





















ΑΝΑΛΕΚΤΑ ἙΛΛΗΝΙΚΑ ἩΣΣΟΝΑ·

SIVE

# *Collectanea Græca Minora:*

AD USUM

**TIRONUM**

ACCOMMODATA :

CUM

**NOTIS PHILOLOGICIS**

QUAS

PARTIM COLLEGIT, PARTIM SCRIPSIT

**ANDREAS DALZEL, A.M. S.R.S. EDIN.**

ET IN ACADEMIA JACOBI VI. SCOTORUM REGIS LITT. GR. PROF. EIDEMQUE  
A SECRETIS ET BIBLIOTHECARIUS.

ACCEDUNT

PARVUM LEXICON ET INDEX RERUM.

---

**Editio Prima Neo-Eboracensis,**

NOVIS ACCESSIONIBUS ORNATA.

---

**NOVI-EBORACI,**

SUMPTIBUS E. DUYCKINCK, G. LONG, COLLINS ET SOC. ET

COLLINS ET HANNAY.

*E Typographæo Classico Gulielmi E. Deane, 36 Stone Street.*

ANNO SALUTIS MDCCCXXV.

✓

PA260  
74  
1825a

*Southern District of New-York, ss.*

BE IT REMEMBERED, That on the eleventh day of July, A. D. 1825, in the fiftieth year of the Independence of the United States of America, *W. E. Dean*, of the said district, hath deposited in this office the title of a book, the right whereof he claims as proprietor, in the words following, to wit.

“ **ΑΝΑΛΕΚΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΉΞΕΩΝΑ**: sive Collectanea Græca Minora: ad usum Tironum accommodata: cum notis philologicis quas partim collegit, partim scripsit *Andreas Dalzel*, A.M. S.R.S. Edin. et in academia Jacobi VI. Scotorum regis Litt. Gr. Prof. eidemque a secretis et bibliothecarius. Accedunt parvum lexicon et index rerum. Editio prima Neo-Eboracensis, novis accessionibus ornata.”

In conformity to the act of Congress of the United States, entitled, “An act for the encouragement of learning, by securing the copies of maps, charts, and books, to the authors and proprietors of such copies, during the time therein mentioned.” And also to an act, entitled, “An act, supplementary to an act, entitled, An act for the encouragement of learning, by securing the copies of maps, charts, and books, to the authors and proprietors of such copies, during the times therein mentioned, and extending the benefits thereof to the arts of designing, engraving, and etching historical and other prints.”

JAMES DILL,

*Clerk of the Southern District of New-York.*

306



AD LECTOREM  
P R Æ F A T I O

SECUNDÆ EDITIONIS.

---

Quum *Collectanea Græca Majora*, quorum tomus prior nuper prodiiit iterum, ad usum Juventutis Academicæ superioris ordinis adornata essent, nec nisi ab iis, qui mediocrem saltem progressum in hujus linguæ nobilissimæ studio jam fecerunt, commodè perlegi possint; alter libellus, ejusdem ferè generis, minoris tamen molis, atque ad usum juniorum Discipulorum accommodatior, adhuc desiderari videbatur.

In hoc igitur concinnando, id imprimis curæ fuit, ut, ex innumeris, quibus Græcarum Literarum abundant monumenta, eæ seligerentur Fabellæ atque Poëmata quæ, inter laborem quem in discendo minutissimas linguæ tam copiosæ partes impendere necesse est, discipulorum animos jucunditate suâ ac varietate allicerent et delectarent. Quanquam autem auctores, è quibus decerpta sunt hæc ἀποσπασματα, non omnes optimis Græciæ seculis floruerint, eorum tamen stylus plerumque satis est elegans, nec est cur quis metuat ne discipulorum judicium de puro sermone Græco, nimîa cum illis familiaritate corrumpatur.

INTERPRETATIONES perpetuæ, quæ Græcos libros comitari solent, hinc, quemadmodum ex *Analectis Majoribus* supra memoratis, omninò exulant; quia Tironum progressus non solum non promovere, sed multum impedire inveniuntur. Ope autem *Annotationum*, parvique *Lexici* adjecti, quivis dis-

cupulus, dummodo diligentiam adhibeat, pulchreque calleat, uti debet, nominum flexiones verborumque conjugationes, nec sit ingenio planè crassissimo, quæ à perito præceptore prælecta fuerint penitùs perdiscere poterit. Nec dubitandum quin una prælectio, ita elaborata, ad Linguam Græcam rectè intelligendam, magis è re futura sit, quam multæ, perfunctoriè, ut vulgò fit, interpretationis Latinæ auxilio paratæ.

ANNOTATIONIBUS in singula Excerpta præfigitur auctoris vitæ, ejusque operum præcipuarum Editionum, brevis Notitia; quæ sit junioribus discipulis prima quasi Elementa ejus generis Scientiæ, ubi nemo, literis politioribus imbutus, hospes esse debet.

LEXICON parvum, è *Schrevelio* desumptum sed nonnihil emendatum et multis vocibus suppletum, ideo adjicere visum est, ut Tironibus, medico sumptu, nunquam non ad manus esset singularum vocum explicatio huic opusculo accommodata.

CÆTERUM hujusmodi laboribus—humillimis quidem illis! non autem inutilibus, si Juventuti ingenuæ ad cognitionem Linguae Doctrinæque longè omnium elegantissimæ aditum minùs salebrosum reddere valuerint, te, Lector benevole, benignè fauturum speramus. Vale.

*Edinburgi, è Coll. Jacobi VI.*

*Scotorum Regis, Kal. Feb.*

MDCCXCI.



# PRÆFATIO

EDITIONIS QUARTÆ.

Postquam hic libellus tertium editus fuisset Edinburgi, nova ejus editio nuper prodiit Lipsiæ, curante Joanne Godofr. Grohmanno, in inclytâ Academiâ Lipsiensi Philosophiæ Professore. In hac visum est editori doctissimo notas contextui, ad usum commodiorem, subicere; auctorem locutiones aliquas, quæ in notis Anglicè versæ legebantur, Latine reddere: atque vocum anlysin, quæ ibidem subindè occurrebat, in parvum Lexicon anlyticum, paulò aliter quam id quod confeceram, constructum, transferre; in quo vocabulorum derivationes, rectius, ut ille arbitratur, ex aliis Lexicis petendas, omisit. Indicem autem rerum ad finem adjunxit.

Nequit mihi non esse gratissimum, quòd hic libellus non solum domi comprobatus fuerit, sed etiam in exteris regionibus, tanquam studiosæ Juventuti aliquid utilitatis afferens, jam cœperit innotescere; et magnæ quidem à me debentur gratiæ erudito Professore Lipsiensi, propter laborem, quem in hoc opusculo recoquendo et patriæ juventuti commendando, ponere haud gravatus sit. Græcum certè contextum diligenter accuravit, sublatis, quæ locis quibusdam in meas editiones irrepserant, erratis typographicis: quæque ego, ad illius exemplum, ex hac quoque editione tollenda curavi; atque indicem itidem rerum ab illo confectum libenter adoptavi.

Quæ verò in notis et lexico innovavit, quanquàm ea in melius mutata nonnullis videantur, tamen ut eum in hoc quoque imitarer mihi non potui persuadere; atque adeo in hac novâ editione eandem notarum et lexici formam quam antehac, materiâ tantum in paucis emendatâ, retinui. Namque, inter docendum, dum discipuli alii aliam libelli formam in manibus

haberent, magnum exinde incommodum oriturum, præsertim in locis per paginas indicandis, mihi visus sum prævidere. Præterea, cum notæ eo consilio exaratæ essent, ut auxilium discipulis in prælectione descendâ domi præberent, verebar ne, si hac oculis eorum inter examinandum in auditorio subjicerentur, tali illecebræ, dum loca difficiliora interpretarentur, resistere nequirent; atque ita satis se facere putarent, si, imprimis, sententiam Græcam, deinde, interpretationem ejus ultrò quasi se offerentem,legerent; quod, ut præceptores benè nōrunt, usu venire solet discentibus, quando perpetua interpretatio Latina è regione vel infrà præsto iis adest; quodque, ut iidem quoque nōrunt, magno est rectæ Linguae Græcæ intelligentiæ impedimento. Neque ullam mutationem feci in Lexico, magis id analyticum reddendi gratiâ: Nam antequam hujus libelli lectionem tirones aggrediantur, nomenclum et verborum flexiones ad unguem callere, atque casum quemcunque nominis aut tempus verbi primo intuitu, vel saltem post iis indicatum nominis nominativum aut verbi præsens indicativi, dignoscere debent. Vocabulorum verò radices vel derivationes, quarum quippe matura cognitio tironibus utilissima sit, nequaquam hinc ablegandas duxi.

Quod ad quasdam phrases Græcas attinet, quæ in notis Anglicè potius quam Latinè redditæ inveniuntur, hanc secutus sum methodum, quando idioma vernaculum melius quam Latinum Græco respondere videbatur; quas utinam Grohmannus non Latinè, sed vernaculè vel Gallicè, in suâ editione vertisset: Atque si unquam *Analecta mea Majora*, duobus tomis comprehensa, Lipsiæ quoque, curâ ejusdem viri doctissimi, prodibunt, hoc ab eo factum forsitan inveniemus. Interea hic quidem lucem jam aspexit eorum Tomi prioris editio quarta, cum Appendice, in qua Subsidia quædam selecta Linguae Græcæ studiosis utilissima indicantur: Tomi autem posterioris editionem alteram emendatiorem propediem prodituram spero. Scripsi Edinburgi, Idibus Januar. A. D.



# TYPOGRAPHUS

LECTORI S.

---

IN hac editione Coll. Græc. Min. concinnanda, excerptis Dalzelianis, prout in novissima Londinensi exhibentur, alia quædam e Vetere Novoque Testamento adjungere visum est. Quum enim, præter linguæ exercitationem, ut verbis viri eruditi utamur, rerum divinarum scientiam et narrationes animi affectus graviter commoventes hi loci comprehendant, aliquem studiosæ juventuti, nos nostro qualicumque labore fructum allaturos, spem propositam habemus. Excerpta sacra comitantur viri doctissimi G. Dunbar annotationes integre, bonæ frugis illæ doctrinæque solidioris minime expectes. Lexicon parvum quoque adauctum atque locupletatum est. Bene Vale,

GULIELMUS E. DEANE.

*Scribebam Novi-Eboraci,  
Kal. Sep. MDCCCXXV.*



# SYNOPSIS

EORUM QUÆ IN HOC OPUSCULO CONTINENTUR.

## PARS PRIMA.

### EXCERPTA EX PROSÆ SCRIPTORIBUS.

#### 1. EX ÆSOPI FABULIS.

	PAG.
1. <i>Cochlea,</i>	3
2. <i>Equus et Equiso,</i>	3
3. <i>Agricola et Serpens,</i>	4
4. <i>Gallina et Hirundo,</i>	4
5. <i>Musca,</i>	4
6. <i>Mulus,</i>	4
7. <i>Vulpes et Racemus,</i>	5
8. <i>Vulpes,</i>	5
9. <i>Corvus,</i>	5
10. <i>Canis carnem ferens,</i>	5
11. <i>Pavo et Graculus,</i>	6
12. <i>Canes esurientes,</i>	6
13. <i>Equus et Cervus,</i>	6
14. <i>Cicada et Formicæ,</i>	7
15. <i>Senex et Mors</i>	7
16. <i>Canis et Dominus,</i>	7
17. <i>Galli,</i>	8
18. <i>Vipera et Lima,</i>	8
19. <i>Lupus et Grus,</i>	8
20. <i>Vulpes esuriens,</i>	9
21. <i>Leo et Asinus,</i>	9
22. <i>Cervus,</i>	9
23. <i>Galli et Perdix,</i>	10
24. <i>Vulpes et Cervus,</i>	10
25. <i>Mures,</i>	11

26. *Vul-*



	PAG.
26. <i>Vulpes,</i>	11
27. <i>Leo et Asinus et Vulpes,</i>	12
28. <i>Ranæ,</i>	12
29. <i>Bubulcus,</i>	13
30. <i>Canis et Gallus,</i>	13
31. <i>Mercurius et Statuarius,</i>	14

## II. *Ex* HIEROCLIS FACETHS, . . . . . 15

## III. *Ex* PALÆPHATO DE INCREDIBILIBUS HISTORIIS.

1. <i>De Centauris,</i>	19
2. <i>De Actæone,</i>	21
3. <i>De Anthrophophagis Equis Diomedis,</i>	22
4. <i>De Niobe,</i>	22
5. <i>De Lynceo,</i>	23
6. <i>De Cæneo,</i>	23
7. <i>De Europa,</i>	24
8. <i>De Æolo,</i>	24
9. <i>De Hesperidibus,</i>	25
10. <i>De Geryone,</i>	25
11. <i>De Orpheo,</i>	26
12. <i>De Alceste,</i>	27

## IV. *Ex* LUCIANI DIALOGIS.

### E DIALOGIS MORTUORUM.

1. <i>Cnemon, Damiphus,</i>	29
2. <i>Meniphus et Mercurius,</i>	30
3. <i>Charon, Meniphus, Mercurius,</i>	31
4. <i>Cræsus, Pluto, Meniphus, Midas, Sardanapalus,</i>	33
5. <i>Zenophantes, Callidemides,</i>	34
6. <i>Pluto, Protesilaus, Proserpina</i>	36
7. <i>Meniphus et Tantalus,</i>	38
8. <i>Æacus, Protesilaus, Menelaus, Paris,</i>	39
9. <i>Diogenes et Alexander,</i>	40
10. <i>Mercurius, Charon,</i>	43

### E DIALOGIS FABULOSIS.

1. <i>Jupiter et Mercurius,</i>	45
2. <i>Iris et Neptunus,</i>	46
3. <i>Xanthus et mare,</i>	47
4. <i>Vulcanus et Jupiter,</i>	48

	PAG.
5. <i>Jupiter, Æsculapius, Hercules,</i>	49
6. <i>Mars et Mercurius,</i>	51
7. <i>Menelaus et Proteus,</i>	52
8. <i>Apollo et Mercurius,</i>	53
9. <i>Mercurius et Maia,</i>	55

V. *Ex PLUTARCHI APOPHTHEGMATIS.*

1. <i>Memnonis,</i>	57
2. <i>Ægyptiorum regum mos,</i>	57
3. <i>Poltyis,</i>	58
4. <i>Tyri,</i>	58
5. <i>Idathyrsi,</i>	58
6. <i>Ateŕ,</i>	58
7. <i>Sciluri</i>	59
8. <i>Agathoclis,</i>	59
9. <i>Dionis,</i>	60
10. <i>Alexandri,</i>	60
11. <i>Lysimachi,</i>	65
12. <i>Antiochi,</i>	65

VI. *E XENOPHONTE DE CYRI INSTITUTIONE.*

## E LIBRO QUINTO.

<i>Cyrus hortatur suos ad auxilium ferendum Gadatæ,</i>	67
<i>Ad iter nocturnum instruit agmen,</i>	68
<i>Cyri prudentia in nominatim appellandis militum ducibus,</i>	71

VII. *E SACRIS SCRIPTORIBUS.*

## E VETERE TESTAMENTO.

1. <i>Historia Josephi et fratrum,</i>	75
2. <i>Decalogus,</i>	89

## E NOVO TESTAMENTO.

1. <i>Oratio Dominica,</i>	93
2. <i>Math. cap. 5. et Luc. cap. 6.</i>	94
3. <i>Joann. cap. 3.</i>	96
4. <i>Acta Apostolorum, cap. 17.</i>	99

PARS

## PARS ALTERA.

## EXCERPTA EX POETIS.

## I. Ex ANACREONTIS CARMINIBUS.

	PAG.
1. <i>In Lyram,</i>	103
2. <i>In Fœminas,</i>	104
3. <i>In Cupidinem</i>	104
4. <i>In Seipsum.</i>	106
5. <i>In Rosam,</i>	107
6. <i>In Columbam,</i>	107
7. <i>In Seipsum,</i>	109
8. <i>In Amorem,</i>	110
9. <i>In suam Amicam,</i>	111
10. <i>In Hirundinem,</i>	112
11. <i>In Ver,</i>	113
12. <i>In Cupidinem,</i>	114
13. <i>In Formicam,</i>	114
14. <i>In Amorem,</i>	115
15. <i>In Senem,</i>	116

## II. Ex BIONIS IDYLLIIS,

1. <i>Ex Epitaphio Adonidis,</i>	117
2. <i>Auceps,</i>	119
3. <i>Cleodamus et Myrson,</i>	120

## III. Ex MOSCHI IDYLLIIS.

1. <i>Amor fugitivus,</i>	121
2. <i>Ex Epitaphio Bionis,</i>	122

## IV. Ex TYRTÆI ELEGIIS.

1. <i>De bellica Virtute,</i>	125
2. <i>Ejusdem II,</i>	127

NOTE PHILOLOGICÆ adjectæ sunt proximè post contextum,

page 1, &c.

PARVUM LEXICON.



**COLLECTANEA GRÆCA MINORA:**

**PARS PRIMA;**

***COMPLECTENS EXCERPTA EX NONNULLIS PROSÆ  
SCRIPTORIBUS.***



I.

EX ÆSOPI FABULIS.

ÆSOPI ingentem statuam posuere ATTICI,  
Servumque collocârunt æternâ in basi,  
Patere honoris scirent ut cuncti viam,  
Nec generi tribui, sed virtuti gloriam.

PHÆDR. FAB. LIB. II.

<sup>1</sup> ΑΙΣΩΠΟΥ ΜΥΘΟΙ.

α. <sup>2</sup> ΚΟΧΛΙΑΙ.

<sup>3</sup> ΓΕΩΡΓΟΥ παῖς ὠπτα κοχλίας· <sup>4</sup> ἀκούσας δὲ  
αὐτῶν τρυζόντων, <sup>5</sup> ἔφη, ὦ <sup>6</sup> κακίστα ζῶα. <sup>7</sup> τῶν οἰκιῶν  
ὑμῶν ἐμπιπραμένων, <sup>8</sup> αὐτοὶ ἀδετε ;

β. ἼΠΠΟΣ ΚΑΙ ἼΠΠΟΚΟΜΟΣ.

<sup>9</sup> Κρίθην τὴν τοῦ ἵππου ὁ ἵπποκομος κλεπτῶν καὶ  
πῶλων, <sup>10</sup> τὸν ἵππον ἐτριβε καὶ ἐκτενίζε πᾶσας ἡμέ-  
ρας· ἔφη δὲ ὁ ἵππος, εἰ θελεῖς ἀληθῶς καλὸν εἶναι με,  
<sup>11</sup> τὴν κρίθην τὴν τρεφούσαν μὴ πῶλει.

γ.



## γ. ΓΕΩΡΓΟΣ ΚΑΙ ΟΦΙΣ.

Γεωργος, <sup>1</sup> χειμῶνος ὥραν, οφιν <sup>2</sup> εὖρων <sup>3</sup> ὑπο κρυ-  
ους πεπηγοτα, τουτον <sup>4</sup> λαβὼν <sup>5</sup> ὑπο κολπου κατεθετο·  
<sup>6</sup> θερμανθεὶς δὲ ἐκεῖνος καὶ <sup>7</sup> ἀναλαβὼν τὴν ἰδίαν φύσιν  
<sup>8</sup> ἐπληγε τὸν εὐεργετήν.

## δ. ΟΡΝΙΣ ΚΑΙ ΧΕΛΙΔΩΝ.

<sup>9</sup> Ορνις <sup>10</sup> οφείως ὡα <sup>11</sup> εὖρουσα, ἐπιμελως <sup>12</sup> ἐκθερ-  
μανασα ἐξεκολαψε· χελιδὼν δὲ, <sup>13</sup> θρασυαμένη αὐτήν,  
εφη, ὦ ματαία, <sup>14</sup> τί ταῦτα τρέφεις, <sup>15</sup> ἅπερ αὐξήθεν-  
τα ἀπὸ σου πρώτης <sup>16</sup> τοῦ ἀδικεῖν ἀρξεται ;

## ε. ΜΥΙΑ.

Μυία <sup>17</sup> ἐμπεσούσα εἰς χυτράν κρεάτος, ἐπειδὴ  
<sup>18</sup> ὑποπνιγεσθαι ἐμελλεν, εφη πρὸς ἑαυτήν, ἀλλ' ἐγωγε  
καὶ <sup>19</sup> βεβρωκα, καὶ πεπωκα, καὶ λελουμαι· <sup>20</sup> καὶ  
ἀποθάνω, οὐδὲν μέλει μοι.

## ς. ἩΜΙΟΝΟΣ.

Ἡμιονος, ἐκ κριθῆς <sup>21</sup> παχυνθεὶς, <sup>22</sup> ἀνεσκιρτήσε  
βοῶν καὶ λεγῶν, πατήρ μου ἐστὶν ἵππος ὁ ταχυδρομος,  
καὶ γὰρ <sup>23</sup> αὐτῷ ὅλος ἀφωμοιωθὴν· καὶ ποτε <sup>24</sup> ἀναγκῆς  
ἐπὶ λθούσης τρεχεῖν, ἐπειδὴ <sup>25</sup> τοῦ δρομοῦ ἐπαύσατο,  
τοῦ πατρὸς οὐνοῦ εὐθὺς <sup>26</sup> ὑπεμνήσθη.

φρονήσεως ἤλθον, ὥς και ἐπιβαινόντες αὐτῷ <sup>1</sup> ἐπικαθε-  
 ζεσθαι. <sup>2</sup> Ἀναξιοπαθόντες δὲ τοιοῦτον εἶχει βασι-  
 λεα, ἦκον <sup>3</sup> ἐκ δευτέρου πρὸς τὸν Δία, και τῶτον <sup>4</sup> πα-  
 ρεκαλουν <sup>5</sup> ἀλλάξαι αὐτοῖς τὸν ἀρχηγόν· τὸν γὰρ  
 πρῶτον λίαν εἶναι νωχέλη και ἀδοκίμον. Ὁ δὲ Ζεὺς,  
 ἀγανακτήσας κατ' αὐτῶν, ὕδρον αὐτοῖς ἐπέμψεν, ὃν οὐ  
 συλλαμβάνονμενοι κατησθίουτο.

### κθ. ΒΟΥΚΟΛΟΣ.

Βουκόλος ἀγέλην ταύρων βοσκῶν, <sup>6</sup> ἀπώλεσε μοσ-  
 χόν. <sup>7</sup> Περιελθὼν δὲ <sup>8</sup> πᾶσαν τὴν ἐρημον, <sup>9</sup> διετρίβεν  
 ἐρευνῶν· ὥς δὲ οὐδὲν εὕρειν <sup>10</sup> ἠδυνήθη, <sup>11</sup> ἠύξατο τῷ  
 Διί, ἀν τὸν λαβόντα μοσχὸν κλεπτὴν <sup>12</sup> ὑποδείξῃ,  
 ἐριφὸν εἰς θυσίαν <sup>13</sup> προσάξειν. Καὶ δὲ ἐρχόμενος εἰς  
 τινὰ δρυμῶνα, εὕρισκει λεόντα κατεσθίωντα τὸν μοσχόν.  
 Ἐμφοδὸς οὖν γενομένος, και <sup>14</sup> μέγα δειλιασας, <sup>15</sup> ἐπα-  
 ρας τὰς χεῖρας αὐτοῦ εἰς τὸν οὐρανόν, εἶπεν· ὦ δεσποτὰ  
 Ζεῦ, <sup>16</sup> ἐπηγγειλάμην σοὶ ἐριφὸν δῶσειν, εἰαν τὸν κλεπ-  
 τὴν εὕρῃ· νῦν ταύρον σοὶ θύσειν ὑπισχνούμαι, εἰαν τοῦ-  
 τοῦ τὰς χεῖρας ἐκφυγῶ.

### λ. ΚΥΩΝ ΚΑΙ ΑΛΕΚΤΡΥΩΝ.

Κυῶν και ἀλεκτρυῶν, ἑταιρείαν ποιηταμενοι, <sup>17</sup> ὤδευ-  
 ον. <sup>18</sup> Ἐσπερας δὲ καταλαβούσης, ὁ μὲν ἀλεκτρυῶν  
 ἐπὶ δένδρου ἐκαθευδεν ἀναβας· ὁ δὲ κυῶν πρὸς τὴ  
 ῥίζῃ του δένδρου κοιλωμα ἐχούτος. Του δὲ ἀλεκτρυο-  
 ῦς, <sup>19</sup> κατὰ τὸ εἰωθός, νυκτῶς φωνησάντος, ἀλωπηξ

ακουσασα, προς αυτον <sup>1</sup> εδραμε· και στασα καταθειν, προς εαυτην καταλθειν <sup>2</sup> ηξις, <sup>3</sup> επιθυμειν γαρ αγαθην ούτω φωνην ζων εχον ασπασασθαι. <sup>4</sup> Του δε ειποντος, τον θυρωρον προτερον δι'υπνισαι υπο την ριζαν καθευδοντα, <sup>5</sup> ως εκεινου ανοιξαντος καταλθειν· κακεινης ζητουσης αυτον φωνησαι, ο κυων, αιφνης πηδησας, αυτην <sup>6</sup> διεσπαραξεν.

### λα. ἙΡΜΗΣ ΚΑΙ ΑΓΑΛΜΑΤΟΠΟΙΟΣ.

Ἑρμης, <sup>7</sup> γινωμαι βουλομενος εν τινι τιμη παρ' ανθρωποις εστιν, ηκεν <sup>8</sup> εις αγαλματοποιου, εαυτον <sup>9</sup> ει-  
κασας ανθρωπων. Και θεασαμενος αγαλμα του Διους, <sup>10</sup> ηρωτα, <sup>11</sup> ποσου τις αυτο πριασθαι δυναται; <sup>12</sup> Του δε ειποντος, δραχμης γελασας, <sup>13</sup> ποσου το της Ἑρας; εφη. <sup>14</sup> Ειποντος δε, πλειονος· ιδων και το εαυτου αγαλμα, και νομισας, ως, επειδη αγγελος εστι θεων, και κερδωος, πολυν αυτου παρα τοις ανθρωποις ειναι τον λογον, <sup>15</sup> ηρετο περι αυτου. Ὁ δ' αγαλματοποιος εφη, <sup>16</sup> εαν τουτους ωνηση, και τουτον προσθηκην σοι διδωμι.



## II.

### EX HIEROCLIS FACETIIS.

#### <sup>1</sup> ἹΕΡΟΚΛΟΥΣ ΑΣΤΕΙΑ.

α. ΣΧΟΛΑΣΤΙΚΟΣ κολυμβᾶν βουλομενος, <sup>2</sup> παρα μικρον επνιγη. <sup>3</sup> Ωμοσεν ουν μη ἀψασθαι ὕδατος, <sup>4</sup> εαν μη πρωτον μαθη κολυμβᾶν.

β. Σχολαστικος φιλω <sup>5</sup> συναντησας ειπε, καθ' ὕπνου <sup>6</sup> σε ιδων προσηγορευσα. <sup>7</sup> Ὁ δε, συγγνωθι μοι, ὅτι ου προσεσχον.

γ. Σχολαστικος <sup>8</sup> νοσουντα επισκεπτομενος, ηρωτα περι της ὑγειας· ὁ δε ουκ <sup>9</sup> ἠδυνατο <sup>10</sup> αποκριθηναι. <sup>11</sup> Ὅργισθεις ουν εξηλεγξεν, <sup>12</sup> ελπιζω κα̐ με νοσησαι, και ελθοντι σοι μη αποκριθηναι.

δ. Σχολαστικος ιατρῳ συναντησας, συγχωρησον μοι, ειπε, <sup>13</sup> και μη μοι μεμψη, ὅτι ουκ ενοσησα.

ε. Σχολαστικὸς θελὼν τὸν ἵππον αὐτοῦ διδάξαι  
μὴ τρωγεῖν πολλὰ, οὐ παρεβάλεν αὐτῷ τροφάς.  
<sup>1</sup> Αποθάνοντος δὲ τοῦ ἵππου τῷ λιμῷ, ἐλέγε· <sup>2</sup> μετὰ  
ἐζημιώθη· <sup>3</sup> ὅτε γὰρ ἐμάθε μὴ τρωγεῖν, τότε ἀπε-  
θάνε.

ς. Σχολαστικὸς οἰκίαν πώλων, λίθον ἀπ' αὐτῆς  
εἰς δειγμὰ <sup>4</sup> περιέφερε.

ζ. Σχολαστικὸς θελὼν <sup>5</sup> εἶδεναι, εἰ πρέπει αὐτῷ  
κοιμασθαι, <sup>6</sup> καμμύσας ἐσοπτρίζετο.

η. Σχολαστικὸς ἰατρῷ συναντήσας ὑπὸ τοίχου  
<sup>7</sup> ἐκρυβῆ. <sup>8</sup> Τινος δὲ πυθομένου τὴν αἰτίαν, ἐφη,  
<sup>9</sup> καιρὸν ἔχω μὴ ἀσθენήσας, καὶ αἰσχυνομαι εἰς οἶφιν  
ἐλθεῖν τοῦ ἰατροῦ.

θ. Σχολαστικὸς <sup>10</sup> ἀμιναιαν ἔχων, <sup>11</sup> ἐσφραγίσεν  
αὐτήν. Τοῦ δὲ δούλου κατωθέν <sup>12</sup> τρησαντος, καὶ  
τὸν οἶνον αἰροντος, ἐθαυμάζειν ὅτι, τῶν σημαντῶν  
σῶων ὄντων, ὁ οἶνος <sup>13</sup> ἐλαττούτο. Ἐτέρος εἶπεν,  
ὄρα, <sup>14</sup> μὴ κατωθέν ἀφῆρηθῇ. Ὁ δὲ, ἀμαθεστάτε,  
εἶπεν, <sup>15</sup> οὐ το κατωθέν λείπει, ἀλλὰ το ἀνωθέν μερὸς.

ι. Σχολαστικὸς ἰδὼν στρουθία ἐπὶ δένδρου, λαθρα  
<sup>16</sup> ὑπείσελθων <sup>17</sup> ὑφαπλώσατο <sup>18</sup> τὸν κολπον, καὶ  
ἐσεῖε το δένδρον, <sup>19</sup> ὥς ὑποδεξομένος τὰ στρουθία.

ια. Σχολαστικὸς σχολαστικῷ συναντήσας εἶπεν,  
<sup>20</sup> ἐμαθόν ὅτι ἀπεθάνες. Κακείνος, ἀλλ' ὄρας με  
εἶτι,

ετι, εφη, ζωντα· <sup>1</sup> και ὁ σχολαστικος, και μην ὁ  
ειπων μοι πολλῶ σου αξιοπιστοτερος ὑπαρχει.

ιβ. Σχολαστικος, εν τῷ ιδίῳ αγρῷ ἐξίων, η̄ρωτα  
<sup>2</sup> πειν ὕδωρ ει καλον, εν τῷ αὐτοῖ φρεατι· <sup>3</sup> τῶν δε  
φησαντων ὅτι καλον, και γαρ οἱ γονεις αὐτου ἐξ αυ-  
του επινον· και πηλικους, εφη, ειχον τραχηλους, ὅτι  
εις τοσουτον βαθος πινειν <sup>4</sup> ἡδυναντο!

ιγ. Σχολαστικος, <sup>5</sup> μαθων ὅτι ὁ κοραξ ὑ̄περ τα  
διακοσια ετη <sup>6</sup> ζη, <sup>7</sup> αγορασας κορακα εις ἀποπειραν  
εστρεφε.

ιδ. Σχολαστικος <sup>8</sup> εις χειμωνα ναυαγων, <sup>9</sup> και των  
συμπλεοντων ἑκαστου περιπλεκομενων σκευους προς  
το σωθηναι, εκεινος μιαν των αγκυρων περιεπλεζατο.

ιε. Διδυμων ἀδελφων εἰς <sup>10</sup> ετελευτησε. Σχολασ-  
τικος ουν απαντησας τῷ ζωντι η̄ρωτα, <sup>11</sup> συ απεθα-  
νες, η ὁ ἀδελφος σου;

ις. Σχολαστικος, <sup>12</sup> ναυαγειν μελλων, πινακιδας  
η̄τει, ινα διαθηκας γραφη· τους δε οικετας ὄρων αλ-  
γουντας δια του κινδυνου, εφη, μη λυπεισθε, <sup>13</sup> ελευ-  
θερω γαρ ὑ̄μας.

ιζ. Σχολαστικος, ποταμον βουλομενος περασαι,  
<sup>14</sup> ἀνηλθεν ες το πλοιον εφιππος· πυθομενος δε τινος  
την αιτιαν, <sup>15</sup> εφη, σπουδαζειν.

ιη. Σχολαστικός, ἀπορῶν δαπανημάτων, τὰ βιβλία αὐτοῦ ἐπιπράσκει· καὶ, γραφῶν πρὸς τὸν πατέρα, ἐλέγε, <sup>1</sup> συγχαιρεῖ ἡμῖν, πατερ, ἡδὴ γὰρ ἡμᾶς <sup>2</sup> τὰ βιβλία τρέφει.

ιβ. Σχολαστικοῦ παιδίον ἀπεθάνεν· <sup>3</sup> ἰδὼν δὲ πλῆθος λαοῦ συνελθεῖν, ἐλέγεν, αἰσχυνομαι εἰς τοσούτον ὄχλον μικρὸν παιδίον προφέρειν.

ικ. Σχολαστικοῦ υἱός, <sup>4</sup> ὑπὸ τοῦ πατρὸς εἰς πολέμον ἐκπεμπομενός, <sup>5</sup> ὑπεσχετο ἑνὸς τῶν ἐχθρῶν κεφαλὴν <sup>6</sup> ἀγαγεῖν. Ὁ δὲ ἐφη· <sup>8</sup> εὐχομαι καὶ χωρὶς κεφαλῆς σε ἐλθόντα, μόνον ὑγιήσοντας, ἰδεῖν, καὶ εὐφρανθῆναι.

κα. Σχολαστικῷ φίλος ἐγράψεν ἐν Ἑλλάδι ὄντι, βιβλία αὐτῷ ἀγοράσαι· <sup>9</sup> τοῦ δὲ ἀμελησαντος, ὥς, μετὰ χρόνον, <sup>10</sup> τῷ φίλῳ συνωφθῆ, εἶπε, τὴν ἐπιστολὴν, ἣν περὶ βιβλίων <sup>11</sup> ἀπεστείλας μοι, <sup>12</sup> οὐκ ἐκομισάμην.

### III.



### III.

#### EX PALÆPHATO.

DE INCREDIBILIBUS HISTORIIS.

#### <sup>1</sup> ΠΑΛΑΙΦΑΤΟΥ

ΠΕΡΙ

#### ΑΠΙΣΤΩΝ ΊΣΤΟΡΙΩΝ.

##### 1. ΠΕΡΙ ΚΕΝΤΑΥΡΩΝ.

<sup>2</sup> ΦΑΣΙΝ ὡς θηρία εγενοντο, και ἵππων μεν <sup>3</sup> εἰ-  
χον ὅλην τὴν ἰδεαν, πλὴν τῆς κεφαλῆς· <sup>4</sup> ταυτὴν  
δὲ ἀνδρὸς. Εἰ τις οὖν πείθεται, τοιούτου γενεσθαι  
θηρίου, <sup>5</sup> ἀδύνατον πεπιστευκεν· οὐτε γὰρ ἡ φύσις  
<sup>6</sup> συμφωνὸς ἵππου καὶ ἀνδρὸς, οὐτε ἡ τροφή ὁμοία,  
οὐτε διὰ στόματος καὶ φάρυγγος ἀνθρώπου δύνατον  
ἵππε τροφὴν <sup>7</sup> διελθεῖν· εἰ δὲ τοιαυτὴ ἰδέα τότε ἦν,  
<sup>8</sup> καὶ νῦν ἀνὴρ ὑπῆρχε. <sup>9</sup> Το δ' ἀληθὲς <sup>10</sup> εἰχει ὥδε.  
Ἰξίωνος βασιλεὺς οὗτος Θεσσαλίας, ἐν τῷ Πηλῷ ὄρει  
<sup>1</sup> ἀπη-

<sup>1</sup> ἀπηργισθῇ ταυρῶν ἀγέλη, καὶ τὰ λοιπὰ τῶν ὄρων  
 ἀδάτα ποιεῖ· εἰς γὰρ τὰ <sup>2</sup> οἰκόμενα κατιόντες οἱ ταυ-  
 ροί, ἐσινον τὰ δένδρα, καὶ τοὺς καρπούς, καὶ τὰ <sup>3</sup> ὑπο-  
 ζυγία συνδιεφθείραν. <sup>4</sup> Ἐκηρυξεν οὖν ὁ Ἰξίων, ὥς, εἰ-  
 τις ἀνελοὶ τοὺς ταύρους, τῷ δώσειν χρήματα παμ-  
 πολλα. Νεανίσκοι δὲ τινες ἐκ τῆς ὑπάρχειας, ἐκ κω-  
 μῆς τίνος καλουμένης Νεφέλης, <sup>5</sup> ἐπινοοῦσιν ἵππους κελ-  
 λήτας διδάξαι· πρότερον γὰρ <sup>6</sup> οὐκ ἠπιστάντο ἐφ'  
 ἵππων οἰεῖσθαι, ἀλλὰ μόνον ἄρμασιν <sup>7</sup> ἐχρῶντο. <sup>8</sup> Οὐ-  
 τῷ δὲ ἀναβάντες τῆς κελλήτας ἡλαυνόν, ἐφ' ᾧ οἱ ταυ-  
 ροὶ ἦσαν· καὶ <sup>9</sup> ἐπεισβαλλόντες τῇ ἀγέλῃ, ἡκοντιζόν.  
 Καὶ ὅτε μὲν ἐδιώκοντο ὑπὸ τῶν ταυρῶν, ἀπεφεύγον  
 οἱ νεανίαι· ποδώκεστεροί γὰρ ἦσαν οἱ ἵπποι. <sup>10</sup> Ὅτε δὲ  
 ἐστήσαν οἱ ταυροί, ὑποστρεφόντες ἡκοντιζόν. Καὶ  
<sup>11</sup> τοῦτον τὸν τρόπον ἀνείλον αὐτούς· καὶ τὸ μὲν  
 ὄνομα ἐντεύθεν ἐλάβον οἱ Κενταυροί, ὅτι τοὺς ταύρους  
<sup>12</sup> κατεκέντουν· (<sup>13</sup> οὐδὲν γὰρ προσέσθι ταύρου τοῖς  
 Κενταυροῖς· ἀλλ' ἵππου καὶ ἀνδρὸς ἰδέα ἐστίν) ἀπο-  
 τὸ ἐργον. Λάβοντες γοῦν οἱ Κενταυροὶ παρὰ Ἰξίονος  
 χρήματα, καὶ γαυριῶντες ἐπὶ τῇ πράξει, καὶ τῷ πλε-  
 τῷ, <sup>14</sup> ὑβρίσται ὑπερχόν καὶ ὑπερηφάνοι, καὶ πολλὰ  
 κακὰ ἐργάζοντο, καὶ δὴ καὶ κατ' αὐτοῦ τοῦ Ἰξίονος,  
<sup>15</sup> ὃς ᾤκει τὴν νῦν καλεσμένην Λαρίσσαν πόλιν. Οἱ  
 δὲ τότε τὸ το χωρίον οἰκόντες, Λαπιθαὶ ἐκαλούντο.  
<sup>16</sup> Κεκλημένοι δὲ οἱ Κενταυροὶ παρὰ τῶν Λαπιθῶν  
 ἐπὶ

ἐπὶ θοῖνῃν, μεθύσθεντες ἄρπαζουσι τὰς γυναῖκας αὐ-  
τῶν, καὶ ἀναβιβασάντες ἐπὶ τοὺς ἵππους αὐτάς,  
<sup>1</sup> ὥχοντο φευγοντες <sup>2</sup> εἰς τὴν οἰκειάν, ὅθεν <sup>3</sup> ὤρμωντο.  
<sup>4</sup> Ἐπολεμουν οὖν τοῖς Λαπιθαῖς, καὶ καταδαινοντες  
διὰ νυκτός εἰς τὰ πεδία, <sup>5</sup> ἐνεδράς ἐποιοῦν· ἡμέρας  
δὲ γενομένης, ἄρπαζοντες <sup>6</sup> ἀπετρεχον ἐπὶ τὰ ὄρη.  
Οὕτω δ' ἀπερχομένων αὐτῶν, ἵππων οὐραὶ, καὶ ἀν-  
θρώπων κεφαλαι μόνου ἐφαινοντο. Ξεῖνῃν οὖν  
ὄρωντες θεῶν, ἐλέγον, οἱ Κενταυροὶ ἡμᾶς, κατατρε-  
χοντες ἐκ Νεφέλης, πολλὰ κακὰ ἐργάζονται. Ἀπο-  
δὴ ταύτης τῆς ἰδέας καὶ λόγου ὁ μῦθος ἀπιστῶς <sup>7</sup> ἐ-  
πλασθῆ, ὥς ἐκ τῆς νεφέλης ἵππος τε, καὶ ἀνὴρ, ἐγεν-  
νήθη ἐν τῷ ὄρει.

## 2. ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΑΚΤΑΙΩΝΟΣ.

Φασιν Ἀκταιῶνα ὑπὸ τῶν ἰδίων κυνῶν <sup>8</sup> καταδρω-  
θῆναι. Τοῦτο δὲ ἐστὶ ψευδές· κυνῶν γὰρ τὸν δεσπο-  
τὴν καὶ μάλιστα φιλεῖ· ἀλλῶς τε καὶ <sup>9</sup> αἱ θηρευτι-  
καὶ πάντας ἀνθρώπους σαινουσιν. Ἐνιοὶ δὲ φασιν,  
ὅτι, Ἀρτεμίδος αὐτὸν μεταβάλλουσης εἰς ἐλάφον,  
<sup>10</sup> ἀνείλον κυνές. Ἐμοὶ δὲ δοκεῖ, Ἀρτεμίν οὐ δύνασ-  
θαι, ὃ θελεῖ, ποιῆσαι· οὐ μὲντοι δὲ ἀληθές, ἐλάφον  
ἐξ ἀνδρός γενεσθαι, ἢ ἐξ ἐλαφου ἀνδρα. Τοὺς δὲ  
μύθους τοὺτους <sup>11</sup> συνεθέσαν οἱ ποιηταί, ἵνα οἱ ἀ-  
κρωμένοι μὴ ὑβρίζωσιν εἰς τὸ θεῖον. Τὸ δὲ ἀληθές  
οὕτως ἔχει. Ἀκταιῶν ἀνθρώπος ἦν <sup>12</sup> τοῦ γένους Ἀρ-  
καδίου.

καδῖος, φιλοκυνηγος. Οὗτος ἐτρέφε κυνας πολλας και ἐθήρευεν ἐν τοῖς ὄρεσι. Τῶν δὲ αὐτοῦ πραγμα-  
 των <sup>1</sup> ἡμελεῖ· οἱ γὰρ τότε ἀνθρώποι αὐτουργοὶ παν-  
 τες ἦσαν· οἰκετας δὲ εἶχον οὐδ' ὅλως, ἀλλ' αὐτοὶ  
<sup>2</sup> ἐγεωργοῦν. Καὶ οὗτος ἦν πλουσιώτατος, ὅς ἐγεωρ-  
 γει, καὶ ἐργαστικώτατος ὑπῆρχε. Τῷ δὲ Ἀχταίωνι  
 ἀμελοῦντι <sup>3</sup> τῶν οἰκειῶν, μάλλον δὲ κυνηγετοῦντι,  
<sup>4</sup> διεφθάρη ὁ βίος. Ὅτε δὲ <sup>5</sup> οὐκετι εἶχεν οὐδέν, ἐλε-  
 γον οἱ ἀνθρώποι, δειλαῖος Ἀχταίων ὑπὸ τῶν ἰδίων  
 κυνῶν κατεβρωθῇ.

### 3. ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΟΦΑΓΩΝ ἸΠΠΩΝ ΔΙΟΜΗΔΟΥΣ.

Περὶ τῶν Διομήδους ἵππων φασιν, ὅτι ἀνθρώπους  
 κατήσθιον. Τοῦτο δὲ <sup>6</sup> γελοῖον· το γὰρ ζῶον τοῦτο  
 κριθῇ καὶ χορτῷ ἤδεται <sup>7</sup> μάλλον ἢ κρεασίν ἀνθρωπι-  
 νοῖς. <sup>8</sup> Ἡ δὲ ἀληθεῖα ἦδε. Τῶν παλαιῶν ἀνθρώ-  
 πων οὐτῶν αὐτουργῶν, καὶ τροφῇ καὶ περισυσίαν  
 πλείστην <sup>9</sup> κεκτημένων, ἅτε τὴν γῆν ἐργαζομένων·  
<sup>10</sup> ἵπποτροφεῖν οὗτος, ἐπελάβετο, καὶ <sup>11</sup> μέχρι τοῦτου  
 ἵπποις ἤδετο, ἕως οὗ <sup>12</sup> τὰ αὐτοῦ ἀπώλεσε, <sup>13</sup> καὶ  
 πάντα πῶλων κατήναλωσεν εἰς τὴν τῶν ἵππων τρο-  
 φῇν. Οἱ οὖν φίλοι τοὺς ἵππους ἀνδροφαγοὺς ὠνο-  
 μάσαν· <sup>14</sup> οὗ γενομένου, προηχθῇ ὁ μῦθος.

### 4. ΠΕΡΙ ΝΙΟΒΗΣ,

Φασιν, ὡς Νιοβῇ <sup>15</sup> ζῶσα λίθος ἐγενετο ἐπὶ τῷ  
 τυμβῷ



τυμβῶ των παιδων. Ὅστις δε πειθεται, εκ λιθου γενεσθαι ανθρωπον, η εξ ανθρωπου λιθον, ευηθης εστι. Το δε αληθες εχει ὡδε. Νιοβη, αποθανοντων των ἑαυτης παιδων, ποιησασα ἑαυτη εικονα λιθινην, εστησεν επι τῷ τυμβῶ των παιδων. Και ἡμεεις <sup>1</sup> εθεασαμεθα αυτην, <sup>2</sup> οἷα και λεγεται.

### 5. ΠΕΡΙ ΛΥΓΚΕΩΣ.

Λυγκεα λεγουσιν, ὡς τα <sup>3</sup> ὑπο γην ἑωρα. Τουτο δε <sup>4</sup> ψευδος. Το δε αληθες εχει ὡδε. Λυγκευς <sup>5</sup> πρωτος ηρξατο μεταλλευειν χαλκον, και αργυρον, και τα λοιπα. Εν δε τη μεταλλευσει, λυχνους καταφερων ὑπο την γην, τους μεν <sup>6</sup> κατελιπεν επι του τοπου. Αυτος δε ανεφερε τον χαλκον και τον σιδηρον. Ελεγον ουν οἱ ανθρωποι, ὅτι Λυγκευς και τα ὑπο γην ὄρα, και καταδυνων αργυριον αναφερει.

### 6. ΠΕΡΙ ΚΑΙΝΕΩΣ.

Καινεα φασιν, ὅτι ατρωτος ην. Ὅς δ' ὑπολαμβανει ατρωτον απο σιδηρου ανθρωπον, ευηθης εστιν. Ἡ δε αληθεια εχει οὕτως. Καινευς ην ανηρ Θεταλος τῷ γενει, <sup>7</sup> αγαθος τα πολεμικα και επιστημων του μαχεσθαι. Γενομενος δε εν πολλαις μαχαις, ουδεποτε <sup>8</sup> ετρωθη, ουτε Λαπιθαις συμμαχων προς των Κενταυρων <sup>9</sup> απεθανεν, <sup>10</sup> αλλα συλλαβοντες αυτον μονον κατεχωσαν, και οὕτως <sup>11</sup> ετελευτησεν. Ελεγον ουν οἱ Λαπιθαι <sup>12</sup> ανελομενοι τον νεκρον αυτου,

καί

και εύροντες μη τετρωμενον το σωμα, Καινευς <sup>1</sup> του γε αλλον βιον ατρωτος ην, και απεθανεν ατρωτος.

## 7. ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ.

Φασιν, Ευρωπην <sup>2</sup> την Φοινικος επι ταυρου <sup>3</sup> οχσμενην δια της θαλαττης εκ Τυρου εις Κρητην <sup>4</sup> αφικεσθαι. Εμοι δε δοκει, ουτε ταυρον, ουθ' ιππον τοσουτον πελαγος διανυσαι δυνασθαι· ουτε κορην επι ταυρον αγριον <sup>5</sup> αναβηναι. Ὁ τε Ζευς, ει εβουλετο Ευρωπην εις Κρητην ελθειν, εύρεν, αν αυτη έτεραν πορειαν καλλιονα. Το δε αληθες εχει ωδε. Ανης Κνωσιος, ονοματι Ταυρος, επολεμει την Τυριαν χωραν. Τελευταιον δε εκ Τυρου <sup>6</sup> ήρπασεν αλλας τε κορας, αλλα δη και <sup>7</sup> την του βασιλεως θυγατερα, Ευρωπην. Ελεγον ουν οι ανθρωποι, Ευρωπην την του βασιλεως Ταυρος <sup>8</sup> εχων ωχετο· τουτου δε γενομενε, <sup>9</sup> προσανεπλασθη ο μυθος.

## 8. ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΑΙΟΛΟΥ.

Λεγουσιν ότι Αιολος ην <sup>10</sup> κυριευων των πνευματων, όστις εδωκεν Οδυσσει τους ανεμους <sup>11</sup> εν ασκω. <sup>12</sup> Περι δε τουτου, <sup>13</sup> ως ουχ' οίον τε, δηλον ειναι πασιν οιμαι· εικος δε αστρολογον γενομενον Αιολον φρασαι Οδυσσει τους χρονους, καθ' ος <sup>14</sup> επιτολαι τινες ανεμων γενησονται. Φασι δε, ότι και χαλκουν τειχος <sup>15</sup> τη πολει αυτου <sup>16</sup> περιεβεβλητο· όπερ  
εστι

ἔστι ψευδές· ὄπλιτας γὰρ, ὡς οἶμαι, εἶχε, τὴν πόλιν  
αὐτοῦ φυλαττοντάς.

## 9. ΠΕΡΙ ἙΣΠΕΡΙΔΩΝ.

Λεγούσιν, ὅτι γυναῖκες τινες ἦσαν αἱ Ἑσπερίδες.  
Ταύταις δὲ ἦν μῆλα χρυσά ἐπὶ μῆλεας, ἣν ἐφυλάσ-  
σε δράκων· ἐφ' ἧ μῆλα καὶ Ἑρακλῆς <sup>1</sup> ἐστρατεύσατο.  
Ἐχει δὲ ἡ ἀλήθεια ὥδε. Ἑσπερος ἦν ἀνὴρ Μιλη-  
σιος, ὃς <sup>2</sup> ὤκει ἐν τῇ Καρίᾳ, καὶ εἶχε θυγατέρας δύο,  
αἱ ἐκαλοῦντο Ἑσπερίδες. Τούτῳ δὲ ἦσαν οἷς καλαί,  
καὶ ευκαρποί· οἶαι καὶ νῦν αἱ ἐν Μιλήτῳ· ἐπὶ του-  
τῷ δὴ ὀνομαζοῦνται χρυσαί· καλλίστον γὰρ ὁ χρυσός,  
ἦσαν δὲ ἐκείναι καλλίσται. Μῆλα δὲ καλεῖται τὰ  
προβάτα· ἀπὲρ ἰδὼν ὁ Ἑρακλῆς βοσκομένα παρὰ τῇ  
θάλαττῃ, <sup>3</sup> περιελάσας ἐνεβέτο εἰς τὴν ναῦν, καὶ τὸν  
ποιμένα αὐτῶν, ὀνοματὶ Δράκοντα, <sup>4</sup> εἰσηγάγεν εἰς  
οἶκον, οὐκετι ζῶντος τοῦ Ἑσπερου, ἀλλὰ τῶν παι-  
δῶν αὐτοῦ. Ἐλεγον οὖν οἱ ἄνθρωποι, ἐθεασάμεθα  
χρυσὰ μῆλα, ἃ Ἑρακλῆς ἠγάγεν ἐξ Ἑσπερίδων, τὸν  
φυλάκα ἀποκτείνας Δράκοντα. Καὶ ἐνθεν ὁ μῦθος  
<sup>5</sup> προσανεπλάσθη.

## 10. ΠΕΡΙ ΓΗΡΥΟΝΟΥ.

Γηρυονὴν φασιν, ὅτι τρικεφαλὸς ἐγενέτο. Ἀδυ-  
νατον δὲ σῶμα τρεῖς κεφαλὰς εἶναι· ἣν δὲ τοιοῦνδε  
τούτο.

τῆτο. Πολις ἐστὶν ἐν τῷ Εὐξείνῳ ποντῷ, Τρικαρηνία καλούμενη. Ἦν δὲ Γηρυονῆς ἐν τοῖς τότε ἀνθρώποις ὀνομαστός, πλούτῳ τε καὶ ἀλλοῖς διαφερὼν. Ἦχε δὲ καὶ βῶν ἀγέλην θαυμαστήν, ἐφ' ἣν ἐλθὼν Ἡρακλῆς, <sup>1</sup> ἀντιποιοῦμενον Γηρυονὴν ἐκτείνειν. Οἱ δὲ <sup>2</sup> θεωμένοι περιελαυνόμενας τὰς βούς ἐθαυμάζον· ἦσαν γάρ <sup>3</sup> τὸ μὲν μέγεθος μικραὶ, ἀπὸ δὲ κεφαλῆς ἐπὶ τὴν ὀσφύν μακρᾶι, καὶ σίμαι, κέρατα οὐκ ἐχούσαι, ὅστα δὲ μακρὰ καὶ πλατεᾶ. <sup>4</sup> Πρὸς τοὺς πυνθανομένους οὖν ἐλέγον τινες, Ἡρακλῆς ταύτας <sup>5</sup> περιήλασεν, οὐσας Γηρυονοῦ, τοῦ Τρικαρηνοῦ· τινες δὲ, ἐκ τοῦ λεγομένου, <sup>6</sup> ὑπέλαβον αὐτὸν τρεῖς εἶναι κεφαλὰς.

## 11. ΠΕΡΙ ΟΡΦΕΩΣ.

Ψευδὴς δὲ ὁ περὶ τοῦ Ορφέως μῦθος, ὅτι κιθαρίζοντι αὐτῷ <sup>7</sup> ἐφειπετο τὰ τετραποδὰ, καὶ τὰ ὄρνεα, καὶ τὰ δένδρα. Δοκεῖ δὲ μοι ταῦτα εἶναι. Βακχαὶ <sup>8</sup> μανιεῖσαι πρόδατα <sup>9</sup> διέσπασαν ἐν τῇ Πιερίᾳ· πολλὰ δὲ καὶ ἀλλὰ βίαιως εἰργάζοντο. Τρεπομέναι τε <sup>10</sup> εἰς τὸ ὄρος, διέτριβον ἐκεῖ τινὰς ἡμέρας. Ὡς δὲ ἐμείναν, οἱ πολῖται, <sup>11</sup> δέδιοτες περὶ τῶν γυναικῶν καὶ θυγατέρων, <sup>12</sup> μεταπεμφάμενοι τὸν Ορφέα <sup>13</sup> ἐδεοντο μηχανασθαι, <sup>14</sup> ὃν τρόπον καταγαγοὶ αὐτὰς ἐκ τοῦ ὄρους. Ὁ δὲ συνταξάμενος τῷ Διονυσῷ ὄργια, καταγεί αὐτὰς βακχεύουσας κιθαρίζων· αἱ δὲ <sup>15</sup> νῆαρθεν



θηκας τότε πρῶτον εχουσαι κατεβαινον εκ του ορους, και κλωνας δειδρων παντοδαπων. Τοις δε ανθρωποις θαυμαστα τότε θεωταμενοις, <sup>1</sup> ενεφαινετο πρῶτον τα ξυλα καταγομενα· και <sup>2</sup> εφασαν ὅτι Ορφευς κιθαριζων αγει την ὕλην εκ του ορους· και εκ τουτου ὁ μυθος <sup>3</sup> ανεπλασθη.

## 12. ΠΕΡΙ ΑΛΚΗΣΤΙΔΟΣ.

Λεγεται <sup>4</sup> μυθος τραγικῶδης, <sup>5</sup> ὥς δη μελλοντος ποτε του Αδμητου <sup>6</sup> θανειν, αὐτῇ <sup>7</sup> αὐλετο ὑπερ αὐτου θανατον· κ' Ἡρακλῆς αὐτὴν δια τὴν εὐτερίαν <sup>8</sup> ἀφελόμενος, και ἀναγαγων εκ του αἵδου, <sup>9</sup> ἀπέδωκεν Αδμητῷ. Ἀλλ' ἐγενετο τι τοιούτον. Ἐπειδὴ Πελίαν ἀπεκτείναν αἱ θυγατέρες, και <sup>10</sup> Ἀκαστος ὁ Πελίου ἐδίωκεν αὐτάς, και τὰς μὲν ἀλλὰς λαμβάνει· Ἀλκῆστις δὲ καταφευγει εἰς Φεράς πρὸς Αδμητον, τὸν ἀνεψίον αὐτῆς· <sup>11</sup> και καθέζομενην ἐπὶ τῆς ἐστίας, οὐκ ἐβούλετο Αδμητος Ἀκαστῷ ἐκδοτὸν ἐξαιτουμένῳ δύναι· ὁ δὲ πολλὴν στρατίαν <sup>12</sup> παρακαθίσας ἐπὶ τὴν πόλιν, <sup>13</sup> ἐπυρπολεῖ αὐτούς. <sup>14</sup> Ἐπεξίων δὲ ὁ Αδμητος, ἐχὼν και λοχαγούς, νυκτῶς <sup>15</sup> συνελήφθη ζῶν· <sup>16</sup> ἠπειλεῖ δὲ Ἀκαστος ἀποκτείνειν αὐτόν· <sup>17</sup> πυθομένη δὲ ἡ Ἀλκῆστις, ὅτι μέλλει ἀναιρεῖσθαι Αδμητος δι' αὐτήν, ἐξελθούσα ἑαυτὴν παρέδωκε. Τὸν μὲν οὖν Αδμητον ἀφίησιν ὁ Ἀκαστος, ἐκείνην δὲ συλλαμβάνει. Ἐλεγον οὖν οἱ ἄνθρωποι· Ἀνδρεία γε Ἀλκῆστις

Αλκηστις ἔκουσα <sup>1</sup> ὑπεραπεθανεν Ἀδμήτου. Τοιοῦτο μεντοι ουκ ἐγενέτο, ὥς ὁ μυθος φησι· κατα γουν τον καιρον τουτον Ἑρακλῆς ἦκεν αγων εκ τινων τοπων τας Διομηδους ἵππους. Τουτον ἐκείσε πορευομενον <sup>2</sup> ἐξενισεν Ἀδμήτος. Οδυρομενου δε Ἀδμήτου την συμφοραν της Αλκηστιδος, αγανακτησαμενος Ἑρακλῆς, <sup>3</sup> ἐπιτιθεται τῷ Ἀκαστῷ, και την στρατιαν αὐτου διαφθειρει, και τα μεν <sup>4</sup> λαφυρα τη αὐτου στρατια διανεμει, την δε Αλκηστιν τῷ Ἀδμήτῳ παραδιδωσιν. Ἐλεγον ουν οἱ ανθρωποι, ὥς <sup>5</sup> ἐντυχων Ἑρακλῆς, εκ του θανατου <sup>6</sup> ἐρρύσατο την Αλκηστιν. Τουτων γενομενων, ὁ μυθος <sup>7</sup> προσανεπλασθη.

IV.

EX LUCIANI DIALOGIS.

ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ

ΔΙΑΛΟΓΟΙ ΝΕΚΡΩΝ.

ΔΙΑΛΟΓΟΣ α.

ΚΝΗΜΩΝ, ΔΑΜΙΠΠΙΟΣ.

ΚΝ. <sup>2</sup> Τούτο εκείνο το της παροιμίας, <sup>3</sup> Ὁ νεῦρος  
τον λεοντα. ΔΑ. <sup>4</sup> Τι αγανακτεῖς, ὦ Κνημων;  
ΚΝ. Πυνθανη <sup>5</sup> ὅ, τι, αγανάκτω; Κληρονομον ακου-  
σιος <sup>6</sup> κατάλελοιπά, <sup>7</sup> κατασοφισθεις ὁ αῖθλιος, <sup>8</sup> οὐς  
ἐβουλομην ἀν μάλιστα <sup>9</sup> σχεῖν τᾶμα, παραλιπών.  
ΔΑ. Πως τούτ' ἐγενέτο; ΚΝ. Ἐρμολάον τὸν πανυ-  
πλουσιον, ἀτέκνον οὐτα, ἐθεραπέυον <sup>10</sup> ἐπὶ θανάτῳ  
καλκείνος ἔκ αἰδώς τὴν θεραπέειαν <sup>11</sup> προσέειπε. Ἐδοξε

δη μοι και σοφον τουτ' ειναι, <sup>1</sup> δεσθαι διαθηκας ες το φανερον, εν αῖς εκεινω <sup>2</sup> καταλελοιπα τάρμα παντα, ὡς κα' κεινος <sup>3</sup> ζηλωσειε, και <sup>4</sup> τα αυτα πραξειε. ΔΑ. Τι ουν δη <sup>5</sup> εκεινος ; ΚΝ. Ὅ, τι μεν ουν αυτος <sup>6</sup> ενεγραψε ταις ἐαυτου διαθηκαις, ουκ <sup>7</sup> οιδά· εγω γουν αφνω <sup>8</sup> απεθανον, του τεγους <sup>9</sup> μοι επιπεσοντος· και νυν Ἑρμολαος εχει τάρμα, ὡσπερ τις λαβραξ, και το αγκιστρον <sup>10</sup> τῷ δελεατι συγκατασπασας. ΔΑ. <sup>11</sup> Ου μονον, αλλα και <sup>12</sup> αυτον σε τον αλιεα· ὡστε σοφισμα κατα σαυτου <sup>13</sup> συντεθεικας. ΚΝ. <sup>14</sup> Εοικα· οιμωζω τοιγαρουν.

## ΔΙΑΛΟΓΟΣ Β.

## ΜΕΝΙΠΠΟΣ ΚΑΙ ἙΡΜΗΣ.

ΜΕ. <sup>15</sup> Που δε οἱ καλοι εισιν, η αἱ καλαι, ω Ἑρμη ; <sup>16</sup> ξεναγησον με νεηλυν οντα. ἙΡ. <sup>17</sup> Ου σχολη μοι, ω <sup>18</sup> Μενιππε· <sup>19</sup> πλην, κατ' εκεινο αυτο, αποβλεψον <sup>20</sup> ὡς επι τα δεξια, ενθα <sup>21</sup> Ὑακινθος τε εστι, και <sup>22</sup> ὁ Ναρκισσος, και <sup>23</sup> Νιρευσ, και <sup>24</sup> Αχιλλευσ, και <sup>25</sup> Τυρω, και <sup>26</sup> ἑλენη, και <sup>27</sup> Ληδα, και ὁλως τα αρχαια <sup>28</sup> καλλη παντα. ΜΕ. Οστα μονον ὄρω, και κρανια των σαρκων γυμνα, ὁμοια τα πολλα. ἙΡ. Και μην <sup>29</sup> εκεινα εστιν, ἃ παντες οἱ ποιηται θαυμαζουσι, τα οστα, ὧν συ <sup>30</sup> εοικας καταφρονειν. ΜΕ. Ὅμως την Ἑλενην μοι <sup>31</sup> δειξον· ου γαρ αν διαγνοιην



<sup>1</sup> διαγνοιην εγωγε. ἘΡ. <sup>2</sup> Τούτι το κρανιον ἢ Ἑλενη  
 εστιν. ΜΕ. Εἴτα αἱ χιλιαὶ <sup>3</sup> νηες δια τουτο <sup>4</sup> ἐπλη-  
 ρωθησαν ἐξ ἀπάσης της Ἑλλαδος, και τοσουτοι <sup>5</sup> ἐπε-  
 σον Ἕλληνες τε και βαρβαραι, και τοσαυται πολεις  
 ἀναστατοι <sup>6</sup> γεγωνασιν; ἘΡ. Ἀλλ' οὐκ εἶδες, ὦ Μεν-  
 νίππε, <sup>7</sup> ζῶσαν την γυναικα· <sup>8</sup> εἴης γαρ ἀν και σύ  
 ἀνεμεσητον εἶναι, —

9. Τοιῆδ' ἀμφι γυναικι πολὺν χρόνον ἀλγέα πάσχειν·

ἐπεὶ και τὰ ἀνθη, ζήρα οὐτα, εἰ τις βλέποι <sup>10</sup> ἀπο-  
 βεβληκοτα την βαφην, ἀμορφα δηλονοτι αὐτῷ  
<sup>11</sup> δοξεῖ. Ὅτε μεντοι ἀνθελ, και εχει την χροϊαν,  
 καλλιστα εστιν. ΜΕ. Οὐκ οὐν τουτο, ὦ Ἑρμῃ, θαυ-  
 μαζω, <sup>12</sup> εἰ μὴ συνιεσαν οἱ Ἀχαιοι περὶ πραγματος  
 οὕτως ὀλιγοχρονιου, και ῥαδίως ἀπανθουντος πονουν-  
 τες. ἘΡ. Οὐ σχολη μοι, ὦ Μεννίππε, <sup>13</sup> συμφιλοσο-  
 φειν σοι· ὥστε <sup>14</sup> ἐπιλεξαμενος τοπον, ἐνθα ἀν ἐθε-  
 λης, κεισο καταβάλων σεαυτον· ἐγὼ δὲ τοὺς ἀλλοὺς  
 νεκροὺς ἤδη <sup>15</sup> μετελευσομαι.

#### ΔΙΑΛΟΓΟΣ γ.

#### ΧΑΡΩΝ, ΜΕΝΙΠΠΟΣ, ἙΡΜΗΣ.

ΧΑ. <sup>16</sup> Ἀποδος, ὦ καταρατε, τὰ πορθμια. ΜΕ  
 Βοα, εἰ τουτο σοι <sup>17</sup> ἡδιον, ὦ Χάρων. ΧΑ. Ἀποδος,  
 Φημι, <sup>18</sup> ἀνθ' ὧν σε διεπορθμευταμην. ΜΕ. Οὐκ ἀν  
 λαβοῖς

<sup>1</sup> λαβοῖς παρα του μη εχοντος. ΧΑ. Εστι δε τις  
 οβολον μη εχων ; ΜΕ. Ει μεν και αλλος <sup>2</sup> τις, ουκ  
 οἶδα· εγω δε ουκ <sup>3</sup> εχω. ΧΑ. Και μην αγξω σε, <sup>4</sup> νη  
 τον Πλουτωνα, ω μιᾶρε, ην μη <sup>5</sup> αποδως. ΜΕ. <sup>6</sup> Κα-  
 γω τῷ ξυλῷ σου παταξας διαλυσω το κρανιον. ΧΑ.  
 Ματην ουν εση <sup>7</sup> πεπλευκως τοσουτον πλουν ; ΜΕ.  
 Ὁ Ἑρμης ὑπερ εμου σοι <sup>8</sup> αποδοτω, ὅς με παρεδωκε  
 σοι. ἘΡ. <sup>9</sup> Νη Δια οναιμην, <sup>10</sup> ει μελλω γε και  
 ὑπερεπτινειν των νεκρων. ΧΑ. <sup>11</sup> Ουκ αποστησομαι  
 σου. ΜΕ. Τουτου γε ἔνεκα νεωλκησας το πορθμειον,  
 παραμενε· πλην αλλ' <sup>12</sup> ὁ γε μη εχω, πως αν λα-  
 βοῖς ; ΧΑ. Συ δ' ουκ <sup>13</sup> ηδεις ὡς κομιζειν <sup>14</sup> δεον ;  
 ΜΕ. Ηδειν μεν, ουκ ειχον δε· τι ουν ; <sup>15</sup> εχρην δια  
 τουτο μη <sup>16</sup> αποθανειν ; ΧΑ. Μονος ουν αυχησεις  
 προικα <sup>17</sup> πεπλευκεναι ; ΜΕ. Ου προικα, ω βελτιστε,  
 και γαρ <sup>18</sup> ηντλησα, και <sup>19</sup> της κωπης επελαβομην, και  
 ουκ ελλαιον μονος των αλλων επιδατων. ΧΑ. Ουδεν  
<sup>20</sup> ταυτα προς τα πορθμια· τον οβολον αποδουναι  
 σε δει· ου γαρ <sup>21</sup> θεμις αλλως γενεσθαι. ΜΕ. Ου-  
 κεν απαγαγε με αυθις ες τον βιον. ΧΑ. Χαριεν λε-  
 γεις, ἵνα και πληγας επι τουτῷ παρα του Αιακου  
<sup>22</sup> προσλαβω. ΜΕ. Μη ενοχλει ουν. ΧΑ. <sup>23</sup> Δειξ-  
 ον τι εν τη πηρᾷ εχεις. ΜΕ. <sup>24</sup> Θερμους, ει θελεις,  
 και της <sup>25</sup> ἑκατης το δειπνον. ΧΑ. Ποθεν τουτου  
 ἡμιν, ω Ἑρμη, τον κυνα <sup>26</sup> ηγαγες ; οἶα δε και ελα-  
 λει παρα του πλουν, <sup>27</sup> των επιδατων των ἀπαντων  
 κατα-

καταγέλων, και επισκώπτων, και μονος αἰδων, οἰμω-  
ζοντων εκεινων. ἘΡ. Αἴγνοεις, ω Χαρων, ὁποιον αν-  
δρα <sup>1</sup> διεπορθμευσας ; ελευθερον ακριβως, <sup>2</sup> κούδενος  
αυτω μελει ἔτος εστιν ὁ Μενιππος. ΧΑ. Και μην  
<sup>3</sup> αν σε λαβω ποτε. ΜΕ. Αν λαβης, ω βελτιστε·  
δεις δε ουκ αν λαβοις.

## ΔΙΑΛΟΓΟΣ δ.

ΚΡΟΙΣΟΣ, ΠΛΟΥΤΩΝ, ΜΕΝΙΠΠΟΣ, ΜΙΔΑΣ,  
ΣΑΡΔΑΝΑΠΑΛΟΣ.

ΚΡ. <sup>4</sup> Ου φερομεν, ω Πλουτων, Μενιππον <sup>5</sup> τουτονι  
τον κυνα <sup>6</sup> παραικουντα· ὥστε η εκεινον ποι κατα-  
στησον, η ἡμεις μετρίκησομεν εις ἕτερον τοπον. ΠΛΟΥ.  
Τι δ' ὑμας δεινον εργαζεται, ὁμονεκρος ων ; ΚΡΟΙ.  
Επειδαν ἡμεις οἰμωζομεν, και στενομεν, εκεινων με-  
μνημενοι <sup>7</sup> των ανω, <sup>8</sup> Μιδας μεν <sup>9</sup> οὔτοσι του χρυσιου,  
<sup>10</sup> Σαρδαναπαλος δε της πολλης τρυφης, <sup>11</sup> εγω δε  
των θησαυρων, επιγελα, και εξονειδιζει, ανδραποδα  
και καθαρχματα ἡμας αποκαλων· ενιοτε δε και αἰδων,  
επιταραττει ἡμων τας οἰμωγας· και ὁλως, λυπηρος,  
εστι. ΠΛΟΥ. <sup>12</sup> Τι ταυτα φασιν, ω Μενιππε ;  
ΜΕΝ. Αληθη, ω Πλουτων· μισω γαρ αυτους αἰγυ-  
νεις, και ολεθριους οντας, οἷς <sup>13</sup> ουκ απεχρησε <sup>14</sup> βιω-  
ναι κακως, αλλα και αποθανοντες ετι <sup>15</sup> μεμνηνται,  
και

και <sup>1</sup> περιεχονται των ανω· <sup>2</sup> χαιρω τοιγαρουν ανιων αυτους. ΠΛΟΥ. Αλλ' ου χρη· <sup>3</sup> λυπονται γαρ ου μικρων στερουμενοι. ΜΕΝ. Και συ μωραινεις, ω Πλουτων, ὁμοψηφος ων τοις τουτων στεναγμοις; ΠΛΟΥ. Ουδαμως· αλλ' ουκ αν εβελησαιμι στασιαζειν ὑμας. ΜΕΝ. Και μην, ω κακιστοι Λυδων, και Φρυγων, και Ασσυριων, ἔτω γινωσκετε, <sup>4</sup> ὡς ουδε παυσομενου μου· ενθα γαρ αν <sup>5</sup> ιητε, ακολουθησω ανιων, και καταδων, και καταγελων. ΚΡ. <sup>6</sup> Ταυτα ουχ ὑβρις; ΜΕΝ. Ουκ' αλλ' εκεινα ὑβρις ην, ἃ ὑμεις εποιειτε, προσκυνεισθαι αξιουντες, και ελευθεροις ανδρασιν <sup>7</sup> εντρυφωντες, και του Θανατου τοπαραπαν ου μνημονευοντες· τοιγαρουν οιμωζετε, παντων εκεινων <sup>8</sup> αφηρημενοι. ΚΡΟΙ. <sup>9</sup> Πολλων γε, ω θεοι, και μεγαλων κτηματων. ΜΙΔ. Ὅσου μεν εγω χρυσου. ΣΑΡ. Ὅσης δ' εγω τρυφης. ΜΕΝ. Ευγε, οὕτω ποιειτε· οδυρεσθε μεν ὑμεις· εγω δε, <sup>10</sup> το ΓΝΩΘΙ ΣΑΥΤΟΝ πολλακις συνειρων, <sup>11</sup> επασομαι ἡμιν· <sup>12</sup> πρεποι γαρ αν ταις τοιαυταις οιμωγαις επαδομενον.

## ΔΙΑΛΟΓΟΣ ε.

## ΖΗΝΟΦΑΝΤΗΣ, ΚΑΛΛΙΔΗΜΙΔΗΣ.

ΖΗ. Συ δε, ω Καλλιδημιδη, πως απεθανες; <sup>13</sup> εγω μεν γαρ ὅτι παρασιτος ων Δεινιου, πλεον του ικα-



νου εμφᾶγων, ἀπεπνιγὴν, οἰσθα· παρῆς γὰρ ἀπο-  
 θνησκοντι μοι. ΚΑΛ. Παρὴν, ὦ Ζήνοφάντες· <sup>1</sup> το  
 δ' ἐμὸν παραδοξὸν τι ἐγενέτο· <sup>2</sup> οἰσθα καὶ γὰρ σὺ που  
 Πτοιοδῶρον τὸν γεροντά. ΖΗ. <sup>3</sup> Τὸν ἀτεκνὸν, τὸν  
 πλουσίον, <sup>4</sup> ὃ σε τὰ πολλὰ ῥᾶειν συνόντα; ΚΑΛ.  
 Ἐκείνον αὐτὸν αἰεὶ ἐθεραπεύον, <sup>5</sup> ὑπισχνόμενος ἐπ'  
 ἐμοὶ τεθνήξεσθαι. Ἐπεὶ δὲ <sup>6</sup> τὸ πρᾶγμα ἐς μῆκιστον,  
 ἐπεγίνετο, καὶ <sup>7</sup> ὑπὲρ τὸν Τιβῶνον ὁ γεροντὴς ἐζή, ἐπιτο-  
 μὸν τίνα ὁδὸν ἐπὶ τὸν κληρὸν <sup>8</sup> ἐξέυρον· πρίαμενος  
 γὰρ φαρμάκον, <sup>9</sup> ἀνεπίστα τὸν οἰνοχοόν, <sup>10</sup> ἐπειδὴν  
 ταχίστα ὁ Πτοιοδῶρος αἰτήσῃ πιεῖν, <sup>11</sup> πίνει δ' ἐπιει-  
 κῶς, <sup>12</sup> ζωροτέρῳ ἐμβάλλοντά ἐς κυλίκας, ἑτοιμὸν εἶναι  
 αὐτό, καὶ ἐπιδουναὶ αὐτῷ· εἰ δὲ τοῦτο ποιήσῃ, ἐλευ-  
 θερὸν <sup>13</sup> ἐπαμοσαμὴν ἀφήσῃ αὐτόν. ΖΗ. Τί οὖν  
 ἐγενέτο; πάννυ γὰρ τι παραδοξὸν εἶναι εἰκας. ΚΑΛ.  
 Ἐπεὶ τοίνυν λουσαμένοι ἤκομεν, δύο ἡδὴ ὁ μειρακισ-  
 κὸς κυλίκας ἑτοιμοὺς εἶχον, <sup>14</sup> τὴν μὲν τῷ Πτοιοδῶρῳ  
 τὴν εἰχούσαν τὸ φάρμακον, τὴν δ' ἑτέραν ἐμοί,  
<sup>15</sup> σφάλεις οὐκ οἶδ' ὅπως ἐμοὶ μὲν τὸ φάρμακον,  
 Πτοιοδῶρῳ δὲ τὸ ἀφάρμακτον ἐπέδωκεν· εἴτα ὁ μὲν  
 ἐπινεν· ἐγὼ δὲ αὐτικά <sup>16</sup> μάλα ἐκταδὴν ἐκείμην ὑπο-  
 βολιμαῖος αὐτ' ἐκείνου νεκρός. <sup>17</sup> Τί τοῦτο; γέλας,  
 ὦ Ζήνοφάντες; καὶ μὴν οὐκ εἶδει γὰρ ἑταίρῳ ἀνδρὶ  
 ἐπιγέλαν. ΖΗ. <sup>18</sup> Ἀστεία γὰρ, ὦ Καλλιδῆμιδῃ, πε-  
 πονθας· ὁ γεροντὴς δὲ, <sup>19</sup> τί πρὸς ταῦτα; ΚΑΛ. Πρῶ-  
 τον μὲν <sup>20</sup> ὑπεταραχθὴ πρὸς τὸ αἰφνιδίον· εἴτα <sup>21</sup> συν-

εις, οίμαι, το γεγεννημενον, <sup>1</sup> εγελα και αυτος οία γε ὁ οἰνοχοος εἰργασται. ΖΗ. Πλην ἀλλ' οὐδε σε την ἐπιτομον ἐχρην τραπεσθαι. <sup>2</sup> ἦκε γὰρ ἀν σοι δια της λεωφορου ἀσφαλεστερον, εἰ και ὀλιγῷ βραδυτερος ἦν.

## ΔΙΑΛΟΓΟΣ 6.

## ΠΛΟΥΤΩΝ, ΠΡΩΤΕΣΙΛΑΟΣ, ΠΕΡΣΕΦΟΝΗ.

ΠΡΩ. Ω δεσποτα, και βασιλευ, και ἡμετερε Ζευ, και συ, Δημητρος θυγατερ, <sup>3</sup> μη ὑπεριδῆτε δεησιν ἐρωτικην. ΠΛΟΥ. Συ δε τινος δεῖ παρ' ἡμῶν; <sup>4</sup> ἢ τις ὧν τυγχανεις; ΠΡΩ. Εἰμι μὲν Πρωτεσιλαος, <sup>5</sup> ὁ Ἰφικλου, Φυλακιοσ, συστρατιωτης των Ἀχαιων, και πρwtos αποθανων <sup>6</sup> των ἐπ' Ἰλιῷ δεομαι δε, <sup>7</sup> ἀφεθεις πρως ὀλιγον, <sup>8</sup> ἀναβιωναι παλιν. ΠΛΟΥ. Τουτου μὲν τον ἐρωτα, ὡ Πρωτεσιλαε παντες νεκροι ἐρασι· πλην οὐδεις ἀν αυτων <sup>9</sup> τυχη. ΠΡΩ. Ἀλλ' <sup>10</sup> ου του ζην, Αἰδωνευ, ἐρῶ ἐγωγε της γυναικος δε, ἥν νεογαμον ἐτι ἐν τῷ θαλαμῷ καταλιπων, <sup>11</sup> ὡχομην ἀποπλεων· εἰτα ὁ κακοδαιμων ἐν τῇ ἀποβασει ἀπεθανον ὑπο του Ἑκτορος· ὁ οὖν ἐρως της γυναικος ου μετρίως ἀποκναιει με, ὡ δεσπατα και βουλομαι, <sup>12</sup> καὶ πρως ὀλιγον ὀφθεις αυτη, καταβηναι παλιν. ΠΛΟΥ. Οὐκ ἐπιες, ὡ Πρωτεσιλαε, το Ληθης ὕδωρ; ΠΡΩ. <sup>13</sup> Καὶ μαλα, ὡ δεσποτα· το δε πραγμα ὑπερ-  
ογκον

ογκον ην. ΠΛΟΥ. Ουκουν περιμεινον· αφιζεται  
 γαρ εκεινη ποτε, και ουδεν σε ανελθειν δεηται.  
 ΠΡΩ. Αλλ' ου φερω την διατριβην, ω Πλουτων·  
<sup>1</sup> ηρασθης δε και αυτος ηδη, και <sup>2</sup> οισθα οιον το εραν  
 εστιν. ΠΛΟΥ. Ειτα τι σε ονητει μιαν ημεραν ανα-  
 βιωναι, μετ' ολιγον τα αυτα οδουρουμενον; ΠΡΩ.  
<sup>3</sup> Οιμαι πεισειν κακεινην ακολουθειν παρ' υμας· ωστε  
 ανθ' ενος, δυο νεκρους <sup>4</sup> ληψη μετ' ολιγον. ΠΛΟΥ.  
 Ου δεμις γενεσθαι ταυτα, <sup>5</sup> ουδε εγενετο πωποτε.  
 ΠΡΩ. Αναμνησω σε, ω Πλουτων· <sup>6</sup> ερfei γαρ, <sup>6</sup> δι'  
 αυτην ταυτην την αιτιαν, την Ευρυδικην παρεδοτε,  
 και την <sup>7</sup> ομογενη μου Αλκηστινν παρεπεμψατε 'Ηρα-  
 κλει χαριζομενοι. ΠΛΟΥ. Θελησεις δε, ούτω κρα-  
 νιον γυμνον ων, και αμορφον, τη καλη σου εκεινη  
 νυμφη <sup>8</sup> φανηναι; πως δε κακεινη <sup>9</sup> προσοφεται σε,  
 ουδε <sup>10</sup> διαγνωναι δυναμενη; <sup>11</sup> Φοβησεται γαρ, ευ  
 οίδα, και <sup>12</sup> φευζεται σε· και ματην <sup>13</sup> εση τοσαυτην  
 οδον ανεληλυθως. ΠΕΡ. Ουκουν, ω ανερ, συ και  
 τουτ' <sup>14</sup> ιασαι, και τον 'Ερμην κελευσον, επειδαν εν  
 τω φωτι ηδη ο Πρωτεσιλαος η, <sup>15</sup> καθικουμενον εν τη  
 ραβδω, νεανιαν ευθυς καλον <sup>16</sup> απεργασασθαι αυτον,  
 οιος ην εκ του παστου. ΠΛΟΥ. Επει Περσεφονη  
 συνδοκει, αναγαγων τουτον αυθις, ποιησον νυμφιον·  
 συ δε <sup>17</sup> μεμνησο μιαν λαβων ημεραν.

## ΔΙΑΛΟΓΟΣ Ζ.

## ΜΕΝΙΠΠΟΣ ΚΑΙ ΤΑΝΤΑΛΟΣ.

ΜΕ. <sup>1</sup> Τι κλάεις, ω Τανταλε ; η τι σεαυτον οδυ-  
 ρη, <sup>2</sup> επι τη λιμνη ἐστως ; ΤΑΝ. Ὅτι, ω Μενίππε,  
<sup>3</sup> απολωλα ὑπο του διψους. ΜΕ. Οὕτως αργος ει,  
 ὥς μη επικυφας πειν, <sup>4</sup> η και νη Δι' αρυσαμενος κοι-  
 λη τη χειρι ; ΤΑΝ. <sup>5</sup> Ουδεν οφελος, ει επικυφαιμι·  
 φευγει γαρ το ὑδωρ, επειδαν προσιοντα <sup>6</sup> αισθηται με-  
 ην δε ποτε και αρυσωμαι, και <sup>7</sup> προσενεγκω τῷ στο-  
 ματι, <sup>8</sup> ου φθανω βρεξας ακρον το χειλος, και δια των  
 δακτυλων διαρρυνεν, ουκ οιδ' ὅπως, αυθις απολειπει  
 ξηραν την χειρα μου. ΜΕ. Τεραστιον τι πασχεις,  
 ω Τανταλε· αταρ ειπε μοι, <sup>9</sup> τι γαρ και δεη τε πειν ;  
 ου γαρ σωμα εχεις· αλλ' εκεινο μεν εν Λυδια που τε-  
 θαπται, ὅπερ και <sup>10</sup> πεινην, και διψην εδυνατο· συ  
 δε, η ψυχη, πως αν ετι η <sup>11</sup> διψωης, η πινοις ; ΤΑΝ.  
<sup>12</sup> Τουτ' αυτο η κολασις εστι, το διψην μου την ψυ-  
 χην ὥς σωμα ουσαν. ΜΕ. Αλλα τουτο μεν οὕτω  
 πιστευσομεν, επει <sup>13</sup> φης τῷ διψει κολαζεσθαι· τι  
 δ' ουν σοι το δεινον <sup>14</sup> εσται ; <sup>15</sup> η δεδιας μη ενδεια  
 του ποτου αποθανης ; ουχ ὁρω γαρ αλλον μετα του-  
 τον ἄδην, <sup>16</sup> η θανατον εντευθεν εις ἕτερον τοπον.  
 ΤΑΝ. Ορθως μεν λεγεις· και τουτο δ' ουν μερος της  
 καταδικης, <sup>17</sup> το επιθυμειν πειν, μηδεν δεομενον.

ΜΕ.



ΜΕ. Ληρεις, ω Τανταλε, και <sup>1</sup> ὡς αληθως ποτου δεισ-  
 θαι δοκεις, ακρατου γε ἑλλεβορου, νη Δια, <sup>2</sup> ὅστις  
 τούναντιον τοις υπο των λυττωντων κυνων δεδηγμε-  
 νοις πεπονθας, ου το ὕδωρ, αλλα την διψαν πεφο-  
 βημενος. ΤΑΝ. Ουδε τον ἑλλεβορον, ω Μενιππε,  
 ἀναινομαι πιειν <sup>3</sup> γενοιτο μοι μονον. ΜΕ. <sup>4</sup> Θαρῶρει,  
 ω Τανταλε, ὡς ουτε συ, ουτε αλλος <sup>5</sup> πιεται των  
 νεκρων· αδυνατον γαρ· <sup>6</sup> καιτοι ου παντες, ὡσπερ συ,  
 εκ καταδικης διψωσι, του ὕδατος αυτους ουχ ὑπομε-  
 νοντος.

## ΔΙΑΛΟΓΟΣ η.

ΑΙΑΚΟΣ, ΠΡΩΤΕΣΙΛΑΟΣ, ΜΕΝΕΛΑΟΣ,  
ΠΑΡΙΣ.

ΑΙ. <sup>7</sup> Τί αγχεις, ω Πρωτεσίλαε, την Ἑλενην προσ-  
 πεσων; ΠΡΩ. Ὅτι δια ταυτην, ω Αιακε, απεθανον,  
<sup>8</sup> ἡμιτελη μεν τον δομον καταλιπων, χηραν τε την  
 νεογαμον γυναικα. ΑΙ. <sup>9</sup> Αιτιω τοιουν τον Μενελαον,  
 ὅστις ὑμας ὑπερ τοιαυτης γυναικος επι Τροιαν ηγαγεν.  
 ΠΡΩ. Ευ λεγεις· εκεινον μοι <sup>10</sup> αιτιατεον. ΜΕΝ.  
<sup>11</sup> Ουκ εμε, ω βελτιστε, αλλα δικαιότερον τον Παριν,  
 ὅς εμου του ξενου την γυναικα παρα παντα τα δι-  
 καια <sup>12</sup> ᾤχετο ἄρπασας· οὗτος γαρ ουχ ὑπο σου μο-  
 νου, αλλ' ὑπο παντων Ἑλληνων τε και βαρβαρων  
 αξιος αγχεσθαι, τοσουτοις θανατου αιτιος γεγενη-  
 μενος. ΠΡΩ. <sup>13</sup> Αμεινον οὕτω σε τοιγαρουν, ω  
<sup>1</sup> δυσ-

<sup>1</sup> δυσπαρι, ουκ αφησω ποτε <sup>2</sup> απο των χειρων. ΠΑ.  
<sup>3</sup> Αδικα ποιων, ω Πρωτεσιλαε, <sup>4</sup> και ταυτα, ὁμοτεχ-  
 νον οντα σοι, ερωτικος γαρ και αυτος ειμι, <sup>5</sup> και τω  
 αυτω θεω, κατεσχημαι· <sup>6</sup> οισθα δε, ὡς ακεσιον τι εστι,  
 και τις ἡμας δαιμων αγει, ευθα αν εβελη· και αδυ-  
 νατον εστιν αντιταττεσθαι αυτω. ΠΡΩ. Ευ λεγεις·  
 ειθε ουν μοι τον Ερωτα ενταυθα λαβειν δυνατον ην.  
 ΑΙ. Εγω σοι και περι του Ερωτος αποκρινουμαι τα  
 δικαια· <sup>7</sup> φησει γαρ αυτος μεν του εραν τω Παριδι  
 ισως γεγεννησθαι αιτιος· του θανατου δε σοι ουδενα  
 αλλον, ω Πρωτεσιλαε, η σεαυτον, ὅς <sup>8</sup> εκλαθομενος  
 της νεογαμου γυναικος, επει προσεφερεσθε τη Τρωαδι,  
 οὕτω φιλοκινδυνως και απονενοημενως <sup>9</sup> προεπηδησας  
 των αλλων, <sup>10</sup> δοξης ερασθεις, δι ἣν πρωτος εν τη  
 αποδασει απεθανες ΠΡΩ. Ουκουν και ὑπερ εμαυ-  
 του σοι, ω Αιακε, αποκρινουμαι δικαιοτερα. ου γαρ  
 εγω τουτων αιτιος, αλλ' ἡ Μοιρα, <sup>11</sup> και το εξ αρχης  
 οὕτως επικεκλωσθαι. ΑΙ. Ορθως· τι ουν τουτους  
 αιτια;

## ΔΙΑΛΟΓΟΣ 9.

## ΔΙΟΓΕΝΗΣ ΚΑΙ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ.

ΔΙΟ. <sup>12</sup> Τι τουτο, ω Αλεξανδρε; και συ τεθνηκας,  
 ὥσπερ και ἡμεις ἅπαντες; ΑΔΕ. Ορας, ω Διογενης·  
 ου παραδοξον δε, ει ανθρωπος ων απεθανον. ΔΙΟ.  
 Ουκουν

Ουκουν ὁ Ἀμμων<sup>1</sup> ἐψευδετο, λεγων ἑαυτου σε ειναι  
 υἱον· συ δε Φιλιππου ἀρα<sup>2</sup> ἦσθα; ΑΛΕ. Φιλιππου  
 δηλαδη· ου γαρ αν ετεβνηκειν<sup>3</sup> Ἀμμωνος ων. ΔΙΟ.  
 Και μην και περι της Ολυμπιαδος<sup>4</sup> ὁμοια ελεγοντο,  
 δρακοντα ὁμιλειν αυτη, και βλεπεσθαι εν τη ευνη·  
 ειτα οὕτω σε<sup>5</sup> τεχθηναι· τον δε Φιλιππον<sup>6</sup> ἐξηπα-  
 τησθαι οιομενον πατερα σου ειναι. ΑΛΕ. Κἀ-  
 γω ταυτα ηκουον, ὡσπερ συ· νυν δε ὄρω, ὅτι ου-  
 δεν ὕγιες ουτε ἡ μητηρ, ουτε οἱ των Ἀμμωνιων προ-  
 φηται ελεγον. ΔΙΟ. Αλλα το ψευδος αυτων ουκ  
 αχρηστον σοι, ω Ἀλεξανδρε, προς τα πραγματα  
 εγενετο· πολλοι γαρ ὑπεπτησον, θεον ειναι σε νο-  
 μιζοντες. Αταρ ειπε μοι, τινι την τοσαυτην αρχην  
 καταλελοιπας; ΑΛΕ. Ουκ οιδα, ω Διογενες·<sup>7</sup> ου γαρ  
 εφθασα επισκηφαι τι περι αυτης, η τουτο μονον, ὅτι  
 αποθνησκων Περδικκα τον δακτυλιον επεδωκα·<sup>8</sup> πλην  
 αλλα τι γελας, ω Διογενες; ΔΙΟ.<sup>9</sup> Τι γαρ αλλο, η  
 ανεμνησθην,<sup>10</sup> οἷα εποιει ἡ Ἑλλας, αρτι σε<sup>11</sup> παρει-  
 ληφοτα την αρχην κολακευοντες, και προστατην  
 αἰρουμενοι και στρατηγον επι τους βαρβάρους· ενιοι  
 δε και τοις δωδεκα θεοις προστιθεντες,<sup>12</sup> και νεως  
 οικοδομουμενοι, και θνουντες ὡς δρακοντος υἱῷ; Αλλ’  
 ειπε μοι, που σε οἱ Μακεδονες εθαψαν; ΑΛΕ. Ετι εν  
 Βαβυλωνι κειμαι τριτην ταυτην ἡμεραν· ὑπισχνει-  
 ται δε Πτολεμαιος ὁ ὑπασπιστης.<sup>13</sup> ἤν ποτε αγαρη  
 σχολην

σχολην απο των θορυβων των εν ποσιν, ες Αιγυπτον  
 απαγαγων με θαψειν εκει, ως γενοιμην εις των Αι-  
 γυπτιων θεων. ΔΙΟ. Μη γελασω, ω Αλεξανδρε,  
 ὄρων <sup>1</sup> εν αἴδου ετι σε μωραινουντα, και ελπιζοντα, Αν-  
 νουβιν, η Οσιριν γενεσθαι; Πλην αλλα ταυτα μεν,  
 ω θειοτατε, μη ελπισης· ου γαρ θεμις ανελθειν τινα  
 των ἀπαξ διαπλευσαντων την λιμνην, και <sup>2</sup> ες τον  
 εισω του στομιου παρελθοντων· ου γαρ αμελης ὁ Αια-  
 κος, ουδ' ὁ Κερβερος ευκαταφρονητος. Εκεινα δε  
 ἡδεως αν μαθοιμι παρα σου, πως φερεις, ὅποτ' αν  
 εννοησης ὁσην ευδαιμονιαν ὑπερ γης απολιπων  
 αφιζαι, σωματοφυλακας, και ὑπασπιστας, και σα-  
 τραπας, και χρυσον τοσουτον, και εθνη προσκυνου-  
 τα, και Βαβυλωνα, και Βακτρα, και <sup>4</sup> τα μεγαλα  
 θηρια, και τιμην, και δοξαν, <sup>5</sup> και το επισημον ειναι  
 ελαυνοντα, διαδεδεμενον ταινιᾳ λευκη την κεφαλην,  
 πορφυριδα εμπεπορπημενον· ου λυπει ταυτα σε ὑπο  
 την μνημην ιοντα; τι δακρυεις, ω ματαιε; ουδε  
 ταυτα σε ὁ σοφος Αριστοτελης επαιδευσε μη οισθαι  
 βεβαια ειναι <sup>6</sup> τα παρα της τυχης; ΑΔΗ. Σοφος!  
 ἀπαντων εκεινος κολακων επιτριπτοτατος ων! <sup>7</sup> εμε  
 μονον εασον τα Αριστοτελους ειδεναι, ὅσα μεν ητησε  
 παρ' εμου, <sup>8</sup> οἳα δε επεστελλεν· <sup>9</sup> ὡς δε κατεχρητο  
 μου τη περι παιδειαν φιλοτιμια, θωπευων και επαι-  
 νων, αρτι μεν ες το καλλος, <sup>10</sup> ὡς και τουτο μερος ου  
 τ' αγαθου, αρτι δ' ες τας πραξεις, και τον πλουτον  
 και



και γαρ αυ και τουτ' αγαθον ἡγειτ' ειναι, <sup>1</sup> ὡς μὴ  
 αισχυνοιτο και αυτος λαμβανων. Γοης, ω Διογενης,  
 ανθρωπος, και τεχνιτης· <sup>2</sup> πλην αλλα τουτο γε <sup>3</sup> α-  
 πολελαυκα αυτου της σοφιας, <sup>4</sup> το λυπεισθαι ὡς επι  
 μεγαστοις αγαθοις ἂν <sup>5</sup> κατηριθμησω μικρῳ γε εμπροσ-  
 θεν. ΔΙΟ. Αλλ' <sup>6</sup> οισθα ὁ δρασεις; ακος γαρ σοι  
 της λυπης <sup>7</sup> ὑποθησομαι, ἐπει ενταυθα γε ἑλληξορος ε  
 φυεται. <sup>8</sup> Συ δε, και το Ληθης ὑδωρ χανδον επι-  
 σπασαμενος πие, και αυθις πие, και πολλακις· οὕτω  
 γαρ αν <sup>9</sup> παυση επι τοις Αριστοτελους αγαθοις ανι-  
 ωμενος· <sup>10</sup> και γαρ και Κλειτον ἐκεινον ὄρω, και Καλ-  
 λισθενη, και αλλους πολλους επι σε ὀρμωντας, ὡς  
 διασπασαιντο και αμυναιντο σε, <sup>11</sup> ὡν εδρασας αυτες·  
<sup>12</sup> ὥστε την ἑτεραν συ ταυτην βαδιζε· και πινε πολ-  
 λακις, ὡς εφην.

## ΔΙΑΛΟΓΟΣ Ι.

## ἙΡΜΗΣ, ΧΑΡΩΝ.

ἙΡ. <sup>13</sup> Λογισωμεθα, ω Πορθμευ, ει δοκει, ὅποσα μοι  
 οφειλεις ηδη, ὅπως μη αυθις εριζωμεν τι περι αυτων.  
 ΧΑ. Λογισωμεθα, ω Ἑρμη· <sup>14</sup> αμεινον γαρ ὀρισται  
 περι αυτων, και απραγμονεστερον. ἙΡ. Αγκυραν  
<sup>15</sup> εντειλαμενω εκομισα <sup>16</sup> πεντε δραχμων. ΧΑ.  
<sup>17</sup> Πολλου λεγεις. ἙΡ. Νη του Αἰδωνεα, των πεντε  
 ωνησαμην, και τροπωτηρα δυο ρεσολων. ΧΑ. <sup>18</sup> Τιθει  
 πεντε

πεντε δραχμας, και οβολους δυο. 'ΕΡ. Και ακεστ-  
 τραν <sup>1</sup> ὑπερ του ιστιου, πεντε οβολους εγω κατεβαλον.  
 ΧΑ. Και τουτους προστιθει. 'ΕΡ. Και κηρον <sup>2</sup> ὡς  
 επιπλασαι του σκαφιδιου τα ανεωγοτα, και ἡλους  
 δε, και καλωδιον, αφ' οὐ την ὑπεραν εποιησας, <sup>3</sup> δυο  
 δραχμων ἅπαντα. ΧΑ. Φυγε. <sup>4</sup> ἀξια ταυτα ωνησω.  
 'ΕΡ. Ταυτα εστιν, ει μη τι αλλο ἡμας <sup>5</sup> διελαθεν εν  
 τῷ λογισμῷ. Ποτε δ' ουν ταυτ' <sup>6</sup> αποδωσειν φης ;  
 ΧΑ. Νυν μεν, ω 'Ερμη, αδυνατον' ην δε λοιμος τις  
 η πολεμος καταπεμψη αβροους τινας, <sup>7</sup> ενεσται τοτε  
 αποκερδαναι εν τῷ πληθει παραλογιζομενον τα πορθ-  
 μια. 'ΕΡ. Νυν ουν εγω <sup>8</sup> καθεδουμαι τα κακιστα  
 ευχομενος γενεσθαι, ὡς αν ὑπο τουτων απολαυοιμι.  
 ΧΑ. Ουκ εστιν αλλως, ω 'Ερμη' νυν δ' ολιγοι, ὡς  
 ὄρας, αφικνουνται ἡμιν' ειρηνη γαρ. 'ΕΡ. Αμεινον  
 οὕτως, ει και ἡμιν παρατεινοιτο ὑπο σου το οφλημα·  
 πλην αλλ' οἱ μεν παλαιοι, ω Χαρων, οισθα οἱοι πα-  
 ρεγινοντο, ανδρειοι ἅπαντες, αἵματος <sup>9</sup> αναπλεω, και  
 τραυματιαι οἱ πολλοι νυν δε η φαρμακῷ τις ὑπο  
 του παιδος αποθανων, η ὑπο της γυναικος, η ὑπο  
 τρυφης <sup>10</sup> ἐξωδηκῶς την γαστερα, και τα σκελη·  
 ωχροι γαρ ἅπαντες, και αγεννεις, ουδε ὅμοιοι ἐκει-  
 νοις· οἱ δε πλειστοι αυτων, δια χρηματα ἡκουσιν,  
 επιβουλευοντες αλληλοις, <sup>11</sup> ὡς εοικασι. ΧΑ. <sup>12</sup> Πα-  
 νυ γαρ περιποθητα εστι ταυτα. 'ΕΡ. Ουκουν ουδ'  
 εγω δοξαιμι αν ἁμαρτανειν, πικρως απαιτων τα οφει-  
 λομενα παρα σου.

ΛΟΥ-

ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ.

ΜΥΘΩΔΗ.

ΔΙΑΛΟΓΟΣ α.

ΖΕΥΣ ΚΑΙ ἙΡΜΗΣ.

Ζ. Τὴν τοῦ Ἰναχοῦ παιδα τὴν καλὴν <sup>2</sup> οἰσθα, ὦ Ἑρμῃ; ἙΡ. Ναι· τὴν Ἰω λεγεις. Ζ. Οὐκ ἐτι παῖς ἐκεῖνη ἐστίν, ἀλλὰ δαμαλὶς. ἙΡ. Τεραστίον τοῦτο· <sup>3</sup> τῷ τροπῷ δ' <sup>4</sup> ἐνηλλαγῇ; Ζ. Ζηλοτυπησασα ἡ Ἥρα, <sup>5</sup> μετεβάλεν αὐτὴν· ἀλλὰ καὶ καινὸν ἄλλο τι δεινὸν <sup>6</sup> ἐπιμεμηχανηται τῇ κακοδαιμονίᾳ· βουκόλον τινα πολυορματον, Ἀργὸν <sup>7</sup> τοῦνομα, ἐπέστησεν, ὃς νεμεῖ τὴν δαμαλίν, αὐπνος ὢν. ἙΡ. Τί οὖν ἡμᾶς χρῆ ποιεῖν; Ζ. <sup>8</sup> Καταπταμενός ἐς τὴν Νεμεῖαν, ἐκεῖ δὲ <sup>9</sup> ποῦ ὁ Ἀργὸς βουκόλει, ἐκεῖνον μὲν ἀποκτεῖνον· τὴν δὲ Ἰω διὰ τοῦ πελαγούς ἐς τὴν Αἰγύπτου ἀπαγαγών, Ἰσὶν ποιήσων. Καὶ <sup>10</sup> τολοιπὸν ἐστὼ θεός <sup>11</sup> τοῖς ἐκεῖ· <sup>12</sup> καὶ τὸν Νεῖλον ἀναγέτω, καὶ τοὺς ἀνεμους ἐπιπεμπετω, καὶ σώζετω τοὺς πλεοντάς.

## ΔΙΑΛΟΓΟΣ Β.

## ΙΡΙΣ ΚΑΙ ΠΟΣΕΙΔΩΝ.

ΙΡ. <sup>1</sup> Τὴν νῆσον τὴν πλανώμενην, ὦ Ποσειδὼν, τὴν ἀποσπασθεῖσαν τῆς Σικελίας, ὑφάλον ἐπινηχέσθαι συμβέβηκε· ταυτὴν, φησὶν ὁ Ζεὺς, στήσον ἤδη, καὶ ἀναφηνον, καὶ ποιήσον ἤδη <sup>2</sup> δῆλον ἐν τῷ Αἰγαίῳ μετὰ βεβαίως μένειν, στηριζὰς πανυ ἀσφαλῶς· <sup>3</sup> δειτὰι γὰρ τι αὐτῆς. Π. Δ. <sup>4</sup> Πέπραξεται τοῦτο, ὦ Ἰρί· τίνα δὲ ὁμῶς παρεξεί αὐτῷ τὴν χρεῖαν <sup>5</sup> ἀναφανείσα, καὶ μηκέτι πλεούσα; ΙΡ. Τὴν Λητῶ ἐπ' αὐτῆς δεῖ ἀποκυησάι, ἤδη γὰρ <sup>6</sup> πονηρῶς ὑπὸ τῶν ὠδινῶν ἐχει. ΠΟ. Τί οὖν; οὐχ ἱκανὸς ὁ οὐρανὸς <sup>7</sup> ἐντεκεῖν; εἰ δὲ μὴ οὗτος, ἀλλὰ γε πᾶσα ἡ γῆ οὐκ ἀν' ὑποδέξεσθαι δύναίτο τὰς αὐτῆς γονάς; ΙΡ. Οὐκ, ὦ Ποσειδὼν· ἡ Ἥρα γὰρ ὀγκῶ μεγαλῶ <sup>8</sup> κατέλαβε τὴν γῆν, μὴ παρασχεῖν τῇ Λητοί τῶν ὠδινῶν ὑποδοχὴν· ἡ τοίνυν νῆσος αὕτη ἀνώμοτος ἐστίν· ἀφανὴς γὰρ ἦν. ΚΟ. Σύνιημι· <sup>9</sup> στήθι, ὦ νῆσε, καὶ ἀναδυθὶ αὐθις ἐκ τοῦ βυθοῦ, καὶ μηκέτι <sup>10</sup> ὑποφερου, ἀλλὰ βεβαίως μένε, καὶ <sup>11</sup> ὑποδέξαι, ὦ εὐδαιμονεστάτη, <sup>12</sup> τοῦ ἀδελφοῦ τὰ τέκνα δύο, τοὺς καλλίστους τῶν Θεῶν. Καὶ ὑμεῖς, ὦ Τριτωνεῖς, διαπορθμεύσατε τὴν Λητῶ ἐς αὐτὴν· καὶ γαλήνη ἀπαντὰ ἐστω. Τὸν δράκοντα δὲ, ὅς νυν ἐξοιστρει αὐτὴν φοβῶν, τὰ νεογνά, ἐπειδὰν <sup>13</sup> τεχθῇ, αὐτικὰ <sup>14</sup> μεττείσι, καὶ τιμωρήσεται



ρησει τη μητρι. Συ δε απαγγελλε τῷ Διῷ παντα  
 ειναι ευτρεπῆ· <sup>1</sup> ἐστήκεν ἡ Δηλος· ἤκετω ἡ Λητω και  
 τικτετω.

## ΔΙΑΛΟΓΟΣ γ.

## ΞΑΝΘΟΣ ΚΑΙ ΘΑΛΑΣΣΑ.

ΞΑΝ. <sup>2</sup> Δεξαι με, ω Θαλασσα, δεινα <sup>3</sup> πεπονθοτα·  
<sup>4</sup> κατασβεσον μου τα τραυματα. ΘΑ. Τι τουτο, ω  
<sup>5</sup> Ξανθε; τις σε <sup>6</sup> κατεκαυσεν; ΞΑΝ. Ἑφαιστος.  
 ΑΛΛ' <sup>7</sup> απηνθρακωμαι ὅλως ὁ κακοδαιμων, και ζω.  
 ΘΑ. Διατι δε σοι ενεβαλε το πυρ; ΞΑΝ. Δια <sup>8</sup> του  
 υἱου της Θετιδος· επει γαρ φονευοντα τους Φρυγας  
 ικετευσα, ὁδ' ουκ <sup>9</sup> επαυσατο της οργης, αλλ' ὑπο  
 των νεκρων <sup>10</sup> απεφραττε μοι τον ῥουν, ελεησας τους  
 αθλιους επηλθον, επικλυσαι θελων, ὡς φοβηθεις  
<sup>11</sup> αποσχοιτο των ανδρων. Ενταυθα ὁ Ἑφαιστος,  
<sup>12</sup> ετυχε και γαρ πλησιον που ων, παν <sup>13</sup> ὅσον, οι-  
 μαι, πυρ ειχε, και ὅσον εν τη Αιτνη, και <sup>14</sup> ειποθι  
 αλλοθι, φερων επηλθε μοι· και εκαυσε μεν τας πτε-  
 λεας, και μυρικας· ωπτησε δε και τους κακοδαιμονας  
 ιχθυς, και τας εγχελυας· <sup>15</sup> αυτον δε εμε ὑπερκαχλα-  
 σαι ποιησας, <sup>16</sup> μικρου· δειν ὅλον ξηρον ειργασται·  
 ὄρας δ' εν, ὅπως διακειμαι ὑπο των εκκαυματων. ΘΑ.  
<sup>17</sup> Θολερος, ω Ξανθε, και θερμος, ὡς εικος· <sup>18</sup> το αίμα  
 μεν,

μεν, απο των νεκρων· ἡ Θερμη δὲ, ὡς Φης, απο του πυρος· και εικοτως, ω Ξανθε, ὅς ἐπι τον εμον υἱον ὤρμησας, <sup>1</sup> ουκ αιδεσθεις ὅτι Νηρηΐδος υἱος ην. ΞΑΝ. Ουκ ἐδει ουν ἐλεησαι γειτονας οντας τους Φρυγας ; ΘΑ. Τον Ἑφαιστον δὲ ουκ ἐδει ἐλεησαι Θετιδος υἱον οντα τον Αχιλλεα ;

## ΔΙΑΛΟΓΟΣ δ.

## ἙΦΑΙΣΤΟΣ ΚΑΙ ΖΕΥΣ.

ἙΦΑΙ. Τι με, ω Ζευ, δεῖ ποιεῖν ; ἤκα γὰρ, ὡς ἐκελευσας, εχων τον πελεκυν οὔρατον, εἰ και λιθους δεοι μιᾶ πληγῇ <sup>2</sup> διατεμεῖν. Ζ. Εὐγε, ω Ἑφαιστε· ἀλλὰ <sup>3</sup> διελε μου την κεφαλὴν εἰς δυο <sup>4</sup> κατενεγκων. ἙΦΑΙ. <sup>5</sup> Πειρά μου, εἰ μεμνηνα ; <sup>6</sup> προσταττε δ' ουν τάληθες, ὅπερ θελεις σοι γενεσθαι. Ζ. Διαιρεθῆναι μοι το κρανιον· εἰ δὲ ἀπειθησεις, οὐ νυν πρωτον οργιζομενου πειρασθῇ μου· <sup>7</sup> ἀλλὰ χρη καθικνεισθαι παντι τῷ θυμῷ, μηδὲ μέλλειν· ἀπολλυμαι γὰρ ὑπο των ὠδινων, <sup>8</sup> αἱ μου τον ἐγκεφαλὸν ἀναστρεφουσιν. ἙΦΑΙ. Ὅρα, ω Ζευ, μὴ κακὸν τι ποιήσωμεν, οὔς γὰρ ὁ πελεκυς ἐστι, και ουκ ἀναιμῶτι, <sup>9</sup> οὐδὲ κατὰ την Εἰλειθυίαν μαιώσεται σε. Ζ. Κατενεγκε μονον, ω Ἑφαιστε, θαρῶν· οἶδα γὰρ ἐγὼ το συμφερον. ἙΦΑΙ. Αἶων μὲν, <sup>10</sup> κατοισῶ δὲ. Τι γὰρ χρη ποιεῖν, σου

σου κελευοντος ; Τι τουτο ; κορη ενοπλος ; μεγα, ω Ζευ, κακον ειχες εν τη κεφαλῃ· εικοτως γουν <sup>1</sup> οξυθυμος ησθα, <sup>2</sup> τηλικαυτην ὑπο την μηνιγγα παρθενον ζωογονων, και ταυτα ενοπλον· ηπε στρατοπεδον, ου κεφαλην <sup>3</sup> ελεληθεις εχων. Ἡ δε πηδᾶ και <sup>4</sup> πυρρῆ-χιζει, και την ασπιδα τινασσει, και το δορυ παλλει, και ενθουσια· και <sup>5</sup> το μεγαιστον, καλη πανυ και ακμαια <sup>6</sup> γεγενηται ηδη <sup>7</sup> εν βραχει. Γλαυκωπις μεν, αλλα κοσμει και <sup>8</sup> τουτο ἡ κορυς· ὥττε, ω Ζευ, μαιω-τρα μοι αποδος <sup>9</sup> εγγυησας μοι αυτην. Ζ. Αδυνατα αιτεις, ω Ἡφαιστε· παρθενος γαρ αει θελει μενειν· εγω γουν <sup>10</sup> το γε επ' εμοι ουδεν αντιλεγω. ΗΦΑΙ. Τουτ' εβουλομην. Ἴ· μοι μελησει τα λοιπα· και ηδη συναρπασω αυτην. Ζ. Ει σοι ῥαδιον, οὕτω ποιει· πλην οίδα ὅτι αδυνατων ερας.

## ΔΙΑΛΟΓΟΣ ε.

## ΖΕΥΣ, ΑΣΚΛΗΠΙΟΣ, ἩΡΑΚΛΗΣ.

ΖΕ. <sup>11</sup> Παυσασθε, ω Ασκληπιε και Ἡρακλεις, εριζοντες προς αλληλους ὥσπερ ανθρωποι· <sup>12</sup> απρεπη γαρ ταυτα, και <sup>13</sup> αλλοτρια του συμποσιου των θεων. ἩΡΑ. Αλλα εθελεις, ω Ζευ, <sup>14</sup> τουτονι τον φαρμακα κροκατακλινεσθαι μου ; ΑΣΚ. Νη Δια· και αμεινων γαρ ειμι. ἩΡΑ. Κατα τι, ω εμδροντητε ; η διοτι σε

ὁ Ζεὺς ἐκεραυνῶσεν, <sup>1</sup> ἂ μὴ Θέμις ποιοῦντα, νυν δὲ κατ' ἑλεον αὐθις ἀθανασίας <sup>2</sup> μετείληφας; ΑΣΚ.

<sup>3</sup> Επιλελῆσαι γὰρ καὶ συ, ὦ Ἡρακλῆς, ἐν τῇ Οἰτῇ καταφλεγείς, ὅτι μοι ονειδίζεις τὸ πῦρ; ἩΡΑ. <sup>4</sup> Οὐκ οὐν ἴσα καὶ ὁμοία βεβίωται ἡμῖν· ὃς Δίος μὲν υἱὸς εἰμι, <sup>5</sup> τοσαῦτα δὲ πεπονηκὰ ἐκκαθαίρων τὸν βίον, θηρία καταγωνιζόμενος, καὶ ἀνθρώπους ὑβρίζοντας τιμωρήμενος· συ δὲ ῥιζοτομος εἰ, καὶ ἀγυρτής, νοσῶσι μὲν ἰσως ἀνθρώποις χρησιμὸς <sup>6</sup> ἐπιθήσειν τῶν φαρμάκων, ἀνδρῶδες δὲ οὐδεν <sup>7</sup> ἐπιδεδειγμένος. ΑΣΚ. Εὐ λέγεις. ὅτι σου τὰ ἐγκαυμάτα ἰασάμην, ὅτε πρῶην ἀνηλθὲς ἡμιφλεκτός ὑπ' ἀμφοῖν <sup>8</sup> διεφθαρμένος τῷ σώματι, <sup>9</sup> τοῦ χιτῶνος, καὶ μετὰ τοῦτο, τοῦ πυρός· ἐγὼ δὲ, εἰ καὶ μὴδὲν ἄλλο, οὔτε ἐδουλεύσα ὥσπερ συ, <sup>10</sup> οὔτε ἐξαῖνον ἐρία ἐν Λυδίᾳ, <sup>11</sup> πορφυρίδα ἐνδεδυκώς, καὶ παιομένος <sup>12</sup> ὑπὸ τῆς ἑμφάλης χρυσῷ σανδαλῷ· ἀλλ' <sup>13</sup> οὐδὲ μελαγχολήσας ἀπεκτεῖνα τὰ τέκνα καὶ τὴν γυναῖκα. ἩΡΑ. Εἰ μὴ <sup>14</sup> παύσῃ λοιδόρουμένος μοι, αὐτικά <sup>15</sup> μάλα εἰσὴ, ὥς οὐ πολὺ σε ονήσει ἢ ἀθανασία· ἐπεὶ <sup>16</sup> ἀράμενος σε ῥιψὼ ἐπὶ κεφαλὴν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, <sup>17</sup> ὥστε μὴδὲ τὸν Παιήονα ἰασασθαι σε, τὸ κράνιον συντρίβεντα. Ζ. Παύσασθε, φημί, καὶ μὴ ἐπιταραττέτε ἡμῖν τῆς ξυνουσιᾶν, ἢ ἀμφοτέρους <sup>18</sup> ἀποπεμψομαι ὑμᾶς τοῦ συμποσίου· <sup>19</sup> καίτοι εὐ-  
γνώμον,

γνωμον, ὦ Ἡρακλῆς, προκατακλινεσθαι σου τον Ασκληπιον, ἅτε και προτερον αποθανοντα.

ΔΙΑΔΟΓΟΣ 5.

### ΑΡΗΣ ΚΑΙ ἙΡΜΗΣ.

ΑΡ. Ηκουσας, ὦ Ἑρμη, οἷα ηπειλησεν ἡμιν ὁ Ζεὺς, ὥς ὀπεροπτικά και ἀπιθانا; <sup>1</sup> Ἦν εβελησω, φησιν, ἐγὼ μὲν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ σείραν καθήσω, <sup>2</sup> ὑμεῖς δ' ἡν ἀποκρεμασθεντες κατασπαν βιαζήσθε με, ματην ποιήσετε· οὐ γὰρ δὴ καθελκυσετέ· εἰ δὲ ἐγὼ θελήσαιμι ἀνελκυσαι, οὐ μόνον ὑμᾶς, ἀλλὰ και τὴν γῆν ἅμα, <sup>3</sup> και τὴν θάλασσαν συναρτήσας μετεωρίω· και τὰ ἅλα ὅσα και συ <sup>4</sup> ἀκηχοας. Ἐγὼ δὲ, ὅτι μὲν <sup>5</sup> καθ' ἐν' ἅπαντων ἀμεινων, και ἰσχυροτερος ἐστιν, <sup>6</sup> οὐκ ἀν ἀρνηθεῖην· <sup>7</sup> ὁμοῦ δὲ τῶν τοσούτων ὑπερφέρειν, <sup>8</sup> ὥς μὴ καταβᾶρησειν αὐτον, κἂν τὴν γῆν, κἂν τὴν θάλασσαν <sup>9</sup> προσλαβῶμεν, <sup>10</sup> οὐκ ἀν πεισθειν. ἙΡ. <sup>11</sup> Εὐφημει, ὦ Ἀρες· οὐ γὰρ ἀσφαλές λεγειν τα τοιαυτα, μὴ και τι κακὸν ἀπολαύσωμεν <sup>12</sup> τῆς φλυαρίας. ΑΡ. <sup>13</sup> Οἷει γὰρ με πρὸς πάντας ἀν ταυτα εἰπεῖν, <sup>14</sup> οὐχι δὲ πρὸς μόνον σε, ὃν ἐχεμυθεῖν ἠπιστάμην; <sup>15</sup> ὁ γοῦν μάλιστα γέλοιον ἐδοξε μοι ἀκουοντι μεταξὺ τῆς ἀπειλῆς, οὐκ ἀν δυναιμὴν σιωπῆσαι πρὸς σε· μεμνημαι γὰρ <sup>16</sup> οὐ πρὸ πολλοῦ, ὅποτε <sup>17</sup> ὁ Ποσειδών,



σειδων, και ἡ Ἡρα, και ἡ Αθηνά <sup>1</sup> επανάσταντες, <sup>2</sup> επεβουλευσαν ζυνδῆσαι αὐτον λαβοντες, <sup>3</sup> ὥς παντοιος ἡν' δεδιως, <sup>4</sup> και ταυτα τρεις οντας· και ει μη γε ἡ Θετις κατελεησασα εκαλεσεν αὐτῷ συμμαχον <sup>5</sup> Βριαρεων, ἑκατογχειρα οντα, <sup>6</sup> καὶ ἐδεδετο αὐτῷ κεραιυνῷ και βροντῇ. Ταυτα λογιζομενῷ <sup>7</sup> επῆει μοι γελαν επι τη καλλιγρημοσυνῇ αὐτου. ἘΡ. Σιωπα· ευφημεῖ· ου γαρ ασφαλές ουτε σοι λεγειν, ουτε ἐμοι ακουειν τα τοιαυτα.

## ΔΙΑΛΟΓΟΣ Ζ.

## ΜΕΝΕΛΑΟΣ ΚΑΙ ΠΡΩΤΕΥΣ.

ΜΕ. Αλλα ὕδωρ μεν σε γινεσθαι, ὡ <sup>8</sup> Πρωτευ, ουκ απιθανον, <sup>9</sup> εναλιον γε οντα, <sup>10</sup> και δεινδρον επι φορητον· και ες λεοντα ὅποτε <sup>11</sup> αλλαγειης, ὅμως ουδε τουτο ἐξω πιστεως· ει δε και πυρ γινεσθαι δυνατον ἐν τη θαλαττῇ οικουντα, τουτο πανυ θαυμάζω, και απιστῶ. ΠΡΩ. Μη θαυμασῆς, ὡ Μενελαε, γιγνομαι γαρ ΜΕ. Ἰδον και αὐτος· αλλα μοι δοκεῖς, <sup>12</sup> ειρησεται γαρ πρὸς σε, γοητειαν τινα προταγειν τῷ πραγματι καὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς εξαπατᾶν τῶν ὄντων, αὐτος ουδεν τοιουτο γιγνομενος. ΠΡΩ. Και τις αν ἡ ἀπάτη επι τῶν οὕτως εναργῶν γενοιτο ; ουκ <sup>13</sup> ανεωγμενοις τοῖς ὀφθαλμοῖς εἶδες, <sup>14</sup> ες ὅσα μετεποίησα ἐμαυτον ; Εἰ δὲ ἀπιστεῖς, και το πραγμα ψευδές

ψευδὲς μὲν εἶναι δοκεῖ, φαντασία δὲ τις τῶν οφθαλμῶν ἰσταμένη, ἐπειδὴν πυρ γενῶμαι, <sup>1</sup> προσενεγκαι μοι, ὦ γενναιοτάτε, τὴν χεῖρα· <sup>2</sup> εἴη γὰρ, εἰ ὄρωμαι μόνον, ἢ καὶ <sup>3</sup> τὸ καίειν τότε μοι προσεστίν.

ΜΕ. Οὐκ ἀσφαλὴς ἡ πείρα, ὦ Πρωτεύ. ΠΡΩ. Σὺ δὲ μοι Μενελάε, δοκεῖς <sup>4</sup> οὐδὲ πολὺ πουν ἑώρακεναι πῶποτε, <sup>5</sup> οὐδ' ὁ πασχέι ὁ ἰχθύς οὗτος εἶδεναι. ΜΕ.

Ἀλλὰ τὸν μὲν πολὺ πουν εἶδον· ὁ πασχέι δὲ, ἡδέως ἀν μαθοίμι παρὰ σου. ΠΡΩ. <sup>6</sup> Ὅποια ἀν πέτρα

προσελθὼν ἀρμύσῃ τὰς κοτυλάς καὶ προσφύς ἐχῆται κατὰ τὰς πλεκτάνας, ἐκείνη ὁμοίον ἀπεργάζεται ἑαυτὸν, καὶ μεταβάλλει τὴν χροᾶν, μιμουμένους τὴν πέτραν, ὥς ἀν <sup>7</sup> λαθῇ τοὺς ἄλιεας, μὴ διαλλαττῶν, μὴδὲ φανερός ὢν διὰ τοῦτο, ἀλλ' εἰκῶς τῷ λίθῳ.

ΜΕ. Φασὶ ταῦτα· <sup>8</sup> τὸ δὲ σὺν πολλῷ παραδοξότερον, ὦ Πρωτεύ. ΠΡΩ. Οὐκ οἶδα, ὦ Μενελάε, τινὶ

ἀλλῷ <sup>9</sup> πιστευσείας, τοῖς σεαυτοῦ οφθαλμοῖς ἀπιστῶν; ΜΕ. Ἰδὼν εἶδον· ἀλλὰ τὸ πρᾶγμα τεραστίον, τὸν αὐτὸν πυρ καὶ ὕδωρ γιγνεσθαι.

ΔΙΑΛΟΓΟΣ η'.

## ΑΠΟΛΛΩΝ ΚΑΙ ἙΡΜΗΣ

ΑΠ. <sup>10</sup> Ἐχέεις μοι εἰπεῖν, ὦ Ἑρμῃ, ποτερός ὁ Καστῶρ ἐστὶ τούτων, ἢ ποτερός ὁ Πολυδεύκης; ἐγὼ γὰρ

ουκ αν διακριναιμι αυτους. ἘΡ. Ὁ μὲν χθες ἡμιν  
 ἱ ξυγγενομενος, ἐκεῖνος Καστωρ ἦν, οὗτος δὲ Πολυ-  
 δευκης. ἈΠ. Πως διαγιγνωσκεις ;<sup>2</sup> ὁμοιοι γαρ. ἘΡ.  
 Ὅτι οὗτος μὲν, ὦ Ἀπολλον, ἐχει ἐπὶ τοῦ προσώπου  
 τα ἰχνη τῶν τραυματῶν, ἃ ἐλάβε παρὰ τῶν ἀντα-  
 γωνιστῶν πυκτεῦων· καὶ μαλιστα, <sup>3</sup> ὅποσα ὑπο τοῦ  
 Βεβρυκος Ἀμυκου ἐτρώθη, τῷ Ἰασονι συμπλεων· <sup>4</sup> ἄτε-  
 ρος δὲ οὐδὲν τοιοῦτον ἐμφαίνει, ἀλλὰ καθαρός ἐστι,  
 καὶ ἀπαθής <sup>5</sup> τὸ πρόσωπον. ΑΠ. <sup>6</sup> Ὠνητάς, διδάξας  
 τὰ γνωρίσματα· ἐπεὶ ταγε ἀλλὰ πάντα ἴσα, τοῦ ὤου  
 τὸ ἡμίτομον, καὶ ἀστῆς ὑπεράνω, καὶ ἀκοντίου ἐν τῇ  
 χεὶρι, καὶ ἵππος ἑκάτερῳ λευκός· ὥστε πολλακίς ἐγώ  
 τὸν μὲν προσεῖπον Καστορά, Πολυδεύκην οὖντα· τὸν  
 δὲ τῷ τοῦ Πολυδεύκου ὀνοματι. Ἀταρ εἶπε μοι καὶ  
 τοδε, τί δηποτε οὐκ ἀμφῷ <sup>7</sup> ζυνεῖσιν ἡμιν, ἀλλ' <sup>8</sup> ἐξ  
 ἡμισείας, ἀρτι μὲν νεκρός, ἀρτι δὲ θεός ἐστιν ἄτερος  
 αὐτῶν. ἘΡ. Ὑπο φιλαδελφίας τῆτο ποιοῦσιν· ἐπεὶ  
 γαρ εἶδει ἓνα μὲν <sup>9</sup> τεθνάναι τῶν Ληδας υἱῶν, ἓνα δὲ  
 ἀθάνατον εἶναι, ἐνειμάντο οὕτως αὐτοὶ τὴν ἀθανασίαν.  
 ΑΠ. Οὐ ζυνετὴν, ὦ Ἑρμῆ, τὴν νομὴν, εἰγε οὐδὲ  
 οὔνται οὕτως ἀλλήλους, ὅπερ ἐποθοῦν, οἶμαι, μα-  
 λιστα· πως γαρ, ὁ μὲν παρὰ θεοῖς, ὁ δὲ παρὰ τοῖς  
 φθίτοις ὢν ; <sup>10</sup> Πλὴν ἀλλὰ, ὥσπερ ἐγὼ μαντεύομαι,  
 ὁ δὲ Ἀσκληπιός ἱαταί, σὺ δὲ παλαίειν διδάσκεις,  
 παιδοτρίβης ἀριστὸς ὢν, ἡ δὲ Ἀρτεμὶς μαιεύεται, καὶ

τῶν

to be re-cataloged

return for shelflisting

check "cat." on shelflist





των αλλων ἕκαστος εχει τινα τεχνην, η θεοις η αν-  
θρωποις χρησιμην· οὔτοι δε, τι ποιησουσιν ἡμιν; <sup>1</sup> η  
αργοι ευωχησονται, τηλικουτοι οντες; ἘΡ. Ουδα-  
μως· αλλα προστεταχται αυτοιν ὑπηρετειν τῷ Πο-  
σειδῶνι, και καθιππευειν δει το πελαγος, και αν που  
ναυτας χειμαζομενους ιδωσιν, επικαθισαντας επι το  
πλοιον, σωζειν τους εμπλεοντας. ΑΠ. Αγαθην, ω  
Ἐρμη, και σωτηριον λεγεις την τεχνην.

## ΔΙΑΛΟΓΟΣ 9.

## ἙΡΜΗΣ ΚΑΙ ΜΑΙΑ.

ἘΡ. <sup>2</sup> Εστι γαρ τις, ω μητερ, εν ουρανῳ θεος αθ-  
λιωτερος εμου; ΜΑ. Μη λεγε, ω Ἐρμη, τοιουτον  
μηδεν. ἘΡ. <sup>3</sup> Τι μη λεγω, ὅς τοσαυτα πραγματα  
εχω, μονος καμνων, και προς τοσαυτας ὑπηρεσιας  
διασπῳμενος; ἔωθεν μεν γαρ ἐξανασταντα σαιρειν  
το συμποσιον δει· και <sup>4</sup> διαστρωσαντα την εκκλησιαν,  
ειτα ευθετησαντα ἕκαστα, παρεσταναι τῷ Διϊ, και  
διαφερειν τας αγγελιας τας παρ' αυτου ανω και κα-  
τω ἡμεροδρομουντα· <sup>5</sup> και επανελθοντα ετι κεκονισ-  
μενον παρατιθεναι την αμῶρσιαν· <sup>6</sup> πρην δε τον  
νεωνητον τουτον οινοχοον ἡκειν, και το νεκταρ εγω  
ενεχεον. Το δε παντων δεινοτατον, ὅτι μηδε νυκτος  
καθευδῶ μονος των αλλων, αλλα δει με και τοτε τῷ

Πλουτωνι

Πλουτωνι ψυχαγωγειν, και νεκροπομπον ειναι, και παρεσταναι τῷ δικαστηρίῳ· ου γὰρ ἱκανα μοι τα της ἡμερας εργα, εν παλαιστραις ειναι, καὶ ταις εκκλησiais κηρυττειν, και ῥητορας εκδιδασκειν, <sup>1</sup> ἀλλ' ἐτι και νεκρικα συνδιαπραττειν μερισμενον· καιτοι <sup>2</sup> τα μεν της Αἰθας τεκνα, παρ' ἡμεραν ἕκατερος εν ουρανῳ και <sup>3</sup> εν ἄδου εισιν· εμοι δε καθ' ἑκάστην ἡμεραν και ταυτα κάκεινα ποιειν ἀναγκασιον. <sup>4</sup> Καὶ οἱ μεν Αἰκμηνης και Σεμελης υἱοί, εκ γυναικων δυστηνων γενομενοι, ευωχουνταὶ ἀφροντιδες· <sup>5</sup> ὁ δε Μαιας της Αἰλαντος διακονουμαι αυτοις· και νυν ἀρτι ἤκοντα με ἀπο Σιδωνος <sup>6</sup> παρὰ της Καδμου θυγατρος, ἐφ' ἣν <sup>7</sup> πεπομφε με οἴομενον ὅ, τι πραττει ἡ παις, μηδε ἀναπνευσαντα, πεπομφεν αὐθις ες το Ἀργος ἐπισκεψομενον την Δαναην· εἰτ' ἐκειθεν ες Βοιωτιαν, φησιν, ἐλθων, εν παροδῳ την Ἀντιοπην ἰδε. Καὶ ὅλως <sup>8</sup> ἀπηγορευκα ἤδη· εἰ γουν μοι δυνατον ην, ἡδεως <sup>9</sup> ἀν' ἡζιωσα πεπρασθαι, ὥσπερ οἱ εν γῇ κακῶς δουλευοντες. ΜΑ. Ἐὰ ταυτα, ὦ τεκνον· χρη γὰρ παντα ὑπηρετειν τῷ πατρί, νεανιαν οντα· και νυν, ὥσπερ ἐπεμφθης, σοῖς ες Ἀργος, εἰτα ες την Βοιωτιαν, μη και πληγας βραδυνων λαβοις· οἴχοιοι γὰρ οἱ ἐρωντες.

V.

EX PLUTARCHI

## ΑΠΟΡΗΤΗΕΓΜΑΤΙΣ.

<sup>1</sup> ΠΛΟΥΤΑΡΧΟΥ.

ΑΠΟΦΘΕΓΜΑΤΑ.

α. Μεμνονος.

<sup>2</sup> ΜΕΜΝΩΝ, ὁ Ἀλεξάνδρῳ <sup>3</sup> πολέμων ὑπὲρ Δαρ-  
ρειου τοῦ βασιλέως, μισθοφορὸν τινά, <sup>4</sup> πολλὰ βλασ-  
φημία καὶ ἀσελγή περὶ Ἀλεξάνδρου λεγόντα, τῇ λογ-  
χῇ πατάξας, Ἐγὼ σε, εἶπε, <sup>5</sup> τρέφω μαχομένον, ἀλλ'  
οὐ λοιδοροῦμενον Ἀλεξάνδρῳ.

β. Αἰγυπτίων βασιλέων ἔθος.

Οἱ Αἰγυπτίων βασιλεῖς κατὰ νόμον ἑαυτῶν τοὺς  
δικαστὰς <sup>6</sup> ἐξωρρίζον, ὅτι, κὰν βασιλεὺς τι προσταξῇ  
κρίναι τῶν μὴ δικαίων, οὐ κρίνουσιν.

γ.

## γ. Πολτυς.

Πολτυς ὁ Θρακῶν βασιλεὺς, ἐν τῷ Τρωϊκῷ πολέμῳ <sup>1</sup> πρὸς πρᾶξαντες πρὸς αὐτὸν ἅμα τῶν Τρωῶν καὶ τῶν Ἀχαιῶν, <sup>2</sup> ἐκέλευσε τὸν Ἀλεξάνδρον, ἀποδόντα τὴν Ἑλένην, δύο παρ' αὐτοῦ λαβεῖν καλάς γυναίκας.

## δ. Τηρου.

Τηρης ὁ <sup>3</sup> Σιταλκοῦ πατήρ εἰπὼν, ὅποτε σχολάζοι καὶ μὴ στρατευοίτο, <sup>4</sup> τῶν ἵπποκομῶν οἰεσθαι μὴ δὲν διαφέρειν.

## ε. Ἰδαυρσου.

Ἰδαυρσος ὁ Σκυθῶν βασιλεὺς, ἐφ' ὃν <sup>5</sup> διέβη Δαρειος, ἐπειθε τοὺς Ἰωνῶν τυραννοὺς τὸ τοῦ Ἰστρου ζευγμὰ λυσάντας <sup>6</sup> ἀπαλλαττεσθαι μὴ βουλευθέντας δέ, διὰ τὴν πρὸς Δαρειον πίστιν, ἀνδραποδὰ χρηστὰ καὶ ἀδραστὰ ἐκαλεῖ.

## ς. Ἀτεου.

Ἀτεας ἐγράφε πρὸς τὸν Φίλιππον, Σὺ μὲν <sup>7</sup> ἀρχεῖς Μακεδόνων, ἀνθρώπων <sup>8</sup> μεμαθηκότων πολεμεῖν· ἐγὼ δὲ Σκυθῶν, οἳ καὶ λιμῷ καὶ διψῇ μαχεσθαι δυνάμει. Τὰς δὲ πρᾶξεις τοῦ Φιλίππου, ψήγων τὸν ἵππον, <sup>9</sup> ἤρωτησεν, εἰ τοῦτο ποιεῖ Φίλιππος. Ἰσμηνίαν δέ, τὸν ἀρίστον αὐλητὴν, λαβὼν αἰχμαλωτὸν, ἐκέλευσεν αὐλῆσαι.

ληται· <sup>1</sup> θαυμαζόντων δε των άλλων, αὐτος <sup>2</sup> ὠμο-  
σεν ἡδῖον ἀκούειν τοῦ ἵππου χρεμετιζόντος.

ζ. Σκιλοῦρου.

Σκιλοῦρος ογδοηκόντα παῖδας ἀρρένας ἀπολείπων,  
<sup>3</sup> ἐπεὶ τελευτᾶν ἐμελλε, δεσμὴν ἀκοντίων ἑκάστῳ  
προτεινῶν, ἐκέλευσε καταβραῦσαι· πάντων δ' ἀπα-  
γορεύσαντων, καθ' ἓν αὐτος <sup>4</sup> ἐξελὼν ἀκόντιον, ἄ-  
παντα ῥαδίως <sup>5</sup> συνεκλάσει· διδάσκων ἐκείνους, ὅτι  
<sup>6</sup> συνεστῶτες, ἰσχυροὶ διαμενουσιν, ἀσθενεῖς δ' ἐσον-  
ται διαλυθέντες καὶ στασιασάντες.

η. Ἀγαθοκλεους.

Ἀγαθοκλῆς υἱὸς ἦν κεραμεὺς· γενομένος δε κυρίως  
Σικελίας, καὶ βασιλεὺς ἀναγορευθεὶς, <sup>7</sup> εἰωθεὶ κερα-  
μεᾶ ποτήρια τίθεναι παρὰ τὰ χρυσά, καὶ τοῖς νεοῖς  
ἐπιδεικνύμενος λέγειν, <sup>8</sup> ὅτι τοιαῦτα ποίῳν προτέρον,  
νῦν ταῦτα ποιεῖ διὰ τὴν ἐπιμελείαν καὶ τὴν ἀνδρίαν.  
Πολιορκούντος δὲ πόλιν αὐτοῦ, τῶν ἀπὸ τοῦ τειχοῦς  
τινὲς ἐλοιδοροῦντο, λέγοντες <sup>9</sup> ὅτι, ὦ κεραμεῦ, τὸν  
μισθὸν ποθεν ἀποδώσεις τοῖς στρατιώταις; ὃ δὲ πρὸς  
καὶ μειδιών εἶπεν, <sup>10</sup> Αἰκά ταῦταν ἔλῳ λαβὼν δε  
<sup>11</sup> κατὰ κράτος, ἐπιπράσκει τοὺς αἰχμαλώτους, λέγων,  
Ἐὰν με πάλιν λοιδορήτε, <sup>12</sup> πρὸς τοὺς κυρίους ὑμῶν  
ἔσται μοι ὁ λόγος. Ἐγκαλοῦντων δὲ τοῖς ναύταις  
αὐτοῦ



αυτου των Ιθακησιων, ὅτι τη νησὶ <sup>1</sup> προσβαλοντες, των θρεμματων τινα <sup>2</sup> απεσπασαν· Ὁ δὲ ὑμετερος, εφη, <sup>3</sup> βασιλευς ελθων προς ἡμας, ου μονον τα προσατα λαβων, αλλα και τον ποιμενα προσεκτυφλωσας απηλθε.

### θ. Διωνος.

<sup>4</sup> Διων, ὁ Διουυσιον εκβαλων εκ της τυραννιδος ακουσας επισουλευειν αυτῷ Καλλιππον, ᾧ μαλιστα <sup>5</sup> των φιλων και ξενων πιστευεν, <sup>6</sup> ουχ ὑπεμεινεν ελεγχει, βελτιον ειναι φησας αποθανειν, η ζην, μη μονον τους πολεμιους, αλλα και τους φιλους φυλαττομενον.

### ι. Αλεξανδρου.

Αλεξανδρος ετι παις ὢν, πολλὰ <sup>7</sup> του Φιλιππου κατορθουντος, ουκ εχαιρεν, αλλα προς τους συντρεφομενους ελεγε παιδας, Εμοι δε ὁ πατηρ ουδεν απολειπει των δε παιδων λεγοντων ὅτι, Ταυτα σοι <sup>8</sup> κταται· Τι δ' οφελος, ειπεν, εαν εχω μεν πολλὰ, πραξω δε ουδεν ; Ελαφρος δ' ὢν και ποδωκης, και παρακαλουμενος ὑπο του πατρος <sup>9</sup> Ολυμπια δραμειν σταδιον, Ειγε, εφη, βασιλεις ἐξειν εμελλον ανταγωνιστας. <sup>10</sup> Επιθυμιωντι δε τοις θεοις αφειδως αυτῷ, και πολλακις επιδραττομενῷ του λιβανωτου, παρων Λεωνιδης

Λεωνίδης ὁ παιδαγωγός, Οὕτως, εἶπεν, ὦ παι, δαψί-  
λως ἐπιθυμίαςεις, ὅταν <sup>1</sup> τῆς λιβανωτοφοροῦ κρατη-  
σης. Ὡς οὖν ἐκρατήσεν, ἐπεμψεν ἐπιστολὴν πρὸς αὐ-  
τον· Ἀπεσταλκα σοι ταλάντα ἑκατον λιβανωτοῦ καὶ  
κασίας, ἵνα μὴ κετι μικρολογῇ πρὸς τῆς θεῆς, <sup>2</sup> εἰδὼς ὅτι  
καὶ <sup>3</sup> τῆς αρωματοφοροῦ κρατούμεν. Μέλλων δὲ τὴν  
ἐπὶ Γρανικῇ μαχὴν μαχεσθαι, παρεκαλεῖ τοὺς Μα-  
κεδόνας ἀφθονῶς δεῖπνεῖν, καὶ πάντα φερεῖν εἰς μέσον,  
ὥς αὐρίον δεῖπνησούντας ἐκ τῶν πολέμιων. Περίλ-  
λου δὲ τίνος τῶν φίλων αἰτησάντος προῖκα τοῖς θυ-  
γατρίοις, ἐκέλευσε πεντήκοντα ταλάντα λαβεῖν· αὐ-  
τοῦ δὲ φησάντος ἱκανὰ εἶναι δέκα, Σοὶ γέ, εἶπεν, λα-  
βεῖν, ἐμοὶ δ' οὐχ ἱκανὰ δύναι. Ἀναξάρχῳ δὲ τῷ  
φιλοσοφῷ δύναι τοῦ διοικητῆν ἐκέλευσεν, <sup>4</sup> ὅσον αὖ  
αἰτήσῃ τοῦ δὲ διοικητοῦ φησάντος, ὥς ἑκατον αἰτεῖ-  
ται ταλάντα, Καλῶς, εἶπεν, ποιεῖ, γινώσκων, ὅτι φίλον  
ἔχει καὶ δυναμένον τηλικαυτὰ δῶρεσθαι καὶ βουλο-  
μένον. Ἐν δὲ τῇ Μιλήτῳ πολλοὺς ἀνδριάντας ἀθ-  
λητῶν θεασάμενος <sup>5</sup> Ὀλυμπία καὶ Πύθια νενικηκο-  
τῶν, Καὶ ποῦ τὰ τηλικαυτὰ ἦν σώματα, εἶπεν, ὅτε οἱ  
βαρβαροὶ ὑμῶν τὴν πόλιν <sup>6</sup> ἐπολιορκοῦν; Τῆς δὲ τῶν  
Καρῶν βασιλίσσης Ἀδᾶς οἶα καὶ πεμμάτα, παρῆς-  
κευασμένα περὶ τῶς διὰ δημιουργῶν καὶ μαγείων,  
φιλοτιμούμενης αἰεὶ πεμπεῖν πρὸς αὐτὸν, εἶπεν, κρείτ-  
τονάς ἐχειν αὐτὸν οἴοποιους· πρὸς μὲν ἀρίστον, τὴν  
νυχτοπορίαν, πρὸς δὲ δεῖπνον, τὴν ὀλιγαρίστιαν.

Ἐπει δὲ, παρεσκευασμένων πάντων πρὸς μάχην, <sup>1</sup> ἤρω-  
 τησαν οἱ στρατηγοί, Μη τι πρὸς τοῦτοις ἕτερον· Ου-  
 δὲν, εἶπεν, ἡ ζυρὰν τὰ γενεῖα τῶν Μακεδόνων. Θαυ-  
 μασάντος δὲ τοῦ Παρμενίωνος, <sup>2</sup> Οὐκ οἶδας, εἶπεν, ὅτι  
 βελτίων οὐκ ἔστιν ἐν μάχῃ λαβὴ πωγωνος ; Δαρείου  
<sup>3</sup> δίδοντος αὐτῷ μυρία ταλάντα καὶ τὴν Ἀσίαν νει-  
 μασθαι πρὸς αὐτὸν ἐπιστῆς, καὶ Παρμενίωνος εἰπόντος,  
 ἐλαβὼν αὖν, εἰ Ἀλεξάνδρος ἡμῶν· <sup>4</sup> Κἀγὼ νῆ Δία, εἶπεν,  
 εἰ Παρμενίων ἡμῶν· ἀπεκρίνατο δὲ Δαρεῖω, μὴτε τὴν  
 γῆν ἡλίους δύο, μὴτε τὴν Ἀσίαν δύο βασιλεῖς ὑπομε-  
 νειν. Μελλόντι δ' αὐτῷ περὶ <sup>5</sup> τῶν ὅλων ἐν Ἀρβη-  
 λοῖς κινδυνεύειν <sup>6</sup> πρὸς ἑκάτον μυριάδας ἀντιτεταγ-  
 μένας προσίεσαν οἱ φίλοι, τῶν στρατιωτῶν κατηγο-  
 ρούντες, ὥς ἐν ταῖς σκηναῖς διαλαλουντῶν καὶ <sup>7</sup> συν-  
 τιθεμένων, ὅπως μὴδὲν τῶν λαφύρων εἰς <sup>8</sup> τὸ βασιλι-  
 κὸν ἀνοίσουσιν, ἀλλ' αὐτοὶ κερδάνουσιν· ὁ δὲ μεῖδία-  
 σας, Ἀγαθὰ, φησιν, ἀγγέλλετε· νικᾶν γὰρ ἀνδρῶν,  
 οὐ φεύγειν, παρεσκευασμένων ἀκούω διαλογισμούς.  
 Παρατασσομένου δὲ τοῦ στρατεύματος, ἰδὼν τινα  
 τῶν στρατιωτῶν τὸ ἀκοντίον ἐναγκυλούμενον, <sup>9</sup> ἐξ-  
 ἔωσεν τῆς φαλαγγος, ὥς ἀχρηστον, ὃς παρὰσκευάζεται  
 δὴ νυν, ὅτε δεῖ χρῆσθαι τοῖς ὅπλοις. Ἐπιστολὴν δὲ  
 παρὰ τῆς μητρὸς ἀναγινώσκων, ἀπορρήτους λόγους  
 κατ' Ἀντιπατρὸς καὶ διαβόλας ἐχούσαν, ἅμα τοῦ  
 Ἑφαιστιῶνος, (ὥσπερ εἰώθει,) συναναγινώσκοντος,  
 οὐκ ἐκώλυσεν· ὥς δὲ <sup>10</sup> ἀνεγνώ, τὸν δακτυλίον

<sup>1</sup> ἀφε-

<sup>1</sup> ἀφελόμενος τον ἑαυτου, τῷ στοματι τῷ ἐκείνου την σφραγιδα <sup>2</sup> ἐπέθηκεν. <sup>3</sup> Ἐν δ' Ἀμμωνος ὑπο του προφητου παις Διος προσαγορευθεις, <sup>4</sup> οὐδεν γε, εφη, θαυμαστον παντων μεν γαρ ὁ Ζεὺς Φυσηι πατηρ εστιν, <sup>4</sup> ἑαυτου δε ποιειται τους αριστους. Τοξευματι δε <sup>5</sup> πληγεις εις το σκελος, ὡς πολλοι <sup>6</sup> συνεδραμον των πολλakis ειωθοτων αυτον θεον προσαγορευειν, <sup>7</sup> διαχυθεις τῷ προσωπῳ Τουτὶ μεν αἷμα, ειπεν, ὡς ὁρατε, και ουκ <sup>8</sup> ἰχωρ, οἷος περ τε ῥεει μακαρεσσι θεοισιν. Ἐπαινουντων δ' ἐνίων του Αντιπατρου την ευτελειαν, ὡς αθρυπτως διαιτωμενου και αυστηρως, ἔξωθεν, ειπεν, Αντιπατρος λευκοπαρυφος εστι, <sup>9</sup> τα δ' ἐνδον, ὀλοπορφυρος. Ἐν δε χειμωνι και ψυχει των φιλων τινος <sup>10</sup> ἐστιωντος αυτον, εσχαραν δε μικραν δε και πυρ ολιγον <sup>11</sup> εισηνεγκαντος, η ξυλα <sup>12</sup> η λιθανωτον εισηνεγκειν ἐκέλευσε. Των δ' Ἰνδων τον αριστα τοξευειν δοκουντα, και λεγομενον δια δακτυλιου τον οἶστον αφιεναι, λαβων αιχμαλωτον ἐκέλευτεν επιδειξασθαι, και μη βουλομενον οργισθεις <sup>13</sup> ανελειν προσεταξεν· επει δ' αγομενος ὁ ανθρωπος ελεγε προς τους αγωντας, <sup>14</sup> ὅτι πολλων ἡμερων ου μεμελετηκε, και εφοβηθη διαπесειν, ακουσας ὁ Αλεξανδρος εθαυμασε, και απελυσε μετα δωρων αυτον, <sup>15</sup> ὅτι μαλλον αποθανειν ὑπεμεινεν, η της δοξης αναξιος φανηναί. Ἐπει δε Ταξιλης, εἰς των Ἰνδων βασιλευς ων, απάντησας

<sup>1</sup> πρου-



<sup>1</sup> προὔκαλειτο μὴ μαχεσθαι μὴδὲ πολεμεῖν Ἀλεξάνδρον, ἀλλ' εἰ μὲν ἐστὶν ἡττῶν, <sup>2</sup> εὐ πασχεῖν, εἰ δὲ βελτίων, εὐ ποιεῖν· ἀπέκρινατο, περὶ αὐτοῦ τούτου <sup>3</sup> μαχητέον εἶναι, ποτέρος εὐ ποίων περιγεννηται. Περὶ δὲ τῆς λεγομένης Ὀρνίου πέτρας ἐν Ἰνδοῖς ἀκκυσας, ὅτι το μὲν χωρίον δυσάλωτον ἐστίν. ὁ δὲ ἐχὼν αὐτὸ δειλὸς ἐστὶ· Νυν, ἐφη, το χωρίον ευάλωτον ἐστίν. Ἐπει δ' ἄλλος, ἐχὼν πέτραν ἀληπτον δοκούςαν εἶναι, <sup>4</sup> ἐνεχειρίσεν ἑαυτὸν μετὰ τῆς πέτρας τῷ Ἀλεξάνδρῳ, καὶ τῆς δυναμείως ἐκέλευσεν ἀρχεῖν, καὶ <sup>5</sup> προσεθῆκε χάραν, εἰπὼν ὅτι, Φρονεῖν μοι δοκεῖ ὁ ἀνθρώπος, ἀνδρὶ μαλλὸν ἀγαθῷ πιστεύσας ἑαυτὸν ἢ οὐχὺν τοπῷ. Μετὰ δὲ τὴν τῆς πέτρας ἀλώσειν τῶν φίλων λεγόντων <sup>6</sup> ὑπερβέβληκεν αὐτὸν Ἡρακλεῖαις πράξεσιν· Ἀλλ' ἐγὼ, εἶπε, τὰς ἐμὰς πράξεις μετὰ τῆς ἡγεμονίας, ἑνὸς οὐ νομίζω ῥήματος ἀνταξίας εἶναι τοῦ Ἡρακλεοῦς. Τῶν δὲ πρώτων φίλων καὶ κρατιστῶν τιμὰν μὲν ἐδοκεῖ Κρατερόν· μαλίστα πάντων, φιλεῖν δὲ Ἡφαιστιῶνα. Κρατερός μὲν γάρ, ἐφη, φιλοβασιλεὺς ἐστὶ· Ἡφαιστιῶν δὲ, φιλαλεξάνδρος. Ξενοκράτη δὲ τῷ φιλοσοφῷ πεντηκοντάταλαντα πεμψας, ὥς οὐκ <sup>7</sup> ἐδεξάτο, μὴ δεῖσθαι φησας, ἠρωτήσεν εἰ μὴδὲ φίλον ἐχει Ξενοκράτης. Ἐμοὶ μὲν γάρ, ἐφη, μόλις ὁ Δαρείου πλοῦτος εἰς <sup>8</sup> τοὺς φίλους ἤρκεσεν. Ἐπει δὲ Πῶρος, ἐρωτηθεὶς ὑπ' αὐτοῦ μετὰ

τὴν



την μαχην, Πως σοι χρησομαι; Βασιλικως, ειπε· και προσερωτηθεις, μη τι αλλο, Παντα, ειπεν, εν τῷ Βασιλικως ενεστί· θαυμασας και την συνεσιν αυτου και την ανδραγαθιαν, <sup>1</sup> πλειονα χωραν, ἥς προτερον ειχε, προσεθηκε. <sup>2</sup> Πυθομενος δε ὑπο τινος λοιδορεισθαι, Βασιλικον, εφη, εστιν ευ ποιουντα κακως ακουειν. Αποθνησκων δε, προς τους ἑταιρους ιδων, εφη, Μεγαν ὄρω μου <sup>3</sup> τον επιταφιον εσομενον. Τελευτησαντος δ' αυτου, Δημαδης ὁ ῥητωρ, ὁμοιον, εφη, δια την αναρχιαν, ὁρασθαι το στρατοπεδον των Μακεδονων <sup>4</sup> εκτετυφλωμενω τῷ Κυκλωπι.

ια. Λυσιμαχου.

Λυσιμαχος, εν Θρακη κρατηθεις ὑπο Δρομαχετου, και δια διψαν ἑαυτον και το στρατευμα <sup>5</sup> παραδους, ὡς επιεν αιχμαλωτος γενομενος, Ω Θεοι, ειπεν, ὡς μικρας ἡδονης ἔνεκα δουλὸν εμαυτον εκ βασιλεως πεποιηκα! Προς δε Φιλιππιδην, τον κωμωδοποιον, Φιλον οντα και συνηθη, Τινος σοι, ειπε, των εμων <sup>6</sup> μεταδω; κακεινος, Οὐ βουλει, πλην των απορρητων.

ιβ. Αντιοχου.

Αντιοχος, ὁ στρατευσας δευτερον επι Παρθους, εν τινι κυνηγεσιῳ και θιωγμῳ <sup>7</sup> των Φιλων και Θερσωντων

ποντων αποπλανηθεις, εις επαυλιν πενητων ανθρω-  
πων αγνοουμενος εισηλθε· και παρα το δειπνον <sup>1</sup> εμ-  
βαλων λογον περι του βασιλεως, ηκουσεν, οτι <sup>2</sup> τάλ-  
λα χρηστος εστιν, φιλοις δε μοχθηροις επιτρεπων <sup>3</sup> τα  
πλειστα παροξα, και πολλακις αμελει των αναγκαι-  
ων <sup>4</sup> δια το λιαν φιλοθηρος ειναι. Τότε μεν ουν εσιω-  
πησεν· <sup>5</sup> αμα δε ημερα, των δορυφορων παραγενομε-  
νων επι την επαυλιν, φανερος γενομενος, προσφερο-  
μενης της πορφυρας αυτω και του διαδηματος, Αλλα  
<sup>6</sup> αφ' ης, ειπεν, ημερας υμας ανειληφα, πρωτον εχθες  
αληθινων λογων ηκουσα περι εμαυτου. Των δε Ιου-  
δαιων, πολιορκουντος αυτου τα Ιεροσολυμα, <sup>7</sup> προς  
την μεγιστην εορτην αιτησαμενων επτα ημερων ανο-  
χας, ου μονον εδωκε ταυτας, αλλα και ταυρους <sup>8</sup> χρυ-  
σοκερως παρασκευασαμενος, και θυριαματων και  
αρωματων πληθος, αχρι των πυλων επομπευσε· και  
<sup>9</sup> παραδους τοις εκεινων ιερευσι την θυσιαν, αυτος  
επανηλθεν εις το στρατοπεδον. οι δε Ιουδαιοι θαυμα-  
σαντες, ευθυς, εκαυτους μετα την εορτην <sup>10</sup> ενεχειρισαν.

VI.

E XENOPHONTE

DE CYRI INSTITUTIONE.

<sup>1</sup> ΕΚ ΤΟΥ

ΞΕΝΟΦΩΝΤΟΣ.

ΚΥΡΟΥ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

ΒΙΒΛΙΟΥ Ε.

—<sup>2</sup> Ὁ δὲ Κυρὸς συνεκάλεσε πάντας τοὺς ἀρχοντας τῶν συμμάχων· καὶ ἤδη πολλοὶ τὲ <sup>3</sup> ἐδοκουν καὶ καλοὶ καὶ ἀγαθοὶ παρῆναι· ἐν οἷς δὴ ὁ Κυρὸς λέγει τοιαυτά.

“ Ἄνδρες σύμμαχοι, Γαδάτας διεπραξεν <sup>4</sup> ἃ ἐδοκεῖ  
“ πασιν ἡμῖν πολλοῦ ἀξία εἶναι· καὶ ταυτὰ, <sup>5</sup> πρὶν  
“ καὶ ὅτις ἀγαθὸν ὑφ’ ἡμῶν παθεῖν. Νυν δὲ ὁ Ἀσσυ-  
“ ρίος εἰς τὴν χώραν αὐτῶ <sup>6</sup> ἐμβάλλειν ἀγγελλεται.—  
“ Νυν οὖν, ὦ ἄνδρες, <sup>7</sup> καλὸν τι ἂν μοι δοκῇ ποιη-  
“ σαι, εἰ προθυμῶς Γαδάτα βοηθησάμεν, ἀνδρὶ εὐεργ-  
“ γετῇ.”

“ γέτη· και ἅμα δίκαια ποιοιμεν αὐ, χάριν ἀποδίδον-  
 “ τες· ἀλλὰ μὴν και σὺμφορον γ’ αὐ, ὥς ἐγὼ δοκῶ,  
 “ πρᾶττοιμεν ἡμῖν αὐτοῖς. Εἰ γὰρ πασι ᾿φαινοίμεθα  
 “ τοὺς μὲν κακῶς ποιοῦντας νικᾶν ᾿πειρωμένοι κακῶς  
 “ ποιοῦντες, τῆς δ’ εὐεργετῶντας ἀγαθοῖς ὑπερβαλλομέ-  
 “ νοι, εἶκος ἐκ τῶν τοιούτων φίλος μὲν ἡμῖν πολλὰς βε-  
 “ λεσθαι γίγνεσθαι, ἐχθρὸν δὲ μὴδὲνα ἐπιθυμεῖν εἶναι·  
 “ εἰ δὲ ἀμελήσαι δοξάιμεν <sup>2</sup> Γάδατα, πρὸς τῶν θεῶν,  
 “ ποιοῖς λόγοις ἀλλοὺς πείθοιμεν αὐ χάριζεσθαι τι  
 “ ἡμῖν; πῶς δ’ αὐ τολμῶμεν ἡμᾶς αὐτοὺς ἐπαινεῖν;  
 “ πῶς δ’ αὐ ἀντιβλέψαι τις ἡμῶν δύναιτο Γάδατα, εἰ  
 “ <sup>3</sup> ἥττωμεθα αὐτοῦ ἐν ποιοῦντος, τοσοῦδε οὐτες, ἓνος  
 “ ἀνδρὸς, και τῶς οὕτω διακείμενῃ;” Ὁ μὲν ἐν ὅτῳ  
 εἶπεν· οἱ δὲ πάντες <sup>4</sup> συνεπῆρυν ἰσχυρῶς ταῦτα ποιεῖν.

Ἀγέτε τοῖνυν, εἶφη, ἐπειπερ και ὑμῖν <sup>5</sup> σὺνδοκεῖ ταυ-  
 τα, ἐπὶ μὲν τοῖς ὑποζυγίοις και ὀχημασι καταλείπω-  
 μεν ἕκαστοι τῆς μετὰ τῶν ἐπιτηδείωτατῶς πορευέσθαι.  
 Γῶδρως δὲ ἡμῖν <sup>6</sup> ἀρχέτω αὐτῶν, και ἡγείσθω αὐτοῖς·  
 και γὰρ ὁδὼν ἐμπείρος, και <sup>7</sup> τᾶλλα ἱκανός· ἡμεῖς δὲ,  
 εἶφη, σὺν ἵπποις τοῖς δυνατώτατοις και ἀνδράσι πορευ-  
 ῶμεθα, τὰ ἐπιτηδεῖα τριῶν ἡμέρων λαβόντες· ὅσῳ δ’ αὐ  
 κῆφοτερον συσκευαζώμεθα και εὐτελεστερον, τοσούτω  
<sup>8</sup> τας ἐπισσας ἡμέρας ἥδιον αὐ ἀριστησομεν τε και δει-  
 πνησομεν και καθευδήσομεν. Νυν δ’, εἶφη. πορευώμεθα  
 ὥδε·

ὦδε· Πρῶτον μὲν ἀγε σύ, Χρυσαντα, τοὺς θωρακο-  
 φοροὺς, (ἐπεὶ ὁμαλὴ τε καὶ πλατεία ἡ ὁδὸς ἐστὶ,) τὰς  
 ταξιαρχοὺς ἔχων ἐν μετώπῳ πάντας· ἡ δὲ τάξις ἑκά-  
 στη <sup>1</sup> ἐφ' ἑνὸς ἰτῶ· ἀθροοὶ γὰρ οὐτὲς, καὶ <sup>2</sup> ταχίστα  
 καὶ ἀσφαλεστάτα ἀν πορευοίμεθα. Τοῦτου δὲ ἕνεκα,  
 εἴη, τοὺς θωρακοφοροὺς κελεύω ἡγεῖσθαι, ὅτι τοῦτο  
<sup>3</sup> βαρυτάτον ἐστὶ τοῦ στρατευματος. Τοῦ δὲ βαρυ-  
 τάτου ἡγούμενου, ἀναγκὴ ῥᾶδιως ἐπεσθαι πάντα τὰ  
<sup>4</sup> θάττον ἰοντα· ὅταν δὲ <sup>5</sup> τὸ ταχίστον ἡγήται ἐν  
 νυκτὶ, εἰδέν ἐστι θάυμαστον καὶ διασπασθαι τὰ στρα-  
 τεύματα· <sup>6</sup> τὸ γὰρ προταχθεὶν ἀποδιδρασκεῖ. Ἐπὶ δὲ  
 τούτοις, εἴη, Ἀρταβάζος τοὺς Περσῶν πελταστας καὶ  
 τοξοτάς ἀγεῖτω· ἐπὶ δὲ τούτοις, Ἀνδραμίας ὁ Μήδος  
<sup>7</sup> τὸ Μήδων πεζικόν· ἐπὶ δὲ τούτοις, Ἐμβας τὸ Ἀρμε-  
 νίων πεζικόν· ἐπὶ δὲ τούτοις, Ἀρτεχας Ὑρκανίς· ἐπὶ  
 δὲ τούτοις, Θάμβρακας τὸ Σακῶν πεζικόν· ἐπὶ δὲ τού-  
 τοις, Δαμάτας Κάδουσις· <sup>8</sup> Ἀγόντων δὲ καὶ οὗτοι πάν-  
 τες, ἐν μετώπῳ μὲν τὰς ταξιαρχὰς ἔχοντες, δεξιούς δὲ  
 τὰς πελταστας, ἀριστεροὺς δὲ τὰς τοξοτάς τοῦ ἑαυτῶν  
 πλαισίου· οὕτω γὰρ πορευόμενοι, καὶ εὐχρηστοτεροὶ  
 γίνονται. Ἐπὶ δὲ τούτοις, εἴη, οἱ σκευοφοροὶ πάντων  
<sup>9</sup> ἐπεσθῶσαν· οἱ δὲ ἀρχόντες αὐτῶν <sup>10</sup> ἐπιμελίσθωσαν  
 πάντων, ὅπως ἀν συνεσκευασμένοι τε ὥσι πάντα πρὶν  
 καθευθεῖν, καὶ πρῶτ' ἅν τοις σκευεσὶ παρῶσιν εἰς τὴν  
 τεταλμένην χώραν, καὶ ὅπως κοσμίως ἐπώνται. Ἐπὶ δὲ



τοῖς σκευοφοροῖς, εἶπε, τοὺς Πέρσας ἵππεας Μαδάτας  
ὁ Πέρσης ἀγετω, ἔχων καὶ οὗτος τοὺς ἑκατονταρχοὺς  
τῶν ἵππεων ἐν μετωπῇ· ὁ δ' ἑκατονταρχὸς τὴν ταξιν  
ἀγετω εἰς ἓνα, ὥσπερ οἱ πεζαρχοί. Ἐπὶ δὲ τούτοις  
Ῥαμβάκας ὁ Μήδος ὡσαυτὼς τοὺς ἑαυτοῦ ἵππεας· ἐπὶ  
δὲ τούτοις σύ, ὦ Τίγρην, <sup>1</sup> τὸ σάουτο ἵππικόν· καὶ οἱ  
ἄλλοι δ' ἵππαρχοι, <sup>2</sup> μεθ' ὧν ἕκαστος ἀφίκετο πρὸς  
ἡμᾶς· ἐπὶ τούτοις, Σάκαι, ἀγετέ· ἐσχατοὶ δ' ὥσπερ ἡλ-  
θόν· Καδδασιοὶ ἀγοντῶν στρατεύμα· σύ δὲ ὁ ἀγὼν αὐτῆς  
ἐπιμελῆς, <sup>3</sup> τὸ νῦν εἶναι, πάντων τῶν ὀπίσθεν, καὶ μηδε-  
να ἐὰν ὑστερον τῶν σῶν ἵππεων γίγνεσθαι. Ἐπιμελῆσθε  
δὲ τοῦ σιωπῇ πορευέσθαι οἱ τε ἀρχόντες καὶ πάντες οἱ  
σωφρονεῦντες· διὰ γὰρ τῶν ὠτῶν ἐν τῇ νυκτὶ ἀναγκὴ  
μαλλόν, ἢ διὰ τῶν ὀφθαλμῶν, ἕκαστα καὶ αἰσθάνεσθαι  
καὶ πράττεσθαι· καὶ <sup>4</sup> τὸ ταραχθῆναι δ' ἐν νυκτὶ πο-  
λυ μείζον ἐστὶ πρᾶγμα ἢ ἐν τῇ ἡμέρᾳ, καὶ δυσκα-  
ταστατώτερον· οὐ ἕνεκα ἢ τε σιωπῇ <sup>5</sup> ἀσκητέα, καὶ  
ἢ ταξίς διαφυλακτέα. Τὰς δὲ νυκτερίνας, εἶπε Φυ-  
λάκας, ὅταν μελλήτε νυκτὸς <sup>6</sup> ἐξαναστήσεσθαι, αἰ-  
χρῆ ὥς βραχυτάτας καὶ ὥς πλείστας ποιεῖσθαι, ὥς  
μηδὲνα ἢ ἐν τῇ φυλακῇ ἀγρυπνία, πολλὴ οὖσα, λυ-  
μαινῆται ἐν τῇ πορείᾳ· ἥνικα δ' ἂν ὥρα ἢ πορευέσ-  
θαι, σημαίνειν τῷ κέρατι. Ὑμεῖς δὲ ἔχοντες <sup>7</sup> ἄ-  
δει ἕκαστον, παρεστέ εἰς τὴν ἐπὶ Βαβυλωνος ὁδόν·  
<sup>8</sup> ὁ δὲ ὀρμώμενος, αἰετῶ κατ' οὐρανὸν παρεγγυάτω  
ἔπεσθαι.

<sup>1</sup> Ἐκ τούτου δὴ ὤχοντο ἐπὶ τὰς σκηνάς, καὶ ἅμα  
 ἀπιοῦντες διελεγόντο πρὸς ἀλλήλους, <sup>2</sup> ὥς μνημονικός  
 ὁ Κυρὸς, ὅποσους συνετάττε, πῶς ονομαζὼν ἐνετελλε-  
 το! Ὁ δὲ Κυρὸς ἐπιμελεία τοῦτο ἐποιεῖ· παννὴ γὰρ  
 αὐτῷ θάυμαστον ἐδοκεῖ εἶναι, εἰ οἱ μὲν βανανσοί  
 ἴσασι τῆς ἑαυτοῦ τεχνῆς ἕκαστος τῶν ἐργαλειῶν τὰ  
 ὀνόματα, καὶ ἰατρός δὲ οἶδε καὶ τῶν ὀργάνων καὶ τῶν  
 φαρμάκων, οἷς χρῆται, πάντων τὰ ὀνόματα· ὁ δὲ  
 στρατηγὸς οὕτως ἡλιθίος ἐσοίτο, ὥστε οὐκ <sup>3</sup> εἰσέται  
 τῶν ὑφ' αὐτὸν ἡγεμονῶν τὰ ὀνόματα, οἷς ἀναγκη  
 ἐστὶν αὐτῷ ὀργανοῖς χρῆσθαι, καὶ ὅταν προκαταλαβεῖν  
 τι βουλευται, καὶ ὅταν φυλάξαι, καὶ ὅταν θαρρῦναι,  
 καὶ ὅταν φοβῆσθαι. Καὶ ὅταν τιμῆσαι δὲ ποτε τινα  
 βουλοίτο, πρέπον αὐτῷ ἐδοκεῖ εἶναι ὀνομαστικὴν προσα-  
 γορεύειν. Ἐδοκοῦν δὲ αὐτῷ οἱ γινώσκεσθαι δοκούν-  
 τες ὑπὸ τοῦ ἀρχόντος, καὶ τοῦ καλὸν τι ποιοῦντες  
 ὄρασθαι μᾶλλον <sup>4</sup> ὀρεγέσθαι, καὶ <sup>5</sup> τοῦ αἰσχροῦ τι ποι-  
 εῖν μᾶλλον προθυμείσθαι ἀπεχεσθαι. Ἡλιθίον δὲ καὶ  
 τοῦτο αὐτῷ ἐδοκεῖ εἶναι, <sup>6</sup> το, ὅποτε βουλοίτο τι  
 πράχθῃναι, οὕτω προσταττεῖν, ὥσπερ ἐν οἰκῷ ἐνθῇ  
 προσταττοῦσι δεσποταί, Ἰγὼ τις ἐφ' ὕδαρ, ξύλα τις  
 σχισατῶ. Οὕτω γὰρ προσταττομένων, εἰς ἀλλήλους  
 τε ὄραν ἅπαντες ἐδοκοῦν αὐτῷ, καὶ οὐδεὶς περαινεῖν  
 τὸ προσταχθέν· καὶ πάντες ἐν αἰτίᾳ, εἶναι, καὶ οὐδεὶς  
 τῇ αἰτίᾳ οὔτε αἰσχυνεσθαι, οὔτε φοβείσθαι, ὁμοίως  
 διὰ τὸ σὺν πολλοῖς αἰτίαν εἶχειν· διὰ ταῦτα δὴ αὐτὸς  
 πάντα

παντας ωνομαζεν, ὅποτε <sup>1</sup> προσταττοι. Καὶ ὁ Κυρος  
μεν δὲ οὕτω περὶ τούτων ἐγινώσκεν.

Οἱ δὲ στρατιῶται τότε μὲν δειπνήσαντες, καὶ φυ-  
λακας <sup>2</sup> καταστήσαντες, καὶ συσκευασάμενοι πάντα,  
ἃ εἶδει, <sup>3</sup> ἐκοιμηθῆσαν. Ἦνικα δ' ἦν <sup>4</sup> ἐν μεσῷ νυκ-  
των, ἐσημαίνει τῷ κερατι. Κυρος δ', εἰπὼν τῷ Χρυ-  
σαντᾷ, ὅτι ἐπὶ τῇ ὁδῷ ἐπιμενοὶ δὴ <sup>5</sup> ἐν τῷ προσθεν τῷ  
στρατευματός, <sup>6</sup> ἐξῆει λαβὼν τοὺς ἀμφ' αὐτὸν ὑπη-  
ρετας· βραχείᾳ δὲ χρόνῳ ὑστερον παρὴν Χρυσαντάς  
ἀγὼν τοὺς θωρακοφόρους. Τούτῳ μὲν οὖν ὁ Κυρος  
δοὺς ἡγεμόνας τῆς ὁδοῦ, πορευεσθαι ἐκέλευεν ἡσυχῶς,  
ἕως ἀγγέλους ἐλθοι, <sup>7</sup> ὅτι ἐν ὁδῷ πάντες εἴησαν· αὐτὸς  
δὲ <sup>8</sup> ἐστήκως ἐν τῷ αὐτῷ τὸν μὲν προσιόντα <sup>9</sup> προῦ-  
πεμπετο ἐν ταξεί, <sup>10</sup> ἐπὶ δὲ τὸν ὑστεριζόντα ἐπέμπε  
καλῶν. Ἐπεὶ δὲ πάντες ἐν ὁδῷ ἦσαν, πρὸς μὲν Χρυ-  
σαντᾷ ἵππεας ἐπέμψεν, <sup>11</sup> ἐρουντάς ὅτι, Ἐν ὁδῷ ἤδη  
πάντες· ἀγε δὴ οὖν θάσσον. Αὐτὸς δὲ παρελαυνὼν  
τὸν ἵππον <sup>12</sup> εἰς τὸ προσθεν, ἡσυχὸς κατεθέατο τὰς  
ταξεῖς· καὶ οὐς μὲν ἰδοὶ εὐτακτῶς καὶ σιωπῇ ἰόντας,  
<sup>13</sup> προσελαυνὼν αὐτοῖς, οἵτινες <sup>14</sup> εἰεν ἡρώτα, καὶ ἐπεὶ  
<sup>15</sup> πύθοιτο, ἐπὶ πῇ· εἰ δὲ τινὰς θορυβουμένους <sup>16</sup> αἰσ-  
θοίτο, τὸ αἰτίον τούτου σκοπὼν, <sup>17</sup> κατασβέννυναι τὴν  
ταραχὴν ἐπειράτο.

---

**COLLECTANEA GRÆCA MINORA.**

*PARS TERTIA,*

COMPLECTENS EXCERPTA E SACRIS SCRIPTORIBUS.

---





## E VETERE TESTAMENTO.

## I. HISTORIA JOSEPHI ET FRATRUM.

## I. ΓΕΝΕΣΙΣ. Κεφ. μβ'.

<sup>2</sup> ΙΔΩΝ δε Ιακωβ ότι ἐστὶ <sup>3</sup> πρᾶσις ἐν Αἰγυπτῷ,  
<sup>4</sup> εἶπε τοῖς υἱοῖς αὐτοῦ, <sup>5</sup> Ἰνατὶ ῥαθυμείτε; <sup>6</sup> Ἰδού  
 ἀκηκοα, ὅτι ἐστὶ σίτος ἐν Αἰγυπτῷ· <sup>7</sup> καταβήτε ἐκεῖ,  
<sup>8</sup> καὶ πρῆσθε ἡμῖν μικρὰ βρώματα, <sup>9</sup> ἵνα ζήσωμεν,  
 καὶ μὴ ἀποθάνωμεν. <sup>10</sup> Κατέβησαν δὲ <sup>11</sup> οἱ ἀδελφοὶ  
 Ἰωσήφ οἱ δέκα, πρῆσθαι σίτον ἐξ Αἰγυπτου. Τὸν  
 δὲ Βενιαμὴν τὸν ἀδελφὸν Ἰωσήφ, <sup>12</sup> οὐκ ἀπέστειλε  
 μετὰ τῶν ἀδελφῶν αὐτοῦ. εἶπε γὰρ, <sup>13</sup> μὴ ποτε συμ-  
 βῇ αὐτῷ μαλακία. Ἠλθον δὲ οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ <sup>14</sup> ἀ-  
 γοραζεῖν μετὰ τῶν ἐρχομένων. ἦν γὰρ ὁ λιμὸς ἐν γῇ  
 Χαναάν. Ἰωσήφ δὲ ἦν ὁ ἀρχὸν τῆς γῆς· <sup>15</sup> οὗτος  
 ἐπώλει παντὶ τῷ λαῷ τῆς γῆς. ἐλθόντες δὲ οἱ ἀδελφοὶ  
 Ἰωσήφ, <sup>16</sup> προσεκύνησαν αὐτῷ ἐπὶ προσώπῳ ἐπὶ τὴν  
 γῆν. Ἰδὼν δὲ Ἰωσήφ τοὺς ἀδελφούς αὐτοῦ, <sup>17</sup> ἐπεγνώ-  
 ρησεν αὐτούς.

<sup>1</sup> και ηλλοτριουτο απ' αυτων και ελαλησεν αυτοις σκληρα· και ειπεν αυτοις, <sup>2</sup> ποθεν ηκατε; οί δε ειπον, εκ γης Χανααν, αγορασαι βρωματα. Επεγνω δε Ιωσηφ τους αδελφους αυτου· αυτοι δε ουκ επεγνωσαν αυτον. <sup>3</sup> Και εμνησθη Ιωσηφ των ενυπνιων αυτου, ων ειδεν αυτος· και ειπεν αυτοις, <sup>4</sup> κατασκοποι εστε, <sup>5</sup> κατανοησαι τα ιχνη της χωρας ηκατε. Οί δε ειπαν, ουχι κυριε· οί παιδες σου ηλθομεν πριασθαι βρωματα. Παντες εσμεν υιοί ενός ανθρωπου· <sup>6</sup> ειρηνικοι εσμεν, ουκ εισιν οί παιδες σου κατασχοποι. Ειπε δε αυτοις, ουχι, αλλα τα ιχνη της γης ηλθετε ιδειν. Οί δε ειπαν, δωδεκα εσμεν οί παιδες σου αδελφοι εν γη Χανααν· και ιδου ο νεωτερος μετα του πατρος ημων σημερον. ο δε ετερος <sup>7</sup> ουχ υπαρχει. Ειπε δε αυτοις Ιωσηφ, <sup>8</sup> Τουτο εστιν ο ειρηκα υμιν, λεγων, οτι κατασκοποι εστε. <sup>9</sup> Εν τουτω φανεισθε. <sup>10</sup> νη την υγειαν Φαραω, ου μη εξελθητε εντευθεν, εαν μη ο αδελφος υμων ο νεωτερος ελθη ωδε. <sup>11</sup> Αποστειλατε εξ υμων ένα, και λαβετε τον αδελφον υμων. <sup>12</sup> υμεις δε απαχθητε <sup>13</sup> εως του φανερα γενεσθαι τα ρηματα υμων, ει αληθευετε η ου· ει δε μη, νη την υγειαν Φαραω, η μην κατασκοποι εστε. Και εθετο αυτους εν φυλακη ημερας τρεις. Ειπε δε αυτοις τη ημερα τη τριτη. <sup>14</sup> Τουτο ποιησατε, και ζησεσθε· <sup>15</sup> τον Θεον γαρ εγω φοβουμαι. Ει ειρηνικοι εστε, <sup>16</sup> αδελφος υμων

ὧν κατασχεθῆτω εἰς ἐν τῇ φυλακῇ· αὐτοὶ δὲ βα-  
 δισατέ, καὶ <sup>1</sup> ἀπαγαγετέ τον ἀγοραστμον τῆς σιτο-  
 δοσίας ὧν. Καὶ τον ἀδελφον ὧν τον νεωτερον  
 ἀγαγετέ προς με, καὶ πιστευθῆσονται τα ῥήματα  
 ὧν. εἰ δὲ μὴ, <sup>2</sup> ἀποθανεῖσθε. Ἐποίησαν δὲ οὕτως.  
 Καὶ εἶπεν ἕκαστος προς τον ἀδελφον αὐτου, ναι, ἐν  
 ἁμαρτιαῖς γὰρ ἐσμεν περι του ἀδελφοῦ ἡμῶν, <sup>3</sup> ὅτι  
 ὑπερεῖδομεν την θλιψιν τῆς ψυχῆς αὐτου, ὅτε κατε-  
 δεετο ἡμῶν, <sup>4</sup> καὶ οὐκ εἰσηκουσαμεν αὐτου· καὶ ἐνεκεν  
 τουτου ἐπῆλθεν ἐφ' ἡμᾶς ἡ θλιψις αὐτῇ. Ἀποκριθεὶς  
 δὲ Ῥουβην, εἶπεν αὐτοῖς, οὐκ ἐλάλησα ὑμῖν, λεγὼν,  
<sup>5</sup> μὴ ἀδικήσητε το παιδαριον, καὶ οὐκ εἰσηκουσατέ  
 μου ; καὶ ἰδοὺ το αἷμα αὐτου ἐκζητεῖται. <sup>6</sup> Αὐτοὶ  
 δὲ οὐκ ᾔδεισαν, ὅτι ἀκούει Ἰωσηφ· <sup>7</sup> ὁ γὰρ ἐρμηνευτῆς  
 ἀνα μέσον αὐτῶν ἦν. <sup>8</sup> Ἀποστραφεὶς δὲ ἀπ' αὐτῶν,  
 ἐκλαυσεν Ἰωσηφ, καὶ πάλιν προσῆλθε προς αὐτοὺς,  
 καὶ εἶπεν αὐτοῖς· καὶ ἐλάβε τον Συμεων ἀπ' αὐτῶν,  
<sup>9</sup> καὶ ἐδήσεν αὐτον ἐναντιον αὐτῶν. Ἐνετείλατο δὲ  
 Ἰωσηφ ἐμπλησθαι <sup>10</sup> τα ἀγγεῖα αὐτῶν σιτου, καὶ ἀπο-  
 δουναι το ἀργυριον αὐτῶν ἕκαστῳ εἰς τον σακκον αὐ-  
 του, καὶ δουναι αὐτοῖς ἐπιτίτισμον εἰς την ὁδόν· καὶ  
 ἐγενήθη αὐτοῖς οὕτως. <sup>11</sup> Καὶ ἐπιθέντες τον σιτον ἐπι-  
 τοὺς οὐροὺς αὐτῶν, ἀπῆλθον ἐκεῖθεν. Λυσας δὲ εἰς τον  
 μαρσιππον αὐτου, δουναι χρυσάσματα τοῖς οἰοῖς αὐ-  
 του, <sup>12</sup> οὐ κατέλυσαν. <sup>13</sup> καὶ εἶδε τον δεσμον του ἀργυ-

ριου αυτου, και ην επανω του στοματος του μαρσιπ-  
 που. Και ειπε τοις αδελφοις αυτου, <sup>1</sup> Απεδοθη μοι  
 το αργυριον, και ιδου τουτο εν τῷ μαρσιππῷ μου.  
<sup>2</sup> και εξεστη ἡ καρδια αυτων· <sup>3</sup> και εταραχθησαν  
 προς αλληλους λεγοντες, τι τουτο εποιησεν ὁ Θεος  
 ἡμιν; Ηλθον δε προς Ιακωβ τον πατερα αυτων εις  
 γην Χανααν, και απηγγειλαν αυτῷ παντα <sup>4</sup> τα συμ-  
 βαντα αυτοις, λεγοντες· Δελάληκεν ὁ ανθρωπος ὁ  
 κυριος της γης προς ἡμας σκληρα, <sup>5</sup> και εθετο ἡμας  
 εν φυλακῃ, ὡς κατασκοπευοντας την γην. Ειπαμεν  
 δε αυτῷ, ειρηνικοι εσμεν, ουκ εσμεν <sup>6</sup> κατασκοποι.  
 Δωδεκα αδελφοι εσμεν υἱοι του πατρος ἡμων. <sup>7</sup> ὁ  
 εἰς ουχ ὑπαρχει· ὁ δε μικρος, μετα του πατρος ἡμων  
 σημερον εν γῇ Χανααν. Ειπε δε ἡμιν ὁ ανθρωπος ὁ  
 κυριος της γης, <sup>8</sup> εν τουτῷ γνωσομαι, οτι ειρηνικοι  
 εστε· <sup>9</sup> αδελφον ενα αφετε ὧδε μετ' εμου· τον δε α-  
 γορασμον της σιτοδοσιας του οικου ὑμων λαβοντες,  
 απελθετε. <sup>10</sup> Και αγαγετε προς με τον αδελφον  
 ὑμων τον νεωτερον, και γνωσομαι, ὅτι ου κατασκοποι  
 εστε, ἀλλ' οτι ειρηνικοι εστε· και τον αδελφον ὑμων  
 αποδωσω ὑμιν, <sup>11</sup> και τη γῇ εμπορευσεσθε. <sup>12</sup> Εγενετο  
 δε εν τῷ κατακενουν αυτους τους σακκους αυτων, και  
 ην ἑκαστου ὁ δεσμος του αργυριου εν τῷ σακκῷ αυ-  
 των· και ειδον τους δεσμους του αργυριου αυτων αυ-  
 τοι, και ὁ πατηρ αυτων, <sup>13</sup> και εφοβηθησαν. Ειπε δε  
 αυτοις

αυτοῖς Ἰακώβ ὁ πατήρ αὐτῶν, <sup>1</sup> ἐμε ἠτεκνώσατε. Ἰω-  
σηφ οὐκ ἐστὶ. Συμειὼν οὐκ ἐστὶ, καὶ τὸν Βενιαμὴν  
ληψέσθε; <sup>2</sup> ἐπ' ἐμε ἐγένετο ταῦτα πάντα· Εἶπε δὲ  
Ῥουβὴν τῷ πατρὶ αὐτῶν, λέγων, <sup>3</sup> Τοὺς δύο υἱοὺς μου  
ἀποκτείνον, <sup>4</sup> εἰ μὴ ἀγαγῶ αὐτὸν πρὸς σε. <sup>5</sup> ὁδὸς αὐ-  
τοῦ εἰς τὴν χεῖρα μου, καὶ γὰρ ἀναξῶ αὐτὸν πρὸς σε.  
Ὁ δὲ εἶπεν, οὐ καταβήσεται ὁ υἱός μου μεθ' ὑμῶν,  
οτι ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ ἀπέθανε, <sup>6</sup> καὶ αὐτὸς μόνος κα-  
ταλείπεται. <sup>7</sup> καὶ συμβήσεται αὐτὸν μαλακισθῆναι  
ἐν τῇ ὁδῷ, <sup>8</sup> ἢ εἰ μὴ πορευθῆτε, καὶ καταξέτε μου τὸ  
γῆρας μετὰ λυπῆς εἰς ἄδου.

<sup>9</sup> Ὁ δὲ λιμὸς ἐνίσχυσεν ἐπὶ τῆς γῆς. Ἐγένετο δὲ  
<sup>10</sup> ἥνικα συνετελέσαν καταφαγεῖν τὸν σίτον, <sup>11</sup> οὐ  
ἠνεγκαν ἐξ Αἰγυπτου· καὶ εἶπεν αὐτοῖς ὁ πατήρ αὐ-  
τῶν, πάλιν πορευθέντες, <sup>12</sup> πριάσθε ἡμῖν μικρὰ βρώμα-  
τα. Εἶπε δὲ αὐτῷ Ἰουδᾶς, λέγων, <sup>13</sup> διὰ μαρτυρίαν  
μεμαρτυρεῖται ἡμῖν ὁ ἀνθρώπος ὁ κύριος τῆς γῆς, λε-  
γων, <sup>14</sup> οὐκ ὀφείσθε τὸ πρόσωπον μου, εἰ μὴ ὁ ἀδελ-  
φὸς ὑμῶν ὁ νεώτερος μεθ' ὑμῶν ἦ. <sup>15</sup> Εἰ μὲν οὖν ἀπο-  
στελλῆς τὸν ἀδελφὸν ἡμῶν μεθ' ἡμῶν, καταβήσομεθα.  
καὶ ἀγορασόμεν σοὶ βρώματα. Εἰ δὲ μὴ ἀπο-  
στελλῆς τὸν ἀδελφὸν ἡμῶν μεθ' ἡμῶν, οὐ πορευσομε-  
θα· ὁ γὰρ ἀνθρώπος εἶπεν ἡμῖν, λέγων, Οὐκ ὀφείσθε  
μου τὸ πρόσωπον, εἰ μὴ ὁ ἀδελφὸς ὑμῶν ὁ νεώτερος  
μεθ' ὑμῶν ἦ. Εἶπε δὲ Ἰσραὴλ, <sup>16</sup> Τὶ ἐκακοποιήσατε  
με.



με <sup>1</sup> ἀναγγεῖλαντες τῷ ἀνθρώπῳ, ὅτι ἐστὶν ὑμῖν ἀ-  
 δελφός ; Οἱ δὲ εἶπαν, <sup>2</sup> Ἐρωτῶν ἐπηρώτησεν ἡμᾶς ὁ  
 ἀνθρώπος καὶ τὴν γενεὰν ἡμῶν, λέγων, εἰ ἐστὶ <sup>3</sup> ὁ πα-  
 τὴρ ὑμῶν Ζη, καὶ εἰ ἐστὶν ὑμῖν ἀδελφός ; <sup>4</sup> καὶ ἀ-  
 πηγγεῖλαμεν αὐτῷ κατὰ τὴν ἐπερώτησιν ταυτήν. <sup>5</sup> μὴ  
 ᾔδειμεν, ὅτι ἐρεῖ ἡμῖν, ἀγαγετε τὸν ἀδελφὸν ὑμῶν ;  
 Εἶπε δὲ Ἰουδᾶς πρὸς Ἰσραὴλ τὸν πατέρα αὐτοῦ, <sup>6</sup> ἀ-  
 ποστείλον το παιδάριον μετ' ἐμοῦ· καὶ ἀναστάντες  
 πορευσομεθα, <sup>7</sup> ἵνα ζῶμεν καὶ μὴ ἀποθάνωμεν καὶ ἡ-  
 μεῖς καὶ σὺ <sup>8</sup> καὶ ἡ ἀποσκευὴ ἡμῶν. <sup>9</sup> Ἐγὼ δὲ ἐκ-  
 δεχομαι αὐτὸν· ἐκ χειρὸς μου ζητήσον αὐτὸν· <sup>10</sup> εἰ  
 μὴ ἀγαγῶ αὐτὸν πρὸς σέ, καὶ στήσω αὐτὸν ἐναντίον  
 σου, <sup>11</sup> ἡμαρτηκὼς ἐσομαι εἰς σέ πάσας τὰς ἡμέρας.  
<sup>12</sup> Εἰ μὴ γὰρ ἐβραδυναμεν, ἤδη αὖν ὑπεστρέψαμεν δις·  
 Εἶπε δὲ αὐτοῖς Ἰσραὴλ ὁ πατὴρ αὐτῶν, εἰ οὕτως ἐστὶ,  
 τοῦτο, ποιήσατε· λαβετε ἀπὸ τῶν καρπῶν τῆς γῆς ἐν  
 τοῖς ἀγγείοις ὑμῶν, καὶ καταγαγετε τῷ ἀνθρώπῳ  
 δῶρα <sup>13</sup> τῆς ῥητινῆς, καὶ τοῦ μελίτος, <sup>14</sup> θυμιαμα τε,  
 καὶ στακτὴν, καὶ τερεβινθὸν, καὶ κάρυα. <sup>15</sup> Καὶ τὸ  
 ἀργυρίον δίσσον λαβετε ἐν ταῖς χερσὶν ὑμῶν, <sup>16</sup> καὶ τὸ  
 ἀργυρίον τὸ ἀποστρέψεν ἐν τοῖς μαρσιπποῖς ὑμῶν, ἀ-  
 ποστρέψατε μεθ' ὑμῶν· <sup>17</sup> μὴ ποτε ἀγνοημά ἐστι. Καὶ  
 τὸν ἀδελφὸν ὑμῶν λαβετε· καὶ ἀναστάντες, καταβῆτε  
 πρὸς τὸν ἀνθρώπον· <sup>18</sup> Ὁ δὲ Θεὸς μου δῶη ὑμῖν χά-  
 ριν ἐναντίον τοῦ ἀνθρώπου, καὶ ἀποστείλαι τὸν ἀδελ-  
 φον

φον ἡμῶν τον ἕνα, και τον Βενιαμιν· <sup>1</sup> ἐγὼ μεν γὰρ  
 καθαπερ ἠτεκνωμαι, ἠτεκνωμαι. Λαβοντες δε οἱ αν-  
 δρες τα ὄψρα ταυτα και το αργυριον διπλουν, ελαβον  
 εν ταις χερσιν αυτων και τον Βεναιμιν· <sup>2</sup> και ανα-  
 σταντες, κατεβησαν εις Αιγυπτον· και εστησαν εναν-  
 τιον Ἰωσηφ. Ἐιδε δε Ἰωσηφ αυτους, και τον Βενια-  
 μιν τον αδελφον αυτου <sup>3</sup> τον ὁμομητριον· και ειπε τῷ  
 επι της οικιας αυτου, εισαγαγε τους ανθρωπους εις  
 την οικιαν, και <sup>5</sup> σφαζον θυματα, και ἐτοιμασον·  
<sup>6</sup> μετ' ἐμοι γὰρ φαγονται οἱ ανθρωποι αρτους την με-  
 σημεριαν. Ἐποίησε δε ὁ ανθρωπος καθ' α ἐιπεν Ἰωσηφ·  
 και εισηγαγε τους ανθρωπους εις τον οικον Ἰωσηφ.  
 Ἰδοντες δε οἱ ανδρες οτι εισηχθησαν εις τον οικον  
 του Ἰωσηφ, ειπαν, δια το αργυριον <sup>7</sup> το αποστρα-  
 φεν εν τοις μαρσιπποις ἡμῶν <sup>8</sup> την αρχην, ἡμεις ει-  
 σαγομεθα, <sup>9</sup> και συκοφαντησαι ἡμας και επιθεσθαι  
 ἡμιν, του λαβειν ἡμας εις παιδας και τους ονους ἡ-  
 μων. Προσελθοντες δε προς τον ανθρωπον τον επι του  
 οικου του Ἰωσηφ, ελαλησαν αυτῷ <sup>10</sup> εν τῷ πυλῳνι του  
 οικου. Λεγοντες, <sup>11</sup> δεομεθα κυριε· κατεβημεν την αρ-  
 χην πριασθαι βρωματα. Ἐγενετο δε <sup>12</sup> ἡνικα ηλθο-  
 μεν εις το καταλυσαι, και <sup>13</sup> ηνοιξαμεν τους μαρσιπ-  
 πους ἡμῶν και τοδε <sup>14</sup> το αργυριον ἑκαστου εν τῷ  
 μαρσιππῷ αυτου· το αργυριον ἡμῶν εν σταθμῷ απε-  
 στρεψαμεν νυν εν ταις χερσιν ἡμῶν· Και αργυριον  
ετερον

ετερον ηνεγκαμεν μεθ' ἑαυτων, αγαρσσαι βρωματα.  
<sup>1</sup> ουκ οιδαμεν τις ενεβαλε το αργυριον εις τους μαρ-  
 σιππους ἡμων. Ειπε δε αυτοις, <sup>2</sup> ιλεως ὑμιν, μη  
 φοβεισθε· ὁ Θεος ὑμων και ὁ Θεος των πατερων ὑμων  
 εδωκεν ὑμιν θησαυρους εν τοις μαρσιπποις ὑμων· <sup>3</sup> κ  
 το αργυριον ὑμων ευδοκιμουν απεχω· και εξηγαγε  
 προς αυτους τον Συμεων. Και ηνεγκεν υδωρ <sup>4</sup> νιψαι  
 τους ποδας αυτων· <sup>5</sup> και εδωκε χορτασματα τοις ονοις  
 αυτων. <sup>6</sup> Ἡτοιμασαν δε τα δωρα, ἕως του ελθειν  
 τον Ἰωσηφ μεσημεριας· <sup>7</sup> ηκουσαν γαρ ὅτι εκει μελ-  
 λει αρισταν. Εισηλθε δε Ἰωσηφ εις την οικιαν, κ  
 προσηνεγκαν αυτω τα δωρα, ἃ ειχον εν ταις χερσιν  
 ταυτων, ειστον οικον. <sup>8</sup> και προσεκυνησαν αυτω επι  
 προσωπον επι την γην. Ἠρωτησε δε αυτους, <sup>9</sup> πως  
 εχετε; και ειπεν αυτοις, <sup>10</sup> ει ὑγιαίνει ὁ πατηρ ὑμων  
 ὁ πρεσβυτης, ὃν ειπατε; ετι ζη; Οἱ δε ειπαν, ὑ-  
 γιαινει ὁ παις σου ὁ πατηρ ἡμων, ετι ζη. και ειπεν,  
<sup>11</sup> ευλογημενος ὁ ανθρωπος εκεινος τῷ Θεῷ· και κυ-  
 ψαντες προσεκυνησαν αυτω· <sup>12</sup> Ἀναβλεψας δε τοις  
 οφθαλμοις αυτου Ἰωσηφ, ειδε Βενιαμιν τον αδελφον  
 αυτου τον ὁμομητριον· και ειπεν, οὗτος ὁ αδελφος ὑ-  
 μων ὁ νεωτερος, <sup>13</sup> ὃν ειπατε προς με αγαγειν; και  
 ειπεν, <sup>14</sup> ὁ Θεος ελεησαι σε, τεκνον. <sup>15</sup> Ἐταραχθη δε  
 Ἰωσηφ· συνεστρεφετο γαρ τα εγκατα αυτου επι τῷ  
 ἀδελφῷ αυτου, και εζητει κλαυσαι. <sup>16</sup> εἰσελθων δε εις

το ταμειον, εκλαυσεν εκει. Και νιψαμενος το προσωπον, <sup>1</sup> ἐξελθων ενεκρατευσατο· και ειπε, <sup>2</sup> παραθετε αργτους. Και παρεθηκαν αυτω μονω, <sup>3</sup> και αυτοις καθ' ἑαυτους, και τοις Αιγυπτιοις <sup>4</sup> τοις συνδειπνουσι μετ' αυτου καθ' ἑαυτους· ου γαρ εδυναντο οἱ Αιγυπτιοι συνεσθιειν μετα των Ἑβραιων αργτους, <sup>5</sup> βδελυγμα γαρ εστι τοις Αιγυπτιοις. <sup>6</sup> Εκαθισαν δε εναντιον αυτου, <sup>7</sup> ὁ πρωτοτοκος κατα τα πρεσβεια αυτου· και ὁ νεωτερος κατα την νεοτητα αυτου. <sup>8</sup> ἐξιستانτο δε οἱ ανθρωποι εκαστος προς τον αδελφον αυτου. <sup>9</sup> Ησαν δε μεριδας παρ' αυτου προς ἑαυτους. <sup>10</sup> ἐμεγαλυνθη δε ἡ μερις Βενιαμιν παρὰ τας μεριδας παντων πενταπλασιως προς τας ἐκεινων. Επiou δε, <sup>11</sup> και ἐμεθυσθησαν μετ' αυτου.

<sup>12</sup> Και ἐνετειλατο ὁ Ιωσηφ τῷ οντι ἐπὶ τῆς οικιας αυτου, λεγων, <sup>13</sup> πλησατε τους μαρσιππους των ανθρωπων βρωματων, <sup>14</sup> ὅσα εαν δυνωνται αρα· και ἐμβαλετε ἑκαστου το αργυριον ἐπὶ του στοματος του μαρσιππου. <sup>15</sup> Και το κονδυ μου το αργυρουν ἐμβαλετε εἰς τον μαρσιππον του νεωτερου, <sup>16</sup> και την τιμην του σιτου αυτου· <sup>17</sup> ἐγενηθη δε κατα το ῥημα Ιωσηφ, καθως ειπε. <sup>18</sup> Το πρωι διεφαισε· και οἱ ανθρωποι απεσταλησαν, αυτοι και οἱ ονοι αυτων. <sup>19</sup> Εξελθοντων δε αυτων την πολιν, ουκ απεσχον μακρὰν· και Ιωσηφ ειπε τῷ ἐπὶ τῆς οικιας αυτου, α-

ναστας <sup>1</sup> επιδιώξον ὀπισθ' τῶν ἀνθρώπων, καὶ κατα-  
 λήψῃ αὐτοὺς, καὶ ἐρεῖς αὐτοῖς, <sup>2</sup> τί ὅτι ἀνταπεδώκατε  
 πονηρὰ ἀντὶ καλῶν; Ἰνατί ἐκλεψάτε μου τὸ κονδυ-  
 το ἀργυροῦν; οὐ τοῦτο ἐστίν, ἐν ᾧ πίνει ὁ κυριὸς  
 μου; <sup>3</sup> αὐτὸς δὲ οἰωνισμῷ οἰωνίζεται ἐν αὐτῷ. πονη-  
 ρὰ συντετελέκατε ἅ πεποιήκατε. Ἦρῶν δὲ αὐτοὺς,  
 εἶπεν αὐτοῖς κατὰ τὰ ῥήματα ταῦτα. Οἱ δὲ εἶπαν  
 αὐτῷ, Ἰνατί λαλεῖ ὁ κυριὸς κατὰ τὰ ῥήματα ταυ-  
 τα; <sup>4</sup> μὴ γένοιτο τοῖς παισὶ σου ποιῆσαι κατὰ τὸ  
 ῥήμα τοῦτο. <sup>5</sup> Εἰ τὸ μὲν ἀργυρίον, ὃ εὗρομεν ἐν τοῖς  
 μαρσιπποῖς ἡμῶν, ἀπεστρεψάμεν πρὸς σε ἐκ γῆς Χα-  
 νααν, πῶς ἂν κλεψάμεν ἐκ τοῦ οἴκου τοῦ κυρίου σου  
 ἀργυρίον ἢ χρυσιον; <sup>6</sup> Παρ' ᾧ ἂν εὗρης τὸ κονδυ-  
 τὸν σου, ἀποθνήσκειτω· καὶ ἡμεῖς δὲ ἐσομεθα  
 παῖδες τῷ κυρίῳ ἡμῶν. Ὁ δὲ εἶπε, Καὶ νῦν ὥς  
 λεγετέ, <sup>7</sup> οὕτως ἐστίν. παρ' ᾧ ἂν εὗρεθῇ τὸ κονδυ-  
 τὸν μου παῖς, <sup>8</sup> ὑμεῖς δὲ ἐσεσθε καθαροί. <sup>9</sup> Καὶ  
 ἐσπευσαν, καὶ καθείλαν ἕκαστος τὸν μαρσιππον αὐτοῦ  
 ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ ἠνοιζάν ἕκαστος τὸν μαρσιππον αὐ-  
 τοῦ. <sup>10</sup> Ἡρευνήσε δὲ ἀπὸ τοῦ πρεσβυτέρου ἀρξά-  
 μενος, εἰς ἣν ἦλθεν ἐπὶ τὸν νεώτερον· καὶ εὗρε τὸ κονδυ-  
 τὸν ἐν τῷ μαρσιππῷ τοῦ Βενιαμὴν. <sup>11</sup> Καὶ διεῤῥήξαν τὰ  
 ἱμάτια αὐτῶν, καὶ ἐπέθηκαν ἕκαστος τὸν μαρσιππον  
 αὐτοῦ ἐπὶ τὸν ὄνον αὐτοῦ, καὶ ἐπεστρεψάν εἰς τὴν  
 πόλιν. Εἰσῆλθε δὲ Ἰουδᾶς καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ  
 πρὸς



προς Ιωσήφ, <sup>1</sup> ἐτι αὐτοῦ οὐτος ἐκεῖ, καὶ ἐπέσον ἐναντίον  
 αὐτοῦ ἐπὶ τὴν γῆν. Εἶπε δὲ αὐτοῖς Ιωσήφ, <sup>2</sup> τι τὸ  
 πρᾶγμα τοῦτο ἐποίησατε; <sup>3</sup> οὐκ οἶδατε ὅτι οἰωνισμῷ  
 οἰωνίζεται ὁ ἀνθρώπος, οἷός ἐγώ; Εἶπε δὲ Ιουδᾶς,  
<sup>4</sup> τι ἀντερουμένῳ τῷ κυρίῳ, ἢ τι λαλησομένῳ, ἢ τι δι-  
 καιωθώμεν; ὁ Θεὸς δὲ εὗρε τὴν ἀδικίαν τῶν παιδῶν  
 σου· ἰδοὺ <sup>5</sup> ἐσμεν οἰκεταὶ τῷ κυρίῳ ἡμῶν, καὶ ἡμεῖς  
 καὶ παρ' ᾧ εὗρεθῇ τὸ κούδῳ. Εἶπε δὲ Ιωσήφ, μὴ  
 μοι γενοίτο ποιῆσαι τὸ ῥῆμα τοῦτο· ὁ ἀνθρώπος, παρ'  
 ᾧ εὗρεθῇ τὸ κούδῳ, αὐτὸς ἐστὶ μου παῖς· ὑμεῖς δὲ  
 ἀναβῆτε μετὰ σωτηρίας πρὸς τὸν πατέρα ὑμῶν.  
<sup>6</sup> Ἐγγίσας δὲ αὐτῷ Ιουδᾶς, εἶπε, δεομαι κυρίε, λα-  
 λήσατῳ ὁ παῖς σου ῥῆμα ἐναντίον σου, <sup>7</sup> καὶ μὴ  
 θυμῶθῃς τῷ παιδί σου, <sup>8</sup> ὅτι σύ εἰ μετὰ Φαραῶ.  
 Κυρίε, σύ ηρώτησας τοὺς παῖδας σου, λέγων, Εἰ  
 ἐχετε πατέρα ἢ ἀδελφόν; Καὶ εἶπαμεν τῷ κυρίῳ, ἐσ-  
 τιν ἡμῖν πατὴρ πρεσβύτερος, <sup>9</sup> καὶ παιδίον γῆρας νεώ-  
 τερον αὐτῷ καὶ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ ἀπεθάνεν, αὐτὸς  
 δὲ μόνος ὑπέλειφθῇ τῇ μητρὶ αὐτοῦ, ὁ δὲ πατὴρ αὐ-  
 τοῦ ἠγαπήσεν. Εἶπας δὲ τοῖς παισὶ σου, καταγα-  
 γετε αὐτὸν πρὸς με, <sup>10</sup> καὶ ἐπιμελούμαι αὐτοῦ. Καὶ  
 εἶπαμεν τῷ κυρίῳ, οὐ δύνησεται τὸ παιδίον καταλιπεῖν  
 τὸν πατέρα αὐτοῦ· <sup>11</sup> εἰ δὲ καταλιπῇ τὸν πατέρα,  
 ἀποθάνειται. Σὺ δὲ εἶπας τοῖς παισὶ σου, εἰ μὴ  
 καταβῇ ὁ ἀδελφὸς ὑμῶν ὁ νεώτερός μεθ' ὑμῶν, <sup>12</sup> οὐ

πρὸς·

προσθήσεσθε ἰδεῖν το πρόσωπον μου. <sup>1</sup> Ἐγενετο δὲ ἡνικά ανεβημεν πρὸς τὸν παιδὰ σου πατέρα ἡμῶν, ἀπηγγείλαμεν αὐτῷ τὰ ῥήματα τοῦ κυρίου ἡμῶν. Εἶπε δὲ ὁ πατήρ ἡμῶν, <sup>2</sup> βαδισατε πάλιν καὶ αγοράσατε ἡμῖν μικρὰ βρώματα. Ἡμεῖς δὲ εἶπομεν, οὐ δύνησομεθα καταβῆναι· ἀλλ' εἰ μὲν ὁ ἀδελφὸς ἡμῶν ὁ νεώτερος καταβαινει μεθ' ἡμῶν, καταβήσομεθα· οὐ γὰρ δύνησομεθα ἰδεῖν το πρόσωπον τοῦ ἀνθρώπου, <sup>3</sup> τοῦ ἀδελφοῦ ἡμῶν τοῦ νεώτερου μὴ ὄντος μεθ' ἡμῶν, Εἶπε δὲ ὁ παῖς σου πατὴρ ἡμῶν πρὸς ἡμᾶς, ὑμεῖς γινώσκετε <sup>4</sup> ὅτι δύο ἐτεκε μοι ἡ γυνή, Καὶ ἐξήλθεν ὁ εἰς ἀπ' ἐμοῦ· <sup>5</sup> καὶ εἶπατε ὅτι θνητοβρωτὸς γέγονε, καὶ οὐκ ἴδον αὐτὸν ἀχρι νυν. <sup>6</sup> Ἐὰν οὖν λάβητε καὶ τούτῳ ἐκ τοῦ προσώπου μου, καὶ συμῶν αὐτῷ μαλακία ἐν τῇ ὁδῷ, καὶ καταξέτε μου τὸ γῆρας μετὰ λυπῆς εἰς ἄδου· Νυν οὖν εἰς πορεύωμαι πρὸς τὸν παιδὰ σου, πατέρα δὲ ἡμῶν, καὶ τὸ παιδίον μὴ ἢ μεθ' ἡμῶν, <sup>7</sup> (ἡδὲ ψυχὴ αὐτοῦ ἐκκρεμάται ἐκ τῆς τούτου ψυχῆς.) <sup>8</sup> Καὶ ἐστὶ ἐν τῷ ἰδεῖν αὐτὸν μὴ ὃν τὸ παιδίον μεθ' ἡμῶν, τελευτήσει, καὶ καταξουσιν οἱ παῖδες σου τὸ γῆρας τοῦ παιδὸς σου πατρὸς δὲ ἡμῶν, μετὰ λυπῆς εἰς ἄδου. <sup>9</sup> Ὁ γὰρ παῖς σου παρὰ τοῦ πατρὸς ἐκδεδεκται τὸ παιδίον, λέγων, εἰ μὴ ἀγαγῶ αὐτὸν πρὸς σε, καὶ στήσω αὐτὸν ἐνώπιόν σου, ἡμαρτηκὼς ἐσομαι εἰς τὸν πατέρα

πάσας

πασας τας ἡμερας. <sup>1</sup> Νυν ουν παραμενω σοι παις αντι του παιδιου, οικετης του κυριου· το δε παιδιον αναβητω μετα των αδελφων αυτου. Πως γαρ αναβησομαι προς τον πατερα, του παιδιου μη οντος μεθ' ἡμων; <sup>2</sup> ἵνα μη ιδω τα κακα, ἃ εὔρησει τον πατερα μου.

<sup>3</sup> Και ουκ ἠδυνατο Ἰωσηφ ανεχεσθαι παντων των παρεστηκοτων αυτω αλλ' ειπεν, <sup>4</sup> ἐξαποστειλατε παντας απ' εμου. και ου παρειστηκει ουδεις τῷ Ἰωσηφ, <sup>5</sup> ἥνικα ανεγνωριζετο τοις αδελφοις αυτου. <sup>6</sup> Και αφηκε φωνην μετα κλαυθμου· ηκουσαν δε παντες οἱ Αιγυπτιοι, <sup>7</sup> και ακουστον εγενετο εις τον οικον Φαραω. Ειπε δε Ἰωσηφ προς τους αδελφους αυτου, εγω ειμι Ἰωσηφ· ετι ὁ πατηρ μου ζη; <sup>8</sup> και ουκ ἠδυναντο οἱ αδελφοι αποκριθηναι αυτω· εταραχθησαν γαρ. Ειπε δε Ἰωσηφ προς τους αδελφους αυτου, ἐγγισατε προς με· και ηγγισαν· και ειπεν, εγω ειμι Ἰωσηφ ὁ αδελφος ὑμων, <sup>9</sup> ὃν απεδοσθε εις Αιγυπτον. <sup>10</sup> Νυν ουν μη λυπεισθε, μη δε σκληρον ὑμιν φανητω, ὅτι απεδοσθε με ὧδε· εις γαρ ζωνην απεστειλε με ὁ Θεος ἐμπροσθεν ὑμων. Τουτο γαρ δευτερον ετος λιμος ἐπι της γης, και ετι λοιπα πεντε ετη, <sup>11</sup> ἐν οἷς ουκ εστιν αροτριασις, ουδε αμητος. Απεστειλε γαρ με ὁ Θεος ἐμπροσθεν ὑμων, <sup>12</sup> ὑπολειπεσθαι ὑμιν καταλειμμα ἐπι της γης, και εκθρεψαι ὑμων καταλειψιν μεγαλην.

μεγαλήν. Νυν ουν ουχ ὑμεῖς με απεσταλκατε ὧδε, ἀλλὰ Θεός· καὶ ἐποίησε με, ὡς πατέρα Φαραῶ, καὶ κυριον παντος του οικου αυτου, καὶ αρχοντα πασης γης Αἰγυπτου. <sup>1</sup> Σπενσαντες ουν, ἀναβητε πρὸς τον πατρερα μου, καὶ εἰπατε αυτω, ταδε λεγει ὁ υἱός σου Ἰωσηφ· ἐποίησε με ὁ Θεός κυριον πασης γης Αἰγυπτου· καταβηθι ουν πρὸς με, καὶ μὴ μεινης. Καὶ κατοικησεις εν γῇ Γεσεμ Αραβιας· <sup>2</sup> καὶ ἐσθι εγγυς μου συ καὶ οἱ υἱοὶ σου, καὶ οἱ υἱοὶ των υἱῶν σου, τὰ προβατα σου, καὶ οἱ βοες σου, καὶ ὅσα σοι ἐστι. Καὶ ἐκθρεψω σε ἐκεῖ· ἐτι γὰρ πεντε ἐτὴ λιμός· <sup>3</sup> ἵνα μὴ ἐκτριβῇς συ, καὶ οἱ υἱοὶ σου, <sup>4</sup> καὶ ταυτα τα ὑπαρχοντα σου. Ἴδου οἱ ὀφθαλμοὶ ὑμῶν βλέπουσι, καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ Βενιαμιν του ἀδελφου μου, <sup>5</sup> ὅτι το στομα μου το λαλουν πρὸς ὑμᾶς. Ἀπαγγειλατε ουν τῷ πατρι μου <sup>6</sup> πᾶσαν την δόξαν μου την εν Αἰγυπτῷ καὶ ὅσα ἴδετε· <sup>7</sup> καὶ ταχυναντες, καταγαγετε τον πατερα μου ὧδε. <sup>8</sup> Καὶ ἐπιπεσων ἐπὶ τον τραχηλον Βενιαμιν του ἀδελφου αυτου, ἐκλαυσεν ἐπ' αυτῷ· καὶ Βενιαμιν ἐκλαυσεν ἐπὶ τῷ τραχηλῷ αυτου. <sup>9</sup> Καὶ καταφίλησας πάντας τους ἀδελφους αυτου, ἐκλαυσεν ἐπ' αυτοῖς· καὶ μετὰ ταυτα, ἐλάλησαν οἱ ἀδελφοὶ αυτου πρὸς αυτον. <sup>10</sup> Καὶ διεβόηθη ἡ φωνὴ εἰς τον οικον Φαραῶ, λεγοντες, <sup>11</sup> ἤκασιν οἱ ἀδελφοὶ Ἰωσηφ· ἐχαρῇ δὲ Φαραῶ, καὶ ἡ θρασυαυτία αυτου.



αυτου. Ειπε δε Φαραω προς Ἰωσηφ, ειπον τοις αδελφοις σου, τουτο ποιησατε· <sup>1</sup> γεμισατε τα φορεια υμων, και απελθετε εις γην Χανααν. Και αναλαβοντες τον πατερα υμων, <sup>2</sup> και τα υπαρχοντα υμων, ηκετε προς με· <sup>3</sup> και δωσω υμιν παντων των αγαθων Αιγυπτου, και φαγεσθε τον μυελον της γης. <sup>4</sup> Συ δε εντειλαι ταυτα· λαβειν αυτοις αμαξας εκ γης Αιγυπτου τοις παιδιοις υμων και ταις γυναιξιν υμων· και αναλαβοντες τον πατερα υμων, παραγινεσθε. <sup>5</sup> Και μη φεισησθε τοις οφθαλμοις των σκευων υμων τα γαρ παντα αγαθα Αιγυπτου υμιν εσται. Ἐποιησαν δε οутως οί υίοι Ἰσραηλ· εδωκε δε Ἰωσηφ αυτοις αμαξας κατα τα ειρημενα ὑπο Φάραω του βασιλεως· και εδωκεν αυτοις επισιτισμον εις την οδον· <sup>6</sup> Και πασιν εδωκε δισσας στολας· τῷ δε Βενιαμιν εδωκε τριακοσιους χρυσους, <sup>7</sup> η πεντε εξαλλασσουσας στολας. Και τῷ πατρι αυτου απεστειλε κατα τα αυτα· <sup>8</sup> και δεκα ονους αιρουτας απο παντων των αγαθων Αιγυπτου, και δεκα ημιονους αιρουσας αρτους τῷ πατρι αυτου εις οδον. Ἐξαπεστειλε δε τους αδελφους αυτου· και επορευθησαν· και ειπεν αυτοις, ὃ μη οργιζεσθε εν τη οδῳ. Και ανεβησαν εξ Αιγυπτου, και ηλθον εις γην Χανααν προς Ἰακωβ τον πατερα αυτων. Και ανηγγειλαν αυτῷ, λεγοντες, Ὅτι ὁ υἱός σου Ἰωσηφ ζῇ, και



και αυτος αρχει πασης γης Αιγυπτου· <sup>1</sup> και εξεστη τη διανοια Ιακωβ· ου γαρ επιστευσεν αυτοις· Ελαλησαν δε αυτω παντα τα ρηθεντα υπο Ιωσηφ, οσα ειπεν αυτοις· ιδων δε τας αμαζας, ας απεστειλεν Ιωσηφ, ωστε αναλαβειν αυτον, <sup>2</sup> ανεζωπυρησε το πνευμα Ιακωβ του πατρος αυτων. Ειπε δε Ισραηλ, <sup>3</sup> μεγα μοι εστιν, ει ετι Ιωσηφ ο υιος μου ζη· πορευθεις οψομαι αυτον <sup>4</sup> προ του αποθανειν με.

## II. DECALOGUS.

### ΕΞΟΔΟΣ. Κεφ. κ'.

Και ελαλησε Κυριος παντας τους λογους τουτους, λεγων, Εγω ειμι Κυριος ο Θεος σου, <sup>5</sup> οστις εξηγαγον σε εκ γης Αιγυπτου, εξ οικου δουλειας. Ουκ εσονται σοι Θεοι ετεροι <sup>6</sup> πλην εμου. <sup>7</sup> Ου ποιησεις σεαυτω ειδωλον, ουδε παντος ομοιωμα, <sup>8</sup> οσα εν τω ουρανω ανω, και οσα εν τη γη κατω, και οσα εν τοις υδασιν υποκατω της γης. <sup>9</sup> Ου προσκυνησεις αυτοις, ουδε μη λατρευσεις αυτοις· εγω γαρ ειμι  
Κυριος

Κυριος ὁ Θεος σου, <sup>9</sup> Θεος ζηλωτης, αποδιδους ἁμαρτίας πατερων ἐπὶ τέκνα, ἕως τριτης και τεταρτης γενεας τοις μισουσι με, <sup>2</sup> και ποιων ελεος εἰς χιλιαδας τοις αγαπωσι με. <sup>3</sup> καὶ τοις φυλασσουσι τα προσταγματα μου. <sup>4</sup> Οὐ ληψη το ονομα Κυριου του Θεου σου ἐπὶ ματαιῳ· <sup>5</sup> οὐ γαρ μη καθαριση Κυριος ὁ Θεος σου τον λαμβανοντα το ονομα αυτου ἐπὶ ματαιῳ. <sup>6</sup> Μνησθητι την ἡμεραν των σαββατων ἁγιαζειν αυτην. <sup>7</sup> Ἐξ ἡμερας εργα, και ποιησεις παντα τα εργα σου. Τη δε ἡμερα τη ἐβδομη, σαββατα Κυριῳ τῷ Θεῳ σου· οὐ ποιησεις ἐν αυτη παν εργον, συ, και ὁ υἱος σου· και ἡ θυγατηρ σου, ὁ παις σου, και ἡ παιδισκη σου, ὁ βους σου, και το ὑποζυγιον σου, <sup>8</sup> καὶ παν κτηνος σου, <sup>9</sup> καὶ ὁ προσηλυτος ὁ παροικων ἐν σοι. Ἐν γαρ ἐξ ἡμεραις ἐποίησε Κυριος τον ουρανον και την γην και την θαλασσαν και παντα τα ἐν αυτοις, <sup>10</sup> και κατεπαυσε τη ἡμερα τη ἐβδομη. <sup>11</sup> δια τουτο ευλογησε Κυριος την ἡμεραν την ἐβδομην, και ἡγιασεν αυτην. <sup>12</sup> Τιμα τον πατερα σου, και την μητερα σου, <sup>13</sup> ἵνα εὐ σοι γενηται, <sup>14</sup> και ἵνα μακροχρονιος γενῃ ἐπὶ της γης της αγαθης, ἧς Κυριος ὁ Θεος σου διδωσι σοι. <sup>15</sup> Οὐ μοιχευσεις, <sup>16</sup> Οὐ κλεψεις. <sup>17</sup> Οὐ φονευσεις. <sup>18</sup> Οὐ ψευδομαρτυρησεις κατα του πλησιον σου μαρτυριαν ψευδη. <sup>19</sup> Οὐκ επιθυμησεις την γυναικα του πλησιον σου· οὐκ ἐπιθυμησεις

μησεις την οικίαν του πλησιον σου, ουτε τον αγρον  
αυτου, ουτε τον παιδα αυτου, ουτε την παιδισκην  
αυτου, ουτε του βοου αυτου, ουτε του ὑποζυγιου  
αυτου, ουτε παντος κτηνους αυτου, ουτε ὅσα τῷ πλη-  
σιον σου εστι.

## II.

### E NOVO TESTAMENTO.



#### I. ORATIO DOMINICA.

##### MATΘΑΙΟΝ. Κεφ. 5'.

<sup>1</sup> ΠΑΤΕΡ ἡμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς· <sup>2</sup> ἁγιασθῆτω  
το ὄνομα σου. <sup>3</sup> Ἐλθετω ἡ βασιλεία σου· γενηθῆτω  
το θέλημα σου, ὡς ἐν οὐρανῷ, καὶ ἐπὶ τῆς γῆς. <sup>4</sup> Τοῦ  
ἄρτου ἡμῶν τὸν ἐπιούσιον δός ἡμῖν σήμερον. <sup>5</sup> Καὶ  
ἀφες ἡμῖν τὰ ὀφειλήματα ἡμῶν, ὡς καὶ ἡμεῖς ἀφιε-  
μεν τοῖς ὀφειλεταῖς ἡμῶν. <sup>6</sup> Καὶ μὴ εἰσενεγκῆς ἡμᾶς  
εἰς πειρασμόν, <sup>7</sup> ἀλλὰ ῥύσαι ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ πονηροῦ·  
ὅτι σου ἐστὶν ἡ βασιλεία, καὶ ἡ δύναμις, καὶ ἡ δόξα  
<sup>8</sup> εἰς τοὺς αἰῶνας. Ἀμήν.

II.

## II. ΜΑΤΘΑΙΟΝ. Κεφ. έ. ΕΤ ΔΟΥΚΑΝ. Κεφ. 5'.

<sup>1</sup> Ἰδὼν δὲ τοὺς ὄχλους, ἀνέβη εἰς τὸ ὄρος· <sup>2</sup> καὶ καθίσαντος αὐτοῦ, προσήλθον αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ.  
<sup>3</sup> Καὶ ἀνοίξας τὸ στόμα αὐτοῦ, ἐδίδασκεν αὐτοὺς, λέγων· <sup>4</sup> Μακαριοὶ οἱ πτωχοὶ τῷ πνεύματι· ὅτι αὐτῶν ἐστὶν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν. <sup>5</sup> Μακαριοὶ οἱ πενθοντες· ὅτι αὐτοὶ παρακληθήσονται. <sup>6</sup> Μακαριοὶ οἱ πράξεις· ὅτι αὐτοὶ κληρονομήσουσι τὴν γῆν. <sup>7</sup> Μακαριοὶ οἱ πεινῶντες καὶ διψῶντες τὴν δικαιοσύνην· ὅτι αὐτοὶ χορτασθήσονται. <sup>8</sup> Μακαριοὶ οἱ ἐλεημονες· ὅτι αὐτοὶ ἐλεηθήσονται. <sup>9</sup> Μακαριοὶ οἱ καθαροὶ τῇ καρδίᾳ· ὅτι αὐτοὶ τὸν Θεὸν ὄψονται. <sup>10</sup> Μακαριοὶ οἱ εἰρηνοποιοί· ὅτι αὐτοὶ υἱοὶ Θεοῦ κληθήσονται. <sup>11</sup> Μακαριοὶ οἱ διωγόμενοι ἕνεκεν δικαιοσύνης· ὅτι αὐτῶν ἐστὶν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν. <sup>12</sup> Μακαριοὶ ἐστε, ὅταν ονειδίσωσιν ὑμᾶς καὶ διώξωσι, καὶ εἰπῶσι παντοῦν ὄνομα ῥήμα κατ' ὑμῶν, ψευδομένοι, ἕνεκεν ἐμοῦ.

Ἀλλ' ὑμῖν λέγω τοῖς ἀκούουσιν, <sup>13</sup> Ἀγαπάτε τοὺς ἐχθροὺς ὑμῶν· <sup>14</sup> καλῶς ποιεῖτε τοῖς μισοῦσιν ὑμᾶς.  
<sup>15</sup> Εὐλογεῖτε τοὺς καταρωμένους ὑμῖν· <sup>16</sup> καὶ προσευχεσθε ὑπὲρ τῶν ἐπηρεάζοντων ὑμᾶς. <sup>17</sup> Ὅτι τυπτοῦντι



σε ἐπὶ τὴν σίαγωνα, παρεχε καὶ τὴν ἀλλήν<sup>1</sup> καὶ ἀπο τοῦ αἰζοντος σου τὸ ἱμάτιον, καὶ τὸν χιτῶνα μὴ κωλυσης. <sup>2</sup> Παντὶ δὲ τῷ αἰτοῦντι σε, δίδου· καὶ ἀπο τοῦ αἰζοντος τὰ σα. μὴ ἀπαιτεῖ. Καὶ καθὼς θέλετε <sup>3</sup> ἵνα ποιῶσιν ὑμῖν οἱ ἄνθρωποι, καὶ ὑμεῖς ποιεῖτε αὐτοῖς ὁμοίως. Καὶ εἰ ἀγαπάτε τοὺς ἀγαπῶντας ὑμᾶς, <sup>4</sup> ποῖα ὑμῖν χάρις ἐστὶ; καὶ γὰρ οἱ ἁμαρτωλοὶ τοὺς ἀγαπῶντας αὐτοὺς ἀγαπῶσι. <sup>5</sup> Καὶ ἐὰν ἀγαθοποιήτε τοὺς ἀγαθοποιοῦντας ὑμᾶς, ποῖα ὑμῖν χάρις ἐστὶ; καὶ γὰρ οἱ ἁμαρτωλοὶ τὸ αὐτὸ ποιοῦσι. <sup>6</sup> Καὶ ἐὰν δανειζήτε παρ' ὧν ἐλπίζετε ἀπολαβεῖν, ποῖα ὑμῖν χάρις ἐστὶ; καὶ γὰρ οἱ ἁμαρτωλοὶ ἁμαρτωλοῖς δανειζοῦσιν, <sup>7</sup> ἵνα ἀπολαβῶσι τὰ ἴσα. Πλὴν ἀγαπάτε τοὺς ἐχθροὺς ὑμῶν, καὶ ἀγαθοποιεῖτε, καὶ δανειζήτε, <sup>8</sup> μηδὲν ἀπελπίζοντες· καὶ ἐστὶ ὁ μισθὸς ὑμῶν πολὺς, καὶ ἐσεσθε υἱοὶ τοῦ ὑψίστου· <sup>9</sup> ὅτι αὐτὸς χρηστὸς ἐστὶν ἐπὶ τοὺς ἀχαρίστους καὶ πονηροὺς. <sup>10</sup> Γίνεσθε οὖν οἰκτιρμονες, καθὼς καὶ ὁ Πατὴρ ὑμῶν οἰκτιρμῶν ἐστὶ. <sup>11</sup> Καὶ μὴ κρίνετε, καὶ οὐ μὴ κριθήτε· μὴ καταδικάζετε, καὶ οὐ μὴ καταδικασθῆτε· <sup>12</sup> ἀπολυετέ, καὶ ἀπολυθήσεσθε. Δίδοτε, καὶ δοθήσεται ὑμῖν· <sup>13</sup> μετρὸν καλὸν, πεπισμένον καὶ σεσαλευμένον καὶ ὑπερεκχυνομένον δώσουσιν εἰς τὸν κόλπον ὑμῶν· <sup>14</sup> τῷ γὰρ αὐτῷ μετρῷ ὃ μετρεῖτε, ἀντιμετρηθήσεται ὑμῖν.

## III. ΙΩΑΝΝΗΝ. Κεφ γ'.

Ἦν δὲ ἄνθρωπος ἐκ τῶν Φαρισαίων, <sup>1</sup> Νικοδήμους  
 ὀνομα αὐτῷ, ἀρχὼν τῶν Ἰουδαίων. Οὗτος ἦλθε πρὸς  
 τὸν Ἰησοῦν <sup>2</sup> νυκτός, καὶ εἶπεν αὐτῷ· Ῥάββι, <sup>3</sup> οἶδαμεν  
 ὅτι ἀπὸ Θεοῦ ἐληλυθας διδάσκαλος· οὐδεὶς γὰρ ταυ-  
 τα τα σημεῖα δύναται ποιεῖν ἂν σὺ ποιεῖς, ἐὰν μὴ ἡ  
 ὁ Θεὸς μετ' αὐτοῦ. <sup>4</sup> Ἀπεκριθὴ ὁ Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐ-  
 τῷ· Ἀμην ἀμην λέγω σοι, <sup>5</sup> ἐὰν μὴ τις γεννηθῇ ἀνω-  
 θεν, οὐ δύναται ἰδεῖν τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ. Λέγει  
 πρὸς αὐτὸν ὁ Νικοδήμους· Πῶς δύναται ἄνθρωπος γεννη-  
 θῆναι <sup>6</sup> γερῶν ὡν; <sup>7</sup> μὴ δύναται εἰς τὴν κοιλίαν τῆς μη-  
 τρὸς αὐτοῦ δευτέρου εἰσελθεῖν, καὶ γεννηθῆναι; Ἀπε-  
 κριθὴ ὁ Ἰησοῦς· Ἀμην ἀμην λέγω σοι, ἐὰν μὴ τις  
 γεννηθῇ ἐξ ὕδατος καὶ Πνεύματος, οὐ δύναται εἰσελ-  
 θεῖν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ. <sup>8</sup> Τὸ γεγεννημένον  
 ἐκ τῆς σαρκὸς, σαρξὶ ἐστὶ καὶ τὸ γεγεννημένον ἐκ  
 τοῦ Πνεύματος, πνεῦμα ἐστὶ. <sup>9</sup> Μὴ θαυμάσης ὅτι  
 εἶπον σοι· Δεῖ ὑμᾶς γεννηθῆναι ἀνωθεν. <sup>10</sup> Τὸ πνεῦμα  
 ὅπου θέλει πνεῖ καὶ τὴν φωνὴν αὐτοῦ ἀκουεῖς, <sup>11</sup> ἀλλ'  
 οὐκ οἶδας ποθεν ἐρχεται, <sup>12</sup> καὶ ποῦ ὑπάγει· οὕτως  
 ἐστὶ πᾶς ὁ γεγεννημένος ἐκ τοῦ Πνεύματος. Ἀπε-  
 κριθὴ

κριθῇ Νικοδημος και ειπεν αυτω· Πως δυναται ταυ-  
 τα γενεσθαι ; Απεκριθῇ ὁ Ἰησους, και ειπεν αυτω·  
 Συ ει ὁ διδασκαλος του Ἰσραηλ, <sup>1</sup> και ταυτα ου γι-  
 νωσκεις ; Αμην αμην λεγω σοι, ὅτι ὁ οἶδαμεν λα-  
 λουμεν, <sup>2</sup> καὶ ὁ ἔωρακαμεν μαρτυροουμεν· και την μαρ-  
 τυριαν ἡμῶν ου λαμβανετε. <sup>3</sup> Ἐἰ τα επιγεια ειπον  
 ἡμιν, και ου πιστευετε, πως, <sup>4</sup> εαν ειπω ὑμιν τα επου-  
 ρανια, πιστευσετε ; Και ουδεις αναβεβηκεν εἰς τον  
 ουρανον, <sup>5</sup> εἰ μη ὁ εκ του ουρανου καταβας, ὁ Υἱος του  
 ανθρωπου ὁ ὢν εν τῷ ουρανῳ. <sup>6</sup> Και καθως Μωσῃς  
 ὑψωσε τον οφιν εν τῇ ερημῳ, οὕτως ὑψωθῆναι δεῖ τον  
 Υἱον του ανθρωπου. <sup>7</sup> Ἴνα πᾶς ὁ πιστευων εἰς αυτον,  
 μη αποληται, ἀλλ' εχη ζωην αιωνιον. Οὕτω γαρ  
 ἠγαπησεν ὁ Θεος τον κοσμον, <sup>8</sup> ὥστε τον Υἱον αὐτου  
 τον μονογενη εδωκεν, ἵνα πᾶς ὁ πιστευων εἰς αυτον  
 μη αποληται, ἀλλ' εχη ζωην αιωνιον. <sup>9</sup> Ου γαρ α-  
 πεστειλεν ὁ Θεος τον Υἱον αὐτου εἰς τον κοσμον ἵνα  
 κρινη τον κοσμον, ἀλλ' ἵνα σωθῇ ὁ κοσμος δι αυτου.  
 Ὁ πιστευων εἰς αυτον, ου κρινεται· ὁ δε μη πιστευων,  
 ἡδὴ κεκριται, ὅτι μη πεπιστευκεν εἰς το ονομα του  
 μονογενους Υἱου του Θεου. Αυτῇ δε εστιν ἡ κρισις,  
<sup>10</sup> ὅτι το φως εληλυθεν εἰς τον κοσμον, καὶ ἠγαπησαν οἱ  
 ανθρωποι μαλλον το σκοτος η το φως· ἡν γαρ πονη-  
 ρα αυτων τα εργα. Πᾶς γαρ ὁ φαυλα πρασων,  
 μισεῖ το φως, και ουκ ερχεται προς το φως, <sup>11</sup> ἵνα μη  
 ελεγχθῇ

ελεγχθη τα εργα αυτου. Ὁ δε ποιων την αληθειαν, ερχεται προς το φως, ἵνα φανερωθη αυτου τα εργα, <sup>1</sup> ὅτι ἐν Θεῷ ἐστιν εἰργασμενα.

Μετα ταυτα ἦλθεν ὁ Ἰησους, καὶ οἱ μαθηται αυτου εἰς την Ἰουδαιαν γην· <sup>2</sup> καὶ ἐκεῖ διετριβε μετ' αυτων, καὶ ἐβαπτιζεν. <sup>3</sup> ἦν δὲ καὶ Ἰωαννης βαπτίζων ἐν Αἰνῶν, <sup>4</sup> ἐγγυς του Σαλειμ, ὅτι ὕδατα πολλα ἦν ἐκεῖ· <sup>5</sup> καὶ παρεγινοντο καὶ ἐβαπτίζοντο. Οὐπω γὰρ ἦν βεβλημενος εἰς την φυλακην ὁ Ἰωαννης. <sup>6</sup> Ἐγενετο οὖν ζήτησις ἐκ των μαθητων Ἰωαννου μετα Ἰουδαιων περὶ καθαρισμου. Καὶ ἦλθον προς τον Ἰωαννην, καὶ εἶπον αυτῷ· Ῥαββί, ὅς ἦν μετα σου περὶν του Ἰορδανου, ὃ σὺ μεμαρτυρηκας, ἴδε, οὗτος βαπτίζει, καὶ παντες ερχονται προς αυτον. Ἀπεκριθη Ἰωαννης καὶ εἶπεν· <sup>7</sup> οὐ δυναται ανθρωπος λαμβανειν ουδεν εἰ μὴ ἡ δεδομενον αυτῷ ἐκ του ουρανου. <sup>8</sup> Αυτοὶ ὑμεῖς μοι μαρτυρεῖτε, ὅτι εἶπον· οὐκ εἰμι ἐγὼ ὁ Χριστος, ἀλλ' ὅτι ἀπεσταλμενος εἰμι ἐμπροσθεν ἐκείνου. Ὁ ἐχων την νυμφην, νυμφίος ἐστίν· ὁ δὲ φίλος του νυμφίου <sup>9</sup> ὁ ἑστηκὼς καὶ ἀκουὼν αυτου, <sup>10</sup> χαρὰ χαιρεῖ διὰ την φωνην του νυμφίου· αὕτη οὖν ἡ χαρὰ ἡ ἐμὴ πεπληρωται. <sup>11</sup> Ἐκείνον δεῖ αυξανεῖν, ἐμε δὲ ἐλαττουσθαι. Ὁ ἀνωθεν ἐρχομενος, <sup>12</sup> ἐπάνω παντων ἐστίν· ὁ ὢν ἐκ της γῆς, ἐκ της γῆς ἐστί, καὶ ἐκ της γῆς λαλεῖ· ὁ ἐκ του ουρανου ἐρχομενος,

ερχομενος, επανω παντων εστι. <sup>1</sup> Και ο εωρακε και ηκουσε, τουτο μαρτυρει· η την μαρτυριαν αυτου ουδεις λαμβανει. <sup>2</sup> (1) λαβων αυτου την μαρτυριαν, εσφραγισεν οτι ο Θεος αληθης εστιν. (2) Ον γαρ απεστειλεν ο Θεος, τα ρηματα του Θεου λαλει· <sup>3</sup> ου γαρ εκ μετρου διδωσιν ο Θεος το Πνευμα. (3) Πατρης αγαπα τον Υιον, και παντα δεδωκεν εν τη χειρι αυτου. (4) Ο πιστευων εις τον Υιον, εχει ζωνν αιωνιον· <sup>4</sup> ο δε απειθων τω Υιω, ουκ οφεται ζωνν, αλλ' η οργη του Θεου μενει επ' αυτον.

#### IV. ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΩΝ 'ΑΓΙΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ.

Κεφ. ιζ'.

<sup>5</sup> Σταθεις δε ο Παυλος εν μεσῳ του Αρειου παγου, εφη· <sup>6</sup> Ανδρες Αθηναιοι, κατα παντα ὡς δεισιδαιμονεστερους ὑμας θεωρω. Διερχομενος γαρ <sup>7</sup> και αναθεωρων τα σεβασματα ὑμων, ευρον και βωμον, <sup>8</sup> εν ᾧ επεγεγραπτο· Αγνωστῳ Θεῳ· <sup>9</sup> Ον ουν αγνοουντες ευσεβειτε, τουτον εγω καταγγελλω ὑμιν· ο Θεος ο ποιησας τον κοσμον <sup>10</sup> και παντα τα εν αυτῳ, ουτος ουρανου η γης Κυριος ὑπαρχων, <sup>11</sup> ουκ εν χειροποιητοις υαοις κατοικει· <sup>12</sup> ουδε ὑπο χειρων ανθρωπων θεωραπευε-  
ται,



ται, προσδεόμενος τινος, αὐτὸς δίδους πασι ζωὴν καὶ πνοὴν καὶ τὰ πάντα. Ἐποίησε τε ἐξ ἑνὸς αἵματος πᾶν ἔθνος ἀνθρώπων <sup>1</sup> κατοικεῖν ἐπὶ πᾶν τὸ πρὸσωπον τῆς γῆς, <sup>2</sup> ὀρίσας προτεταγμένους καιροὺς, καὶ τὰς ὁροθεσίας τῆς κατοικίας αὐτῶν· ζῆτειν τὸν Κυρίον, <sup>3</sup> εἰ ἀρα γέ ψηλαφήσειαν αὐτὸν καὶ εὐροίεν· <sup>4</sup> καὶ τοι γέ οὐ μακρὰν ἀπὸ ἑνὸς ἑκάστου ἡμῶν ὑπάρχοντα. Ἐν αὐτῷ γὰρ ζῶμεν, καὶ κινουμεθα, καὶ ἐσμεν· <sup>5</sup> ὥς καὶ τινες τῶν καθ' ὑμᾶς ποιητῶν εἰρηκάσι· <sup>6</sup> Τοῦ γὰρ καὶ γένος ἐσμεν. Γένος οὖν ὑπάρχοντες τοῦ Θεοῦ, <sup>7</sup> οὐκ ὀφειλομένον νομιζέειν, χρυσῷ ἢ ἀργυρῷ ἢ λίθῳ, χαρὰγματι τέχνης καὶ ἐνθυμησεως ἀνθρώπου, τὸ θεῖον εἶναι ὁμοίον. Τοὺς μὲν οὖν χρόνους τῆς ἀγνοίας <sup>8</sup> ὑπεριδὼν ὁ Θεός, τὰ νῦν παραγγέλλει τοῖς ἀνθρώποις πασι πανταχοῦ μετανοεῖν. <sup>9</sup> Διότι ἐστήσεν ἡμερᾶν ἐν ᾗ μέλλει κρινεῖν τὴν οἰκουμένην ἐν δικαιοσυνῇ, <sup>10</sup> ἐν ἀνδρὶ ᾧ ὤρισε, πίστιν παρασχὼν πασιν, ἀναστήσας αὐτὸν ἐκ νεκρῶν. Ἀκουσάντες δὲ ἀναστασιν νεκρῶν, <sup>11</sup> οἱ μὲν ἐχλευάζον· οἱ δὲ εἶπον· Ἀκουσομεθα σου παλιν περὶ τούτου. Καὶ οὕτως ὁ Παῦλος ἐξηλθεν ἐκ μέσου αὐτῶν. <sup>12</sup> Τινες δὲ ἄνδρες κολληθέντες αὐτῷ, ἐπίστευσαν· ἐν οἷς καὶ Διονυσίος ὁ Ἀρεοπαγίτης, καὶ γυνὴ ὀνοματι Δαμαρίς, καὶ ἕτεροι σὺν αὐτοῖς.

---

**COLLECTANEA GRÆCA MINORA.**

*PARS ALTERA:*

COMPLECTENS EXCERPTA EX NONNULLIS POETIS.

---



I.

EX ANACREONTIS

CARMINIBUS.

---

*Nec, si quid olim lusit ANACREON,  
Delevit ætas.——*

---

HOR.

\* ANAKPEONTOS

ΩΔΑΙ.

I.

ΕΙΣ ΛΥΡΑΝ.

ΘΕΛΩ λεγειν Ατρεϊδας,  
Θελω δε Καδμον αδειν·  
Ἄ βαρβιτος δε χορδαις  
Ερωτα μουνον ηχει.  
Ημειψα νευρα πρωην,  
Και την λυρην ἀπασαν·  
Κα'γω μεν ηδον αθλους  
Ἑρακλεους· λυρη δε  
Ερωτας αντεφωνει.

5

Χαιροιτε,

Χαιρεῖτε, λοιπον, ἡμιν,  
 Ἑρῶες· ἡ λυρὴ γὰρ  
 Μονοῦς Ἐρωτᾶς ἀδελ.

10

## II.

## ΕΙΣ ΓΥΝΑΙΚΑΣ.

Φυσίς κεράτα ταυροῖς,  
 Ὅπλ᾽ δ' ἐδωκεν ἵπποις,  
 Ποδωκίην λαγωοῖς,  
 Λεουσί χασμ' ὀδοντῶν,  
 Τοῖς ἰχθυσὶν το νηκτον,  
 Τοῖς ὄρνεοις πετασθαι,  
 Τοῖς ἀνδράσι φρονήμα·  
 Γυναιξίν—οὐκ ἐτ' εἶχεν.  
 Τι οὖν δίδωσι;—καλλος,  
 Ἀντ' ἀσπιδῶν ἀπάσων,  
 Ἀντ' ἐγχέων ἀπαντῶν.  
 Νικᾷ δὲ καὶ σιδηρον,  
 Καὶ πυρ, καλὴ τις οὐσα.

5

10

## III.

## ΕΙΣ ΕΡΩΤΑ.

Μεσονύκτιοις ποθ' ὥραις,  
 Στρεφεται ὅτ' Ἀρκτος ἤδη  
 Κατὰ χεῖρα τὴν Βωωτου,  
 Μεροπῶν δὲ Φυλὰ παντὰ

Κεῖται



Κεῖνται κοπῶ δαμεντὰ 5

Τοτ' Ἐρως ἐπισταθείς μεν

Θυρεῶν ἐκοπτ' ὀχέας.

Τίς, εἶπεν, θυράς ἀγασσεί ;

Κατὰ μεν σχίσσεις οὐνεύρους.

Ὅδ' Ἐρως, ἀνοιγέ, φησί, 10

Βρεφός εἰμι, μὴ φοβήσῃ.

Βρεχομαι δέ, κατ' ἐλθόντων

Κατὰ νύκτα πεπλανημαι.

Ἐλεῆσα ταυτ' ἀκούσας,

Ἀνα δ' εὐθὺ λυχνὸν ἄψας, 15

Ἀνεῶξα, καὶ βρεφός μεν

Ἐσορῶ φερόντα τόξον,

Πτερυγὰς τε, καὶ φαρετρήν.

Παρά δ' ἴστιν καθίζας,

Παλαμαῖσι χεῖρας αὐτοῦ 20

Ἀνεθαλπόν, ἐκ δέ χαιτῆς

Ἀπεθλίβον ὑγρὸν ὕδωρ.

Ὅ δ', ἐπεὶ κρύος μεθήκε,

Φερε, φησί, πειρασώμεν

Τοδε τόξον, ἐς τί μοι νυν 25

Βλαβεται βραχείῃσιν νευρῇ.

Τανυεὶ δέ, καὶ με τυπτει

Μέσον ἥπαρ, ὥσπερ οἰστρος.

Ἀνα

Ἀνα δ' ἄλλεται καχαζων,  
 Ξεने δ', εἶπε, συγχαρηθί·  
 Κερας αἰσλαβες μεν εστι,—  
 Συ δε καρδὴν πονησεις.

30

## IV.

## ΕΙΣ ἙΑΥΤΟΝ.

Ἐπὶ μυρσῖναις τερσῖναις,  
 Ἐπὶ λωτιναῖς τε ποιαῖς  
 Στορεσας, θελω προπινειν.  
 Ὅ δ' ἔρως, χιτωνὰ δησας  
 Ὑπερ αὐχενος παπυρῶ,  
 Μεθυ μοι διακονεῖτω.  
 Τροχὸς ἄρματος γὰρ οἶα.  
 Βιοτὸς τρεχεῖ κυλισθεῖς·  
 Ολιγὴ δὲ κείσομεσθα  
 Κονίς, ὀστέων λυθεντων.  
 Τί σε δεῖ λίθον μυριζειν;  
 Τί δὲ γῆ χεῖν ματαια;  
 Ἐμε μάλλον, ὥς ἐτι ζῶ  
 Μυρίσον, ῥόδοις δὲ κρατὰ  
 Πυκασον, καλεῖ δ' ἑταιρην.  
 Πρίν, ἔρω σε, μὴ ἀπελθεῖν  
 Ὑπο νερτέρων χορείας,  
 Σκεδασαὶ θελῶ μεριμνας.

5

10

15

V,

## V.

## ΕΙΣ ῬΟΔΟΝ.

Το Ῥοδον το των Ερωτων

Μιζωμεν Διονυσω·

Το Ῥοδον το καλλιφυλλον

Κροταφοισιν ἀρμωσαντες,

Πινωμεν ἄξρα γελωντες.

5

Ῥοδον, ω φεριστον ανθος,

Ῥοδον, ειαρος μελημα·

Ροδα και θεοισι τερπνα.

Ῥοδα παις ὁ της Κυθνης

Στεφεται καλοις ιουλοις

10

Χαριτεσσι συγχορευων.

Στεφον ουν με, και λυριζων

Παρα σοις, Διονυσε, σηκοις,

Μετα κουρης βαθυκολπου,

Ῥοδινοισι στεφανισκοις

15

Πεπυκασμενος, χορευσω.

## VI.

## ΕΙΣ ΠΕΡΙΣΤΕΡΑΝ.

Ερασμιη πελεια,

Ποθεν, ποθεν πετασαι;

Ποθεν μυρων τοσουτων,

Επ' ηερος θεουσα,

Πνεεις

Πνεεις τε και ψεκαζεις ; 5  
 Τις εις ; — τι σοι μελει δε ;  
 Ανακρεων μ' επεμψε  
 Προς παιδα, προς Βαθυλλον,  
 Τον αρτι των απαντων  
 Κρατουντα και τυραννον. 10  
 Πεπρακε μ' η Κυθηρη,  
 Λαβουσα μικρον υμνον  
 Εγω δ' Ανακρεοντι  
 Διακονω τοσαυτα.  
 Και νυν, ορας, εκεινου 15  
 Επιστολας κομιζω  
 Και φησιν ευθεως με  
 Ελευθερην ποιησειν.  
 Εγω δε, κην αφη με,  
 Δουλη μενω παρ' αυτω 20  
 Τι γαρ με δει πετασθαι  
 Ορη τε και κατ' αγρους,  
 Και δενδρεσιν καθιζειν,  
 Φαγουσαν αγριον τι ;  
 Τανυν εδω μεν αρτον,  
 Αφαρπασασα χειρων  
 Ανακρεοντος αυτου 25

Πιεῖν δὲ μοι δίδωσι  
 Τον οἶνον, ὃν προπίνει.  
 Πιῦσα δ' αὖ χορεύω, 30  
 Καὶ δεσποτὴν ἐμοῖσι  
 Πτεροῖσι συσκιάζω  
 Κοιμώμενη δ' ἐπ' αὐτῷ  
 Τῷ βαρβιτῷ καθεύδω.  
 Ἐχεις ἅπαντ' ἀπελθε, 35  
 Λαλίστρεαν μ' ἐθήκας,  
 Ἀνθρώπε, καὶ χορῶνης.

## VII.

## ΕΙΣ ΕΑΥΤΟΝ.

Λεγουσιν αἱ γυναῖκες,  
 Ἀνακρεων, γέρων εἰ·  
 Λαβῶν ἐσοπτρον, ἀθρεῖ  
 Κομᾶς μὲν οὐκ ἐτ' οὐσας,  
 Ψῖλον δὲ σεν μετώπον. 5  
 Ἐγὼ δὲ τὰς κομᾶς μὲν,  
 Εἰτ' εἰσιν, εἰτ' ἀπηλθον,  
 Οὐκ οἶδα· τοῦτο δ' οἶδα,  
 Ὡς τῷ γέροντι μάλλον  
 Πρέπει τὰ τερπνὰ παιζειν, 10  
 Ὅσῳ πέλας τὰ Μοιρῆς.



## VIII.

## ΕΙΣ ΕΡΩΤΑ.

Θέλω, θέλω φιλησάι·  
 Ἐπειθ' ἔρως φιλεῖν με·  
 Ἐγὼ δ' ἔχων νοήμα  
 Ἀβουλον, οὐκ ἐπεισθην.  
 Ὅ δ' εὐθὺ τοξὸν ἀρας 5  
 Καὶ χρυσεὴν φαρετρήν,  
 Μαχὴ με προῦκαλειτο.  
 Κἀγὼ λαβὼν ἐπ' ὤμων  
 Θωρηχ', ὅπως Ἀχιλλεύς,  
 Καὶ δούρα, καὶ βοειν, 10  
 Ἐμαρναμην ἔρωτι.  
 Ἐβὰλλ', ἐγὼ δ' ἐφεύγον,  
 Ὡς δ' οὐκ' ἐτ' εἶχ' οἷστους,  
 Ἡσχαλλεν· εἰθ' ἑαυτὸν  
 Ἀφῆκεν εἰς βελέμνον· 15  
 Μέσος δὲ καρδίας μευ  
 Ἐδυνε, καὶ μ' ἔλυσε.  
 Ματὴν δ' ἔχω βοειν·  
 Τί γὰρ βαλῶμεθ' ἐξω,  
 Μαχῆς ἐσὼ μ' ἐχούσης ; 20

IX.

## IX.

## ΕΙΣ ΤΗΝ ἑΑΥΤΟΥ ἑΤΑΙΡΑΝ.

Ἀγε, ζωγραφῶν ἀριστε,  
 Γράφε, ζωγραφῶν ἀριστε,  
 Ῥοδίνης κοίρανε τέχνης,  
 Ἀπεουσάν, ὥς ἂν εἰπῶ,  
 Γράφε τὴν ἐμὴν ἑταίρην. 5  
 Γράφε μοι τριχὰς τὸ πρῶτον  
 Ἀπαλὰς τε καὶ μελαινας·  
 Ὅδε κηρὸς ἂν δύνηται,  
 Γράφε καὶ μυρὸν πνεουσας.  
 Γράφε δ' ἐξ ὅλης παρείης 10  
 Ὑπο πορφυραῖσι χαιταῖς  
 Ἐλεφαντινὸν μετωπὸν.  
 Τὸ μεσοφρύον δὲ μὴ μοι  
 Διακοπτε, μῆτε μισγε.  
 Ἐχέτω δ', ὅπως ἐκείνη, 15  
 Τὸ λεληθοτῶς συνοφρύον,  
 Βλεφαρῶν ἰτὺν κελαινὴν.  
 Τὸ δὲ βλέμμα νῦν ἀληθῶς  
 Ἀπο τοῦ πυρὸς ποιήσον,  
 Ἀμὰ γλαυκόν, ὥς Ἀθηνῆς, 20  
 Ἀμὰ δ' ὕγρον, ὥς Κυθήρης.  
 Γράφε ῥίνα καὶ παρείας,  
 Ῥοδα

Ῥοδα τῷ γαλακτι μιζας.  
 Γραφε χείλος, οἷα Πειθους,  
 Προκαλουμενον φιλημα.  
 Τρυφερου δ' εσω γενειου,  
 Περι λυγδινῶ τραχηλῶ,  
 Χαριτες πετοιντο πασαι.  
 Στολισον τολοιπον αὐτην  
 Ὑποπορφυροισι πεπλοῖς·  
 Διαφαινετῶ δὲ σαρκῶν  
 Ολιγον, το σῶμ' ἐλεγχον.  
 Ἀπεχεῖ· βλέπω γὰρ αὐτην.  
 Ταχα, κῆρε, καὶ λαλησεις.

25

30

## X.

## ΕΙΣ ΧΕΛΙΔΟΝΑ.

Σὺ μὲν, φίλη χελιδῶν,  
 Ἐτησίη μολουσα,  
 Θερρεῖ πλεκεῖς καλὴν·  
 Χειμῶνι δ' εἰς ἀφαντος  
 Ἡ Νεῖλον ἢ 'πὶ Μεμφιν.  
 Ἐρως δ' αἰεὶ πλεκεῖ μὲν  
 Ἐν καρδίῃ καλὴν  
 Ποθος δ' ὁ μὲν πτερουται,  
 Ὅ δ' ὦν ἐστὶν ἀκμην,  
 Ὅ δ' ἡμίλεπτος ἤδη.

5

10

Βοη

Βοη δὲ γινετ' αἰεὶ  
 Κεχρηνοτῶν νεοττῶν.  
 Ἐρωτῖδεις δὲ μικροὺς  
 Οἱ μειζόνες τρεφουσιν.  
 Οἱ δὲ τραφέντες εὐθύς  
 15 Πάλιν κυουσιν ἄλλους.  
 Τι μῆχος οὖν γενηται ;  
 Οὐ γὰρ σθένω τοσούτους  
 Ἐρωτᾶς ἐκποδῆσαι.

## XI.

## ΕΙΣ ΤΟ ΕΑΡ.

Ἴδε πῶς, ἑαρος φανέντος,  
 Χαρίτες ῥόδα βρυσουσιν·  
 Ἴδε, πῶς κύμα θαλάσσης  
 Ἀπαλυνεται γαλήνῃ·  
 Ἴδε, πῶς νησσα κολυμβᾷ· 5  
 Ἴδε, πῶς γερανὸς ὀδεύει·  
 Αφελῶς δ' ἐλαμψε Τίταν,  
 Νεφελῶν σκίαι δονοῦνται·  
 Τα βροτῶν δ' ἐλαμψεν ἐργά.  
 Καρποῖσι γαῖα προκύπτει· 10  
 Καρπὸς ἐλαιᾶς προκύπτει.  
 Βρομίου στεφεται ναμα.  
 Κατὰ φύλλον, κατὰ κλώναν,  
 Καθελὼν ἠνθήσῃ καρπός.

## XII.

## XII.

## ΕΙΣ ΕΡΩΤΑ.

Ερως ποτ' εν ῥοδοισι

Κοιμωμενην μελιτταν

Ουκ ειδεν, αλλ' ετρωθη.

Του δακτυλον δε δαχθεις

Τας χειρος ωλολυξε·

5

Δραμων δε και πετασθεις

Προς την καλην Κυθησην,

Ολωλα, ματερ, ειπεν,

Ολωλα, ἀποθνησκω.

Οφισ μ' ετυψε μικρος

10

Πτερωτος, ὃν καλουσι

Μελιτταν οἱ γεωργοι.

Ἄ δ' ειπεν, ει το κεντρον

Πονει το τας μελιττας,

Ποσον, δοκεις, πονουσιν,

15

Ερως, ὅσους συ βαλλεις ;

## XIII.

## ΕΙΣ ΤΕΤΤΙΓΑ.

Μακαριζομεν σε, тетτιξ,

Ὅτι δενδρεων επ' ακρων,

Ολιγην δροσον πεπωκως,

Βασιλευς ὅπως, αειδεις·

Σα



Σα γὰρ ἐστὶ κείνα πάντα, 5  
 Ὅποσα βλέπεις ἐν ἀγροῖς,  
 Χ' ὅποσα φερουσὶν ὕλαι.  
 Σὺ δὲ φίλιος γεωργῶν,  
 Ἀπο μῆδενος τι βλαπτῶν,  
 Σὺ δὲ τιμίος βροτοῖσι, 10  
 Θερεὸς γλυκὺς προφητῆς.  
 Φιλεουσι μὲν σε Μοῦσαι·  
 Φιλεῖ δὲ Φοῖβος αὐτός,  
 Διγυρὴν δ' ἔδωκεν οἰμῆν·  
 Το δὲ γῆρας οὐ σε τείρει, 15  
 Σοφὲ, γηγενὲς, φιλυμνέ,  
 Ἀπαθὲς, ἀναιμοσάρκε·  
 Σχεδὸν εἰ θεοῖς ὅμοιος.

## XIV.

## ΕΙΣ ΕΡΩΤΑ,

Χαλεπὸν το μὴ φιλῆσαι,  
 Χαλεπὸν δὲ καὶ φιλῆσαι·  
 Χαλεπωτέρων δὲ πάντων  
 Ἀποτυγχάνειν φιλοῦντα.  
 Γένος οὐδὲν εἰς Ἐρωτά· 5  
 Σοφίῃ, τρόπος πατεῖται.  
 Μόνον ἀργυρὸν βλέπουσιν.  
 Ἀπολοῖτο πρῶτος αὐτός,

Ὅ τον αργυρον φιλησας.  
 Δια τουτον ουκ αδελφος  
 Δια τουτον ου τοκηες·  
 Πολεμοι, φονοι δι' αυτον.  
 Το δε χειρον, ολλυμεσθα  
 Δια τουτον οί φιλουντες.

10

## XV.

## ΕΙΣ ΓΕΡΟΝΤΑ.

Φιλω γεροντα τερπνον,  
 Φιλω νεον χορευταν.  
 Γερων δ' όταν χορευη,  
 Τριχας γερων μεν εστι,  
 Τας δε φρενας νεαζει.

II.

II.

EX BIONIS IDYLLIIS.

\* ΒΙΩΝΟΣ ΕΙΔΥΛΛΙΑ.

I.

ΕΚ ΤΟΥ ΕΠΙΤΑΦΙΟΥ ΑΔΩΝΙΔΟΣ.

ΑΙΑΖΩ τον Αδωνιν· επαιαζουσιν Ερωτες.  
Κεिताι καλος Αδωνις επ' ωρεσι, μηρον οδοντι  
Λευκῳ λευκον οδοντι τυπεις, και Κυπριν ανια  
Λεπτον αποψυχων· το δε οί μελαν ειδεται αίμα  
Χιονεας κατα σαρκος· ὑπ' οφρυσι δ' ομματα ναρκει, 5  
Και το ῥοδον φευγει τῳ χειλεος· αμφι δε τηνῳ  
Θνασκει και το φιλαμα, το μηποτε Κυπρις αφησει.  
Κυπριδι μεν το φιλαμα και ου ζωντος αρεσκει.  
Αλλ' ουκ ειδεν Αδωνις ὁ μιν θνασκοντ' εφιλασεν.

Αι, αι, ταν Κυθερειαν! απωλετο καλος Αδωνις. 10  
Ὡς ιδεν, ὡς ενοησεν Αδωνιδος ασχετον ἑλκος,  
Ὡς ιδε φοινιον αίμα μαραιομενῳ περι μηρῳ,  
Παχεας αμπετασασα κινυρετο, Μεινον, Αδωνι,

Δυσποτμε μεινον Αδωνι, πανυπτατον ὡς σε κιχειω,  
 Ὡς σε περιπτυξω, και χειλεα χειλεσι μιξω. 15  
 Φευγεις μακρον, Αδωνι, και ερχεαι εις Αχεροντα,  
 Και στυγνον βασιληα και αγριον· ἃ δε ταλαινα  
 Ζωω, και θεος εμμι, και ου δυναμαι σε διωκειν.  
 Λαμβανε, Περσεφονα, τον εμον ποσιν· εστι γαρ αυτα  
 Πολλον εμευ κρεισσων· το δε παν καλον ες σε κατάρρει.  
 Θνασκεις, ω τριποθατε· ποθος δε μοι, ὡς οναρ, επτη.  
 Σοι δ' ἄμα κεστος ολωλε· τι γαρ, τολμηρε, κυναγεις;  
 Καλος εων τοσσουτον εμηνας θηρσι παλαιειν;  
 Ὡδ' ολοφυρατο Κυπρις· επαιαζουσιν Ερωτες.

Αι, αι, ταν Κυθερειαν! Απωλετο καλος Αδωνις. 25  
 Δακρυον ἃ Παφιη τοσον εκχει, ὅσπον Αδωνις  
 Αίμα χεει· τα δε παντα ποτι χθονι γιγνεται ανθη·  
 Αίμα ῥοδον τικτει· τα δε δακρυα ταν ανεμωναν.  
 Αιαζω τον Αδωνιν· απωλετο καλος Αδωνις.  
 Μηκετ' ενι δρυμοισι τον ανερα μυρεο, Κυπρι· 30  
 Εστ' αγαθα στιβας, εστιν Αδωνιδι φυλλας ἐτοιμα.  
 Λεκτρον εχει, Κυθερεια, το σον τοδε νεκρος Αδωνις·  
 Και νεκυσ ων καλος εστι, καλος νεκυσ οἳα καθευδων·  
 Κεκλιται ἄβρος Αδωνις εν εἵμασι πορφυρεοισιν.  
 Αμφι δε μιν κλαιοντες αναστεναχουσιν Ερωτες, 35  
 Κειραμενοι χαιτας επ' Αδωνιδι· χῶ μεν οἷστως,  
 Ὅς δ' ἐπι τοξον εβαιν', ὅς δ' ευπτερον αγε φαρετρην·  
 Χῶ μεν ελυσε πεδιλον Αδωνιδος, ὅς δε λεβησι

Χρυσείοις

Χρυσείοις φορησιν ὕδωρ, ὃ δὲ μῆρια λουεῖ·  
 Ὅς δ' ὀπιθεν πτερυγέσσιν ἀναψυχεῖ τον Ἀδωνιν. 40

Αὐτὰν τὰν Κυθέρειαν ἐπαίαζουσιν Ἐρωτὲς·  
 Ἐσβέσε λαμπαδά πασαν ἐπὶ φλῖαις Ὑμεναῖος,  
 Καὶ στεφὸς ἐξέπετασσε γαμηλίον· οὐκετι δ' Ὑμᾶν,  
 Ὑμᾶν οὐκετ' αἰδομένον μέλος, ἀδεται αἰ, αἰ.

Αἱ Χάριτες κλαίουσι τον νῆα τῷ Κινυραῷ, 45  
 Καὶ μιν ἐπαίδουσιν· ὃ δὲ σφίσιν οὐκ ἐπακουεῖ,  
 Οὐ μᾶν οὐκ ἐθέλει, κῶρα δὲ μιν οὐκ ἀπολυεῖ.

## II.

## ΙΞΕΥΤΑΣ.

Ιξευτάς, ἐπὶ κῶρος, ἐν ἀλσεΐ δένδραεντι  
 Ὀρνεα θήρεων, τον ἀποτροπὸν εἶδεν Ἐρωτά  
 Ἐσδομένον πυξοῖο ποτὶ κλάδον· ὥς δ' ἐνοασε,  
 Χαιρῶν, ὥνεκα δὴ μέγα φαίνεται ὄρνεον αὐτῷ,  
 Τῶς καλαμῶς ἅμα πάντας ἐπ' ἀλλαλοῖσι συναπλῶν, 5  
 Τὰ καὶ τὰ τον Ἐρωτά μεταλμένον ἀμφεδοκευεν,  
 Χῶ πᾶσι ἀσχαλαῶν ἐνεχ' οἱ τέλος οὐδὲν ἀπαντή,  
 Τῶς καλαμῶς ῥίψας, ποτ' ἀροτρεᾶ πρεσβύν ἱκανεν,  
 Ὅς νιν ταυδὲ τεχνὰν ἐδίδαξατο· καὶ λεγὲν αὐτῷ,  
 Καὶ οἱ δεῖξεν Ἐρωτά καθήμενον. Αὐτὰρ ὁ πρεσβύς 10  
 Μειδίαων κίνησε κάρην, καὶ ἀμείβετο παῖδα·  
 Φεῖδεο τὰς θήρας, μὴδ' ἐς τοδὲ τ' ὤρνεον ἐρχεαι.

Φευγε



Φευγε μακρὰν· κακὸν ἐντὶ τὸ θνητὸν· ὀλβίος ἐσση  
 Εἰσοκά μὴ μιν ἔλῃς· ἣν δ' ἀνέρος ἐς μέτρον ἐλθῇς,  
 Οὗτος δ' οὖν φευγὼν ἢ ἐπαλμένος, αὐτὸς ἀφ' αὐτῷ 15  
 Ἐλθὼν ἐξαπινάσας, κεφαλὰν ἐπὶ σείῳ καθίζει.

## III.

## ΚΛΕΟΔΑΜΟΣ ΚΑΙ ΜΥΡΣΩΝ.

Εἰαρος, ὦ Μυρσῶν, ἡ χειματος ἡ φθινοπώρου,  
 Ἡ θέρους, τί τοι ἄδυ; τί δὲ πλέον εὐχεσθαι ἐλθεῖν;  
 Ἡ θέρους, ἀνικὰ πάντα τελειεῖται ὅσσα μογεύμες;  
 Ἡ γλυκερὸν φθινοπώρον, ὅτ' ἀνδράσι λιμός ἐλαφρὰ;  
 Ἡ καὶ χειμὰ δυσεργόν; ἐπεὶ καὶ χειματὶ πολλοὶ 5  
 Θαλπομένοι θελγόνται ἀεργίῃ τε καὶ οὐκῶν.  
 Ἦτοι καλὸν εἰς πλέον εὐαδεν; εἶπε, τί τοι φρὴν  
 Αἰρεῖται· λαλεῖν γὰρ ἐπετραπέν ἃ σχολὰ ἡμῖν.

Μ. Κρίνειν οὐκ ἐπέοικε θεήϊα ἐργα βροτοῖσι.

Πάντα γὰρ ἴερα ταῦτα καὶ ἄδεια· σὺ δὲ ἕκατι 10  
 Εἴξερω, Κλεοδάμε, τὸ μοι πέλεν ἄδιον ἀλλῶν.  
 Οὐκ ἐθέλω θέρους ἡμεν, ἐπεὶ τοκά μ' ἄλιος ὀπτή·  
 Οὐκ ἐθέλω φθινοπώρον, ἐπεὶ νόσον ὥρια τικτεῖ·  
 Οὐλὸν χειμὰ φερεῖν, νιφετόν, κρυμούς τε φοβευμαί.  
 Εἰαὲ μοι τριποθατὸν ὅλῳ λυκαῖαντι παρῆν, 15  
 Ἄνικα μῆτε κρυός, μῆθ' ἄλιος ἀμμε βαρυνεῖ.  
 Εἰαὲ πάντα κυεῖ, παντ' εἰαρος ἄδεια βλαστεῖ·  
 Χὰ νυξ ἀνθρωποῖσιν ἰσά, καὶ ὁμοῖός ἄως.

## III.

III.

EX MOSCHI IDYLLIIS.

\* ΜΟΣΧΟΥ ΕΙΔΥΛΛΙΑ.

I.

ΕΡΩΣ ΔΡΑΠΕΤΗΣ.

Ἄ ΚΥΠΡΙΣ τον Ερωτα τον νῆα μακρον εἴωστρει,  
Εἰ τις ἐπὶ τριόδοισι πλανωμενον εἶδεν Ερωτα,  
Δραπετιδᾶς εἶμος ἐστὶν· ὁ μανυτᾶς γερας ἔξει.  
Μισθος τοι το φιλαμα το Κυπριδός· ἦν δ' ἀγαγῆς νιν,  
Ου γυμνον το φιλαμα, τι δ', ὡ ξενε, καὶ πλεον ἔξεις. 5  
Ἔστι δ' ὁ παῖς περισαμος· ἐν εἰκοσι πασι μαθοῖς νιν.  
Χρωτᾶ μεν οὐ λευκός, πυρὶ δ' εἰκελός· ὀμματα δ' αὐτῷ  
Δριμυλὰ καὶ φλογεντὰ· κακαὶ φρενες, ἄδυ λαλημα·  
Οὐ γὰρ ἴσον νοεῖ καὶ φθεγγέται· ὥς μελι, φωνα.  
Ἦν δὲ χολὰ, νοός ἐστιν ἀναμερός, ἠπεροπευτᾶς, 10  
Οὐδὲν ἀλαθευων· δολιον βρεφός, ἀγρία παισδεῖ.  
Εὐπλοκαμον το καρανον, ἐχει δ' ἰταμον το προσωπον·  
Μικκυλὰ

Μικκυλα μεν τηνω τα χερυδρια, μακτρα δε βαλλει·  
 Βαλλει κ' εις Αχεροντα, και εις Αϊδew βασιληα.  
 Γυμνος μεν τογε σωμα, νοος δε οί εμπεφυκασται· 15  
 Και πτεροεις, όσον ορνις, εφιπταται αλλοτ' επ' αλλης  
 Ανερας ηδε γυναικας, επι σπλαγχνοις δε καθηται.  
 Τοξον εχει μαλα βαιον, ύπερ τοξω δε βελεμνον·  
 Τυτθον έοι το βελεμνον, ες αιθερα δ' αχρι φορειται.  
 Και χρυσειον περι νωτα φαρετριον, ενδοθι δ' εντι 20  
 Τοι πικροι καλαμοι, τοις πολλακι κήμε τιτρωσκει.  
 Παντα μεν αγρια, παντα· πολυ πλειον δε οί αυτω  
 Βαια λαμπας εισα, τον άλιον αυτον αναιθει.  
 Ην τυ γ' έλης τηνον, δασας αγε, μηδ' ελεησης·  
 Κήν ποτ' ιδής κλαιοντα, φυλασσει μη σε πλανηση. 25  
 Κήν γελαα, τυ νιν έλκε· και ην εθελη σε φιλασαι,  
 Φευγε· κακον το φιλαμα, τα χειλεα φαρμακον εντι.  
 Ην δε λεγη, Λαβε ταυτα, χαριζομαι όσσα μοι όπλα,  
 Μη τι θιγης, πλανα δωρα· Τα γαρ πυρι παντα βεβαπ-  
 ται.

## II.

## ΕΚ ΤΟΥ ΕΠΙΤΑΦΙΟΥ ΒΙΩΝΟΣ.

Αρχετε, Σικελικαι, τω πενθεος, αρχετε, Μοισαι.  
 Αδονες, αί πυκινοισιν οδυρομεναι ποτι φυλλοις,  
 Ναμασι τοις Σικελοις αγγειλατε τας Αρεθουσας,  
 Όττι Βιων τεθνακεν ό βωκολος, όττι συν αυτω  
 Και το μελος τεθνακε, και ωλετο Δωρις αιοιδα. 5  
 Αρχετε,

Αρχετε, Σικελικαι, τω πενθεος, αρχετε, Μοισαι.  
 Κεινος, ὁ ταις αγελαισιν ερασμιος, ουκετι μελπει,  
 Ουκετ' ερημαιαισιν ὑπο δρυσιν ἡμενος αδει·  
 Αλλα παρα Πλουτηϊ μελος ληθαιον αειδει.

Αρχετε, Σικελικαι, τω πενθεος, αρχετε, Μοισαι. 10  
 Τις ποτε σα συριγγι μελίσσεται, ω τριποθατε ;  
 Τις δ' επι σοις καλαμοις θασει στομα ; τις θρασυς  
 ούτως ;

Εισετι γαρ πνειει τα σα χειλεα, και το σον ασθμα.  
 Αχω δ' εν δονακεσσι τεας επιβοσκειτ' αοιδας.  
 Πανι φερω το μελισμα· ταχ' αν κακεινος ερεισαι 15  
 Το στομα δειμαινοι, μη δευτερα σειο φερηται.

Τουτο τοι, ω ποταμων λιγυρωτατε, δευτερον αλγος·  
 Τουτο, Μελη, νεον αλγος· απωλετο πραν τοι Όμηρος,  
 Τηνο το Καλλιοπας γλυκερον στομα· και σε λεγοντι  
 Μυρεσθαι καλον υία πολυκλαυστοισι ρεεθροις, 20  
 Πασαν δ' επλησας φωνας ἄλλα· νυν παλιν αλλον  
 Υία δακρυεις, αινω δ' επι πενθεϊ τακη.

Αμφοτεροι παγαις πεφιλαμενοι· ὃς μεν επινε  
 Παγασιδος κρανας, ὃ δ' εχεν πομα τας Αρεθουσας.  
 Χώ μεν Τυνδαρειοιο καλαν αεισε θυγατρα, 25  
 Και Θετιδος μεγαν υία και Ατρειδαν Μενελαον  
 Κεινος δ' ου πολεμους, ου δακρυα, Πανα δ' εμελπε,  
 Και Βωτας ελιγαινε, και αειδων ενομευε.

Και

Και συριγγας ετευχε, και ἄδεα πορτιν ἀμελγε,  
 Και παιδων ἐδίδασκε φιλαματα, και τον Ερωτα. 30  
 Ἐτρεφεν ἐν κολποισι, και ἤρσεε την Ἀφροδιτην.

Ἀρχετε, Σικελικαι, τῷ πενθεος, ἀρχετε, Μοισαι.  
 Πασα, Βιων, θρηνει σε κλυτὴ πόλις, ἀστεα πάντα.

Ἀσκη μεν γοαει σε πολὺ πλεον Ἑσιοδοιο·  
 Πινδαρον οὐ ποθεοντι τοσον Βοιωτιδες ὕλαι· 35

Οὐδε τοσον τον αοιδον ἐμυσατο Κηϊὸν ἀστὺ·  
 Σε πλεον Ἀρχιλοχοιο ποθει Παρος· ἀντι δὲ Σαπφης  
 Εἰσετι σευ το μελισμα κινυρεται ἅ Μιτυλιανα.

Ἀρχετε, Σικελικαι, τῷ πενθεος, ἀρχετε, Μοισαι.  
 Αἰ, αἰ, ται μαλαχαι μεν ἐπ' ἀν κατὰ καπον ὀλωνται, 40

Ἡ τὰ χλωρὰ σελίνα, το τ' εὐθαλές οὐλον ἀνήθον,  
 Ὑστερον αὖ ζωνοντι, και εἰς ἐτος ἄλλο φυοντι·

Ἀρμες δ' οἱ μεγάλοι, και καρτεροί, ἡ σοφοὶ ἀνδρες,  
 Ὅποτε πρῶτα θανῶμες ἀνακοοὶ ἐν χθονὶ κοίλα

Εὐδομες ἐν μαλα μακρον ἀτρεμονα νηγρετον ὕπνον, 45  
 Και συ μεν ἐν σιγᾷ πεπυκασμενος ἐσσεαι ἐν γᾷ.



IV.

EX TYRTÆI ELEGIIS.

\* ΤΥΡΤΑΙΟΥ ΕΛΕΓΕΙΑΙ.

I.

Περὶ τῆς πολεμικῆς ἀρετῆς.

ΟΥΤ' ἀν μνησταιμην, οὐτ' ἐν λόγῳ ἀνδρᾶ τιθειμην,  
 Ούτε ποδῶν ἀρετῆς, οὐτε παλαισμοσυνῆς·  
 Οὐδ' εἰ Κυκλωπῶν μὲν ἔχοι μέγεθος τε βίην τε,  
 Νικῶν δὲ θεῶν Θρηϊκίου βόρεην·  
 Οὐδ' εἰ Τιθωνοιο φύην χαριέστερος εἴη, 5  
 Πλουτοίη δὲ Μιδεῶ καὶ Κινυραο πλεον·  
 Οὐδ' εἰ Τανταλιδεῶ Πελοπος βασιλευτερος εἴη,  
 Γλωσσᾶν δ' Ἀδρηστοῦ μείλιχογηρὺν ἔχοι·  
 Οὐδ' εἰ πᾶσαν ἔχοι δοξάν, πλὴν Δουριδος ἀλκῆς.  
 Οὐ γὰρ ἀνὴρ ἀγαθὸς γίγνεται ἐν πολέμῳ, 10  
 Εἰ μὴ τετλαίῃ μὲν ὄρων φόνον αἵματοεντα,  
 Καὶ δῆϊόν ορεγοίτ' ἐγγυθεν ἰσταμένος.

Ἡ δ' ἀρετὴ, τοδ' ἀεθλον ἐν ἀνθρώποισιν ἀριστον,  
 Καλλιστον τε φερεῖν γίγνεται ἀνδρὶ νεώ.  
 Ξυνον δ' ἐσθλον τοῦτο πολλῇ τε, παντὶ τε δήμῳ, 15  
 Ὅστις ἀνὴρ <sup>1</sup> διαβας ἐν προμαχοῖσι μένη  
 Νώλεμεως, αἰσχροῦς δὲ φυγῆς ἐπιπαγχν λαθῆται,  
 Ψυχὴν καὶ θυμὸν τλημόνα <sup>2</sup> παρθέμενος,  
 Θαρσύνῃ δὲ πέσειν τὸν πλησίον ἀνδρὰ παρῆστος.  
 Οὗτος ἀνὴρ ἀγαθὸς γίγνεται ἐν πολέμῳ. 20  
 Αἰψὰ δὲ δυσμένεων ἀνδρῶν ἐτρεψε φαλαγγας  
 Τρηχέας, σπουδῇ τ' ἐσχέθε κύμα μάχης.  
 Αὐτὸς δ' ἐν προμαχοῖσι πέσων φίλον ὤλεσε θυμὸν,  
 Ἀστὺ τε καὶ λαοὺς, καὶ πατέρ' εὐκλείδης.  
 Πολλὰ διαστερνοῖο, καὶ ἀσπίδος ομφαλοέσσης, 25  
 Καὶ διὰ θωρηκὸς προσθεν ἐληλάμενος.  
 Τὸν δ' ὀλοφύρονται μὲν ὅμως νεοὶ ἡδὲ γέροντες,  
 Ἀργαλεῷ δὲ ποθῶ πάσα κέκηδε πόλις.  
 Καὶ τυμβὸς, καὶ παῖδες ἐν ἀνθρώποις ἀρίσημοι,  
 Καὶ παίδων παῖδες, καὶ γένος ἐξοπίσω 30  
 Οὐδὲ ποτε κλέος ἐσθλον ἀπολλυταί, εἰδ' ὀνομ' αὐτῶ,  
 Ἀλλ', ὑπὸ γῆς περ ἐὼν, γίγνεται ἀθάνατος,  
 Ὅτιν' ἀριστευόντα μένοντα τε, μαρναμένον τε  
 Γῆς περὶ καὶ παίδων, θούρος Ἀγῆς ὀλεσῇ.  
 Εἰ δὲ φυγοὶ μὲν κῆρα τανήλεγεος θάνατοιο, 35  
 Νικησας δ' αἰχμῆς ἀγλαὸν εὖχος ἔλοι·

Πάντες

Παντες μιν τιμωσιν ὁμως νεοι ἡδε παλαιοι,  
 Πολλα δε τερπνα παθων ερχεται εις αἶδην.  
 Γηρασκων δ' αστοιαι μεταπρεπει, ουδε τις αυτου  
 Βλαπτειν, ουτ' αιδους, ουτε δικης, εβελει. 40  
 Παντες δ' εν θωκοισιν ὁμως νεοι, οἱ τε κατ' αυτον,  
 Εικουσ' εκ χωρης, οἱ τε παλαιότεροι.  
 Ταυτης νυν τις ανηρ αρετης εις ακρον ικεσθαι  
 Πειρασθω, θυμον μη μεθιεις πολεμου.

## II.

Του αυτου.

Τεθναμεναι γαρ καλον ενι προμαχοισι πεσοντα  
 Ανδρ αγαθον, περι ἥ πατριδι μαρναμενον.  
 Την δ' αυτου προλιποντα πολιν και πιονας αγρους  
 Πτωχευειν, παντων εστ' ανηροτατον,  
 Πλαζομενον συν μητρι φιλη, και πατρι γεροντι, 5  
 Παισι τε συν μικροισ, κουριδιη τ' αλοχω.  
 Εχθρος μιν γαρ τοισι μετεσσεται οὐς κεν ικηται,  
 Χρησμοσυνη τ' εικων και στυγερη πενιη  
 Αισχυνει τε γενος, κατα δ' αγλαον ειδος ελεγχει,  
 Πασα δ' αθυμια και κακοτης επεται. 10  
 Ειθ' οὕτως ανδρος τοι αλωμενου ουδεμι' ωρη  
 Γιγνεται, ουτ' αιδως εισοπισω τελεθει.  
 Θυμω γης περι της δε μαχωμεθα, και περι παιδων  
 Θνησκωμεν, ψυχων μηκετι φειδομενοι.

Ω νεοι, αλλα μαχεσθε παρ' αλληλοισι μενοντες, 15  
 Μηδε φυγης αισχρας αρχετε, μηδε φοβου.  
 Αλλα μεγαν ποιεите και αλκιμον εν φρεσι θυμον,  
 Μηδε φιλοψυχειτ' ανδρασι μαρναμενοι.  
 Τους δε παλαιότερους, ὧν ουκετι γουνατ' ελαφρα,  
 Μη καταλειποντες φευγετε τους γεραιους. 20  
 Αισχρον γαρ δη τουτο, μετα προμαχοισι πεσοντα  
 Κεισθαι προσθε νεων ανδρα παλαιότερον,  
 Ηδη λευκον εχοντα καρη, πολιον τε γενειον,  
 Θυμον αποπνειοντ' αλκιμον εν κονιη,  
 Και χροα γυμνωθεντα· νεοισι δε παντ' επειοικεν, 25  
 Οφρ' αρα της ἡβης αγλαον ανθος εχη.  
 Ανδρασι μεν θνητοισιν ιδειν, ερατος δε γυναιξι,  
 Ζωος εων· καλος δ', εν προμαχοισι πεσων.

FINIS

PARTIS SECUNDÆ.

**NOTÆ**

AD

**COLLECTANEA GRÆCA MINORA :**

**IN GRATIAM TIRONUM.**

EDITIO NOVA, PRIORIBUS EMENDATIOR.





# NOTÆ

AD

## EXCERPTA EX PROSÆ SCRIPTORIBUS.

---

### I. NOTÆ IN ÆSOPUM.

I. ΑΙΣΩΠΟΥ ΜΥΘΟΙ.] Hoc est—ÆSOPi FABULÆ. Flo-3.  
ruisse dicitur Æsopus circiter Annum Mundi 3433. Olymp.  
LII. I. Ante Christum natum 570. Ortus est Cotyæo, Phry-  
giæ oppido; conditione Servus. Primò inserviebat Xantho,  
cuidam Lydo; postremò Iadmoni, homini Samio, à quo man-  
umissus est. Libertatem nactus, peregrè profectus est; et post  
varia facta itinera, tandem, ob ingenii ac sapientiæ famam, à  
Cræso Lydorum rege Sardes in regiam accitus est. Sardibus  
diu commoratus, Delphos à Cræso tandem missus est; ibique  
sacrilegii fraudulenter accusatus, deque rupe Phædriade præ-  
cipitatus, morte indignâ periit. Quæ autem Monachus ille  
mendax Planudes de vitâ ejus, et præsertim de corporis ipsius  
deformitate, contexuit, illa quidem meræ sunt ineptiæ. De  
eo tanquam Fabellarum auctore mentionem sæpenumerò fece-  
runt multi scriptores antiqui. Utrum verò quæ hodie sub ejus  
nomine circumferuntur Fabulæ, ipsius sint necne, valdè est  
incertum; immo potius viri inter Recentiores doctissimi illas  
ab eo prorsus abjudicârunt; quorum præcipuus est vir mag-  
ni nominis Richardus Bentleius, in dissertatione suâ celeberrimâ  
de Epistolis Phalaridis, Themistoclis, Socratis, Euripi-  
dis, aliorumque; deque Fabulis Æsopi; Anglicè conscriptâ,  
et primum impressâ Londoni A. D. 1697. [Vide autem Dissert.  
de Babrio; auctore Th. Tyrwhitt. Lond. 1776. p. 25.] In  
grandioribus quidem Æsopicarum Fabularum collectionibus

3. magna est styli varietas, et planè non ab eodem profecta ; in earum tamen multis mira invenitur simplicitas, quæ antiquitatem remotissimam redolet, quæque ad animos juniorum Discipulorum alliciendos apprimè est accommodata. Ex quarum numero sunt pauculæ hæ Fabellæ quæ hic exhibentur. Fabulæ Æsopicæ multos nactæ sunt imitatores ; ex quibus, inter veteres quidem Phædrus Augusti Libertus, inter recentiores autem La Fontaine, meritò primas partes occupavit. Uterque, numeris poëticis, solutam Æsopi orationem, suis tamen ipsorum facetiis in locum simplicitatis Æsopicæ, plerumque malè, suffectis, adumbravit. Cuicumque cordi sit corpus absolutissimum Æsopicarum Fabularum, quotquot Græcè repèriuntur, inspicere, libet hic loci et indicare Editiones quarum tituli sequuntur. 1. ΜΥΘΩΝ ΑΙΣΩΠΕΙΩΝ ΣΥΝΑΓΩΓΗ. FABULARUM ÆSOPICARUM COLLECTIO, QUOTQUOT GRÆCE REPERIUNTUR. *Accedit Interpretatio Latina.* Oxon. 1718, in 8vo. [Hæc est editio *Marianorum*, i. e. eorum qui sunt ex Aulâ B. Mariæ V. Oxon.] 2. FABULÆ ÆSOPICÆ GRÆCÆ, quæ *Maximo Planudi* tribuuntur. Ad veterum librorum fidem emendatas, cum Joachimi Camerarii interpretatione Latinâ, Joannis Hudsoni, suisque annotationibus, et indice omnium verborum, edidit Jo. Michael Heusinger. Isenaci et Lipsiæ, 1741, 1755. Vel cum præfatione Klotzii, omissâ Camerarii interpretatione, 1770 et 1775. 3. FABULÆ ÆSOPICÆ GRÆCÆ, cum variis lectionibus, et notis Joh. Christoph. Gottl. Ernesti. Lipsiæ, 1781, in 8vo. Cæterùm ex illis Editionibus varia passim repèriuntur Excerpta.

2. ΚΟΧΛΙΑΙ.] Anglicè, THE COCKLES. [Vide κοχλίας, in *Vocum Interpret.* ad fin. hujus Libelli.] Hic notandum, Scriptores Græcos in hujusmodi titulis artic. non usurpare.

3. Γεωργῆ παις] Angl. *An husbandman's boy, or son*—ωπτα, *was roasting*—uti tempus imperf. planè indicat. ωπτα, contractè pro ωπταε· vide οπταω.

4. ακούσας δὲ αὐτῶν] *quum autem audivisset eas*—Notandum, Latinos nullum habere participium, quod aoristorum vocis

activæ participiis respondeat, nisi in verbis suis deponentibus, 3. *ακουσας*, *quum audivisset*; [vel *ακουσας αυτων*, *illis auditis*; per abl. nempe absol.] *ιδων*, *quum vidissem—es—et*; (per participium verbi deponentis) *conspicatus*. Cæterum—"Verba Sensus, excepto visu, genitivum plerumque adsciscunt."

5. *εφη*] vide *φημι*.

6. *κακιστα*] *pessima*—superl. à *κακος*. [quod vide in Gram.] *κακιστα ζωα*, *most wretched creatures!* v. *ζων*.

7. *των οικων υμων επιπρημενων*,] *domibus vestris ardentibus*; *while your houses are burning*.—Nimirum genitivus est absolutus; et, apud Græcos Scriptores, *οικων υμων*, *domibus vestrum*, *the houses of you*, idem valet ac *οικων υμστερων*, *domibus vestris*, *your houses*; quod itidem observandum de aliis pronominebus, ut vocant, personalibus. Sic in Oratione Dominicâ, *Πατερ ημων*, *Father of us*, idem valet ac *Πατερ ημετερε*, *Pater noster*, *our Father*, v. *επιπρημι*, vel *επιπρημι*, unde *επιπρημενων*, præ. part. vocis med. v. etiam simplex verbum, *πρημι*, vel *πρημι*, in Gram.

8. *αυτοι αδετε*;] *Angl. are you yourselves singing? are you so stupid as to sing?* v. *αυτος*, et *αδα*.

9. *Κριθην την τς ιππς ο ιπποκομος κλεπτων και πολων*,] *Angl. while the groom was stealing and selling his horse's corn—κριθη*, *hordeum*; quod nempe, in Asiaticis regionibus, olim præbebant, hodièque præbent equis comedendum. *Την κριθην τς ιππς*, *the corn of his horse*; nam articulus sæpissime redditur tanquam pronomen possessivum; aliquo tamen pronomine subintellecto; sic *τς ιππς* pro *τς εκεινς*, vel *τς εαυτς ιππς*, *of the horse of him*, *of the horse of himself*; *of his horse*, *of his own horse*, v. *κλεπτω*, et *πωλειω*.

10. *τον ιππον ετριβε και εκτενιζ*.] *Angl. was rubbing and combing—kept rubbing and combing at the horse—uti plane indicat tempus imperf. πασας ημερας*, supple *δια*, *for whole days*. v. *τριβω*, et *κτενιζω*.

11. *την κριθην την τριφεισαν*] supple *εμε*, *hordeum alens me*:

i. e. *hordeum quod alit me*—[Articulus sæpe repetitur post nomen, sequente participio.] *μη πωλει, ne vendas. πωλει, præ. imperat. contract. pro πώλει.*

1. 1. *χειμῶνος ὥραν,*] i. e. *καθ' ὥραν, tempore hyberno,*—

2. *εὐρων*] *nactus* [vid. *suprà ad p. 3. n. 4.*] v. *εὐρίσχω, invenio, nanciscor.*

3. *ὑπο κρυῆς πεπηγῶτα,*] *Angl. stiff with cold. v. κρυος, et πηγνυω vel πηγνυμι vel πήσσω, in particip. perf. med. πεπηγως, υια, es, rigidus.*

4. *λαβὼν*] *quum sumpsisset.* [Vide *suprà ad p. 3. n. 4.*] v. *λαμβανω.*

5. *ὑπο κολπῆς κατεθετο*] *Angl. ad verbum, he put it down to himself under his bosom, i. e. he deposited it in his bosom, κατατιθῆμι, depono; κατατιθεμαι, in voc. med. depono aliquid quod meum est; depono aliquid pro meipso. Negligunt interdum aliæ linguæ tenuem et obscuriorem vocis mediæ significationem; unde factum est ut quidam Grammatici vim vocis mediæ et activæ perperam confundunt.*

6. *θερμανθεῖς,*] *calefactus, v. θερμαινω.*

7. *αναλαβὼν*] *quum recuperâsset, την ἰδίαν φύσιν, propriam naturam, vel propriâ naturâ recuperatâ.* [Vide *supra ad p. 3. n. 4.*] v. *αναλαμβάνω, resumo, recupero.*

8. *ἐπληγε τον ευεργετην*] *vulneravit beneficum.* [Vide *supra ad p. 3. n. 9*] *πλησσω, percutio, vulnero, in aor. 2. act. ἐπλάγων et ἐπληγον. Vide Vigerum, de Gr. Dict. Idiotismis, p. 213. Edit. Zeunii; et Sam. Clarke, ad Iliad, γ', 31.*

9. *ὄρνις*] *avis, item, ut hic, gallina.*

10. *οφέως*] *Atticè pro οφεος, ab οφης, quod Vide.*

11. *εὐρουσα*] *nacta v. εὐρίσχω; et vid. supra ad p. 3. n. 4.*

12. *ἐκθερμანασα ἐξεκολαψε,*] *quum calefecisset, exclusit. Angl. warmed and hatched them. v. ἐκθερμαινω, et ἐκκολαπτω.*

13. *θεασαμενη*] *quum vidisset, vel conspicata.* [Vide *supra ad p. 3. n. 4.*] v. *θεαομαι, verb. dep. specto, &c.*

14. *τι*] *supple δια.*



15. ὅπερ αὐξήθεντα] quæ scilicet adulta—v. ὅσπερ, et αὐξανω. 4.

16. τὴ ἀδικεῖν ἀρξεται;] injuriam auspicabuntur; τὴ ἀδικεῖν, idem ferè ac τῆς ἀδικίας ἀρχω, prior aliquid facio, unde impetro; ἀρχομαι, in voce pass. subditus sum; ἀρχομαι, in voce med. [unde fut. 1. ἀρξομαι] incipio, sine respectu alterius me sequentis. [Vide Kuster. de Verbb. Mediis.] Cæterum ἀρχομαι, gen. adsciscit; et infin. cum artic. supplet. vicem nominis, sic, ἀρχομαι τὴ ἀδικεῖν, incipio injustè facere; ἀρχὴ τοῦ ἀδικεῖν, incipis injustè facere; &c. ὅπερ ἀρξεται, quæ incipient; “Neutrum plurale sæpissimè gaudet verbo singulari.”

17. ἐμπίσουςα] quum incidisset—v. ἐμπίπτω.

18. ὑποπνιγέσθαι ἐμελλεν,] suffocari futura erat, i. e. in eo erat ut jam suffocaretur; it was just going to choke, v. ὑποπνιγω, et μελλω.

19. βεβρωκα, καὶ πεπακα, καὶ γεγεναί.—] v. βρωσκω, πινω, et λουω.

20. καὶ ἀποθάνω] etsi mortua fuerim—καὶ pro καὶ εἰ ἀποθάνω, ab ἀποθνήσκω; quod vide.

21. παχυνθεῖς] pinguefactus, v. παχυνω.

22. ἀνέσκιρτησε] v. ἀνασκιρτάω.

23. αὐτῷ ὅλος ἀφομοιοθῆν.] Angl. was made in every respect like him. v. ἀφομοίω.

24. ἀναγκῆς ἐπελθεύσης τρεχεῖν,] quum incidisset necessitudo currendi.—Infinitivus apud Græcos interdum redditur Latinè per gerundium: ἀναγκῆς ἐπελθεύσης, est gen. absolutus: ἐπελθεύσης, ab ἐπερχομαι, quod vide.

25. τὴ δρόμῳ ἐπαύσατο,] a cursu cessavit; subauditur ἀπο, v. παύω, cessare facio; παύομαι, in voce med. cesso, desino, qiesco.

26. ὑπεμνησθῆ] Angl. he had some sort of recollection—τὴ πατρός [οἷτος] οὐκ, of his father's being an ass. μνηομαι, recordor, usurpatur ut verb. dep. quanquam in usu sit μνάω, in memoriam revoco, ὑπο, in comp. sæpe minuit significationem vocis simplicis, ut sub apud Latinos; sic μνηομαι, I remember; ὑπομνηομαι, I have a faint remembrance; rideo, I laugh: sub-rideo, I smile, ὑπεμνησθῆ, hic ironicè dictum.

5. 1. κρεμαμμενός] *pendentes*. v. κρεμαω, κρεμμυω, et κρεμάννυμι.  
 2. ἰδῶσα,] *conspicata*. [Vide supra ad p. 3. n. 4.] v. εἶδω.  
 3. ἐπειρατο] *conabatur*. v. πειραομαι, αμαι.  
 4. Πολλα] *multum* : sumitur adverbialiter ; à πολλος, *multus*.  
 5. καμῶσα,] *quum laborasset*. v. καμνω.  
 6. καὶ μὴ δύνηθαι] *et quum non potuisset*—v. δυναμαι.  
 7. παραμυθεμένη,] à παραμυθεομαι, εμαι ; quod vide.  
 8. ὀμφακες,] *uvæ acerbæ*. v. ὀμφαξ.  
 9. ὑποκριτῆς,] *Angl. of a player*. v. ὑποκριτής.  
 10. καὶ ἑκάστα τῶν αὐτῆς σκευῶν διερευνώμενη,] *Angl. and examining narrowly every one of his instruments*. Διερευνώμενη, contractè pro διερευνάομενη, à διερευνω, ω, quod vide.  
 11. μορμολυκίς] v. μορμολυκιον. *Histrionum larvæ apud veteres totum tegebant caput*.  
 12. κατεσκένασμένην] v. κατασκεναζω.  
 13. ἀναλαβούσα,] *quum sustulisset*. v. ἀναλαμβάνω.  
 14. οἷα κεφαλῆ,] *quale caput, οἷος, οἷα, οἷον, qualis* ; sed οἷος, αἷς, οἷον, *solus*.  
 15. ἐγκεφαλον] *Angl. brains* : supple μυελον, *medullam* : nam ἐγκεφαλος, ε, ὁ καὶ ἡ, significat *qui in capite est* : ex εν et κεφαλή, *caput*.  
 16. τῇ μητρὶ] *to his mother*. [Vide supra ad p. 3. n. 9.]  
 17. εὐχῆς] v. εὐχομαι.  
 18. θρηνεῖ] contractè pro θρηνεε, à θρηνεω, quod vide.  
 19. ὑπολαβούσῃ] ὑπολαμβάνω, *suscipio, excipio* ; item *puto, reor* : ex ὑπο et λαμβανω, quod vide. Aor. 2. part. act. ὑπολαβών, ῶσα, ὄν, *quum excepiissem—es—et sermonem*, [i. e. *respondens*,] supple τον λογον.  
 20. ἐλεήσει ;] v. ἐλεεω.  
 21. τίνος γὰρ κρέας ὑπο σε γέ γε ἐκλαπή ;] *Angl. for of which of them has not the flesh [have not the victims] been purloined by thee ? ὑπο σε γέ, by thee for thy part*. Sed vis voculæ γε sæpè inter interpretandum perit ; ἐκλαπή, v. κλέπτω.  
 22. διεβαίνει] *trajiciebat, was passing* : uti planè indicat tempus imperf. v. διαβαίνω.

23. ἰδατος,] v. ἰδωρ.

24. ὑπελαβεν] *ratus est*. [Vide supra ad p. 5. n. 19.] v ad-  
jungitur quia sequitur vocalis.

25. κατεχοιτα] *tenentem*. κατεχω, *teneo*, *possideo*, f. καθεζω  
vel. κατασχησω, p. κατισχηκα; ex κατα et εχω, *habeo*; quod vide.  
κατα ante consonantem, κατ' ante vocalem lævigatam, καθ' an-  
te vocalem aspiratam. Vide Grammat. sub præp. αντι.

26. και αφεις το ιδιον,] supple κρεας, Angl. *and having let go*  
*his own*. αφεις, ab αφιημι, *dimitto*, &c. quod vide. απο ante  
consonantem, απ' ante vocalem lævigatam, αφ' ante vocalem  
aspiratam. Vide Gram. sub præp. αντι.

27. ὀρμησε] Angl. *he made an effort*. v. ὀρμαιω.

28. απωλεσε] *perdidit*. v. απολλυμι vel απολλυω, *perdo*; απ-  
ελλυμαι, in voc. m. *pereo*.

1. το μιν εν εκ ην.] Angl. *the one indeed did not exist*. το6.  
μιν, *the one*; το δε, *the other*, ο δε κατειχεν, i. e. το δε ο κατειχεν,  
Angl. *and the other which he held*—

2. κατεσυρετο] *deorsum ferebatur*: Angl. *was a-carrying*  
*down*. v. κατασυρω.

3. ταως] *Pavo*. Atticè S. Gen. ταω, D. ταω, A. των, V. τα-  
ως. Dual. N. A. ταω, G. D. ταων. Plur. N. ταω, G. των,  
D. ταως, A. ταως, V. ταω.

4. των ορνιθων—] Gen. absolut.

5. εαυτου ηξις—χειροτόνειν.] *seipsum putabat dignum electu*;  
Angl. *deemed himself worthy to be chosen*.—"Pro supino pas-  
sivo ponitur infinitivus activus, καλος ιδειν, *pulcher videre*, id  
est, *visu*; quod et Galli dicunt, *beau à voir*; et *beau voir*."  
VIGERUS [Cap. 5. § 3. reg. 4.] in quibusdam locutionibus An-  
gli infinitivo nunc act. nunc pass. utuntur: sic, *an house to let*,  
or, *to be let*; quod est Latinè, *ædes locandæ*. Cæterum χειρο-  
τονειω est propriè *manum protendo et attollo*, vel *protensâ manu*  
*eligo*; quod olim facere consueverunt in comitiis: ex χειρ,  
*manus*, et τεινω, *tendo*. ηξις, ab αξιω, quod vide.

6. 6. αἰρῶμενων] *eligentibus*—Gen. absol. v. αἶρω, *capio*: αἰρῶμαι, in voc. med. *eligo*, *antepono*. Vide in Gram.

7. ὑπολαβῶν] *excepto sermone*. Vide supra ad p. 3. n. 4. et ad p. 5; n. 19.

8. σου βασιλευντος] *te regnante*. v. βασιλευω.

9. ἐπιχειρήσει,] *Angl. shall attempt*. v. ἐπιχειρεω.

10. πως ἡμῖν ἐπαρκεσεις ;] *quomodo nobis opitulaberis?* v. πως et ἐπαρκεω.

11. Κυνες λιμωττασαι] *Cunes esurientes*. Scriptores Græci, de canibus vel equis verba facientes, feminino genere sæpè utuntur. v. κυων, et λιμωττω.

12. βυρσας βρεχομενας.] *Angl. hides a steeping*. v. βρεχω.

13. αυτων ἐφικεσθαι,] i. e. ἵκεσθαι ἐπ' αυτων, *Angl. to come at them*. v. ἵκεσθαι.

14. συνθεντο αλληλοις] *pacti sunt inter se*. τιθεσθαι, *ponere*: συντιθεσθαι *componere*, συντιθεσθαι, in voc. med. *componere inter se*, *pacisci*. αλληλοις, v. αλληλων.

15. ἐκπιωσιν. ebiberent. v. πινω.

16. και εἰδ' οὕτως] *et sic deinceps*. εἶτα, ante consonant. εἶτ' ante vocal. lævigatam; εἰδ' ante vocal. aspiratam.

17. παραγεινῶνται.] *advenirent*, v. παραγινομαι.

18. Συνεβη] *contigit*, συμβαινω, *contingo*. Vid. βαινω, in Gram.

19. πινσαις] *Angl. upon drinking*. Vid. πινω, bibo, in Gram.

20. πριν διαραγηναι, η των βυρσων ἐφικεσθαι.] *ut prius dirumperentur quam ad pelles venirent*. πριν η, *prius quam*: των βυρσων ἐφικεσθαι, i. e. ἵκεσθαι ἐπὶ των βυρσων. πριν construitur cum infinitivo.

21. κατειχε] *possidebat*. v. κατεχα.

22. ελθοντος δ' ελαφς, και διαφθειροντος] *quum autem cervus venisset, et corrumperet, vel pessundaret &c.* *Angl. and when a stag had come and was spoiling, &c.*

23. τιμωρησασθαι] *to take vengeance upon, &c.* v. τιμωρεω.

24. ηρωτα] v. ερωταω.

25. τον ανθρωπον, i. e. τινα ανθρωπον.—κολασαι, v. κολαζω.

26. ο δ' εφησεν,] *Angl. and he [viz. the man] consented*, εω



λαβῆ χαλινον, *if he [viz. the horse] would receive a bit, και αυτος, and he [viz. the man] ανεβῆ επ' αυτον, should mount him, &c.* v. αναβαινω, et βαινω.

27. συνομολογησαντος δε, και αναβαιντος] *Angl. and the horse having agreed, and the man having mounted.* v. συνομολογειω.

28. αντι τῃ τιμωρησασθαι.] *Angl. instead of taking vengeance upon the stag.* Vide αντι in Gram.

29. εδωλευσεν] v. δαλευω.

1. ἀρα.] *supple εν.*

7.

2. βραχεντων.] *gen. absol. v. βρεχω, irrigo, madesfacio.*

3. εψυχον, *siccabant.* v. ψυχω.

4. ητει] *petebat, cum duplici accusativo, ut peto apud Latinos.* v. αιτεω.

5. το θερος] *æstate, vel, per æstatem; subauditur, ανα.*

6. συνηγες] *colligebas.* v. συναγω.

7. 'Ο δε] *τεττιζ nempe.*

8. εκ εσχολαζον, ] *non vacabam.* v. σχολαζω.

9. ηδον] *cantabam.* v. αδω.

10. ει θερης ὥραις ηυλεις,] *i. e. εν ὥραις Angl. if you piped in the season of summer. χειμωνος ορχῃ, i. e. εν ὥραις χειμωνος.] dance in winter.* v. αυλειω, et ορχεομαι.

11. ταμων] *quum secuisset.* v. τεμνω. et vid. supra ad p. 3. n. 4.

12. αραιμενος,] *quum sustulisset.* v. αιρω. ed vid. supra ad p. 3. n. 4.

13. επηχθισμενος] *pondere oppressus.* v. επαχθίζω.

14. εβαδιζεν] v. βαδιζω.

15. απειρηκως] v. απερεω.

16. απιθετο τε τα ξυλα,] *Angl. he both laid aside his sticks.* v. αποτιθημι.

17. επεκαλειτο.] *Angl. he began to invoke.* v. επικαλεομαι.

18. επισαντος,] *Subauditur pronomen reciprocum, επισαντος εαυτον, having presented himself.* εφιστημι.

19. καλοιη] *vocaret: Atticè pro καλει, contractè καλοι.*

20. αραις] *quum sustulisses, επιθης μοι, imponeres mihi.* [Vide supra ad p. 3. n. 4.] Notanda hic differentia inter αραις et αραιμε-



ρος supra ; ἀγρᾶμενος dictum est de illo, qui sustulisset proprium onus, ἀγας autem de illo, qui sustulisset onus alterius.

21. κυνὰ Μελιταίων] *canem Melitæum* : i. e. *ex Insulâ Melite*, *hod. Meleda*.

22. διετελεῖ τοῦ κυνὶ προσπαίζων.] *semper cum cane colludebat* : “διατελεῶ, *perago*, cum participio constructum redditur per ad-  
“verbum.” HOOGVEEN apud VIGERUM. v. διατελεῶ, et προσ-  
παίζω.

23. προσιοντι παρέβαλεν.] *accedenti projecit*. v. προσεῖμι, et παραβάλλω.

24. ζηλωσας.] *invidia motus*. v. ζηλω.

25. προσδραμεν] v. προτρεχῶ item simplex τρεχῶ, in Gram.

26. ἐλακτιζέ] v. λακτιζῶ.

27. τὸν δεσποτην.] *Angl. his master*. Vid. supra ad p. 3. n. 9.

28. ἐκέλευσε παιῶντα αὐτὸν ἀναγαγεῖν] ἐκέλευσε, *supple τινα*, *jussit quendam at feriret et abduceret illum*, &c. vel. *ut feriens abduceret*—

8. 1. περὶ θηλειῶν ὀρνίθων] *de femellis avibus*, i. e. *de gallinis*.

2. κατετροπώσατο.] v. κατατροπῶ.

3. ὁ μὲν——ὁ δέ] *alter quidem—alter vero*.

4. ἡττηθεῖς.] *superatus*. v. ἡτταομαι.

5. ἀπῶν ἐκρυβή.] *abiens delituit* : ἐκρυβή est aor. 2. pass. in sensu med. v. κρυπταί, et ἀπειμι.

6. ἀρθεῖς,] *sublatus*. v. αἶρω.

7. καταπτας,] v. καθιπτῆμι.

8. Ἐχίς εἰσελθὼν] *vipera ingressa*—[Vide supra ad p. 3. n. 4.] v. εἰσερχομαι.

9. ἐκ τῶν σκευῶν τῶν ὄντων,] *supple ἐκεῖ ; ex utensilibus quæ ibi erant*.

10. παρεκαλεῖ] *obsecrabat*. v. παρακαλεῶ.

11. δουναι] *ut daret*—v. δίδωμι.

12. ὑποτυχοῦσα] v. ὑποτυγχάνω.

13. τί ἀποισέσθαι οἰόμενος] *si putes te aliquid ablaturum pro-*  
*teipso*, ut planè indicat vox med. v. ἀποφερω.

14. ἥτις] v. ὅστις.

15. εἰωθα.] *solita sum*. v. ἐθῶ

16. ἐπεπηγει.] *hæserat*. v. πηγνυω.  
 17. παρεξειν ειπεν,] *se præbiturum dixit*. v. παρεχω.  
 18. πην κεφαλην αυτης επιδαλσσα,] *capite suo immisso*. v. επι-  
 ξαλλω.  
 19. εκβαλοι.] *ejiceret, extraheret*. v. εκβαλλω.  
 20. δολιχοδειρος εσα,] *quippe quæ longum haberet collum*.  
 21. επεζητει,] v. επιζητειω.  
 22. θηξας.] v. θηγω.  
 23. αρκει σοι—] *Constructio est, και ταςτο [το πραγμα] μωων*  
*αρκει μισθος σοι, Angl. even this alone is a sufficient reward for*  
*thee*.  
 24. εζηρες] *abstuleris* v. εζαιρω.  
 25. μηδεν παθσαν,] *nihil passum—mali scil. Vide πασχω,*  
*in Gram.*  
 1. εθεασατο] *conspicatus est*. v. θεαομαι. 9.  
 2. καταλειφθεντα] *relictos—carnem scil. et panem*. v. κατα-  
 λειπω.  
 3. εισελθουσα] *ingressa*. v. εισερχομαι.  
 4. εξογκωθεισα] *tumefacta*. v. εξογκω.  
 5. εξελθειν της καλυβης.] i. e. ελθειν εκ της καλυβης, *egredi e*  
*tugurio*.  
 6. εστειν και ωλοφυρετο.] v. σενω, et ολοφυρομαι.  
 7. μαθουσα] v. μανθανω.  
 8. τοιαυτη] v. τοιοιουτος, *talis*.  
 9. γειη] *Vide γινομαι, in Gram.*  
 10. οποια εσα εισηλθεις,] *qualis existens ingressa es, i. e. qua-*  
*lis esses ingressa, vel quum ingressa fueris*.  
 11. κοινωνιαν θεμενοι,] *quum societatem inter se constituissent*.  
 v. τιθημι.  
 12. Γενομενων δε αυτων] *quum autem essent*. *Vide supra ad*  
*p. 3. n. 4.*  
 13. αιγες αγγριαι.] *supple ησαν*.  
 14. εας,] *supple εαυτον, quum statuisset se, i. e. stans*. v. ιστημι.  
 15. εξιστας] v. εξειμι.  
 16. συελαμδαιεν.] v. συλλαμδανω.

17. ἐνῆλατο αὐταῖς,] i. e. ἤλατο ἐν αὐταῖς, Angl. *he danced among them*. ἐνῆλατο est 3. s. aor. 1. m. verbi ἐναλλομαι, *insilio*; ex ἐν et ἄλλομαι, *salio*, quod vide.

18. ὠγκάτο] *brayed*. v. ογκασμαι.

19. πλείσας] v. πολυς.

20. ἠγωνίσατο,] v. ἀγωνίζομαι.

21. ἐξεδιώξεν.] ἐκδιώκω.

22. εὖ ἰσθί] *bene scito*. ἰσθί per sync. pro ἰσάθι ab ἰσθμι.

23. ἀν—ἐφοβήθην,] *timcrem*. ἐφοβήθην, aor. 1. pass. in sensu med. ut sæpè fit apud scriptores Græcos.

24. εἰ μὴ ἦδεν σε οὐον ὄντα.] *nisi novissem te existentem asinum*; i. e. *te esse asinum*. v. εἶδεω, ut vide infra ad p. 32. n. 13.

25. ἐμεμφετο,] *vituperabat*. v. μεμφομαι ὡς—όντας, ut *existentes*—i. e. *quippe qui essent*.

10. 1. ἐπῆνει,] *laudabat*. v. ἐπαινεω.

2. Μὴδὲπω πίων,] *quum nondum bibisset*—v. τίνω.

3. Ἐπὶ πολὺν δὲ τόπον δραμῶν] *quum autem per longum spatium cucurrisset, vel longo autem spatio percurso*. v. τρέχω.

4. ἐμβας,] v. ἐμβαινω.

5. ἐμπλακεῖς] *implicitus*. v. ἐμπλεκω.

6. ἐθρευθη,] *captus est*. v. θηρευω.

7. ἐσωθην,] v. σωζω.

8. προεδέθην,] *proditus sum*. v. προδιδامي.

9. οἷς ἐκαυχώμην,] *quibus gloriabar*. v. καυχασμαι.

10. ἀφῆκε νεμεσθαι.] *dimisit pascendam*. v. ἀφίημι. et νεμω.

11. ἠθυμει σφοδρᾶ,] *admodum dejectus erat*. v. αθυμεω.

12. μετὰ μικρον,] *supple χρόνον, post paulum tempus*; *brevi*.

13. ἔωρακε] v. ὄραω.

14. τῆς λύπης ἀπολυθείς,] Angl. *being delivered from his grief*. τῆς λύπης reguntur ab ἀπο in composit. Vide supra ad p. 3. n. 9.

15 ἀπο τῆ νῦν] *dehinc*. i. e. ἀπο τῆ χρόνῳ ὄντος νῦν.

16. μάχομενς ἀλλήλοις.] *pugnantes inter se*. Subauditur σὺν.

17. ἐκαθίσεν.] *supple ἐκυτόν, se sedere fecit*; i. e. *sedebat*. v. καθίζω.

18. περιγενεσθαι τῷ κρέατος,] i. e. γενεσθαι περὶ τῷ κρέατος ;  
 Angl. *to make himself master of the flesh.*

19. στασα] supple ἑαυτήν, *quum statuisset se, i. e. stans.*

20. καὶ ὅτι ἡρμोजε σοι] *ac convenire tibi*—hic pulcherrimè transit oratio à tertiâ ad secundam personam, ut sæpè fit apud optimos auctores. v. ἡρμोजω.

21. εἰ καὶ—ὑπῆρχες] *si etiam esses*—v. ὑπαρχω.

1. χαννωθεις] v. χαννω.

11.

2. μεγαλως εκεκραγει.] Angl. *croaked aloud.* v. κραζω, quod, quia verbum est neutrum, hic in voce med. legitimè ponitur. Tempus autem quod vocant plusquamperfectum sæpè redditur tanquam ac esset aoristus præteriti.

2. νους δε γε λειπει.] *mens autem deficit.* Vide supra ad p. 5. n. 21.

4. τὴν φιλιαν πισβεμενος,] *amicitiam cum eo confirmans.* v. πισσω.

5. παρετιθει] *proponebat.* Imperf. ab obsol. παρατιθεω, pro quo in usu est παρατιθημι, quod vide.

6. οἶδε τοις ενοικεσιν] v. εἶδω, scio, et ενοικεω.

7. τῶν ὄντων] Vide supra ad p. 8. n. 9.

8. ανεκοπτε] *arcebat.* v. ανακοπτω.

9. ἀπηλάνοντο πειρας,] *they were driven away from their attempt.* πειρας. reg. ab ἀπο in comp. v. ἀπελάνω.

10. ἐπειρωντο] v. πειρομαι.

11. τελευταιον] *postremò.* Sumitur adverbialiter.

12. προτιμων] *pluris ficiens.* v. προτιμαω.—Gen. regitur à προ in composit.

13. ληφθεις, v. λαμβανω.

14. αποκοπεις της υρας] *abscissâ,* v. αποκοπτω.

15. διαδρασα,] v. διαδιδρασκω.

16. αἰιωτοι—ἡγειτο τοι βιον.] *non vitalem agebat vitam,* v. ἡγεομαι.

17. Εγω εν] *statuit igitur.* v. γινωσκω.

18. συγκαλυψειεν] *cooperiret.* 3. s. a. 1. opt. act. Att. &c. pro συγκαλυψαι. Vide infra ad p. 30. n. 3.] v. συγκαλυπτω.

19. παρηνει.] Angl. he began to exhort them. v. παραινέω.
12. 1. ὡς—ταῦτο το μέλος ον,] *as this member being, i. e. since member was*—
2. προσήρητημενον,] *appensum, hanging at them, v. προσάρταω.*
3. Ἰπελάβεστα.] *Vide supra ad p. 5. n. 19.*
4. ὦ αὐτῇ,] *Adverbium vocandi ὦ jungitur interdum cum pronomine οὗτος, eodem sensu, quo apud Latinos, heus tu, et apud Gallos, un tel: etiamsi verbatim sonent ista duo, ὁ hic. VIGERUS, cap. 7. § 11. reg. 5.*
5. ἀλλ' εἰ οὐ σοὶ ταῦτο προσέφερεν ἔκ αν ἡμῖν αὐτο συνεβλευες.] *Angl. but if this had not suited thyself, thou wouldst not have recommended it to us. Ubi notandum, voculam αν tribuere vim subjunctivi imperfecto indicativi [συνεβλευες,] quod quum ita fit, linguæ Græcæ ratio non postulat ut eadem hæc particula exprimatur cum altero indicativi imperfecto [προσέφερεν] in eadem sententiâ. v. προσφέρω, et συμβέβηκα.*
6. κοινωνίαν ποιησάμενοι.] *initâ inter se societate.*
7. συλληφθείσης.] *captâ, v. συλλαμβάνω.*
8. διελειν αὐτοῖς,] *supple τὴν θῆραν, dividere prædam illis. v. διαιρέω.*
9. ἐκ τῶν ἰσῶν,] *æqualiter.*
10. ἐκλεῖσθαι ταῦτας πρᾶτρεπετο.] *hortabatur eos ut sibi eligerent. v. ἐκλέγω, et προτρέπω, πρᾶτρεπετο, pro προτρέπετο.*
11. θυμῶν,] *iratus. v. θυμῶ.*
12. σῶρευσασα,] *quum coacervâsset. Vide supra ad p. 3. n. 4.*
13. Δια,] *v. Ζεὺς.*
14. παρὰσχεν.] *ut præberet. v. παρέχω.*
15. συνιδαν αὐτῶν τὴν εὐθείαν,] *eorum stoliditate perspectâ. v. συνειδῶ.*
16. καθήκεν.] *demisit. v. καθήμι.*
17. το μὲν πρῶτον] *primum quidem. Adverbial.*
18. καταπληγεντις τὸν ψοφόν,] *perculsi strepitu. v. καταπλησσω.*
19. ἐδυσαν.] *v. δύω.*
20. Ἰερον] *postremò. Adverbial.*



21. ἀναδυντες.] v. ἀναδυνω.
22. καταφρονήσας,] Gen. Att.
1. ἐπικαθίζεσθαι.] v. ἐπικαθίζω, vel ἐπικαθεζω 13.
2. ἀναξιοπαθόντες] v. ἀναξιοπαθεω.
3. ἐκ δευτέρου,] *iterum*.
4. παρεκαλόν] v. παρακαλεω.
5. ἀλλάξαι] v. ἀλλάσσω.
6. ἀπώλεσε] *perdidit*. v. ἀπολλυμι.
7. περιελθών] v. περιερχομαι.
8. πασαν τὴν ἐρημον.] *supple χωραν omnem solitudinem*.
9. διετρίβεν ἐρευνῶν.] *supple χρόνον consumpsit tempus indagando*. v. διατρίβω, et ἐρευνῶ.
10. ἠδυνήθη,] *potuit*, Atticè pro ἐδυνήθη, aor. 1. à δυναμαι, *possum*.
11. ἠύξατο] v. εὐχομαι, *precor*.
12. ὑποδείξῃ,] v. ὑποδεικνυμι.
13. προσάξειν.] *se oblaturum*. v. προσαγω.
14. μέγα] *valdè, magnoperè*. Sumitur adverbialiter.
15. ἐπαρας τὰς χεῖρας] *sublatis manibus*. v. ἐπαίρω· et vide supra ad p. 3. n. 4.
16. ἐπηγγειλαμην—δώσειν] *pollicitus sum me daturum*. Quando infinitivus ad personam verbi præcedentis referatur, ratio linguæ Græcæ accusativum ante illum infinitivum non postulat. [Vide infra ad p. 32. n. 17.] v. ἀπαγγέλλω.
17. ὠδεύον.] *iter faciebant*. v. ὠδεύω.
18. ἑσπερας δὲ καταλαβασθῆς,] *supple αὐτὰς, quum vespera invasisset eos*. v. καταλαμβάνω.
19. κατὰ τὸ εἰωθός,] *more solito*. v. εἶθω.
1. ἐδράμει.] v. τρέχω. 14.
2. ἡξίει,] v. ἀξίω.
3. ἐπιθυμείν—] Constructio est : γὰρ [εἶπεν] ἐπιθυμείν ἀσπασθαι ζῶον ἔχει φωνὴν οὕτω ἀγαθὴν, [dixit] enim se cupere salutare animal, præditum voce tam pulchrâ. [Vide supra ad p. 13. n. 16.] v. ἀσπάζομαι.
4. τὴν δὲ εἰπόντος] scil. ἀλεξτρυονος ; but he having desired him

14. τον θυρωρον προτερον διυπνισαι, *first to awake the porter.* v. διυπνίζω.

5. ὥς ἐκεῖν· ανοίξαντος κατελθεῖν.] *ad verbum, ut quum ille aperuisset descendere. Sed hoc non est Latine loqui. Post ut idioma Latinum postulat descenderet.*

6. διεσπαράξεν.] *dilaceravit.* v. διασπαρασσώ.

7. γινῶναι] *scire.* v. γινώσκω.

8. εἰς ἀγαλματοποιῶν,] *supple ἐργαστηρίον, in officinam statuarii.*

9. εἰκασας] v. εἰκαζώ.

10. ἤρωτα,] v. ἐρωτάω.

11. πόσῃ] *quantum*—Subauditur ἀντι. Vide Gram.

12. τὴν δὲ εἰπόντος δραχμῆς,] *Angl. and upon his saying, for a drachma.* Subauditur ἀντι.

13. πόσῃ τοῦ τῆς Ἡρας,] i. e. ἀντι πόσῃ τις δύναται πριάσθαι το ἀγαλμα τῆς Ἡρας.

14. εἰπόντος δὲ,] *scil. ἀγαλματοποιῶν.*—πλειονος, subauditur ἀντι.

15. ἤρειτο] *interrogabat.* v. ἐρομαι.

16. εἰν ταύτας ἀνήσῃ, καὶ ταύτην προσθήκη σοὶ δίδωμι.] *Angl. if thou purchase these, I give thee this one into the bargain.* v. ἀνέρομαι.

## II. NOTÆ IN HIEROCLEM.

15. 1. ἹΕΡΟΚΛΟΥΣ ΑΣΤΕΙΑ.] Hoc est—HIEROCLIS FACETIÆ. Hierocles, philosophus Alexandrinus, vixit circiter A. D. 485. Philosophiam Platonice Alexandriæ, magnâ cum laude, docuit. Varia scripsit, præsertim librum de Providentiâ et Fato, ex quo Excerpta servavit Photius in suâ Bibliothecâ; item commentarium in Aurea Carmina Pythagoræ; et Facetias, quæ, paucis exceptis, hic exhibentur; quanquam dubitârunt nonnulli an ab illo hæ Facetiæ profectæ fuerint, nec potiùs ab alio quodam Hierocle recentioris ævi. Nam varii erant ejusdem nominis, cum quibus hic philosophus Alexandrinus non est confundendus. [Vide Fabricii Biblioth. Gr. Lib. II. cap. 12.] Li-

bet hic indicare harum Facetiarum quasdam Editt. 1. **ἹΕΡΟΚΛΕΟΥΣ ΦΙΛΟΣΟΦΟΥ ΑΣΤΕΙΑ**. HIEROCLIS PHILOSOPHI FACETIÆ. Lond. Ex Officina J. REDMAYNE, 1673, in 12mo. Extat hæc editio in vol. cui tit.—**ἹΕΡΟΚΛΕΟΥΣ ΦΙΛΟΣΟΦΟΥ ὙΠΟΜΝΗΜΑ Εἰς τὰ τῶν ΠΥΘΑΓΟΡΕΙΩΝ ἐπὶ τα χρυσά**. HIEROCLIS Philosophi Commentarius in Aurea PYTHAGOREORUM Carmina. JOAN. CURTERIO Interprete, &c. London—1673, in 12mo. Cujus libri tomus alter sequentem titulum exhibet—HIEROCLES de Providentiâ et Fato: Una cum *Fragmentis* ejusdem: et LILII GYRALDI Interpretatione *Symbolorum Pythagoræ*; NOTISQUE MERICI CASAUBONI ad Commentarium *Hieroclis* in Aurea Carmina. London. &c. 1673. Affirmat Fabricius hanc esse repetitionem prioris editionis Londinensis. At in hoc falli virum eruditissimum, cuivis insipienti librum ipsum et prolegomena Joannis Pearsoni, verisimile videbitur. 2. HIEROCLIS FACETIÆ—Gr. et Lat. cum notis, Lugd. 1605, 8vo. 3. Eædem è recensione J. Adam. Schier, Lipsiæ, 1750, in 8vo. Sed hîc ferè sequuti sumus selectas quas dedit FRID. ANDR. STROTH, in *Crestomath. suâ Græcâ*. Quedlinburg. 1780, in 8vo.

2. παρα μικρὸν ἐπνίγη.] *parum abfuit quin suffocaretur*. v. πνίγω.

3. ἠμῶσεν ἔν μὴ ἀψάσθαι ὕδατος,] *juravit igitur (non tangere, i. e.) se non tacturum aquam—ἀπτω, necto; ἀπτομαι, in v. med. tango*.

4. εἰ μὴ πρῶτον] *nisi primum, i. e. prius quam; μὲθ, didicisset*. v. μανθάνω.

5. συναντήσας] *obviam factus*. v. συναντάω. Vide etiam supra ad p. 3. n. 4.

6. σε ἰδὼν προσηγόρευσα,] *te conspiciatus compellavi: idem ac σε εἰδὼν καὶ προσηγόρευσα, te vidi ac compellavi*. v. προσαγορεύω.

7. Ὅδε,] *scil. εἰπε· συγγνώθι μοι, ὅτι οὐ προσέσχον* supple τον ἔγν, *ignosce mihi quod mentem non adhibuerim*. v. προσέχω.

8. νοσῶντα ἐπισκεπτομενός,] *ægrotum invisens, ἤρωτα, interrogabat—γ. ἀρωτάω*.

15. 9. ἡδυνατο] Att. pro ἐδυνατο. v. δυνάμει.

10. ἀποκριθῆναι] respondere. v. ἀποκρίνομαι.

11. ὀργισθεὶς οὖν] iratus igitur—scil. scholasticus, ἐξηλεγγξεν objurgavit—ægrotum scil. v. ὀργίζω, et ἐξέλεγχω.

12. ἐλπίζω καμὲ νοσῆσαι,] Angl. I expect myself too to be sick; hoc est Lat. *expecto me etiam ægrotaturum*. Observandum est pronomen ἐμὲ non esse accusativum ante infinitivum, more Latinorum, sed regi à verbo ἐλπίζω. Vide supra ad p. 13. n. 16.

13. καὶ μὴ μοι μεμψῆ,] et ne mihi vitio vertas. v. μεμφομαι.

16. 1. Αποθανοντος δὲ τοῦ ἵππου] mortuo autem equo—v. ἀποθνήσκω.

2. Μεγάλη ζημιώθην] Angl. I have sustained a great loss. v. ζημιοῶ.

3. ὅτε γὰρ ἐμαθε—] Angl. for when he had learned—[v. μανθανῶ.] τότε ἀπεθάνε, then he died. v. ἀποθνήσκω.

4. περιέφερε.] circumferebat. v. περιφέρω.

5. εἶδεναι,] scire. v. εἶδημι.

6. καμμύσας ἐσοπτρίζετο.] clausis oculis speculum inspexit. v. καμμύω, et ἐσοπτρίζομαι.

7. ἐκρύβη.] delituit. v. κρυπτόω.

8. Τίνας δὲ πυνθομένους τὴν αἰτίαν,] Quum autem quidam percontatus esset causam. v. πυνθανομαι.

9. καιρὸν ἔχω μὴ ἀσθενῆσας,] Angl. 'tis a great while since I was sick—

10. Ἀμιναιαν] Planè singularis est hujus vocis h. l. significatus, propriè enim adjectivum est, dicitur ἀμιναιὸς οἶνος, ἀμιναιὰ σαφύλη. Significat autem hoc loco *dolium vino amineo repletum*. Vini hujus mentionem facit *Virgilius*, Georg. II. 97. et magnis laudibus extollit: it. *Plinius*, H. N. XIV. 2. *Cato de re rust.* c. 5. *Macrobius*, Saturn. II. 25. STROTH. v. Ἀμιναιος.

11. ἐσφραγίσεν] consignavit—v. σφραγίζω.

12. τρησάντος,] quum perforasset—v. τιστρώ.

13. ἐλαττετο,] Angl. was constantly growing less. Uti planè indicat tempus imperf. v. ἐλαττω.

14. μὴ κατωθεν ἀφηρεθῇ.] ne subtus ablatum fuerit. v. ἀφαιρέω.



15. ἔ το κατωθεν λειπει.] i. e. το μέρος ον κατωθεν ἔ λειπει, *pars quæ est subtus non deficit, &c.*

16. ὑπείσελθων,] *quum subiisset,—v. ὑπείσερχομαι.*

17. ὑφαπλωτατο τον κολπον,] *substravit sinum. v. ὑφαπλω.*

18. τον κολπον,] *gremium, sinum.*

19. ὡς ὑποδεξομενος] *tanquam excepturus.*

20. εμαθεν ὅτι απεθανες.] *intellexi te mortuum esse. v. μανθανω, et αποθνησκω.*

1. και ὁ σχολαστικος,] *supple εφη.*

17,

2. πειν ὕδωρ, εἰ καλον, ἐν τῷ αὐτοῦ φρεατι.] *Intell. εἰ το ὕδωρ το ἐν τῷ αὐτοῦ φρεατι καλον ἢ πρὸς το πειν. STROTH. Angl. if the water in the well there was good for drinking.*

3. των δε φησαντων ὅτι καλον,—] i. e. των δε ἀνθρώπων ἐκεῖ οντων φησαντων ὅτι το ὕδωρ τῷ ἐν τῷ φρεατι ἢ καλον πειν, *quum autem homines, qui ibi erant, dixissent aquam in puteo bonam esse ad bibendum.*

4. ἠδυναντο!] *idem Att. quod ἐδυναντο, imperf. à δυναμαι.*

5. μαθων] *aor. 2. part. act. à μανθανω, quod vide.*

6. ζη,] *contract. pro ζαι, à ζω, vino.*

7. αγορασας] *quum emisset—v. αγοραζω.*

8. εἰς χειμωνα—] *εἰς videtur poni hîc pro ἐν. Sed est forsan per aliquam ellipsin, ut εἰσηγμενος εἰς χειμωνα, vel. tale quid.*

9. και των συμπλεονταν ἐκαστου περιπλεκομενων σκευους—] i. e. ἐκαστε πλεκομενε περι σκευης, *Angl. while each of the passengers was folding himself round an utensil, or was clinging to, or grasping some instrument—πρὸς το σωθῆναι, in order to save himself. v. σωζω.*

10. ετελευτησε ] *sc. τον βιον, quæ vox sæpè omittitur, ita ut τελευταν simpliciter mori denotet. STROTH. Eodem modo finio interdum apud Latinos usurpatur.*

11. συ απεθανες, *Angl. was it you who died—&c. v. αποθνησκω.*

12. ναυαγειν μελλων,] *naufragium facturum—πινακιδας ητει, demanded tablets, ἵνα διαθηκας γραφῃ, that he might write or make his will.*



13. ἐλευθερω γάρ ὑμᾶς.] *Angl. for I am giving you your liberty.* “Quasi testamentum ipsum, et qui per testamentum manumitterentur, non cum ipso perituri sint.” STROTH.

14. ἀνῆλθεν ἐς τὸ πλοῖον ἐφιππος.] *conscendit navigium eques,* *Angl. went aboard the boat on horseback.*

15. ἐφη, σπεύδειν.] *dixit se festinare.* Vide supra ad p. 13. n. 16.

18. 1. συγχαίρει ἡμῖν,] i. e. χαίρει συν ἡμῖν, *Angl. rejoice with us—congratulate us.*

2. τὰ βιβλία τρεφει.] *Neutrum plurale, &c.*

3. ἰδὼν] *conspicatus.* v. εἶδω.

4. ὑπο τοῦ πατρὸς.] *Angl. by his father.* Vide supra ad p. 3. n. 9.

5. ὑπεχρῆσθαι.] *obligatus est.* v. ὑπισχνεομαι.

6. ἀγαγεῖν.] *supplicat. pro agere.*

7. ἀπολαύειν.] *scil.*

8. εὐχόμεαι καὶ χωρὶς κεφαλῆς—] *Constr. est, εὐχομαι ἰδεῖν σε καὶ ἐλθόντα χωρὶς κεφαλῆς μόνον οὐτὰ ὕγι, καὶ εὐφρανθῆναι.* *Angl. I pray I may be but so happy as to see you return safe home, even though you should want the head.*

9. τοῦ δὲ ἀμελησαντος] τοῦ δὲ σχολαστικόν *scil.* *Angl. but he having neglected the commission.*

10. τῷ φίλῳ συνὰφθῃ,] *Angl. he was seen by his friend.* Latini utuntur eadem locutione, sic, *neque cernitur ulli, i. e. ab ullo.* v. συνοπτομαι.

11. ἀπεστείλας] *misisti.* v. ἀποστέλλω.

12. οὐκ ἐχομισαμην.] *non accepi.* v. κομίζω.

### III. NOTÆ IN PALÆPHATUM.

19. 1. ΠΑΛΑΙΦΑΤΟΥ ΠΕΡΙ ΑΠΙΣΤΩΝ ἹΣΤΟΡΙΩΝ.] *Hoc est—PALÆPHATI DE INCREDBILIBUS HISTORIIS Liber.* Quisnam fuerit PALÆPHATUS, aut quando vixerit, valdè est

incertum. Alii putant eum fuisse Atheniensem, alii Ægyp- 19.  
tium. Sed non audiendi sunt ii qui eum ante Homerum vix-  
isse affirmant. Conjiciunt nonnulli varios fuisse hujus nomi-  
nis. Ille autem de quo hic agitur, si stylum spectes, inter scrip-  
tores Græcos vetustiores censendus est. Saxius in Onomasti-  
co ætatem ejus statuit circiter Olymp. cxiv. ante Christum  
natum 320. Libros quinque scripsisse fertur *περι των απιστων*,  
quorum primus tantum restat. Primum prodit, una cum  
Æsopi et Gabriæ Fabulis, Phurnuto, &c. apud Aldum, Vene-  
tiis, anno 1505, in fol. Cæteræ Editiones melioris notæ sunt  
—1. Editio Cornelii Tollii, Amstelod. 1649, in 12mo. 2. Il-  
la quæ extat inter Opuscula Mythologica, Ethica et Phys-  
ica, quæ Gr. et Lat. edidit Thomas Gale; Cantabr. 1671, et  
quæ repetita erant Amstelod. 1678, in 8vo. 3. Sexiès edidit  
Palæphatum J. Frid. Fischerus, Lipsiæ, 1760—1789, in 8vo.  
quæ postrema est optima hujus auctoris editio; tertiam sequutus  
est Frid. And. Stroth. in sua Chrestomath. Gr. Quedlinb. 1780,  
in 8vo. ex quo libello quæ hic Palæphati exhibentur desump-  
ta sunt. Qui plura velit de Palæphato adeat Fabricii Bib. Gr.  
Lib. I. cap. 21. Theophili Christ. Harles Introd. in hist. Gr.  
Ling. p. 9. Altenburg. 1778, in 8vo. et Fischeri Præfationes.

2. *φασιν*] scil. *ανθρωποι*, ut Latinorum dicunt. STROTH.

3. *ειχον*] *habuerunt*. v. *εχω*.

4. *ταυτην δε ανδρος.*] i. e. *ειχον ταυτην [ως την κεφαλην] ανδρος*.

5. *αδυνατον πεπιστευεν.*] Angl. *he believes an impossibility*—  
Tempus est scil. quod ritè nuncupant *præsens perfectum*. v.  
*πιστευω*.

6. *συμφωνος*] scil. *εστι consentanea est*.

7. *διελθειν*] *transire*. v. *διερχομαι*.

8. *και νυν αν υπηρχε*] Angl. *it would have existed now*. v.  
*υπαρχω*.

9. *Το δ' αληθες*] scil. *πραγμα*. *Palæphatus* enim in omnibus  
fabulis aliquid veri esse, seu illas rebus quibusdam gestis niti  
supponit. STROTH.

10. *ἐχει ὥδε.*] *sic se habet.*

10.1. *ἀπὴ γριῶν*] *furore correptum est.* v. *ἀπαγριῶ.*

2. *εἰκουμένα*] *supple μέρη κατιόντες, descendentes.* v. *κατεῖμι.*

3. *ὑποζυγία*] *scil. θηρία.* ad *ὑποζυγία* autem referuntur bos, asinus, et camelus. STROTH. *τὰ ὑποζυγία συνδιεφθείραν.* *umenta simul perdiderunt.* v. *συνδιαφθείρω.*

4. *Ἐκηρυξεν ὁ Ἰξίων—*] *Ixion igitur voce præconis edixit.* [v. *κηρυσσῶ,*] *ὥς, εἰ τις ἀνελὼι τὰς ταύρας, τὰτω δώσει—**si aliquis tauros è medio tolleret, huic se daturum, &c.* *ἐκηρυξε δώσειν, voce præconis edixit se daturum, &c.* est constructio solennis apud Græcos. Nihil enim opus est accusativo ante infinit. quando infinit. ad verbi personam refertur; sic *ἐκηρυξά δώσειν, voce præconis edixi me daturum, &c.* Tum autem infinitivus ante se accusativum postulat quum ad aliam personam referatur; sic; *ἐκηρυξά ἐκείνον δώσειν, voce præconis edixi illum daturum, &c.* [Vide supra ad p. 13. n. 16.] Porro, in istiusmodi constructione particula etiam *ὥς* sæpè præmittitur; præsertim apud Atticos scriptores. Cæterum *ἀνελὼι* est aor. 2. opt. act. verbi *ἀναιρῶ*, quod vide.

5. *ἐπινοῶσιν ἵππους κελήτας διδάξαι.*] *Angl. contrive to train riding or galloping horses.*

6. *οὐκ ἠπιστάντο ἐφ' ἵππων οἰεῖσθαι,*] *nesciebant equis vehi;* *ἠπιστάντο, pro ἐπιστάντο.* v. *ἐπιστάμαι, et οἰεῶ.*

7. *ἐχρῶντο.*] *pro ἐχραοντο, utebantur.* v. *χραομαι.*

8. *Οὕτω δὲ ἀναβάντες τὰς κελήτας*] *sic autem, conscensis celestibus, ἡλάνον—**ἑαυτὰς, scil. καὶ τὰς ἵππους, agitabant seipsos et equos, i. e. vehebantur equis, they rode, ἐφ' οὗ, i. e. ἐπὶ τὸ μέρος, ἐφ' οὗ, to the quarter where, &c.*

9. *ἐπεισβαλλόντες τὴν ἀγέλην*] *i. e. εἰσβάλλοντες ἑαυτὰς ἐπὶ τὴν ἀγέλην et impetum facientes in gregem, ἡκοντίζον, illum jaculis petebant.* v. *ἡκοντίζω.*

10. *ἔτε δὲ ἐστήσαν οἱ ταυροί,*] *ἐστήσαν* *supple ἑαυτοὺς, Angl. when the bulls halted.*

11. *τοῦτον τὸν τροπὸν*] *scil. κατὰ.*

12. *κατεκέντηον,*] *stimulis agitabant.* v. *κατακέντεω.*

13. ἔθεν γὰρ προσέει] Dicere vult: nomen non à figurâ, sed ab opere acceperunt; figuræ enim illorum nihil inest quod à tauro desumptum esset; cum hæc potius equi et hominis sit. Verba igitur ἀπο τῆς ἐργῆς, sicuti illa ὅτι τὰς ταύρας κατεκέντην, referenda sunt ad ὄνομα ἐλάβον. STROTH.

14. ὕβρισται ὑπάρχον] *contumeliosi existebant.* v. ὑπαρχω.

15. ἐς οἶκον] *qui habitabat.* v. οἰκῶ.

16. κεκλημένοι] *vocati.* v. καλῶ.

1. ὦχοντο φευγοντες] *statim fugiebant.* v. οἰχομαι, quod 21. sæpè conjungitur hoc modo cum participiis. Vide infra ad p. 36. n. 13.

2. εἰς τὴν οἰκίαν] *supple χωρὰν.*

3. ὠρμῶντο.] *prodibant.* v. ὀρμασμαι.

4. ἐπολεμοῦν σὺν τοῖς Λαπίθαις,] *supple σὺν, v. πολεμῶ.*

5. εἰδράς ἐποιοῦν.] *insidias struebant.*

6. ἀπετρέχον] *aufugiebant.* v. ἀποτρέχω.

7. ἐπλάσθη,] *conficta est.* v. πλασσω.

8. καταβρωθῆναι.] *devoratum esse.* v. καταβρωσχω.

9. αἱ θηρευτικαὶ] *supple κύνες—canes venatici.* Vide supra ad p. 6. n. 11.

10. ἀνείλον.] v. ἀναιρῶ.

11. συνέθεσαν] *contexunt.* Aor. enim sæpissimè usurpatur de eo quod semper est, vel quod solet esse. v. συντίθημι.

12. το γένος] i. e. κατὰ το γένος.

1. ημελεῖ.] *negligebat.* v. ἀμελεῶ.

22.

2. ἐγεωργουν.] *terram colebant.* v. γεωργῶ.

3. τῶν οἰκείων,] *supple πραγμάτων.*

4. διεφθαρῆ] *perdita erat.* v. διαφθείρω.

5. ἔχει εἶχεν ἔθεν,] *nihil amplius habuit.* Sed apud Græcos—"dūplex negatio vehementiùs negat."

6. γελοῖον.] *supple ἔστι.*

7. μᾶλλον ἢ] *magis quam hoc loco valet ἀλλ' οὐκ, sed non:* equus enim nullo modo carne pascitur. STROTH.



22. 8. ἡ δὲ ἀληθεῖα ἡδε.] supple ἐστὶ, *veritas autem hæc est. ἰδε, ἡδε, τοδε, idem est quod οὗτος, αὐτή, τουτο.*

9. κεκτημένων.] *possidentibus.* Hæc vox et quæ præcedunt sunt gen. absol. [v. καταμαι. Vide etiam supra ad p. 19. n. 5.] αὐτὲς τὴν γῆν ἐργαζομένων, *quippe qui terram ipsi colerent.*

10. ἵπποτροφεῖν οὗτος ἐπελαβετο.] *equos alere hic [nempe Diomedes) aggressus est. v. ἐπιλαμβάνω.*

11. μέχρι τῆς] supple τοῦ χρόνου· μέχρι τῆς—ἕως οὐ—*tamdiu donec.*

12. τα αὐτῆς] supple χρήματα· ἀπώλεσε, *perdidit. v. ἀπολλύω.*

13. καὶ πάντα πῶλον κατηναλώσεν] *et omnia vendens consumpsit, i. e. omnia vendita consumpsit. v. καταναλίσκω.*

14. οὐ γενομένης] *quo facto, [genit. absol.] προηχθη—propagata est—*

15. ζῶσα] contract. pro ζῆσσα, *vivens, dum viveret. v. ζῶω.*

23. 1. εἶδεσθαι μεθα] *vidimus.*

2. οἷα] i. e. τοῖαν vel τοιαυτὴν—οἷα—*talem qualis—*

3. τα ὑπο γῆν] i. e. τα πραγματὰ ὄντα ὑπο γῆν.

4. ψευδός.] supple ἐστὶ.

5. πρῶτος ἡρξάτο] i. e. πρῶτος ἦν ὃς ἡρξάτο. v. ἀρχω.

6. κατελείπεν] *reliquit. v. καταλείπω.*

7. ἀγαθὸς τα πολεμικὰ] i. e. κατὰ τα πολεμικὰ ἔργα, *Angl. brave in warlike deeds, καὶ ἐπιστήμων τοῦ μαχεσθαι, et peritus pugnando.*

8. ἐτρώθη,] *vulneratus est. v. τιτρώσκω.*

9. ἀπεθάνεν hoc verbum jungendum est verbo συμμαχῶν, nam mortuus quidem est, sed non ἐν τῇ μάχῃ; id est, non vulnere. STROTH. v. ἀποθνήσκω.

10. ἀλλὰ συλλαβόντες αὐτοὺς μόνον κατεχώσαν,] *sed cum ab illis comprehensum tantum terrâ obruerunt. v. συλλαμβάνω, et καταχώννυω.*

11. ἐτελευτήσεν.] *finivit—i. e. vitam suam. v. τελευτάω.*

12. ἀνέλομενοι.] *quum extulissent. v. ἀναίρω.*

24. 1. τὸν γε ἄλλον βίον] i. e. κατὰ πάντα τὸν γε—&c.

2. τὴν φοινίκον] scil. φυλάττω.



24.

3. οχήμενην] contract. pro οχεομένην. v. οχέω.  
 4. αφικεσθαι.] v. αφικνεομαι.  
 5. αναβηναι.] *conscendisse*. v. αναβαινω.  
 6. ήρπασεν] v. άρπάζω.  
 7. την του βασιλεως] θυγατερα vel exprimitur, vel. non.  
 8. έχων ήχεται.] *Angl. went away with her—eloped with her.*  
 v. οίχομαι et vide infra ad p. 36. n. 13.

9. προσαναπλασθη] v. προσαναπλασσω. Verum Pollucis explicatio verisimilior esse videtur, qui navem, in qua vecta sit rapta Europa Taurum dictam esse putat. STROTH.

10. κυριεων των πνευματων.] idem quod κυριος των—&c.  
 11. εν ασκω.] Vide Hom. Odyss. κ, 19.  
 12. Περι δε τούτου,] jungendum τω οίμαι. STROTH.  
 13. ως ουχ' οίον τε.] supple εστι· *quomodo non sit possibile—*  
 “Non minus elegans quam frequens hic est loquendi mos  
 “apud Græcos ; quem si tyrones clarè percipere velint, intel-  
 “ligant locutionem esse ellipticam V. G. Ουχ' οίος τε εστι φι-  
 “λοσοφειν. Propriè : *Non est qualis philosophari*. Hæc verba  
 “ita suppleantur, *εχ εστι τοιςτος, οίον δει ειναι τον μελλοντα φιλοσο-*  
 “*φειν. Non est talis qualem illum esse oportet, qui vult philoso-*  
 “*phari. Vel simpliciter ut nominativus casus constet. Ουχ εστι*  
 “*τοιςτος, οίος δ μελλων φιλοσοφειν.*” HOOGEVEEN apud *Vigerum*.

14. επιτολαι τινες ανεμων] i. e. επιτολαι τινες ασερων, ανεμους επιφερσαι· επιτολαι enim non immediatè jungendum esse voci ανεμων, sed omisso ασερων, cum ex eo patet, quod επιτολη propriè de sideribus dicitur, tum, quod Æolus αερολογος dicitur. Notum etiam priscis mortalibus, ortu quorundam siderum oriri ventos nonnullos, hinc Horat. *nautis infestus Orion*; et Virg. *nimbosus Orion*. Æn. I. 535. STROTH.

15. τη πολει] Urbs ejus fuisse dicitur Lipara in insulâ ejusdem nominis sita : de muro æneo vide Hom. Odyss. κ. 3. seqq. *Id.*

25.

16. περιεβεβλητο.] v. περιβαλλω.  
 1. εστρατευσατο.] v. στρατευω.  
 2. ωκει] v. οίκεω.

3. περιελασας ενεθετο—] v. περιελαυνω, et εντιθημι.  
 4. εισηγαγεν] Atticè, pro εισηγεν. v. εισαγω.  
 5. προσανεπλασθη.] προσαναπλασσω.  
 26. 1. αντιποιουμενον] v. αντιποιεω.  
 2. θεωμενοι] contract. pro θεαομενοι. v. θεαομαι.  
 3. το μεν μεγαθος] subauditur κατα.  
 4. προς τους πυνθανομενους] supple περι των βων.  
 5. περιηλασεν,] v. περιελαυνω.  
 6. υπελαβον] putârunt. v. υπολαμβανω.  
 7. εφειπετο τα τετραποδα,] supple. ζωα. Neutrum plur. &c.  
 v. εφεπομαι.  
 8. μανεισαι] v. μαινομαι.  
 9. διεσπασαν] v. διασπαω.  
 10. εις το ορος,] sc. in Pierum montem, musis sacrum.  
 STROTH.  
 11. δεδιotes] metuentes. v. δειδω.  
 12. μεταπεμψαμενοι. v. μεταπεμπομαι.  
 13. εδεοντο] v. δεομαι.  
 14. εν τροπον] i. e. καθ' εν τροπον, quo modo.  
 15. ναρθηκας] qualia postea gestârunt Bacchantes in Orgiis.  
 STROTH. v. ναρθηξ.  
 27. 1. ενεφαινετο] Neutr. plur. &c. v. εμφανω.  
 2. εφασαν] v. φημι.  
 3. ανεπλασθη.] v. αναπλασσω.  
 4. μυθος τραγικωδης,] Angl. a tragical story—a story fit for the tragic muse; de qua quidem Fabulâ Euripides fecit Tragediam, cui nomen Alcestis.  
 5. ως δη μελλοντος—] ως idem quod ότι. μελλοντος est gen. absol. v. μελλω.  
 6. θανειν,] v. θνησκω.  
 7. ειλετο υπερ αυτου θανατον.] Angl. chose death in his behalf.  
 v. αιρεω.  
 8. αφελομενος,] v. αφαιρω.  
 9. απηδωκεν] Att. pro απεδωκεν. v. αποδιδωμι.

1. διαπορθμεύσας ;] v. διαπορθμεύω.

33.

2. καὶ οὐδένος—] pro. καὶ οὐδένος—

3. ἀν σε λαβῶ ποτε.]—Angl. *if ever I catch thee*—*αν* pro *εαν*, *si*,—*δὲ* *γὰρ* *αν* *λαβοίς*,—*but it shall not be in thy power to catch me a second time.* Posterior *αν* particula est *potentialis*, quam vide.

4. οὐ φερόμεν,—] Angl. *It is not in our power to suffer—*

5. τουτονι—] Att. pro τουτον.

6. παριοκουντα.] i. e. οικουντα παρ' ἡμᾶς. v. παροικεῖω.

7. τῶν ἀνω.] i. e. τῶν ὑπεριῶν πραγμάτων ὄντων ἀνω.

8. Μίδας—] Midas rex stolidissimus, qui ut omnia quæ tangeret aurum fierent oravit, nec stultitiam suam intellexit donec, impetrato suo desiderio, cibus etiam aurum factus est ; quo incommodo ut liberaretur, in Pactolo se lavare jussus est, unde isti fluvio arena aurea existeret. Eidem, cum in certamine musico inter Pana et Apollinem, victoriam ab Apolline, cæteris dissentientibus, abjudicâset, deus iratus par asini aurium capiti affixit.

9. οὕτως,—] Att. pro οὕτως.

10. Σαρδαναπαλος—] Sardanapalus fuit ultimus Assyriorum rex, homo longè omnium mollissimus. De eo vide Justinii Hist. Lib. I. et Juvenal. Sat. X. sub finem.

11. ἐγὼ δέ,—] Cræsus rex Lydiæ, qui adeo erat dives, ut *Cræsi Divitiæ* in proverbium abierint. De colloquio ejus cum Solone, vide Coll. Græc. Maj. propè initium.

12. Τι—] i. e. δια τι. Vide supra ad p. 29. n. 4.

13. οὐκ ἀπέχρησε—] *non satis fuit.* v. ἀπέχρεα.

14. βιώναι—] v. βιωμι.

15. μεμνηνται,—] *recordantur*—nam tempus est quod ritè vocatur *præsens perfectum.* v. μνησμαι.

1. περιεχονται τῶν ἀνω.] i. e. εχονται περὶ τῶν πραγμάτων 34. ὄντων ἀνω. Angl. *ad verbum, they hold themselves about the things above. i. e. they eagerly employ their thoughts about the things in the regions above.*

34: 2. χαίρω—αντων--] Angl. *I delight in vexing*—Vide supra ad p. 31. n. 12.

3. λυπουνται γαρ—σερβημενοι.—] Angl. *they are distressed in being bereaved*—[Vide supra ad p. 31. n. 12.] v. λυπιω, et σερεω.

4. ὥς ἔδε παυσόμεν μὲ ] Notandus est elegans iste usus particulæ ὥς cum participio; quod enim Latini exprimunt per præteritum vel futurum infinitivi præcedente accusativo, Græci efferunt per participium aoristi aut futuri præcedente ὥς cum genitivo absolutè sumpto. VIGERUS. οὕτω γινώσχετε ὥς ἔδε παυσόμεν μὲ sic scitote me nunquam desitutum.

5. ιητε—] v. ειμι, εο.

6. Ταυτα εχ ὕβρις ;] supple εστι. “Attica loquendi formula gravem indignationem continens.—Terentius expressit: “*quid est, si hoc non contumelia est?* [Andr. A. I. Sc. 5.] “*Nām isthæc quidem contumelia est:*” [Heautont. A. III. Sc. 3.] HEMSTERHUIS.

7. εντρυφωντες,] v. εντρυφαω.

8. αφηρημενοι.] Angl. *bereaved*. v. αφαιρεω.

9. Πολλων γε—και μεγαλων κτηματων] supple εγω αφηρημαι, et sic in cæteris.

10. το ΓΝΩΘΙ ΣΕΑΥΤΟΝ—] illud NOSCE TEIPSUM: dictum scilicet seu *Thaletis Milesii*, sive *Chilonis Lacedæmonii*, unus, è septem Sapientibus, quod, uti cecinit *Juvenalis*—è *cælo* descendit. Sat. XI. 27.

11. επασομαι υμιν.] Angl. *will make it my song to you*. v. επαδω.

12. πρεποι γαρ αν—επαδομενον] *deceret enim adcantari*—Vide supra ad p. 34. n. 2.

13. εγω μεν γαρ,—] Constructio est: γαρ οισθα μεν ὅτι εγω παρασιτος ων Δεινις. εμφαγων πλεον τς ικανς. απεσπυγην. Angl. *for indeed you know that I, being a parasite of Dinias, and having gormandized more than enough, was choked*. πλεον του ικανου—Comparativus gradus habet post se genitivum. v. αποπνιγω· οισθα est per sync. pro οιδασθα, quod est Æolicè pro οιδας, 2. s. perf. ind. med. verbi ειδεω, scio, quod vide.



1. το δ' ἐμὸν—] supple *πράγμα*, vel *πάθος*, Angl. *my affair* 35, —*my death*—

2. οἰσθα γὰρ καὶ σὺ πού Πτωιδῶρον τὸν γεροντά·] Particula γὰρ, *nam*, ut in hac sententia, sæpè refertur non ad id quod proximè præcedit, sed ad id quod reticetur; sic—“Nihil opus est ut te longo sermone morer”—ΓΑΡ καὶ σὺ πού οἰσθα—*Nam et tu forsân nôsti Ptæodorum illum senem.* [Vide virum acutissimum *Sam. Clarke*, ad Hom. *Iliad.* passim.] De πού enclitico ita disserit *Zeunius* apud *Vigerum*—“Πού enclitico cum, h. e. quod non circumflectitur, nunquam planè otiosum est putandum; sed significat 1. locum vagum, nec definitum:—2. ex significatione loci vagi et incerti nascitur usus *στοχαστικός*, ut omnino dicatur de re non satis certa ac definita, nempè fortassis, et serviat modestiæ et cautioni dicentis.” *Viger. Idiotism. Gr.* Edit. 1777, p. 433.

3. Τὸν ἀτεκνόν, τὸν πλούσιον,] scil. *Ptæodorum*.

4. ὃ σε τὰ πολλὰ ᾔδειν συνοντ·;] ὃ regitur à σὺν in comp. *τα πολλὰ. plerumque.* Neutrum genus adjectivorum tum in sing. tum in plur. num. et cum artic. et sine artic. sæpissimè usurpatur adverbialiter; ᾔδειν, Att. et per sync. pro *εἰδῆκειν*. Vide supra ad p. 32. n. 12.

5. ὑπισχνουμένος ἐπ' ἐμοὶ τεθνηξέσθαι.] Angl. *promising to myself that he would die in my favour*; ἐπ' ἐμοὶ *penes me*; depending upon me for his heir; sic enim ἐπὶ sæpè sign. quando regit dat. v. ὑπισχνέομαι, et τεθνήκα.

6. τὸ πρᾶγμα ἐς μηκίστον ἐπεγίνετο,] supple *χρόνον*. v. *μικρός*, et *ἐπιγινώμει*.

7. ὑπὲρ τὸν Τιθωνόν ὃ γερών ἐζη.] Angl. *and the old man was living beyond the age of Tithonus* Tithonus autem filius erat Laomedontis regis, pulcherrimus sui ævi, et dilectus ab Aurora; à qua, quum ei copiam fecisset ut quodcunque sibi placuerit peteret, eum petiisse ferunt immortalitatem, sed oblitum esse simul petere perpetuam juventutem; senem autem factum in *cicadam* ab amicâ suâ, seipso rogante, mutatum esse.

8. ἐξευρον] v. *ἐξευρίσχω*.



35. 9. ἀνεπίστα—] v. ἀναπείθω.

10. ἐπειδὴν ταχίστα—] *simulatque*—ἐπειδὴν *construitur cum subjunct.*

11. πίνει δ' ἐπεικῶς,] *hîc ironicè dictum Angl. he drinks moderately, pretty freely.*

12. ζωροτερον] *Angl. of a more potent or efficacious sort. v. ζωρος.*

13. ἐπαμοσαμην ἀφῆσιν—] *juravi me manumissurum—v. ἐπομνυμι, et ἀφίημι. Vide supra ad p. 32. n. 17.*

14. πην μὲν—την δέ—] *Angl. the one—the other—Vide supra ad p. 6. n. 1.*

15. σφαλεις] v. σφαλλω.

16. μαλα ἐκταδην ἐκειδην—] *Angl. lay extended at my full length—v. κείμαι.*

17. τι τουτο;] *supple ἐστι, quid hoc est?*

18. Ἀστεία γὰρ—πεπονθας.] *γὰρ refertur ad id quod reticetur—“Nequeo quin rideam” passus es ENIM lepida. [Vide supra ad p. 35. n. 2.] v. πασχω.*

19. τι προς ταυτα ;] *supple ἐποίησε—*

20. ὑπεταραχθη προς το αἰφνιδιον.] *supple παθος—Angl. he was somewhat alarmed at the sudden catastrophe. [Vide supra ad p. 4. n. 26.] v. ὑποταρασσω.*

21. συνεις,—] v. συνημι.

36. 1. ἐγὼ καὶ αὐτὸς οἷα γέ ὁ οἰνοχοὸς ἐργάσαι.] *οἷα, i. e. δια τοιαυτα πραγματα οἷα—Angl. he himself laughed on account of what the cupbearer had done:—the trick the cupbearer had played. v. γελαω, et εργαζομαι.*

2. Πλὴν ἀλλ' ἔδε σε τὴν ἐπιτομον ἐχρην τραπείσθαι.] *τὴν ἐπιτομον, supple ὁδον. Veruntamen neque te oportebat ad istam compedithariam viam te convertere. v. τρεπω.*

3. ἦκε γὰρ ἀν σοι—] *supple ὁ κληρος: venisset enim tibi hæreditas.*

4. διὰ τῆς λεωφορου—] *supple ὁδῳ. Angl. by the high road—in common course. v. ἀσφαλῆς, et λεωφορος.*

5. μὴ ὑπεριδῆτε—] v. ὑπερείδω.

6. ἢ τις ὧν τυγχάνεις ; Angl. *or who mayest thou happen* 36. *to be?* Nam τυγχάνω cum participio conjunctum quandam *fortuiti*. significationem involvit. Sic, τυγχάνων, *I happen to be*: ἐτυγχάνομεν περιπατοῦντες, *we were by chance walking*. [Ceb. Tab ad init] v. τυγχάνω.

7. ὁ Φιλκλου —] i. e. ὁ υἱὸς Φιλκλου φυλαχίος. A Phylace, urbe Phthiotidis nōn procul à Thebis, quæ tamen inter fines Thessaliæ ; unde nonnunquam apud hunc auctorem *Thessalus* vocatur Protesilaus. LEEDES.

8. τῶν ἐπ' Ἰλίῳ] supple ἐλθόντων—*eorum qui ad Ilium venerunt*.

9. ἀφείδεις πρὸς ὀλίγον,—] supple χρόνον—*dimissus ad breve tempus*. v. ἀφίημι.

10. ἀναξιῶναι] v. ἀναβίω.

11 τυχή] aor. 2. subj. act. verbi τυγχάνω, quod vide.

12. οὐ τὴ ζῆν—ἐρῶ ἐγώ γε,] *non amore vivendi ego teneor*,—*Quonquam ἐρῶ, amo*, paulò supra habet post se substantivum cognatum in casu accusativo, τὸν τὸν ἐρωτᾷ—νεκροὶ ἐρωδοὶ *hunc amorem mortui amant*, (quæ structura non infrequens est tum apud Græcos tum apud Latinos scriptores, ut *errare errorem*, et similia) idem tamen verbum ἐρῶ, utpote verbum affectûs, hic rectè construitur cum genitivo ; nam τὴ ζῆν est à nominativo τὸ ζῆν et infinitivus modus cum articulo sæpissimè apud Græcos supplet vicem nominis vel Latinorum gerundii Nisi *navis* : οὐ [ἐνεκα] τὴ ζῆν—ἐρῶ ἐγώ γε [τὸν τὸν ἐρωτᾷ, ἐνεκα] δὲ τῆς γυναικός,—Cæterùm ζῆν est contractè pro ζᾶειν. à ζᾶω, *vivo* ; et ἐρῶ, *pro ἐρῶ, amo*. Vide infra ad p. 37. n. 1.

13. ὡχομένην ἀποπλεῶν.] Verbum οἰχομαι, *abeo, proficiscor*, &c. sæpè invenitur hoc modo cum participio conjunctum ; nec abundat, ut quidam putant, [adeo ut ὡχομένην ἀποπλεῶν, *abibam navigans*, idem sit ac ἐπεπλεῶν, *vela dabam* ; et ὡχομένην ἀπιών, *abibam discedens*, idem sit ac ἀπῆειν, *discedebam*, &c.] sed οἰχομαι, cum participiis hoc modo conjunctum, quandam celebritatis vim involvit. Significat igitur ὡχομένην ἀποπλεῶν, *ex-*

36. *templo vela dabam*, vel, ut rectè Hemsterhusius et Gesnerus, *conscensâ navi me proripui*.

14. *καὶ πρὸς ὀλίγον ὀφθεῖς αὐτῇ*—] i. e. *ὀφθεῖς αὐτῇ καὶ εἰαν ἡ πρὸς ὀλίγον χρόνον*, Angl. *after being seen by her, even if it were for a short time*. Ubi notandum verbum *ὀπτομαι*, *video*, quamquam sit deponens, passivè tamen usurpari in aor. 1. part. et *ὀφθεῖς αὐτῇ*, *visus illi*, elegantius esse, et Græcè, et Latinè, quam *ὀφθεῖς ὑπ' αὐτῆς*, *visus ab illâ*.

15. *καὶ μάλα, ὦ δεσποτα*—] Angl. *yes. my Liege, and that copiously*: *το δὲ πρᾶγμα ὑπερῶκεν ἡν* but *my disaster was beyond its power*: quomodo et loquitur Cicero—*gravior erat, quam ut hauste Lethes aqua potuerit extingui*. [Off III. 35.] “*Ὑπερογκα* sane dicuntur à Græcis propriè, quæ molem magnitudinis enormem habent, atque immoderata sunt.” HEMSTERHUIS.

37. 1. *ἡρασθῆς*] *amore captus fuisti*—De verbo *εραω*, *amo*, hoc observatu dignum. id, in voce passivâ. non significare *amor*, sed *amore capior*. Vide supra ad p. 36. n. 12.

2. *οἰσθα*—] pro *οἰδασθα*, et hoc Æolicè pro *οἰδας*, *nosti*: [v. *εἶδεν*] *οἶον* [*πρᾶγμα*] *το. εἶραν ἐστὶ* *quale* [negotium] *sit amare*. Vide supra ad p. 36. n. 12.

3. *οἰμαι πείσειν καχεινήν*—] *puto me persuasurum ipsi quoque*.—[Vide supra ad p. 32. n. 17.] “*Uxori ejus nomen erat Laodamia quam ferunt desiderium mariti non ferentem sibi necem conscivisse*.” DU SOUL.

4. *ληψῇ μετ' ὀλίγον*.—] supple *χρόνον*. v. *λαμβανω*.

5. *ἔδ' ἐγενετο*—] *ἔδ' ταῦτα ἐγενετο*—“*Neutrum plurale*,” &c.

6. *δι' αὐτὴν ταυτὴν τ. α*] Angl. *for this very reason*—

7. *ἑμογενὴ μὲν Ἀλκῆσιν*—] Angl. *my relation Alcestis*—Utraque scilicet ab Æolo originem traxit. De Alcestide vide p. 27. hujus libelli. Fabula Orphei et Eurydices satis nota etiam tironibus.

8. *φκνηται*] *apparere*. Aor. 2. inf. pass. in med, sensu, ut sæpè fit, præsertim in hoc verbo. v. *φανω*.

9. *προσὸψεται*—] f. 1. à *προσὸπτομαι*, *adspicio*. Meminerint

tirones οπτομαι, in fut. 1. ita flecti, οψομαι, οψει, οψεται, ita 37. quoque in præs. βουλομαι, volo, βουλει, βουλεται, et οιομαι, putō, οiei οiεται.

10. διαγινωσκει—] v. διαγινωσκω.

11. φοβησεται—] timebit—φοβέω, terreo; in voc. med. timeo.

12. φευξεται σε.] fugiet te; f. 1. m. Hoc verbum et similia, quanquam interdum construuntur cum accusativo, sunt revera verba intransitiva; unde in quibusdam temporibus vox act. vel med. ex æquo usurpari possit.

13. εση—ανεληλυθως—] Angl. shalt thou have ascended—[Vide supra ad p. 32. n. 7.] v. ανερχομαι.

14. ιασαι,] aor. 1. imperat. verbi ιαομαι, quod vide.

15. καθικομενον εν τη ραβδω—] Angl. having touched him with his wand—εν interdum hoc modo constructa invenitur cum dat. instrumenti. [Vide supra ad p. 3. n. 9.] v. καθικνεομαι.

16. απεργασασθαι—] v. απεργαζομαι.

17. μεμνησο—λαβων—] Angl. remember that thou hast got—Vide supra ad p. 34. n. 2.

1. Τι κλαιεις,—] i. e. δια τι κλαιεις—v. κλαιω. 38.

2. επι τη λιμνη εστως;—] Angl. standing close upon the lake? [Vide Hom. Odyss. λ 582.] Homerus tamen Tantalum posuit in lacu; εςως—ωσα—ως, pro εστως—αινια—ας perf. part. med. verbi σταω pro quo in usu est ιστημι, sisto, statuo; εςως, quum teipsum constituisses, i. e. stans. Alii volunt εστως esse εστακως, per Sync. εστως, et per Crasin εστως. Vide Gram.

3. απολωλα—] perii. v. απολλυμι.

4. η και νη δι' αρυσαμενος κοιλη τη χειρι;] Angl. or having drawn some for thyself in the hollow of thy hand, by Jupiter! v. αρνω.

5. Ουδεν οφελος,] supple εστι nihil prodest.

6. αισθηται—] v. αισθαμομαι.

7. προσενεγκω—] v. προσφερω.

8. & φθανω βρεξας ακρον το χειλος,—] φθανω, praevenio, sæpissimè construitur cum participio, et retinet significationem suam occupandi et antevertendi. “Est ubi priusquam reddent-



38. dum; ita Tantalus apud Lucianum—ου φθάνω βρέξας ακρον το χειλος, και δια των δακτυλων διαρρυνεν ουκ οιδ' ὅπως αυθις απολειπει ξηραν την χειρα μὲ, *priusquam summum labellum irriigo, per digitos dilapsa [aqua] nescio quomodo rursus aridam meam manum relinquat.*" HOOGEVEEN apud Vigerum. [Cap. 5. sect. 14. reg. 4. Ubi ostenditur φθάνω, præcedente & et sequente και, ut hîc, posse etiam reddi ut primum—continuo] διαρρυνεν, aor. 2. part. pass. verbi διαρρυνω, quod idem ac διαρρεω, *diffluo dilabor.* Vide Xenoph. Anab. p. 362. Edit. Hutch. 4to.

9. τι γαρ και δεη τε πειν ;] Istud γαρ refertur ad id quod reticetur: scilicet ληρεις, *insanis*; vel aliquid tale. [Vide supra ad p. 35. n. 18.] *Insanis—quare enim etiam indiges potu?* τι, i. e. δια τι;

10. πεινην, και διψην—] contractè pro πειναειν και διψαειν. Ubi notandum verba quædam, in hujusmodi contractione, pro & assumere η. Sic ζην, *vivere, χρησθαι, uti*; et siquid aliud.

11. διψως.] Pro διψαοιμι—α μὲ, διψαοις—ως, διψαοι—ω &c. dicunt Attici σιψων, διψως, ιδιψωη, &c.

12. Τῆτ' αυτο—] supple πρᾶγμα Angl. *this very circumstance—ἡ κολασις ἐστὶ—is my punishment—το [πρᾶγμα] the circumstance, viz. την ψυχην μου διψην—that my soul should thirst—&c.*

13. φης τῷ διψει κολαζεσθαι.] *dicis te siti puniri.* Vide supra ad p. 20. n. 4.

14. ἐσται ;] per Sync. pro ἐσεται, ab εἰμι, *sum.*

15. η δεδιας—] Angl. *art thou afraid?* v. δεῖδω.

16. η θανατον— supple αγωντα.

17. το επιθυμειν πειν,—] Angl. *my desiring to drink—μηδεν δεομενον, when I have no occasion.* Ante επιθυμειν subauditur με, ad quod δεομενον refertur.

39. 1. ὡς αληθως—] “Præmittitur ὡς quibusdam adverbiiis positi—tibi gradus, quorum tamen ad significationem nihil addit.” Ita Vigerus. [Cap. VIII. sect. 10.] Aliter tamen sentiunt Hoogeveen et Zeunius. “Non sine sensu,” inquit Zeunius [ad locum jam citatum] “existimandum est ὡς addi adver-



“biis, sed esse ellipsin intelligendam, non malè conjicit 39.

“Hoogevenus. V. c. Plat. Apol. p. 41. initio : Ἐνρησι τοὺς ὡς

“ἀληθῶς δικάστας, supplet orationem ita : οὕτως δικάστας ὄντας,

“ὡς ἀληθῶς ὀνομαζοῖσι ἂν τις vel ὡς τις ἂν ὀνομαζών, ἀληθῶς ὀνομα-

“ζοῖσι.” Ubi vide plura.

2. ὅς τις τανναντίον—πεπονθας,—] Angl. *who art in a situation the reverse of those*, &c. πεπονθας, temporis est quod ritè nuncupant præf. perf. v. πασχω.

3. γένοιτο μοι μόνον.] Angl. *could I but get it.*

4. Θάρρει,—] nihil aliud quam ἀμελει, *ne sollicitus sis*, &c. HEMSTERHUIS. v. θάρρειω.

5. πίνεται—] In. f. 1. m. pro πινύμαι, πιν, πίνεται, dicimus πινύμαι, πιν, πίνεται. v. πινω.

6. καίτοι & πάντες—ἐκ ὑπομενοντος.] Angl. *even though they be not all condemned to be thirsty like thee, while the water constantly avoids them*; ἐκ καταδικῆς, ad verbum, ex condemnatione.

7. Τι ἀγχεῖς,—τὴν Ἑλένην προσπείσων;] i. e. Διὰ τι, &c. Angl. *Why art thou strangling Helen, after having made an attack upon her?—Why hast thou attacked Helen, as if thou wert going to strangle her?* v. προσπιπῶ.

8. ἤμιτελῆ μὲν τὸν ὁμόν—] Vide Hom. Iliad. β. 701.

9. Αἰτιῶ—] 2. s. præf. imperat. contractè pro αἰτιάσθαι, verbi αἰτῖσθαι, quod vide.

10. αἰτιατέον.] supplè ἐστὶ μοι, *culpandum est mihi.*

11. Οὐκ ἐμε,—] i. e. οὐκ αἰτιατέον ἐστὶ σοὶ ἐμε, *non est culpandum tibi me.*

12. ὦχετο ἄρπασας.] Vide supra ad p. 36. n. 13.

13. Ἀμείνον—] supplè ἐστὶ.

1. δυσπαρί,—] Vide Hom. Iliad. γ. 39. et quæ vir acutis- 40. *simus Sam. Clarke ibi annotavit.*

2. ἀπο τῶν χειρῶν.] supplè με. Vide supra ad p. 3. n. 9.

3. Ἀδίκῃ ποιών,] i. e. εἰ ἐκ ἀφησείς ποτ' ἐμε ἀπο τῶν χειρῶν ἐσθὶ ποιών ἀδίκῃ. *Si nunquam dimittes me è manibus tuis, injusta feceris.*

4. καὶ ταῦτα, ὁμοτεχνῶν οὐτὰ σοὶ.]—καὶ ταῦτα solum, in media

10. periodo, sequento participio, vertitur Latinè *licet, quamvis, item præsertim*.—Sic,—apud Plat. in Gorg. pag. 508. *Σὺ δὲ μοι δοκεῖς ἔ προσεχεῖν τὸν νῦν τῆτοις, ΚΑΙ ΤΑΥΤΑ σοφὸς ὢν. Τὴν vero mihi videris minus ad hæc advertere animum, (verbatim) et hæc sapiens. Subauditur verbum ποιεῖς, ut sit integrum; Et hoc tu facis qui es sapiens. HOOGVEEN, apud Vigerum, [Cap. IV. reg. 16.] καὶ ταῦτα, ὁμοτεχνὸν ὄντα σοί· hæc ita suppleri postulant; καὶ ποιεῖς ταῦτα ἐκείνον ὄντα ὁμοτεχνὸν σὺν σοί. [Ubi notandum verbum ποιεῖν habere post se duplicem accusat.] et hæc facis in eum qui ejusdem est artis tecum. Vel ellipticè etiam Latinè, idque in eum qui est ejusdem artis. Et Angl. and that too to one who is of the same trade with thyself.*

5. καὶ τῷ αὐτῷ θεῷ κατεσχημαί.] Angl. and I am bound to the same god. v. κατεχω.

6. οἰσθα δὲ ὥς ἀκασίον τι ἐστὶ,—] Alludere videtur hîc Lucianus ad colloquium de amore inter Cyrum et Araspem, apud Xenophontem in Cyropædia. Vide Historiam Pantheæ in Coll. Græc. Maj. p. 65.

7. φησὶ γὰρ αὐτός—τῷ ἑρᾶν—γενενησθαι αἰτίος.] Hunc Græcismum Latini reddunt plerumque per accusativum ante et post infinitivum—*dicet enim seipsum causam extitisse amandi*—Vide supra ad p. 20. n. 4.

8. ἐκλαβομενός—] *oblitus*. v. ἐκλανθάνω.

9. προπεηδησας τῶν ἀλλῶν,] i. e. ἐπηδησας πρὸ τῶν ἀλλῶν, ante alios exsiluisti. v. προπηδαῶ.

10. δοξῆς ἐρασθεῖς—] *amore gloriæ captus*. Vide supra ad p. 37. n. 1.

11. καὶ το—οὕτως ἐπικεκλωσθαι] Angl. and its being so ordained by fate. v. ἐπικλωθῶ.

12. Τί τῆστο,] supple ἐστὶ—καὶ σὺ τεθνηκας; Angl. art thou also dead? v. θνησκῶ.

41. 1. ἐψευδετο.] *mentiebatur*. v. ψευδῶ.

2. ἦσθα;] *Æolice pro ης*.

3. Ἀμμωνος ὢν.] supple ὁ υἱός.

4. ὁμοία] supple ψευδῆ· *similia mendacia*.

5. τεχθῆναι] *prognatum fuisse. v. τιττω.*

41.

6. ἐξηπατησθαι οιομενον—] *deceptum esse quum putaret.* [Vide supra ad p. 34. n. 3.] v. ἐξαπαταω.

7. ου γαρ εφθασα επισκηψαι τι—] *nihil enim ante mortem mandare potui—*[Vide supra ad p. 38. n. 8.] v. φθανω, et επισκηπτω.

8. πλην αλλα τι γελας,—] Πλην αλλα ferè significat *tamen, veruntamen*, ut etiam πλην και.—Quo modo interdum repellentis est, ac refellentis : interdum approbantis et concedentis. VIGERUS. Cap. VIII. sect. 1.

9. Τι γαρ αλλο η ανεμνησθην,—] Non concinnus est in responsione Diogenis sensus, nisi legas, Τι γαρ αλλο, η οτι ανεμνησθην, &c. 'Οτι videtur excidisse ; idque consideravit Interpres. *At quid rides, Diogenes ?* Diog. *Quid autem aliud rideam, quam quia in mentem venit eorum, quæ Græci fecerunt, &c.* JENSIVS. Istud autem γαρ refertur ad id quod reticetur—δια τι ερωτας ; γαρ δια τι αλλο—*Quare interrogas ?* NAM ob quid aliud rideo quam ? &c. v. αναμναομαι.

10. οία εποιει η 'Ελλας,] i. e. τοιαυτα οία εποιουν οι 'Ελληνες, quæ fecerunt Græci. Nam Græcia hic ponitur pro Græci.

11. παρειληφοτα—] v. παραλαμβανω.

12. και νεως οικοδομουμενοι,] *Angl. and building themselves temples for thee,—νεως, Att. pro ναους. v. νεως.*

13. ην ποτε αγαγη σχολην απο των θορυβων των εν ποσιν] *si quando otium agat à turbis quæ nunc instant,—ad verbum—quæ sunt in pedibus.*

1. εν ᾧδου—] i. e. εν τῇ δομῇ ᾧδου, *apud inferos.*

42.

2. ες τον εισω τε στομις παρελθοντων.] In verbis ες τον εισω τε σομις posset quidem intelligi τοπον· at non dubito quin Lucianus scripserit ες το εισω τε σομις.—In editionis quoque Florentinæ exemplari, in pergamenum impresso, video doctam manum in vocolâ τον extrivisse literam v, JENSIVS.

3. ισην ευδαιμονιαν ὑπερ γης απολιπων, αφιξαι] *Angl. after having left so much felicity upon earth, thou art come hither—v. αφικνεομαι.*

42. 4. Τα μεγάλα θηρία.] Τους ελεφάντας λεγει.

5. και το επισημον ειναι ελαινοντα,—] *Angl. and the being conspicuous riding on a chariot,—*[ελαινω, agito, sæpè dicitur de eo qui navi, equo, vel curru vehitur ;] διαδεδεμενον ταινιᾳ λευκη [κατα] την κεφαλην, *having thy head bound with a white fillet, [κατα] πορφυριδα εμπεπορημενον, having thy purple garment fastened with buckles : v. διαδεω, et εμπορπω.*

6. τα παρα της τυχης ;] supple χρηματα. *Angl. the goods of fortune.*

7. εμε μονον εασον τα Αριστοτελεις ειδεναι, ὅσα μεν ητησε παρ' εμε —] τα Αριστοτελεις, i. e. κατα τα πραγματα Αριστοτελεις, et ordo est—κατα τα πραγματα Αριστοτελεις εασον εμε μονον ειδεναι [τοσ' αυτα] ὅσα ητησε παρ' εμου. *Angl. with respect to what concerns Aristotle, permit me alone to know what things he demanded from me—the exorbitance of his demands.*

8. οἷα δε επεστειλλεν.] i. e. τοιαυτα οἷα, &c. *Angl. and such letters as he sent.*

9. ὥς δε κατεχρητο—] Ordo est : ὥς δε κατεχρητο τη φιλοτιμιᾳ μου περι παιδειαν, θωπευων, &c. *quam abusus est meo doctrinarum ambitioso studio, adulans, &c. v. καταχραομαι.*

10. ὥς και τῃτο μερος ον τ' αγαθον,] *tanquam ac si hæc esset pars summi boni,—ταγαθου, pro του αγαθου.*

43. 1. ὥς μη αισχυνοιτο και αυτος λαμβανων ;] *Angl. that he himself might not be ashamed when receiving. Verbum apud Græcos sæpè hoc modo construitur cum participio. [Vide supra ad p. 34. n. 3.] v. αισχυνω.*

2. πλην αλλα] *Vide supra ad p. 41. n. 8.*

3. απολειανκα—] *v. απολανω.*

4. το λυπεισθαι.—] *Angl. the being vexed— v. λυπεω.*

5. κατηριθμησω—] *Angl. thou didst enumerate. v. καταριθμεω.*

6. οισθα ὃ δρασεις ;] *Angl. knowest thou what thou shalt do ?*

7. υποθησομαι,] *suggeram : v. υποτιθημι.*

8. συ δε, κἂν το ληθης ὕδαρ χανδον επισπασαμενος πιε,] *Angl. do thou at least however draw and drink the water of Lethe in large gulps.*



9. *παύσῃ—ανιωμενος* ;] *desines dolore affici.* [Vide supra 43. ad p. 34. n. 3.] v. *ανιαω.*

10. *καὶ γὰρ καὶ Κλειτον ἐκεῖνον ὀρώ,*] *Abi etenim et Clitum illum video,—*

11. *ὣν ἐδράσας αὐτοὺς* ] i. e. *ἀντὶ τῶν κακῶν ὧν ἐδράσας αὐτοὺς,* Angl. *for the injuries which thou didst them* : *δραω, facio,* habet duplicem accusativum ; sed ὧν relativum hic in genitivo ponitur, ut concordet cum antecedente subaudito. Nam “ Relativum apud Græcos sæpè concordat cum antecedente non solum in genere et numero, verum in casu.”

12. *ὥστε τὴν ἑτέραν σὺ ταύτην βαδίζεις*] i. e. *διὰ τὴν ἑτέραν ταύτην ὁδόν.*

13. *Λογισώμεθα,*] Angl. *Let us reckon together—Let us settle accounts—*v. *λογίζομαι.*

14. *ἀμεινον γὰρ ὀρίσαι περὶ αὐτῶν—*] Angl. *for it is better to come to a determination about them—καὶ ἀπραγμονεστέρον, and attended with less trouble.* v. *ὀρίζω, et ἀπραγμων.*

15. *ἐντειλαμένῳ—*] supple *σοι tibi mandanti.* v. *ἐντελλῶ.*

16. *πεντε δραχμῶν.*] supple *ἀντι.* Angl. *for five drachmas.*

17. *πολλοὺν λεγεις,*] supple *ἀντι.* *magno dicis.* Et sic in cæteris ejusmodi subauditur *ἀντι.*

18. *Τίθει—*] Angl. *set down.* Contracte pro *τίθεις, præ.* imp. à *τίθεω, pro quo τιθῆμι.*

1. *ὑπὲρ τοῦ ἱστίου,*] Angl. *to mend the sail.* 44.

2. *ὥς ἐπιπλάσαι—τὰ ἀνεμῶτα,*] Angl. *to stop up the chincks.* v. *πλάσσω, et ανοίγω, ὥς præfigitur infinit. more Attico.*

3. *δύο δραχμῶν ἅπαντα.*] Angl. *in all two drachmas.*

4. *ἀξία ταῦτα ὠνίσσω.*] Angl. *thou hast bought these cheap enough* v. *ὠνεομαι*

5. *διελαθεῖν—*] Angl. *has escaped me.* v. *διαλανθανῶ.*

6. *ἀπολῶσειν φῆς ;*] Vide supra ad p. 32. n. 17.

7. *ἐνεσται τότε—*] Angl. *then one shall be able—*[*ἐνεσται contract. pro ἐνεσται, ab ἐνεμι.*] *ἀποκερδᾶναι ἐν τῇ πλῆθει, to gain something in the crowd—παρὰ λογίζομενον τὰ πορῆμια, by over-*



44. *charging the fare*; post *ενεσται* subauditur *μοι* et ante *απο-  
κερδαναι* subauditur *εμε*, ad quod refertur *παραλογιζομενον*.

8. *καθεδουμαι*—] v. *καθεζομαι*.

9. *αναπλεω*] Att. pro *αναπλεοι*. Vide supra ad p. 6. n. 3.

10. *εξωδηκως την γαστερα, και τα σκελη*.] *tumefactus ventrem  
et crura*. Ante *γαστερα* subauditur *κατα*.

11. *ως εοικοσι*.] *ut videntur*. Vide supra ad p. 30. n. 14.

12. *Πανυ γαρ περιπονητα εστι ταυτα*.] *γαρ* refertur ad id quod  
subauditur—Nihil mirum, NAM *hæc valde sunt expetenda*; *ταυ-  
τα εστι*—Neutrum plur. &c.

45. 1. *ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ ΜΥΘΩΔΗ*] Hoc est—LUCIANI FABULOSA :  
vel DIALOGI FABULOSI: in quibus scilicet optimè deridet quæ  
de diis suis somniarunt veteres.

2. *οισθα*,] Per Sync. pro *οιδασθα*, et hoc Æol. pro *οιδας*.  
Vide supra ad p. 35. n. 2.

3. *τω τροπω*—] i. e. *εν τινι τροπω*· *τω* pro *τινι*, Atticè.

4. *ενηλλαγη*] *mutata est?* v. *εναλλασσω*.

5. *μετεβαλεν*—] *mutavit*. v. *μεταβαλλω*.

6. *επιμεμηχανηται τη κακοδαιμονι*.] *machinata est infelici*—  
*nempè lō*. v. *επιμηχαναομαι*.

7. *τουνομα*,] i. e. *κατα το ονομα*, *nomine*; *επιστησεν*, *opposuit*,  
v. *εφιστημι*.

8. *Καταπταμενος*—] *quum devolaveris*. v. *καθιπτημι*.

9. *που*—] *uspiam*. Vide supra ad p. 35. n. 2.

10. *τολοιπον*—] Articulus in neutro genere cum omnibus  
orationis partibus, si conjunctionem excipias, constructus abso-  
lutè ponitur in casu quarto, subaudita tamen in plurimis præ-  
positione *κατα* cumque illis aliquando ita coalescit, ut una vox  
videatur. HOOGVEEN apud *Vigerum*: *τολοιπον* est igitur *κα-  
τα το λοιπον*, *in posterum, deinceps, deinde*. Vide infra ad An-  
acr. Od. I. 10.

11. *τοις εκει*.] i. e. *τοις ανθρωποις εκει ουσι*, *hominibus ibi ex-  
istentibus*: i. e. *incolis loci*.

12. *και τον Νειλον αναγετω*,] Angl. *and let her raise the Nile*.  
v. *αναγω*.

1. Τὴν νησον τὴν πλανωμένην—] Ordo est, ὡς Ποσειδὼν, συμβε- 46.  
 ἔθηκε τὴν νησον τὴν πλανωμένην τὴν σπασθεῖσαν ἀπὸ τῆς Σικελίας ἐπι-  
 νηχέσθαι ὑφ' αὐτὸν· ἡδὴ στήσον ταυτήν, φησὶν ὁ Ζεὺς κ. τ. λ. Angl.  
*Neptune. it hath so happened that the roaming island, the isl-  
 and. I mean, which was torn from Sicily, is still floating un-  
 der water: or, Neptune, the roaming island, which was torn  
 from Sicily. is still floating under water: stop it, says Jupiter,  
 &c. Nam, ut observat Zeunius ad Vigerum, [cap. 5. sect. 11.]*  
*verbum συμβαίνει, sequente infinitivo, abundare videtur ex At-*  
*ticismo; et citat ex Platone [in Phæd. cap. 12. et 13.] συμ-*  
*βαίνει εἶναι, quæ idem sonant, illo iudice, ac ἐστὶ. In hujus-*  
*modi tamen locutionibus non dubitandum quin à verbo συμβαι-*  
*νει accrescat sententiæ aliquid fortuiti. Cæterùm συμβέβηκε,*  
*utpote temporis ejus quod ritè vocant prææs. perf. significat:*  
*Angl. it hath happened, and still is the case. v. πλανῶ, ἀποσ-*  
*παῶ, et ἐπινηχῶμαι.*

2. ὁρῶν—] Ex qua voce hæc insula nomen suum obtinuisse  
 fertur; insula nempe DELOS, omnium Cycladum clarissima:  
 ἐν τῷ Αἰγαίῳ μεσῶ in medio Ægeæ. Angl. *in the middle of  
 the Ægean sea.*—Sic, summa arbor, the top of a tree: ima pag-  
 ina, the bottom of a page. Cujusmodi locutio solennis est tum  
 apud Græcos tum apud Latinos Scriptores; quam debent ob-  
 servare tirones.

3. δειτὰ γὰρ τι αὐτῆς.] Angl. *for he hath some use for it. v.*  
*θεομαι.*

4. Πιεπράζεται, τουτο,] Angl. *this shall be done instantly;*  
*tempus nempe quod vocant paulo post futurum. v. πρᾶσσω.*

5. ἀναφανείσῃ,—] Angl. *when made to appear. v. ἀναφαίνω.*

6. πονηρῶς ὑπὸ τῶν ὠδίνων ἐχει.] malè à doloribus habet.

6. ἐντεκεῖν; v. ἐντικτω.

8. κατελαβέ—] *obstrinxit—v. καταλαμβάνω.*

9. στήθι, ὡς νῆσε, καὶ ἀναδυθί—] στήθι supple σεαυτήν. Angl.  
*halt, island, and emerge;—nimirum alloquitur insulam per  
 figuram prosopopœiæ.*

10. ὑποφερου,] Angl. *move under water*

46. 11. ὑποδεξαι,] v. ὑποδεχομαι.

12. του ἀδελφου—] *mei fratris*—Jovis scil. [Vide supra ad p. 40. n. 2.] τα τεκνα δυο, Apollinem nempè ac Dianam.

13. τεχθη,] v. τικτω.

14. μετείσι, και τιμωρησεί τη μητρι.] *persequentur et ulciscuntur pro sua matre.* —“ de verbo ειμι, eo; cum ejus compositis “tenendum est apud Atticos formam futuri non esse in usu, “sed semper adhiberi præsens tempus etiam in significatione “futuri.” ZEUNIVS apud *Vigerum*: Cap. 5. sect. 3.

47. 1. ἴστηκεν ἡ Δήλος.] *supple ἱαυτην.* *Constitit Delos.*

2. Δεξι—] v. δεχομαι. De hac Fabulâ vide Hom. *Iliad.* χ, passim.

3. πεπονθοτα.] *passum.* v. πασχω.

4. κατασβεσθον—] v. κατασβεννυμι.

5. Ξανθε;] Xanthus, amnis celeberrimus in campis Trojanis, qui et Scamander dicitur.

6. κατεκαυσεν; v. κατακαιω.

7. απηνθρακωμαι ὁλως—] *Angl. I am reduced quite to a cinder.* v. απανθρακω.

8. τον υἱον της Θετιδος.] Vide supra ad p. 30. n. 24.

9. επαυσατο της οργης,] *supple απο, cessaret ab irâ.* Vide supra ad p. 4. n. 25.

10. απεφραττε μοι τον ρουν,] *Angl. and was damming up my current.* v. απεφραττω, et ροος.

11. αποσχοιτο των ανδρων.] i. e. σχοιτο απο των ανδρων. *Angl. he might hold himself from the men: i. e. he might abstain from the men: ut planè significat aor. 2. opt. M. verbi απιχω quod vide.*

12. ετυχε και γαρ πλησιον που αν.] *Angl. for he happened to be somewhere at hand; τυγχανω sæpè construitur hoc modo cum participio, sic τυγχανων, forte sum; ετυχανων, forte eram, ετυγγανομεν οντες, forte eramus, &c.* Vide supra ad p. 35. n. 2.

13. ὅσον,] cui respondet suppressum τοσουτον.

14. ειποθι αλλοθι,] *sicubi alibi, si quibus aliis in locis.*

15. αὐτὸν δὲ ἐμε—] i. ἐ ἐμαυτὸν δὲ—ὑπερκαχλασθαι ποιήσας, 47.  
*et quum meipsum effervescere fecisset.*

16. μικρὸν δεῖν ὅλον ξηρὸν εἰργασθαι.] *parum abfuit quin me totum aridum reddiderit; vel, propemodum me totum aridum reddidit; Angl. he hath almost made me quite dry: “μικρὸν “δεῖν, ὀλίγον δεῖν, absolutè ponuntur pro Propemodum.”* HOOGEVEEN apud Vigerum; [Cap. 5. sect. 3. ubi vide plura.]  
 v. ἐργαζομαι.

17. ὁλοερός—] supple εἰ—ὥς εἰκος—supple ἐστὶ—*ut par est.*

18. το αἷμα μὲν,—ἡ θερμὴ δὲ—] supple τοῦτο ἐποίησαν, *vel tale quid.*

1. οὐκ αἰδεσθεις—] *non reveritus.*—v. αἰδέομαι.

48.

2. διατεμεῖν.] v. διατεμνω.

3. διελε—] *divide.* v. διαιρεω.

4. κατενεγκων.] αὐτὸν, scil. τὸν πελεκυν· *Angl. bringing it down—fetching a stroke with it.* v. καταφέρω.

5. Πειρά μου, εἰ μεμνηνά;] *Angl. are you trying if I be mad?*  
 v. πείραομαι, et μαίνομαι.

6. προστάττε δ' οὐν τᾷληθες,] *Quin impera verè—τᾷληθες, pro το ἀληθες.*

7. ἀλλὰ χρη καθικνεῖσθαι παντὶ τῷ θυμῷ,] *Angl. but you must come down with all your soul.* v. καθικνεομαι.

8. αἱ μου τὸν ἐγκεφαλὸν ἀναστρεφουσίν.] *Angl. which jumble, or derange my brain.*

9. οὐδὲ κατὰ τὴν Εἰσιθυσίαν, μαιώσεται σε.] *neque ad morem Lucinæ tibi obstetricabitur; Angl. nor will deliver thee in the manner of Lucina.* v. μαιομαι.

10. κατοίσω—] v. καταφέρω.

1. ὀξύθυμος ἦσθα,] *Angl. were you peevish: ἦσθα, Æolicè* 49.  
 pro ἦς.

2. τηλικαυτὴν ὑπὸ τὴν μεμβρανὰ παρθένον ζῶγονων,—] *Angl. maintaining a virgin of such a size alive under the membrane of thy brain: καὶ ταῦτα ἐνοπλον, and that too armed. Vide supra ad p. 40. n. 4.*

3. ἐλελήθεις ἔχων.] *clam habueras.* Ἰ. Λαθὼν cum participio



49. “jungi solet, tumque Latinè per adverbium *clam* explicatur : ut, ελαθεν ὑπεκφυγαν. *clam aufugit*. Aliquando per *no-*men *imprudens*. ut, ελαθεν εἰς μέσους ἐμπεσών τοὺς πολεμίους, “i. e. *imprudens medios in hostes incidit*.” VIGERUS. [Cap. V. sect. 8] Ad quæ doctissimus *Hoogeveen* ita annotavit : Vel per verbum *ignoro, non animadverto*. Plat. Crit. p. 49. lin. 11. ελαθομεν ἡμᾶς αὐτοὺς παιδῶν οὐδέν διαφεροντες, *Non animadvertimus, nos à pueris nihil differre*. Ubi vide plura. Cæterum ελεληθεῖς est 2. s. plusquam. ind. med. verbi ληθω, pro quo in usu est λανθάνω.

4. πυρρίχιζει,] Rectè Minerva vixdum nata πυρρίχιζει, Dea bellatrix ενοπλίαν ὀρχησιν saltans. HEMSTERHUIS. v. πυρρίχιζω.

5. το μέγιστον ] i. e. το πρᾶγμα ὃ εἰς μέγιστον, quod maximum est.

6. γεγενηται] Angl. *she has become, she is* ; temp. quod ritè vocant prææs. perf. v. γινομαι.

7. ἐν βραχεί,] supple χρόνῳ. Lat. *brevi*.

8. τουτο] Angl. *this circumstance*—viz. her being blue-eyed.

9. ἐγγυησας μοι αὐτήν.] Angl. *by betrothing her to me*. v. ἐγγυαω.

10. το γε ἐπ’ ἐμοι—] i. e. κατὰ το πρᾶγμα ὃ γε ἐστὶν ἐπ’ ἐμοι. Angl. *as far as depends upon me* ; quantum in me est. Vide supra ad p. 35. n. 5.

11. Πανσασθε—ἐρίζοντες—] *desinite rixari*—Angl. *give over quarrelling* ; ubi idioma linguæ Anglicanæ idem est ac Græcæ ; verbum nempe construitur cum participio. v. πανω.

12. ἀπρεπη γὰρ ταῦτα ] supple εἰσι. “Neutrum plur” &c.

13. ἀλλοστρία—] supple ἀπο.

14. τουτενι τον φαρμακεία—] Angl. *this druggist here*. [Vide supra ad p. 31. n. 2.] προκατακλινεσθαι μου, i. e. κατακλινεσθαι προ μου, ante me accumbere ?

50. 1. ἂ μὴ θέρμῃς ποῖσιντα,] Quia scilicet mortuum suscitaverat Hyppolitum, à Jovè fulmine percussus. Du SOUL. Vide Virg. Æneid. Lib. 7.

2. μῖτειληφας ;] v. μεταλαμβανω.



3. *Επιλελῆσαι γὰρ καὶ σύ,*] γὰρ refertur ad id quod retice- 50.  
tur—Quare ita dicis? NAM *et tu oblitus es*—*επιλελῆσαι*; 2. s.  
perf. pass. in med. sensu, verbi ληθω, pro quo λανθάνω, *lateo*;  
λανθάνουαι, in v. med. *obliviscor*; *επιλελῆσαι*—*καταφλεγεις*, *obli-*  
*tus es te conflagrâsse*? Verbum construitur cum participio, ut  
sæpe solet: *ἐν τῇ Οἰτῇ. ἢ Οὔτᾳ*—monte scil. Thessaliæ morte  
et sepulchro Herculis claro. Vide infra ad p. 51. n. 13.

4. *οὐκ οὖν ἴσα καὶ ὁμοίᾳ βεβιωται ἡμῖν*] Angl. *We have by no*  
*means lived upon an equal footing and after the same fashion*;  
*οὐκ οὖν*, cum accentu acuto, est particula negativa; *ἴσα καὶ ὁμοίᾳ*,  
adverbialiter, et *βεβιωται* impersonaliter, usurpantur. v. βιω.

5. *τοσαῦτα δὲ πεπονηκα,*] *tantosque labores exantlavi*. v. *πονέω*.

6. *ἐπιθῆσιν τῶν φαρμακῶν.*] ante τῶν subauditur *ἐκ*, vel *μέρος*  
*τι*. v. *ἐπίτιθῃμι*.

7. *ἐπιδειγμένους.*] v. *ἐπιδεικνυμι*.

8. *διεφθαρμένος τῷ σώματι*—] i. e. *ἐν τῷ σώματι*. Angl. *hav-*  
*ing your body wasted*.

9. *τοῦ χιτῶνος—τοῦ πυρός*] concordant in gen. cum *ἀμφοῖν*.  
Cæterum, hic respicit Lucianus vestem quam Hercules à Deia-  
neirâ acceperat, veneno hydræ infectam; et rogam quem in  
Ἐτᾷ constructum conscenderat.

10. *οὐτε ἐξαινον ἑρία*—] Angl. *nor did I card wool*. v. *ξαινώ*.

11. *πορφυρίδα ἐνδεδυκώς,*] Angl. *having put on a purple gar-*  
*ment*. v. *ἐνδύω*.

12. *ὑπο τῆς Ομφαλῆς*—] *ab Omphale*—regina scil. Lydiæ,  
cui Hercules per triennium inserviebat.

13. *οὐδὲ μελαγχολήσας ἀπεκτεῖνα τὰ τέκνα καὶ τὴν γυναῖκα.*] Angl. *nor did I, in a fit of frenzy, slay my children and my*  
*wife*: Herculem perstringit propter filios interfectos quos ex  
Megarâ genuit, ipsamque adeo Megaram. v. *μελαγχολέω*, et  
*ἀποκτείνω*.

14. *πανσὴ λοιδορουμένος μοι,*] *nisi desieris mihi conviciari*,—  
vide supra ad p. 49. n. 11.

15. *μπελα εἰση,*—] Angl. *you shall know to your sad experi-*  
*ence*; *εἶδω*, scio: in f. med. *εἶσομαι*, &c.

50. 16. ἀεχόμενος σε.] *quum te pro meipso sustulero,--vide supra ad p. 7. n. 20.*

17. ὥςτε μηδὲ τοῦ Παιήονα ἰασάσθαι σε,--] *adeo ut ne ipse quidem Pæan tibi mederi potuerit; ὥςτε* construitur cum infinitivo, præcedente accusativo: το κρανιον συντριβέντα, supple κατὰ cranium contritus: vel, contrito cranio.

18. ἀποπεμφομαι ὑμᾶς τοῦ συμποσίου.] Gen. hic regitur ab ἀπο in compositione.

19. καίτοι ευγνώμων.] supple ἐστὶ.

51. 1. ἤν ἐθελήσω--] Vide Hom. Iliad. 9, 17. unde hæc desumpta sunt.

2. ὑμεῖς δ' ἡν ἀποκρεμασθέντες κατασπᾶν βιάζησθε με,] *si autem vos inde suspensi me violenter detrahere conaremini. v. ἀποκρεμαννυμι, et βιάζομαι.*

3. καὶ τὴν θαλάσσαν συναρτήσας--] *mari etiam appenso--μετεωρίω in sublime tollam; f. 1. ind. act. more Attico pro μετεωρίζω, verbi μετεωρίζω, quod vide.*

4. ἀκηκοῶς.] Att. pro ἤκοῶς, 2. sing. perf. ind. med. verbi ἀκουω, audio.

5. καθ' ἑν'] *singulatim. ἐν' pro ἑνα.*

6. οὐκ ἂν ἀρνηθῆην.] *non negaverim. v. ἀρνεομαι.*

7. ἰμου δὲ τῶν τοσούτων ὑπερφέρειν,] *simul autem tot diis antecellere. Verba excellentiam denotantia habent post se genitivum. Nam eandem ferè vim possident quam gradus comparat.*

9. ὥς μὴ καταβάρησειν αὐτον,] i. e. ὥς μὴ ἡμᾶς καταβάρησειν αὐτον. Angl. *that we shall not be able to weigh him down: ὥς et ὥστε* cum infinitivo construuntur, præcedente accusativo. Vide supra ad p. 50. n. 17.

9. προσλαβόμεν.] Angl. *we should add. v. προσλαμβάνω.*

10. οὐκ ἂν πεισθίσην.] Angl. *I would not be persuaded to believe it. v. πειθω.*

11. Ευφημει,] *Bona verba; Angl. softly. v. ευφημεω.*

12. τῆς φλυαρίας ] supple ἀπο, vel, ἐνεκα. Angl. *from--or--on account of our prating. Vide supra ad p. 3. n. 9.*

13. Οἱ γὰρ--] Refertur istud γὰρ ad aliquid subauditum--

Nihil opus est ut ita moneas—*putasne ENIM*—&c. οἰεῖ, in 2. 51. pers. præ. pro οἷ, ab οἰομαι. Vide supra ad p. 50. n. 3.

14. οὐχι δὲ πρὸς μόνον σε,—] Angl. *and not but to thee alone*, —ὃν ἐξεύθειν ἠπίσταμην, *whom I knew capable of keeping a secret*; ἠπίσταμην, idem Atticè quod ἐπιστάμην, imperf. ab ἐπισταμαι. Th. ἴσκημι, scio.

15. ὁ γὰρ μαλιστα—] Ordo est, γὰρ οὐκ ἂν δυνάμην σιώπῃσαι πρὸς σε [το πρᾶγμα] ὃ ἐδόξε μοι ἀκούοντι μαλιστα γελοιὸν μεταξὺ τῆς ἀπειλῆς, *non igitur potuerim reticere ad te id quod visum est mihi audienti maximè ridiculum inter minus ejus*.

16. οὐ προ πολλοῦ,] i. e. plenis notis exaratum, πολλοῦ χρόνου οὐ οὐτος πρὸ, *haud ita pridem*.

17. ὁ Ποσειδών—] Vide hanc fabulam apud Hom. Iliad α. 396.

1. ἐπαναστάντες,] supple ἑαυτοὺς. Ad verbum, *quum excitâs-52*. sent se, i. e. seditione motâ. v. ἐπανίστημι.

2. ἐπεβούλευσαν ζυνῆσαι—] Ordo est : ἐπεβούλευσαν λαβόντες αὐτὸν ζυνῆσαι; Angl. *they formed a plot to lay hold of him and bind him*; ζυνῆσθαι, Atticè idem quod συνῶσαι. v. συνδew.

3. ὥς παντοῖος ἐν—] Angl. *how he tried every shift*, δεδιώς, *being terrified*. v. δεῖδω.

4. καὶ ταῦτα τρεῖς ὄντας,] Angl. *and that too though there were but three of them*. Vide supra ad p. 40. n. 4.

5. Βριαρέων] Accusat. Att. à nominat. Βριαρεὼς. Briareus. Vide supra ad p. 6. n. 3.

6. καὶ ἐδεδετο—] καὶ pro καὶ ἂν. Angl. *he would even have been bound*, [συν] αὐτῷ κεραυνῷ καὶ βροντῇ, *with his very lightning and thunder* : ἐδεδετο, 3. s. plusq. ind. pass à δew, quod vide.

7. ἐπῆρι μοι γέλων—] Angl. *a fit of laughing seized me*—ἐπῆρι—3. s. imperf. ind. Att. verbi ἐπειμι.

8. Πρωτεύς,] Proteus Deus marinus, Oceani et Tethyos filius. Hunc artium peritum fuisse tradunt *Homerus* Od. iv. et *Virgilius* item iv. Georg. et in varias se formas vertere solitum; ut nunc animal, quandoque arbor aut ignis, aut aqua, aut quid aliud videretur. COGNATUS.

52. 9. εναλιον γε οντα,] Angl. *since thou art a sea god.* Vide supra ad p. 5 n. 21.

10. και δενδρον εστι φορητον.] i. e. και εστι φορητον εστι σε γινεσθαι δενδρον. *Et ferri etiam potest te fieri arborem.*

11. αλλαγειης,] *te ipsum mutaveris.* Aor. 2. pass. in sensu med. v. αλλασσω.

12. ειρησεται—] Uti vero dantur verba quædam, quæ sub formâ Mediâ significationem merè Activam habent; ita etiam dantur verba, sub eadem formâ significationem contrariam, id est, merè Passivam habentia; quæ appellare possis *Medio Passiva*. In hoc genere nullum tempus frequentius Passivè usurpatur quam *Futurum*. KUSTER de *Verb. Med.* sect. 3. *ειρησεται* igitur hic poni videtur pro *ειρηθησεται*. v. *ερεω*. Vide Coll Gr. Maj. ad p. 99. n. 1.

13. ανεωγμενοις] v. ανοιγω.

14. ες όσα—] supple *ειδη*, in quantas formas, μεταποιησα εμαυτον; *mutaverim me ipsum?*

53. 1. προσενεγκαι—] aor. 1. imperat. med. v. προσφω.

2. ειση] 2. sing. f. 1. ind. med. ab *ειδεω*, quod vide.

3. καιειν] *facultas urendi.* Vide infra ad p. 76. n. 6.

4. ουδε πολυπουν εωρακεναι πωποτε,] *Polypum nunquam vidisse.* “De polypi vario ingenio meminit *Plinius IX. c. 29.* “*Præterea Plutarch*, in libello *περι πολυφιλιας*, ex *Theognide*.”

COGNATUS.

5. ουδ' ό πατχει ό ιχθυς ούτος ειδεναι.] Prius *ό* est pronomen relativum, cujus antecedens est το *πραγμα* subintellectum; posterius *ό* est articulus. Verbum *πασχω* significare dicitur *patior*, et interdum, quod forsitan mireris, *ago*. Potius significat *afficio aliqua re*: in *peculiari sum conditione*, adeo ut hæc verba reddi possunt Angl. *nor to know the peculiar situation, condition, or nature of that fish.*

6. Όποια αν πετρα προσελθων αρμοσητας κοτυλας,] Angl. *to whatever rock it happens, upon approaching, to apply its hollow claws. και προτφως εχηται κατα τας πλεκτηνας, and by clinging, hold itself fast by its shaggy surface.* v. *αρμοζω*, et *προσφω*.

7. λαθη] v. λανθανω.

3. το δε σον—] supple παθος, Angl. *but thy situation*— 53.
9. πιστευσεις,] pro πιστευσαις. Vide supra ad p. 30. n. 3.
10. Εχεις μοι ειπειν,] *Potesne mihi dicere*—Nam εχω interdum idem significat ac δυναμαι, modò subintelligas την δυναμιν. *potentiam*.
1. συγγενομενος,] Att. pro συγγενομενος. v. συγγινομαι. 54.
2. ὁμοιοι γαρ ] supple εισι.
3. ὅποσα ὑπο του Βεβρυκος Αμυκx ετρωθη,] i. e. τα ιχνη τοσων τραυματων ὅποσα ετρωθη ὑπο του βεβρυκος Αμυκx. Angl. *the scars of such wounds as he received from Bebrycian Amycus*. Erat ille Amycus Bebryciorum rex, quem Pollux cum suis, in Argonautarum expeditione, malo dolo agere conantem interfecit; Ex quo facto Pollux interdum Αμυκοφονος vocatur. v. τιτρωσκω.
4. ἀτερος—] pro ὁ ἑτερος.
5. το προσωπον.] subauditur κατα.
6. ωνησας, διδασας—] *me juvisisti docendo*—Vide supra ad p. 31. n. 12.
7. ξυνεισιν—] Att. pro συνεισιν ἡμιν regitur à σον in composit.
8. εξ ἡμισείας,] supple μοιρας; *ex dimidia parte, vel alterius vicibus*.
9. τεθναναι] præf. inf. à τεθνημι. pro quo in usu θνησκω.
10. πλην αλλα.] Vide supra ad p. 41. n. 8.
1. η αργοι ευωχησονται, τηλικατοι οντες;] Angl. *shall they do nothing but feast with us, stout as they are?* v. ευωχεω.
2. Εστι γαρ τις—] Refertur istud γαρ ad id quod in hoc colloquio præcessisse videtur. Interrogaverat forsàn Mercurius —“Nonne miseret te mei?” (vel tale quid)—*Estne enim aliquis, &c.*—
3. τι μη λεγω,—] i. e. δια τι, &c. Vide supra ad p. 29. n. 4.
4. διαστρωσαντα την εκκλησιαν.] Angl. *after having arranged the council chamber*. v. διαστρωννυμι.
5. και επανελθοντα ετι κεκονιτμενον.] Angl. *and after I have returned all over dust*. v. επανερχομαι, et κονιζω.
6. πριν δε τον νεωνητον τουτον οινωχοον ἡκειν,] *prius autem quam*



*recens emptus hic pincerna veniret*—Ganymedem intelligit :  
 “rapti Ganymedis honores.” Virg. *Æneid* I.

56. 1. ἀλλ' ἐτι καὶ νεκρικὰ συνδιαπραττεῖν μεμεδίσμενον.] Angl. *but I must moreover manage the affairs of the dead, distracted as I am.* v. μερίζω.

2. τὰ μὲν τῆς Ἀλφας τέκνα,] *Castor et Pollux.* Cum *Castor* in pugna adversus *Athenienses* cecidisset, *Pollux* suam immortalitatem cum eo communicavit, et impetravit à *Jove* ut alternatim viverent. *LEEDES.* Vide Virg. *Æneid.* vi. 121. et quæ ibi annotavit vir doctissimus *Car. Ruæus.*

3. ἐν ἔθρῳ εἰσιν.] Vide supra ad p. 42. n. 1.

4. καὶ οἱ μὲν Ἀλκμήνης καὶ Σεμῆλης υἱοί,] i. e. *Hercules et Bacchus*, nam *Hercules* fuit *Jovis* et *Alcmenæ* filius : *Bacchus* vero *Jovis* ex *Semele* *Cadmi* filia. *LEEDES.*

5. ὁ δὲ Μαιας Ἀτλαντός—] i. e. ὁ δὲ υἱὸς Μαιας τῆς Θυγατρὸς Ἀτλαντός—

6. παρὰ τῆς Καδμῶν Θυγατρὸς,—] Si *Euroram* intelligit, illa erat soror, non filia *Cadmi*. “Vel hæc esse valde corrupta  
 “oportet, vel quod potius credo, *Lucianum* memoriæ vitio,  
 “dum his ludicris animum relaxat, parum attentum pro sorore  
 “*Cadmi*, filiam posuisse.” *HEMSTERHUIS.* *Danae*, *Acrisii* *Argivorum* regis filia, à patre in quadam turri conclusa fuit, ob id quod in responsis habuit, se manu ejus qui ex filia nasceretur moriturum, ad hanc *Jupiter* (cum alia non pateret via) in aureum imbrem ex tegulis per impluviam in gremium ejus se cadere permisit, quæ ex eo compressa *Perseum* genuit. *Antiope*, *Lyci* *Thebarum* regis uxor, fuit *Æsopi* filia, vel, ut alii volunt, *Nyctei*. Hanc *Jupiter* in satyrum conversus gravidam fecit, quæ *Zethum* et *Amphionem* ex eo compressu peperit. *LEEDES.*

7. πεπομφε—] Att pro πεπεμφε. v. πεμπω.

8. ἀπηγορευκα—] v. απαγορευω.

9. ἀν ἡξιώσα πεπραθῆαι,] *postulaverim vendi.* v. πιπρασκα

## V. NOTÆ IN PLUTARCHUM.

1. ΠΛΟΥΤΑΡΧΟΥ ΑΠΟΦΘΕΓΜΑΤΑ.] Hoc est—PLUTARCHI APOPHTHEGMATA, sive *Dicta brevia et sententiosa* illustrium hominum. Natus est PLUTARCHUS Chæronæ in Bœotiâ, (unde Chæronensis dicitur) anno Christi 50. Romam venit, ibique philosophiam docuit; et consulari dignitate ab Imperatore Trajano ornatus, Illyrio præfuit; posteaque ab Hadriano Græciæ procurator constitutus est. Admodum senex functus est sacerdotio Pythii Apollinis; et obiit in patriâ suâ circiter ann. Chr. 130. Multa monumenta reliquit ingentis eruditionis et miræ fecunditatis ingenii. Sed in stylo suo nequaquam assecutus est elegantiam summorum veterum scriptorum. Attamen quæ scripsit thesaurum scientiæ tam amplum et pretiosum complectuntur, ut ex eorum studio senes, viri, juvenes summum emolumentum et voluptatem percipere possint. Opera Plutarchi in duas classes vulgo dispertuntur, quarum prior comprehendit *Vitas parallelas*. opus sanè egregium et utilissimum; posterior autem *Moralia*, &c. quæ omnia diligenter enumeravit doctissimus Fabricius in Bibliothecâ Græcâ. Ex variis editionibus, quæ post inventam artem Typographicam prodierunt, sequentes indicare liceat. 1. PLUTARCHI CHÆRONENSIS opera quæ extant, Græcè, ex vetustis codicibus emendata per Henricum Stephanum, 6 tom. apud ipsum Steph. 1572. in 8vo. 2. Eadem Gr. et Lat. et versione Hermanni Cruserii et Gul. Xylandri, cum notis Xylandri et H. Stephani, &c. 2 tom. Francof. 1620, in fol. 3. Plutarchi Chæronensis quæ supersunt omnia; Gr. et Lat. Principibus ex Editionibus castigavit, virorumque doctorum, suisque annotationibus instruxit Jo. Jac. Reiske; 12 tom. Lipsiæ 1774—1782, in 8vo. 4. Plutarchi Vitæ Parallelæ, cum singulis aliquot, Gr. et Lat.—ex recensione Augustini Bryani: 5 tom. Lond. 1723, 1724 et 1729, in 4to. 5. Plutarchi Apophthegmata, Gr. et Lat. Editore Mich. Maittaire. Lond. 1741, in

57. 4to. 6. Plutarchi Chæronensis Moralia, &c. Græca emendavit, &c. Daniel Wytttenbach, &c. [V Tom. jam prodierunt.] Oxon. 1795, &c. in 8vo. Plura volentes de Plutarcho adeant Fab. Bib. Gr. Lib. IV. cap. xi. et Christoph. Theoph. Harles Introd. in Hist. Gr. p. 331.

2. μεμνων,] Persici exercitus dux ad Granicum.

3. πολεμων] Verba pugnandi, sequendi, adorandi, precandi, hortandi, jubendi, reprehendendi, utendi, conversandi, colloquendi, Dativum requirunt. STROTH.

4. πολλά βλασφημα και ασέλγη—] supple *επεια*. Angl. *many injurious and petulant expressions*.

5. τρεφω μαχουμενον,] *alo ut pugnes*. Apud Græcos participium sæpè ponitur hoc modo post verbum; τρεφω σε μαχουμενον, Angl. *I maintain thee to fight*,—

6. εξωριζον,] Angl. *used to bind by an oath*. v. εξοριζω.

8. 1. πρεσβευσαμενων προς αυτον αμα των Τρωων και των Αχαιων,] *quum misissent legatos ad eum simul Trojanum et Achivum*,—

2. εκελευσε τον Αλεξανδρον, αποδοντα την Έλενην, &c.] Angl. *desired Paris to give up Helen, and to accept of two handsome women from him*. Paris vocatur etiam Αλεξανδρος ab Homero: αποδοντα την Έλενην, *restitutâ Helenâ*. [Vide supra ad p. 3. n. 4.] v. αποδιδωμι.

3. Σιταλκου—] Et hic Sitalces, qui etiam Sitalcus dicitur, Thracum erat rex. STROTH.

4. των ιπποκομων οισθαι μηδεν διαφερειν.] Angl. *that he thought there was no difference betwixt him and his grooms*. [Vide supra ad p. 32 n. 17.] μηδεν regitur à κατα subintellectâ: et των ιπποκομων ab απο.

5. διεβη—] v. διαβαινω et confer Corn. Nepot. in Milt. c. 3. STROTH. διεβη Δαρειος, *Darius expeditionem fecisset*.

6. απαλλαττεσθαι ] *ut ab eo deficerent*. v. απαλλαττω.

7. αρχεις Μακεδοναν—] αρχω regit genit. per vim nominis quæ inest verbo: idem est scilicet αρχων ειμι.

8. μεμαθηκοτων ] v. μανθανω.

9. ηρωτησεν, ει τουτο ποιει Φιλιππος.] Angl. *asked if Philip*

*does this*—In ejusmodi scil. locutionibus præ. temp. usurp-  
ri possit. v. *ερωταω*.

1. *Θαυμαζοντων δε των αλλων,*] *et omnibus admirantibus*—59.  
Ismeniam scil.

2. *ωμοσεν*] *juravit*; *ἡδιον*—supple *ειναι* vel simpliciter *ἡδιον*  
*ακουειν*, *se jucundius audire*. v. *ομνυμι*.

3. *επει τελευταν εμελλε,*] Angl. *when he was going to die,*  
*when he was upon his deathbed*.—[Vide supra ad p. 4. n. 18.]  
*τελευταν* supple *τον βιον*. [vide supra ad p. 17. n. 10.] etiam hic  
Scilurus Scytharum erat rex.

4. *εξελων*] v. *εξαιρεω*.

5. *συνεκλασε* v. *συγκλαω*.

6. *συνεστωτες,*] perf. part. med. verbi *συσταω*, pro quo in usu  
*συνιστημι* perf. med. *συνεσταα*, in part. *συνεσταως*—*αυια*—*αος*,  
Att. et contr. *συνεσως*, *συνεσωσα*, *συνεσας* gen. *συνεσωτος*, *συνεσωσης*,  
*συνεστωτος*, &c. Alii volunt esse pro *συνεστακως*, perf. part. act.

7. *ειωθει*] *solebat*. v. *εθω*.

8. *ὅτι τοιαυτα ποιων προτερον,*] Angl. *that though he used to*  
*make such formerly*, fictilia scil. *νυν ταυτα ποιει*—*he now makes*  
*these*—*aurea* scil. Pulcherrimus hîc usus temporis præ.

9. *ὅτι, Ω κεραμευ,*] non peculiaris est Plutarcho hæc appa-  
rens redundantia vocis *ὅτι*. usurpatur hoc modo apud elegan-  
tissimos scriptores. Vide infra ad p. 72. n. 11.

10. *Αικα ταυταν ἐλω.*] *si hanc cepero*; *αικα ταυταν*, Doricè  
pro *εικε ταυτην*, supple *πολιν*. v. *αιρειω*.

11. *κατα κρατος,*] *vi*, *per vim*.

12. *προς τους κυριους ὑμων εσται μοι ὁ λογος*] Angl. *I'll treat*  
*with*—or *I will complain to your masters*: *εσται* per sync. pro  
*εσεται*.

1. *προσβαλοντες*] supple *ἐαυτους* *quum appulissent*, ad—τη 60.  
*νησφ* regitur à *προς* in compos.

2. *απισπασαν,*] *abstulissent*. v. *αποσπαω*.

3. *βασιλευς*] respicit fabulam Ulyssis et Polyphemi. Vide  
Hom. Odyss. i, 382.

4. *Διων,*] Vide Corn. Nepot. in Dione.



60. 5. των φίλων—] *Angl. of his friends*—subauditur εκ. Vide supra. ad p. 3. n. 9.

6. ουχ ὑπερμεινεν ελεγχῆσαι,] *de illo questionem habere noluit*,—  
v. ὑπομεινω, et ελεγχω· ζην pro ζαιεν· v. ζω· “ζην φυλαττομε-  
“νον per Græcismum ponitur, pro οὕτω ζην ὥστε φυλαττεσθαι.”

STROTH.

7. του φιλιππου κατορθουντος,] *Philippo feliciter gerente*—v. κατορθω.

8. κταται·] pro κταεται, *Angl. he is acquiring*. v. κταομαι.

9. Ολυμπια δραμειν σταδιον.] *ut ludis Olympiis stadium cur-  
reret*: Ολυμπια, supple κατα. v. τρεχω.

10. Επιθυμιωντι.—] *thura adolenti*—v. επιθυμιαω.

61. 1. της λιβανωτοφορου κρατησης.] *quando subegeris thurife-  
ram regionem*: nam χωρας subauditur: et κρατω regit genit.  
Vide supra ad p. 58. n. 7.

2. ειδως] *quum cognoveris*, contractè pro ειδηκως, v. ειχω.

3. της αρωματοφορου — ] Vide supra ad p. 61 n. 1.

4. ὅσον αν αιτηση,] *quantum posceret*; τοσουτον ὅσον, *tantum  
quantum*.

5. Ολυμπια και Πυθια—] κατα scil.—νενικηστων. v. νικαω.

6. επολιορκουν·] v. πολιορκω.

62. 1. ηρωτησαν οι στρατηγοι· Μη τι προς τουτοις ιτερον·] *supple  
κτελευσι· interrogabant duces: ecquid præterea illis mandaret?*

2. Ουκ οιδας, — ὅτι βελτιων ουκ εστιν εν μαχη λαβη πωγωνος·] *Angl. don't you know that in battle nothing gives a better hold  
than a beard?* πωγωνος post βελτιων in gradu compar. ponitur  
in genitivo.

3. διδοντος] pro δωσειν μελλοντος vel etiam επαγγελλομενου,  
quod verbum etiam ad infinitivum νειμασθαι intelligendum est.

STROTH.

4. Καγω,] scil. αν ελαβον. Vide Longin. de Subl. sect. 9.

5. των ὀλων·]— scil. πραγματων, similiter Latini *de summâ  
rerum periculum inire*. STROTH.

6. προς εκατον μυριαδας αντιτεταγμενας.] *Angl. with a million  
of men opposed against him*. v. αντιτασσω· προσιεσαν. v. προσειμι.



7. συντιθεμένων] *Angl. agreeing among themselves.* v. συν- 62. τιθῆμι.

8. το βασιλικόν ανοισθῆν,] *supple ταμειον, aerarium.* v. ανα- φερῶ.

9. ἐξῶσε τῆς φαλαγγος]. i. e. ὥσε ἐκ τῆς φαλαγγος, *Angl. he thrust him out of the line; ἐξῶσε, pro ἐξῶσε. v. ἐξῶθω.*

10. ἀνεγνώ,] 3. s. aor. 2. verbi ἀναγνώμι, *pro quo in usu ἀναγνώσκω, lego.*

1. ἀφελομένος] v. ἀφαιρέω.

63.

2. ἐπεθήκεν] v. ἐπιτίθημι.

3. Ἐν δ' Ἀμμωνος] *supple τῷ ἱερῷ ὑπὸ τῆς προφητοῦ, Vate nem- pè, per quem consultantibus oraculum Jovis Ammonis, res- ponsa dabantur. STROTH. Vide supra ad p. 42. n. 1.*

4. ἑαυτοῦ δὲ ποιεῖται τοὺς ἀριστοὺς.] *Angl. he makes those who are best his own sons. Post ἑαυτοῦ subauditur υἱούς.*

5. πληγῆς] v. πλησῶ et vide supra ad p. 4. n. 8.

6. συνεδραμον τῶν πολλακῶς ἐωθότων—] v. συντρέχω, et ἔθω.

7. διαχυθεὶς τῷ προσώπῳ] *vultu placido vel hilari.* v. διαχέω. Τουτὶ Att. *pro τουτο* *supple ἐστὶ.*

8. ἰχῶρ.] sanguinis species subtilior, non rubri sed albi colo- ris, quæ ex vulneribus Deorum profluere à poëtis putabatur. Hæc verba ex Homero ab Alexandro desumpta sunt, ubi Dio- medes Venerem vulnerâsse dicitur. [Vide Iliad. ε, 340.] οἶος περ, subauditur τοῖος μακαρεῖσσι θεοῖσι. dat. pl. poëticè.

9. τὰ δὲ ἐνδόν,] i. e. κατὰ τὰ πρᾶγματα οὐτὰ ἐνδόν.

10. ἔστιωντος] v. ἔστιαω.

11. εἰσένεγκαντος,] v. εἰσφῶ.

12. ἢ λιβανωτῶν] *jovis in eo positus est, quod intelligat, sive me ut hominem sive ut Deum excipis: si me hominem esse putas, lignorum plus afferri oportet, ne frigus sentiam; sin vero deum, thus ad sacrificandum mihi. STROTH.*

13. ἀνελεῖν προσεταξέ.] v. ἀναιρέω et προστάσσω.

14. ὅτι πολλῶν ἡμερῶν οὐ μεμελεστήκε,] *Angl. that he had not practised for many days —καὶ ἐφοβήθη διαπείσσειν, and was afraid he should miss. v. μελετάω, et διαπιπτάω.*

63. 15. ὅτι μᾶλλον ἀποθάνειν ὑπεμείνεν, &c.] Angl. *because he chose to suffer death rather than to appear unworthy of his reputation.* [Vide supra ad p. 60. n. 6.] v. ἀποθνήσκω, et ὑπομένω· φανῆναι est aor. 2. pass. inf. in sensu medio, ut sæpè fit præsertim in verbo φαίνομαι, quod vide.

64. 1. προύκαλειτο] Ordo est; προύκαλειτο Ἀλεξάνδρον κ. τ. λ. v. προκαλέω.

2. εὐ πασχείν,] Angl. *to receive favours*; εὐ ποιεῖν, *to bestow favours.*

3. μαχητέον εἶναι,] suppl. ἡμῖν· ποτερος περιγενήται εὐ ποιῶν, Angl. *which of us should have the superiority in conferring favours.*

4. ἐνεχειρίσεν] v. ἐγχειρίζω.

5. προσέθηκε] v. προστίθημι.

6. ὑπερἑβέληκεναι] Angl. *that he surpassed*—v. ὑπερβαλλω. [ἐν] ταῖς πράξεσιν, *in his deeds.* Vide supra ad p. 3. n. 9.

7. ἐδέξατο,] v. δέχομαι.

8. τοὺς φίλους] meos amicos. [Vide supra ad p. 3. n. 9.] ἤρκεσεν. v. ἀρκέω.

65. 1. πλείονα χωρὰν ἢς πρότερον εἶχε προσέθηκε.] Angl. *he gave him in addition greater extent of country than that which he formerly possessed; της χωρας ἡς, &c.* “Relat. concordat cum “antecedente non solum in genere et numero, verum etiam sæpè in casu.” v. προστίθημι.

2. Πυθόμενος—λοιδορεῖσθαι,] quum audivisset se exprobrari—[Vide supra ad p. 32. n. 17.] v. πυνθανομαι· βασιλικόν, εφη; ἐστὶν εὐ ποιοῦντα, κακῶς ἀκούειν· Angl. *it is incident to a king, said he, when he does good, to be evil spoken of; audio etiam significat interdum, Angl. to be spoken of.*

3. τὸν ἐπιταφίον ἐσόμενον.] i. e. ἐπιταφίον λόγον, quia multum de eo dici poterat, latumque oratores campum habebant. STROTH.

4. ἐκτετυφλωμένῳ τῷ Κυκλωπὶ.] excæcato Cyclope. [Vide supra ad p. 60. n. 3.] v. ἐκτυφλω.

5. παραδούς] v. παραδίδωμι· ὥς ἐπιέν—v. πίνω.

6. μεταδω.] participem fieri in Græca lingua non magis

quam in Latina et vernacula, genitivum requirit. STROTH. 65. τινος σοι ειπε, των εμων [πραγματων] μεταδω ; *Cujus, inquit, rerum mearum te participem faciam?* κακεινος [ιφη μεταδος τουτου του πραγματος] ου βουλει, *et ille me, inquit, participem fac cujus unque volueris,*—v. μεταδιδωμι· βουλομαι, βουλει, non βουλη in secundâ personâ.

7. των φιλων και θεραποντων αποπλανηθεις,] i. e. πλανηθεις απο των φιλων κ. τ. λ. v. πλαναω.

1. εμβαλων λογον—] *quum in sermone injecisset*—vel *quum mentionem intulisset*—v. εμβαλλω.

2. τᾱλλα—] i. e. κατα τα αλλα· οτι χρηστος εστιν τᾱλλα, *eum cæteroquin esse bonum,*—

3. τα πλειστα παρορα,] *pleraque negligere*—v. πολυς, et παροραω.

4. δια το—ειναι.] *Angl. on account of being—because he was—*

5. ᾱμα—ἡμερα.] i. e. ᾱμα συν ἡμερα—*Angl. at day break.*

6. ἀφ' ἧς—ἡμερας] i. e. απο της ἡμερας ἀφ' ἧς—*Angl. from the day when—*ὑμας ανειληθα, *I took you up—την πορφυραν. scil. και το διαδημα·* quæ alloquitur per prosopopœiam. v. αναλαμβανω.

7. προς την μεγιστην ἑορτην] Pascha intellige. STROTH.

8. χρυσοκερως] *Accus. plur. à χρυσοκερως, qui est auratis cornibus.* Flectitur more Attico. Vide supra ad p. 6. n. 3.

9. παραδους] *quum tradidisset.* v. παραδιδωμι.

10. ενεχειρισαν.] v. εγχειριζω.

## VI. NOTÆ IN XENOPHONTEM.

1. ΕΚ ΤΟΥ ΞΕΝΟΦΩΝΤΟΣ ΚΥΡΟΥ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΒΙΒΛΙΟΥ 67. E,] Hoc est—E LIBRO QUINTO XENOPHONTIS DE CYRI INSTITUTIONE, XENOPHON Atheniensis natus est Olymp. LXXXII. 3. Ante Chr. 449. Et obiit Olymp. cv. 1. Ante Chr. 359. Fuit vir verè illustris, non minus belli quam pacis artibus excultus ; et in scriptis adeo elegans, ut à veteribus nunc Musæ, nunc Apis Atticæ, appellationem adeptus fuerit. Multa enim scripsit varii argumenti, partim philosophici, partim historici.

67. partim politici, quæ omnia recensere non est hujus loci. [Vide Fabricii Biblioth. Græc. Lib. III. C. iv.] Inter cætera jure eminet Ἡ ΚΥΡΟΥ ΠΑΙΔΕΙΑ, cujus hîc tironibus proponitur brevissimum tantum specimen, plura perspecta habituris quum ad Collectanea Majora, deindè ad ipsum opus pulcherrimum, fuerit perventum. Omnia quæ extant Xenophontis opera sæpè edita fuerunt simul. [De Xenophonte, ejusque operum Editionibus, vide plura in Coll. Gr. Major. ad p. 45. n. 1. Edit. 4tæ.] Inter editiones meliores sunt—1. XENOPHONTIS omnia quæ extant opera, &c. apud Henricum Stephanum, 1561, in fol. 3. Eadem ex recensione tertiâ, et cum versione, &c. Joh. Leunclavii Amelburni, apud Wechel. Francof. 1594, in fol. 3. Eadem, quæ est repititio Wechelianæ. Par. 1625. 4. Eadem, edente *Edvardo Wells*, 5 tomis. Oxon. 1703, in 8vo. 5. Eadem, cura Caroli Augusti Thieme, 4 tomis. Lipsiæ 1763, et 1764, in 8vo. Quædam opuscula Xenophontis sæpè seorsum prodierunt: *De Cyri Institutione* sæpissimè; cujus optimæ Editiones sunt—1. ΞΕΝΟΦΩΝΤΟΣ ΚΥΡΟΥ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΒΙΒΛΙΑ ΟΚΤΩ. XENOPHONTIS DE CYRI INSTITUTIONE LIBRI OCTO. Græca recognovit, &c. binisque dissertationibus auxit et illustravit, &c. THOMAS HUTCHINSON, A. M. Oxon. 1727, in 4to. Qui sæpè etiam prodierunt, in 8vo. sed omissis dissertationibus. [Idem *Th. Hutchinson* etiam edidit, in eadem formâ magnificâ, XENOPHONTIS DE CYRI EXPEDITIONE LIBROS SEPTEM; ET DE AGESILAO REGE ORATIONEM; quæ bis quoque prodierunt in 8vo.] 2. ΞΕΝΟΦΩΝΤΟΣ ΚΥΡΟΥ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΒΙΒΛΙΑ ΟΚΤΩ. Rescensuit et explicavit JOANNES CAROLUS ZEUNIVS, PROF. GR. LITT. VITEB. 2 vol. LIPSIE, 1780, in 8vo. Vide Fabr. Bib. Gr. ubi supra; Harlesii Introd. in Hist. Gr. Ling. p. 163. et Præfationem Zeunii.

2. Ὁ δὲ Κύρος συνεκάλεσε πάντας τὰς ἀρχοντας τῶν συμμαχῶν.] *Cyrus autem omnes sociorum principes convocavit.* Particula δὲ hæc connectit cum præcedentibus. Nimirum Gadatas princeps regionis Babylo ni finitimæ, et regi Assyriorum sub-



jectæ, ab Assyrio pessimè multatus, ad Cyrum defece- 67.  
rat. Certior autem factus Assyrium se ad incursionem in ip-  
sius agrum faciendam parare, Cyrum adit, veniamque impe-  
trat ut, ab eo dimissus in suam regionem, munitiones saltem  
contra vim Assyrii tueri eniteretur. Profecto Gadata, Cyrus  
suos ad auxilium ei ferendum hortatur.

3. εδοκον—παρειναι.] *videbantur adesse.* Notandum est,  
verba δοκειν, θαινεσθαι, νομιζεσθαι, ita à Græcis adhiberi solere,  
ut per ea significant (non dubii quidpiam aut ambigui, non  
quod videtur, sed) quod *revera est.* HUTCHINSON.

4. α̑ εδοκει] i. e. τα̑ πραγματα α̑ εδοκει.

5. πριν και οτιουν αγαθον ὑφ' ἡμων παθειν.] *Angl. even before  
he obtained from us any favour whatsoever :* πριν construitur  
cum Inf. v. ο̑στιουν, et πασχω. De και ταυτα, vide supra ad  
p. 40. n. 4.

6. ἐμβαλλειν] supplȇ ε̑αυτον και το στρατευμα. *Angl. to be  
making an incursion—*

7. καλον τι αν μοι δοκμεν ποιηται,] *Angl. methinks we should  
do an honourable thing, ει, if—&c.*

1. φαινουμεθα—πειρωμενοι] *Angl. we should plainly endeavor.* 68.  
*our—*[vide supra ad p. 49. n. 11 et ad p. 67. n. 3.] νικεν κα-  
κως ποιουντας κακως ποιουντες, *to have the advantage in injur-*  
*ing those who injure us ; τους δ' ευεργετουντας αγαθοις ὑπερβαλ-*  
*λομενοι, and to excel our benefactors in good deeds ; εις* [ει]  
*it is probable, &c.*

2. Γαδατα,] gen. s. à nominat. Γαδατας. Ut Θωμας, in gen.  
Θαμα.

3. ἡττωμεθα αυτου ευ ποιουντος,] *Angl. we are inferior to  
him in doing good, ένας ανδρς. to one man, και τετα ο̑τω διακει-*  
*μενου, and him too in such a situation ; τοσοι δε οντες, We, I*  
*say, who are so many?* Verba vim habentia comparativi gra-  
dûs regunt genit. v. ἡτταμαι.

4. συνεπηουν ισχυρως ταυτα ποιειν.] *Ang. agreed to act with  
vigour accordingly.* v. συνεπαίνεω.

5. συνδοκει ταυτα,] *Angl. these things seem proper.—*



68. 6. ἀρχετω αὐτῶν,] Γώβρυας δὲ ἡμῖν ἀρχετω αὐτῶν καὶ ἡγεῖσθαι αὐτοῖς. Angl. *And let Gobryas take the command of them for us, and lead them*: ἀρχω atque alia verba ejusmodi habent post se genit. Valet nempè ἀρχω idem ac ἀρχων εἰμι, *imperator sum, exercitus scil.* Possunt et habere Dat. ut ἡγεομαι αὐτοῖς, i. e. εἰμι ἡγεμῶν αὐτοῖς, *dux sum illis, duco eos.*

7. τὰλλα ἱκανός] i. e. κατὰ τὰ ἄλλα ἱκανός, *ad quævis alia idoneus.*

8. τὰς ἐπιούσας ἡμέρας ἡδίων αὖ] αὖ videtur ex superioribus hîc repetitum esse ex oscitantia librarii. Certè futurum non requirit necessariò illud. ZEUNIVS. τοσούτῳ [κατὰ] τὰς ἐπιούσας ἡμέρας ἡδίων—*tanto jucundius per sequentes diès—&c.*

69. 1. ἐφ' ἑνὸς] H. e. singulis singulos præcedentibus et sequentibus; ἀθροῖ, *densi.* Hoc pertinet ad agminis altitudinem, quæ hîc erat centenorum hominum. ZEUNIVS.

2. ταχίστα καὶ ἀσφαλέστατα] usurpantur scil. *adverbialiter*, celerrimè et tutissimè—v. ταχύς, et ἀσφαλής.

3. βαρύτερον ἐστὶ] supple μέρος. v. βαρύς.

4. θάττον] ἀναγκὴ ἐπέσθαι πάντα τὰ θάττον ἰόντα. *facilius omnia sequantur necesse est, quæ expeditiora sunt.* Scholii hæc sive glossæ verba, textum autem esse, πάντα τὰ ἐλαττονα vel ἐλασσόνα, censuit Leunclavius. Et hoc quidem modo in edit. Flor. legitur. Nos MSti Bodl. Stephani edit. Ald. Eton. aliarumque fidem secuti sumus. HUTCHINSON. Probo equidem sententiam Leunclavii, statuentis, θάττον ἰόντα esse Scholion τὰ ἐλαττονα, ZEUNIVS: qui legit ἀναγκὴ ἐπέσθαι πάντα τὰ ἐλαττονα, scil. μικρὰ, *necesse est ut facilius sequantur omnes partes minores.*

5. το ταχίστον] supple μέρος. pars expeditissima.

6. το γὰρ προταχθέν] scil. μέρος τοῦ στρατεύματος, *agmen primum*: ἀπεδιδράσκει. Cum hoc verbum propriè significet *aufugere ut nescias quo quis fugerit*, eleganter transfertur h. l. *ad eos, qui nocturno itinere tam celeriter antecedunt, ut sequentes nesciant, quo illi abierint.* ZEUNIVS.

7. το Μηδῶν πῆζικον.] peditum Medicum. Plerumque dicunt Græci τὸ πῆζικον, ἵππικον, ναυτικον, ξενικον, Ἑλληνικον, Περ-

σικον, &c. subaudiendum lectoribus relinquentes substanti- 69.  
vum πληθος,, vel στρατευμα. LAMBERTI Bos Ellipsis. Græc.  
voce πληθος.

8. Αγορευων] Atticè pro αγγελων.

9. ἐπέσθωσαν.] οἱ σκευοφοροι παντων ἐπέσθωσαν. Angl. *let the baggage servants of the whole army follow.* v. ἐπομαι.

10. επιμελειςθωσαν παντων, ὅπως αν συνεσκευασμενοι τε ωσι παν-  
τα πριν καθευδειν,] Angl. *ad verbum, take care of all, that they  
may have all their baggage packed up before they go to sleep,*  
i. e. *take care that all may have every part of their baggage  
packed up—&c. συνεσκευασμενοι ωσι—perf. subj. pass. in med.*  
*sensu, ut sæpè fit.* v. επιμελεομαι, et συσκευαζω.

1. το σουτου ιππικον.] *tuum equitatum.* Vide supra ad p. 70.  
69. n. 7.

2. μεθ' ὧν] i. e. αγγελων [vel Atticè] αγγελων] εκεινης μεθ' ὧν—

3. το νυν ειναι,] i. e. κατα το νυν, in presentia. “Infinitivus  
ειναι, apud Atticos, interdum abundat.” VIGERUS. cap. v.  
sect. 6. reg. 10.

4. το ταραχθηναι] Angl. *the being put into confusion—v. ταρα-*  
*ασσω.*

5. ασκητσα,] *tenendum est, και η ταξις διαφυλακτσα, et ordo*  
*servandus.*

6. εξανασησεσθαι] ὅταν μελλητε [δια] νυκτος εξανασησεσθαι, h. e.  
*quotiescunque castra moturi estis nocte.* ZEUNIVS. v. εξανιστημ.

7. ἀδει εκαστον,] i. e. τα πραγματα ἀδει εκαστον εχειν.

8. ὁ δε ὀρμωμενος,] Angl. *and let the person advancing, αιτω*  
*[ανθρωπω] κατ' ουραν παρεγγυατω ἐπεσθαι, always exhort the one*  
*in his rear to follow.* v. παρεγγυαω.

1. Εκ τας] supplε τε χρονε. Angl. *after this—from this* 71.  
*time.*

2. ὡς μνημονικος ὁ Κυρος, ὁποσois—] Dativus refertur ad ellip-  
sin εκεινοis ante εισηλλετο. Ordo est; πῶς ὁ Κυρος ονομαζων ὡς  
μνημονικος (s. μνημονικως) εισηλλετο, ὁποσois συνεταττε! h. e. *quan-*  
*topere valet Cyrus memoria, ut quoscunque instruebat, iis nom-*  
*inatum mandata daret!* Nam ὡς μνημονικος est valdè memoriter,

71. et πως pertinet ad ενετελλετο, atque in participio ονομαζων, pro Lat. gerundio, inest modus quo mandarit. ZEUNIVS.

5. εισεται] f. 1. med. ab ειδεω, scio, quasi ab ειδω.

4. ορεγεσθαι] Ordo est —οι δε δοκουντες γιγνωσκεισθαι ὑπο του αρχοντος εδοκουν αυτω και μαλλον ορεγεσθαι του ορασθαι ποιουντες τι καλον, και—Angl. and those who thought they were known by their commander seemed to him both to have a greater desire to be seen doing any honourable deed, and—v. ορεγω.

5. τε αισχρον τι] Ordo est—μαλλον προθυμεισθαι εχεςθαι απο του ποιειν τι αισχρον, Angl. to be more eager to abstain from doing any base deed.

6. το,] το πραγμα scil. the following circumstance, οποτε [ο στρατηγος] βουλοιτο τι πραχθηναι, when the general should want any thing to be done, [αυτον] προσταττειν οτω ὡςπερ—that he should give orders just as, &c.

72. 1. προσταττοι] supple αυτους τι. Sensus est, cum ipse singulis aliquid mandaret, eos nominatim compellare solebat.

2. καταστησαμενοι] v. καθιστημι.

3. εκοιμηθησαν.] quieti se dederunt; aor. 1. pass. in sensu med. v. κοιμω.

4. εν μεσω νυκτων,] Intellige ο χρονος. ZEUNIVS.

5. εν τω προσθεν] supple μερει. Angl. in the front of the army.

6. εξηει] egrediebatur, imperf. Att. ab εξειμι. Vide Gram.

7. οτι] i. e. λεγων οτι.

8. εστηκως] supple εαυτον, cum constituisset seipsum, i. e. stans—εν τω αυτω supple τοπω, in eodem loco.

9. προπεμπετο] Atticè pro προεπεμπετο, Angl. sent forward, εν ταξει, in order, τον προσιοντα, whoever came up.

10. επι δε—] Ordo est—επεμπε δε επι τον υστεριζοντα καλων, Angl. and he sent to call any one that loitered.

11. ερουντας οτι, Εν οδω ηδη παντες. αγε δη συνθασσον.] qui dicerent, Omnes jam in via sunt; quare celerius ducito. Stephanum ad hunc locum libenter audio, qui illud οτι hic, sicut plerisque locis παρελκειν sibi persuasit, et post ipsum ponen-

dam hypostigmen, ut Εν ἰδῶ initium sit orationis. HUTCH- 72.  
INSON. Vide supra ad p. 59. n. 9.

12. εἰς το προσθεν.] supple μέρος, in anteriorem partem.

13. προσελαιυνων αυτοις,] illis adequitans,—vide supra ad p.  
42. n. 5.

14. εἰεν ηρωτα,] εἰεν pro εἰησαν. v. εἰμι et ερωταω.

15. πυνθοιτο,] 3. sing. aor. 2. opt. med. verbi πυνθανομαι,  
quod vide ; ἐπηνει. v. ἐπαινέω.

16. αισθοιτο,] 3. sing. aor. 2. opt. med. verbi αισθανομαι,  
quod vide.

17. κατασβεννυναι την παραχην επειρατο.] molum componere  
conabatur. v. κατασβεννυμι, et πειραομαι.





# NOTÆ

AD

## EXCERPTA E SACRIS SCRIPTORIBUS.

### I. NOTÆ IN EXCERPTA E VETERE TESTAMENTO.

1. ΓΕΝΕΣΙΣ, Κ:φ μς'.] Hæc excerpta e Vetere Testamento, ex Versione Septuaginta Interpretum, ab Historia Josephi et Fratrum ejus, qua nihil suavius et ad affectus commovendos aptius fingi potest, ordiri visum est.

2. ἰδὼν δὲ Ἰακώβ] *Quum autem Jacobus vidisset.* ἰδὼν est participium aor. 2. v. ἰδῶ, *video*.

3. πρᾶσις] *Venditio*, Anglice, *a sale*. Derivatur a 2. sing. perf. pass. v. πιπράσκω, *vendo*, quod vide.

4. εἶπε τοῖς υἱοῖς αὐτοῦ,] Angl. *He said to his sons.* εἶπε est 3. s. aor. 2. obsoleti v. εἶπω, *dico*. Notandum est augmentum retineri per omnes modos. Quædam tantum aoristi 1. personæ apud Atticos inveniuntur. Scilicet εἶπας, εἶπατε, εἶπατω, εἶπατων. Nostri habent εἶπαν, εἶπαμεν et εἶπον, imperat. infra. Porro observandum est pronomén αὐτός vel εαυτοῦ sæpissime adhiberi pro possessivo ἐς, *His*, Anglicè, et a substantivo regi.

5. ἰναὶ ῥαθυμεῖτε ;] *Cur segnes estis?* Pro ἰναὶ Attici libentius dicunt διατι. ῥαθυμεῖτε, a ῥαθυμῶ, quod vide.

6. ἰδὼν ἀκηχοῶ] Angl. *Lo I have heard.* ἀκηχοῶ est perf. med. v. ἀκούω, *audio*. Caret fut. 2.

7. καταβῆτε ἐκεῖ] *Descendite illuc.* καταβῆτε imper. a. 2. verbi καταβαίνω ab'obsolet. præsent. καταβῆμι. Vide Lex.

8. καὶ πρᾶσθε ἡμῖν μικρὰ βρώματα] Angl. *And buy for us a little food.* Vide πρᾶμαι, *emo*. βρώματα est a perf. pass. v. βρώσκω, *edo*, scilicet βεβρώμαι.

9. ἵνα ζήσωμεν καὶ μὴ ἀποθάνωμεν] *Ut vivamus neque moriamur.* Notandum est ἵνα post verba præsentis temporis *subjunctivum* postulare. Meminerint Tirones ζᾶω contrahit ας et αη in η ; ut ζᾶειν, c. ζῆν, &c. ἀποθάνωμεν, vide ἀποθνήσκω.

10. κατεβῆσαν] *Descenderunt.* Vide supra ad n. 7.

11. οἱ ἀδελφοὶ Ἰωσήφ οἱ δέκα,] οἱ δέκα, Angl. *The ten.* Benja-

75. min enim domi relictus erat. Vide infra. Verum articulus sæpe repetitur cum alio quodam verbo, plenioris explicationis causa. Sic etiam τοῦ δε Βενιαμιν τοῦ ἀδελφου Ἰωσηφ.

12. οὐκ ἀπέστειλε] *Non misit.* Vide ἀποστέλλω, demitto.

13. μὴ ποτε συμβῇ αὐτῷ μαλακία] *Ne quid mali ei accidat.* μαλακία interpretatur Schleusæer in Lex. *mollities*, imprimis *animi*, *laborum impatientia*, *ignavia*, ἀμαλακός, *mollis*. Vereor autem ut nostri recte interpretati sint. Ceterum, notat anxium Jacobi animum et erga parvulum filium vere paternum.

14. ἀγοράζειν μετὰ πάντων ἐρχομένων] *Emere cum his venientibus.* ἀγοράζειν ab ἀγορά, *forum*, ubi scil. venalia vendebantur.

15. οὗτος ἐπώλει παντὶ τῷ λαῷ] *Angl. He was selling to all the people.* πώλει, *vendo*, quod vide.

16. προσεκυνήσαν αὐτῷ ἐπὶ προσώπον ἐπὶ τὴν γῆν.] *Angl. They did reverence to him with their faces bent towards the earth.* Verbum προσκυνέω, ἀπὸ προσ et κύω vel κύω, *osculor*, est *capite et corpore inflexo alicui reverentiam testari*, quam præcipue apud omnes Orientis populos in reges sui præstare solebant. Cf. Cornel. Nep. in Vita Cononis c. 3. Vide etiam Schleusneri Lex. Æschyl. Pers. 505. γαίαν οὐρανὸν τε προσκυνῶν.

17. ἐπέγνων] *Angl. He knew them.* aor. 2. verbi ἐπιγινώσκω, quod vide.

76. 1. καὶ ἠλλοτριεῖτο ἀπ' αὐτῶν] *Angl. And he estranged himself from them* imperf. v. ἀλλοτριῶ, *alieno*, ἀπὸ ἀλλοτριός, *alienus*.

2. ποθεν ἦκατε;] *Unde venistis?* ἦκατε est aor. 1. v. ἔρχομαι, *venio*; rarius in hoc tempore apud Atticos usurpatur.

3. καὶ ἐμνησθῇ Ἰωσηφ τῶν ἐνυπνίων αὐτοῦ, ὧν εἶδεν αὐτός.] *Angl. Joseph remembered his dreams which he had seen.* ἐμνησθῇ, Aor. 1. pass. v. μνησθῆναι, *memini*: in voce activa, in memoriam revoco. ἐνυπνίον est *somnium*, seu, *visum quod dormienti se offert*. Ceterum ὧν non regitur ab εἶδεν sed cum ἐνυπνίων concordat: "relativum enim sæpe cum antecedente non solum in genere "et numero verum etiam in casu congruit."

4. κατασκοποῖτε.] *Speculatores estis.* κατασκοπος ἀπὸ κατὰ et σκοπέω, *exploro* hostili animo.

5. κατανοεῖν τὰ ἵχνη τῆς χώρας ἦκατε.] *Vestigium regionis inspicere venistis.* Dubitare licet, an interpretes mentem Scriptoris assecuti sint per ἵχνη, quod *vestigium* sonat: intellexisse videntur, *vestigia prioris abundantiae*. vide κατανοέω, *considero*.

6. εἰρηνικοὶ ἐσμεν] *Pacis amantes sumus.* εἰρηνικός ab εἰρηνή, 76. *pax.* Notandum est adjectiva in ικος desinentia aliquem esse *peritum* et *exercitatum* denotant. Sic στρατηγικός, *muneris imperatorii peritus.* γεωργικός, *agriculturae deditus.*

7. οὐχ ὑπάρχει] *Non est: mortuus est.* v. ὑπάρχω.

8. τοῦτο ἐστὶν ὃ εἰρηκα ὑμῖν.] *Hoc est quod dixi vobis.* εἰρηκα est perf. act. obsoleti v. εἶπω, *dico.*

9. ἐν τούτῳ φανείσθε] *Angl. By this you shall appear, nempe, an speculatores sitis nec ne.* φανείσθε est fut. 1. med. φαίνομ *ostendo.*

10. νη τὴν ὑγίειαν φάραω, οὐ μὴ ἐξέλθῃτε ἐντευθεν.] *Per salutem Pharaonis, non exinde egrediemini.*

11. ἀποστείλατε ἐξ ὑμῶν ἓνα, καὶ λαβέτε] *Unum e vobis mitlete et adferte.* ἀποστείλατε, 2. pl. imper. aor. 1. v. ἀποστέλλω, *demitto, quod vide.* λαβέτε, v. λαμβάνω.

12. ὑμεῖς δὲ ἀπαχθῃτε] *Vos autem abducatis.* ἀπαχθῃτε est 2. pl. subj. Aor. 1. pass. v. ἀπαγῶ: subintelliguntur verba εἰς τὸ δέσμωτηριον; vel εἰς φυλακὴν, *in carcerem.*

13. ἕως τοῦ φανεῖα γενέσθαι τὰ ῥήματα ὑμῶν, εἰ ἀληθεύετε ἢ οὐ,] Sic construe et interpretare: ἕως τοῦ τὰ ῥήματα ὑμῶν γενέσθαι φανεῖα, εἰ ἀληθ. *Usque dum verba vestra manifesta fiant, utrum verum dicatis nec ne.* Notandum est ἕως regere genitivum articuli, qui cum infinitivo γενέσθαι construi debet.

15. τὸν θεοὺν γὰρ ἐγὼ φοβούμαι] *Meminerint Tirones φοβέω signif. terreo; φοβέομαι, timeo.*

16. ἀδελφός ὑμῶν κατασχεθῇτω εἰς.] *Unus fratrum vestrum teneatur.* κατασχεθῇτω, 3 s. imper Aor. 1. pass. v. κατέχω, f. καθεξῶ vel κατασχῆσω, perf. κατέσχηκα. Aor. 1. p. κατέσχεθην.

1. ἀπαγαγετε τὸν ἀγορασμὸν τῆς σιτοδοσίας ὑμῶν] *Auferte frumentum a vobis emptum.* ad verbum,—*emptionem frumentationis vestrae.* ἀπαγαγετε per reduplicationem pro ἀπαγετε. imper. a. 2. v. ἀπαγῶ, *abduco.* ἀγορασμός, *emptio*, ab ἀγοράζω, *emo*; quod ab ἀγορά, *forum*, ubi venalia vendebantur.

2. ἀποθάνεισθε] *Moriemini.* ἀποθάνεισθε est 2 fut. m. verbi ἀποθνήσκω.

3. ὅτι ὅπερ εἰδομεν τὴν θλίψιν τῆς ψυχῆς αὐτοῦ;] *Angl. Because we disregarded the anguish of his soul.* ὅπερ εἶδω signif. *Angl. το*

77. overlook, vel disregard, quod ille facit, qui alterum contemnit. *Θλιψις*, afflictio, dolor, a *θλιβω*, premo.

4. *καὶ οὐκ εἰσηκουσάμεν αὐτοῦ.*] *Angl. And did not listen to him.* Verba sensûs. excepto visu, plerumque genitivum adsciscunt. *ακουω* autem, apud poetas, sæpe accusativum regit.

5. *μὴ ἀδικήσητε τὸ παιδαριον.*] *Ne puerulo injuriam faciatis.* *παιδαριον* est diminutivum a *παις*, puer vel puella: est et aliud dim. scil. *παιδιον*.

6. *αὐτοὶ δὲ οὐκ ᾔδεισαν.*] *Ignorabant autem illi.* *ᾔδεισαν* est plusq. act. pro *εἰδῆκεισαν*, *εἶδω*, scio. Attici plusq. flectunt, *ᾔδειν*, *εἰς*, *εἰ*, &c.

7. *ὁ γὰρ ἑρμηνευτὴς ἀνα μέσον αὐτῶν ἦν.*] *Interpres enim medijs illis erat*, i. e. stabat in medio, ut verba utrisque vicissim interpretaretur.

8. *ἀποστραφεὶς δὲ ἀπ' αὐτῶν.*] *Quum se ab illis convertisset.* *ὑποστραφεὶς*, part. aor. 2. pass. v. *ἀποστρέφω*. hic medio sensu accipitur.

9. *καὶ ἐδήσεν αὐτὸν ἐναντίον αὐτῶν.*] *Et vinxit illum coram illis.* *ἐναντίον* regit genitivum.

10. *ἐμπλησάι τὰ ἀγγεῖα αὐτῶν σίτου.*] *Implere vasa frumentis.* *ἐμπληθω*, *impleo*, regit et accusativum et genitivum. In voce pass. genit.

11. *καὶ ἐπιθεντὲς τὸν σίτον.*] *Quum imposuissent frumentum, vel frumento imposito.* *ἐπιθεντες* est p. aor. 2. v. *ἐπιτιθημι*, *impono*.

12. *οὐ κατέλυσάν.*] *Angl. Where they lodged; scil. apud diversorium.* *καταλυω* sæpe signif. *commoror*, *in hospitium diverto*. *κατέλυσαν* scil. *τὰ σκευφορά*, *impedimenta e jumentis solvabant*.

13. *καὶ εἶδε τὸν δεσμόν τοῦ ἀργυρίου αὐτοῦ.*] *Et videbat fasciculum argenti ejus* *δεσμός* proprie est *vinculum*. In sensu quo hic accipitur, nempe, *fasciculus*, *δεσμή* fere semper in usum venit. Ceterum, *δεσμός* in plurali est *δεσμά*. Observare licet argentum priscis temporibus non excusum, sed in massas parvulas tractum esse, et vel numeratum vel ponderatum.

78. 1. *ἀπεδοθη μοι τὸ ἀργύριον.*] *Reddita est mihi pecunia.* v. *ἀποδιδωμι*.

2. *καὶ ἐξέστη ἡ καρδία αὐτῶν.*] *Et cor defecit illis*, ad v. et cor *exortum* e suo statu amovebatur. v. *ἐξίστημι*.

3. *καὶ ἐταραχθῆσαν.*] *Et commovebantur.* v. *ταράσσω*.



4. τα συμβάντα αυτοῖς,] *Quaecunque illis acciderant.* v. συμ- 78. *βαινω.*

5. καὶ ἐθετο ἡμᾶς ἐν φυλακῇ,] *Et nos in carcerem coniecit.* ἐθετο. 2. aor. med. v. τιθῆμι.

6. κατασκοποῖ,] *Vide supra p. 3. n. 21.*

7. εἷς,] ὁ εἷς *Angl. the one* : ὁ ἕτερος, *the other.*

8. ἐν τούτῳ γινώσκειν] *Hoc nempe sciam.* Notandum est nonnulla verba futurum medium pro activo sumere : ut γινώσκω. fut. m. γινώσκωμαι. ἀδῶ, f. ἀδομαι. σιγάω. f. σιγάσσομαι, &c.

9. ἀδελφὸν ἓνα ἀφῆτε ἂν μετ' ἐμοῦ ] *Unum ex fratribus hic necum relinquire.* ἀφῆτε. imper. Aor. 2. v. ἀφίημι.

10. καὶ ἀγαγετε πρὸς με,] *Et ducite ad me.* ἀγαγετε per redupl. pro αγετε. 2 pl imper. Aor. 2. v. ἀγω, *duco.*

11. καὶ τῇ γῇ ἐμπορεύσεσθε ] *Et in terra mercaturam facietis.* v. ἐμπορεύομαι.

12. ἐγένετο δὲ ἐν τῷ κατακενῶν αὐτοὺς τοὺς σακκοὺς αὐτῶν,] *Constructio et interpretatio Angl. ἐγένετο δὲ ἐν τῷ αὐτοὺς κατακενῶν τοὺς σακκοὺς αὐτῶν, It happened in their emptying their sacks.* Articulus sæpe cum infinitivo construitur, interdum accusativo, interdum nominativo pronominis interposito. κατακενῶν est infin. v. κατακενω, *evacuo*, quod vide.

13. καὶ φοβήθησαν] *Et timuerunt.* φοβῶ in voce act. significat *terreo*, in med. *timeo.*

1. ἐμε ἡτέκνωσατε] *Me liberis ornavistis.* ἀτεκνω, *liberis or-* 79. *bo*, ex α priv. et τέκνον.

2. ἐπ' ἐμε ἐγένετο ταῦτα πάντα.] *Adversus me hæc omnia sunt.* ταῦτα πάντα ἐγένετο, “*neutrum plurale sæpissime gaudet ver-*” *bo singulari.*”

3. τοὺς δύο υἱοὺς μου ἀποκτεῖναι] *Duos mihi filios occide.* ἀποκτεῖνον est imperat Aor. 1. v. ἀποκτείνω. f. ἀποκτενώ.

4. εἰ μὴ ἀγαγῶ] *nisi reducam.* ἀγαγῶ subj Aor. 2. v. ἀγω. vide supra n. 16. Ceterum, εἰ semper cum subjunctivo construī debet.

5. δός αὐτὸν εἰς τὴν χεῖρα μου,] *Da illum meam in manum.* δός est imperat. Aor. 2. v. δίδωμι quod vide. χεῖρα μου pro ἐμῇ χεῖρα.

6. καὶ αὐτὸς μόνος καταλείπεται] *Et ille solus relictus est.* v. καταλείπω.

7. καὶ συμβήσεται αὐτὸν μαλακισθῆναι] *Angl. And it will happen that he suffer.* Vide supra ad p. 2. n. 13.



79. 8. ἢ εἰαν πορευησθε, καὶ καταξέτε μου—εἰς ἄδου.] ἢ scil. ὁδῷ ἢ εἰαν πορευησθε, locutio ab Attica norma certe aliena, quæ facile εἰαν carere potest. v. πορευομαι *proficiscor*. καὶ καταξέτε μου τὸ γῆρας μετὰ λυπῆς εἰς ἄδου. Angl. *and ye will bring down my old age with sorrow to the grave: εἰς ἄδου, pro εἰς [δόμον] ἄδου.* Elliptice semper ponitur.

9. ὁ δὲ λιμός ἐνίσχυσεν ἐπὶ τῆς γῆς,] *Et fames ingravescebat per terram, ἐνίσχυσεν. est Aor. 1. v. ἐνίσχυνω. quod vide.*

10. ἤνικα συνετέλεσαν καταφαγεῖν τὸν σίτον,] *Postquam comederant frumentum. Angl. ad v. after they had finished to eat up the corn. συνετέλεσαν Aor. 1. v. συνετέλω, quod vide. καταφαγεῖν Aor. 2. obsoleti præsentis καταφαγῶ.*

11. ὃν ἠνεγκαν] *Quod portarunt. ἠνεγκαν. 3. pl. Aor. 1. v. ἐνεγκῶ, pro quo in usu in præs. φέρω, quod vide.*

12. πριάσθε ἡμῖν μικρὰ βρώματα,] Angl. *Buy us a little food. πριάσθε, imperativus. v. πριάμαι, emō.*

13. διὰ μαρτυρίαν μεμαρτυρεῖται ἡμῖν ὁ ἀνθρώπος,] *Per obtestationem obtestatus est nobis homo, i. e. graviter admonuit.*

14. οὐκ ὀψεσθε τὸ πρόσωπον μου] *Meam faciem non videbitis. ὀψεσθε fut. 1. v. ὀπτομαι, f. ὀψομαι, ὀψει.*

15. εἰ μὲν οὖν ἀποστέλλῃς] *Si mittas igitur. Observandum est particulam εἰ hic et mox infra cum subjunctivo jungi, quam constructionem Attici scriptores omnino respuunt.*

17. τί ἐκακοποιήσατε με] *Quid male mihi fecistis? v. κακοποιέω.*

80. 1. ἀναγγειλάντες] *Cum nunciaveritis. ἀναγγέλλω, proprie est renuncio; sed ἀνα in compositione sæpe denotat quod clarum vel perspicuum est. quod quasi ante oculos ponitur: ἀναγγειλάντες igitur hic significat, plane nunciantes.*

2. ἐρωτῶν ἐπηρώτησεν ἡμᾶς ὁ ἀνθρώπος καὶ τὴν γενεὰν ἡμῶν,] *Quærens interrogavit nos homo de genere nostro. ἐρωτῶν c. pro ἐρωτῶν v. ἐρωτῶν, rogo, quæro: ἐπερωτῶν, interrogo.*

3. ὁ πατὴρ ὑμῶν ζῇ;] *An pater vester vivat? ζῇ contr. pro ζᾷ.*

4. καὶ ἀπηγγείλαμεν αὐτῷ κατὰ τὴν ἐπερωτήσιν ταυτην.] Angl. *And we replied to him according to this question. ἀπηγγείλαμεν, Aor. 1. v. ἀπαγγέλλω.*

5. μὴ ᾔδειμεν ὅτι ἐρεῖ ἡμῖν—] Angl. *We could not know that he would say to us. ᾔδειμεν, est 1. pl. plusq. v. εἶδew, scio, pro*

ειδηκείμεν· flectitur; ἡδεῖν, εἰς, εἰ, &c. ἐρεῖ est 1. fut. v. ἐρεω, dico. 80. In futuro semper est ἐρεω, εἰς, εἰ, per elisionem et contractionem pro ἐρεσώ, &c.

6. ἀποστείλον το παιδαριον μετ' ἐμου·] *Mitte puerulum mecum.* παιδαριον est diminutivum a παις, puer.

7. ἵνα ζώμεν καὶ μὴ ἀποθάνωμεν] *Ut vivamus neque moriamur.* ζώμεν est subj. c. pro ζαώμεν, v. ζαω. ἀποθάνωμεν vide ἀποθνήσκω.

8. καὶ ἡ ἀποσκευὴ ἡμῶν.] *Et nostra supellex.* Derivari videtur ab ἀποσκευάζω, quod in media voce sæpe significat, vasa et sarcinas colligo. “Substantivum ἀποσκευή, observat Schleusner. Lex. adeo, inde deductum, omnem apparatus, fac cultates et supellectilem indicat.” Hic latius sumi videtur, omnes et liberos et pecudes, et quæque terræ fructibus aluntur, complectens.

9. ἐγὼ δὲ ἐκδέχομαι αὐτον·] *Ego eum excipio.* ἐκδέχομαι, secundum Schleusn. Lex. proprie est, id, quod ab alio susceperis, secundo loco tractare. Hic significare videtur excipio, fide interposita, ut salvus redderetur.

10. εἰ μὴ ἀγαγὼ αὐτον πρὸς σε] *Nisi eum ad te reducam.* ἀγαγῶ, per redup. pro ἀγῶ, est subj. Aor. 2. v. ἀγῶ, duco.

11. ἡμαρτηκὼς εἶμι εἰς σε πάσας τὰς ἡμέρας.] *Angl. I shall have transgressed against you for ever.* Constructio participii perfecti cum indicativo omnium temporum verbi εἶμι, sum, haud insolita est. Ceterum ἡμαρτηκὼς est part. perf. v. ἁμαρτανῶ, aberro, in culpa sum. ἡμέρας regitur a præpositione ἀνα subintellecta.

12. εἰ μὴ γὰρ ἐβραδυναμέν, ἡδὴ ἂν ὑπέστρεψαμεν δις·] *Nisi enim cunctati sumus, iterum jam reverterimus.* v. βραδυνῶ, cunctor, et ὑποστρέφω.

13. ῥητινῆς.] *Resinæ.* ῥητινὴ ita exponit H. Stephanus in Lex. Est lachryma seu humor liquidus et oleaginosus ex planta sponte diffluens. Omnis quidem resina ex sua arbore manat liquida.

14. θυμιαμα τε καὶ στακτὴν καὶ τερεβινθον καὶ καρνα,] *Et suffitum, et myrrham, et terebinthum, et juglandes.* στακτὴ, a σταζω stillo : ita interpretatur H. Steph Lex Item στακτὴ, liquor oleaceus e myrrha cinnamomoque inciso stillans.—τερεβινθος, *Terebinthus arbor.*

80. 15. και το αργύριον διςσὸν λαβετε] *Et argentum duplex accipite διςσος, a δις, bis : idem est quod διπλουν infra.*
16. και το αργυριον το αποστραφεν] *Et pecuniam remissam. ἀποστραφεν, part. Aor. 2. pass. v. ἀποστρέφω.*
17. μη ποτε ἀγνόημά ἐστι.] *Ne forte per incuriam factum sit. ἀγνόημα, erratum, ab ἀγνοέω. ignoro.*
18. ὁ δὲ Θεὸς μου δώη ὑμῖν χάριν,] *Angl. And may my God grant you favour. δώη, Att. opt. Aor. 2. v. δίδωμι, pro δοίη.— ἀποστείλαι infra. est 3. sing. opt. Aor. 1. verbi ἀποστέλλω.*
81. 1. ἐγὼ μὲν γὰρ κατέπερ ἡτέκνωμαι, ἡτεκνωμαι] *Locutio inusitata et quæ haud facilis intellectu est. Sensus videtur esse, Angl. I feel as if I were already deprived of my children, v. ατεκνώω.*
2. καὶ ἀναστάντες,] *Et proficiscentes. v. ἀνίστημι.*
3. τὸν ὁμομήτριον,] *Eadem matre genitum. ὁμομητριος. ex ὁμός. et μητηρ.*
4. και ειπε τῷ ἐπὶ της οἰκίας αὐτου,] *Et dixit illi qui domui ejus præerat. τῷ. hic sumitur pro ἐκείνῳ τῷ ἐπὶ της οἰκίας αὐτου idem est ac ταμια της οἰκίας αὐτου.*
5. και σφαζον θυματα και ἑτοίμασον.] *Et victimas cæde et præpara. σφαζον, est Aor. 1. imperat. v. σφαζω, jugulo. vide ἑτοιμαζω.*
6. μετ' ἐμοῦ γὰρ φαγονται οἱ ἄνθρωποι ἄρτους την μεσημερ-  
αν.] *Mecum enim panem edent homines meridie. φαγονται est 3. p. fut. 2. obsol. φαγω, edo. την μεσημερ-  
αν, scil. κατα. Porro μεσημερ-  
για componitur ex μεσος medius et ημερα dies, β loco interposito, euphoniæ gratia.*
7. το αποστραφεν] *Quod remittebatur. vide supra n. 5.*
8. την αρχην] *scil. κατα την αρχην, primo.*
9. και συκοφαντησαι ἡμας και επιθεσθαι ἡμιν, του λαβειν ἡμας εἰς παιδας και τους ονους ἡμων.] *Constructio hujus loci neque obvia neque ad Atticam normam reducenda est. συκοφαντησαι et επιθεσθαι regi videntur ab εισαγομεθα, constructione dura et inusitata. Atticus scriptor fortasse dixerit, ἡμεῖς εισαγομεθα ἵνα συκοφαντησῃ και επιθηται, κ. τ. λ. του λαβειν scil. ενεκα. Sic. Angl. interpretari licet : Both to accuse us, and fall upon us, for the purpose of seizing us and our asses for slaves.—συκοφαν-  
τεω proprie est indico illum qui ficus Athenis clam exportabat. unde, indico, calumnior. παις, non solum significat puer, verum etiam, servus, pedissequus ; ut infra p. 13.*

10. εἰ τῷ πυλῶνι τοῦ οἴκου,] *In vestibulo domus.*

81.

11. δεόμεθα κύριε·] *δεόμεθα proprie est oramus, rogamus; hic valere videtur, fidem imploramus.*

12. ἡνίκα ἤλθομεν εἰς τὸ καταλῦσαι,] scil. εἰς τὸ καταλῦσαι (τὰ σκευοφορά) *Angl. When we had come to our resting place. (to take down our baggage) καταλίσω, quod proprie est, dissolve, nonnunquam sensu in itinere subsistendi vel in diversorio morandi accipitur. Sic Plato. παρ' ἐμοῖ Γοργίας καταλύει. Angl. Gorgias lodges with me. πλησίον ἣν ὁ σταθμός ἐνθα ἐμελλε καταλῦσειν. Xen. Anab. I. 10.—Ceterum accusativus cum infinitivo junctus regitur vi præpositionis εἰς.*

13. καὶ ἀνοιξάμεν] *Et aperuissimus. Vide ἀνοίγω.*

14. τὸ ἀργυρίον ἡμῶν ἐν σταθμῷ.] *Pecuniam nostram ad pondus exactam, σταθμός, quod sæpius pro statio, hic pro pondus, accipitur. Sic etiam Xen. Mem. τὸν ρυθμὸν τοῦ θάρακος ποτερον τῷ μετρῷ ἢ σταθμῷ ἐπέδεικνυάν.—*

1. οὐκ οἶδάμεν τις ἐνεβάλει,] *Nescimus quis imposuerit. οἶδα. 82. μιν perf. med. v. εἶδω. in 2. sing. οἶδασθα. per sync. οἶσθα.*

2. ἡλεως ὑμῖν, μὴ φοβείσθε·] *Animo hilari sitis, ne metuat. ἡλεως hic adverbialiter sumitur. φοβείσθε, vide φοβέω.*

3. καὶ τὸ ἀργυρίον ὑμῶν εὐδοκίμων ἀπέχω.] *Et vestram pecuniam probatam recipio, εὐδοκίμων part. v. εὐδοκίμω.*

4. νίψαι τοὺς πόδας αὐτῶν.] *Ad lavandum pedes. v. νίπτω.*

5. καὶ ἐδωκε χορτάσματα τοῖς ὄνοις αὐτῶν.] *Et pabulum asinis præbuit. ἐδώκε, Aor. I. v. δίδωμι.*

6. ἡτοίμασαν δὲ τὰ δῶρα, ἕως τοῦ ελθεῖν τοῦ Ἰωσήφ μεσημέριος,] *Ei dona parata habebant ad adventum Josephi meridie. Sic alterum membrum sententiæ construe, ἕως τοῦ τοῦ Ἰωσήφ ελθεῖν μεσημέριος. Articulus τοῦ regitur ab adverbio ἕως, et Ἰωσήφ in accusativo ante infinitivum ponitur. v. ετοίμαζω.*

7. ἤκουσαν γὰρ ὅτι ἐκεῖ μελλεῖ ἀριστᾶν.] *Audiebant enim eum ibi pransurum esse. μελλεῖ ἀριστᾶν, ad v. futurus erat prandere, v. ἀριστᾶν.*

8. καὶ προσεκυνήσαν κ. τ. λ.] *Vide supra ad p. 3. n. 16.*

9. πῶς ἐχετε ;] *Quomodo vos habetis. scil. ὑμᾶς αὐτοὺς.*

10. εἰ ὑγιαίνει ὁ πατήρ ὑμῶν ὁ πρεσβύτερος ;] *Valeatne pater vester, senex—? v. ὑγιαίνω. Ceterum, cum vocabulum qualitatem quandam vel relationem inter denotans adjungitur, semper articulum recipit. Sic infra etiam, ὁ παῖς σου, ὁ πατήρ ὑμῶν : ubi notare licet παῖς hic servus indicare.*



82. 11. εὐλογημένος ὁ ἄνθρωπος [ἐκεῖνος τῷ Θεῷ.] *Benedictus sit ille vir a Deo.* v. εὐλογεῶ.

12. ἀναβλεψας δὲ τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτοῦ Ἰωσήφ,] *Angl. And Joseph looking up with his eyes.* v. ἀναβλεπῶ.

13. ἐν εἰπατε πρὸς με ἀγαγεῖν ;] *Quem dixistis vos ad me adducturos ? ἀγαγεῖν, Aor. 2. inf. perf. redup. pro ἀγειν.*

14. ὁ Θεὸς ἐλεησαι σέ, τέκνον.] *Deus tibi propitius sit, fili.* ἐλεησαι est 3. s. opt. Aor. 1. v. ἐλεεῶ.

15. ἐταραχθῇ δὲ Ἰωσήφ, συνεστρεφετο γὰρ τὰ ἐγκῆτα αὐτοῦ ἐπὶ τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ,] *Turbatus erat Josephus, viscera enim ejus commovebantur propter fratrem.* v. ταρᾶσσω. συνεστρεφετο γὰρ τὰ ἐγκῆτα, viscera commovebantur ; ita dicta, quia viscera apud veteres sedes affectuum habebantur. Cf. Paul. Epist. ad Coloss. iii. 12. σπλάγχνα οἰκτιρμῶν, summa misericordia. v. συστρεφῶ.

16. εἰσελθὼν δὲ εἰς τὸ ταμειεῖον,] *Et ingressus in conclave.* ταμειεῖον, contr. pro ταμνιεῖον, est proprie cella penuraria ; item conclave.

83. 1. ἐξέλθων ἐνεκρατευσάτο] *Et egressus temperavit, scil. a lachrymis.* v. ἐγκρατεῦμαι.

2. παράθετε ἄρτους,] *Panem apponite.* παραθετε. imperat. Aor. 2. v. παρατιθῆμι, juxta pono, appono.

3. καὶ αὐτοῖς καθ' ἑαυτοὺς,] *Et illis per se.*

4. τοῖς συνδαιπνουσί,] *Qui comedebant :* articulus cum participio et cum nomine antecedente congruens, sæpe relativi vice fungitur.

5. βδελυγμὰ γὰρ ἐστὶ τοῖς Αἰγυπτίοις,] *Ægyptiis enim res execranda est.* Quia illis quorundam animalium carnem comedere nefas erat.

6. ἐκαθίσαν δὲ ἐναντίον αὐτοῦ] *Sedebant coram illo, ἐναντίον regit genitivum pronominis.* Ceterum, καθίζω, sæpe est, sedere facio.

7. ὁ πρωτοτοκὸς κατὰ τὰ πρεσβεία αὐτοῦ.] *Primigenitus secundum ætatem proveciam :* καὶ ὁ νεώτερος κατὰ τὴν νεότητά αὐτοῦ, et junior secundum juventutem. πρωτοτοκός, a πρῶτος primus, et τικτώ, pario. Sed πρωτοτοκός est, primipara.

8. ἐξίσταντο δὲ οἱ ἄνθρωποι, ἕκαστος πρὸς τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ.] *Et homines obstupefacti sunt, singuli ad fratrem conversi.* v. ἐξίστημι.



9. ησαν δε μεριδας παρ' αυτου προς ἐαυτους,] *Et portiones acceperunt ab illo.* ησαν, Aor. 1. v. αἰρω, tollo.

10. ἐμεγαλυνθη δε ἡ μερις—προς τας ἐκεινων.] *Præstabat autem portio Benjaminis, cum ceterorum portionibus æstimata, quintuplex præter eorum portiones.* ἐμεγαλυνθη. Aor. 1. pass. v. μεγαλυνω. παρα τας μεριδας, παρα hic comparisonem indicat.

11. και ἐμεθυσθησαν μετ' αυτου.] *Et largiter biberunt cum illo.* μεθυσκω, est ebrium reddo, μεθυσκομαι inebrior. ἐμεθυσθησαν hic interpretari licet, vino caluerunt.

12. και ἐντείλετο ὁ Ἰωσήφ τῷ ὄντι ἐπὶ τῆς οἰκίας αὐτου,] *Et Joseph præcepit domus ejus præsidi.* v. ἐντελλομαι τῷ ὄντι, qui est. Articulus cum participio sæpe fungitur vice relativi cum indicativo.

13. πλησατε τους μαρσιππους—(βρωματων,] *Verba implendi, &c. regunt et accusativum et genitivum.* v. πληθω.

14. ὅσα εαν δυνωνται αрай.] scil. εἰς τοσαυτα βρωματα ὅσα, κ. τ. λ. Angl. *As much as they may be able to carry.* v, αἰρω.

15. και το κονδυ μου το αργυρον] *Et poculum meum argenteum.* κονδυ raro occurrit; nonnulli putant fuisse poculum Persicum.

16. και την τιμην του σιτου,] *Et pretium ejus frumenti.* Vox τιμη, quæ a τιω, solvo, venit, hic significat, pretium solvebatur.

17. ἐγενηθη δε] *Et factum est.* v. γινομαι.

18. το πρῶν διέφαισε,] *Et illuxit.* διέφαισε est Aor. 1. v. διαφαισκω. raro a solutis scriptoribus adhibiti.

19. ἐξελθοντων δε αυτων την πολιν, ουκ ἀπέσχον μακραν.] *Urbe ab illis relicta, non longe aberant.* Pro ἐξελθοντων—την πολιν, Attici libentius dicunt ἐξ—της πολεως, ουκ ἀπέσχον μακραν, scil. ὁδον v. ἀπέχω.

1. ἐπιδιωξον ὅπῃ των ἀνθρώπων, και καταληψη—και ερεῖς αυ-] *Persequere homines, et comprehensis dices illis.* ἐπιδιωξον, est imperat, Aor. 1. v. ἐπιδιωκω, q. v.—ερεῖς, vide supra. ad. p. 9. n. 8.

2. τι ὅτι ἀνταπεδωκατε πονηρα ἀντι καλων;] Angl. *Why is it that ye have requited evil for good?* τι, sequente οτι, postulat ut verbum ἐστι subaudiatur: Atticus scriptor potius diceret,

84. *τι ανταπ.* scil. *δια τι.* Ceterum *ανταποδιδωμι* sign. *vicissim reddo*, i. e. *reddo pro eo quod jam accepi.*

3. *αυτος δε οιωσιμω οιωνιζεται εν αυτω*] *Et ipse augurium captat in illo.* *οιωνιζομαι* proprie est: *augurium capio ex avibus*; inde generaliter, *auguror.* Ceterum, *οιωσιμω οιωνιζεται* est verbum et suum cognatum nomen, quod apud Atticos sæpissime in accusativo ponitur.

4. *μη γένοιτο ταις παισι σου*] *Ne contingat tuis servis.*

5. *ει το μεν αργυριον — πως αν κλεψαιμεν — ;*] Particula *ει* cum indicativo construitur cum nihil de facto incertum indicatur:—*αν* cum interrogativis verbis optativum postulat.

6. *παρ' ω αν εδξης το κονδυ των παιδων σου,*] Sic construe: *παρ' ω των παιδων σου αν εδξης το κονδυ*, *apud quemcunque tuorum servorum invenias poculum.* *εδξης*, subj. Aor. 2. v. *εδξισκω.*

7. *ουτως εσται.*] *Sic erit.* *εσται* per syncop. pro *εσεται*, verbi *ειμι* sum.

8. *υμεις δε εσεσθε καθαροι.*] *Vos autem criminis expertes eritis.* *καθαρος* proprie est *purus*, scil. nullis sordibus pollutus; inde ab omni labe vacuus.

9. *και εσπευσαν και καθειλον εκαστος*] *Et festinarunt et detraxerunt singuli.* *καθειλον*, v. *καθαιρων.* *εκαστος* sæpe cum verbo plurali struitur. Sic infra, *και ηνοιξαν εκαστος.* v. *ανοιγω.*

10. *κρευνησε δε απο του πρεσβυτερου αρχαμενος*] *Scrutatus est ab seniore incipiens.* v. *σρευναω.* Verbum *αρχω* in voce act. sign. *prior incipio*, item *impero*; in v. med. *incipio*, sine respectu ullius sequentis.

11. *και διερρηξαν τα ιματια αυτων*] *Et vestes disciderunt.* v. *διαρρηγνυμι* vel. *διαρρησσω.*

85. 1. *ετι αυτου οντος εκει, και επεσον εναντιον αυτου,*] Angl. *He being still there, and they fell down before him.* *αυτου οντος*, genitivus absolutus. *επεσον*, v. *πιπτω.*

2. *τι το πρaxyμα τουτο εποιησατε ;*] scil. *δια τι.*

3. *ουκ οιδατε οτι οιωσιμω οιωνιζεται ο ανθρωπος, οιος εγω ;*] *An ignoratis hominem, qualis ego, auguraturum ?* *οιωνιζεται*, 3. sing. f. l. pro *οιωνισεται*, uti vulgo dicitur; verum est potius ab *οιωνισομαι* quam *οιωνιζομαι.* Vide supra p. 15. n. 11.

4. *τι αντεροουμεν τω κυριω, — η τι δικαιωθωμεν ;*] Angl. *What shall we reply to our lord, — or how may we be justified ?* *αντεροουμεν* f.

4. pro αντερεσόμεν. σ eliso, αντερεομεν, c. αντερουμεν, componitur 85.  
ex αντι et ερσω, dico. — δικαιοθωμεν, subj. Aor. 1. pass. v. δι-  
καιω.

5. εσμεν οικεσται τῷ κυρίῳ ἡμῶν.] οικεσται hic idem valet ac παι-  
δης, uti sæpe supra. Proprie est domesticus.

6. εγγισας δε αυτω Ιουδας.] Cum illi appropinquasset Ju-  
das. εγγισας p. aor. 1. v. εγγιζω. — Δεσμαι, κυριε, vide supra p.  
12. n. 2.

7. και μη θυμωθης εφ. παιδι σου] Et ne irascaris servo  
tuo. θυμω quod a θυμος, animus, ira, est in v. act. ad iram  
accendo; in v. pass. irascor. Soph. Œd. Tyr. 344. θυμων  
δι' οργης.

8. οτι συ ει μεστα Φαραω.] Quia tu es secundus Pharaο. μεστα  
hic signif. post, proximè post.

9. και παιδιον γηρας, νεωτερον αυτω.] Angl. And a child of his  
old age, his youngest. γηρας est gen. s. γηρας, ατος, τ elis. αος, c.  
ως, senectus. νεωτερον videtur pro superlativo sumi.

10. επιμελουμεναι αυτου] Et curæ erit mihi. επιμελουμεναι  
est f. 1. med pro επιμελεστομαι. σ elis. επιμελεσμαι c. επιμελουμεναι,  
v. επιμελεσμαι.

11. εαν δε καταλιπη τον πατερα, αποθανειται.] Sic reliquerit  
patrem, morietur. καταλιπη subj. aor. 2. v. καταλειπω. αποθα-  
νειται. f. 2. m. v. αποθυνησκω.

12. ου προσθησεσθε ιδειν το προσωπον μου] Non amplius  
dabitur vobis meam faciem videre. προσθησεσθε hoc in lo-  
co ab Attica expositione alienum est. “Cum infinitivo  
“autem junctum, inquit Steph. Thes. προστιθεμαι neutralem  
“habet significationem, et exponitur insto, insisto, pergo; ut  
“Act. Apost. c. 12—” “Solent scil. N. T. Scriptores ver-  
“bum προστιθηναι aliis verbis addere, ita ut partim adverbiali-  
“ter ponatur puto iterum, deinde, porro, amplius, præterea,  
“partim vero plane abundet.”—Schleus. Lex.

1. εγενετο δε] Accidit autem. v. γινωμαι.

2. βαδισατε παλιν] Pergite iterum. v. βαδιζω.

3. του αδελφου ἡμων του νεωτερου μη οντος μεθ' ἡμων.] του αδ.  
μη οντος—genitivus absolutus.

4. οτι δυο ετεχε μοι ἡ γυνη.] Uxorem mihi duos filios peperisse.  
ετεχε, aor. 2. v. τιτω.

5. και ειπατε οτι θνητοβρωτος γεγονε.] Et dixistis eum a fe-

36. *ris devoratum esse. θηριοβρωτος, a feris comestus; a θηριον, bestia et βρωσκω. γεγονε, p. m. v γινομαι.*

6. *εαν ουν λαβητε και τουτον—εις αδου.] Sic hunc e conspectu meo abducatis.—και καταξετε μου το γηρας μετα λυπης εις αδου, et senectutem meam in orci domum cum dolore deducetis. εις αδου scil. εις τοπον, seu οικον vel δομον αδου in domum quo manes coguntur.*

7. *η δε ψυχη αυτου εκκρεμαται εκ της τουτου ψυχης.] Vita enim ejus pendet ex illius vita. v. κρεμω.*

8. *η εσται εν τω ιδειν αυτον μη ον το παιδιον μεθ' ημων.] Ordo est: η εσται, εν τω αυτον ιδειν το παιδιον μη ον μεθ' ημων (οτι) τελευτησει. Et accidet, cum viderit puerulum non esse vobiscum, cum moriturum.*

9. *γαρ παις σου παρα του πατρος εκδεδικται κ. τ. λ.] Vide supra ad p. 10. n. 10.*

87. 1. *νυν ουν παραμενω σοι παις αντι του παιδιου] Nunc igitur apud te manebo servus loco pueruli. παραμενω est f l. v. παραμενω, scil. μενω παρα σοι.*

2. *ινα μη ιδω τα κακα α ευρησει τον πατερα μου] Ne videam mala quae patrem correptura sunt. ιδω subj. aor. 2. v. ειδω, video. ευρησει v. ευρισκω.*

3. *η ουκ ηδυνάτο Ιωσηφ ανεχεσθαι, παντων των παρεστηκοτων αυτω.] Et Josephus non potuit se continere, omnibus illi adstantibus. v. ανεχω est sursum teneo, ανεχομαι, meipsum sursum teneo.—etiamque patior, tolero, meipsum contineo παρεστηκοτων, p. ac. Vide παριστημι.*

4. *εξαποστειλατε παντας απ' εμου.] Facite ut omnes e conspectu meo amoveantur. v. εξαποστελλω.*

5. *ηνωκα ανεγνωριζετο τοις αδελφοις αυτου.] Cum se notum reddidit fratribus. ανεγνωριζετο, est imperf. med. voc. v. αναγνωριζω.*

6. *η αφηκε φωνην μετα κλαυθμου.] Et flens vocem rumpit αφηκε aor. 1. v. αφιημι.*

7. *η ακουστον εγενετο εις τον οικον Φαραω] Et strepitus domo Pharaonis auditus est. Vocabulum ακουστον nescio an apud Græcos scriptores accipiatur: utuntur quidem eodem sensu ακουσμα, ab ακουω audio*

8. *η ουκ ηδυνάτο οι αδελφοι αποκριθηναι αυτω.] Et non potue-*



*runt fratres ei respondere.* ἡδυναντο, Atticè pro ἐδυναντο. ἀπο- 87.  
κριθῆναι aor. 1. p. v. ἀποκρίνομαι.

9. ὃν ἀπεδοσθε εἰς Αἴγυπτον.] *Quum vendidistis in Ægyptum.* ἀποδιδῶμι proprie est, *reddo, persolvo*; sed in aor. 2. med. sæpe significat *vendo*, ut in hoc loco.

10. νυν οὖν μὴ λυπεισθε μὴ δὲ σκληρὸν ὑμῖν φανήτω] *Nunc igitur ne doleatis neque acerbum vobis videatur.* Notandum est verbum *λυπεω* in v. act. signif. *dolore officio*, in med. *doleo*.

11. ἐν οἷς οὐκ ἐστὶν ἀροτριασὶς οὐδὲ ἀμνητος.] *In quibus neque est aratio, neque messis.*

12. ὑπολειπεῖσθαι ὑμῖν καταλειμμα ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ἐκθρεῖναι ὑμῶν καταλειψὶν μεγάλην.] *Ut reliquæ remanerent vobis in terra, utque alerem magnam stirpem vobis.* καταλειμμα et καταλειψις, eandem significationem habent, scil. *reliquæ*. a perf. pass. v. καταλείπω, formata.

1. σπεύσαντες οὖν, ἀναβῆτε πρὸς τὸν πατέρα μου.] *Festinantes 88.* igitur, *ascendite ad meum patrem.* ἀναβῆτε, 2. pl. imper. aor. 2. v. ἀναβαίνω, *ascendo*, cui opponitur *καταβαίνω, descendo*.

2. καὶ ἐγὼ ἐγγὺς μου σὺ καὶ οἱ υἱοὶ σου, κ. τ. λ.] *Angl. And you shall be near me, &c.*

3. ἵνα μὴ ἐκτρίβῃς σὺ] *Ne pereas tu.* ἐκτρίβω est, *extero, absumo*. in v. pass. *pereo*. ἐκτρίβῃς, 2. s. aor. 2. subj. pass.

4. καὶ πάντα τὰ ὑπαρχόντα σου.] *Et omnia quæ sunt tibi.* Participium ὑπαρχὼν apud Atticos dativum post se recipit.

5. ὅτι τὸ στόμα μου το λαλοῦν πρὸς ὑμᾶς] *Quod meum os est, quod loquitur vobiscum.* ὅτι τὸ στόμα (ἐστὶν) το λαλοῦν. Articulus cum participio loco relativi cum indicativo.

5. πᾶσαν τὴν δόξαν μου τὴν ἐν Αἴγυπτῳ.] *Omnem meam famam in Ægypto.* τὴν scil. οὖσαν.

7. καὶ ταχυναιτε καταγαγετε] *Et celeriter deducite.* Participium, altero verbo in imperativo subsequente, sæpe adverbii vice fungitur.

8. καὶ ἐπιπίσων ἐπὶ τὸν τραχήλον,] *Angl. And having fallen upon the neck.* Vide ἐπιπίπτω.

9. καὶ κατφιλῆσας πάντας τοὺς ἀδελφούς αὐτοῦ.] *Et cum oscula fratribus dedisset.*

10. καὶ διέβροθῃ ἡ φωνὴ εἰς τὸν οἶκον Φαραῶ, λεγοντες,] *Angl.*



38. *And the news was proclaimed in the house of Pharaoh, saying.* Tirones observent λεγοντες, quod cum ἡ φωνη concordare debet, absolute poni; locutionem etiam διεδοθη ἡ φωνη, inusitatam esse v. διαβοαω.

11. ἡκασιν οἱ ἀδελφοὶ Ἰωσήφ.] *Venerunt fratres Josephi.* Observandum est ἡκασιν, 3. pl. perf. ac v. ἡκω venio, nusquam, quod scio, apud Atticos scriptores in usu esse.

39. 1. γεμισατε τα φορτεια ὑμων,] *Onerate vehicula vestra.* v. γεμίζω et φορτειον.

2. και τα ὑπαρχοντα ὑμων,] *Et vestras possessiones.* Vide supra n. 8.

3. και δωσω ὑμιν παντων των αγαθων Αι. και φαγεσθε τον μυελον της γης.] *Et dabo vobis ex omnibus bonis Ægypti. et comedetis medullam terræ.* δωσω ὑμιν (τι μερος) κ. τ. λ. φαγεσθε 2. f. med. v. φάγω, quod vide.

4. συ δε εντειλαι ταυτα ] *Hæc tu injunge.* v. εντελλομαι. λαβειν αυτοις, Angl. *to take for them.*

5. και μη φεισησθε τοῖς οφθαλμοῖς των σκευων ὑμων.] *Ne parvatis intuentes, utensilibus vestris.* vox οφθαλμοῖς apud Homerum, sicut in hoc loco, redundare videtur: sic li. α. 587. μη σε—εν οφθαλμοῖσιν ιδωμαι Θειομενην. v. φειδομαι.

6. και πασιν εδωκε δισσας στολας.] *Et omnibus (singulis) dedit duplicem vestem.* στολη, a perf. med. v. στελλω.

7. και πεντε εξαλλασσους στολας.] Angl. *And five changes of raiment.* Constructio videtur, και πεντε στολας εξαλλασσουσας (ἑαυτας).

8. και δεκα ονους αιροντας απο παντων των αγαθων Αιγυπτου.] *Decem asinos portantes ex omnibus bonis Ægypti.* Supple τι μερος, ut supra v. αιρω. tollo.

9. μη οργιζεσθε εν τη οδω ] *Ne rixemini per viam.* οργιζω est irritō, succenseo. οργιζομαι, irascor, rixor.

90. 1. και εξεστη τη διανοια Ιακωβ.] *Et mente defecit Jacobus.* εξιστημι, quod proprie est dimoveo dejicio de statu, quo aliquid positum est, hic significat, mente privor, non campos mei sum. Quare igitur τη διανοια male struitur cum verbo, loco της διανοιας.

2. ανεζωπυρησε το πνευμα Ιακωβ] *Spiritus Jacobi reviviscebatur.* αναζωπυρειω, est resuscito. Suid. interp. αναζωπυρησαι· ανανεωσαι, ανεγειραι. ζωωσαι.

3. μέγα μοι ἔστιν] *Est mihi magni momenti.* In hoc sensu 90. μέγας sæpe apud Atticos scriptores adhibetur.

4. πρὸ τοῦ ἀποθανεῖν με.] Constructio est, πρὸ τοῦ με ἀποθανεῖν, Angl. *Before I die.* πρὸ τοῦ αὐτοῦ ἀποθανεῖν, *Before he die, &c.*

## NOTÆ IN DECALOGUM.

ΕΞΟΔΟΣ, Κεφ. κ'. 20.

5. ὅστις ἐξηγαγόν σε] *qui te eduxi.* ἐξηγαγόν, per redup. pro ἐξηγον, 1. s. aor. 2. v. ἐξαγω, educo.

6. πλὴν ἐμοῦ.] *præter me.* πλὴν regit genitivum.

7. οὐ ποιήσεις σεαυτῷ εἰδῶλον, οὐδὲ παντὸς ὁμοιωµα.,] *Neque facies tibi imaginem, neque cujuscunque simulacrum.* εἰδῶλον interpretatur Schleus. lex. *simulacrum. imago, omne, quo nobis repræsentatur forma alicujus rei sive veræ, sive fictæ.* ab εἶδος species.

8. ὅσα] scil. ἔστι vel οὐτα.

9. οὐ προσκυνήσεις αὐτοῖς, οὐδὲ μὴ λατρεύσεις αὐτοῖς.] *Neque illa venerabere neque religione coles.* λατρεύω, proprie est, *servio, famulor*; α λατρεῖς, *servus*: hic signif. *religiose colo*, et in Novo Fœdere sæpe refertur ad eos qui munere sacerdotali fungebantur. Vide Pauli Ep. ad Hebr. viii. 5. ibid. ix. 9.

1. Θεὸς ζηλωτὴς ἀποδίδους ἁμαρτίας πατέρων ἐπὶ τέκνα.] 91. Θεὸς ζηλωτὴς, Angl. *a jealous God ἀποδίδους ἁμ. κ. τ. λ. re- pendens peccata patrum in liberos.* ἀποδιδῶμι, quod sæpissime est reddo, seu præsto quod alteri debeo, hic valet retribuio, *re- pendo.*

2. καὶ ποιῶν ἔλεος εἰς χιλιάδας] *Et misericordiam præstans in millia.*

3. καὶ τοῖς φυλάσσουσι τὰ προστάγματα μου.] *Et qui obser- vant mea præcepta.* φυλάσσω, in act. v. *custodio, servo, in med. caveo.*

4. οὐ ληψὴ τὸ ὄνομα Κυρίου τοῦ Θεοῦ σου ἐπὶ ματαιῶν.] *Nomine Domini Dei tui non temere uteris.* ληψὴ, 1. f. med. v. *λαμβάνω ἐπὶ ματαιῶν, more vano; sæpius ματην, frustra, temere, adhibetur.*

91. 5. ου γαρ μη καθαρίσῃ Κυριος, κ. τ. λ.] *Non purum habeat Dominus. &c.*

6. μνησθῆτι την ἡμεραν των σαββατων ἁγιαζειν αὐτην.] *Angl. ad v. Remember the day of Sabbaths to sanctify it. Verum, uti Schleus. Lex. observat, "Interdum vero idem hic dies "festus Judæorum, in memoriam perfecti a Deo operis creationis a Deo institutus, —in plurali τα σαββατα appellatur, "in quo N. T. Scriptores imitati sunt tum Scriptores Hebraicos, V. T. tum Alexandrinos interpretes."*—μνησθῆτι est imperat. aor. 1. pass. obsoleti præsentis *μνησθαι*: in voc. act. *in memoriam altero revoco*, in med. *memoro, recordor*.

7. ἕξ ἡμερας εργα, *Sex dies opereris. εργα* est 2. sing. subj. inusitati verbi *εργαομαι*, pro quo in usu est *εργαζομαι*.

8. και παν κτηνος σου.] *Et omne pecus tuum.*

9. και ὁ προσήλυτος ὁ παροικων εν σοι.] *Et advena qui tecum habitat. προσήλυτος* dicitur *qui aliunde advenit*; sic dictus etiam, *qui a gentiliū religionē ad religionem Judaicam transierat*.

10. και κατεπαυσε τη ἡμερα τη ἑβδομη.] *Et cessavit septimo die. καταπαυω* in voce activa sæpissime est *cessare facio*, et in v. med. *cesso, desino, quiesco*.

11. δια τουτο ευλογησε Κυριος την ἡμεραν την ἑβδομην,] *Propter hoc benedixit Dominus septimum diem. v. ευλογεω.*

12. τιμα τον πατερα σου] *Honora patrem tuum. τιμα* contr. pro *τιμαε*. imperat *πατερα σου*, dicitur pro *σόν πατερα*. Græci enim fere semper addibent pronomina personalia, adjectiva et reciproca, loco possessivorum.

13. ινα ευ σοι γενηται] *Ut bene tibi eveniat.*

14. και ινα μακροχρονιος γενη επι γης της αγαθης, ἧς Κυριος ὁ Θεος σου διδωσι σοι.] *Utque longævus sis in terra bona quam Dominus Deus tuus dat tibi.* Notandum est relativum *ἧς*, non a verbo *διδωμι* regi, sed concordare cum antecedente non solum in genere et numero verum etiam in casu, ut sæpe fit.

15. ου μοιχευσεις.] *Ne adulter sis. v. μοιχευω.*

16. ου κλεψεις.] *Ne fureris. v. κλεπτω.*

17. ου φονευσεις.] *Ne occidas. v. φονευω.*

18. ου ψευδομαρτυρησεις κατα του πλησιον σου μαρτυριαν ψευδη.] *Ne falsum testimonium contra vicinum tuum dicas. v. ψευδομαρτυρεω.* Cæterum, constructio est *κατα του (οντος) πλησιον σου*.

19. οὐκ ἐπιθυμῇς τὴν γυναῖκα τοῦ πλησίον σου.] *Ne concu-* 91.  
*piscas uxorem vicini tui.* Verbum ἐπιθυμῶ *cupio, concupisco,*  
 apud Atticos scriptores genitivum semper regit. Nostri qui-  
 dem infra constructionem mutaverunt : sic, οὐτε (scil. ἐπιθυμη-  
 σεις) τοῦ βουῶς αὐτοῦ, οὐτε τοῦ ὑπόζυγιου αὐτοῦ, κ. τ. λ.

## II. NOTÆ IN EXCERPTA E NOVO TESTA- MENTO.

### 1. *In Orationem Dominicam.*

1. ΠΑΤΕΡ ἡμῶν, ὃ ἐν τοῖς οὐρανοῖς.] *Pater noster, qui es in* 93  
*cælis.* πατερ ἡμῶν, pro ἡμετέρε πατερ. Sic etiam infra το  
 ὄνομα σου pro το σὸν ὄνομα, ἡ βασιλεία σου pro ἡ σὴ βασιλεία, &c.  
 ὃ scil. ὡν· articulus, cum participio sæpe relativi vice fungi-  
 tur.

2. ἁγιασθῆτω τὸ ὄνομα σου.] *Sanctificetur nomen tuum.* ἁγιασ-  
 θῆτω, 3. s. imperat. aor. 1. p. v. ἁγιαζῶ.

3. ἐλθέτω ἡ βασιλεία σου.] *Veniat regnum tuum.* Vide  
 ἐρχομαι.

4. τὸν ἄρτον ἡμῶν τὸν ἐπιούσιον δός ἡμῖν σήμερον.] *Cibum nos-*  
*trum quotidianum da nobis hodie.* ἐπιούσιος est vox Græcis inau-  
 dita : a part. aor. 2. v. ἐπειμι formari, et significare videtur,  
*de die in diem.*

5. καὶ ἀφες ἡμῖν τὰ ὀφειλήματα ἡμῶν] *Et remitte nobis debita*  
*nostra.* ἀφες est 2. s. imperat. aor. 2. v. ἀφίημι, *demitto, remit-*  
*to.* ὀφειλήματα, proprie est debita. ea quæ alteri debentur, non-  
 nunquam etiam peccata, uti hic interpretari liceat.

6. καὶ μὴ εἰσενεγκῇς ἡμᾶς εἰς πειρασμόν.] *Et ne nos inducas in*  
*tentationem.* εἰσενεγκῇς est 2. s. subj. aor. 1. v. εἰσφέρω· εἰς πειρασ-  
 μόν interpretari licet *in experimentum, probandæ virtutis causa :*  
*formatur a 1. s. perf. p. v. πειράζω, tento, conor, periculum*  
*facio.*

7. ἀλλὰ ῥύσαι ἡμᾶς ἀπο τοῦ πονηροῦ.] *Sed libera nos a malo.*  
 ῥύσαι est 2. sing. imperat. aor. 1. med. v. ῥύω. *traho : in v.*  
*med. libero, servo.*



93. 8. εἰς τοὺς αἰῶνας.] *In æternum.* αἰὼν, proprie est *vita hominis, ævum*: sic Xen. Cyr. οὕτω δὲ τοῦ αἰῶνος προεχλωρηκότες, cum ad summam senectutem pervenisset. In plurali αἰῶνες sæpius est *æternitas*. Vide Schleusneri Lex. in voc.

2. *In Evangel. secundum Matth. c. 5. a comm. 1. ad 12. et Evang. sec. Luc. c. 6. a comm. 27. usque ad 39.*

94. 1. ἰδὼν δὲ τοὺς ὄχλους,] *Quum multitudinem conspexisset.* Notandum est “*Latinos nullum habere participium quod Aoristorum vocis activæ participiis respondeat, nisi in verbis suis “deponentibus.”* ἰδὼν, *quum conspexisset*, vel, ἰδὼν δὲ τοὺς ὄχλους, *multitudine conspecta*, vel *conspicatus multitudinem*.

2. καὶ καθίσαντος αὐτοῦ] *Et quum sedisset*: vide supra n. 1. Constructio est genitivi absolute sumpti: cæterum, reciprocum pronomen intelligendum est, scil. καθίσαντος ἑαυτον. v. καθίζω.

3. καὶ ἀνοίξας τὸ στόμα αὐτοῦ] *Et quum ejus os aperuisset, vel ore ejus resolut.* v. ἀνίγω.

4. μακάριοι οἱ πτωχοὶ τῷ πνεύματι] *Beati pauperes spiritu.*

5. μακάριοι οἱ πενθοντες· ὅτι αὐτοὶ παρακληθήσονται] *Beati qui lugent, quia isti solatio perfruentur.* μακάριοι scil. εἰσὶ ἐκεῖνοι οἱ πενθοντες· articulus cum participio loco relativi cum indicativo. v. πένθεω. Cæterum, παρακαλεω, in v. act. est *voco, accerso*, item *hortor*: in v. p. παρακαλεσμαι, *solatio reficior, consolatione fruor*, &c.

6. μακάριοι οἱ πρᾶεις· ὅτι αὐτοὶ κληρονομήσουσι τὴν γῆν.] *Beati sunt mites, quia terram sorte obtinebant.* Hoc alterum membrum interpr. Schleus. Lex. securi et tranquillī manebunt in *Palestina*, seu, *summa felicitate fruentur*. v. πρᾶνς.

7. μακάριοι οἱ πεινῶντες καὶ διψῶντες τὴν δικαιοσύνην· ὅτι αὐτοὶ χορτασθήσονται.] *Beati qui esuriunt et sitiunt justitiam, quia ipsi satiabuntur.* Sic Schleus. locum interpr. “*Beati, qui acri ac vehementi virtutis desiderio et studio tenentur, nam votis eorum ac desideriiis satis fiet.*” πεινῶντες c. pro πειναόντες. Cæterum πινω et διψω contrahunt *æ* et *αη* in *η*. χορταζω.

8. μακάριοι οἱ ἐλεημονες ὅτι αὐτοὶ ἐλεηθήσονται.] *Beati misericordes, quia ipsi misericordiam consequentur.* v. ἐλεεω.

9. μακάριοι οἱ καθαροὶ τῇ καρδίᾳ· ὅτι αὐτοὶ τὸν Θεὸν ὄψονται] *Beati puri corde, quia ipsi Deum videbunt.* v. ὀπτομαι. Notandum est ὀψομαι habere *εἰ* in 2. sing.



10. μακαριοι οἱ ειρηνεποιοι· κ. τ. λ.] *Beati pacis ac concordiae studiosi.* ειρηνεποιος, *pacificus*, ειρηνεποιοι dicuntur legati, qui pacem conciliant. κληθησονται, f. l. p. v. καλεω.

11. μακαριοι οἱ δεδιωγμενοι ενεκεν δικαιοσυνης.] *Beati quos, iustitiae causa, homines persecuti fuerint.* δεδιωγμενοι, part. p. pass. v. διωκω.

12. μακαριοι εστε οταν ονειδισωσιν υμας. κ. τ. λ.] *Beati estis quando probris vos incessunt.* οταν semper cum subjunctivo jungitur. v. ονειδιζω.—και ειπωσι παν πονηρον ρημα καθ' υμων, et adversus vos omne malum dictum proferunt. κατα cum genitivo saepe significat adversus. ψευδομενοι, *mentientes, falsd.* v. ψευδω.

13. αγαπατε τους εχθρους υμων.] *Diligite vestros inimicos.* αγαπατε contr. pro αγαπαετε. v. αγαπαω. τους εχθρους υμων, idem quod τους υμετερους εχθρους.

14. καλως ποιειτε τοις μισουσιν υμας.] *Benefacite iis qui vos oderint.* Attici scriptores cum καλως vel ευ ποιειν adhibent accusativum. Sic Xen. Anab. II. 3. 12. εαν τις ημας ευ ποιων υπαρχη, και τουτου ουχ ηττησομεθα ευ ποιουντες.

15. ευλογειτε τους καταραμενους υμιν.] *Bene precamini iis qui vobis male precantur.* Vide ευλογω. καταραμενους contr. pro καταραμενους. v. καταραμαι.

16. και προσευχεσθε υπερ των επηρεαζοντων υμας.] *Et precamini pro iis qui vos criminantur.* επηρεαζω, saepe de iis usurpabatur, qui aliquem apud judicem criminabantur; in genere, injuriam facio, noceo.

17. τω τυποντι σε επι την σιαγονα, παρεχε και την αλλην.] *Ferienti unam maxillarum tuarum, alteram quoque obverte.* De voce σιαγων ita Schleus. Lex. “Bis tantum legitur in N. T. “Matth. v. 39.—Luc. vi. 29.—” Xenoph. de Re Eq κεφαλη στωδης μικραν σιαγονα εχοι. Suid. interpr. σιαγων' η παρεια. παρεχω ita conjugatur: f. παρεξω vel παρασχησω. p. παρεσχηκα. 1. f. p. παρασχηθησομαι. p. p. παρεσχημαι. 2. aor. act. παρεσχον.

1. και απο του αιροντος σου το ιματιον, και τον χιτωνα μη κω· 95· λυσης.] Constructio est, μη κωλυσης και τον χιτωνα απο του αιροντος το ιματιον σου. Ne tunicam quidem deneges illi qui tibi vestimentum aufert. κωλυειν est prohibere, impedire, atque apud Atticos scriptores regit plerumque accusativum personae; genitivus autem rei regitur a praepositione απο vel expressa vel subintellecta.

95. 2. παντι δε τῷ αιτουτι σε, διδου.] *Quicunque a te aliquid petit, da. αιτουτι* scil. τι v. αιτεω regit duplicem accusativum.

3. ἵνα ποιῶσιν ὑμῖν οἱ ἀνθρώποι.] *Ut vobis faciant homines.* “ἵνα, ὅπως, &c. post verbum præsentis tempt subjunctivum postulant.”

4. ποῖα ὑμῖν χάρις ἐστὶ, κ. τ. λ.] *Quodnam inde præmium habebitis? χάρις, hic valet μισθός.* Cf. Matth. v. 46. ubi pro χάρις μισθόν legitur.—ἀγαπᾷσι contr. pro ἀγαπαοῦσι v. ἀγαπάω.

5. καὶ εἰν ἀγαθοποιήτε τοὺς ἀγαθοποιοῦντας ὑμᾶς, κ. τ. λ.] *Et si beneficia in eos de vobis bene merentes conferatis.* ἀγαθοποιήτε 2. pl. subj. v. ἀγαθοποιεῶ.—το αὐτο ποιοῦσι, idem faciunt. αὐτός cum articulo est, idem.

6. καὶ εἰν δανειζήτε παρ’ ὧν ἐλπίζετε ἀπολαβεῖν] *Si iis commodatis a quibus vos recepturos speratis.* δανειζῶ est simpliciter do, largior; sæpe mutuū do; item faneror. Hinc δανειστής, creditor, qui pecuniam fenore collocat.

7. ἵνα ἀπολαβῶσι τὰ ἴσα.] *Ut paria recipiant.*

8. μηδὲν ἀπελπίζοντες.] *Nihil inde sperantes.* ἀπελπίζω, proprie est despero. ἀπο valens idem ac ἀ privativum: hic autem sumitur pro inde spero, i. e. ἐλπίζοντες μηδὲν ἀπο τούτων οἷς εἰν δανειζήτε.

9. ὅτι αὐτὸς χρηστὸς ἐστὶν ἐπὶ τοὺς ἀχαριστοὺς καὶ πονηροὺς.] *Quia ipse benignus est in ingratos ac improbos.*

10. γίνεσθε οὖν οἰκτιρμονες.] *Estote igitur misericordes.*

11. καὶ μὴ κρίνετε, καὶ οὐ μὴ κριθήτε· μὴ καταδικάζετε, καὶ οὐ μὴ καταδικασθῆτε.] *Non reum aliquem facite: et ne rei facti sitis; non condemnate, et ne iudicio condemnemini.* Inter κρίνω et καταδικάζω, hoc est: κρίνω, hoc in loco significat, reum facio, καταδικάζω, jus contra aliquem dico, condenno. κριθήτε est 2. pl. subj. aor. 1. pass.

12. ἀπολύετε καὶ ἀπολυθήσεσθε] *Condonate et vobis etiam condonabitur.* ἀπολύω, proprie est solvo, libero, etiamque absolvo, utique hic accipi licet.

13. μετρεῶν καλὸν, πεπιεσμένον κ. τ. λ.] *Angl. good measure, pressed and shaken together and running over shall they give into your lap.* πεπιεσμένον, perf. pass. v. πιέζω, premo. σεσαλευμένον, idem tempus. v. σαλεύω, agito, uti concitari fluctus maris solent. ὑπερεκχυνόμενον, præ. pass. v. ὑπερεκχύνω. εἰς τὸν κόλπον ὑμῶν, in sinum vestrum, κόλπος, ita explicat Schleus. Lex.

*pars anterior vestis laxioris, quæ sinum vel gremium tegerat, 95. et rebus excipiendis et portandis apta erat.*

14. τῷ γὰρ αὐτῷ μέτρῳ ᾧ μετρίτε, ἀντιμετρηθήσεται ὑμῖν.] *Mensuram quam aliis metimini, eandem vicissim vobis metiri oportet, i. e. par pari vobis referetur.*

### 3 In Evangelium sec. Joannem, c. 3.

1. Νικόδημος ὀνόμα αὐτοῦ.] *Nicodemus erat nomen illi. ἡν 96. subauditur.*

2. νυκτός] *Noctu: νυκτός adverbialiter sumitur; regitur autem a præp. δια subaud.*

3. οἶδαμιν ὅτι ἀπο Θεοῦ ἐληλυθας διδασκαλος.] *Scimus te venisse a Deo doctorem. Vide εἶδω, scio, in perf. m. οἶδα, οἶδας, Æolicè οἶδασθα, per Syncop. οἰσθα. ἐληλυθας perf. m. v. ἐρχομαι.*

4. ἀπεκρίθη ὁ Ἰησοῦς.] *Respondit Jesus. Vide ἀποκρίνομαι.*

5. εἰ μὴ τις γεννηθῇ ἀνωθεν,] *Nisi quis superne genitus sit. Tirones intelligant εἰ μὴ semper subjunctivum postulare. Vide γενναῶ.*

6. γεῶν ὧν;] *Cum sit senex? ὧν est particip. v. εἶμι, sum.*

7. μὴ δύναται εἰς τὴν κοιλίαν τῆς μητρὸς αὐτοῦ δευτέρῳ εἰσελθεῖν;] *Num potest in uterum matris rursus ingredi? v. εἰσερχομαι.*

8. τὸ γεγεννημένον ἐκ τῆς σαρκὸς, σαρξ ἐστίν.] *Quod genitum est e carne, caro est. v. γενναῶ.*

9. μὴ θαυμάσης ὅτι εἶπον σοι.) *Ne mireris quod dixi tibi. Θαυμάσης est subj. aor. 1. v. θαυμάζω. Vide infra p. 37. n. 16.*

10. τὸ πνεῦμα ὅπου θέλει πνεῖ.] *Ventus quocunque vult spirat. πνεῖ c. pro πνεῖ. Cæterum in verbis duarum syllabarum vocales εῶ, εῇ, εὐ, εὐ, rarissime contrahuntur; e. g. πλεῶ, πλεῇ, πλεομέν, πλεοῦσι.*

11. ἀλλ' οὐκ οἶδας ποθεν ἐρχεται,] *Sed nescis unde veniat. οἶδας, quod est 2. s. perf. m. v. εἶδω, scio. rarissime utuntur Græci scriptores: occurrit Eurip. Alcest. 796. τα θνητὰ πραγματ' οἶδας. Hom. Odys. α. 337. Adhibent οἰσθα.*

12. καὶ πού ὑπάγει.] *Et quo abeat. ὑπάγω, proprie est subduco, inde subduco me, abeo, discedo.*

1. καὶ ταῦτα οὐ γινώσκεις;] *Et hoc nescis? Vide γινώσκω. 97.*

2. καὶ ὃ ἑώρακαμιν μαρτυροῦμεν.] *Et quod vidimus testamur. ἑώρακαμιν, 1. pl. perf. act. v. ὁράω, video, quod duplex augmentum accipit: in imperf. ἑώρων. v. μαρτυρεῶ.*

97. 3. *εἰ τὰ ἐπιγεια εἶπον ὑμῖν, καὶ οὐ πιστεύετε·*] *Si de terrestribus dixi vobis, et non creditis. ἐπιγείος, signif. terrenus, vel terrestris; ex ἐπί, et γέα terra: τὰ ἐπιγεια interp. Schleus. Lex. res planæ et obviæ, quæ facile in sensus incurrunt, et capi possunt ab hominibus.*

4. *εἰάν εἶπω ὑμῖν τὰ ἐπουράνια,*] *Si dixerim vobis cælestia. Tirones meminerint εἶπω in aor. 1. et 2. retinere augmentum per omnes modos.*

5. *ἐμὴ ὃ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταβας, κ. τ. λ.] Nisi qui e cælo descenderit. ὁ καταβας, item ὁ ὢν, articulus cum participio loco relativi cum indic. v. καταβαινω.*

6. *καὶ καθὼς Μωσὴς ὑψωσε τὸν ὄφιν ἐν τῇ ἐρημῳ.] Et sicut Moses extulit serpentem in deserto. v. ὑψοω. ἐν τῇ ἐρημῳ scil. χαρᾷ.*

7. *ἵνα πᾶς ὁ πιστεύων εἰς αὐτὸν μὴ ἀποληται,*] *Ut quisquis in eum credens non pereat. ἀποληται subj. aor. 2. med. v. ἀπολλυμι, perdo.*

8. *ὥστε τὸν ὕιόν αὐτοῦ τὸν μονογενὴ ἐδωκεν]* *Ut Filium ejus unigenitum dederit. αὐτοῦ recipr. pronomen c. pro ἑαυτοῦ. Vide Gram. p. 68.*

9. *εὐ—ἵνα κρινῇ τὸν κόσμον, ἀλλ' ἵνα σωθῇ, κ. τ. λ.] Non—ut judicaret mundum, sed ut mundus per illum servaretur. κρινῇ est 3. sing. subj. aor. 1. v. κρινω. Interp. Schleus. Lex. in hoc loco, “punio, pœnas promeritas infligo. Joh. iii. 17. “ubi τῷ κρινεῖν opponitur σωζειν.” σωθῇ est subj. aor. 1. pass. v. σωζω. Vide infra p. 37. n. 16.*

10. *ὅτι τὸ φῶς ἐληλυθεν εἰς τὸν κόσμον]* *Quia lux in mundum venit. τὸ φῶς, lux: ὁ φῶς, homō. ἐληλυθεν. p. med. v. ἐρχομαι.*

11. *ἵνα μὴ ἐλεγχθῇ τὰ ἔργα αὐτοῦ]* *Ne conspicua fiant ejus opera. ἐλεγχω, proprie est, certis argumentis redarguo, refuto; maleficiū vel criminis convinco: item conspicuum reddo. Conf. infra, ἵνα φανερωθῇ αὐτοῦ τὰ ἔργα. Vide φανερω.*

98. 1. *ὅτι ἐν Θεῳ ἐστὶν εἰργασμένα.] Quia Deo facta sunt. v. ἐργαζομαι.*

2. *καὶ ἐκεῖ διεσπριβε μετ' αὐτῶν καὶ ἐβαπτίζεν]* *Et ibi commoratus est cum illis et baptizabat. v. διασπριβω. βαπτίζω, proprie est immergo, in aquam mergo: metaphoricè etiam usurpatur βαπτίζεσθαι, sensu, obrui, quasi calamitatum fluctibus. καὶ ἐγὼ γνοὺς βαπτίζομενον τὸ μεिरαχίον. Plato Euthyd.*

3. *καὶ δε ἐῖ Ἰωάννης βαπτίζων.] Joannes etiam baptizabat. καὶ*



construitur cum participio βαπτίζων loco indicativo εβαπτίζε. 98.  
Vide infra. ἡν βεβλημένος, ἡ δεδομένον, ἀπεσταλμένος εἰμι.

4. ἐγγυς του Σαλειμ ] *Prope ad Salem.* ἐγγυς, περὰν aliaque adverbia regunt genitivum.

5. ἃ παρεγίνοντο ἃ εβαπτίζοντο] *Et homines adveniebant et baptizabantur* v. παραγινομαι. Cæterum, subaudiendum est ἀνθρώποι vel tale quid.

6. ἐγένετο οὖν ζητησις.—περὶ καθαρίσμευ.] *Orta est disputatio, —de purificatione: nempe, “an Christus jure suo baptizare possit, et an baptismus, ab eo institutus, præstantior sit Johannis baptismo.”* Schleus. Lex.

7. οὐ δύναται ἀνθρώπος λαμβάνειν οὐδέν, εἰ μὴ ἡ δεδομένον αὐτῷ ἐκ του οὐρανοῦ.] *Nihil homo accipere potest, nisi datum illi sit e cælo* “Duæ vel plures negationes vehementius negant.” ἦ est subj. verbi εἰμι. δεδομένον p. pass. v. δίδωμι.

8. αὐτοὶ ὑμεῖς μοι μαρτυρεῖτε,] *Vos ipsi mihi testimonium fertis.*

9. ὁ ἑστῆκως ἃ ἀκούων αὐτοῦ ] *Qui stat auditque illum.* ἰστῆμι. “Verba sensûs, excepto visu, plerumque adsciscunt genitivum.”

10. χάρα χαίρει] *magnopere letatur.* Locutio ejusmodi postulat accusativum cognati nominis. Sic Matth. ii. 10. ἐχαρήσαν χάραν μεγάλην.—πεπληρωται, perf. pass. v. πληροω, impleo, compleo.

11. ἐκεῖνον δεῖ ἀυξάνειν, ἐμε δὲ ἐλαττουσθαι.] *Illum oportet crescere, me autem imminui.* Vide ἀυξάνω, et ἐλαττω. δεῖ habet accusativum ante infinitivum.

12. ἐπάνω πάντων ἐστίν.] *Supra omnes est.*

1. ἃ ὁ ἑώρακε ἃ ἤκουσε, τουτο μαρτυρεῖ] *Quod vidit et audivit, hoc testatur.* Notandum est relativum sæpe antecedens præcedere.

2. σφραγίσεν ὅτι, ὁ Θεὸς ἀληθὴς ἐστίν.] *Hoc facto comprobat Deum esse veracem.* σφραγίζω proprie est, obsigno, sigillo imprimo: hinc, signo; inde metaphoricè, comprobo, confirmo.

3. οὐ γὰρ ἐκ μετρου δίδωσιν ὁ Θεὸς το Πνεῦμα.] *Non enim per mensuram Deus ei Spiritum dat, i. e. copiose, largiter dat.*

4. ὁ δὲ ἀπειθῶν τῷ Υἱῷ,] *Qui Filio non obedit.* ἀπειθῶν, contr. pro ἀπειθεῶν. v. ἀπειθεῖν.



100. 4. *In Orationem Pauli Apost. ad Athenienses, Act. Apost. c. 17. a commate 22 ad finem cap.*

5. Σταθεις δε ὁ Παυλος ἐν μεσῳ τοῦ Ἀρείου παγῶν] *Et stans Paulus in medio Areopagi.* Ἀρείος παγος proprie est collis Martius, ubi Areopagitæ conveniebant. Dicebatur etiam illud celeberrimum concilium, cui, ex instituto Solonis, inspectio reliquorum omnium judiciorum et custodia legum demandata erat. Ab illo præcipue cavebatur ne quid in receptis sacris temere immutaretur.

6. Ἄνδρες Ἀθηναῖοι, κατὰ πάντα ὥς δεισιδαιμονεστέρους ὑμᾶς θεωρῶ.] Ita interpret. Schleus. Lex. *Video vos, Athenienses, præ reliquis omnibus religionis studio teneri.* Ubi observat, dubium non est, quin Paulus voce δεισιδαιμονεστέρους ideo usus fuerit, quod sciret, eam per se nihil habere, quod animos Atheniensium irritare possit, adeoque aptis-imam judicaret, non solum ad benevolentiam Atheniensium captandam, sed etiam ad tute exprobrandam nimiam eorundem superstitionem, quam pro suo veritatis studio laudare vix poterat.

7. ἢ ἀναθεῶν τὰ σεβασµατὰ ὑµῶν] *cum inspicerem res sacras vestras.* σεβασµατὰ complecti videtur omnia ad cultum Deorum pertinentia; scil. templa, simulachra, aras, sacrificia, &c.

8. ἐν ᾧ ἐπιγεγραπτο, Ἀγνώστῳ Θεῷ.] *In quo inscribebatur, Ignoto Deo.* ἐπεγεγραπτο, plusq. pass. v. ἐπιγραφῶ.

9. ὃν οὖν ἄγνωστοις εὐσεβείτε,] *Quem igitur vobis ignotum, religiose colitis.* v. ἀγνοεῶ, et εὐσεβέω.

10. ἢ πάντα τὰ ἐν αὐτῷ] *τα scil. ὄντα.*

11. οὐκ ἐν χειροποιήτοις ναῖς κατοικεῖ.] *Non in templis manibus factis habitat.* v. κατοικεῶ.

12. οὐδε ὑπὸ χειρῶν ἀνθρώπων θεραπεύεται, προσδεδεμένος τις,] *neque ministerio monuum colitur, quasi indigeret alicujus rei.* προσδεσθῆναι regit genitivum.

101. 1. κατοικεῖν ἐπὶ παντὶ τῷ προσώπῳ τῆς γῆς] *Habitare super totam superficiem terræ.* προσῶπον proprie est facies; hic autem significat superficies.

2. οἷσας προτεταγµένους καιροὺς, ἢ τὰς ὁρθεσίας τῆς κατοικίας αὐτῶν.] *Constituens istis certa tempora, certosque fines, quos intollerent quæque.* v. ὀρίζω. προτεταγµένους καιροὺς significare vide-

tur, tempora definita quibus omnis gens floureret ; non ut 100. Schleusner, interpretatur, certa et definita vitæ spatia. τας ὁροθεσίας της κατοικίας αυτων, est, fines regionum, ubi quisque populus habitaturus esset.

3. ει αρα γε ψηλαφησειαν αυτον και εὔροιεν,] *Si explorando invenirent et cognoscerent illum.* ψηλαφαν, proprie dicitur de oæcis, qui palpando viam quærunt, vel aliquid scrutantur ; ψηλαφησειαν, est optativus aor. 1. act. pro ψηλαφησαιεν. vide ψηλαφω.

4. και τοι γε ου μακραν] ου μακραν scil. οδον. “ Nomen spatii “ intervallum denotans, in accusativo ponitur.”

5. ὃς και τινες των καθ' ὑμας ποιητων ειρηκασι.] *Ut quidam etiam Poëtarum vestrorum cecinerunt.* Aratus nempe, Poëta celeberrimus. Cæterum, ποιητης a 3. s. perf. p. v. ποιῶ, nempe πεποιηται, formatur : a πεποιημαι venit ποιημα. a πεποιησαι, ποιησις. Vide ερεω.

6. του γαρ και γενος εσμεν] *Illius enim progenies sumus.* Sic etiam Cleanth. Hymn. in Jovem, v. 4. εκ σου γαρ γενος εσμεν.—Cf. Pythagor. Carm. v. 63. αλλα σου θαρσει, οπει θειον γενος εστι βροτοισιν. Cæterum, του hic adhibetur, more Attico, pro τουτου.

7. ουκ οφειλομεν νομιζειν χρυσω—το θειον ειναι ομοιον.] *Non existimare debemus auro, vel argento, vel lapidi, cælato arte et ingenio humano, divinum numen esse simile.*—χαραγμα est sculpturæ impressio ; a perf. p. κεχαραγμαι. v. χαρασσω, sculpo, im-  
primo, denotat quidquid est sculptum et cælatum, ut Deorum apud Athenienses imagines. το θειον, divinum numen.

8. ὑπεριδων ὁ θεος, τανυν—πανταχου μετανοειν.] *Angl. God having overlooked, now announces to all men every where to repent.* ὑπερειδω, proprie est supervideo, Angl *I overlook, I despise.* τανυν, i. e. κατὰ τὰ οὔτα νυν.—μετανοεω, est post factum cogito ; inde, resipisco, pœnitet me.

9. διοτι εστησεν ἡμεραν, εν η̄ μελλει κρινειν την οικουμενην εν δικαιοσυνη,] *Quare diem constituit, in quo judicaturus est mundum justitia.* μελλω construitur cum infinitivo, plerumque futuri alterius verbi. την οικουμενην scil. γην.—εστησεν, aor. 1. v. ιστημι—

10. εν ανδρι ω ωρισε, πιστιν παρασχων πασιν, αναστησας αυταν εκ νεκρων.] *Per virum quem constituit, fide omnibus data, quod eum e mortuis excitavit.* εν ανδρι, per virum. præp. εν sæpe instrumentum denotat. ω ωρισε, “ relativus sæpe cum anteceden-

100. "te in casu congruit," πιστιν παρασχων, *fide data. παρασχων* est particip. aor. 2. v. παρεχω--*ανάστησας*, vide ανιστημι.

11. οἱ μὲν ἐχλευαζον,] *Alii quidem ludibrio exceperunt. χλευαζω*, est, *cavillor*, contumeliosè *irrideo*, *ludibrio excipio*.

12. τινες δὲ ἀνδρες κολληθεντες αὐτῷ,] *Quidam homines, cum conjunxissent se cum illo. Verbi κολλαω* prima notio est *glutino*, *conglutino*, a κολλα, *gluten*; deinde, *adhæreo*, *adjungor*, *sector*.

## NOTÆ

AD

### EXCERPTA EX POETIS.

#### I. NOTÆ IN ANACREONTEM.

103. \* ANAKPEONTOS ΩΔΑΙ.] Hoc est—ANACREONTIS ODÆ, vel CARMINA. ANACREON, celeberrimus Poëta Lyricus, ex Teo, urbe Ioniz, oriundus est : unde Teius sæpè vocatur. Natus fuisse dicitur anno 2. Olymp LV. quo ferè tempore Cyrus Major, rex Persarum, regnare cœpit. Ob ingenii acumen et morum comitatem, primùm à Polycrate, Sami Tyranno, accessitus est, atquesummo cum favore exceptus. Dein, invitante Hipparcho, Pisistrati filio, Athenas navigavit, ibique ab eodem magnoperè dilectus est. Cujus post interitum in patriam rediit ; ubi, annum 85 agens, diem supremum obiit : acino uvæ passæ, uti fertur, suffocatus. Vino et amori nimis erat deditus. Ipsius autem carmina suavitatem et hilaritatem spirant, quæ planè sunt admiranda, adeo ut in levioris Lyrici carminis genere, omni ævo, facilè princeps habitus sit. Ex multis, quæ scripsit, pauca tantum ad nostra tempora pervenire : Odarum scilicet circiter LVI. et quædam fragmenta. Quorum sequentes editiones sunt præcipuæ. 1. Anacreon Græcè seorsim ; ab Henrico Stephano, &c. Lutetiæ, 1554, in 4to. [N. B. Variæ sunt Editiones Anacreontis, apud Stephanos.] 2. Anacreon, &c. Græcè, adjectis exadversum par-

tim Stephani, partim Andreæ metricis interpretationibus, 103. et Tanaquilli Fabri notis. Salmurii, 1660, in 12mo. [Quæ editio repetita est triginta annis post.] 3. Anacreontis et Sapphûs poemata Græcè; cum Gallica interpretatione Annæ Daceriæ, ejusque ac Tan. Fabri notis, &c. Parisiis, 1662, in 12mo. item Amstel. 1699, 1716, &c. 4. Anacreontis et Sapphûs opera; Græcè; cum Longopetræi [*Longepierre*] metricâ versione Gallica et notis. Parisiis, 1682, 12mo. 5. Anacreontis Teii Carmina. Plurimis—mendis purgavit, turbata metra restituit, Notâsque cum novâ Interpretatione adjecit Willielmus Baxter. Editio altera, &c. Londinii Augustæ, 1770, in 8vo. 6. Anacreon Teius, Poëta Lyricus, &c. Operâ et Studio Josuæ Barnes, S. T. B.—Editio tertia. Londini, 1734, in 8vo. 7. Anacreontis Opera Græcè; cum Latina Versione, Notis et Indice. Lond. excudebat Gul. Bowyer, 1725, in 4to. 8. Anacreontis editio altera, cum novis versionibus scholiis et notis. Lond. excudebat Gul. Bowyer, 1740, in 4to. [N. B. Hæ duæ sunt Editiones splendidissimæ Michaelis-Maittaire, quarum uniuscujusque centum sola excussa sunt exemplaria. Unum utriusque asservatum est in Biblioth. Acad. Edinb.] 9. Anacreontis Odæ et Frægmenta, Gr. et Lat. cum notis Joan. Corn. de Pauw. Traj. ad Rhen. 1732, in 4to. [De hac edit. consule D'Orvilli Vannum Criticam. Amstel. 1737, in 8vo.] 10. Anacreontis Teii Carmina: cum notis perpetuis; et versione Latina, numeris Elegiacis paraphrasticè expressâ. Lond. 1742, in 8vo. 11. Bis editit Anacreontem Jon. Frid. Fischerus. Lipsiæ. 1754, 1776, in 8vo. [Posterior editio multò priore plenior est.] 12. Anacreontis Carmina è MSS. Codd. et doctorum virorum conjecturis emendata. Argentor. 1778, in 12mo. Anacreontis Carmina. Accedunt Selecta quædam è Lyricorum Reliquiis. Editio Secunda emendatio. Argentor. 1786, in 12mo. [Hæ sunt editit. Brunckii qui antea ediderat Anacreontem in *Analectis veterum poëtarum Græc.* 3 vols. 8vo.] Qui plura velit de Anacreonte, adeat has editit. item Fab. Biblioth. Gr. Lib. II. cap. 15. et Harlesii Introd. in Hist. Ling. Gr. p. 73. Cæterùm editionum minorum multiplex est ubique proventus.

I. 3. 4. 'Α βαρβιτος δὲ χορδαῖς ἔρωτα μόνον ἤχει] Angl. *But my Lyre, with its strings, sounds only love.* Or, *But the strings*



103. *of my Lyre sound Love alone : ἂ βαρβίτος, my Lyre, v. 2, [et vide supra ad p. 3. n. 9.] “Erat autem Barbitos, auctore “Horatii Interprete, Lyra septichordis Eburnea.” BAXTER.*

5. *ἡμεῖφα, &c.] Advertendum veteres pro diversâ materiâ Carminis immutâsse sibi fidiculas. Idem. v. ἀμειβω.*

6. *Καγω μεν ᾠδον αθλους—] Angl. And I began to sing—And Ifell a singing the labours, &c. Notandum, Poëtas sæpè Articulum omittere ubi eo solutæ orationis Scriptores utuntur ; sic, αθλους pro τους αθλους, et ver. 1. Ατρεΐδας pro τους Ατρεΐδας, et ver. 8. λυγη pro ἡ λυγη.*

104. 10. *Χαιρεῖτε, λοιπον, ἐμιν,] Angl. Farewell henceforth, for me, —λοιπον sumitur adverbialiter, ut et multa alia adjectiva in genere neutro, et in singul. vel plur. num. Articulo nunc usurpato, nunc omisso.*

☞ Genus carminis, in hac Ode, est Iambicum Dimetrum Catalecticum ; cujus primam sedem occupat indifferenter Iambus vel Spondæus, secundam Iambus, tertiam Iambus, unâ syllabâ claudente versum.

II. 1. *κερατα] Versus postulat ut penultima vocis κερατα producat. Est igitur non à κερας,—ατος, sed à κεραυς—ατος, contractè κερατος. “Universam de accentibus doctrinam non “assis facio. Sed quæ de iis traduntur regulæ, si constare “sibi debent, et aliquid utilitatis habere, hîc et aliis in locis, “ubi κερατα contractum ex κεραυτα mediam producit, scriben- “dum est κερατα.” BRUNCK.*

3. *Ποδακινην] Ionicè pro ποδακίαν pedum pernecitatem.*

4. *Λεουσι χασμ’ ὀδοντων.] Leonibus hiatum dentium i. e. hi- antes dentes ; χασμ’ pro χασμα, quod vide.*

5. *τονηκτον,] Angl. the faculty of swimming.*

6. *πετασθαι,] the faculty of flying. Infinitivus modus cum Articulo, et interdum sine Articulo, fungitur vice nominis. v. πετεμαι.*

7. *Φρονημα.] Angl. Valour. H. Stephanus vertit Prudentiam.*

8. *Γυναιξιν—ουκ εστ’ ειχεν.] Angl. For Women—she had no more—of that sort.*

12. 13. *Νικα,] Angl. And any Woman who is beautiful vanquishes both steel and fire—overcomes fire and sword. v. νικαω.*

☞ Hujus odes genus carminis idem est ac prioris.



III. 1. Μεσονυκτιοῖς ποθ' ᾠραῖς] Angl. *Once upon a time*, 104. *about midnight*; ποτε ante consonant. ποτ' ante vocalem cum spiritu leni, ποθ' ante vocalem cum spiritu aspero.

2. 3. Στρεφεται—] Ordo est: ὅτ' Ἀρκτος ἤδη στρεφεται κατα την χειρα βοωτου, Angl. *when the constellation of the Bear is already turning at the hand of Boötes*. Ἀρκτος, ου, ὁ, ἡ, *Ursus vel Ursa*. βοωτης, ου, ὁ, *Boötes*; qui et *Arctophylax* interdum vocatur, i. e. *Custos Ursæ*. Nam antiqui putabant *Ursum majorem*, quæ signum est cœleste ad septentrionem, juxta polum, constans ex viginti septem vel viginti novem stellis, custodiri ac dirigi à Boöte, qui, constans ex viginti duobus stellis, videtur secundum Scholiastem in Aratum, alterâ manu tenere pedum, et alterâ Ursam urgere. Qui plura velit, adeat notam Gallicam Longopetræi ad hunc locum.

4. Μεροπων—] Supple ἀνθρώπων. Angl. *of articulate speaking men*—Nam μεροψ componitur ex μειρω, *divido*, et οψ *vox*.

5. κεαται] Ionicè pro κεινται. Ubi observandum, neutrum 105. plurale construi cum verbo etiam plurali: quod rarè fit in sermone Græco. Nam apud Græcos neutrum plurale plerumque gaudet verbo singulari.

7. Τοτ' Εγως—] Ordo est: Τοτ' Εγως επισταθεις εκοπτε οχλας θυρων μου. Angl. *Then Cupid, having come, fell a knocking at the bars of my door*: επισταθεις, *having set himself near*: Nam uterque Aoristus Passivus sæpè simitur in sensu medio; μου θυρων οχλας, Ionicè pro μου θυρων οχεας. v. εφιστημι, θυρα, οχευς.

9. Κατα μεν σχισεις ονειρους.] i. e. κατασχισεις ονειρους μου. Angl. *You will interrupt my dreams*. Nam κατα disjungitur à σχισεις, per tmesin.

12. 13. Βρεχομαι δε,—] Angl. *I am all wet too*. [Vide supra ad p. 30. n. 15.] και πεπλανημαι κατα σεληνον νυκτα, and *I have gone astray [I wander] in the moonless night*; πεπλανημαι, tempus est quod ritè vocant *præs. perf.* Perf. autem pass. sæpè sumitur in sensu medio: πλαναω, *errare facio* πλαναομαι, in voce med. erro.

15. Ανα δ' ευθυ, λυχνον ἀψας] i. e. ευθυ δε αναψας λυχνον, et *statim accensâ lucernâ*. [Vide supra ad p. 3. n. 4.] ανα disjungitur à participio, per tmesin, uti supra ver. 9.

16. 17. Ανεψα και βρεφος—] Notandum, vocem βρεφος, quæ

105. est neutrius generis, hîc construi cum *φεροντα* in gen. masc. omninò rectè. Sexus enim infantis istius. Cupidinis scilicet non amplius latere potuit Anacreontem, ostio jam aperto, gestantem in manibus lucernam. Eodem modo apud Homerum, occurrit *φιλε, τεκνον, chare fili*, [Iliad. χ, 84.] ubi Hecuba inducitur alloquens filium suum Hectora. Locus, ut id obiter moneam, est pulcherrimus, et ad commovendos audientium vel legentium affectus egregiè accommodatus.

20. *παλαμαισι*—] Ionicè pro *παλαμαις*, ut et *φαρετρην* et *ισιην*, paulò suprà, pro *φαρετραν* et *ιστιαν*, vel *εστιαν*.

23. *επει κρυος μειθηκε*,] subauditur *εαυτο*. Angl. *when the cold abated*. v. *μεθιημι*.

24. 25. 26. *Φερε, φησι, πειρασωμεν τοδε τοξον*—] Angl. *Come, says he, let us try this bow*, *εσ τι νευρη βραχαισα νυν βλαβεται μοι*, *how much* [to what extent] *the string, by being wet, is now sustaining hurt for me*, i. e. *let us try what injury the string of this bow of mine suffers by being wet*. Tametsi hic sequuti sumus lectionem, quam probarunt ac dederunt Baxterus, Brunckius, alique, nescio annon multò melior sit ea in qua Brunckius, vir doctissimus, nullum reperit sensum, adeoque damnavit his verbis: “E codice H. Stephanus edidit *τοδε τοξον εστι μοι νυν*. “Quibus verbis, cum nullus inesset sensus, emendare tentârunt eruditi, quorum plerisque parum feliciter successit conatus. Separandæ tantùm erant malè junctæ literæ.” Hæc ille: Sed quid impedit quo minus interpungamus et reddamus hoc modò?

*Φερε, φησι, πειρασωμεν*—

*Τοδε τοξον εστι μοι νυν*—

*Βλαβεται βραχαισα νευρη*.

*Come, says he, let us make an experiment: I have got this bow here now: the string (I am afraid) is getting spoiled by being wet*. Vide annon hic sensus pulchrior sit illo altero, et multo convenientior infantili calliditatî quam hîc affectat Cupido. Quare nihil opus est ut ex *εστι* duas efficiamus voces *εσ τι*, cum Baxtero, Brunckio, aliisque: nedum *ει τι* cum ipse Stephano et Barnesio. Quod autem ad vocem *βλαβεται* attinet, quam vir acutus Jac. Moor [Element. Ling. Gr. p. 154.] deducit à *βλαπτω*, adeo ut sit 3. sing. fut. 2. med. pro *βλαβεται*: ut *πιομαι*,

πιη, πιεται, pro πιουμαι, τηη, πιεται et φαγομαι, φαγη. φαγε- 105.  
ται, pro φαγουμαι, φαγη. φαγεται: ea revera est 3. sing. præs.  
Ind. pass. ab antiquo verbo βλαβω. Vide Iliad. τ, 82. et 166.  
ubi eadem vox occurrit, nec ullo modo fieri potest ut sit fut.  
temporis.

28. Μεσον ήπαρ,—] subauditur δια, per medium jecur: ὡς-  
περ οἰστρεος, Ang. *like a gadfly*. Cæterum putâsse veteres je-  
cur esse sedem amoris notissimum est.

29. Ανα δ' ἀλλεται, καχαζων,] Angl. *He springs up, with* 106.  
*a hearty laugh*—ανα disjungitur à verbo suo, per tmesin.

30. 31. 32. Ξενε, δ' ειπε—] Angl. *And "mine host," said he,*  
*"congratulate me: my bow is quite sound,—but 'Thou shalt*  
*"be sick at heart."* καρδιην, Ion. pro καρδιαν, subauditur κατα.

☞ Hoc alterum genus carminis quo sæpè utitur Anacre-  
on, scandi potest hoc modo.

Pyrrieh.	Troch.	Troch.	Spond.
Μεσο	νυκτι	οις ποθ'	ᾠραις

Ubi notandum, ultimam versus syllabam, etiamsi alioqui na-  
turâ sit brevis, longam semper habendam esse, propter pau-  
sam; uti optimè observavit vir eruditissimus Sam. Clarke, ad  
Hom. Iliad. α, 51. Quare Trochæus in fine hujus versus,  
secus ac quidam putârunt, stare nequit.

Idem versus scandi potest aliter, hoc modo,

Anapæst.	Iamb.	Iamb.	Catalect.
Μεσονυκ	τιοις	ποθ' ᾠ	ραις

Quod eodem redit.

IV. 1. 2. 3. *Επι μυρσιναις*—Ordo est; *Στορεσας* [supple *εμαυ-  
τον*] *επι τρεβιναις μυρσιναις, τε επι λωτιναις ποιαις, θελω προπινειν.*  
Angl. *Reclining upon tender myrtles and the leaves of the lote  
tree, I choose to indulge in drinking.* Myrtus, arbor Veneris,  
amori scilicet et hilaritati dicata. De λωτῳ. unde λωτινος,  
Vide Hom. Iliad. ξ, 348. ubi enumeratur inter herbas suaves  
et molles quas terra protulit ad cubile parandum Jovi. "Intel-  
"ligi isthuc debet de *Loto* sativa, seu urbana, quam Dioscori-  
"des *ήμερον λωτον* vocat. Est autem illius odor suavissimus."

TAN. FABER.

4. 5. 6. *χιτωνας δεσας υπερ αυχενος παπυρω*] *Having bound his*

106. *Tunick over his neck with a rush, διακονεῖται μεθ' ἡμῶν, serve me with wine. Lepidum quidem ministerium ! “ παπυρος, frutex “ Ægypti in palustribus nascens ; Plin. lib. 3. Les anciens se “ servoient de sa petite ecorce, de même que nous nous servons du “ ruban.” LONGPIERRE.*

9. κείσομεσθα—] pro κείσομεθα. v. κείμαι.

11. Τις δει—] τι, i. e. δια τι. [Vide supra ad. p. 29. n. 4.]  
 “ Nam quod notissimum est, olim et cadavera, et sepulchra  
 “ ipsa odoribus et unguentis aspergebantur et illinebantur.”  
 TAN. FABER.

12. ματαια ;] supple *πραγματα*. Angl. *Superfluities*. Mos etiam erat antiquis effundere diis vini libamina, quæ Græcis *χοαι* vocabantur.

16. 17. 18. Πριν εἶω σε,—] Hæc. quam dedimus ; item Brunckius aliique dederunt, lectio est Baxteriana ; quamque Baxterus ipse, in secundâ suâ editione, sic reddidit ; *Prius, obsecro te, quàm oporteat me abire. Ad inferorum choreas, Dissipare volo curas. Sed hoc duriusculum videtur. Vulgatam prætulerim lectionem quæ sic se habet :*

Πριν, Εἶως, εἰ μὲν ἀπελθεῖν  
 Ἵπο νερτέρων χορείας  
 Σκεδάσαι θέλω μεριμνας.

Angl. *I wish to dissipate my cares, before, O Cupid ! I go away to that gloomy place,—to the choirs of infernal inhabitants.* Brunck. in 2da suâ. Edit. dedit—*πριν εἰσε δεῖ μὲν ἀπελθεῖν.*

☞ Carminis genus idem est ac odes præcedentis.

107. V. 1. 2. Το ῥόδον το—] Angl. *Let us mingle with wine the Rose of the loves.* Διονυσός, Bacchus sumitur pro ipso vino ; ut Ceres pro frumento, &c. Rosa erat flos in deliciis apud antiquos, et, non solum hîc, sed et alibi, pulcherrimè decantatur ab Anacreonte.

4. κροταφοῖσιν] Ionicè pro κροταφοῖς.

5. ἄδρα—] sumitur adverbialiter.

5. 6. Ῥόδον, ὦ φερίστων ανθος.] Angl. *O Rose ! exquisite flower. Ῥόδον εἰαρος μελημα.* *Rose ! thou favourite of the spring :* εἰαρος, pro εαρος.



10. Στεφεται καλοῖς ἰουλοῖς] Στεφομαι τοὺς ἰουλοὺς ῥοδαῖς, 107.  
et στεφομαι τοῖς ἰουλοῖς ῥοδα dicitur. BARNES.

11. Χαριτεσσὶ] pro Χαρισι: regitur à συν in composit.

15. Ῥοδινοῖσι στεφανίσκοις πεπυκασμενος,] Angl. *Adorned thick with rosy chaplets.*—ῥοδινοῖσι, Ionicè. v. πυκαζω.

¶ Hæc Ode continet versus varii generis ; de quibus vivæ voce inter docendum.

VI. ΕΙΣ ΠΕΡΙΣΤΕΡΑΝ] Veteres hunc morem habebant, ut cùm aliquid citò et diligenter domum nuntiari vellent, peregrè secum columbas auferrent, quas ipsi cùm in locum propositum venerant, laxare, earumque collo aut pedibus epistolas, seu quid aliud alligare solebant ; unde, illis ob prolis et pristinæ sedis amorem remeantibus, certior fieret familia, salvos et incolumes eo pervenisse, quo profecti fuerant.—Hinc intelligentia hujus Odarii pendet. Tale autem est hoc Poëmatium, ut non ab homine aliquo, sed a Musis ipsis et a Gratiis collatâ operâ compositum esse videatur. TAN. FABER.

2. ποθεν πετασαι ;] Angl. *Whence art thou flying.* “ Sine necessitate Barnesius πετασσαι. Cæteri editores πετασαι.—“ Vera scriptura est πετασαι. Non enim est à πεταμαι, cujus “ secunda πετασαι, duas primas syllabas necessariò et semper “ corripit, sed à πεταομαι, πεταισαι, πετασαι· πετασσαι, πετασαι.” BRUNCK.

3. 4. 5. Ποθεν μυρων—] Ordo est : Ποθεν, ἐπ’ ἡeros θεουσαι, παρῆεις τε καὶ ψεκαζεις [ἀπο] τοσούτων μυρων ; Angl. *Whence as thou movest on the air, dost thou waft and diffuse odours from such a profusion of ointment?* Nam, uti notavit doctissima Domina Dacier, veteres columbas suas, quemadmodum hodierni catellos, odoribus perfundere solebant.

6. Τis εις ;—τι σοι μελει δε ;] Angl. *Who art thou?—and what is thy business? thy errand? thy commission?* Hanc lectionem nos, cum Brunckio prætulimus. H. Stephanus exhibet Τis εστι. σοι μελει δε· sed in notâ proponit, τι δ’ εστι σοι μελημα ; Barnesius dedit Τis εστι σοι ; Μελει δε, Baxterus autem, Τis εστι σοι μεληδων ; alique aliter, quæ omnia proferre et excutere otio foret abutentis.

9. 10. Τοι αρτι τωι ἀπαντων—] Angl. *who now commands and reigns over the affections of all. Who is now the universal favourite.*



108. 11. πεπρακε—] Quid ad commendationem Poëtæ facia magis, quam quod ei Venus vel unius hymniculi aut canticuli pretio, unam ex suis columbulis, quas illa tantoperè amabat, haud recusarit concedere? TAN FABER.

14. Διακονῶ τοσαῦτα—] i. e. Διακονῶ τοσαῦτα πραγματά ὅσα νυν διακονῶ. Angl. *I execute such important commissions as the present.*

15. Καὶ νυν, ὄρα:—] Ingeniosa hæc atque elegantissima emendatio Stephani mihi præ vulgari οἷας placet. HARLES.

17. 18. Καὶ φησιν—ποίησιν.] Vide supra ad p. 13. n. 16.

19. κην] pro καὶ εαν.

22. Ὄρη τε καὶ κατ' ἀγροῦς,] i. e. κατ' ὄρη καὶ ἀγροῦς.

23. καθίζειν—] supple εμαυτον. Angl. *to perch upon.*—

26. Αφαρπασάσα χειρῶν] i. e. ἀρπασάσα ἀφ' χειρῶν.

109. 31. 32. Καὶ δεσποτην—] Edidit H. Stephanus καὶ δεσποτην Ἀνακρεοντα πτεροῖσι συγκαλυψῶ. Illud Ἀνακρεοντα verè censent eruditi glossema esse, quod genuinæ lectionis locum invasit: εμοῖσι debetur eidem Stephano, nec facilè melius quid invenietur. Nam ἀδοντα, quod nuper excogitavit vir doctus, in metrum peccat. Absolutissimi hujus carminis versiculi omnes Iambum habent in tertiâ sede, nec obstat ποιησιν, cujus primam corripiunt poëtæ. Pro συγκαλυψῶ membr. dant συσκιασῶ, non ut falsò auctor est Barnesius, συσκιαζων. Illud ad metri præscriptum mutandum esse in συσκιαζῶ verè statuit Dalmasius. Inde totum locum, ut vides, constitui. Particula potentialis αν ea vi, qua hîc gaudet, cum verbo præsentis temporis rectè construitur. BRUNCK. Negat tamen vir eruditissimus R. Porson voculam αν præsentis indicativo unquam jungi. Vide. Coll. Gr. Maj. Vol. II. ad p. 131.

VII. 9. 10. 11. Ὡς τῷ γερωντι—] Ordo est: ὡς πρέπει τῷ γερωντι παιζειν τὰ τερπνα. [ἰοσούτῳ] μαλλον ὅσῳ τα [πραγματα] μωρίας ἐστὶ πέλας. Angl. *that it becomes an old man to sport the more merrily the nearer the things of fate [Death] are at hand.* τὰ τερπνα, sumuntur adverbialiter. Vide supra ad p. 76. Od. I. 10.

110. VIII. 3. 4. νοημα—Ἀεουλὸν—] Angl. *a wayward disposition.*

7. μαχη με προῦκαλειτο.] Angl. *challenged me to fight,* πρὶ-καλ. pro προεκαλ.

9. Θωρηχ'—] Sic ante vocalem aspiratam pro Θωρηκα, quod pro Θωρακα.

10. Καὶ θούρα,] v. *dogu*.

110.

12. Ἐδᾶλλ'—] i. e. ἐδᾶλλε, Angl. *he fell a darting*, tempus scil. inceptivum præteriti.

13. 14. 15. 'Ὡς δ' οὐκ ἐστ'—] Angl. *And when he ran short of darts, he flew into a passion, and then discharged himself at me in the way of a dart*, [or, having metamorphosed himself into a dart.]

19. 20. Τί γὰρ βαλωμεῖθ'—] Angl. *For why need we be darting without, when the war is raging within me?* βαλωμεῖθ' rectè se habet in voce mediâ. Quidam legunt βαλωμεν. Cæterùm nihil jocosæ Lyræ convenientius esse potest, hoc lepidissimo carmine.

IX. 3. 'Ροδῆς κοίρανε τέχνης,] *Rhodiæ princeps artis*.—111. Nam Rhodii pictores erant celeberrimi. Quidam legunt ῥοδῆς τέχνης, *roseæ artis*; quod forsan metaphoricè pro *pulchræ artis*, picturæ scil. Confer Virg. *Æneid*. L. I. ver. 402. Cæterùm pro κοίρανε quidam legunt τυράννε. metri gratiâ. Brunck. in Edit. suâ 2da, dedit *καράνε*, quod habet penultimam longam, ac idem sonat quod κοίρανε.

6. 7. το πρῶτον] Vide supra ad p. 107. Od. I. 10. τριχᾶς—ἀπαλὰς τε καὶ μελαινὰς, Angl. *hair soft and black*.

8. 'Ὁ δὲ κηρὸς ἀν δυνήται,] Tabulas pictas olim factas esse ex cera notum est. HARLES.

9. Γεᾶφε καὶ μυροῦ πνεύσας,] Angl. *paint it also breathing with fragrant ointment* Vide supra ad p. 105. Od. VI. 3.

10. 11. 12. Γεᾶφε δ' ἐξ ὀλῆς παρειᾶς,—] Sic construe; γεᾶφε δὲ ἐλεοαντινον μετώπῳ ἐξ ὀλῆς παρειᾶς ὑπὸ πορφύραισι χαιταῖς. Angl. *and paint an ivory forehead rising from a full [plump] cheek, below dark coloured hair*. “ὀλῆ παρσία est *gena plenior*, “quam nulla macies obsidet.” HARLES. “Πορφυρεὸς apud Græcos. sicut et *purpureus* apud Latinos, sæpè valet *nigricans*, sive *subniger*; imò interdum significat quemvis color rem cum splendore quodam.” ANONYMUS.

13.—17. Το μεσοφρύον, &c.] Hi versus construi et reddi possunt hoc modo: μὴδὲ σιαχοπτε μοι, μὴτε μίσγετ' το μεσοφρύον, Angl. *and do not entirely disjoin for me, nor yet confound the intermediate parts of the eye-brows*; το δὲ [τον εἰκόνα εἶναι] γελήθοτως συνοφρύν εἵετω, ὅπως ἐκεῖνη [εἵει,] ἰτὺν βλεφάρων μελαινῆν. *and let the figure with the eye-brows, thus imperceptibly united,*

111. *have, like her's, the circular extremity of the eye-lids,] i. e. the eye-lashes] of a black hue.* Quæ verissima interpretatio ; quamque tantum non vidit Baxterus. Nam si το λεληθοῦς συνοφρυ [i. e. το τον εικονα ειναι λεληθοῦς συνοφρυ] nominativus est verbi εχετω. (et quo minus ita sit haud equidem video quid impediatur) perit tota difficultas quæ torsit interpretes.

21. Ἀμα δ' ὕγρον, —] Nugantur hic Baxterus, Barnesius, Stephanus ; per ὕγρον intelligentes *patum, tremulum, petulans, &c.* Ad literam verto *humidum.* Oculi (ut rectè Dacieria) in quibus inest quantulumcunque humoris, sunt vividi magis quam alii, et ignis pleniores. ANON. I think -- that the beauty of the eye consists, first, in its *clearness* ; what *coloured* eye shall please most depends a good deal on particular fancies ; but none are pleased with an eye whose water (to use that term) is dull and muddy. BURKE : *Of the Sublime and Beautiful*, Part III. sect. 20.

112. 27. Περι Λυγδινῶ τραχηλῶ,] Angl. *around an alabaster neck.* [v. λυγδινος.] “ *smooth as monumental alabaster.*” SHAKESPEARE, OTH. Act, 5.

29. 30. Στολισσον τολοιπον αυτην] Angl. *As to the rest, array her in a flowing robe of a faint purple dye.* Vide supra ad p. 4. n. 26 ; et ad p. 102. Od. I. 10.

33. Απεχει.] Vulgo redditur impersonaliter, *sufficit.*

X. 5. Η Νειλον η επι Μεμφιν.] i. e. η επι Νειλον, η επι Μεμφιν. Vide supra ad p. 30. Od. VI. 22.

8. 9. Ποθος —] δε ο μεν Ποθος πτερουται, Angl. *And one Loveling is just fledging, ο δε ακμην εστιν ωον, and another is now an egg, ο δε ηδη ημιλεπτος, and a third is just half hatched.*

113. 17. Τι μηχος, &c.] Quodnam remedium erit ? Non ut Dacieria. *Quis finis erit ?* Multo minus, ut Baxterus, *Quid de me fiet ?* ANON.

19. Πρωτας εκσοδησαι] Vulgo ερωτας εκσοδησαι. Fœdè corrupta lectio, quam qui ridiculè tuentur explicare nequeunt, nec emendavit quisquam ante me feliciter. BRUNCK. v. εκσοδεω.

XI. 6. ὀδευει.] Verbum ὀδευειν vel adventum, vel abitum indifferenter notare potest ; et hîc loci videtur notare non tantum reditum, vel migrationem ; sed volandi modum, istis avibus peculiarem. ANON

7. Αφελως δ' ελαμψε τιταν.] Angl. *And Titan shines con-* 113  
stantly bright. De aor. in hoc sensu vide Coll. Græc. Maj.  
Vol. I. ad p. 19. n. 6 Edit. 2. 3. et 4.

10. 11. Καρποισι γαια προκυπτει.] Versum hunc pro spurio  
habeo. BRUNCK. Quem et ejiciendum etiam putavit Tan.  
Faber. Καρπος ελαιας προκυπτει. Angl. *The fruit of the olive*  
*bends forth.*

12. Βρομιου στεφεται ναμα.] Quo modo explicari debeat hic  
versus divinare nequeo, nec fortè dixerit ipse carminis auctor  
siquidem sic reliquit scriptum. BRUNCK. Proculdubio nihil  
aliud intelligit Poëta, quam vinum, sive poculum in conviviis  
floribus coronatum; cujus mentionem sæpius facit. Vere  
autem suavius bibitur istud Βρομιου ναμα. Tunc etiam *primū*  
coronatur quia tunc *primū* nascuntur flores. ANON.  
Reddas igitur. Angl. *The liquor of Bacchus now begins to be*  
*crowned, — with flowers, viz. in the cup.* Quæ verissima vi-  
detur interpretatio. Cæterum idem vir sagax anonymus, cum  
Barnesio, legit το ναμα, ratus metrum non alioquin constare.  
Sed de metris Anacreontis plura inter docendum.

14. Καθελων ηνθησε — ] Istud καθελων vertit Baxteri *seducens*  
*se*; Barnesius *diffundens se*; Dacieria *exerens se*. Omnes  
subintelligunt *εαυτον*. Fateor me non videre, quomodo vel pri-  
mus, vel secundus, vel tertius sensus ex verbi καθαιρω signi-  
ficatione recte erui possit. ANON. Si post καθελων subauditur  
ανθη vel ανθηλια, sensus oriri videtur satis dilucidus. Fructus  
enim in arboribus non nisi flosculis interemptis apparet. Red-  
das igitur Angl. hoc modo; *κατα φυλλον, κατα κλωνα, καρπος*  
*ηνθησε καθελων.* *Beside the leaves and along the boughs, the*  
*fruit, having destroyed the blossoms, abounds: or, the fruit*  
*flourishes upon the ruins of the blossoms.*

XII. 3. αλλ' ετρωθη.] Angl. *but was stung.* v. τιτρωσκ. 114.

4. 5. Τον δακτυλον — ] Horum versuum vulgaris interpre-  
tatio hæc est; δαχθεις δε [κατα] τον δακτυλον τας χειρας; ωλολυξε,  
*morsus igitur digitorum manus suæ ejulavit.* Quum autem vir  
doctus R. F. Phil. Brunck. in his verbis pleonasmum indig-  
num Anacreonte invenerit, locum ita emendavit: [in utraque  
edit. impressâ Argentorat. 1770, et 1786.]

— αλλ' ετρωθη

τον δακτυλον παταξας

τας χειρας, ωλολυξε.

— sed vulneratus est

digitum. Collisis

manibus, ejulavit.



114. Nam in MS. Vaticano, eodem monente, pro δε δαχθεις invenitur παταχθεις, et pro τας χειρος, τας χειρας. Sed quum idem vir doctus non animadvertisset apud Græcos scriptores, aoristos passivos in sensu medio sæpè usurpatos, pro παταχθεις nimis audacter de suo substituit παταξας.

13. 'Α δ' ειπεν.] 'Α Dor. pro η'. Sic supra δαχθεις pro δηθεις, τας pro της &c. [Nempè si vulgaris lectio præferenda sit.] Nam, uti observavit Baxterus, "mirè convenit sermo "Doricus, utique rusticior, simplicitati hujus fabellæ."

14. 15. Πονει — πονοσιν.] Similiter Latinè. *Dolet hoc mihi, et ego doleo.* ANON.

16. ὅσους συ βαλλεις;] i. e. τοσούτοι ὅσους, &c. Cæterum hanc oden lepidissimam adumbravit Theocritus in Idyllio suo 19. quod inscribitur, *Κερικλεπτης*.

XIII. 3. Ολιγην δροσόν πεπακως,] Angl. *Having sipped a little dew.* Ita Virgil. Eclog. V. 77. *Dumque thymo pascentur apes, dum terecicadæ.* Confer Hom. Il. γ, 151.

115. 7. Χ' ὅποσα —] Pro και ὅποσα scil. αι diphthongo elisâ, et ante vocalem aspiratam necessariò sit χ. Cæterum in eodem versu pro vulgato Ὁραι, [Angl. *the seasons*] cum Brunckio reposuimus ὕλαι.

15. Το δε γηρας ου σε τειρει,] Alludit ad *Tithoni* historiam, qui cum immortalitate donatus, senectutis tamen incommodis gravatus esset, in *cicadam* dicitur fuisse conversus; quæ animalia in senio veteres ponunt tunicas. et proinde juvenescunt, ut *Lucret.* IV. 56. *Cum veteres ponunt tunicas æstate cicadæ.* BARNES.

16. Σοφε, γηγενες. —] Σοφες dicitur *cicada* ob musicæ periti-  
am. Γηγενης, quomodo Gigantes, Cyclopes, et Titanes. *Saturnus*, aliique filii *Terræ* et *Cæli*; *cicadæ* etiam in agris nascuntur. Alludit preterea ad *Athenienses αυτοχθονας*. IDEM.

17. αναίμοσαρκε.] Vide Hom. *Iliad.* ε, 342.

XIV. 3. Χαλεπωτερον] Forsan legendum χαλεπώσατον, sed minimè necessarium est. ANON.

4. Αποτυγχανειν φιλοντα] i. e. φιλοντα αποτυγχανειν. Angl. *for the Lover to fail in obtaining the object of his passion.*

116. 10. Δια τουτον ουκ αδελφος,] Scil. ημιν εστι, i. e. argentum magis curamus quam fratres atque parentes. STROTH.



XV. 2. Φίλω νεον χορευταν ] Barnesius mero Ionismi studio 116. χορευτην reposuit. BAXTER.

4. 5. Τριχας—] i. e. κατα τριχας, et τας φρενας, i. e. κατα τας φρενας.

## II. NOTÆ IN BIONEM.

\* ΒΙΟΝΟΣ ΕΙΔΥΛΛΙΑ. ] Hoc est—BIONIS IDYLLIA. Oriun- 117, dus erat Bion è Smyrnâ, Asiæ minoris urbe celeberrimâ, unde Smyrnæus sæpè vocatur. Vixisse dicitur circiter A. M. 3807, ante Christum natum 177. Discipulum habuit Moschum Syracusanum; cujus quæ supersunt Carmina, plerumque Bucolica, unâ cum Bionis ab editoribus vulgò exhibentur. Scripsit uterque Doricâ Dialecto. Quanquam, in Idylliis suis, naturæ simplicitatem et varietatem, quæ Theocritum distinguunt, minus consequuti sint, laudem tamen elegantiae et nitoris insigniter meruerunt. Editiones præcipuæ sunt : 1. Henrici Stephani inter Græcos Poëtas Principes, Parisiis, 1566, in fol. 2. Fulvii Ursini ad calcem carminum novem illustrium Fœminarum. Antwerp. 1568, in 8vo. [Cujus libri rarissimi nobis benignè copiam fecit, ex instructissimâ suâ Bibliothecâ, vir consultissimus et doctissimus David Dalrymple, Eques Baronettus.] 3. Radulphi Wintertoni inter Poëtas minores. Cantabr. 1652, in 8vo. 4. Bionis et Moschi Idyllia, ex recensione Nic. Schwebelii, cum ejusdem animadversionibus, et notis variorum, &c. Venet. 17, in 8vo. 5. Bionis Smyrnæi, et Moschi Syracusani, quæ supersunt. Notis Johannis Heskin, ex Æde Christi. Oxon. 1748. 6. Editio cum notis variorum, quam curavit M. Jo. Adam Schier. Lipsiæ, 1752, in 8vo. 7. Bionis, et Moschi carmina edidit etiam Rich. Fr. Phil. Brunck. in *Analectis veterum poetarum Græcorum*. Argentor. 1773, 3 tom. in 8vo. Denique : Theocriti, Bionis, et Moschi Carmina Bucolica. Gr. et Lat. &c. edidit L. C. Valckenaer. Lugd. Bat. 1781, in 8vo. Vide Fab. *Biblioth. Gr. lib. III. cap. 17.*

I. 1. ΑΙΑΩΝ του Αδωνιν ] Constat hoc Idyllium, quod est Epitaphium Adonidis, ex versibus 98. quorum tantum 47. hic exhibentur. Cæterum Adonis Cyniræ Assyriorum regis filius

117. fuisse fertur, tamque eximiâ pulchritudine ut ipsius Veneris deliciæ esset. Ictu aprugno inter venandum periit. Hinc Veneri ingens luctus, illæque lacrymæ : et hinc festa illa apud veteres tam celebrata quæ ex illius nomine Αδωνια nuncupabantur. Vide Theocriti Idyll. XV. quod inscribitur Συρακουσῖαι, η Αδωνιάζουσαι. et Potteri Archæol. Lib. II. cap. 20.

2. 3. —μηρον οδοντι] Ordo est : τυπεις [κατα] λευκον μηρον οδοντι—λευκω οδοντι. Angl. *having his white thigh wounded with a tusk—a white tusk.* Cæterum pro λευκω Heskinus legendum conjicit λυγρω ad vitandum istum in verbis lusum, quem omninò indignum Bione censet. Quod tamen improbat doctissimus Valckenaer.

6. και το ροδον φευγει—] Ordo est : και το ροδον τω χειλεος φευγει.

9.—ο μιν] ο per Apocopen pro οτι.

13. Παχειας αμπετασασα ζινυρετο,] *Brachia extendens lugubri voce querebatur :* αμπετασασα pro αναπετασασα. v. αναπεταννυμι.

118 16. —και ερχεαι] Vide Moor Elementa Ling. Gr. p. 121.

17. και στυγεν βασιληα—] Plutonem scil.

20. —το δε παν καλον ες σε καταρρει] Angl. *Every fine thing devolves to thee.* Vide Theocr. Idyl. I. 5.

21. —ποθος δε μοι] Dudum vidi emendandum ποσις δε μοι ως αναρ επτη. VALCKENAER.

22. Σοι δ' αμα κιστος—] De Veneris Cesto vide Hom. Iliad. ξ, 214.

23. —τι γαρ, τολμηρε κυναγεις ; Καλος, &c.] Vir doctissimus Valckenaer legendum conjicit : τι γαρ, τολμηρε κυναγε, Καλος τοσσουτο μεμνηας θηρσι παλαιειν ;

28. Αίμα ροδον τικτει,] Vide Ovid. Met. Lib. 10. fab. 1.

31. Εστ' αγαθα σπιδας,—] Vide Theocr. Idyll. 15. Vix opus est ut tirones moneamus Dores ponere sæpissimè α pro η, ut αγαθα, pro αγαθη.

36. —χω μεν οϊστως,] Pro και ο μεν οϊστους.

119. 39. —φορησιν—] Pro φορει.

40. πτερυγεσσιν—] Poeticè pro πτερυξι. Formatur scil. Dat. pl. poet. à Nom. pl. addendo σι. v. πτερυξ.

43. —εξεπετασσε—] Pro εξεπετασε, ut sit penultima longa. εκπεταννυμι

45. —κλαιοντι—] Dor. pro κλαιουσι· τῷ κινυραο, pro 119.  
του Κινυρου.

46. —κωρα—] Proserpina scil. unde festa ipsius κορεια dicta sunt. Cæterum εθελω, interdum signif. *possum*.

II. 3. —πυξοιο—] Ion. Gen. 2. declin. v. πυξος.

5. Τως καλαμως—αλλαλοισι— Pro τους καλαμους—αλληλοις.

6. Τα και τα—] Pro τη και τη— huc illuc transilientem observabat Amorem.

7. —ἐνεχ' οἱ τελος ουδεν απαντη.] Angl. *because there was no end of this*. ἐνεχ' ante voc. aspirat. pro ἐνεκα· απαντη pro απανται.

12. Φειδες τας θηρας—] i. e. φειδου της θηρας· τῶρνεον ἐρχεν i. e. το ορνεον ερχου.

15. —επαλμενος—] Valckenaerius cum Higtio, &c. re- 120.  
posuit απαλμενος. v. επαλμενος.

III. 2. —ευχαι—] Vide Moor Element. L. Gr. p. 121.

8. —επετραπεν—] Angl. *permits*, uti Aor. sæpissimè red-  
ditur. Vide Coll. Gr. Maj. Vol. I. ad p. 19. n. 6. Edit. 2. 3. et 4

18. —αως,] Pro ηως, *aurora*; quæ hîc sumitur pro eo quod  
est *dies*.

### III. NOTÆ IN MOSCHUM.

\* ΜΟΣΧΟΥ ΕΙΔΥΛΛΙΑ.] Hoc est—Moschi IDYLLIA. Vide 121.  
supra ad p. 115. n. \*

I. ΕΡΩΣ ΔΡΑΠΗΤΗΣ.] Dulcissimum Idyllium, et omnibus  
elegantibus, et gratiis refertum.—Huic alludit Spenserius nos-  
tras, F. Q. B. 3. C. 6. St. 11. HESKIN.

1. 2. 'Α Κυπρις,] Ordo est : 'Α Κυπρις μακρον εξωστρει, —ει τις  
ειδεν Ερωτα—τον Ερωτα τον υἱεα πλανωμενον επι τριοδοισι, [ut  
rectè monuit Valckenaer.] Angl. *Venus proclaimed aloud—  
If any one has seen Cupid,—my Son Cupid wandering near the  
public ways*.

6. —εν εικοσι πασι μαθοις νιν] Angl. *You would know him  
among a whole score*. Vide Sam. Clarke, ad Iliad. σ, 470.

13. Μικκυλα—] μικκυλος, dimin. à μικκος, quod vide : σαρκο, 122.  
Gen. Dor. pro εκεινου.

122. 22. πάντα μὲν ἀγρία, πάντα· &c.] Valckenaer probare videtur aliam lectionem, viz. Ταῦτα μὲν ἀγρία πάντα· &c. τὰ ἥλιον—&c. *Sæva quidem ista sunt omnia; sed multo his sævior est ipsi parvula fax, quæ solem ipsum accendit.*

123. II. 9. — Πλουτῆι — v. Πλουτέως.

14. Ἀχὰ δ' ἐν δονακῆσσι—] Angl. *Echo among the reeds, feeds upon thy songs.*

18. Τοῦτο, Μῆλῃ,—] Meles fluvius Ionæ, qui Smyrnæ mœnia adlavat, à nonnullis Homeri pater dicitur: unde vates Melesigines appellatus, antequam oculis captus fuisset: postea ab illo malo nomen Homeri consecutus. LONGEPierre. Vide ad initium Bionis Idyll.

124. 36. κῆριον ἄστυ] κῆριον ἄστυ nobilitavit Simonides. VALCK.

42. —ζῶοντι—φύοντι—] Dor. pro ζῶουσι, et φύουσι. v. ζῶω.

#### IV. NOTÆ IN TYRTÆUM.

125 \* ΤΥΡΤΑΙΟΥ ΕΛΕΓΕΙΑΙ.] Hoc est—TYRTÆI ELEGIÆ. TYRTÆUS Atheniensis, Poëta Elegiacus, floruit circiter initium Olymp. xxiv. ante Christum natum 682. In bello secundo Messenio, quum Lacedæmonii oraculi Delphici jussu. ducem ab Atheniensibus: diversus Messenios peterent, hi Tyrtæum, qui pede claudus erat, laudibrii gratiâ, miserunt. Is tamen, carminibus suis elegiacis pro concione recitatis, tantum ardorem militibus addidit, ut, re benè gestâ, victoriam reportaverint. Quo facto jus civitatis, præmium quæsitum meritis, à Lacedæmoniis accepit. Pauca tantum ex ejus Elegiis, quibus magnum sibi nomen peperit, ad nostra tempora pervenere.

1. Editæ sunt post Callimachi Hymnos, apud Frobenium, 1532, in 4to. 2. Inter poëtas Gnomicos Basil 1551, in 8vo.

3. In collectione ix illustrium Fœminarum Fulvii Ursini. Ant. 1568, in 8vo. [Vide supra ad Bion.] 4 In collectionibus Stephani, Lectii et Wintertoni. 5. Græcè et cum Anglica Versione, et notis. Londini 1761. 6. Tyrtæi, quæ supersunt omnia collegit — et edidit Christian. Adolphus Klotzius Altenburg. 1767. Spartan Lessons; or, The Praise of Val-



our ; in the Verses of Tyrtæus, &c. Glasgow, 1759, in 4to. 125.  
[Qui plura velit de Tyrtæo consulat has Editiones.] 7. Inter  
Poëtas Græcos Gnomicos, quos ad optimorum exempla-  
rium fidem emendavit Rich. Franc. Phil. Brunck. Argentor.  
1784, in 8vo.

I. 2. Ουτε ποδων ἀρετης—] supple ἐνεκα.

5. —Τιθωνιο φυν,—] i. e. κατα φυν. De Tithono, vide su-  
pra ad p. 35. n. 7. et ad p. 113. Od. XIII. 7.

6. Πλουτοιη δε Μιδεω και Κινυρας πλεον.] πλουτοιη, Att. pro  
πλουτεσι. [v. πλουτεω.] Μιδεω, pro Μιδου. [Vide supra ad p. 33,  
n. 8.] Κινυρας, pro Κινυρου. Vide supra ad p. 117. Idyll. I. et  
Ovid. Met. L. 10. fab. 9.

7. —Τανταλιδεω Πελοπος—] Angl. *Than Pelops the son of  
Tantalus* [Vide supra ad p. 38. n. 1. 2. et Ovid. Met. 6.  
404. item Virg. Georg. L. 3. 7.] Τανταλιδεω, Ion. Gen. Declin.  
primæ, pro τανταλιδου.

16. —διαδας—] firmiter stans. Nam διαδαινω est inter- 126.  
dum stare divaricatis paulum pedibus. Vide Iliad. μ, 458.

18. —παρθεμενος—] objiciens—periculo, scil. παρθεμενος, pro  
παραθεμ. v. παρατιθημι.

II. 1. Τεθναμεναι γαρ—] Istud γαρ referri videtur ad ali- 127.  
quid subintellectum : Estote fortes,—decorum ENIM est.

11. Ειθ' ούτως—] Pro ὥρη, lege ὡρ, quod est pro ὡρα, cura,

19. Τους δε παλαιότερους,—] Intellige κατα τας παλ. verte,  
quod autem ad senes attinet. HARLES.

25. Και χροα γυμνωθεντα.] i. e. κατα χροα γυμνωθ· corpore nu-  
datum.

☞ Versus pentameter hexametro subjunctus carmen Ele-  
giacum constituit ; sic dictum ab ελεγος, i. e. lamentatio,  
quia primùm adhiberi solitum sit lamentationi funebri ; unde  
illud Ovidii,

*Flebilis indignos, Elegeïa, solve capillos.*

*Ah nimis ex vero nunc tibi nomen erit !*

RUDDIMANNUS.

FINIS

NOTARUM AD PARTEM ALTERAM





PARVUM  
**LEXICON,**

VOCABULA EXHIBENS,

QUE IN

COLLECTANEIS GRÆCIS MINORIBUS

OCCURRUNT :

IN GRATIAM TIRONUM.

N. B. *Voces quæ Vulgo primitivæ censentur et Nomina propria, a literis majusculis incipiunt.*

# LEXICON.

ΑΓ

Α, DOR. pro ἡ, artic. fem. gen.  
 ἀβυσσος, ε, ὁ, invius : ex α priv. et  
 βυσος, pervius, quod à βαινω,  
 vado.  
 ἀβιωτος, ε, ὁ, ἡ, sine vita, non vitalis :  
 à βιω, vivo. Th. βιος, vita.  
 ἀβλαβης, εος, ὁ, ἡ, innoxius, illæsus :  
 ex α priv. et βλαπτω, noceo.  
 ἀβουλος, ε, ὁ, ἡ, consilii expers, incon-  
 sultus, stultus : ex α priv. et βε-  
 λη, consilium.  
 Ἀβρος, α, ον, mollis, delicatus.  
 Ἀγαθοκλής, εος, εους, vel ης, ους,  
 Agathocles.  
 αγαθοποιω, ὦ, f. ησω, honeste ago,  
 beneficia confero : ex αγαθος, et  
 ποιω,  
 αγαθος, ου, ὁ, bonus, prudens, fortis,  
 &c.  
 Ἀγαλλω, f. λω. p. κα, orno, facio  
 delectabile. hinc  
 αγαλμα, ατος, το, ornamentum, sta-  
 tua : hinc  
 αγαλματοποιος, ου, ὁ, statuarius : à  
 ποιω, facio, et αγαλμα.  
 Ἀγαν, adv. nimis, valdè.  
 Ἀγανακτιω, ὦ, f. ησω p. ηκα, doleo,  
 indignor, ægrè fero.  
 αγαπαω, ὦ, f. ησω, diligo, amo, a. 1.  
 ηγαπησα.  
 αγρειον, ου, το, vas, receptaculum.  
 αγγελια, ας, ἡ, mandatum. Th.  
 αγγελω.  
 Ἀγγελλω, nuntio, f. λω. p. ηγγελκα.  
 a. 1. ηγγελα. a. 1. part. pass.  
 αγγελθεις.  
 αγγελος, ου, ὁ, nuntius, angelus : ab  
 αγγελλω, nuntio.  
 αγειω, f. εγα. p. ηγεω. congrego.  
 Ἀγελη, ης, ἡ, armentum, grex, d. pl.  
 Ion. αγελαισι.  
 αγενης, vel αγεννης, εος, ὁ, ἡ, cujus  
 genus est obscurum, ignobilis :  
 ex α, et γενης, genus.  
 ἀγιαζω, f. αω, p. ηγιακα, separo  
 aliquid a communi et profano  
 usu, secerno, consecro : ab ἅγιος,  
 sanctus.  
 Ἀγκιστρον, ε, το, hamus.  
 Ἀγκυρα, ας, ἡ, anchora, præsidium.  
 Ἀγλαος, ου, ὁ, splendidus.  
 αγνοω, ὦ, ignoro, f. ησω, p. ηκα : ex  
 α priv. et νωω, cogito.

ΑΔ

αγνοημα, τος, το, incuria : ab  
 αγνοω.  
 αγνοια, ας, ἡ, ignorantia.  
 αγνωστος, ου, ὁ και ἡ, ignotus, incog-  
 nitus : ex α et γνωστος, quod α  
 γνωσκω.  
 αγοραζω, εμο, f. σω. p. ηγορακα,  
 pass. ηγορασμαι. a. 1. ηγορασθην.  
 Th. αγορα, forum.  
 αγορασμος, ου, ὁ, merces, emptio.  
 Th. αγορα.  
 Αგრ, ας, ἡ, captura, præda, venatio.  
 αγριος, ια, ιην, agrestis, ferus. Th.  
 αγρος.  
 Αγρος, ου, ὁ, rus, ager.  
 αγρυπνια, ης, ἡ, vigilia : ab αγρυπ-  
 νος, insomnis : quod ex α priv.  
 et υπνος, somnus.  
 αγυρτης, ε, ὁ, agyrta : Angl a  
 quack, a mountebank, ab αγειρω  
 colligo.  
 Αγχω, strangulo, f. ξω. p. χα.  
 Αγω, duco, æstimo, instituo, &c. f. 1.  
 αξω. perf. ηχα. Attic. αμηχα, et,  
 per Epenthesis, του ο, αμηοχα.  
 a. 2. ηγον. Att. ηγαγον.  
 Αγων, ανος, ὁ, certamen, cætus.  
 αγωνιζομαι, certo, prælior, f. ιομαι.  
 p. pass. ηγωνισμαι. Th. αγων,  
 certamen.  
 Αδα, ας, ἡ, Ada, nom. propr.  
 Ἀδελφος, ου, ὁ, frater, ἀδελφη, ης, ἡ,  
 soror.  
 αδεως, sine, metu, impunè : ab αδεως,  
 metu carens : quod ex α priv. et  
 δεος, metus.  
 Ἀδης, ε, regio inferorum, orcus, mors.  
 ἀδικω, injuriâ afficio, lædo, f. ησω.  
 p. ηδικηκα : ex α privativo, et  
 δικη, jus.  
 αδικια, ας, ἡ, injustitia : ex α et  
 δικη, jus.  
 δικος, ε, ὁ, και ἡ, injustus, iniquus.  
 Ἀδμητος, ε, ὁ, nomen viri.  
 ἀδοκιμος, ε, ὁ, ἡ, judicii expers : ex  
 α, et δοκιμος. Th. δοκω, videor.  
 ἀδραστος, ε, ὁ, minime fugitivus,  
 Angl. willing : item Adrastus,  
 rex Argivorum.  
 αδρηστος, Ion. pro αδραστος.  
 αδυνατος, ε, ὁ, impossibilis : ex α, et  
 δυναμαι, possum.  
 Ἀδυς, Dor. pro ἡδυς, suavis

Αἶω, *satio*, f. αἶω. Sed *adω can*  
*contractē pro αἰδω, f. αἶω. p. ηκο,*  
 Αἶων, *onos, n, lusciniā. Dor. pro*  
*αἰδων.*  
 Αἰδωνίς, *ιδος, ο, Adonis, nom.*  
*propr.*  
 Αἰθλος, *ε, ο, certamen, labor.*  
 Αἰ, *semper. Adv.*  
 Αἰδω, *cano.*  
 αἰργη, *Ion. pro αἰργια, ας, η, pigri-*  
*tia : ex α, et εργον.*  
 Αἰetos, *ε, ο, aquila.*  
 αἰδως, *adv. molestē : ab α, et ἡδως,*  
*suavis.*  
 Αἰδων, *onos, η, lusciniā.*  
 Αἰρ, *aëres, ο, aër ; Sed αἰρ, η, tene-*  
*bræ.*  
 αθανασία, *ας, η, immortalitas : ex α*  
*priv. et θανατος, mors.*  
 αθανάτος, *ε, ο, η, immortalis : ex α*  
*et θανατος.*  
 Αθηνῆ. *Dicitur et Αθηνᾶ, gen.*  
*Αθηνᾶς, ab Αθηνᾶ, Minerva.*  
 αθλητής, *ε, ο, luctator. Th. αθλος.*  
 αθλιος, *ε, ο, miser.*  
 αθλος, *ε, ο, idem quod αἰθλος, cer-*  
*tamen labor.*  
 Αἰεω, *f. ηῶ. p. ηκᾶ, video, cerno.*  
 αθροίζω, *congrego, f. ῶ. perf. ηθροί-*  
*κα. Th. αθροος.*  
 Αθροος, *ε, ο, confertus.*  
 αθρυπτως, *non delicatē, viriliter : ex*  
*α priv. et θρυπτω, frango.*  
 αθυμew, *ω, animo sum dejecto, sum*  
*fractus animo, f. ηῶ. p. ηθυμικᾶ :*  
*ex α priv. et θυμος, animus.*  
 αθυμία, *animi dejectio : ab α, et*  
*θυμος.*  
 Αἰ, *heu, hei.*  
 αἰαζω, *lugeo, lamentor, f. ζω, vel*  
*σω. ab αἰ, heu.*  
 Αἰακος, *ε, ο, Æacus : judex apud*  
*inferos.*  
 Αἰγαίον, *ε, το, supple πελαγος,*  
*Ægæum mare.*  
 Αἰγυπτίος, *ε, ο, Ægyptiacus.*  
 Αἰγυπτος, *ε, η, Ægyptus.*  
 αἰδῶ, *gen. Ion. ab αἰδῆς.*  
 Αἰδῆς, *et in prosa Ἀδης, ε, ο, Pluto,*  
*orcus, inferi, mors.*  
 Αἰδωνεύς, *εος, ο, idem quod Αἰδῆς,*  
*Pluto, orcus.*  
 Αἰδώς, *ος, ες, η, pudor.*  
 Αἰθήρ, *ερος, ερι, ο, æther.*  
 Αἰθα, *f. ῶ. p. κα, uro, accendo,*  
*fulgeo.*  
 αἰκα, *vel αικε, Dor. pro αἰμεν, si-*  
*quidem.*

Αἷμα, *ατις, το, sanguis.*  
 αἱματοεις, *εσσα, εν, sanguineus :*  
*ab αἷμα.*  
 αἱματοω, *ᾶ, f. ὦω, cruentu, p. per-*  
*ήματομαι : ab αἷμα, sanguis.*  
 Αἰνος, *ε, ο, gravis, horribilis.*  
 Αἰξ, *αιγος, η, capra.*  
 Αἰολος, *ε, ο, nom. propr. regis.*  
*ventorum, Æolus.*  
 Αἰεω, *capio, f. ηῶ. p. ήρικᾶ. f. 2-*  
*ελω. præ. m. αἰεομαι, eligo.*  
*Vide. Gram.*  
 Αἰρω, *tollo, aufero, porto, f. αρω. p.*  
*ηρικᾶ.*  
 Αἰσθανομαι, *sentio, f. αἰσθησομαι.*  
*p. ησθημαι. α. 2. m. ησθημην.*  
 Αἰσχος, *εος, το, turpitude, probum.*  
 αἰσχυρος, *α, ον, turpis.*  
 αἰσχυνη, *ης, η, pudor. Th. αἰσχος.*  
 αἰσχυνω, *pudescio, contemno, f. νω.*  
*p. ησχυρικᾶ, in med. erubescō :*  
*ab αἰσχος.*  
 Αἰσωπος, *ε, ο, Æsopus fabulator.*  
 Αἰτω, *ω, peto, postulo, f. ηῶ. p. η-*  
*τηκα. præ. m. αἰτεομαι, f. σομαι,*  
*peto utendum, mutuum postulo.*  
 Αἰτία, *ας, η, causa, ratio, culpa,*  
*crimen.*  
 αἰτιαομαι, *ωμαι, causam attribuo,*  
*criminor, culpo, acceptum fero,*  
*fut. ασομαι. p. ητιαμαι. Th. αἰτια,*  
*culpa.*  
 αἰτιατεον, *accusandum est. vid. αἰ-*  
*τιαομαι.*  
 αἰτίας, *ε, ο και η, auctor : ab αἰτια.*  
 Αἰτη, *ης, η, Ætna, mons.*  
 αἰφνης, *adv. subito, repenti : ex αφ-*  
*νω. per Syncop. pro αφανος.*  
*per Apocopen τε ε' ab αφνης.*  
 αἰφνιδιος, *ου, ο, repentinus : hinc*  
*αἰφνιδως, adv. repenti : ab αφ-*  
*νης.*  
 αἰχμαλωτος, *ου, ο, captivus : q. d.*  
*τη αἰχμη ἄλωτος, quod ab αἰλι-*  
*κω.*  
 Αἰχμη, *ης, η, cuspis.*  
 Αἰψᾶ, *et αἰψ', adv. statim, celeriter.*  
 Αἰων, *ᾶνος, ο, quodvis temporis spa-*  
*tium : sæpe, ætas, vita hominis ;*  
*in plur. æternitas.*  
 αἰωνιος, *ιου, ο, η, et αἰωνιος, ια, ιον,*  
*sempiternus ; item sæcula elapsa :*  
*ab αἰων.*  
 Ακαστος, *ε, ο, Acastus, nom. propr.*  
*Ακρομαι, medeor, f. εσομαι, et ησο-*  
*μαι.*  
 ακιστρα, *ας, η, acus : ab ακω, me-*  
*deor.*



ἀκίνητος, ε, ἐ, ἡ, *immobilis* : ex α, et κινέω.

ἀκμαίος, α, ον, *vigens, florens ætate*, &c. ab ἀκμή, *cuspis, vigor, flos ætatis*.

ἀκμῆν, adv. *etiam nunc*.

ἀκολουθεῖω, ω, *sequor*, f. ἡτώ. p. ἡκολουθήκα : ab ἀκολουθεῖν, *perdissequus*.

ἀκοντιζέω, *jaculor*, fut. ἰσω. p. ἵκα.

Th. ἀκων, οντος, *jaculum*.

ἀκοντιον, ις, το, *jaculum, telum* : ab ἀκων, *idem*.

ἀκος, εος, το, *medela* : ab ἀκεομαι, *medeor*.

ἀκουσίος, ου, ὁ, ἡ, *non voluntarius, invitus, coactus* : ex α priv. et ἔκων, *volens*.

ἀκουστόν, *quod auditur, sonus, strepitus* : ab ακουω.

Ἀκω. *audio, obedio*. f. ἄσω. p. ἡκωκα. f. 1. p. ἀκωσθήσομαι. p. m. ἡκωα. Att. ἀκηκωα.

ἀκρατεία, ας, ἡ, *intemperies, incontinentia* : ex α et κρατος.

ἀκρατος, ε, ὁ, ἡ, *merus, non dilutus* ; ex α, et κραννυμι.

Ἀκριβής, εος, ὁ, ἡ, *exquisitus, accuratus* : comp. ἀκριβεστερος. superl. ἀκριβεστάτος.

ἀκριβῶω, ω, f. ὠσω, *accurate scio, probe calleo, diligenter servo* : ab ἀκριβής.

ἀκριβώς, adv. *planè, penitus* : ab ἀκριβής.

Ἀκροαομαι. f. ἀσομαι. *audio, pareo*, p. pass. ἡκροαμαι.

Ἀκρος, α, ον, *summus, extremus*. ἀκταιων, ονος, et ὠνος, ὁ, *Actæon*, nom. propr.

ἄκων, et ἀκων, ἔσα, ον, *invitus* : ab α, et ἔκων.

ἄλαθειω, Dor. pro ἀληθεύω, *quod vide*.

ἄλαλος, ε, ὁ, ἡ, *mutus* : ex α, et λαλος, *loquax*. Th. λαλεω, *loquor*.

Ἀλαομαι. f. ἡσομαι, *vagor, incertus sum, erro*.

ἄλαπαδνος, ε, ὁ, *vastatus facilis, imbecillis* : ab ἀλαπαζω, f. ζω,

*diripio*.

ἀλγεω, f. ἡσω, p. ἡλγηκα, *doleo*.

Th ἀλγος.

Ἀλγος, εος, το, *dolor, mæror*.

ἀλεκτρυων, ονος, ὁ, ἡ, *gallus, vel. gallina*.

ἀλεκτωρ, ορος, ὁ, *gallus, qui cantu homines excitat, ut lectum relinquant* : ex α, et λεκτρον, *lectus*.

Ἀλεξάνδρος, ου, ὁ, *Alexander Magnus* : item *Paris*.

ἀληθεία, ας, ἡ, *veritas*. Th. ἀληθής.

ἀληθεύω, *vera loquor*, f. εὐσω. p. ἡληθεύκα : ab

Ἀληθής, εος, ὁ, ἡ, et το ἀληθές, *verus*.

ἀληθινός, η, ον, *verus* : ab ἀληθής.

ἀληθώς, *verè*, adv. ab ἀληθής, *verus*.

ἀληπτός, ε, ὁ, ἡ, *qui capi nequit* : ex α priv. et λαμβάνω, *capio*.

ἄλιευς, εος, ὁ, *piscator* : ab ἄλς, *mare*.

ἄλιος, ε, ὁ, Dor. pro ἡλιος, *sol*.

Ἄλίσκω, vel ἄλωμι, *capio* ; f. ἄλωσα. p. ἡλωκα. Att. ἔαλωκα. a. 2. ἡλων. Att. ἔαλων, *captus sum*.

Ἀλκη, ης, ἡ, *robur, vires, auxilium*.

Ἀλκηστis, ιδος, *Alcestis*, nom. mulieris.

ἀλκμος, ε, ὁ, ἡ, *robustus* : ab ἀλκη, *robur*.

Ἀλκμηνη, *Alcmene*, nomen feminæ.

Ἄλλα, *sed*.

Ἄλλασσω, vel ἀλλαττω, Att. μιτο : f. ζω. p. ἡλλαχα. a. 2. ἡλλαγον. p. pass. ἡλλαγμαi. a. 1. ἡλλαχθην. a. 2. ἡλλαγην. f. 1. ἀλλαχθησομαι. f. 2. ἀλλαγησομαι.

ἀλλήλω, accus. dual. ἀλλήλοιν, αιν, οιν, gen et dat. ἀλλήλων, gen. pl. caret nominativo : dat. ἀλλήλοις, αις, οis, acc. ἀλλήλους, ας, α, *in vicem, mutuò, alijs*

*aliūm.* Th. *αλλος*.  
*αλλοθεν, aliunde, adv. αλλοθι, alibi,*  
*et αλλοθι :* ab *αλλος, alius.*  
*Ἀλλομαι, salio, f. m. ἄλμα.*  
*Ἄλλος, αλλη, αλλο, alius, alia,*  
*aliud.*  
*αλλοτε, aliàs, interdum, adv.*  
*αλλοτριος, α, ον, alienus.* Th.  
*αλλος.*  
*αλλοτριω, f. ωσω. p. ηλλοτριωκα,*  
*alieno ; ab αλλοτριος.*  
*αλλοφυλος, ε, ο, η, qui est ex alià*  
*tribu, alienigena : ex αλλος, et*  
*φυλη, gens, tribus.*  
*αλλως, adv. aliter, temerè : ab*  
*αλλος.*  
*αλοχος, ε, η, uxor : ex α pro*  
*ἄμα, et λεχος.*  
*Ἄλς, ἄλος, ὁ, sal, sed η, mare.*  
*Ἄλσος, εος, το, lucus, nemus.*  
*αλυποτατα, adv. sine ulla moles-*  
*tia : ex α et λυπη, dolor.*  
*Ἀλωπηξ, εκος, η, vulpes.*  
*ἄλωσις, εως, η, captura, captivi-*  
*tas.* Th. *ἄλισκω.*  
*Ἄμα, adv. unà cum.*  
*αμαθεστατος, ε, ο, supe rlat. ab*  
*αμαθης.*  
*ἄμαρτανω, aberro, pecco, f. ἄμαρ-*  
*τησω. p. ἡμαρτηκα. α. 2. ἡμαρ-*  
*τον.*  
*ἄμαρτημα, τος, το, peccatum : et*  
*ἄμαρτια, ας, η, peccatum : Th.*  
*ἄμαρτανω.*  
*ἄμαρτωλος, οῦ, ὁ, η, vitiosus, pra-*  
*vus, scelestus ; item gentilis :*  
*ab ἄμαρτανω.*  
*αμβροσια, cibus Deorum : ex α, et*  
*βροτος.*  
*αμβροσιος, ε, ο, immortalis.*  
*Αμειβω, f. ψω, permuto : in med.*  
*respondeo, alterno, vices red-*  
*do : p. ημειφα.*  
*αμειναν, melior : αμεινον, onos, me-*  
*lius, comp. ab αγαθος.*  
*Αμελγω, f. ξω. p. ημελγα, mulgeo.*  
*αμελει, ne cura, ne sis sollicitus,*  
*imperat. verbi αμελεω, hinc*  
*transit in adv. et significat*  
*certè, nimirum, utique : ex α,*  
*et μελει.*  
*μελεω, ω, negligo, f. ησω. p. ημε-*

*ληκα : ex α priv. et μελει.*  
*αμελης, εος, ὁ, η, negligens : ab*  
*iisdem.*  
*Ἀμην, indecl. Amen, verum, cer-*  
*tum.*  
*αμητος, ου, ὁ, messis, arista. αμη-*  
*τος, messis tempus ; ab αμαω,*  
*meto.*  
*αμεταβλητος, ε, ο, η, immutabi-*  
*lis : ex α priv. et μεταβαλλω.*  
*αμιλλαομαι, certo : ab αμιλλα, ης,*  
*η, certamen.*  
*Αμιναιος, α, ον, Aminæus : αμιναια,*  
*dolium vino Aminæo repletum.*  
*vid ad p. 16. n. 10.*  
*αμμε, nos, acc. pl. Poët. dicitur*  
*pro ἡμας, et in dual. Dor. et*  
*Æol. pro νῶϊ, νῶ.*  
*αμμες, Æol. pro ημεις.*  
*Ἄμμων, ανος, ὁ, Hammon.*  
*Ἀμμωνιος, ε, ο, Ammonius.*  
*αμορφος, ε, ο, informis deformis :*  
*ex α, et μορφη.*  
*Αμυκος, ε, ο, Amycus. nom.*  
*propr.*  
*Αμυμων, ονος, ὁ, η, inculpatus.*  
*Αμυνω, f. νῶ, auxilior, depello ;*  
*arceo. p. ημυγκα ; aor. 1.*  
*ημυνα. in med. ulciscor.*  
*Ἀμφι, præpositio, circa ; Angl.*  
*about, on both sides, cum geni-*  
*tivo : et cum accus. circa et*  
*circiter ; cum dat. quoque,*  
*circum.*  
*αμφιδοκεω, observo capiendi cau-*  
*sâ. vide δοκεω.*  
*αμφιεννυμι, vel αμφιεννω, f. εσω,*  
*induo ; aor. 1. ημφισα. p.*  
*ημφιεκα, ημφιεσμενος, indutus,*  
*perf. pass. part.*  
*αμφοτερος, α, ον, uterque, ambo.*  
*Th. αμφω.*  
*Αμφω, ambo, vel ambæ : αμφοιν,*  
*gen. et dat.*  
*Αν, particula potentialis ; de*  
*qua consulendus est doctissi-*  
*mus Hoogeveen, de L. G. par-*  
*ticulis. Cum indic. conjuncta*  
*tribuit vim subjunctivi. Sæ-*  
*pissimè prænuntia est subj.*  
*vel optat. de qua plura, vivâ*  
*voce, inter docendum. Poëtæ*

pro ea ponunt, κε, κεν. Est etiam αν, pro ανα, Poëtis.

να, per, præp. regens acc. Angl. through, up and down.

In compositione valet retrò, rè, sursum.

αναβαινω, ascendo, conscendo, f.

βησομαι. p. βεβηκα. a. 2. ανεβην. part. αναβας. Th.βαινω.

αναδισταζω, ascendere facio, impono, subduco, fut. ασω. p. βεβισακα. a. 1. ανεβισασα. Th.βαινω.

αναξιοω, revivisco : ex ανα, et βιοω, vivo, aor. 2. εβιω, à βιωμι.

αναελεπω, f. ψω, oculos attollo, item visum recipio, ex ανα, et βλεπω.

αναγιγνωσκω, lego, f. 1. m. αναγιωσομαι. p. act. ανεγνωκα. a. 2. εγνων. p. pass. ανεγνωσμαι. Th.γινωσκω.

αναγκαιος, αια, αιον, necessarius ; item amicus : ab αναγκη.

Αναγκη, ης, η, necessitas.

αναγνωριζω, f. σω. recognosco : ab ανα, et γνωριζω, cognosco.

αναγορευω, publicè pronuntio. Th. αγορα, forum.

αναγω, εις, ει, subduco, tollo, f. αναξα. p. αηχα : ex ανα, et αγω, duco.

αναδεχομαι, f. ξομαι, suscipio : ex ανα, et δεχομαι.

αναδυω, vel αναδυμι, emergo. Th. δυω, vel δυμι, quod vide.

αναζωπυρεω, f. ησω, vires denuo recipio : ex ανα, et ζωπυρεω, ignem sopitum suscito.

αναβαλπω, refoveo, refocillo. Th. θαλπω, calefacio.

αναιδω, uro, accendo. Th. αιδω, uro.

αναιμοσχερος, ε, ο, η, cujus caro sanguinis expers est ; ex α priv. αιμα, sanguis, et σαρξ, caro.

αναιμωτι, adv. sine cruore : ab α, et αιμα, sanguis.

αναινομαι, renuo, recuso.

αναιρεω, tollo, aboleo, interficio, f. ησω. p. ανηρηκα. a. 2. act. ανει-

λον. sub. ανελω, ης, η, a. 2. m. ανειλομην, ε, ετο. a. 1. pass. ανηρεθην, f. 1. αναιρεθησομαι. Th. αιρεω.

αναισσω, f. ξω, subito exsurgo : ex ανα, et αισσω, ruo.

ανακαλεω, ω, f. ησω, inclamo.

ανακλαζω, f. κλαζω, aor. 2. ανεκλαγον, clamorem edo : ex ανα, et κλαζω.

ανακοες, ε, ο, η, Dor. pro ανηκοες, sine auditu, cujus nomen ignotum : ex α, et ακω.

ανακοπτω, inhabeo, interpello, arceo, f. ψω. p. κεκοφα. a. 1. ανεκοφα. Th. κοπτω.

Ανακρεων, οντος, ο, Anacreon, poëta Lyricus.

ανακτασμαι, f. ησομαι, concilio mihi : ex ανα, et κτασμαι.

αναλαμβάνω, recipio, f. ληψομαι. p. ανειληφα, a. 2. ανελαβον. part. αναλαβων.

αναλίσκω, f. 1. αναλωσω. p. ηλωκα, absumo : ex ανα et ελίσκω, capio.

αναμερος, Dor. προανημερος, quod vide.

αναμναιω, suggero, admoneo, f. ησω. p. κα : à μναω, in memoriam revoco : Angl. to put in mind.

Αναξ, ακτος, ο, rex.

Αναξαρχος, ε, ο, Anaxarchus.

αναξιοπαθειω, ω, indigna patior : ab αναξιος, et πασχω, patior.

αναξιος, ε, ο, η, indignus ; ex α, et αξιος.

αναπειθω, persuadeo : f. σω. p. κα. Th. πειθω.

αναπετανυμι, f. ασω, aperio, ex-tendo, a. 1. inf. αναπετασαι. Th. πεταω, pando.

αναπλασσω, fingo, facio. Th. πλασσω.

αναπλεως, ο, η, Att. pro αναπλεος, plenus. Th. πλεος.

αναπνεω, respiro, recreo. Th. πνεω, spiro.

αναρταω, ω, f. ησω, suspendo : ex ανα, et αρταω.

αναρχια, ας, η, Anarchia, ubi nul-



*lus est magistratus : ex α, et αρχη.*  
*ανασκίεταω, exsilio, lascivio, f. ησω. p. ανεσκιετηκα. Th. σκιεταω, salio.*  
*αναστασις, εως, ή, erectio, resurrectio : ex ανα, et ιστημι.*  
*αναστατος, ε, ό και ή, eversus, vastatus. ab ανιστημι, evertō. Th. ιστημι.*  
*αναστεναχω, graviter suspiro. Th. στενω, gemo.*  
*αναστρεφω, revertor, subverto, conversor, f. ψα. p. φα. p. pass. ανεστραμμαι. p. m. ανεστρεφω. Th. στρεφω, flecto.*  
*αναστεινω, f. ενω, p. τετακα, extendo, intendo : ex ανα. et τεινω.*  
*ανηλθην, inus. f. ανηλθω, aor. 2. ανετλην. inf.*  
*ανηλθηναι, tolero, patior : ex ανη, et τημι.*  
*αναφανω, ostendo, f. φανω. p. πεφαγκα. Th. φαινω.*  
*αναφερω, effero, subduco, f. ανεισω. a. 1. ανηνεγκα. Th. φερω.*  
*αναψυχω, refrigero, recreo, f. ζω. p. ανεψυχα ; ex ανα, et ψυχα.*  
*ανδανω, f. αδησω, placeo : ab αδω.*  
*ανδραγαθια, ες, ή, fortitudo.*  
*Ανδραμιας, ε, ό, Andramias, nom. propr.*  
*ανδραποδον, ε, το, mancipium : ex ανης, vir, et πης, pes.*  
*ανδρεια, ες, ή, fortitudo : ab ανης.*  
*ανδρειος, ε, ό, virilis : ab ανης, vir.*  
*ανδρειως, adv. viriliter.*  
*ανδρεια, ες, ή, idem quod ανδρεια.*  
*ανδρειας, αντος, ό, statua : ab ανης.*  
*ανδροφαγος, ε, humanā carne vescens : ex ανης, et φαγω.*  
*ανδροφονος, ου, ό, homicida, trucidator : ab ανης, et φονος, cædes.*  
*ανδρωδης, εος, ους, ό, ή, virilis : ab ανης.*  
*ανειλον, ες, ε, sustuli, interemi, a. 2. act. ανειλομην. a. 2. m. ab αναιψω.*  
*ανελκω, vel ανελκυω, imperf. ανειλκων, sursum traho : ab*

*ελκω, traho.*  
*ανεμεσητος, ε, ό, και ή, carens invidiā, non culpandus : ex α priv. et νεμεσσω, indignor.*  
*Ανεμος, ε, ό, ventus.*  
*ανεμωνη, ες, ή, papaveris genus.*  
*ανερχομαι, ascendo, conscendo, f. ανελευσομαι. a. 2. ανηλθον. Th. ερχομαι, venio.*  
*ανευ, absque, sine : adv. regit gen.*  
*ανεχω, f. εξω, vel σχησω, perf. ανεσχηκα. p. pass. ανεσχημαι. sursum teneo. ανεχομαι, tolero, patior. aor. 2. ανεσχον. ex ανα, et εχω.*  
*Ανεψιος, ου, ό, fratris aut sororis filius, consobrinus, patruelis.*  
*Ανηθον, ε, το, anethum.*  
*ανημερος, ε, ό, ή, immitus : ex α, et αμερος, mitis.*  
*Ανης, ό, vir, ανερος, per Sync. ανδρος, ανδρι, ανδρα, ω ανε, &c.*  
*ανθειω, floreo, f. ησω. Th. ανθος.*  
*Ανθος, εος, ες, το, flos.*  
*ανθρωπειος, et lon. ανθρωπηιος, ε, ό, et ανθρωπινος, η, ον, humanus.*  
*Ανθρωπος, ε, ό, ή, homo : quasi ex ανα, sursum, τρεπω, verto, et ωψ, vultus.*  
*ανθρωποφαγος, ε, ό, ή, human, carne vescens : ex ανθρωπος, et φαγω.*  
*ανια, tristitia afficio, f. ασω, p. ηνιακα : ab ανια, tristitia.*  
*ανιαρος, ε, ό, tristis, comp. ανιαρωτερος, superl. ανιαρωτατος ab ανια, tristitia.*  
*ανηροτατος, superl. lon. ab ανηρος, pro ανιαρος.*  
*ανικα, Dor. pro ήνικα, quando.*  
*ανιστημι, f. ησω, surgere facio, excito, dimoveo, in med. ανισταμαι, surgo, proficiscor : ex ανα, et ιστημι.*  
*Αννεις, ιος, ό, Annubis, deus Ægyptiorum.*  
*ανοδια, ες, ή, iter impervium. Ex α, et οδος.*  
*ανοδυρομαι, f. ουμαι, ejulo : ex ανα, et οδυρομαι.*  
*ανοιγω, ανοιγνω, et ανοιγνυμι, ape-*

ρίο, f. ανοίξω, p. ανερχα. Att.  
 pro ανῶχα, a. 1. ανεῶξα, et  
 ηνοιξα, inf. ανοίξαι, p. pass.  
 ανεωγμαι, et ηνεργμαι, a. 1.  
 ηνεωχθην, et ανεωχθην, 3. pl.  
 ανεωχθησαν, p. m. ανεωγα, part.  
 ανεωγως, οτος, ὁ, apertus. Th.  
 οίγω.  
 ανολοφυρομαι, f. ουμαι, vehemen-  
 ter lamentor, ejulo.  
 ανομος, ου, ὁ, η, legibus repugnans :  
 ex α, et νομος.  
 ανοχη, ης, η, tolerantia : ab ανε-  
 χομαι, tolero.  
 ανταγωνιστης, ου, ὁ, qui cum aliquo  
 certat, certator. Th. αγων,  
 certamen.  
 ανταξιος, ζ, ὁ, existimatione par,  
 aequalis pretii : ab αντι, contrā,  
 et αξιος, dignus.  
 ανταποδιδωμι, f. ανταποδωσω. p.  
 ανταποδεδωκα, Retribuo, vicis-  
 sim reddo : ex αντι, απο, et  
 δίδωμι.  
 ανταπαζομαι, vicissim amplexor :  
 ex αντι et ασπαζομαι.  
 αντεχω, f. ανθῆξω, vel αντισχησω,  
 resisto : ex αντι, et εχω, habeo.  
 Αντι, præp. pro, contra, vice :  
 Angl. instead of, for : against.  
 αστιαζω, f. ασω, obviam eo, asse-  
 quor : ab αντι.  
 αστιαω, seu αντιω, idem quod αν-  
 τιαζω.  
 αντιδλεπω, ex adverso intueor.  
 αντιλεγω, contradico, f. ξω, p.  
 χα, ex αντι, et λεγω.  
 αντιμεινρω, ω, f. ησω, remetior,  
 vicissim metior : ex αντι, et  
 μεινρω.  
 αντιος, α, ου, adversus : ab αντι.  
 Αντιοχος, ζ, ὁ, Antiochus, nom.  
 propr.  
 Αντιοπη, ης, η, Antiope : vide ad  
 p. 56. n. 6.  
 Αντιπατρος, ζ, ὁ, Antipater.  
 αντιποιεω, contra facio ; in V.  
 med. vindico, mihi attribuo.  
 Th. ποιεω, facio.  
 αντιτασσω, contra aciem struo : ex  
 αντι, et τασσω.  
 αντιφερομαι, obviam me fero, re-

sisto : ex αντι, et φερω.  
 αντιφανεω, contrā sono, respondeo,  
 f. ησω. Th. φωνη, vox.  
 αντλειω, ω, haurio, f. ησω, p. ην-  
 τληκα, a. 1. ηντλησα. Th.  
 αντλος, sentina.  
 Ανω, sursū m.  
 ανωμοτος, ζ, ὁ και η, sine jureju-  
 rando, adv. : ex α et οκνομι.  
 αξιοθεατος, ου, ὁ, η, spectatu dig-  
 nus : ex αξιος, dignus, et  
 θεαομαι, specto.  
 αξιοπιστος, jide dignus : ex αξιος,  
 dignus, et πιστις, fides.  
 αξιοω, ω, dignor, æquum censeo  
 peto, fut. ωσω, p. ηξιωκα. Th.  
 αξιος, dignus.  
 αιιδη, ης, et Dor. αιιδα, ας, η, can-  
 tus : à perf. m. ηιιδα, verbi αιι-  
 δω, cano.  
 αιιδος, ζ, ὁ, cantor, poëta. Th.  
 αιιδω.  
 ακνοτατα, adv. impigerrime,  
 promptissime : ex α, et οκνος,  
 pigritia.  
 Αορνος, ζ, ὁ, Aornus, nom. loci.  
 απαγγελω, renuntio, f. απαγγε-  
 λω, p. απηγγελκα, a. 1. απηγ-  
 γειλα· ex απο, et αγγελω,  
 nuntio.  
 απαγορευω, prohibeo, interdico,  
 succumbo, nego : ex απο, et  
 αγορευω, loquor.  
 απαγισω, ω, agreste reddo, ef-  
 fero : ab απο, et αγρος.  
 απαγω, abduco, f. αξω, p. απηχα,  
 a. 2. απηγον, Att. απηγαγον  
 imp. απαγαγε. Th. αγω.  
 απαθης, εος, ὁ, η, impatiens, qui  
 non est passus : ex α, et επα-  
 θον, a. 2. verbi πασχω.  
 ακαιτεω, ω, repeto : ab απο, et αι-  
 τεω, peto.  
 απαλλασσω, vel Att. -ττω, dimitt-  
 to, abire jubeo, libero, f. αξω,  
 p. απηλλαχα απαλλαττομαι, m.  
 f. ξομαι, abeo discedo : ex απο,  
 et αλλασσω, muto, ab αλλος,  
 alius.  
 Απαλος, η, ου, tener, mollis, deli-  
 catus.  
 απαλυνω, mollio, emollio, item de-



*licatè attingo* : f. *νω*. Th. ἀπα-  
λος, *mollis*.  
*απανθεω, defloreo florem amitto* :  
ex απο, et ανθεω, *floreo*. Th.  
ανθος, *flos*.  
*απανθρακω, ω, in carbones verto*,  
*exuro* Th. ανθραξ, *carbo*.  
*απανταω, ω, occurrō* : ab απο et  
ανταω. Th. αντι.  
Ἀπαξ, *adv. semel*.  
ἀπας, ἀπασα, ἀπαν, *omnis* : ex α  
pro αμα, et πας.  
*Απαταω, ω, decipio, fallo, f, ησω*,  
p. ηπατηκα.  
*απατη, ης, ή, fraus, fallacia* : ab  
απαταω, *decipio*.  
*απατηλος, η, ον, fallax, dolosus* ;  
ab απαταω, *decipio*.  
*απεθανον, ες, ε, mortuus est, a. 2.*  
act. ab αποθνησκω, *quod vide*.  
*απειθεω, ω, non pareo, incredulus*  
*sum, f. ησω, p. ηπειθεκα* ex α,  
et πειθω.  
*Απειλω, ω, minor, interminor, f.*  
*ησω, p. ηπειληκα*.  
*απειλη, ης, ή, mina*.  
*απειμι, vel απημι, abeo, f. απεισο-*  
*μαι, a. 2. απιον* ex απο, et ειμι,  
vel ιημι, *eo*.  
*απειλανω, abigo, expello, arceo*,  
f. απελασω, p. απηλακα ex  
απο, et ελανω, *agilo*.  
*απελπίζω, f. ισω, despero, item*  
*inde spero* ; ex απο, et ελπι-  
ζω.  
*απεργαζομαι, efficio, fingo, ope-*  
*ror, f. ασομαι, p. απειργασ-*  
*μαι* ex απο, et εργαζομαι. Th.  
εργον, *opus*.  
*απερεω, inusitat. sed inde venit*  
p. act. απειρηκα, *deficio* ; quasi  
nequeo loqui præ lassitudine,  
*valdè sum fatigatus* : in part.  
απειρηκως, *valdè defessus*. Th.  
ερεω, *dico*.  
*απερχομαι, abeo, exeo, f. απελευ-*  
*σομαι, a. 2. απηλθον, p. m.*  
*απεληλυθα* ex απο, et ερχο-  
μαι.  
*απεχω, εις, ει, absum, abstineo, f.*  
*αφεξω, p. απεσχηκα, a. 2. απεσ-*  
*χον, cum acc. et in m. απεχο-*

*μαι, abstineo, cum gen. a. 2.*  
*m. απισχομην. Th. εχω, ha-*  
*beo*.  
*απεων, Poët. pro απων, absens*,  
præs. part. ab απειμι, *quod ex*  
*απο, et ειμι, sum*.  
*απηνης, εος, ό, ή, inimitis, crudelis*,  
ex απο, et εως, *fortis, bonus, v.*  
*inserto*.  
*απιθανος, ε, ό, ή, improbabilis* : ex  
α, et πιθανος, *quod ab επιθον, a.*  
*2. verbi πειθω*.  
*απιθεω, f. ησω, non pareo* : ex α,  
et πειθω.  
*απιστεω, ω, diffido, f. ησω. Hinc*  
*απιστευμενος. præs. part. pass.*  
Ex α, et πιστις, *quod à πειθω,*  
*persuadeo*.  
*απιστος, ου, ό, infidus, incredulus,*  
*incredibilis* : unde απιστως, *in-*  
*credibiliter* ; ex α, et πιστις,  
*quod à πειθω, persuadeo*.  
Ἀπλος, οη, οον ; *usitate, απλους,*  
*η, εν, simplex*.  
*απλοτης, ητος, simplicitas, ab*  
*eodem*.  
Απο, præp. regit gen. à, ab, post :  
Angl. *from* ; *after*.  
*αποβαλλω, abjicio, amitto, f. απο-*  
*βαλω, p. αποβεβληκα, a. 2. απε-*  
*βαλον. Th. βαλλω, jacio*.  
*αποβασις, εως, ή, descensus* : Angl.  
*disembarking* : ab αποβαινω.  
*αποβλεπω, intueor, respicio, oculos*  
*converto ad* ; f. ψω, p. αποβεβ-  
λεφα. Th. βλεπω, *video*.  
*αποδιδρασκω, aufugio. Th. διδ-*  
*ρασκω*.  
*αποδιδωμι, reddo, dono, persolvo,*  
*do. Th. διδωμι, do*.  
*αποθλιβω, exprimo, f. ψω, p. απο-*  
*τεθλιφα* ex απο, et θλιβω, *pre-*  
*mo*.  
*αποθνησκω, morior, f. 2. m. απο-*  
*θανουμαι, p. αποτεθνηκα, a. 2.*  
*απεθανον, a. 2. subj. αποθανω,*  
*ης, η, a. 2. inf. αποθανειν, a. 2.*  
*part. αποθανων, εσα, ον. Th.*  
*θνησκω, morior*.  
*αποκαθαίρω, f. αρω, p. αρκα, ex-*  
*purgo, ex απο, et καθαίρω*.  
*αποκαλεω, voco, advoco. Th. κα-*

λεω, *voco*.

*αποκερδαινω*, *lucrificio, lucrare ex aliqua re*. Th. *κερδαινω*, quod vide.

*αποκναιω*, *tædio afficio, adfligo*; Angl. *to vex, to gull*. Th. *κναιω*, *rodo*.

*αποκομιζω*, f, *σω*, *deporto*: ex απο, et *κομιζω*.

*αποκοπτω*, *abscindo*, f. *ψω*, p. *αποκεκοφα*. Th. *κοπτω*.

*αποκρεμάννυμι*, vel—*ννυω*, *suspendo*. Th. *κρεμαω*, id.

*αποκρινομαι*, *respondeo*, f. 1. pass. *αποκριθῆσομαι*, perf. pass. *αποκριμαι*, a. 1. pass. *αποκριθην*, ης, η, *respondi*, a. 1. imperat. pass. *αποκριθῆτι*, ητω· et in 2. plur. *αποκριθητε*, *respondete*, a. 1. part. pass. *αποκριθεις*, *εισα*, εν, a. 1. m. *απεκριναμην*, ω, *ατο*, *respondi*. Th. *κρινω*.

*αποκτεινω*, *occido, aboleo*, f. *αποκτεινω*, perf. *απεκταγχα*, a. 1. act. *απεκτεινα*. Th. *κτεινω*.

*αποκυεω*, ω. *gigno, pario*, f. *ησω*, p. *αποκεκυηκα*, a. 1. *απεκυηκα*: ex απο, et *κυεω*, ω, *sum gravidam*.

*αποκαλυω*, f. *υσω*, *prohibeo*: ex απο, et *καλυω*.

*απολαυω*, *fruor, cum gen.* perf. *απολελαυκα*: ex απο, et *λαινω*, *fruor*.

*απολειπω*, εις, ει, *derelinquo, relinquo*, f. *ψω*, p. *απολελειφα*. a. 2. part. act. *απολιπων*: ex απο, et *λειπω*, *linquo*.

*απολλυμι*, seu *απολλυω*, *aboleo, perdo*, f. 1. *απολεισω*, perf. *απωλεκα*, et Att. *απολωλεκα*. præs. med. *απελλυμαι*, *pereo*, f. 2. med. *απολωμαι*, a. 2. m. *απωλομην*, 8, *ετο*, p. m. *απωλα*. Att. *απολωλα*. Th. *ολλυμι*.

*Απολλον*, *ωνος, ο, Apollo*.

*απολυμαινω*, f *ω*, *purgo*: ex απο, et *λυμαινω*, quod α *λῦμα*, *serdes*.

*απολυω*, *dimitto, absolvo, libero*, f. *υσω*, p. *απολελυκα*. Th. *λυω*,

*solvo*.

*απονενοημενας*, *stultè, dementèr*: Angl. *foolishly, indiscreetly*, à perf. pass. verbi *απονεω*. Th. *νας*.

*αποπειρα*, ας, ή, *experientia*. Th. *πειρα*, *experimentum*.

*αποπεμπω*, *dimitto*. Th. *πεμπω*, *mitto*.

*αποπλαναω*, *seduco*, f. *ησω*, p. *αποπεπλανηκα*, præs. med. *αποπλαναομαι*, *aberro*, perf. pass. *αποπεπλανημαι*, a. 1. pass. *απεπλανηθην*, *erravi*. Th. *πλανη*, *error*.

*αποπλεω*, *navi discedo, solvo*, f. *αποπλευσω*, perf. *αποπεπλευκα*. Th. *πλεω*.

*αποπνεω*, et Poët. *αποπνiew*, *efflo, exhalo, exspiro*, f. 1. ind. *αποπνευσω*, p. *αποπεπνευκα*: ab απο, et *πνεω*.

*αποπνιγω*, *suffoco*, f. *αποπνιζω*, p. *αποπεπνιχα*. Th. *πνιγω*.

*απορω*, *dubito, perplexus sum*; item *indigeo*; f. *ησω*, p. *ηπορηκα*; à *πορος*, quod α *πειρω*, *transadigo*.

*απορρητος*, 8, ο, ή, *arcanus, silentio suppressus*: ex απο, et *ρω*, *dico*.

*αποσκευη*, ης, ή, *facultates, supellex*: ex απο, et *σκευος*, *vas*.

*αποσπαω*, *abstraho, educo, evello*, f. *ασω*, p. *απεσπακα*, a. 1. pass. *απεσπασθην*, a. 1. part. pass. *αποσπασθεις*. Th. *σπαω*, *traho*.

*αποστειχω*, *vado, discedo*: a. 2. *αποστιχον*. imper. *αποστιχε*; ex απο, et *στειχω*, *vado*.

*αποστελλω*, *mitto ablego*, f. *ελω*, p. *απεσταλκα*, a. 1. *απεστείλω*, p. pass. *απεσταλμαι*, p. med. *απεστολα*, &c. Th. *στελλω*.

*αποστρεφω*, f. *ψω*, f. *απεστρεφα*, a. 2. pass. *απεστρεφην*, *averto, converto, remitto*. Th. *στρεφω*, *flecto*.

*αποτίθημι*, *depono*, f. *αποθησω*, p. *αποτεθεικα*. Th. *τιθεμι*.

*αποτιω*, f. *σω*, *persolvo, rependo*: ex απο, et *τιω*.

αποτρέχω, *aufugio*. Th. τρέχω, *curro*.

αποτροπος, ὁ, ἡ, *aversandus, injucundus, et declinatione dignus*.

Th. τρέπω.

αποτυγχάνω, *aberro*, f. τεύχομαι *ex απο*, et *τυγχάνω*.

αποφέρω, *abduco, asporto, aufero*, *tollo*, f. ἀπείσω, a. 1. ἀπηνέγκα, a. 2. ἀπηνέγκον, a. 1. pass.

ἀπηνέχθην, a. 1. inf. pass ἀπενέχθηναι. Th. φέρω.

αποφεύγω, *effugio*, f. αποφεύχομαι, a. 2. ἀπεφυγον. Th. φεύγω.

αποφνίμι, *nego, recuso*: aor. 1. ἀπεφνισα.

αποφθεγμα, ατος, το, *apoththegma, sententia breviter et scitè dicta*; ab

αποφθεγγομαι, *eloquor, sententiosè dico*, f. γζομαι, a. 1. med. ἀπεφθεγγαμην, ω, απο. *ex απο*, et φθεγγομαι.

αποφραττώ, sive ασσω, f. αζω, *obstruo, obturo*. Th. φραττω, sive φρασσω, *sepio*.

αποχρᾶ, *sufficit, imperf. ab inus. αποχρημι*, ης, ησι, et per Apocopen αποχρη, unde inf. αποχρην pro αποχρηναι, *satis, esse*; f. αποχρησει, *satis erit*; part. αποχρων. à χρω, *commodo*.

αποψάω, ω, f ησω, *abstergo*.

αποψυχα, *exanimor, exspiro, animo, concido*, f. ξω, p. απεψυχα. Th. ψυχα.

απραγμα, ονος, ὁ, ἡ, *quietus, molestia expers, otiosus, segnis, iners*: ex α priv. et πρασσω, *facio*.

απρεπής, ὁ, ἡ, και το απρεπες, εος, ους, *indecorus*: ex α, et πρεπει, *debet*.

Ἄπτω, *necto, accendo*, f. ἄψω, p. ἦθα, a. 1. ἦψα, part. ἄψας, a. 2. ἦφον, med. ἄπτομαι, *tango*.

αρα, *utique, nempe, igitur*.

Αραβία, ας, ἡ, *Arabia*.

αραδομαι, f. ασομαι, *precor, item imprecor*: ab αρα *preces*.

Αρασσω, seu αραττω, f. ξω, *amputo*: item *pulso*. Anacr.

Ἀρβηλα, αν, τα, *Arbela, nom. reg. Αργαλεος, s, molestus, difficilis, gravis, pro αλγαλεος*: ab αλγος, *dolor*.

Αργος, ου, ὁ, *albus*: item *otiosus, piger*, q. ab αεργος· ab α, et εργον· item *Argus, nom propr. αργυρεος, εα, εον* c. οῦς, ᾧ εἶν, *argenteus*: ab αργυρος.

αργυριον, ου, το, *argentum, pecunia, nummi argentei*: ab αργυρος.

Αργυρος, s, ὁ, *argentum*.

Αρεθυσσα, *Arethusa, fons Siciliae*.

Αρεοπαγίτης, ου, ὁ, *Areopagita*: ab Ἀρης, et παγος.

Αρεσχω, *placeo*, f. αρεσω, p. ηρεκα.

Αρετη, ης, ἡ, *virtus*.

Αρης, εος, vel sς, εως, ηος, ητας, ὁ, et voc. Αρες, *Mars. praelium, vulnus, ferrum*.

αρισημος, s, ὁ, ἡ, *bello clarus*: ex αρι, *valdè*, et σημα, *signum*.

αριστα, adv. *optime*: ab αριστος, αρισταω, ω, *prandeo*, f. ησω, p. ηριστηκα. Th. αριστον, *prandium*.

Αριστερος, α, ον, *sinister, infaus-tus*.

αριστενω, f. ευσω, p. ηριστευκα, *excellò, fortissimè me gero*. Th. Αρης, *Mars*.

Αριστον, s, το, *prandium*.

αριστος, *optimus*: superl. ab αγαθος, *bonus, comp, αρειων*. Th. Αρης, *Mars*.

Αριστοτελης, εος, sς, *Aristoteles, philosophus*.

Αρχαδιος, s, ὁ, *Areas, homo ex Arcadia*.

Αρχω, *sufficio, arceo, opitulator*, f. εσω, p. ηρχεκα, f. 1. pass. αρχεσθησομαι.

Αρχτες, ου, ἡ, *ursus, ursa*: item *signum caeleste*.

Ἄγμα, ατος, το, *currus, vehiculum*.

ἀγματειος, ου, ὁ και ἡ, *ad curram pertinens*.

Αρμενιος, s, ὁ, *Armenius*.

ἀρμολω, vel ἀρμολτω, *aptè connecto, apto, quadro convenio*, f. εσω, p. ηρμοκα· ab αρα, *apto*.



Ἀρνεσθαι, nego, abnego, f. ησθαι, p.

ἡρνημ. i.

ἀρνούμαι, capio, peto.

ἀροτρεὺς, εὼς, Poët. pro quo et ἀροτῆς,

ς, ὁ, et ἀροτῆρ, ἦρος, ὁ, arator, agricola. Th. ἀρω, aro.

ἀροτριαδῆς, εὼς, ἡ, aratio. Th. ἀρω.

ἀγροαιός, agrestis, arvalis, campes-

tris : ab ἀγρᾶ, quod ab ἀρω, aro.

Ἀρπαζω, r'ipio, f. σῶ, et ἀρπάζω, p

ἡρπακα, p. pass. ἡρπατμῶ, a. i.

pass. ἡρπασθῆν, a. 2. pass. ἡρπαγ-

ον, p. m. ἡρπαγα.

Ἀρρῆν, vel ἀρσῆν, εὼς, ὁ, mas : item

adjectivè, ὁ, ἡ, masculus ; ἀρρῆν vel

ἀρσῆν, substantivè, mas.

Ἀγς, νος, ὁ καὶ ἡ, agnus, et agna.

Ἀρταβαζος, ς, ὁ, Artabazus, nom.

propr.

Ἀρτεμις, ιος, ιδος, ἡ, Diana : acc. -ιν

et -ιδα ; voc. ω Ἀρτεμι.

Ἀγτι, modò, nuper, nunc, adhuc.

Ἀγτος, ς, ὁ, panis, cibus.

Ἀγτὺχος, ς, ὁ, Artuchus, nom. propr.

Ἀγρω, et ἀγρω, f. σῶ, p. ἡρκα, hau-

rio, ex profundo traho.

ἀρχαῖος, αἶα, αἰον, antiquus, α, um :

ab ἀρχῇ, initium.

Ἀρχῆ, ης, ἡ, principium, principatus,

imperium.

ἀρχηγός, ς, ὁ, ἡ, dux, princeps : ex

ἀρχῇ, et ἡγέσθαι, duco.

Ἀρχιλόχος, ς, ὁ, Archilochus, poeta.

ἀρχος, ου, ὁ, dux præfectus.

ἀρχω, prior aliquid facio, incipio,

- inde impero, cum genit. f. ξω, p.

ἡρχα ; in m. ἀρχομαι, incipio, sine

respectu ad aliquam sequentem ;

in p. subditus sum. Th. ἀρχν,

principium.

ἀρχων, ουτός, ὁ, princeps.

Ἀρωμα, ατος, το, aroma, odorem

lum ; αρωματα, αν, τα, aromata.

αρωματοφόρος, aromata ferens.

ἀσεβεία, ας, ἡ, impietas : ex α, et σε

βωμαι, colo.

ἀσεβής, εος, ὁ καὶ ἡ, το ἀσεβείας, im-

pius : superl. ἀσεβεστάτος, impiis-

simus. Ex α priv. et σεβω, colo.

Ἀσελγής, εος, ὁ, ἡ, petulans, proter-

vus, lascivus, impudicus.

ἀσέλγητος, ς, obscurus ὁ, ex α priv. et

σελήνη, luna, q. sine luna.

ἀσθενεω, ω, ægroto, langueo, infirmus

sum, f. κῶ, p. κῶθενικά, ex α, et

σθενος, robur.

ἀσθενής, εος, ὁ, ἡ, infirmus, imbecillus,

impotens : ex α, et σθενος, robur.

Ἀσθμα, ατος, το, anhelatio, spirandi

difficultas.

Ἀσία, ας, ἡ, Asia.

ἀσινής, ὁ καὶ ἡ, το ἀσίνες, non nocens :

ex α, et σινω lado.

ἀσκητεός, α, ον, exercendus. Th. ἀσ-

κω, exerceo.

Ἀσκληπιός, ς, ὁ, Æsculapius.

Ἀσκος, ου, ὁ, uter, utris : Angl. a bottle

Ἀσκη, Ion. pro Ἀσκη, nomen pro-

prium pagi.

Ἀπαζομαι, saluto, amplexor, oscu-

lor, blandior, amicè et familiariter

excipio, f. ἀσάμω, pref. pass. κσ-

πασθαι.

Ἀσπίς, ιδος, ἡ, clypeus.

Ἀσσυρίος, ς, ὁ, Assyrius.

αστεῖος, εἶα, εἰον, venustus, facetus, ur-

banus : ab ἀστὺ, εος, το, urbs :

Ἀστῆρ, ερος, ὁ, stella.

αστικός, ς, urbis, incolæ ; item urban-

us, festivus. Th. ἀστὺ, urbs.

αστοῖσιν, civibus, dat. pl. Ion. ab ἀσ-

τος, civis. Th. ἀστὺ.

ατος, ου, ὁ, et in f. g. ἀστῆρ, ἡ, civis,

popularis. Th. ἀστὺ.

ἀστραπτω, fulguro, corusco : ab ἀσ-

τραπῆ, fulgur.

ἀστρολόγος, ς, qui ex astris, futura

prædicit : ab ἀστρον, (cujus Th.

ἀσθη) et λογος, quod à λέω, dico :

Ἀστὺ, εος, το, urbs.

ἀσφαλής, εος, ὁ, ἡ, certus, minimè li-

bricus, tutus à lapsu : ex α, et

σφάλλω, supplantō.

Ἀσχαλλω, quod et ἀσχαλαω, πᾶρεο,

doleo, succenseo.

ἀσχετός, ς, ὁ, ἡ, intolerabilis, qui co-

hiberi nequit : ex α, et σχω, seu

εχω.

Ἀταρ, sed, ut, verum, ceterum.

Ἄτε, utpote, quippe, quia, quasi.

Ἀτεας, ς, ὁ, Ateas, nom. propr.

ἀτεκνός, ς, ὁ, ἡ, liberis carens : ex α, et

τεκνον, proles. Th. τικτω.

ἀτεκνω, f. ἀσώ, prole orbo : ex α, et

τεκνον *proles*.  
 ἀτελευτήτος, ου, ὁ, ἥ, *irritus, non effectus* : ex α, et τελευτάω.  
 ἀτεργμων, ονος, ὁ, ἥ, *interminatus, infinitus* : ex α priv. et τερμα, *terminus*.  
 Ἄτερος, alter, Att. pro ὁ, ἑτερος, in genit. Δατερς, et sic porro : ἀτεροι, pro οἱ ἑτεροι.  
 Ἀτη, ης, ἥ, *damnum, noxa, culpa*.  
 ἀτιμαζω, f. αῖω. p. κα, *sperno, contemno, dedignor* : ex α priv. et τιω.  
 ἀτιμαω, f. ηῖω, *dehonorō, contumelia afficia* : ex α, et τιμη.  
 ἀτιμος, ου, ὁ και ἥ, *ignominiosus, inhonoratus* : ex α et τιμη.  
 Ἀτλας, αντος, ὁ, *Atlas*.  
 Ἀτρειδης, ε, ὁ, *Atrei filius, Atrides, ut Agamemnon, et Menelaus*.  
 ἀτρωτος, ε, ὁ, ἥ, *invulneratus* : ex α, et τρωσκαω, *vulnero*.  
 ἀτυχω, ᾧ, f. ηῖω, *non consequor, repulsam fero, ex α non et τυχη*.  
 Ἀν, *rursum*.  
 ἀνθις, *rursus, pro αν*.  
 ἀνλειω, *tibia cano, f. ηῖω, p. νυληκα*.  
 Th. αυλος, ε, ὁ, *tibia*.  
 αυλητης, ε, ὁ, *tibicen*. Th. αυλος, *tibia*.  
 αυξανω, *augeo, cresco, f. αυξησω, p. ηυξηκα*. Th. αυξω, *id*.  
 αυπνος, ε, ὁ, ἥ, *insomnis* : ex α, et ὀπνος, *somnus*.  
 Αυριον, *cras, crastino die*.  
 Αυστηρος, ε, ὁ, *austerus, severus*.  
 αυστηρως, *severè*.  
 αυτικα, *statim, adv. ab αυτος, ipse*.  
 αυτοῖ, *ibi, illic, adv. ab αυτος*.  
 Αυτος, ἥ, α, *ipse, α, um, præposito articulo, idem*.  
 αυτοῦ, *adv. ibi*.  
 αυτεργος, ε, ὁ, *qui ipse opus facit sine servis* : ab αυτος, et εργον.  
 Αυχω, *glorior, f. ηῖω, p. ηυχηκα*.  
 Αυχεν, ενος, ὁ, *cervix*.  
 αφαιρω, ω, *aufero, adimo, f. ηῖω, p. αφηρηκα, præ. pass. αφαιρειομαι, -ουμαι, auferor, p. pass. αφηρημαι, f. 1. pass. αφαιρεθησομαι, a. 1. pass. αφηρηθην, a. 2. m. αφειλωμην, ε, ετο, a. 2. sub. m. αφελωμαι, η, ηται, a. 2. inf. m. αφελεσθαι, ex απο et αιρω, capio*.  
 αφανης, ὁ και ἥ, το αφανες, εος, *obscu-*

*rus, non manifestus* : ex α, et φαινομαι, *ostendo*.  
 αφαντος, ε, ὁ, ἥ, *non conspicuus, non apparens* : ex α priv. et φαινω.  
 αφαρμακτος, ε, ὁ και ἥ, *veneno non infectus* : ex α priv. et φαρμακον, *venenum*.  
 αφαρπαζω, *surripio, abripio*.  
 αφειδως, *adv. sine parsimonia, incensanter, impunè*.  
 αφελως, *simpliciter, nudè, adv. ab αφελης, tenuis*.  
 αφενος, το, *proventus unius anni* : ex απο, et ενος, *annus*.  
 αφθονος, ου, ὁ, *invidia carens, copiosus* : hinc αφθωνως, *adv. sine invidia, copiosè* : ex α priv. et φθονος, ε, ὁ, *invidia*.  
 αφιημι, *dimitto, relinquo, omitto, f. αφησω, a. 2. αφην, ης, η, a. 2. part. αφεις, εντος, ex απο, et ιημι, mitto*.  
 αφικνεομαι, εμαι, *pervenio, advenio, assequor, f. αφιζομαι, p. αφιγμαι*. Th. ικνεομαι, *venio*.  
 αφιστημι, *abduco, dimitto, f. αποστησω, p. αφεστακα, ex απο, et ιστημι, statuo*.  
 αφνω, *adv. repente, pro αφνωες, ex α, et φαινω, ostendo*.  
 αφομοιω, ω, *similem reddo, assimilo, f. ωσω, p. αφωμοιωκα*.  
 αφορω, ᾧ, f. αῖω, *respecio. αφορῶντας, aversos* : ex απο, et ὀρω.  
 Αφροδιτη, ης, ἥ, *Venus*.  
 αφροντις, ιδος, ὁ, ἥ, *curis liber, securus* : ab α, et φροντις, *cura*.  
 αφυσσω, f. ξω, *haurio, comparo*.  
 Αχαιοι, *Achivi* : ab Αχαια, *Græcia*.  
 αχαριστος, ου, ὁ και ἥ, *ingratus* : ex α, et χαριζομαι. Th. χαρις, *gratia*.  
 Αχερων, *Acheron, fluvius Epiri* : item inferni.  
 αχθωμαι, *gravor, agre fero, turbor* : ab αχος, *dolor*.  
 Αχιλλεως, εως, ὁ, *Achilles*.  
 Αχες, εος, το, *dolor, tristitia* :  
 αχρηστος, ε, ὁ, ἥ, *inutilis* : ex α, et χρηστος, *utilis*. Th. χρωμαι, *utor*.  
 αχρι, vel αχreis, *adv. usque, donec*.  
 αχω, αχως, ἥ, Dor. pro ηχω, *echo*.  
 αως, αους, ους, α, Dor. pro ηως, ἥ, *aurora*.



## Β

Βαβυλων, *ωνος, ἡ, Babylon*, nomen urbis.

Βαδιζω, *εο, f. ισω. Att. βαδιω, p. βε-  
καδικα. Th. βαινω, εο.*

βαθος, *εος, το, profunditas.*

Βαθυκολπος, *ς, ὁ, ἡ, profundum sinum  
habens, q. βαθυν κολπον εχων.*

Βαθυλλος, *ς, ὁ, Bathyllus*, nom. propr.

Βαιος, *ς, ὁ, parvus, modicus.*

Βακτρα, *ων, Bactra*, nom. reg.

βακχεω, et βακχεω, *Orgia celebro,  
debacchor : à Βακχος.*

Βακχι, *ης, ἡ, sacerdos Bacchi, furo-  
re percita à*

Βακχος, *ς, ὁ, furore percitus : Bacchus.*

Βανυσες, *ς, ὁ, ἡ, artifex mechanicus  
et illiberalis.*

Βαπτίζω, *f. ισω, immergo, item aqua  
purgo : à*

Βαπτω, *intingo, mergo, lavo, f. ψω,  
p. βεβαφα.*

Βαρβαρος, *ς, ὁ, ἡ, barbarus, rudis, non  
Græcus, extraneus.*

Βαρβιτος, *ς, ὁ, ἡ, vel βαρβιτον. ς, το,  
barbitus vel barbitum, instrumen-  
tum musicum.*

Βαρος, *εος, το, pondus, onus, molestia.*

βαρυνω, *gravo, premo, f. νω, p. βε-  
βαρυγκα : à βαρος, gravis.*

βαρυσ εια, *υ, gravis, e : comp. βαρυτε-  
ρος, superl. βαρυτατος. Th. βαρος.*

βασιλευς, *εος, Attic. εως, Poët. et Ion.  
ηος, ὁ, rex.*

Βασιλευτερος, *ς, ὁ, comp. augustior :  
et in superl. βασιλευτατος, regno  
dignissimus : à βασιλευς.*

βασιλευω, *regno, impero, sum rex, f.  
ευσω, p. βεβασιλευκα : à βασιλευς,  
rex.*

βασιλικος, *η, ον, regius, α, um : à βα-  
σιλευς. Hinc*

Βασιλικως, *regaliter, more regio.*

Βασιλισσα, *ης, ἡ, regina.*

Βατραχοι, *ς, ὁ, rana.*

Βαφη, *ης, ἡ, tinctura, color : à βαπ-  
τω, tingo.*

Βδελυγμα, *ατος, το abominatio, re  
exsecranda : à βδελυττομαι, abomis  
nor.*

Βεβαιος, *ὁ, ἡ, stabilis, firmus.*

βεβαιως, *adv. firmiter : à βεβαιος.*

Βεβρυκος, *ς, ὁ και ἡ, Bebrycus. Th. Βε-  
βρυξ.*

Βελεμων, *ς, το, idem quod βελος, te-  
lum.*

Βελος, *εος, το, telum, jaculum, sagitta,  
ictus : à βαλλω, jacio.*

Βελτιων, *ονος, ὁ, ἡ, βελτιον, το, com-  
par. ab αγαθος, bonus : superl.  
βελτιστος.*

βηλος, *οῦ, ὁ, limen domus.*

Βια, *ας, ἡ, vis, robur, violentia.*

βιαζομαι, *f. σομαι, a. 1. εξιασμαιν,  
vim, affero, cogo : à Th. βια, vis.*

βιαιος, *α, ον, vel βιαιος, ου, ὁ και ἡ, vio-  
lentus, injuriosus.*

βιαως, *adv. violenter vi : à βιαιος,  
quod à βια, vis.*

βελιον, *ς, το, liber, scheda. Th. βε-  
λος, liber.*

Βελος, *ς, ἡ, liber.*

βη, *Ion. pro βια, ας, ἡ, vis.*

βιος, *ς, ὁ, vita, victus, facultates. At  
βιος, ου, ὁ, arcus, nervus arcus.*

βιοτος, *ς, ὁ, idem poëtis ac βιος, vita.*

βιωω, *νινο, f. ωσω, et ωσομαι, p. βε-  
βιωκα, a. 2. βειων, (à βιωμι, inus.)  
unde opt. βιων, inf. βιωναι, part.  
βιος, perf. pass. βεβιωμαι.*

Βιων, *ὁ, Bion*, nom. propr.

βιωναι, *vixisse, a. 2. inf. ab inus.  
βιωμι, quod à βιωω, quod à βιος,  
vita.*

βλαξ, *ακος, stupidus, ineptus, iners.*

βλαπτω, *λαδο, noceo, f. ψω, p. βεβλα-  
φα.*

Βλαστανω, *interdum βλαστω, ger-  
mino, fruticor, f. βλαστησω, p. βεβ-  
λαστηκα, a. 2. εβλαστον.*

βλασφημος, *ς, ὁ, ἡ, blasphemus, male-  
dicus : q. à βλαπτειν φημην.*

βλεμμα, *ατος, το, aspectus : à βλεπω,  
aspicio.*

Βλεπω, *video, aspicio, intueor, f. ψω,  
p. βεβλεφα.*

Βλεφαρον, *ς, το, palpebra, pellis tegens  
oculos.*

Βρωω, *clamo, vociferor, f. ησω. im-  
perf. εβωων, ων, p. βεβωκα.*

Βοεια, *ας, ἡ, pellis bubula, scutum.  
Th. βας, bos.*

βοη, ης, ἡ, *clamor* : à βοᾶω, *clamo*.  
 Βοηθεω, ω, *auxilior, succurro*, f. ησω,  
 p. βεβοηθηκα.

βοιωτια, ας, ἡ, *Beotia* : hinc  
 βοιωτης, ου, ὁ, *Beotus*, et βοιωτης, ιδος,  
 ἡ, *Beota*.

Βορεας, et Ion. βορεης, ε, ὁ, *Boreus*,  
*aquilo*.

βοσκος, ε, ὁ, *pastor* : à βόσκω, *pasco*.

βόσκω, *pasco*, f. βόσσω, p. βεβόσκα, à  
 βοᾶω, *pasco*, *inus*.

βοτρυς, υος, ὁ, *uva*, *racemus*.

βουκολεω, ω, f. ησω, *boves pasco* : ex  
 βας, *bos*, et κολον, *cibus*.

βουκολος, ε, ὁ, *bubulcus, armentarius* :  
 ex βας, *bos*, et κολον, *cibus*.

βουλευω, f. ευσω, *delibero* : à βουλη,  
*consilium*.

βουλευμα, τος, το, *consilium*.

Βουλομαι, *volo*, in 2. perf. βουλει, *vis*,  
 pro βουλη, f. βουλησομαι, p. βεβου-  
 λημαι, *tanquam à βουλομαι*.

Βας, οος, ὁ καὶ ἡ, *bos, vacca*.

Βουτης, et hoc à βοτης, pro quo et  
 βοτης, ηος, ὁ, *pastor*. Th. βοᾶω,  
*inus, pasco*.

Βωτης, ε, ὁ, *Beotes*. Nomen signi-  
*cælestis, quod Arctophylax dici-*  
*tur*.

Βραδυνω, *tardo, cunctor*, f. υνω. Th.  
 βραδυνς, *tardus*.

Βραδυνς, εια, υ, *tardus*, α, um, in com-  
 par. βραδίων, et βραδυτερος, *superl.*  
 βραδιστος, vel βραδυτατος.

Βραχυς, εια, υ, *brevis*.

Βρεφος, εος, το, *infans*.

Βρεχω, *madefacio, irrigo*, f. ξω, p.  
 χα.

Βριαρων, acc. sing. à βριαρεως, ω, ὁ,  
 Att. pro βριαρεος, ε, ὁ, *Briareus*,  
*centimanus* ; nomen *gigantis*.

Βρομιος, ε, ὁ, *Bromius*, cognom. Bac-  
 chi, à βρεμω, *fremo*.

Βροντη, ης, ἡ, *tonitru*.

Βροτης, ε, ὁ, *mortalis, homo*.

Βρωω, f. σω, p. βεβρωκα, *scateo, fundo*  
 —is, *germinio, pullulo*.

Βρωμα, ατος, το, *cibus* : à βρωσκω.

Βρωσκω, *comedo, depasco*, f. βρωσω, p.  
 βεβρωκα.

Βυθος, ε, ὁ, *fundum, profundum*.

Βυσσα, ης, ἡ, *corium, pellis*.

Βακολος, Dor. pro βεκολος, *bubulcus* :  
 à βας, et κολον, *cibus*.

Βωμος, ου, ὁ, *altare, ara*.

Βωστρεω, Dor. verb. pro βοᾶω, *cla-*  
*mo, voco*.

Βωτας, α, ὁ, Dor. pro βουτης, ε, ὁ,  
*pastor*.

## Γ.

Γα, Dor. pro γη, *terra*.

Γαδατας, ε, ὁ, *Gadatas*, nom. propr.

Γαια, ας, et Poët. γαιη, ης, ἡ, *terra*,  
*tellus*.

γαιω, *glorior, superbio*.

Γαλα, ακτος, (*tanquam à γαλαξ,*) το,  
*lac*.

Γαληνη, ης, ἡ, *serenitas, tranquillitas*  
*maris*.

γαληνος, ε, ὁ ἢ ἡ, *serenus*.

γαμηλος, ε, ὁ, ἡ, *nuptialis, conjugalis*.

Th. γαμος, *nuptiæ*.

γαμος, ε, ὁ, *nuptiæ* ; item *conjugium*,  
*matrimonium*.

Γαρ, *enim, nam, conjunctio*.

Γαστηρ, ερος, προς, ἡ, *venter*.

γαυριαω, f. ασω, p. ακα, *superbio*,  
*glorior, exulto* ; à γαυρος, *arrogans*.

Γε, *quidem, certè, saltem, &c. empha-*  
*sin notat*.

γεα, ας, et contractè γη, ἡ, *terra*.

γεγονα, p. m. *sum*, et in 3. pl. γε-  
 γονασι. Hinc p. m. inf. γεγονε-  
 ναι, et in part. γεγονως, νια, ος, à  
 γινομαι, *sum*.

Γειτων, ονος, ὁ, ἡ, *vicinus*.

Γελαω, *rideo*, f. ασω, p. γεγελακα.

γελοιος, ε, *ridiculus* : at  
 γελοιος, ε, *qui risum movet, jocosus*,  
*facetus*. Th. γελαω, *rideo*.

γελοιως, adv. *ridicule*.

γελως, ωτος, ὁ, *risus*.

Γεμιζω, f. ισω, *impleo*. Th. Γεμω,  
*plenus sum*.

γενεα, ας, ἡ, *natales, ætas, genus*, Th.  
 γινομαι.

Γενειον, ε, το, *mentum, barba*. Th.  
 γενυς, *mentum*.

γενναιος, ε, *ingenuus, nobilis* : à γενναω,  
 Th. γινομαι.

γενναιως, adv. *generosè, fortiter* : à  
 γενναιος, *nobilis, quod à γενος*,  
*genus* : et hoc à γινομαι.

- γεννάω, gigno, pario, paro, f. ἤσω, p. γεγεννηκα. Th. γινομαι.  
 γένος, εὖος, το, genus, progenies, familia, natio, species. Th. γινομαι.  
 γενῶ, vel γεινῶ, gigno, produco, a. 1. m. ἐγγεινᾶμην.  
 γεραίος, οὐ, senex, item senilis : à γερῶν, senex.  
 Γεράνος, ε, ἡ, grus.  
 Γερας, το, αὖος, ὡς, το, præmium, munus.  
 Γερων, οὐτος, ὁ, senex.  
 Γεσεμ, indecl.  
 γεωργεῶ, terram colo, agriculturam exerceo f. ἤσω, præt. γεγεωργηκα. ex γη, terra, et ἔργον, opus.  
 γεωργός, ε, ὁ, agricola, colonus : ex γέα, terra, et ἔργον, opus.  
 γη, gen. γῆς, ἡ, terra, regio : ex inus. γία.  
 γηθῶ, f. ἤσω, lætor,  
 γηγενής, εὖος, ὁ, ἡ, terrigena, indigena : ex γη, terrā, et γένος, genus, quod à γινομαι, nascor.  
 Γηρας, το, αὖος, αὖος, dat. γηρατι, αἱ, α, senectus.  
 γηρασκῶ, senesco, consenesco, f. αἶσω, p. γεγηρακα. Th. γηρας, senectus.  
 Γηγυονής, ε, ὁ, Geryones, nom. propr. γινομαι, vel γιγνομαι, sum, fio, nascor, gignor, f. 1. m. γιγνησμαι, perf. pass. γεγεννημαι, a. 2. m. part. γενομενος, η, ον, factus.  
 Γινώσκω, vel γιγνώσκω, cognosco, item statuo, f. γνῶσω, p. ἐγνώκα, a. 2. ἐγνων, ὡς, ω ; 3. pl. ἐγνώσαν. a. 2. imperat. γνῶθι, a. 2. opt. γνοιην, a. 2. sub. γνω, φς, ω, a. 2. inf. γνῶναι, a. 2. part. γνῶς, οὖσα, ον : à γνῶμι.  
 Γλαυκός, ε, glaucus, cæsius.  
 γλαυκῶπις, ιδός, ἡ, cæsius habens oculos ; in acc. γλαυκῶπιν, et ἰδα : à γλαυκός, glaucus, et ὠψ, oculus. Th. ὀπτομαι, video.  
 γλυκερός, α, ον, Poëticum idem ac θ γλυκύς, dulcis.  
 Γλυκός, εἶα, υ, dulcis, e, jucundus.  
 Γλωσσα, et Attic. γλωττα, ης, ἡ, lingua, sermo.  
 γνωρίσμα, αὖος, το, indicium. Th. γινώσκω.  
 Γοῶω, f. αἶσω, gemo, deploro, lugeo.  
 Γοῆς, ἡτος, ἡ, incantator, præstigiator, impostor : Angl. a juggler Unde γοητεία, ας, ἡ, præstigiæ, incantatio.  
 γορεύς, εὖος, ὁ, purens : à perf. m. γεγονα, verbi γινομαι.  
 γονή, ης, ἡ, fœtus, soboles. Th. γινομαι.  
 Γονυ, το, genu, gen. γονυός, γονατος, γένος, et γνατος, dat. pl. γονασι, γνασι.  
 γοῦν, pro γ' οὖν, igitur, certe, saltem : ex γε, et εν.  
 γναπα, acc. pl. γνασι, dat. pl. à γονυ, genu.  
 Γρανικός, ε, ὁ, Granicus, fluvius.  
 Γραφῶ, scribo, pingo : olim insculpo, f. ψῶ, p. γεγρηφα, a. 1. ἐγραφα. perf. pass, γεγραμμαι, ψαι, πται.  
 Γυμνός, ε, nudus.  
 γυμνω, f. ὠσω, p. ὠκα, nudo, spolio : à γυμνός.  
 Γυνή, ἡ, mulier, uxor, genit. γυναικός, voc. ὠ γυναι, dat. pl. γυναιξι.  
 Γωβρύας, ε, ὁ, Gobryas, nom. propr.
- Δ.
- Δαίμων, οὖος, ὁ, Deus, genius, dæmon : à δαεω disco, scio.  
 δαῖς, το, ἡ, epulum, convivium : à δαῖα, epulum præbeo.  
 Δακνώ, mordeo, pungo : format tempora q. à δηκῶ, ut f. 1. act. δηξῶ, f. 2. δακῶ, a. 1. ἐδηξα, a. 2. ἐδακον, p. δέδηχα, perf. pass. δέδημαι.  
 Δακρυ, υός, το, lacryma.  
 δακρυον, ε, το, idem quod δακρυ.  
 δακρυω, f. ὠσω, p. ὠκα, lachrymor. Th. δακρυ.  
 δακτυλῖος, ε, ὁ, annulus : à δακτυλός, ε, ὁ, digitus. pes metricus.  
 δαμαλῖς, εως, ἡ, juvenca : à δαμαω, domo.  
 Δαματα, ε, ὁ, Damatas, nom. propr.  
 Δαμῶ, domo, subigo, affligo, occido, f. αἶσω, p. κα.  
 Δαμιππος, ε, ὁ, Damippus, nom. propr.  
 Δαναή, ης, ἡ, Danaë, nomen mulieris. Vide ad p. 56 n. 6.  
 δαιεῖζω, f. εἰσω, do, largior, commo-



δο, jeneror : δανίζομαι, med.  
mutuum sumo.

Δαπανᾶω, ω, consumo, impendo,  
sumptus facio, f. ησω, p. δεδαπα-  
νηκα.

δαπανῇ, ης, ἡ, sumptus : et δαπανημα,  
ατος, το, idem.

Δαρειος, ς, ὁ, Darius, rex Persa-  
rum.

δασας, Dor. pro δησας, a. 1. part.  
act. à δεω, ligo.

Δαψιλῆς, εος, ὁ, ἡ, largus, copiosus.

δαψιλως, largè, lautè, opiparè.

Δε, conj. verò, at, tamen, autem, igi-  
tur, sed, &c. Vide Transact. of the  
R. S. Edin. Vol. I. p. 113. Lit.  
Cl.

δεδια, perf. m. verbi δειδω, timeo,  
quod vide.

δεησις, εως, ἡ, supplicatio : δεησεις,  
preces. Th δεομαι, oro.

δει, oportet, convenit : impers. cum  
accus. in sub. δεη, imperf. εδει, f.  
δεηται, a. 1 εδεησε, præ. inf. δειν.  
part. δεον. Th. δεω, ligo.

δειγμα, ατος, το, exemplum : Angl. a  
sample : à δεικνυμι, monstro. perf.  
pass. δεδειγμαι.

Δειδω, timeo, trepido, f. δεισω, p. δε-  
δεια, perf. m. δεδοικα pro δεδοιδα.  
item δεδια, à δεω, inus. plusq. p.  
εδεδοικειν, perf. inf. δεδιναι, et part.  
δεδιως.

Δεικνυμι, vel δεικνυω, ostendo, monstro,  
indico. f. δειζω, p. δεδεια, perf.  
pass. δεδειγμαι.

δελαιος, αια, αιον, ς, idem ac δειλος,  
timidus, miser.

δελιαω, ω, formido, ob ignaviam re-  
fugio, f. ασω, p. δεδελιακα. Th.  
δελος, ignavus.

Δειλος, η, ον, timidus, ignavus, miser.  
δειμνινα, timeo, f. ανω, p. γκα. Th  
δειδω, timeo.

Δεινις, ς, ὁ, Dinias, n. propr.

Δεινος, η, ον, dirus, peritus, vehemens,  
gravis.

δειπνεω, cæno, f. ησω, p. δεδειπνηκα  
Th. δειπνον, cæna.

Δειπνει, ς, το, cæna, cibus.

δειπνοποιεω, f. ησω, cænam instruo, cæ-  
no : ex δειπνον, et ποιεω.

δεισιδαιμονεστερος, ςα, ροι, nimis super-  
stitiosus ; compar. à δεισιδαιμων,  
quod ex δειδω, timeo, et δαιμων.

Δεκα, decem.

Δελεαρ, ατος, το, esca.

δεκας, το, indecl. corpus.

δενδρηεις, ηισσα, ηεν, Dor. δενδραις,  
nemorosus, arboribus abundans.

Th. δενδρον, arbor.

Δενδρον, ς, το, et δενδρος, εος, το, arbor.

δεξ.ος, α, ον, dexter.

δεξιομαι, ουμαι, f. ασομαι, dextram  
prehendo : à δεξιος.

δεομαι, oro, rogo ; item indigeo : cum  
genit. f. 1. δεησομαι, perf. δε-  
δεημαι, tanq. ab inus. δεομαι. Th.  
δεω.

δεος, εος, το, metus.

Δερη, ης, ἡ, cervix, collum.

Δερω, et δερκομαι, video, aspicio. f.  
ζω, p. χα, f. 2. δρακα, a. 2. εδρα-  
κον, a. 2. inf. δρακειν, perf. m. δε-  
δρακα.

δερω, f. ρω, aor. 1. εδειρα, excorio, pel-  
lem detraho.

δ-σμη, ης, ἡ, fasciculus. Th δεω, ligo.

δεσποτης, ς, ὁ, dominus. Th. δεσποζω.  
dominor.

δευτερον, adv. secundo, iterum, rursus,

Δευτερος, α, ον, secundus, α. um.

Δεχομαι, capio, suscipio, sustineo e x-  
pecto, f. δεζομαι, p. δεδεγμαι.

Δεω, ligo, vincio, necesse habeo, f. δε-  
σω, p. διδεκα.

Δη, sane, profecto, quidem, verò,  
proindè, demum.

δηθνω, f. νω, moror : à δηθα, diu.

δνιος, ς, ὁ, ἡ, lon. pro δαϊος, ς, hostilis :  
bellicosus, ardens : a δαιω, uro.

δηλαδη, videlicet, certè. Th. δη,  
certè.

Δηλ.ω, f. ησω, lædo.

δελονοι, nimirum, omnino, profecto,  
quippe, adv. q. δηλον. οτι.

Δηλος, ς, manifestus, notus, certus,  
perspicuus ; item, DELUS, nomen  
insulæ.

Δημαδης, ου, ὁ, Demades, nom. propr.

Δημητης, ερος, vel τρης, ἡ, Ceres, dea  
frugum.

δημιργος, ς, ὁ, ἡ, conditor, opifex,  
qui δημιον εργαζεται, publicum op-

eratur : a δημιος, quod à δημοι, et εργον, opus.

δηποτε, aliquando, tandem.

Δια, præposit. cum genit. per : Angl. through : cum acc. proper, on account of. In compositione notat separationem, vel intendit significationem, di vel dis, pers trans

διαβαινω, transeo, trajicio, f. βαισμαι, p. βεδηκα, a. 2. διεβην a. 2. inf. βηναι, part. a. 2. βας, αντος. Th. βαινω, eo.

διαβωω, f. ησω, divulgō, celebro : ex δια et βωω.

διαβολη, ης, ή, calumniā obtrectatio : à διαβωω, traduco.

διαγνωσκω, dignosco, cognosco, f. διαγνωσμαι, p. διεγνωκα, a. 2. διεγνω, ex δια, et γνωσκω, cognosco.

διαγωνιζομαι, f. ισμαι, certo : ex δια, et αγων, certamen.

διαδεω, f. ησω, p. ηκα, coronō, cingo : à δεω, ligo.

διαδημα, ατος, το, diadema, corona ; à διαδεω, revincio. Th. δεω, ligo.

διαδιδωσκω, aufugio, evito, f. διαδρασκω, p. διαδεδρακα : ex δια, et διδρασκω, idem ; quod ab obs. δρω.

διαδιδωμι, f. δωσω, distribuo, a. 1. διεδωκα, a. 2. διεδω : ex δια, et διδωμι.

διαθηκη, ης, ή, fœdus, testamentum, dispositio, à διατ.θημι, dispono. Th. τιθημι, pono.

διαιρεω, divido, distribuo, f. ητω, p. διηρεκα, a. 2. διειλον. Th. αιρεω, capio.

διαιτα, ης, ή, diata, vivendi institutum.

διαιταω, ω, alo seu nutrio medicè : refo, arbitror, discepto, f. ησω, p. ηκα. διαιτασμαι, ωμαι, vitam dego : à διαιτα, victus, arbitrium.

διακειμαι, constitutus sum, afficior : ex δια, et κειμαι, jaceo.

διακελευω, f. ευσω, hortor, exhortor : à δια, et κελευω.

διακληρωω, ω, f. ωσω, sortiri jubeo vel facio, med. διακληρυνμαι, sortior : à δια, et κληρωω, quod à κληρος sors

διακονεω, ω, ministro, famulor, inservio, f. ησω, p. διακονηκα, perf. p. διακονημαι, ex δια, et κονεω, festino.

διακοπτω, amputo, disseco, intercido : à δια, et κοπτω, scindo.

διακοσιοι, αι, α, ducenti & a ; ex δις, bis, et εκατον, centum.

διακρινω, discerno, dijudico, f. νω, p. διακρυκα, Th. κρινω, judico.

διαλαλεω, colloquor, divulgo, f. ησω, p. διαλελαληκα, ex δια, et λαλεω, loquor.

διαλαθω, f. ησω, perlateo, delitesco : à λαθω, lateo, quod vide. Th. ληθω, idem.

διαλεγομαι, dissero, colloquor : cum dativ. p. διαλεγμαι, a. 1. διελεχθην, ex δια, et λεγω, dico.

διαλλασσω, et Att. ττω, permuto, dissero, f. διαλλαξω, p. διηλλαχα, perf. pass. διηλλαγμαi. Th. αλλαξσω, muto.

διαλογιζομαι, colloquor, cogito, ratiocinor, f. ισμαι, perf. pass. διαλελογισμαι. Th. λογος, ratio.

διαλογισμος, ου, ο, cogitatio, disceptatio : ex δια, et λεγω, dico.

διαλογος, ς, ο, dialogus, colloquium : à διαλογιζομαι, quod vide.

διαλυω, dissolvo, diminuo, f. υσω, p. διαλελυκα, ex δια, et λυω, solvo.

διαμαρτυρια, ας, ή, obtestatio, testimonium.

διαμενω, permaneo, perduro, f. μενω, p. διαμενηκα, ex δια et μενω, maneo.

διαμνημονευω, f. ευσω, in memoriam revoco, commemoro : ex δια et μνημονευω.

διανεμω, divido, distribuo, f. μω, perf. διανεμεμυκα, ex δια, et νεμω, tribuo.

διανυστος, ου, ο, Bicchus, vinum.

διανυσω, proprie iter absolvo, expedio, f. υσω, p. διανυχα, ab ανω, perficio.

διαπιδωω, ω, f. ησω, transilio : ex δια, et πιδωω.

διαπιπτω, f. πεσομαι, intercido, interlabor, diffluo. Th. πιπτω, cado.

διαπλεω, transnavigo, pernavigo, f. πλεω, p. διαπεπλευκα, a. 1. διεπλευσα. Th. πλεω, navigo

διαπορμενω, transfreto, transporto : à πορμενος, fretum, quod à πειρω, transadigo.

διαπερσσω, et ττω, perficio, perago.



Th. *πράσσω*, *facio*.

*διαπρήσσω*, *idem quod διαπεράω*.  
*pertranseo*.

*διαῤῥήγνυμι*, vel *διαῤῥήσσω*, *dirumpo*,  
*diffringo*, f. *διαῤῥήξω*. p. *διεῤῥήξα*.  
f. 2. *διαῤῥάγω*, aor. 2. pass. *διεῤῥα*-  
*γην*, inf. *διαραγναι*. Th. *ῥήσσω*,  
vel *ῥήγνυμι*, *frango*.

*διαῤῥύω*, *difflo*. *Inveniuntur in usu*  
p. part. act. *διεῤῥύηκως*, et part.  
aor. 2. pass. *διαῤῥύεις*, et inf. *διαῤῥ*-  
*ύηται*. Th. *ῥύω*, id quod *ῥέω*, *fluo*.

*διασπαρασσω*, *dilacero*, *dilanio*, f. *ξω*,  
p. *διεσπαραχα*. Th. *σπαρασσω*, vel  
-*ττω*, *lacero*.

*διασπᾶω*, *discerpo*, *divello*, *distraho*,  
f. *αω*, p. *διεσπαχα*. ex *δια*, et  
*πσᾶω*, *traho*.

*διαστρώννυμι*, *vinuo*, *sterno*, *poro*.

*διατεινώ*, f. *τεινῶ*, perf. *τεταχα*, *inten*-  
*do*, *porrigo*, a. 1. *διτεινα*, ex *δια*,  
et *τεινῶ*.

*διατελέω*, *ω*, *permaneo*, item *traduco*,  
*conficio*, f. *εσω*. p. *διατετελεχα* à  
*τέλειω*, quod à *τέλος*, *finis*.

*διατεμνω*, f. *μω*, *disseco*, *separo*, *di*-  
*vello* : à *τεμνω*, *seco*.

*διατι*, *quare* ? adv. *interrogandi* : ex  
*δια*, *propter*, et *τι*, *quid* ?

*διατμήσσω* f. *ξω*, *discindo*, *disseco* :  
aor. 2. pass. *διετμαγην*.

*διατριβή*, *ης*, *ή*, *mora*, *commoratio* : à  
*διατριβῶ*. *absurno*, *commoror*, *tempus*  
*tero in aliquâ re*. f. *ψα*, p. *διατε*-  
*τριφα*. Th. *τριβῶ*. *tero*.

*διαφαινώ* *eluceo* : à *φαίνω*, *luceo*.

*διαφαιττω*, f. à *φαισσω*, p. *κα*. *illuceo*.  
Th. *φᾶω*, *luceo*.

*διαφερω*, *differo*. *antecello*, *sursum*,  
*deorsum fero*, f. *διοίδω*, a. 1. *διη*  
*νεγχα*. Th. *φερω*, *fero*.

*διαφθείρω*, *corrumpo*, *stupro*, *interfi*  
*cio*. f. 1. *διαφθέρω*. p. *διεσθαρχα*. à  
*φθίρω*, *corrumpo*, quod à *φθέρω*, id.

*διαφυλακτέος*, *α*, *ον*, *custodiendus* : à  
*διαφυλάσσω*, vel -*ττω*, *custodio*, *con*  
*servo*. Th. *φυλάσσω*, *idem*.

*διαχυῶ*, *idem quod διαχέω*, *diffundo*.  
*effero*.

*Διδάσκω*, *doceo*, f. *διδάξω*, p. *δεδίδα*  
*χα*.

*Δίδυμος*, *ον*. *ὁ*, *ή*, *geminus*, *duplex* : δι-

*δυμοι*, *gemelli* : q. a. *δυο*, *duo*.

*Δίδωμι*, *do*, *dono*, imperf. *εδίδων*, *ως*,  
*ω*, vel *εδίδουν*, *ους*, q. a. *δίδω*, f. *δω*-  
*τω*, p. *δεδωκα*.

*διεπω*, *exsequor*, *administro* : ex *δια*,  
et *έπω*, *curo*, *tracto*.

*διερευνᾶω*. *ω*, f. *ησω*, *indago*, *perscru*-  
*tor* : ab *ερευνᾶω*, *indago*.

*διερχομαι*, *transeo*, *prætereo*, f. *διελευ*-  
*σομαι*, a. 2. *διηλθεν*, a. 2. part. *διελ*-  
*θων*, perf. m. *διηληλυθα*. Th. *ερχο*-  
*μαι*, *venio*.

*διερωτᾶω*, *ω*, f. *ησω*, *sedulo interrogo* :  
imp. *διηρωτων*, ex *δια*, et *ερωτᾶω*.

*δικάζω*, f. *σω*. *jus dico*, *statuo*, med. in  
*judicio contendo* : à *δικη*.

*δικαιος*, *αία*, *αιον*, *justus*, *α*, *um*, *æquus*,  
*innocens*, *probus* : in comp. *δικαιο*-  
*τερος*, superl. *δικαιοτατος*. Th. *δικη*,  
*jus*.

*δικαιοσύνη*, *ης*, *ή*. *justitia* : à *δικαιος*.

*δικαιοῶ*, f. *ωσω*, *justifico*, *justum cen*-  
*seo* : à *δικαιος*. Th. *δικη*.

*δικαστήριον*, *ον*, *το*, *forum judiciale*,  
*judicium*. Th. *δικη*, *jus*.

*δικαστής*, *ον*, *ὁ*, *judex* : à *δικάζω*. Th.  
*δικη*.

*Δικη*, *ης*, *ή*, *jus*, *justitia*, *dica*, *causa*.

*Διογενής*, *εος*, *ὁ*, *ή*, *Jove editus* : item  
*Diogenes* nom. propr. ex *Ζεύς*,  
*Διος*, *Jupiter*, et *γίνομαι*, *nascor*.

*διοικητής*, *ου*, *ὁ*, *negotiorum gestor*, *dis*-  
*pensator*, *administrator fisci*. Th.  
*οικος*, *domus*.

*Διομήδης*, *εος*, *ὁ*, *Diomedes*, *nomen*  
*propr.*

*Διονυσίος*, *ου*, *ὁ*, *Dionysius*, n. *vir*.

*Διονυσος*, *ου*, *ὁ*, *Bacchus*.

*διος*, *α*, *ον*, *divinus*, *magnus*, *vastus* :  
à gen. *Διος*.

*διότι*, *quoniam*, et *interrogativè*,  
*quamobrem* ? conjunct. ex *δια*  
*propter*, et *ὁ*, *τι*, *quod*.

*διπτυχα*, adv. *dupliciter* : à *δις*, et  
*πτύξ*, *plica*.

*διπλοος*, c. *ους*, *ον*, *η*, *οον*, *οον*, *duplex*.  
*Δις*, adv *bis*.

*δισσος*, *η*, *ον*, *duplex*, *geminus*. Th.  
*δις*.

*Διφρος*, *ου*, *ὁ*, *locus in curru ubi auri*-  
*ga et pugnator sedebunt*, *sedes*,  
item *currus ipse* ; ex *δις*, et *φρῶ*.

διῶπνιζω, *expergefacio*, f. ἰδω, p. δι-  
 ὑπνικα· ex δι·, et ὕπνος, *somnus*.

διψα, ης, ἡ, *sitis*.

διψαω, f. ησώ, *sitio* : p. δεδιψα·, a. 1.  
 εδιψησα. Th. διψα, *sitis*.

διψος, ιος, το, *sitis*, idem cum διψα.

διωγμος, ου, ὁ, *persecutio* : à διωκω,  
*persequor*.

διωκω, *persequor*, *insequor*, *consector*,  
*percutio*, *ferio* : item *fugo* : f. διω-  
 ξω, p. δεδιωχα.

διων, ονος. *Dion*.

δοκewω, f. ευσω, *obseruo* ; item *insi-*  
*dior*.

δοκewω, *videor*, *censeo*, *existimo*, im-  
 perf. ἰδοκew· ουν, f. δοξω, rarò δο-  
 κewω, p. δεδοχα, et δεδοκηχα.

δολιος, ια, ιον, *dolosus*. Th. δολος, do-  
 lus.

δολιχοδειρος, ου, ὁ, ἡ, *collum longum*  
*habens* : a δολυχος, *longus*, et δει-  
 ρη, *cervix*.

δομος, ου, ὁ, *domus*. Th. διμω, *adi-*  
*fico* : p. m. δεδομα.

δοναξ, ακος, ὁ, *arundo*, *sagitta*.

δονewω, *agilo*, f. ησώ.

δοξα, ης, ἡ, *opinio*, *fama*, *gloria*.

δoru, το, *hasta*, *lancea*, *pilum* ; gen.  
 δορατος, et δουρος (per Metath. pro  
 δουρος,) dat. δορατι, et δουρι.

δορυφορος, ου, ὁ, *satelles* : ex δορυ, has-  
 τα, et φερω, *fero*.

δουλεια, ας, η, *servitus* : Th. δουλος.

δουλευω, *servio*, *inservio*, *sum servus*,  
 f. ευσω, p. δεδουλευκα· à δουλος,  
*servus*.

δουλη, ης, ἡ, *serva*.

δουλος, ου, ὁ, *servus*.

δουρα, vide δορυ.

δρακων, οντος, ὁ, *draco*.

δραμew·, a. 2. inf. δραμων, ουσα, cur-  
 rens, a. 2. part. act. δραμουμαι, f.  
 2. m. à τρεχω, *curro* : f. δραξω, p.  
 δεδραμηκα, a. 2. εδραμον, p. m. δι-  
 δραμα.

δραπετης, ου, ὁ, *servus*, *fugitivus*, à  
 δραω, *fugio*.

δραπετιδης, α, ὁ, Dor. pro

δραπετιδης, ου, ὁ, idem quod δραπε-  
 της.

δραχμη, ης, ἡ, *drachma*, *monetæ* et  
*ponderis* nomen.

δραω, f. αδω, *facio*, *ministro*.

δριμυλος, ου, ὁ, ἡ, *aliquantum acris*  
 seu *acerbus*, *acriusculus* : à δριμυς,  
*acris*.

δριμυς, εια, υ, *asper*.

δρομαχew·, ου, ὁ, *Dromachetus*, nom.  
 propr.

δρομος, ου, ὁ, *cursus* : à p. m. διδρομα,  
 verbi τρεχω, *curro*.

δροςος, ου ἡ, *ros*.

δρυμος, ου, ὁ, *sylva querna*, *quercetum*  
*nemus*.

δρυμων, ωτος, ὁ, *quercetum nemus* ; à  
 δρυς, *quercus*.

δρυς, υος, ἡ, *quercus*, *robur*.

δυναμαι, σαι, ται, *possum*, *valeo* :  
 in sub. præ. δυναμαι, η, ηται im-  
 perf. ηδυναμην, ω, ατο, Att. pro  
 εδυναμην, f. δυνασμαι, a. 1. pass.  
 εδυνασθην, ης, η, a. 1. sub. δυνασθω,  
 ης, η, legitur etiam 1. a. pass. εδυ-  
 νασθην, et ηδυνασθην, et a. 1. m. εδυ-  
 νησάμην, &c.

δυναμεις, εως, ἡ, *potentia*, *vis*, *virtus* :  
 à δυναμαι.

δυνατος, η, εν, *potens*, *possibilis*. Th.  
 δυναμαι.

δυνω, δυω, vel δυμι, *subeo*, *ingredior*,  
*induo* ; δυω, tantum in compos.  
*invenitur* ; δυω, f. δυσω, perf. δε-  
 δυκα, perf. pass. δεδυσμαι, δυμι, a.  
 2. εδυν, υς, υ, a. 2. inf. δυναι, a. 2.  
 part. δυς, δυτος.

δυο, vel Att. δυω, *duo*, gen. dual.  
 δυοιν, et in f. g. δυειν, dat. pl. δυσι.

δυσ, particula in compositione pro  
*agrè*, *malè*, *infelicitèr*, et pro α  
*privante*.

δυσλωτος, ου, ὁ και ἡ, *difficilis captu* :  
 ex δυς, et λωσκω, *capio*.

δυσελπιστος, ου, ὁ και ἡ, *insperatus* : ex  
 δυς, et ελπizω, *spero*.

δυσεργος, ου, ὁ, ἡ, *piger*, *ad opus fa-*  
*ciendum lentus*. Th. εργον, *opus*.

δυσκαταστατος, ου, ὁ και ἡ, *sedatu dif-*  
*ficilis* : ex δυς, et καθιστημι, com-  
 pono.

δυσμενης, ιος, ὁ, ἡ, *infestus*, *hostis* : ex  
 δυς, et μενος, *animus*, *ira*.

δυσπαρις, ιδος, ὁ, vocat. δυσπαρι, in-  
*felix Paris*, v. δυς.

δυσποτμος, ου, ὁ, ἡ, *infelix* : ex δυς, et

ποτμος, sors.

δυστηνος, ου, ὁ, ἡ, infelix, miser : ex δ τειω, gemo.

δυσωας, ἡ, locus difficilis et asper : ex δυς, ex χωα, locus.

δωδεκα, δι, αι, τα, duodecim : ex δυω, et δεκα.

δωμα, ατος, το, domus : à δεμω, struo. δωρεομαι, εμαι, dono, largior, f. ησομαι, part. pass. δεδωρημαι,σαι,ται.

Th. δωρον, donum.

Δωρις, ιδος, ἡ, Doris, vel Doreia.

### E

Εαν, si, conjunc. construitur cum subj. et opt.

Εαρ, ρος, το, et contract. ηρ, ηρος, ver. εαυτου, ης, ου, et contractè αὐτου, ης, ου, εαυτω, &c. sui ipsius, &c. caret nominativo.

Εαω, sino, permitto, imperf. ειπον, ων, αις, ας, αε, α, f. εασω, perf. ειαχα recipit : post ε pro augmento.

εβδομος, η, ον, septimus : ab επτα, septem.

εγγιζω, f. ιδω, p. κα, appropinquo, accedo : ab εγγυς, prope.

εγγραφω, inscribo, f. ψω, εγγεγραφα Th. γραφω, scribo.

εγγυαω, f. ησω, spondeo, promitto, despondeo : ab

Εγγυη, ης, ἡ, sponsio, fidejussio.

εγγυθεν, Poët. pro εγγυς, propè.

Εγειρω, excito, expergefacio, f. εγερω, p. ηγερεα.

εγκαλεω, in jus voco, accuso, f. εσω, perf. act. εγκεκαληκα ex εν, et καλεω, voco.

εγκυμα, τος, το, inustio : ab εν, et καιω, uro.

εγκεφαλος, ε, ὁ και ἡ, qui in capite est : ex εν, et κεφαλη, caput ; εγκεφαλος, supple μυελος, cerebrum.

εγχειριζω, in manus trado, porrigo f. ιδω, p. ικα. Th. χειρ, manus.

Εγχευς, υος, ἡ, anguilla.

εγχεω, f. ευσω, infundo.

εγγιζω, f. ιδω, appropinquo, accedo Th. εγγυς, prope.

Εγχος, εος, το, hasta, ensis.

Εγω, εμου, &c. ego, emphaticè εγω γε, Angl. I, for my part.

Εδω, edo.

Εζομαι, f. εσομαι, f. 2. εδουμαι, sedeo. εζω, colloco, sedere facio, imperf.

ειζω.

ειν, eram, erat : Ion. et Poët. pro ην, 1. et 3. sing. imperf. verbi ειμι sum.

Εθελω, vel θελω, volo : imperf. εθελον, ες, ε, f. θελησω, p. τεθεληκα, perf. pass. τεθελημαι, unde θελημα, voluntas.

Εθνος, εος, το, gens, natio, populus.

Εθος, εος, το, ritus, mos, consuetudo.

εθω, inusitat. consuesco, p. m. ειωθα.

Th. εθος, mos.

Ει, si, conjunct. hinc, ειθε, utinam.

ειαρς, gen. sing. Poët. pro εαρς, ab εαρ, ρος, το, ver.

ειβεται, distillat, 3. sing. ind. Ion. et Poët. pro λειβεται, sic ειβειν, pro λειβειν, ειβομενος, pro λειβομενο ε Th. λειβω, f. ψω, libo. fundo.

ειγε, si quidem, si modo : conjunct. cum indic.

ειδεναι, vel est præsens inf. ab ειδημι, vel perf. inf. act. per Sync. pro ειδηκηναι, ab ειδεω, scio.

ειδεω, scio, f. ειδησω, p. ειδηκα, plusq. ειδηκειν, et per. Sync. ειδα, et ειδειν, Att. verò ηδειν. εις, ει, et in 3. pl. ηδειςαν, p. m. οιδα, novi.

ειδημι, inus. idem quod ειδεω, scio, inf. ειδεναι.

ειδος, εος, το, species, præstans forma, facies. Th. ειδω, video.

ειδυλλιον, Idyllium, ecloga ; ab ειδος, forma.

Ειδω, video, f. 1. m. εισομαι, a. 2.

ειδον, et ιδον ες, ε, a. 2. sub. ιδω, ης, η, a. 2. inf. ιδειν, a. 2. part. ιδων, ουσα, ον. Vide gram.

ειδωλον, ου, το, simulacrum, imago. Th. ειδος, species.

ειδως, qui novit, perf. part. act. per Sync. pro ειδηκως, οτος verbi ειδεω, vel ειδημι, scio, f. ησω.

ειδ', pro ειτα, deinde : propter aspirationem.

ειθε, utinam. Th. ει, si.

εικωζω, f. ασω, assimilo. Th. εικα, similis sum.

εικελος, ου, similis. Th. εικα.



εἰκος, οτος, το, *verisimile* : ab εἰκω, *similis sum*.

Εἰκοσι, *viginti*.

εἰκοτας, *adv. similiter, meritò* : ab εἰκος, οτος, *similis*. Th. εἰκω, *similis sum*.

Εἰκω, *similis sum* ; item *cedo, non repugno* : f. ξω, *perf. m. εἰκα*.

εἰκων, οτος, ἡ, *imago* : ab εἰκω.

Εἰλκεῖναι, ας, *Lucina*.

εἶμα, ατος, το, *vestis* : ab εἶω, *induo*, vel εἵνω.

εἶμι, εἰς, vel εἰ, εἴτι, *sum, es, est, &c*

Th. εἶω, *inus. idem*.

εἶμι, εἶ, et in dual. εἶτον, 3. pl. εἶσι, *imperf. εἶν, dual. εἶτον, 3. pl. εἶκν, α.*

2. ind. εἶον, εἶ, *præs. imperat. εἶθι*,

εἶτω, &c. Vide Gram.

εἵποτε, *si quando, adv. ex εἰ, si, et ποτε, quando, quod ab εἵτε, idem*.

Εἰρήνη, ες, ἡ, *pax*

εἰρηνικος, η, ον, *pacificus, pacis studiosus*. Th. εἰρηνη.

εἰρηνοποιε, ου, ὁ, *pacificus, legatus pacis* : ab εἰρηνη, et ποιεω.

Εἰς, vel ες, *ad, in* : scil. *in, quando regit accus. : accus. soli jungitur, in compos. in, ad, intra*.

Εἰς, μια, ἐν, *unus, a, um* ; item *quidam* : gen. εἰνος, μιας, εἰνος.

εἰσαγω, *introducō, f. ξω, p. εἰσηχα* ex εἰς, *in, et αγω, ducō*.

εἰσέρχομαι, *ingredior, f. εἰσελευσόμεαι, a. 2. εἰσηλθόν, ες, ε, perf. m. Att.*

εἰσεληλυθα. Th. ερχομαι, *venio*.

εἰσέτι, *in posterum quoque, adv.*

εἰσκομιζω, f. σω, *infero* : ex εἰς, et κομιζω.

εἰσόδος, ε, ἡ, *ingressus, introitus* : ex εἰς et ὁδός.

εἰσοχα, Dor. et εἰσοκεν, *donec*.

εἰσποτῶ, *postea*.

εἰσπορευομαι, f. ευστομαι, *ingredior*.

εἰσφύρω, *ingero, f. εἰσοίσα, a. 1. εἰσφύγκα. Th. φέρω*.

εἰσω, et εσω, *intrā* : cum artic. ὁ εἰσω, *interior*. Th. εἰς, vel ες, *ad, in*.

Εἴτα, *adv. postea, deinde, tum, et interrog. anne? itane vero?*

εἰωθα, *consuevi, perf. m. (pro εἰθα per Pleonasm ω) infin. εἰωθεναι, in 1. pl. εἰωθαμεν, et in 3. pl. εἰ-*

ωθασι, εἰωθετες, *soliti, perf. m. part. ab εἰωθας, ὅτος ab εἰω, soleo*.

Εξ vel ἐξ, ε, ex, *regit gen. ex ante consonant. ἐξ ante vocal. ponitur* : Angl. *out of*.

Ἐκαστος, η, ον, *quisque, unusquisque, singuli*.

Ἐκατερος, εα, ρον, *alteruter, alter ex duobus* : *utervis, uterque*.

Ἐκατη, ης, ἡ, *Hecate, Luna*.

ἐκατι, Dor. pro ἐκητι, *causā, gratiā, propter, voluntate*. Th. ἐκων, οντος, *voluntarius*.

ἐκατογχείριος, ου, ὁ, *centum manus habens, centimanus* : ex ἐκατον, *centum*, et χεῖρ, *manus*.

Ἐκατον, *centum*.

ἐκατονταρχης, ου, ὁ, et ἐκατονταρχος, ου, ὁ, *centurio* : ex ἐκατον, et αρχος, vel αρχων, *princeps, q. d. αρχων, τω ἐκατον*.

εκβαλλω, f. εκβαλω, p. εκβεβληκα, *ejicio, excutio*. Th. βαλλω, *jacio*.

εκγελαω, ω, f. ασω, *rideo* : ab εκ, et γελαω.

εκδεχομαι, f. δεξομαι, *excipio*, ab εκ, et δεχομαι.

εκδιδασκα, edoceo. Th. διδασκα.

εκδιωκω, *expello, f. εκδιωξω, a. 1. ἐξιδιωξα* ab εκ, et διωκω, *persequor*.

εκδοτος, ου, ὁ, ἡ, *deditus, traditus* : ab εκ, et δίδωμι, *do*.

εκδυμι, aor. 2. ἐξεδυν, *exuo, item emergo* : ab εκ, et δυμι.

εκει, *illic, illuc, ed, adv. loci*.

εκειθεν, *illinc, adv. e loco* ; ab εκεινος.

Εκεινος, η, ο, *ille, α, ud*.

εκεισε, *illic, illac, ed, adv. Th. εκεινος, ille*.

εκζητω, *requiro. Th. ζητω, quaero*.

εκθερμαινω, *excalefacio* : ab εκ, et θερμαινω, *idem quod θερω, calefacio*.

εκκαθαίρω, *expergo, f. εκκαθαρω, a. 1. ἐξεκθαρα* ab εκ, et καθαίρω, *purgo*.

εκκαυμα, ατος, *id quo aut quod accendimus*. Th. καίω, *uro*.

εκκλησια, ας, ἡ, *concio, cœtus, convocatus, ecclesia*.

εκκλινω, f. κω, *declino, aor. 1. ἐξεκλινω* : ab εκ, et κλινω.

εκκρεμαμαι, *pendeo* : κρεμαω.

εκκολλαπτω, *exscindo, delco, item ovīs*

- excludo*, f. ψω, p. *εκκεκολαφα*: Angl. *to hatch*.  
*εκλανθανω*, *oblivionem induco*, f. *εκλησσω*, a. 2. *εξελησθον*, præs. m. *εκλανθανομαι*, *obliviscor*: f. m. *εκλησομαι*, perf. m. *εκλεληθα*, perf. pass. *εκλελησμαι*: ab *εκ*, et *λανθανω*, *lateo*.  
*εκλεγω*, f. ξω, p. χα, *eligo*, *eximo*: Th. λεγω.  
*εκπεμπω*, *emitto*, f. ψω, *εκπιπεμφα*, perf. pass. *εκπιπεμμαι*, ψαι, πται, a. 1. pass. *εξεπεμφθην*, a. 1. part. pass. *εκπιμφοις*, et in pl. *εκπιμφοιτες*: ab *εκ*, et *πεμπω*, *mitto*: f. ψω.  
*εκπερθω*, f. σω, *diruo*, *everto*, *vasto*: ab *εκ*, et *περθω*.  
*εκπετανιμι*, *expando*, f. *εκπιτασω*, a. 1. *εξεπετασα*, cum acc. ab *εκ*, et *πιταω*, *pando*, *aperio*.  
*εκπηδω*, ω, f. ησω, *exsilio*: ab *εκ*, et *πηδω*.  
*εκπινω*, *ebibo*, *epoto*: à *πινω*, f. *πωσω*, *bibo*. Vide Gram.  
*εκπλησσω*, f. ξω, aor. 2. *εξεπλαγον*, *percello*, *obstupefacio*: Th. *πλησσω*.  
*εκποδων*, adv. *e medio*, *procul*: ab *εκ*, et *πους*.  
*εκπωμα*, τοσι, το, *poculum*: ab *εκπινω*.  
*εκποβω*, ω, *commoveo*, *expello*, f. ησω.  
*εκταδην*, adv. *porrectim*. Th. *τεινω*, *tendo*.  
*εκτασσω*, vel *εκταπτω*, f. ξω, *aciem instruo*, *profero*: ab *εκ*, et *τασσω*.  
*εκτεινω*, f. ενω, p. *εκτετακω*, *protendo*, *extendo*: ab *εκ* et *τεινω*, *tendo*.  
*εκτεμνω*, f. μω, *exseco*: ab *εκ*, et *τεμνω*.  
*εκτοτε*, *ex eo tempore*. Th. *τοτε*, *tunc*.  
*εκτρεφω*, f. θρεψω, *enutrio*: ab *εκ*, et *τρεφω*, *alo*.  
*εκτριβω*, f. ψω, *extero*: in v. pass. *πεreo*. Th. *τριβω*.  
*εκτυφλω*, ω, *excæco*: à *τυφλος*, *cæcus*.  
*Εκτωρ*, ρος, ό, *Hector*, *Trojanorum dux*, *Priami filius*.  
*εκφευγω*, *effugio*, f. *εκφευξω*, p. *εκπιφευγα*. Th. *φευγω*, *fugio*.  
*εκφοβω*, *terrefacio*, f. ησω, perf. *εκπιφοβηκα*: ab *εκ* et *φοβω*, *terrefacio*, quod à *φοβος*, *timor*. Th. *φεβομαι*, *fugio*, *timeo*: p. m. *πεφοβω*.  
*εκχεω*, *effundo*, f. *εκχευσω*. Th. *χεω*, *fundo*.  
*Εκων*, οντος, et in f. g. *εκουσα*, ης, *volens*.  
*Ελαια*, ας, ή, *olea*, *oliva*, *arbor*.  
*ελαττω*, vel -σσω, *minuo*, *diminuo*, f. ασω, perf. *ελαττωκα*, præs. inf. pass. *ελαττουσθαι*. Th. *ελαχως*, *parvus*; *ελασσω*, vel -ττων, *minor*.  
*Ελαινω*, *agito*, *provehō*, *duco*, *ferio*, f. ασω, q. ab *ελαω*, p. *ηλακα*, et Attic. *εληλακα*, perf. pass. *ηλαμαι*, *σαι*, *ται*.  
*Ελαφος*, ου, ό, ή, *cervus*, *cerva*.  
*Ελαφρος*, ου, ό, ή, *levis et celer*, non *difficilis*.  
*ελεγειον*, ου, το, *elegiacum carmen*, *elegia*; et *ελεγεια*, ας, ή, ab *ελεγος*, *idem*.  
*ελεγχος*, ου, ό, *argumentum*, *probatio*: ab  
*ελεγχω*, f. ξω, *arguo*, *argumentis demonstro*, *convincō*, *refuto*, perf. *ελεγχω*.  
*ελεω*, ω, *misereor*, f. ησω, *ηλεηκα*. Th. *ελεος*, ου, ό, *misericordia*.  
*ελεημων*, οιος, ό, ή, *misericors*, *benignus*.  
*εελισσω*, f. ξω, *torqueo*, *circumago*, *tremefacio*: ab *εελισσω*.  
*Ελσηνη*, ης, ή, *Helena*.  
*Ελεος*, ς, ό, *misericordia*, *commiseratio*, vel *εος*, ους, το.  
*Ελευθερια*, ας, ή, *libertas*.  
*Ελευθερος*, ου, ό, *liber*.  
*ελευθερω*, *libero*, f. ασω, perf. *ηλυθερωκα*. Th. *ελευθερος*, *liber*.  
*ελεφαντινος*, ου, *elephantinus*, *eburneus*: ab  
*Ελεφας*, αντος, ό, *elephas*; item *ebur*, *dens elephantis*.  
*εληλαμενος*, pro *ηλαμενος*, perf. part. Att. ab *ελανω*, *ahigo*.  
*Ελκος*, εος, το, *ulcus*, *vulnus*.  
*Ελκω*, *traho*, imperf. *ελκων*, f. ξω.  
*Ελλας*, αδος, ή, *Græcia*. Th. *Ελλην*, *quod vide*.  
*Ελληβορος*, seu *ελληβορος*, ου, ό, *helleborus*, *veratrum*.  
*Ελλην*, ηιος, ό, *Hellen*, *filius Deucalionis*: à quo *Græci* dicuntur



Ἑλληνες.

ἐλπίζω, *spero*, f. 1. ἰσά, Att. ἐλπῖω, p. ἡλπικα, abἘλπις, ἰδος, ἥ, *spes, expectatio*.ἐμαυτου, *meipsius*, dat. ἐμαυτοῦ carret nom. sing. dual. nec non plur.ἐμβαινω, *ingredior*, f. ἐμβήσθαι, p. ἐμβέδηκα, a. 2. ἐνέβην, a. 2. part. ἐμβας, αἰτος. Th. βαινω, eo.ἐμβάλλω, *injicio, impello, infero, ingredior, irrumpo*, f. ἀλῶ, p. ἐμβέβληκα, a. 2. ἐνέβαλον ab εν, et βαλλῶ, *jacio*.Ἐμβας, *Embas*, nom. propr.ἐμβροντητος, ου, *attonitus, vesanus*: ab εν, et βρονταῶ, *tono*. Th. βροντη, *tonitru*.ἐμῆνα, a. 1. ind. act. verbi *μαινομαι, insanio*.ἐμμι, *sum*, Dor. et Æol. pro εἰμι.ἐμος, η, ου, *meus*, α, um: ab ἐμχ, *mei*, gen. ab ἐγῶ, *ego*.ἐμπειρος, *peritus*. Th. πειρα, *conatus*.ἐνπιφυῶ, υ, υια, υς, *inhærens, implexus*, perf. med. part. υ, ἐμφυῶ. *insero*. Th. φυῶ.ἐμπιπλημι, f. πλησῶ, ἐμπιμπλαμαι, imp. ἐνεπιμπλαμην, *impleo*: ab ει, et πιμπλημι.ἐμπιπρημι, vel ἐμπιπρημι, *incendo*, f. ἡσῶ, p. ἐμπιπερηκα, in v. m. ardeo: ex εν, et πιπρημι, id. quod πρηθῶ, *incendo*.ἐμπιπτῶ, *incido*, f. ἐμπτωσῶ, p. ἐμπεπτῶκα, a. 2. ἐνέπεσον ab εν, et πιπτῶ, *cado*.ἐμπλεχῶ, *implico, irretio, intexo*, f. ἐμπλεξῶ, p. ἐμπιπλεχα ab εν, et πλεχῶ, *necto*.ἐμπλεῶ, *innavigo, innato*. Th. πλεῶ, f. ευσῶ, *navigo*.ἐμπληθῶ, f. ἡσῶ, *impleo*. Th. πληθῶ, *impleo*.ἐμποδῶν, adv. *impedimento*: ex εν, et ποδς.ἐμπορευομαι, f. εὐσομαι, *mercaturam facio, negotior*.ἐμπορπαῶ, ω, *infibulo, fibula conjungo*, f. ἡσῶ, p. ἐμπεπορπηκα. Th. πορπη, *fibula*.ἐμπροσθεν, *coram ante*. Th. προ, *ante, coram*.ἐμψυάζω, *tego, intego*: à ψυάζω, *quod vide*.ἐμφαγῶ, et ἐμφαγομαι, *vescor, edo* ex εν, et φαγομαι, *edo*.ἐμφανῶ, *repræsentō, specimen præbeo*: ex εν, et φαινῶ, *ostendo*.ἐμφοβῶ, *exterrefacio*, f. ἡσῶ, p. ἐμπεφοβηκα à φοβῶ, *terreo*: quod à φοβομαι, *fugio, timeo*.ἐμφοβος, ου, ὅ, ἥ, *perterritus, metu percultus*: ab εν, et φοβος, *metus*: à φοβομαι, *timeo*: p. m. πεφοβα.

Εν, in, præp. regit dat. et significat loco.

ἐναγκυλαῶ, et -λεῶ, ω, *amentō*: ab αγκυλῆ, *amentum*.ἐναλιος, ου, ὅ, ἥ, *marinus, maritimus*. Th. ἄλς ἄλος, ἥ, *mare*.ἐναλλαττω, *permuto, alterno*. in 1. pl. ἐναλλαττομεν, f. ζῶ, p. χαῖ ab εν et αλλασσῶ, vel ττω, *mutō*.ἐναντιος, ια, ιον, *contrarius, aduersus*.ἐναργης, εος, ὅ, ἥ, *clarus, evidens*: q.ab εν et αργος, *albus*.ἐναριζῶ, f. ζῶ, *spolio, interficio*: ab ἐναρα, *spolia, arma, interfectis detracta*.ἐνδεια, ας, ἥ, *inopia*.ἐνδοθι, Poet. *intus, in*: ab ἐνδον, idem.ἐνδον, *intus, adv*.ἐνδύω, (ut et ἐνδυνῶ, et ἐνδυομαι,) *induo*, cum dupl. acc. f. υσῶ, perf. ἐνδεδυκα ab εν, et δύω, seu δυνῶ, *subeo, induo*.ἐνεδρα, ας, ἥ, *insidia*. Th. ἐζομαι, *sedeo*.ἐνεμι, *insum*: ab ει, et εἰμι, *sum*.ἐνεκα, et ἐνεκεν, *propter, causâ, adv*. regit genit.ἐνεστι, et ἐξεστι, *licet, inest*. Th. εἰμι.ἐνθα, adv. *hic, ibi, illic*.ἐνθαδε, adv. *hic, istic*.ἐνθεν, ἐνθενδε, et ἐντευθεν, *hinc, illinc*: adv. de loco. Th. ἐνθα, *hic, illic*.ἐνθουσιαζῶ, seu -αῶ, f. ατῶ, p. αχα, *divino furore agor, numine afflor*: ab ἐνθους, *numine afflatus*. Th. θεος, *Deus*.ἐνθυμησις, εως, ἥ, *cogitatio, judicium, consilium animi*: ex εν, et θυμος.ἐνιοι, ιαι, ια, *aliqui, nonnulli*.ἐπιote, *interdum*: ab ἐνιοι, *nonnulli*.

ἐνίσχυω, f. ὠσω, p. οὐκα, *invalesco* : ex  
 εν, et ισχυω. Th. ισχυς, *robur*.

ἐννοεω, -ω, f. ἤσω, *mente concipio, cog-  
 ito, recordor* : ab ἐννοος, *mentis  
 compos, sapiens, quod* ab εν, et  
 νοος, *mens*.

ἐνοικεω, *inhabito*, f. ἡσω, p. ἐνωκηκα,  
 ab εἶ, et οικεω, *habito*. Th. οίκος,  
*domus*.

ἐνοπλος, ου, ὁ, *armatus*. Th. ὅπλον,  
*telum*.

ἐνορεω, f. ορω, *excito* : ex εν, et ορω, *con-  
 cito*.

ἐνοχλεω, -ω, *turbo, molestus sum*, f.  
 ἡσω, p. ἐνωχληκα· ab εν, et οχλεω,  
*idem*. Th. οχλος, *turba*.

ἐνταυθα, et ἐνταυθοι *hîc, illic, huc, eo*.  
 Th. εἶθα, *hic, ibi*.

ἐντελλομαι, *mando, jubeo*, f. 1. m. ἐν-  
 τελλουμαι, *perf. pass.* ἐντεταλμαι,  
 σαι, ται, a. 1. m. ἐντειλαμην, p. m.  
 ἐντέτολα· ab εν, et τελλω, *sum, fio*.  
 ἐντευθεν, *hînc, illînc, adv. loci*. Th. ἐν-  
 θα, *hîc, illic*.

ἐντι, Dor. pro εἶσι, et ἐστι· ab εἶμι,  
*sum*.

ἐντιθεμι, et ἐντιθεμαι, *impono, inserto,  
 recondo*. Th. τιθεμι.

ἐντικτω, *pario*. &c. ex εν, et τικτω, *pa-  
 rio, quod vide*.

ἐντρυφαω, ω, *oblecto me, insulto, lux-  
 uriose utor* : *ludificor*, f. ἡσω, p.  
 ἐντετρυφηκα· ab εν, et τρυφη, *molli-  
 ties*. Th. θρυπτω, *frango*.

ἐντυγχανω, *occurro alicui*, f. ἐντευχο-  
 μαι, a. 2. ἐνετυχον· ab εν, et τυγ-  
 χανω, *sum*.

ἐνυπνιον, ου, το, *insomnium* : ex εν, et  
 υπνος, *somnus*.

Εξ, ex, *præposit. regit gen.* Vid. εκ.  
 ἐξαιρεω, *eruo, tollo, evello*, f. ἐξαιρη-  
 σω, p. ἐξηρηκα. ἐξελομην, a. 2. m.  
 Ion. pro ἐξελομην, *part.* ἐξελόμενος,  
 Th. αἰρω, *capiō*.

ἐξαιρω, *tollo, aufero, efferō*, f. ἐξαρω,  
 p. ἐξηρκα, *perf. pass.* ἐξηρκα· ab  
 ἐξ, et αἰρω, *tollo*.  
 ἐξαιτεω, *deposco, exposco* : ab ἐξ, et  
 αἰτεω, *peto*.

ἐξάλασσω, f. ξω, *muto, immulo* : ab  
 ἐξ, et ἀλασσω.

ἐξανίστημι, *excito*, f. ἐξανάστησω· ab

ἐξ, ἀνα, et ἵστημι, *sisto*.  
 ἐξαπαταω, ω, *seduco, decipio*, f. ἡσω,  
 p. ἐξηπατηκα· ab ἐξ, et ἀπαταω,  
*fullo*.

ἐξαπινας, Dor. pro  
 ἐξαπινε, *ex improviso*. Poet. pro  
 ἐξαιφνης· ex α priv. et φαινω.

ἐξαποστελλω, f. λω, *ablego, demitto* ;  
 ab ἐξ, et ἀποστελλω, *quod* ex ἀπο,  
 et στελλω.

ἐξεικς, *adv. ordine*.

ἐξείμι, vel ἐξίημι, *exeo, egredior, præ-  
 inf. ἐξίεναι, a. 2. act. ἐξίον· ab* ἐξ, et  
 εἶμι, vel ἵημι, *eo*.

ἐξελαννω, f. ελασω, p. κλακα, *expello* :  
 item *currum ago, equitā* : ab ἐξ, et  
 ελαννω.

ἐξελεγχω, *redarguo, abjurgo*, f. γχω,  
 p. ἐξηλεγχα, a. 1. ἐξηλεγχα, a. 1.  
 inf. ἐξελεγχαι· ab ἐξ, et ελεγχω, *ar-  
 guo*.

ἐξερεω, *dico, vel eloquar per fut.* ab  
 ἐξ, et ερεω, *dico*.

ἐξερχομαι, *exeo, egredior*, f. ἐξελεύσο-  
 μαι, p. m. ἐξελυθα, et Att. ἐξέμηλυ-  
 θα. Th. ερχομαι, *venio*.

ἐξυρίσκω, *excogito, comperio* : ab ἐξ,  
 et ὑρίσκω, *idem* f. ἡσω, p. ὑρήκα, a.  
 2. εὔρον.

ἐξίστημι, f. ἐκστήσω, p. ἐξίστηκα, *aor.*  
 2. ἐξίστην, *e statu dimoveo, mente  
 alieno. obstupefacio*. Th. ἵστημι.

ἐξογκω, *tumidum reddo, tumefacio*,  
 f. ωσω, p. ἐξωγκωκα. Th. ογκος,  
*tumidus*.

ἐξοιδεω, *extumesco*. Th. οιδεω, *tu-  
 mesco*.

ἐξοίστρεω, *æstro exagito*. Th. οίστρεος,  
*æstrus*.

ἐξόλλυω, -λλυμι, f. ολεσω, *perdo*.

ἐξονειδίζω, *probris incesso*. Th. ονει-  
 δρος, *probrum*.

ἐξοπισω, *retro, in postremum, postea*,  
*adv.* Th. οπισω, *retrorsum*.

ἐξορκίζω, *adjuro*, f. ἴσω, et Att. ἴω, p.  
 ἐξορκικα. Th. ὄρκος, *jusjurandum*.

ἐξω, *adv. foras, foris* : ἐξω, τῆς, *πολεως*,  
*extra civitatem* : ὁ, ἐξω, *scil. ων, ex-  
 terior*. Th. εκ, vel ἐξ, *ex*.

ἐξωθεν, *adv. extrinsecus, foris* : ab ἐξω.  
 Th. εκ, vel ἐξ, *ex*.

ἐξωθεω, ω, *expello, extrudo*. f. ἐξωθη-

- p. ἐξωκα, a. 1. ἐξωσα, a. 1. inf. ἐξωται. Th. ὠθεω, pello.  
 εἰ. Poët. pro οἱ, seu αὐτοῖ, ipsi.  
 εἰσκα, ας, ε, visus sum, perf. m. Att. pro οἴκα, part. εἰκως, viz. os ab εἰ-  
 κω, similis sum.  
 εἰσα, Dor. pro εἰσθα, præ. part. f. g. ab εἰαι, sum.  
 Ἑορτη, ης, ἡ, festum.  
 επαγγελλω, indico, denuntio, f. επαγγέλω, p. ἐπηγγέλα, præ. m. επαγγέλλομαι, polliceor, profiteor, spondeo, p. pass. ἐπηγγέλμαι, promisi : ab ἐπι, et ἀγγέλλω, nuntio.  
 επαγριζω, f. ἐρω, congrego, colligo : ex ἐπι, et ἀγριζω.  
 επαδω, f. αῶω, accino : ex ἐπι, et ἀδω, contract. ex αἰδω, cano.  
 επαειδω, id quod επαδω.  
 επαιαζω, illachrymor : ab αιαζω, la mentor.  
 επαίνω, ω, laudo, f. ἐσώ, et ἡσώ, p. ἐπῆνεκα, et ἡκα. ex ἐπι, et αἰνέω idem. Th. αἰνος, laus.  
 επαῖνος, ε, ὁ, laus : ex ἐπι, et αἰνος, laus.  
 επαίρω, attollo, erigo : ex ἐπι, et αἰρω, tollo, f. αρω, p. ἡρκα. Th. αἰγα tollo.  
 επαῖτιος, ου, ὁ, ἡ, culpandus : ex ἐπι, et αῖτια, culpa.  
 επακολουθεω, ω, f. ἡσώ, persequor : ex ἐπι et ακολουθεω.  
 επακουω, exaudio, obtempero, f. εσω, p. ἐπηκουκα. Th. ακω, audio.  
 επαλμενος, insiliens, per Sync. pro εφάλλομενος, Æol. mutato etiam spiritu aspero in tenuem : ab αθαλλομαι quod ab ἐπι, et αλλομαι, salio.  
 επαν, postquam, conjunct. ex ἐπι, et αν.  
 επανερχομαι, redeo, accedo, f. επανέλυσθαι, a. 2. επανηλθην quod ex ἐπι, ανα, et ερχομαι, venio.  
 επανίστημι, insurgo, f. επαναστησω, p. επανέστηκα. Th. ιστημι, sisto.  
 επανω, adv. supra ; ex ἐπι et ανω.  
 επαπειλεω, f. ἡσώ, minor : ex ἐπι, et απειλεω.  
 επαρχεω, subvenio, opitulator, propulso, f. επαρχεσω, p. επηρχεκα. ex ἐπι, et αρχεω, propulso, sufficio.  
 επαρχομαι, f. αρχομαι, auspico : ex ἐπι, et αρχω.  
 επαυλις, εως, ἡ, casa, villa. Th. αυλη, tugurium.  
 επαχθίζω, pondere premo, f. ισω, p. επηχθικα. ex ἐπι, et αχθίζω, idem. ἡ. αχθος, εος, το, pondus  
 Επει, et επειδη, postquam, quoniam : conjunct. cum indicat.  
 επειδαν postquam, pro επειδη αν. Th. επει, quoniam.  
 επειδη, idem quod επει, postquam.  
 επειμι, succedo, adeo, a. 2. επιον, ες, ε, plusq. p. m. επηειν, ηεις, ηει. Th. εμι, εο.  
 επειπερ, quandoquidem, conjunct. cum indic. ab επει.  
 επεισβαλλω, irrumpe. Th. βαλλω, jacio.  
 επεξιμι, erumpo, egredior : ex ἐπι, εξ, et εμι, εο.  
 επεοικε, convenit, p. m. ex ἐπι, et εικω, similis sum, vide εοικα.  
 επερωμαι, f. επερωσομαι, sciscitor, interrogro.  
 επερχομαι, supervenio, f. επελεσομαι, a. 2. επηλθον ex ἐπι, et ερχομαι, venio : p. m. ηλυθα, Att. εληλυθα, &c.  
 επρωτησις, εως, ἡ, interrogatio. vide επρωτα. Th. ερωτα.  
 επηρεαζω, f. σω, noceo, calumnior, obtreccio.  
 Επι, præposito : Angl. upon : cum gen. rest or motion upon : cum dat close upon, depending upon, upon account of &c. cum accus. motion directed upon, towards, against.  
 επιβαινω, conscendo, f. επιβησομαι, p. επιβηκα, a. 2. επεβην. a. 2. part. επιδας. ex ἐπι. et βαινω, εο.  
 επιβαλλω, injicio, immitto, f. επιβαλω, p. επιβεβηκα, a. 2. επεβαλον, a. 2. part. act. επιβαλων, οντος, perf. pass. επιβεβημαι. Th. βαλλω, jacio.  
 επιβατης, ε, ὁ, epibuta, vector : Angl. a passenger. Th. βαινω.  
 επιβοσκω, pasco, f. βοσκησω. Th. βοω, idem.



ἐπιβαλεῖν, *insidias struo, animo agito*, f. εὐσω. Th. βελή, *consilium*.  
 ἐπιγείος, ου, ὁ καὶ ἡ, ον, *terrenus, terrestis*: τὰ ἐπιγεία, *res terrestres, quæ facile intelligi possunt*: ex ἐπι, et γέα, c. γῆ, *terra*.  
 ἐπιγέλω, ω, f. ἀσω, *arrideo, illudo, insulto*. Th. γέλω, *rideo*.  
 ἐπιγινομαι, η, εται, *differo, protraho*. f. ἐπιγενησθαι, a 2. m. ἐπεγενομην, p. m. ἐπιγεγονά· ex ἐπι, et γινωμαι, *nascor*.  
 ἐπιγρᾶφω, f. ψω, *inscribo*: ex ἐπι, et γρᾶφω.  
 ἐπιδείκνυμι, vel ἐπιδεικνύω, *ostendo, demonstro*, f. ἐπιδείξω, p. ἐπιδείδει· ex ἐπι, et δεικνυμι, *monstro*.  
 ἐπιδίδωμι, *insuper do*, f. ἐπιδώσω, p. ἐπιδέωκα, a. 2. ἐπέδων, a. 1. ἐπέδωκα, a. 1. pass. ἐπιδόθην. Th. δίδωμι, *do*.  
 ἐπιδιώκω, f. ὠξω, *persequor*: ex ἐπι, et διώκω.  
 ἐπιδράττομαι, *prehendo, arripio*, f. ξω. Th. δράττω, id.  
 ἐπιδρομή, ης, ἡ, *incursus, irruptio*.  
 ἐπεικῆς, εος, ὁ, ἡ, *æquus, consentaneus*: ex ἐπι, et εἰκος.  
 ἐπεικώς, adv. *æquè, moderate*: ex ἐπι, et εἰκω, *cedo, similis sum*.  
 ἐπιέλπομαι, *spero*; ἐπιέλπει, 2. s. imperat. σ̄ eliso.  
 ἐπιζητέω, *requiro, efflagito*, f. ἦσω, p. ἐπέζητηκα, a. 1. ἐπέζητησά· ex ἐπι, et ζητέω, *quæro*.  
 ἐπιθυμέω, *concupisco, cupio, desidero*. f. ἦσα, p. ἐπιτεθυμῆκα· ex ἐπι, et θυμός, *animus*.  
 ἐπιθυμῶ, ω, *suffio, adoramenta adoleo*. Th. θυά, *sacrifico*.  
 ἐπικαθίζω, *colloco*, f. ἰσά, p. ἐπικεκαθίκα· ex ἐπι, et καθίζω, *sedere facio*. Th. ἰζω, idem.  
 ἐπικαλεσθαι, ουμῖ, *ad me voco, invoco, appello*, f. ἐσθαι. p. ἐπικεκλημαι· ex ἐπι, et καλέω, *voco*.  
 ἐπικλύζω, *proluo, inundo*: quod ex ἐπι, et κλύζω, f. σῶ, *abluo*: p. κέκλυκα.  
 ἐπικλῶθαι, neo. *fatalia flamina duco*: ex ἐπι, et κλῶθαι, neo: f. κλῶσω.  
 ἐπικοσμέω, f. ἦσω, *adorno*: ex ἐπι, et

κοσμέω.  
 ἐπικυπτω, *pronus, vel propendens incumbo*, f. ψω. Th. κυπτω, idem.  
 ἐπιλαμβάνω, *insuper accipio, corripio, occupo, retineo*: ex ἐπι, et λαμβάνω, *capio*: perf. λελήφα. Att. εἰληφα.  
 ἐπιλανθανομαι, f. ἐπιλησθαι, perf. pass. ἐπιλελῆσθαι, *obliscor*; ex ἐπι et λανθάνω.  
 ἐπιλέγω, *eligo*, f. 1. m. ἐπιλέξομαι, a. 1. m. ἐπελέξαμην, ω, ατο, *allegi*: ex ἐπι, et λέγω, *dico, deligo*.  
 ἐπιμελεία, ας, ἡ, *cura, diligentia, studium*: ab ἐπιμελής, εος, ὁ, ἡ, *diligens*. Th. μελεῖ, *cura est*.  
 ἐπιμελεσθαι, ουμαι, *curam gero*: cum genit. f. ἦσθαι, p. ἐπιμεμελημαι. Th. μελεῖ, *cura est*.  
 ἐπιμελομαι, idem cum ἐπιμελεσθαι, *curo*.  
 ἐπιμελώς, adv. *diligenter, sollicite*: ab ἐπιμελής, *diligens*. Th. μελεῖ, *cura est*.  
 ἐπιμεμφομαι, *incuso*; ex ἐπι, et μεμφομαι, *culpo*.  
 ἐπιμένω, *permaneo, persevero*, f. ἐπιμένω, p. ἐπιμεμένηκα. Th. μένω, *inaneo*.  
 ἐπιμνησθαι, σθαι, *molior in aliquem*. f. ἦσθαι, perf. pass. ἐπιμεμνησθηναι. Th. μνησθαι, *machina*.  
 ἐπινηχομαι, *innato, in superficie aque nato*: à νηχομαι, *nato, quod à νειω, idem*.  
 ἐπινούω, f. ἦσω, *commiscescor, cogito, animadverto*: ab ἐπι, et νοέω, *cogito*. Th. νοός, νᾶς, ὁ, *mens*.  
 ἐπιούσα, *sequens, et in dat. sing. ἐπιστή, a. 2. part. f. g. ab ἐπειμι*. Th. εἰμι, eo.  
 ἐπιούσιος, ὁ καὶ ἡ, *de die in diem; quotidianus*: a part. ἐπιών, οὐσα. v. ἐπειμι, *formari videtur*.  
 ἐπιπαγχυ, *prorsus, adv. ex ἐπι, et παγχυ, pro πανν, valdè*.  
 ἐπιπεμπα, *immitto, mitto insuper*, f. ψω. Th. πέμπω, *mitto*.  
 ἐπιπιπτω, *irruo, cum dat. f. ἐπιπτῶσω, p. ἐπιπεπτῶκα, a. 2. part. ἐπιπεσών, οντος*. Th. πιπτω, *cado*.

- ἐπιπλασσω, vel ττω, *illino*. Th. πλασσω, *quod vide*.  
 ἐπιπλεω, f. πλευσω, *innavigo* : ex ἐπι, et πλεω.  
 ἐπισήμος, ὁ, ἡ, *insignis, illustris*. Th. σήμα, *nota*.  
 ἐπίσης, *adv. æque, æqualiter* : ex ἐπι, et ἴσος, *æqualis, par*.  
 ἐπισιτισμός, ον, ὁ, *cibaria, comneatus* : Th. σίτος.  
 ἐπισκεπτομαι, *inviso, visito*, f. ψομαι, p. pass. ἐπεσκεμμαι ex ἐπι, et σκεπτομαι, *circumspicio, viso*.  
 ἐπισκηπτω, *cum impetu defero, urgeo, mando*. Th. σκηπτω, *cum impetu cado*.  
 ἐπισκωπτω *irrideo dicteriiis*. Th. σκωπτω, *dicteriiis utor*, f. ψω.  
 ἐπισπασω, ω, *attraho, haurio*. Th. σπασω, *traho*.  
 ἐπισταμαι, σαι, ται, *peritus sum, scio*, et in 1. plur. ἐπισταμεθα, *præs. part. ἐπισταμενος, η, ον, sciens* : imperf. ἐπισταμην, σο, ατο, f. ἐπιστάσομαι ex ἐπι, et ἴσημι, *scio, facta Epenthes. lit. τ*.  
 ἐπιστελλω, mitto, f. ἐπιστελω, p. ἐπισταλκα, a. 1. ἐπέστειλα, p. m. ἐπισταλα· ex ἐπι, et στελλω, *mitto*.  
 ἐπιστεφω, f. ψω, *corono* : ab ἐπι, et στεφω.  
 ἐπιστήμων, ονος, ὁ, ἡ, *scientia præditus* : Angl. *skilful* ; ab ἐπισταμαι, *scio*. Th. ἴσημι, *idem*.  
 ἐπισταλη, ης, ἡ, *epistola, perf. m. verbi ἐπιστελλω*.  
 ἐπιστρέφω, f. ψω, p. m. ἐστρόφα, aor. 2. ἐπεστρεφην, *in medio sensu sæpe acceptus*.  
 ἐπισφαζω, f. ξω, *jugulo, mactō* : aor. 2. ἐπεσφαγον ; ex ἐπι, et σφαζω.  
 ἐπιταρᾶτω, *interturbo, interpello*. Th. ταρᾶτω, σσω, *turbo*, f. ξω.  
 ἐπιτασσω, vel ττω, *colloco, impero*, f. ξω, p. τεταχα· ex ἐπι et τασσω.  
 ἐπιταφίον, ὁ, το, *epitaphium*.  
 ἐπιταφίος, ὁ, ἡ, *funeris* : ex ἐπι, et ταφω, *sepelio*.  
 ἐπιτελλομαι, ὦ, εται, *exorior*. Th. τελλω, *inus*.  
 ἐπιτηδής, ὁ, idoneus, commodus, opportunus. Th. ἐπιτηδής, *idem*.
- ἐπιτηδής, *adv. diligenter, studiose* : ab ἐπιτηδής.  
 ἐπιτιθῆμι, *impono*, f. ἐπιθήσω, p. ἐπιτεθείκα. Th. τιθῆμι, *pono*.  
 ἐπιτολή, ης, ἡ, *ortus siderum* : ab ἐπιτελλομαι, *quod vide*.  
 ἐπιτομός, ὁ, καὶ ἡ, *in compendium redactus, compendarius* : ex ἐπι, et τεμνω, *seco*.  
 ἐπιτρέπω, *permitto, committo*, f. ψω, p. ἐπιτρέφα. Th. τρέπω, *verto*.  
 ἐπιτριπτός, ὁ, ὃ ἢ, *contritus, perditus* : Angl. *hackneyed, impudent, abandoned* : ex ἐπι, et τριβω, *tero*.  
 ἐπιφέρω, f. οἶσω, aor. 1. ἤνεγκα ; *infero, impono* : ex ἐπι, et φέρω.  
 ἐπιχαρίς, ὁ καὶ ἡ, *amabilis, jucundus* : ex ἐπι, et χαρίς.  
 ἐπιχειρῶ, -ω, *aggredior*, f. ἤσω, p. ἐπικεχειρήκα· ex ἐπι, et χεῖρ, *manus*.  
 ἐπιχωριός, ὁ, καὶ ἡ, *indigena, patrius* : ab ἐπι et χωρός, *locus*.  
 ἐπιχορμαι, f. χησομαι, *invado, percurro, otheo* : ex ἐπι, et οἰχομαι, *abeo*.  
 ἐπομαι, *sequor*, f. ἐψομαι, *imperf. vel a. 2. in. ἐπομην*. Th. ἐπο, *sequor*.  
 ἐπομνυμι, *juro*, f. ἐπομοσώ, p. ἐπωμοκα, a. 1. ἐπωμοσα· ex ἐπι, et ομνυμι, seu ομνω, *juro*, f. ομοσώ.  
 ἐπουρανίος, ὁ, ἡ, ον, το, *cælestis*.  
 ἐπουρανία, ων, τα, *scil. ὀνόματα, cælum* : ex ἐπι, et ουρανός, *cælum*.  
 ἐπτην, ης, η, *volavi*, in 3. pl. ἐπτησαν, a. 2. verbi πτημι, seu ἵπτημι.  
 Επω, *dico* : *inus. in præ. (pro augmento post ε adsciscit ι, idemque per omnes modos servat)* a. 1. ειπα, ας, ε, a. 2. ειπον, ες, ε.  
 ἐρασμός, ὁ, *amabilis* : ab ἐραω, *amo*.  
 ἐρατός, ὁ, *amabilis*. Th. ἐραω, *amo*.  
 Ερω, *amo, appeto*, f. ασω, p. κα.  
 εργαζομαι, *operor, laboro, imperf. εργαζομην, ὁ, ετο, f. εργασομαι, a. 1. m. εργασαμην, ω, ατο, (augetur enim recipiendo ι, post ε,) perf. pass. εργασμαι*. Th. εργον, *opus*.  
 εργαλείον, ὁ, το, *instrumentum* : Angl. *a tool* : ab εργον, *opus*.  
 εργαστήριον, ὁ, το, *officina, fornix*. Th. εργον, *opus*.  
 εργαστικός, ὁ, ὃ ἢ, *operarius*. Th.



εργον, opus.  
 Εργον, ε, το, opus, hinc εργαζομαι, operor.  
 Ερδω, facio, sacrifico.  
 ερεθίζω, et ερεθιω, irritio : ab ερις, lis.  
 Ερειδω, figo, fulcio, innitor, f. ερεισω, ηρεικα.  
 Ερευνάω, ω, indago, investigo, f. ησω, p. ηρευνηκα.  
 ερεφω, f. ψω, tego, coronos.  
 ερω, dico, interrogo, nuntio, f. ερω, dicam, &c. à verbo ειρω, imperf. ειρεον, (i post ε pro augmento recipiens ; ) præs. m. ερεομαι. interrogo : f. 1. ερησομαι. à ρεω, dico.  
 ερημαιος, αια, ον, Poët. idem ac ερημος, desertus.  
 Ερημος, ε, ο και η, et η, ον, desertus, solitarius, destitutus : ερημος, ου, η, sc. χωρα, desertum, solitudo.  
 ερητυω, f. υσω, cohibeo, compesco.  
 εριζω, f. ισω, p. ικα, contendo, certo. Th. ερις, ιδος, η, lis.  
 εριον, ε, το, lana : ab ειρος, εος, το, idem, q. ab ειρω, necto.  
 Εριφος, ε, ο, hædus.  
 Ερκος, εος, το, propugnaculum.  
 Ερμα, τος, το, fulcrum.  
 Ερμηνευτης, ου, ο, interpres. Th. Ερμης.  
 Ερμηνευς, εως, ο, interpres, ab Ερμης.  
 Ερμης, ε, ο, Mercurius, et ερμεας, et -ειας, idem.  
 Ερμολαος, ε, ο, Hermolaus, nom propr.  
 ερωμαι, interrogo. Th. ειρω, loquor.  
 Vide etiam ερειω.  
 ερυθραινω, rubefacio ; ερυθραινομαι, erubesco, ab ερυθρος.  
 ερω, f. υσω, traho, deduco, ζυομαι vel ερυομαι, servo, tueor.  
 Ερχομαι, venio, eo, f. ελευσομαι, a. 2. ηλυθον, et per Sync. ηλθον, a. 2. part. ελθων, ονσα, ον, perf. m. ηλυθα, Att. εληλυθα.  
 ερως, ωτος, ο, amator, Cupido. Th. ερωω, amo.  
 Ερωταω, interrogo, oro, f. ησω, p. ηρωτηκα.  
 Ερωτιδης, εος, ες, Amatorculus, pipio. Th. ερως, amor.

ερωτικος, ου, amatorius : ab ερωω, amo.  
 ες, Poët. et Att. pro εις, in.  
 εσδομενος, sedens, Dor. pro εζομενος, præs. part. ab εζομαι.  
 εσθης, ητος, η, vestis : ab εω, induo.  
 Εσθλος, η, ον, bonus, α, um.  
 εσοπτομαι, inspicio. Th. οπτομαι, video.  
 εσοπτρον, ε, το, speculum : à præced. εσοπτριζομαι, in speculum inspicio, f. ισομαι ab εσοπτρον, speculum, et οπτομαι, video.  
 εσθραω, aspicio. Th. εραω, video.  
 εσπερα, ες, η, vespera. Th. εσπερος, vesper.  
 Εσπεριδες, Hesperides, filiaë Hesperii.  
 Εσπερος, ε, ο, Vesper, item Hesperus, nom. propr.  
 εσσει, eris, Ion. et Poët. pro εσθ, 2. sing. f. verbi ειμι, sum.  
 εστηκως, οτος, part. perf. ab ιστημι.  
 Εστια, ες, η, focus, lar, domus : item, Vesta.  
 εστιω, convivio excipio, f. ασω, p. ειστιακα. Sumit enim i post ε loco augmenti : ab εστια, lar.  
 Εσχαρα, ες, η, focus, ara.  
 Εσχατος, η, ον, extremus, ultimus.  
 εσω, intrā, adv.  
 εταιρα, ες, η, amica, meretrix.  
 εταιρεια, ες, η, societas. Th. εταιρος, sodalis.  
 Εταιρος, ε, ο, sodalis.  
 ε-ερος, α, ον, alter, alius : ab εις, unus.  
 ετερωθεν, adv. ex altera parte.  
 ετησιος, ε, ο, η, annuus, anniversarius : ab ετος, annus.  
 Ετι, adhuc, insuper, amplius.  
 ετοιμαζω, f. σω, præparo : ab ετοιμος.  
 Ετοιμος, ε, ο, η, promptus, paratus.  
 Ετος, εος, το, annus.  
 ευ, bene, feliciter, adv. Th. ευς, bonus.  
 ευαδε, placuit, 3. sing. a. 2. pro ιαδε, Pleonasm. Æol. του υ, et mutato, simul spiritu. ιαδε vero per resolutionem, Ion. pro ηδε, a. 2. verbi εδωω, vel εδεω, placeo. Alii volunt esse perf. m. verbi εδω, placeo, p. m. ηδα, et solutione ιαδα, part. med. ιαδως. Schr.

ευαλωτος, ε, ὁ, ἡ, *captu facilis* : ab eu, et ἀλίσκω, capio.

ευγε, Lat. *euge* : laudantis et exultantis adverb.

ευγνωμων, ονος, ὁ, ἡ, *aequus, candidus* : ex eu, et γνωμων, ονος, ὁ, ἡ, cognitor.

Th. γινώσκω, cognosco.

ευδαιμόνων, ω, f. ἡσώ, *felix sum, beate vivo*.

ευδαιμονία, ας, ἡ, *felicitas* : ex eu et δαιμων, demon.

ευδοκιμῶ, f. ἡσώ, *bene audire, probari* : ex eu, et δοκέω.

εὐδομες, Dor. pro εὐδομεν ab εὐδω, *dormio*.

Εὐδω, *dormio*, f. εὐδήσω, p. κα.

ευεργετῶ, f. ἡσώ, *benefacio*. Th. ερ-  
γον.

ευεργετης, ε, ὁ, *beneficus* : Angl. a be-  
nefactor : ab eu, et εργον, opus.

ευηθία, ας, ἡ, *innocentia, stultitia* : et

ευηθης, εος, ὁ, ἡ, *bonis moribus præd-  
itus, simplex* ; item *stultus* : ex eu,

et ηθος, εος, το, *indoles*.

ευθαλής, εος, ὁ, ἡ, *benè florens, floridus* :  
Th. θαλλω, *vireo*.

ευθετῶ, ω, *aptius sum, concinnè dispo-  
no* : ex eu, et τιθημι, pono.

ευθεως, adv. *statim*. Th. ευθους, *rectus*  
ευθυ, *statim*.

ευθυμία, ας, ἡ, *oblectamentum, animi  
tranquilitas* : ex eu, et θυμος.

Ευθους, εια, υ, -εος, *rectus, α, um*.

ευθους, etiam adv. *statim*.

ευκαρπος, ε, ὁ καὶ ἡ, *fructuosus, fæ-  
cundus* : ex eu, benè, et καρπος,

*fructus*.

ευκαταφρονητος, ε, ὁ, ἡ, *despiciendus* :  
ex eu, et καταφρονεω, quod vide.

ευκλειζω, *celebro*, f. ισώ. Th. κλειζω.

ευκνημις, ιδος, ὁ, ἡ, *bene ocreatus, vel  
armatus* : ex eu, benè, et κνημη, ti-  
bia ; hinc κνημις, ιδος, ἡ, *ocrea*.

ευληπτοτατα, adv. *facillime capien-  
dum* : ex eu, et λαμβανω.

ευλογῶ, ω, f. *benedico, laudo* : ex eu,  
et λογος.

ευμεγέθης, εος, ὁ, ἡ, *ingens, procerus*.  
Th. μεγας.

ευμηκης, εος, ὁ, ἡ, *bene longus* : ex eu,  
et μηκος, εος, το, *longitudo*.

ευμορφος, ε, ὁ, ἡ, *formosus, speciosus* :

ab eu, et μορφη, *forma*.

Ευνη, ης, ἡ, *cubile*.

ευνουχος, ου, ὁ, *Spado, Eunuchus*.

Ευξεινος, ε, ὁ, *pontus Euxinus*.

ευπλοκαμος, ε, ὁ, ἡ, *pulchros cincinnos,  
vel cirros habens* : ex eu, benè, et

πλοκαμος, cincinni : quod à πλοκη,  
*implicatio*. Th. πλέκω, *plecto*, f.

ζω, p. m. *πιπλοκα*.

ευπορος, ε, ὁ, *expeditus, opulentus* : ex  
eu, benè, et πορος, *transitus*. Th.

παιρῶ, *transadigo*.

ευπτερος, ε, ὁ, ἡ, *benè alatus* : ex eu,  
benè, et πτερον, *ala*.

Εὕρισκω, *invenio, deprehendo*, f. εὕρη-  
σώ, p. εὕρηκα, a. 2. εὕρον, f. 1. pass.  
εὕρεθησομαι.

Ευρυδικη, ης, ἡ, *Eurydice, nom.  
propr.*

Ευρώπη, ης, ἡ, *Europa, nom. mulie-  
ris*.

ευσεβία, ας, ἡ, *pietas* : ab ευσεβης,  
*pius*. Th. σεβω, *colo*.

ευσεβῶ, ω, f. ἡσώ, *religiose colo, pie-  
tatem exerceo* : ex eu, et σεβω.

ευστοχως, adv. Angl. *with a good aim* :  
ex eu, et στοχαζομαι.

ευσχημονως, adv. *decenter*. Angl.  
*gracefully*.

ευσημησυνη, ης, ἡ, *decus gestus et for-  
ma* : ex eu, et σχημα.

ευτακτος, ε, ὁ, ἡ, *ordinem servans*.

ευτακτως, *ordinate*.

ευτελεια, ας, ἡ, *parvus sumptus, fru-  
galitas*. Th. τελος, *vectigal*.

ευτελης, εος, ὁ, ἡ, *frugalis* : ab eu, et  
τελος, *sumptus, finis*.

ευτρεπης, εος, ὁ, ἡ, *paratus, æquus* : ex  
eu, et τρεπω, *verto*.

ευφημῶ, ω, *celebro, lando, dico bona  
verba, gratulor*, f. ἡσώ, ex eu, et

φημη, *fama*, quod à φημι, *dico*.

ευφραίνω, *exhilaro, oblecto*, f. ευφρανω,  
p. ευφραγκα, ex eu, et φρον, *mens*.

ευφως, adv. *ingeniosè, scitè* : ab ευ-  
φνης, *ingeniosus, &c*.

Ευχομαι, *præcor, glorior*, f. ευξομαι,  
p. ευχμαι.

ευχος, εος, το, *gloria, honor, decus*.

ευχρηστος, ε, ὁ, ἡ, *utilis, valde utilis* :  
ex eu, et χρεω, *commodo, utendum*  
do.

ευχολη, ης, ἡ, votum : ab ευχουμαι.

ευωχην, f. ησω, convivio accipio.

Ευωχια, ας, ἡ, convivium, epulum  
 επιπομαι, -εψομαι, subsequor. Th.  
 επομαι, sequor.

εισημι, f. ησω, immitto, ejaculor : ex  
 επι, et ιημι.

εφικνεομαι, -ουμαι, pervenio, f. επιζη-  
 μαι, p. επιγυμαι. Th. ικω, venio.

επιππος, ε, ο, equo insidens, eques. Th.  
 ιππος, equus.

επιπταμαι, advolo, involo. Th. ιπ-  
 ταμαι.

επιστημι, insto, supervenio, praeficio,  
 f. επιστησω, p. εφεστηκα, perf.  
 part. εφεστηκας, οτος, et per Cra-  
 fin εφεστας, a. 2. ind. act. επεστην,  
 ης, η, superveni : ex επι, et ιστη-  
 μι, sto.

εχημυθω, ω, f. ησω, linguam contineo :  
 ex εχω, habeo, et μυθος, verbum.

εχθες, idem quod χθες, heri.

εχθρος, α, ον, inimicus, α, um : ab εχ-  
 θος, εος, το, odium.

Εχis, ιος, vel εως, ο, anguis, vipera,  
 mas.

Εχω, habeo, f. εξω, et σχησω, ab  
 inus. σχεω, p. εσχηκα, f. 1. pass.  
 σχεθησομαι, p. pass. εσχημαι. Vide  
 Gram

Εωθεν, adv. manè, diluculo : ab εως,  
 aurora.

εων, quæ est, Poët. vel Ion. pro ων,  
 præs. part. verbi ειμι, sum.

Εωρα, videbat, 3. sing. imperf. Att.  
 pro ωρα. verbi ωραω, video : sic  
 Εωρακα, pro ωρακα, perf. Att. part.  
 Εωρακως.

Εως, donec, dum, usque.

## Z.

Ζαω, vivo, vigeo, revivisco, latus sum,  
 imperf. εξων, præs. part. ζαων.  
 ζων, inf. ζαιεν, contr. ζην f. ζησο-  
 μαι, η, εται, a. 1. εξησα, ας, ε.

Ζευγμα, ατος, το, junctura pons, con-  
 junctio : à ζευγνω, jungo.

Zeus, Jupiter, gen. Διος, dat. Δii, acc.  
 Δια, voc. Ζευ.

Ζεω, ferveo, bullio, scateo, f. ζεσω, p.  
 εξεκα.

Ζηλοτυπεω, f. ησω, zelotypus sum, ze-

lo ducor, æmulator, invidéo, et

Ζηλοτυπια, ας, ἡ, zelotypia.

Ζηλοτυπος, ε, zelotypus, invidia per-  
 cussus, q. ζηλω τυπεις· ex ζηλος,  
 et τυπω, percutio.

Ζηλω, æmulator, invidéo, f. ωσω, p.  
 εξηλωκα. Th. ζηλος.

Ζηλωτης, ου, ο, qui studiosus est alicu-  
 jus rei, qui alicui rei fervide in-  
 cumbit. Th. ζηλος.

Ζημιω, damnum affero, mulcto, f. ω-  
 σω, p. εξημιωκα a. 1. pass. εξημιω-  
 θην à ζημια, damnum.

ζην, pro ζαν, præs. inf. verbi ζω,  
 vivo.

Ζηνοφαντης, ε, ο, Zenophantes, nom.  
 propr.

Ζητω, ω, quæro, studeo, requiro,  
 imperf. εξητων, f. ησω, p. εξητηκα.

Ζητησις, εως, ἡ, disputatio, discepta-  
 tio : item ριχα, contentio : α ζητω.

Ζωγραφος, ου, ο, pictor : propriè qui  
 ζωα, γεαφει, animalia pingit.

Ζωη, ης, ἡ, vita : α ζωω, vivo.

Ζωογονεω, vivifico, vivum conservo, f.  
 ησω, p. εξωογονηκα à

ζωογονος, ε, ο, ἡ, vitalis : à ζωη, vita,  
 et γονος generatio, quod à γινομαι,  
 nascor.

ζων, ου, το, animal. Th. ζωω, vivo.

ζωος, η, ον, vivus, α, um. Th. ζωω,  
 vivo.

Ζωρος, α, ον, merus, efficax : ut ζωρος,  
 οινος, frequentius in compar. ζω-  
 ροτερος, meracior.

ζωω, Poët. pro ζωω, vivo.

## H.

H, particul. quæ sæpe construitur  
 cum πειν· πειν η, priusquam· η sig-  
 nif. etiam vel.

Ἡβη, ης, ἡ, Pubes : pubertatis dea, ju-  
 ventus.

ἡγεμονια, ας, ἡ, imperium. Th. ἡγεο-  
 μαι, duco.

ἡγεμων, ονος, ο, ἡ, dux : ab

ἡγεομαι, ουμαι, duco, dux sum, ex-  
 istimo, f. ησομαι, p. ημαι.

Ἡδε, Poët. et.

ἠδειν, εις, ει, noveram, Att. et per  
 Sync. pro ειδηκειν, plusq. perf. act.  
 verbi ειδω, scio : f. ησω, p. m. οίδα.



ἡδύως, *libenter*, adverb. ab ἡδύς, *suavis* : comp. ἡδιον, superl. ἡδίστα, *libentissime*

Ἡδη, adv. *jam, mox, protinus*.

ἡδομαι, *delector, lætor* ; f. 1. p. ἡσθ-  
σμαι. aor. 1. ἡσθην. Th. ἡδύς, *suavis*.

ἡδονή, ης, ἡ, *voluptas*.

ἡδός, εὐς, το, *suavitas, jucunditas*.

Ἡδύς, εὐς, ὁ, et in f. g. ἡδέια, et in n. g. ἡδύ, *suavis, jucundus, lætus* : q. ab ἡδῶ, *delecto* : compar. ἡδιων, superl. ἡδίστος, et ἡδυτερός, ἡδυτα-  
τος.

ἡδῶ, f. ἡσῶ, a. 1. ἡσα, *delecto*. Th. ἡδύς, *suavis*.

ἡερί, dat. sing. Poët. pro αερί· ab αἰθρ, αἰερός, ὁ, *aër*.

ἡκίστα, adv. *minime*.

Ἡκῶ, *venio, pertineo*, imperf. ἡκον, ες, ε, f. ἡξῶ, p. m. ἡκα.

Ἡλιθίος, ὁ, ἡ, *stultus, vecors*.

Ἡλίος, ε, ὁ, *sol*.

Ἡλός, ε, ὁ, *clavus*.

ἡμιν, præs. inf. Dor. pro εἶναι.

Ἡμερα, ας, ἡ, et Ion. ἡμερη, *dies, lux*.

ἡμερός, ου, ὁ καὶ ἡ, *mansuetus, cicur*.

ἡμεροδρομεῶ, *sum cursor, totum diem curro* : ex ἡμερα, *dies*, et δρομος, *cursor* : quod à τρεχῶ, *curro*.

ἡμετερός, ρα, ον, *noster* : ab ἡμεῖς, *nos*. Th. εἴω.

ἡμιλειπτός, ε, ὁ, ἡ, *semieclusus* : Angl. *half hatched* ; ex ἡμισύς, *dimidius*, et λεπῶ, *decortico*.

ἡμιονός, ε, ὁ, ἡ, *mulus, a* : ab ἡμισύς, *dimidius*, et οἶος, *asinus*.

Ἡμισύς, ἡμισεία, ἡμισύ, *dimidius, a, um*. ἡμιτελής, εὐς, ὁ, ἡ, -τελές, το, *imperfectus, semiperfectus* : ab ἡμισύς, *dimidius*, et τέλος, *finis*.

ἡμιτομός, ε, ὁ, ἡ, *dimidiatus* ; ex ἡμισύς, et τεμνω, *seco* : p. m. τετομα.

ἡμιφλεκτός, ε, ὁ καὶ ἡ, *semiustus* : ex ἡμισύς, *dimidius*, et φλεγω, *uro*.

Ἡν, ε, cum subjunct. ἡν μὴ, *nisi*.

Ἡνικα, *quum, quando*.

Ἡπαρ, ατος, το, *hepar, jecur*.

ἡπεροπευτής, ου, ὁ, *deceptor* : Dor.

ἡπεροπευτῆς, ab ἡπεροπεύω, *decipio*.

ἡπου, aut. profecto : ab ἡ, aut, et που,

*alicubi, quod ab ὅς, qui* : sed

ἡπου, *utrum ? an ? certè* : ab ἡ, idem. Th. ἡ, *vel*.

Ἡρα, ας, et Ion. ἡρη, ης, ἡ, *Juno*.

Ἡρακλῆς, -εσος, εὐς, et contractè

Ἡρακλῆς, -εος, εὐς, *Hercules*.

ἡρεσα, ας, ε, *placui*, a. 1. ind. act. verbi αρεσκα, f. αρεσῶ, *placo, et placeo*.

Ἡρώς, ὠος, ὁ, *heros*.

ἡσεν, 3. sing. a. 1. ab ἡδῶ, *cano*.

ἡσθα, *eras*, Æol. pro ης, 2. sing. imperf. verbi εἰμι, *sum*.

Ἡσιόδος, ε, ὁ, *Hesiodus, nomen propr. poetæ*.

ἡσσαιμαι, vel ἡτταομαι, ὠμαι, f. ἡσ-  
μαι, *inferior evado, vincor, super-  
ror, succumbo, frango*. Th. ἡσῶν, *minor*.

ἡσπον, adv. *minus*.

Ἡσῶν, et ἡττων, αὐος, ὁ, ἡ, *minor, inferior*.

Ἡσυχός, ε, ὁ, *quietus*.

ἡσυχως, adv. *quietè* : ab ἡσυχός.

ἡτεε, et ἡτεεν, sequente vocali, et contractè ἡτει, 3. sing. imperf. verbi αἰτέω, *peto* : f. ἡσῶ, p. ἡ-  
τηκα.

ἡτοι, *sive, seu, vel certè*. Th. η. aut.

ἡτταομαι, -ῶμαι, vel ἡσσαιμαι, *super-  
ror, inferior evado, perf. pass. ἡτ-  
τημαι*. Th. ἡσῶν, *minor*.

Ἡφαιστίων, ὠνος, *Hephæstion, nom. propr.*

Ἡφαιστός, ε, ὁ, *Vulcanus, ignis*.

ἡχεῶ, ὠ, f. ἡσῶ, *sono*. Th. ἡχος, *sonus*.

ἡχω, οος, εὐς, ἡ, *echo, sonus reciprocus, vox repercussa*. Th. ἡχος, *sonus*.

Ἡως, εὐς, εὐς, ἡ, *aurora, diluculum, dies*.

Θ.

Θαμάμος, ου, ὁ, *thalamus, cubiculum*.

Θαλασσα, seu θαλαττα, ης, ἡ, *mare*.

Θαλπῶ, f. ψῶ, *foveo calefacio*.

θαμβέω, ὠ, f. ἡσῶ, *obstupeo, item ob-  
stupefacio*.

θαμνίος, ε, ον, *creber, frequens* : à θα-  
μα, *crebro*.

θαμιζῶ, *frequento, frequens sum* : à  
θαμα.

Θαμβρακας, ε, ὁ, *Thambracas, nom.*



## propr.

θανάτος, ου, ὁ, mors : à θνήσκω, morior.

θανάτης, Dor. pro θανόμεν, 1. pl. aor. 2. subj. verbi θνήσκω.

θαπτώ, sepelio, f. ψω, p. τεταφα, p. m. τεθηπα.

θαῖρρειω, -ω, confido, bono animo sum, f. ησω, p. τεθαίρηκα. à θαῖρος, idem quod θαρσος, fiducia.

θαῖρρυνω, fiduciam addo. Th. θαρσος, fiducia.

θαρσύνω, fiduciam affero, f. υνω. Th. θαρσος, fiducia.

θασώ, Dor. pro θητώ, fut. 1. verbi τιθῆμι.

θασσόν, celerius, citius, compar. pro ταχίον· ex ταχύς, celer.

θασσών, celerior, comparativus ex ταχύς, celer, ταχίων, θασσών, vel θασσών.

θαστώ, celerior, vide θασσών.

θαυμάζω, miror, admiror, colo, ob-servo f. ασω, p. τεθαυμακα.

θαυμαστός, η, ου, admirabilis.

θεα, ας, ἡ, dea : sed

θεα, ας, ἡ, spectaculum. Th. θεαομαι, specto.

θεαομαι, specto, conspicio, contem-  
plor, f. 1. -ασομαι, perf. pass. τε-  
θεομαι.

θειός, ο, ὁ, Poët. pro θείος, quod  
pro θείος, divinus. Th. θεός, Deus.

θειόν, ου, το, divinitas, numen : à θεός, Deus.

θείος, α, ιον, divinus, α, um. Th. θεός, Deus.

θελῶ, mulceo, delinio, decipio, f. ζω

θελήμα, τος, το, voluntas : à θέλω, vo-  
lo.

θέλω, seu εθέλω, volo, opto ; item  
possum ; f. θελήσω, p. τεθέληκα,  
conjug. scil. à θέλειω.

θεμίσ, ιστος, vel ιδός, ἡ, jus, lex, fas,  
dea juris.

θεός, ου, ὁ, Deus, et aliquando etiam  
f. g. pro dea.

θεραπεινα, ης, ἡ, ancilla. Th. θεραπεύων.

θεραπεια, ας, ἡ, obsequium : à θερα-  
πεύω, quod vide.

θεραπευτής, ου, ὁ, minister : à θερα-  
πεύω.

## πεύω.

θεραπεύω, servio, Angl. to court, to  
cajole : f. εῖσω, p. τεθεραπευκα. Th.  
θεραπών, minister, servus.

θεραπών, ουτος, ὁ, minister, famulus,  
servus.

θερμαινώ, calefacio, f. ανω, p. τεθερ-  
μαυκα. Th. θερῶ, id.

θερμη, ης, ἡ, calor, æstus. Th. θερῶ,  
calefacio.

θερμός, ου, ὁ, lupinus, leguminis ge-  
nus : sed

θερμός, ου, ὁ, ἡ, calidus.

θερος, εος, το, messis, æstas.

Θεσσαλία, vide Θετταλία.

Θετις, ιδός, ἡ, Thetis, nom. propr.  
Deæ.

Θετταλία, ας, ἡ, Thessalia, nomen  
regionis : hinc Θετταλοι, οι, Thes-  
sali.

Θεω, f. θευσομαι, curro, cursu conten-  
do.

θεωρῶ, specto. f. ησω, p. τεθεωρηκα.  
Th. θεωρός, spectator.

Θηγῶ, acuio, f. ζω, p. τεθηχα.

θηκη, ης, ἡ, sepulchrum : à τιθῆμι.

θηλός, εος, ὁ, ἡ, et θηλεία, et το θηλυ,  
fæmineus, α, um.

θηρ, ρος, ὁ, fera.

θηρα, ας, ἡ, venatio, præda. Th. θηρ,  
fera.

θηρειός, ου, ὁ και ἡ, ferinus, à θηρ, fera.

θηρευτικός, ου, venaticus : à

θηρεῖω, feras venor, capto. f. εῖσω, p.  
τεθηρευκα. à θηρ, fera.

θηριοβρωτός, ου, ὁ και ἡ, a feris co-  
mestus : à θηριον, fera, et βρωσκω,  
edo.

θηριον, ου, το, fera, bestia. Th. θηρ,  
id.

θησαυρός, ου, ὁ, thesaurus.

θίγω, tango, attingo, f. ζω, p. τεθιχα.

θνασκα, Dor. pro θνήσκω, morior.

Θνήσκω, morior, 1. θνήζομαι, f. 2. m.

θανομαι, p. τεθνηκα, a. 2. εθανον.

θνητός, ου, ὁ, mortalis. Th. θνήσκω,  
mорий.

Θοινη, ης, ἡ, epulum, convivium : item  
cibus.

θολερός, ου, turbidus : à θολός, sordes.

θορυβῶ, tumultuor : f. ησω, p. τεθ-  
ρυβηκα. Th. θορυβός, tumultus.

Θορυβος, ου, ὁ, *tumultus, turba.*  
 Θουγος, ου, ὁ, *impetuosus* : in f. g. Θου-  
 γης. Th. Θορω, *salio.*  
 Θρακη, ης, ἡ, *Thracia.*  
 Θραξ, ακος, ὁ, *Thrax.*  
 Θρασύς, εια, υ, *audax.* Th. Θαγσος, fi-  
 ducia.  
 Θρεμμα, ατος, το, *pecus, omne quod*  
*alitur* : à τρεφω, *alo.*  
 Θρηξιος, ου, ὁ, *Thracius* : à Θρηξ,  
 ηκος, Ion. pro Θραξ.  
 Θριξ, τριχος, ἡ, *capillus, seta, villus* :  
 dat. pl. θριξι.  
 Θρηνεω, *lamentor, lucto*, f. ησω, p. τε-  
 θρηνηκα· à θρηνος, *luctus.*  
 Θριξ, τριχος, ἡ, *capillus, seta, villus* :  
 dat. pl. θριξι.  
 Θυγατηρ, *filia, nata*, gen. επος, ρος. acc.  
 θυγατερα, ατρα, voc. ω, θυγατερ,  
 dat. pl. θυγατρασι.  
 Θυγατριον, ου, το, *filiola* : à θυγατηρ.  
 θυμα, τος, το, *victima, sacrificium.*  
 Th. θυω.  
 θυμιαμα, ατος, το, *suffitus* ; à  
 θυμιαω, *suffio, odores incendo.*  
 θυμος, ου, ὁ, *animus, mens, ira.*  
 θυμωω, ω, *ad iram provoeco, concito,*  
*incito*, f. ωσω, p. τεθυμωκα. Th. θυ-  
 μος, *ira, animus.*  
 θυρα, ας, ἡ, *janua, ostium.*  
 θυριον, ου, το, *ostiolum, item fenestra.*  
 θυρωπος, ου, ὁ, ἡ, *januae, custos, janitor,*  
 pro θυρωγος· ex θυρα, et ουρος,  
*custos.*  
 θυσια, ιας, ἡ, *victima* : à θυω.  
 θυω, *macto, sacrifico, item impetu*  
*feror, furo*, f. θυσω, p. τεθυκα.  
 θωκος, *idem quod θακος*, x, ὁ, *sedile.*  
 θαπεινω, *adulor*, f. ευσω, p. τεθαπευκα.  
 à θαψ, *assentator, quod à θαπτω,*  
*assentor.*  
 Θωραξ, ακος, ὁ, *thorax, pectus, vestis*  
*qua tegitur pectus, lorica.*  
 θωρηκοφορος, ου, ὁ, ἡ, *thoracem ferens* :  
 ex θωρηξ, et φερω, *fero.*  
 θωρηξ, Ion. pro θωραξ, *pectus, quod*  
*vide.*

## I.

Ιακωβ, n. propr. indecl.  
 Ιαομαι, ωμαι, f. αδομαι, *medeor, sano,*  
*curo*, p. ιαμαι.  
 Ιαπων, ονος, ὁ, *Jason, nomen viri.*

ιατρος, ου, ὁ, *medicus.* Th. ιαομαι,  
*sano.*  
 Ιδαθυρσος, ου, ὁ, *Idathyrsus, nom.*  
*propr.*  
 ιδεα, ας, ἡ, *visus, species, idea* : ab  
 ειδω, *video.*  
 Ιδιος, α, ου, *proprius, a, um, privatus,*  
*suus.*  
 ιδων, ουτα, *conspicatus*, a. 2. part. act.  
 verbi ειδω, *video.*  
 Ιερευς, εος, ὁ, *sacerdos* : ab ιερος, *sacer.*  
 Ιεροκλης, εεος, εους, vel Ιεροκλης, εος,  
 ους, *Hierocles, nom. propr.*  
 Ιερης, α, ου, *sacer, a, um, præstans,*  
*magnus.*  
 Ιεροσολυμα, ων, τα, *Hierosolyma.*  
 Ιησους, ου, ὁ, *Jesus, servator.*  
 ιεροσυλεω, ω, *sacrilegium committo*, f.  
 ησω, p. ιεροσυληκα· ex ιερον, et συ-  
 λαω, *spolio.*  
 Ιθακη, ης, ἡ, *Ithaca, nomen regionis,*  
*Ulyssis patriæ.*  
 Ιθακησιος, ου, ὁ και ἡ, *Ithacus.*  
 Ικανος, η, ου, *idoneus, sufficiens, con-*  
*gruus.*  
 ικανως, *adv. sufficienter, abundè.*  
 ικετευω, *supplico*, f. ευσω. Th. ικετης,  
*supplex.*  
 ιλασκω, f. ασω, *propitium alteri red-*  
*do* ; ιλασκομαι, *propitium mihi*  
*reddo*, f. ιλασομαι.  
 Ιλεως, *adv. hilari animo, hilariter.*  
 Ιλιον, ου, το, *Ilium, Troja* : ab Ιλος  
 qui filius Trois regis.  
 ιματιον, ου, το, *vestimentum* : Th. εω,  
*induo.*  
 Ινα, *ut, conjunct.*  
 Ιναχος, ου, ὁ, *Inachus, nom. propr.*  
 Ινδος, ου, ὁ, *Indus.*  
 Ιξευτης, ου, ὁ, *qui visco aves captat,*  
*auceps.* Th. ιξος, *viscum.*  
 Ιξιων, ονος, ὁ, *Ixion, nomen proprium.*  
 Ιορδανος, ου, ὁ, *Jordanus, nomen flu-*  
*vii.*  
 Ιουδαίος, ου, ὁ, *Judæus* : item *Judai-*  
*cus, a, um.*  
 Ιουλος, ου, ὁ, *lanugo.* Th. ουλος, *mol-*  
*lis.*  
 Ιππαρχος, ου, ὁ, *equitum præfectus,*  
*magister equitum* ; ex ιππος, et αγ-  
 χη, *principatus.*  
 Ιππευς, εως, ὁ, *eques.* Th. ιππος, *equus.*

ἵππικον, ου, το, *equitatus* : ab  
 ἵππικος, ου, *equestris*. Th. ἵππος,  
*equus*.  
 ἵπποκομος, ς, ὁ και ἡ, *equiso* : Angl. a  
*groom* : ex ἵππος, *equus*, et κομειν,  
*curo*.  
 Ἴππος, ου, ὁ, *equus*, in f. g. *equa*,  
 et *equitalus*.  
 ἵπποτρεφειν, f. ἡσω, *equos alo* : ab ἵπ-  
 πος, et τρεφω, *alo*.  
 Ἰπταμαι, volo, as : præs. inf. ἵπτασ-  
 θαι, f. πτησομαι, q. à πταω.  
 Ἰρις, ιδος, ιος, εως, ἡ, *arcus celestis*,  
*Iris*, dea.  
 Ἰσημι, ισης, ισησι, scio.  
 Ἰσις, ιδος, ἡ, *Isis*, nom. propr. deæ  
*Egyptiacæ*.  
 Ἰσμηνιος, ου, ὁ, *Ismenias*, nom. propr.  
 Ἰσος, vel ἰσος, η, ου, *æqualis*, par.  
 Ἰσραηλ, nom. propr. indecl.  
 Ἰστημι, statuo, erigo, sisto : q. à  
 σταω, f. στησω, p. ἐστάκα, vel ἐσ-  
 τηκα.  
 ἰστιν, Ion. pro ἐστιαν, accus. sing.  
 ab ἐστια, *Vesta*, *focus*, *domus*.  
 ἰστιον, ου, τό, *navis velum* : ab ἴστος,  
*nulum navis*. Th. ἰστημι, sto.  
 Ἰστρος, ου, ὁ, nomen fluv. Germanici,  
*Danubius*, *Ister*.  
 ἰστορικα, ας, ἡ, *cognoscendi studium*.  
*historia* : ab ἰστωρ, *sciens*. Th.  
 ἰσημι, scio.  
 ἰσχυρος, α, ου, *robustus*, a, um : in com-  
 par. ἰσχυροτερος, superl. σχυροτα-  
 τος. Th. ἰσχυς, *robur*.  
 ἰσχυρας, adv. validè *vehementer*,  
*enixè* : à præced.  
 ἰσως, adv. *equaliter*, *fortassis*.  
 ἰταμος, ου, *temerarius*, *audax*, *animo-*  
*sus*, *magnanimus*. Th. ιτης, id.  
 Ιτυς, υος, ἡ, *circumferentia et curva-*  
*tura rotæ* ; *omnis extremitas ro-*  
*tundæ rei*.  
 Ἰφικλος, ου, *Iphiclus*, nom. propr.  
 Ἰχθυς, υος, ὁ, *piscis*.  
 Ἰχνος, εος, το, *vestigium*.  
 Ἰχωρ, ωρος, ὁ, *sanguis crudus*, *sanies*,  
*tabum*. Sumitur et pro humore,  
 qui ex Deorum cute vulneratâ ef-  
 fluit.  
 Ἰω, οος, ους, ἡ, *Io*, nom. propr.  
 Ἰων, υιος, ὁ, *Ion*, à quo Iones dicti.

Ἰωσηφ, ὁ, indecl. nom. propr.

## K.

Καγω, pro και εγω, et ego.  
 Καδμος, ου, ὁ, *Cadmus*, nomen viri.  
 Καδουσιος, ου, ὁ, *Cadusius*.  
 καθαιρειν, detraho, everto, destruo, f.  
 ἡσω, f. 2. καθελω.  
 καθαπτομαι, f. ψομαι, *demulceo* : ex  
 κατα, et ἄπτομαι, *tango*.  
 καθαρismus, ου, ὁ, *purificatio* : à καθα-  
 ριζω, *purifico*.  
 καθαρως, adv. *munde*, *pure* : à καθα-  
 ρος.  
 καθαρμα, ατος, το, *purgamentum* :  
 hinc  
 καθαρματα, τα, *homines viles et ab-*  
*jecti*.  
 καθαρος, α, ου, *purus*, a, um : à καθαι-  
 ρω, *purgo*.  
 καθεζομαι, sedeo, præs. part. καθεζο-  
 μενος, imperf. εκαθεζομην, f. 2. m.  
 καθεδουμαι, ex κατα, et ἐζω, seu ἰω,  
*colloco*.  
 καθελκω, deorsum traho. Th. ελκω,  
*traho*.  
 καθελω, εις, ει, f. 2. ind. act. verbi  
 καθαιρειν, destruo, quod vide.  
 καθευδω, dormio : ex κατα, et εὐδω, f.  
 ἡσω, *dormio*.  
 καθημαι, sedeo. Th. ἡμαι, id.  
 καθιζω, sedere facio, colloco, f. ἰσω, a.  
 1. εκαθισα, καθιζομαι, sedeo : ex  
 κατα et ἰζω, *sedere facio*.  
 καθιημι, demitto, f. ἡσω, p. καθεικα, ex  
 κατα, et ἡμι, *mitto*.  
 καθικνεομαι, contingo, assequor : ab  
 ἰκνεομαι, venio : f. ἰζομαι, a. 2. m.  
 ἰκμην.  
 καθιζας, αντος, ὁ, a. 1. part. act. Dor.  
 pro καθισας : à καθιζω, *sedere facio*,  
 f ἰσω.  
 καθιππευω, perequito, equo decurro.  
 Th. ἵππος.  
 καθιπτημι, et καθιπταμαι, devolo, f.  
 πτησομαι, a. 2. act. κατεπτην, part.  
 καταπτας, quum devolâsset. Th.  
 πταω, unde ἵπτημι, volo.  
 καθιστημι, vel καθίσταω, constituo, f.  
 καταστησω, p. καθεστήκα, ex κατα,  
 et ἵστημι, *statuo*.  
 Και, et, etiam.



**Καινεύς**, εὖς, ὁ, *Cæneus*, nomen propr.  
**Καινός**, η, ον, novus, a, um: compar.  
 καινότερος, superlat. καινοτάτος.  
**Καιρός**, ου, ὁ, *occasio, opportunitas*,  
*tempus*.  
**καίτοι**, *quanquam*, conj. cum ind. ex  
 και, et τοι.  
**Καίω**, uro, accendo, cremo, f. καύσω,  
 p. κεκαυκα, perf. pass. κεκαυμαι.  
**κάκεινος**, et ille, pro και εκεινος.  
**κακοδαιμων**, ονος, ὁ και ἡ, *infelix, mi-*  
*ser*: ex κακος, malus, et δαιμων,  
*dæmon*.  
**κακοποιεω**, malefacio, f. ησω, p. κεκα-  
 κοποιηκα· ex κακος, et ποιεω, facio.  
**Κακος**, η, ον, malus, improbus, ignobi-  
 lis, ignavus, timidus.  
**κακοτης**, ητος, ἡ, calamitas, malum.  
 Th. κακος, malus.  
**κακως**, malè, improbè, perperam, adv.  
 à κακος, malus.  
**Καλαμος**, ου, ὁ, *calamus, culmus, a-*  
*rundo*.  
**Καλεω**, uoco, imploro, nomino, f. εσω,  
 p. κεκληκα, præ. ind. pass. κα-  
 λουμαι, præ. part. pass. καλουμέ-  
 νος, η, ον.  
**καλία**, ας, ἡ, *nidus*. acc. Ion. καλιν.  
**Καλλιδημιδης**, ου, ὁ, *Callidemides*,  
 nom. propr.  
**Καλλιοπη**, ης, et Dor. **Καλλιοπα**, ας,  
 ἡ, *Calliope*, nomen Musæ: ex κα-  
 λος, pulcher, et οψ. οπος, ἡ, vox.  
**Καλλιππος**, ου, ὁ, *Callippus*, nom.  
 propr.  
**καλλιγρημοσυνη**, ης, ἡ, *dictionis ele-*  
*gantia*: ex καλος, et γ-ω, dico.  
**Καλλισθενης**, εὖς, οὖς, *Callisthenes*,  
 nom. propr.  
**καλλιφυλλος**, ὁ, ἡ, *pulchris foliis præ-*  
*ditus*.  
**καλλος**, εὖς, et contractè καλλους, το,  
*pulchritudo*. Th. καλος, pulcher.  
**Καλός**, η, ον, pulcher, honestus, bonus,  
*decens*; compar καλλιων, superl.  
 καλλιστος.  
**καλυθη**, ης, ἡ, *tugurium*: à καλυπτω,  
*abscondo*.  
**καλυπτω**, f. ψω, *abscondo, celo, coope-*  
*rio*.  
**καλωδιον**, ου, το, *funiculus*, diminut. à

**καλως**, ω, vel ωος, ὁ, *rudens, funis*  
*nauticus*.  
**καλως**, adv. pulchrè, rectè: à καλος.  
**κάμε**, pro και εμε, et me.  
**καμνω**, per Sync. pro καταμνω, con-  
*niveo, claudio, oculos*, f. υσω, a. 1.  
 εκαμνυσά. p. κεκαμμυκα, pro κατα-  
 μεμυκα· ex κατα, et μνω, claudio.  
**Καμνω**, laboro, agroto, f. καμω, vel  
 καμουμαι, p. κεκμηκα, a. 2. εκαμον.  
**κάν**, etsi, *quavis*, pro και αν, vel  
 εαν.  
**κάπι** pro και επι.  
**καπος**, ου, ὁ, Dor. pro κηπος, ου, hor-  
*tus*.  
**Καρ**, Car, gentile nomen.  
**καρα**, το, Ion. et κερη, το, indec. apud  
 scrip. recen. autem **καρα**, ας, vel  
**καρη**, ης, ἡ, *caput, vertex*. Th.  
 κερηνον, idem.  
**καρανον**, Dor. pro κερηνον, *caput*.  
**καρδια**, ας, Ion. -η, ης, ἡ, *cor, animus*.  
**Κερηνον**, ου, το, *caput, vertex*.  
**Καρια**, ας, ἡ, *Caria*, nom. regionis.  
**Καρπος**, ου, ὁ, *fructus, semen, fœtus*,  
*utilitas*: item *carpus*. Angl. the  
*wrist*.  
**κατερος**, ου, *robustus, potens, vehe-*  
*mens*: à καρτος, quod per Metath.  
 pro κρατος, εὖς, το, *robur*.  
**καρυον**, ου, το, *nux juglans*. Th. κα-  
 ρυα.  
**κασια**, ας, ἡ, *casia, frutex lauro simi-*  
*lis*.  
**Καστωρ**, ορος, ὁ, *castor*.  
**Κατα**, præposit. cum gen. denotat  
 oppositionem, et redditur *contrà*,  
*in*: cum accus. juxtapositionem,  
 et redditur *secundùm, versus, cùm*,  
*apud*. In compos. redditur Angl.  
*down*; vel auget significationem.  
**καταβαινω**, *descendo*. imperf. κατεβαι-  
 νον, f. καταβησμαι, p. καταβεβηκα,  
 a. 2. κατεβην· ex κατα, et βαϊνω,  
 eo.  
**καταβαλλω**, *dejicio, everto, solvo, ar-*  
*pono*, f. αλω, p. καταβεβηκα. Th.  
 βαλλω, *jacio*.  
**καταβαρεω**, *degravo, onero*, f. ησω, p.  
 καταβεβαρηκα. Th. βαρος, το,  
*pondus*.



καταβρῶσκω, devoro. Th. βρῶσκω, comedo.

καταγγελλω, f. ἐλω, annuntio, celebrō, aor. 1. κατηγγείλα. ex κατα, et ἀγγελλω.

καταγελαω, ω, derideo, f. ασω, p. καταγεγελακα. Th. γελαω, rideo.

καταγινώσκω, f. σω, p. εγνώκα, aor. 2. κατεγνων, condemno animadverto: ex κατα, et γινώσκω.

καταγω, deduco, f. καταξω, perf. act. κατηχα· ex κατα, deorsum, et αγω, duco.

καταγωνίζομαι, debello, f. ισομαι, p. pass. κατηγωνισμαι· ex κατα, et αγωνίζομαι, certo. Th. αγων, certamen.

καταδικάζω, f. σω, jus contra aliquem dico, condemno: ex κατα, et δικάζω.

καταδικη, ης, ἡ, condemnatio: ex κατα, et δικη, jus.

καταδιώκω, persequor, f. ξω. Th. διώκω, persequor.

καταδύνω, vel -δύω, vel -δύμι, subeo, descendo, Th. δύω, subeo.

καταδω, occino, cantu obstrepo. Th. αδω, cano.

καταθεασμαι, ωμαι, respicio.

καταθραύω, effringo. Th. θραύω, frango, f. σω.

κατακαιω, exuro, f. κατακαυσω, a. 2. κατεκαον, perf. κατακεκαυκα· ex κατα, et καιω, uro.

κατακαλύπτω, f. ψω, tego: ex κατα, et καλύπτω.

κατακενω, f. ωσω, evācuo: ex κατα, et κενω. Th. κενος, vacuus inanis.

κατακλινω, f. νω, decumbere facio: ex κατα, et κλινω.

κατακέντω, pungo, vulnero, f. ησω. Th. κεντρον, stimulus.

καταλαμβάνω, invado, nanciscor, offendo, obstringo. f. καταληψομαι, p. κατειληφα· ex κατα, et λαμβάνω, capio.

καταλειμμα, τος, το, reliquiae: à καταλείπω.

καταλείπω, relinquo, f. ψω, p. καταλείψω· ex κατα, et λείπω, linquo.

καταλείψις, εως, ἡ, reliquiae, soboles.

καταλυω, f. υσω, dissolvo, commoror. Th. λυω, solvo.

καταναλίσκω, consumo: ex κατα, et ἀναλίσκω, absumo: quod ex ἀνα, et ἀλίσκω, capio.

καταπαύω, f. αυσω, cessare facio; item cesso; sed hoc potius ad mediam vocem pertinet, ex κατα, et παύω,

καταπεμπω, demitto. Th. πεμπω, mitto, quod vide.

καταπιπτω, f. πτωσω, aor. 2. κατεπεσον, decido. Th. πιπτω.

καταπλεος, εα, εον, expletus, satiat; ex κατα, et πλεος, plenus.

καταπλησσω, vel πληττω, percello, obstupefacio, Th. πλησσω, quod vide.

καταραμαι, ωμαι, execror, devoveo: perf. pass. κατηραμαι. Th. αρα, preces, dirae; hinc

καταρατος, ε, ο, ἡ, maledictus, diris devotus: Angl. accursed, a miscreant.

καταριθμεω, annumero: f. ησω, p. καταριθμηκα, a. 1. m. κατηριθμησαμην. Th. αριθμος, numerus.

καταρξέω, defluo, decido, delabor: ex κατα, et ρέω, fluo.

καταρχω, f. αρχω, incipio: ex κατα, et αρχω.

κατασβέννυω, -βεννυμι, extinguo, com-pesco, f. σβεσω· à σβέννυμι, idem.

κατασκέπτομαι, f. ψομαι, despicio, circumspicio: ex κατα, et σκέπτομαι.

κατασκευάζω, adorno, conficio, f. ασω, p. κατεσκευακα. Th. σκευος, το, vas.

κατασκιος, ου, ο, ἡ, opacus, obscurus. Th. σκια, umbra.

κατασκοπευω, speculor. Vide mox infra.

κατασκοπος, ου, ο και ἡ, explorator, speculator: a κατα, et σκοπεω, specula.

κατασοφίζω, sophismatis et argutis fallaciis utor adversus aliquem: Angl. to over-reach: f. ισω, perf. κατατεσοφικα· ex κατα, et σοφος, sapiens.

κατασπαω, ω, distraho, deorsum, traho, f. ασω, p. κατεσπακα· à σπαω,

traho.

κατασyrw, deorsum fero, vel traho :

f. συrw, p. κατασyrwκα. Th. συrw, traho.

κατατιθμι, depono. Th. τιθμι, pono.

κατατρεχω, incurro, insector. Th.

τρεχω, curro.

κατατροπω, fugo, in fugam verto, f.

ωσω, p. κατατροπωκα. Th. τρεπω, verto.

καταφαγω, devoro, f. 2. m. καταφα-

γμαι, pro καταφαγουμαι, a. 2. act.

κατεφαγοι, a. 2. part. act. κατα-

φαγων. Th. φαγω, edo.

καταφερw, deporto : Angl. to carry

or bring down, f. 1. κατοισw, a. 1.

κατηνεγκα. Th. φερw, fero.

καταφευγω, perfugio, aufugio, f. φευ-

ξομαι, a. 2. act. κατεφυγον. Th.

φευγω, fugio.

καταφλεγw, f. εξw, p. εχα, comburo :

ex κατα, et φλεγw, uro.

καταφρονεw, despicio, sperno, cum

gen. f. ησω, perf. act. καταπεφρο-

νηκα. Th. φρην, mens.

καταφρονησις, εως, η, contemptus : ab

eodem.

καταχεw, f. ευσω, effendo ; ex κατα,

et χεw.

καταχρασμαι, ωμαι, abutor. Th. χρασ-

μαι, ulor.

καταχωννω, -χωννωμι, aggerem duco,

terrā obruo : ex κατα et obs. χω.

κατειμι, descendo. Th. ειμι, eo.

κατελεω, ew, misereor, &amp;c. Th.

ελεω, id.

κατερχομαι, descendo. Th. ερχομαι,

venio.

κατεσθιω, devoro : imperf. κατησθιον.

Th. εσθιω, edo.

κατεχω, retineo, detineo, possideo, f.

καθεξw, p. κατεσχηκα. Th. εχω, habeo.

κατηγορεw, -ω, accuso, reprehendo, cum

genit. item indico, arguo : f. ησω,

p. κατηγορηκα ex κατα, contrā ;

et αγορεw, seu αγορευw, loquor.

Th. αγορα, forum.

κατοιχεw, f. ησω, p. οικηκα, habito,

commoror : ex κατα, et οικεw. Th.

οικος, domus.

κατορθω, erigo, cum virtute aliquid

gero, f. ωσω, p. κατωρθων. Th.

ορθος, rectus.

Κατω, adv. infra, deorsum, infernè.

κατωθεν, ab imo, infrā ex inferiori

loco. Th. κατω, deorsum.

Καυχωμαι, ωμαι, glorior, f. καυχη-

σομαι.

καχαζw, f. σω, cachinnor.

καχλαζw, strepito, resono : à

Καχληξ, ηκος, ο, lapillus, calculus.

Κε, et sequente vocali κεν, in car-

mine idem valet, quod in prosa

αν.

κεισται, seu κεισται, jacent, Ion. pro

κεινται, 3. pl. præs. ind. à κειμαι. j

Κειμαι, σαι, ται, jaceo, positus sum,

pendeo, desideo, f. κεισομαι.

κεινος, Ion. pro. εκεινος, ille.

Κειρω, tondeo, abscindo, vasto.

κειλαινος, η, ον, niger. Th. μελας, ni-

ger.

κελευθος, ου, η, via. pl. τα κελευθα, et

τας κελευθους.

κελευw, jubeo, hortor, f. ευσω, p. κε-

κελευκα. Th. κελw, hortor.

Κηλης, ητος, ο, (scil. ιππος,) celes,

equus desultorius.

κεν, vid. κε.

κεντασε, Dor. et Ion. pro εκεντησε,

punxit. Th. κεντεw, pungo, f. ησω.

Κενταυρος ου, ο, η, centaurus : ex

κεντεw, pungo ; et ταυρος, taurus.

κεντρον, ε, το, stimulus, calcar. Th.

κεντεw, pungo.

κεραμεος, εα, εον, fictilis.

κεραμευς. εος, et Att. εως, figulus : à

Κεραμος, ου, ο, terra figularis ; tes-

ta, tegula ; vas fictile, vel aliud ;

crater lapideus.

Κερας, ατος, αος, ως, το, cornu.

κεραυνος, ου, ο, fulmen.

κεραυνω, f. ωσω, fulmino, fulmine

percutio : à κεραυνος, fulmen.

Κερβεγος, ου, ο, Cerberus, canis infer-

nus.

κερδαινw, lucrō, lucrifacio, f. κερδα-

νω, perf. κερδηκα. Th. κερδος,

το, lucrum.

κερδωος, lucrifer, lucrosus, vulpinus.

Epith Mercurii : à κερδος, lucrum,

vel à κερδw, vulpes.

κεστος, s. acu pictus, Cestus, cingulum Veneris : à κεντεω, pungo.

κεφαλαιον, ου, το, caput, capitulum, vertex.

Κεφαλη ης, η, caput.

κηδμαι, f. ησμαι, curo, sollicitus sum de aliquâ re, satago : item mæreo, molestia afficior : item exequias alicujus curo. Th. κηδς, cura, mæror, funus.

Κηϊος, α, ου, Ceus : à Κηϊα, ας, η, Cea, insula.

κήμε, Dor. pro και εμε.

κήν, Dor. pro και εν, sed κ' ην, pro και ην.

κηπος, ου, hortus.

Κηρ, ρος, η, sors, fatum, mors fatalis : at

κηρ, contract. pro κεαρ, ατος, το, cor.

Κηρος, ου, ό, cera.

κηρυσσω, prædico, publico, celebroy, f. υζω, p. κεκηρυχα. Th. κηρυξ, præco.

κιθαριζω, cithara cano, f. ισω. Th. κιθαρα, cithara.

κινδυνευω, periclitor, f. ευσω, p. κεκινδυνευκα : à

Κινδυνος, ου, ό, periculum.

Κινω, moveo, ησω, p. κεκινηκα.

Κινυρης, ου, Æol. -ας, Cinyras, nom. propr.

Κινυρμαι, lamentor, lugubri voce queror.

Κιχσω, et κιχιω, κιχανω, et κιχημι, invenio, assequor, comprehendo, f. ησω, p. ηκα.

Κλαδος, ου, ό, ramus.

κλαζω, f. κλαγζω, 1. aor. εκκλαγξα, clango, clangorem edo.

Κλαιω, vel κλω, lachrymor, ploro, fleo, f. κλασω, p. κεκλαυκα.

κλαυθμος, ου, ό, fletus, ploratus : à κλαιω, fleo.

Κλειτος, ου, ό, Clitus, nom. propr.

Κλεοδαμος, ου, ό, nom. propr. Cleodamus.

κλειος, et κλειος, εος, το, gloria. Th.

κλεπτης, ου, ό, fur : à κλεπτω, furor.

Κλεπτω, furor, f. ψω, p. κεκλεφα, a. 2. εκλαπον, perf. pass. κεκλεμμαι, perf. m. κεκλοπα.

κληρονομω, ω, f. ησω, sorte, obtineo, consequor, potior : à κληρονομος.

κληρονομος, ου, ό, hæres : ex κληρος, sors, et νεμω, divido.

Κληρος, ου, ό, sors, patrimonium.

Κλινω, inclino, reclino, f. ιω, p. κελικα.

κλυτος, ου, inclytus : à κλυω, audio.

Κλων, ωνος, ό, ramus, surculus

Κνημων, ωνος, Cnemon, nom. propr.

Κνωσιος, ου, ό, Gnossius : ex urbe Gnosso, in insula Creta.

κοιλια, ας, η, alvus, venter, uterus : à κοιλος.

Κοιλος, ου, cavus, concavus.

κοιλωμα, ατος, το, cavitas : à κοιλος, cavus.

Κοιμαω, ω, facio dormire, sopio, f. ησω p. κεκοιμηκα, præ. m. κοιμωμαι, dormio.

κοινωνια, ας, η, communio, societas.

Th. κοινος, communis.

κοινωνος, ου, ό, particeps, socius. Th. κοινος.

Κοιρανος, ου, ό, princeps, dominus.

Κολαζω, punio, castigo, f. σω, p. κεκολακα.

κολακωω, adulator, assentor, f. ευσω, p. κεκολακωω. Th. κολαξ, adulator.

Κολαξ, ακος, ό, adulator, parasitus : à κολον, cibus.

κολασις, εως, η, supplicium, cruciatus : à κολαζω, punio.

κολλαω, ω, f. ησω, glutino, conglutino, adhæreo : à κολλα, gluten.

Κολοιος, ου, ό, graculus, monedula.

Κολπος, ου, ό, sinus, gremium.

κολωος, ου, ό, tumultus, strepitus.

Κολυμβωω, ω, natu, aqua, subeo, f. ησω, p. κεκολυμβηκα.

Κομη, ης, η, coma, cæsaries.

κομιζω, fero, porto, item curo ; et in v. med. accipio, de epistolâ, f. ισω, p. κεκομικα. Th. κομω.

κονια, ας, η, Ion. κονη, pulvis, calx.

Th. κονις, pulvis.

κονιζω, seu κονια, pulvere impleo.

Th. κονις.

Κονις, εως, η, pulvis, cinis.

κοπος, ου, ό, labor negotium. Th.



κοπτω, *seco*.

Κοπτω, *cædo, scindo, pulso, plango*,  
f. κοψω, p. κεκοφα, præ. m. κοπ-  
τομαι, *plango*.

κορη, ας, et κορη, ἡ, *puella*.

Κοραξ, κος, ὁ, *corvus*.

κορη, ης, ἡ, *puella, pulchra mulier*.

κορος, ου, ὁ, *puer*.

Κορυς, υθος, et υος, ἡ, *galea, cassis*,  
acc. sing. κυρυθα, et κορυν.

Κορωνη, ης, ἡ, *cornix*.

κοσμεω, ορνο, f. ησω, p. κεκοσμηκα.

Th. κοσμος, *ordo*.

κοσμημα, τος, το, *ornamentum*: à κοσ-  
μεω.

κοσμιος, ου, *bene compositus*. Th.  
κοσμος, *mundus*.

κοσμιως, adv. *compositè, decenter, ritè*.

Th. κοσμος, *ornamentum*.

Κοσμος, ου, ὁ, *ornamentum, ordo*.

Κοτυλη, ης, ἡ, *cavitas, acetabulum*.

κουρη, ης, ἡ, *puella*, Ion. pro κορη.

κεριδιος, ε, *juvenilis, item qui juve-  
nili ætate uxorem duxit, κεριδια, ας,  
ἡ, quæ sic virum, seu quæ virgo  
nupsit*: à κουρος, pro κορος, *juven-  
culus*.

κουρος, Ion. pro κορος, *puellus*: ut et  
κουρη, *puella*.

Κουφος, ου, *levis, facilis, inanis*.

κοχλιας, ου, ὁ, *cochlea*: Angl. a cockle,  
a periwinkle: à κοχλω, *gyro*.

Κραζω, calmo, *crocito*, f. 1. κραξω, p.  
κεκραχα, p. m. κεκραγα.

κρανα, ας, Dor. pro κρηνη, ης, ἡ, *fons*.

κρανιον, ε, το, *cranium, calvaria, ca-  
pul*. Th. κρηνον, *caput*.

κρας, κρατος, ὁ, vel το, vel κραας, κρα-  
ατος, ὁ, vel το, *caput*.

Κρατερος, ε, ὁ, *Craterus*, nom. propr.  
κρατω, ω, *teneo, apprehendo, vinco*,  
*fortiter impero*, f. ησω, perf. act.  
κεκρατηκα. Th. κρατος, *robur*.

κρατιστος, η, ου, *validissimus, a, um*,  
*præstantissimus, superl. grad.*

Th. κρατος, το, *robur*.

Κρατος, εος, το, *robur, potentia, im-  
perium*.

κραυγη, ης, ἡ, *clamor*: à κραζω.

Κρεας, ατος, (Ion. κρεας, et Att.  
κρεως,) το, *caro*.

κρεσσων, vel -ττων, gen. ονος, ὁ, ἡ,

*præstantior, potentior, melior*,  
comparat. ab αγαθος, *bonus*. Th.  
κρατος, εος, το, *robur*.

Κρεμαω, ω, κρεμαννω, et κρεμαννυμι,  
*suspendo*, f. ατω, præ. m. κρεμα-  
μαι, σαι, ται, *pendeo*: part. κρε-  
μαμενος, *pendens*.

Κρηνη, ης, ἡ, *fons*.

Κρητη, ης, ἡ, *Creta insula*.

Κριθη, ης, ἡ, *hordeum*.

Κρινω, *judico, cerno, discerno, sentio*,  
f. κρινω, p. act. κεκρικα.

κρισις, εος, ἡ, *judicium, item pœna*,  
*supplicium*: a 2. s. p. pass. κεκρι-  
μαι, κεκρισθαι, v. κρινω.

κριτης, ου, ὁ, *judex*: a 3. s. p. pass.  
v. κρινω.

Κροισος, ε, ὁ, *Cræsus, Lydorum rex*.

Κρονος, ε, ὁ, *Saturnus*.

Κροταφος, ε, ὁ, *tempus, pars capitis*,  
dat. pl. κροταφοισιν, Ion.

κρυμος, ε, ὁ, *frigus, glacies*. Th.  
κρυος, *idem*.

Κρυος, εος, το, *frigus, albor*.

Κρυπτω, *abscondo, tego, celo*, f. ψω,  
perf. κεκρυφα.

Κταομαι, ωμαι, *acquirō, comparo*,  
*possideo*, f. κτησομαι, p. κεκτημαι.

Κτεινω, *interficio, occido*, f. κτενω, p.  
εκτακα, et poet. εκταγμα, a. 1. εκ-  
τεινα, a. 2. εκτανον.

κτενιζω, *pecto*, f. ισω, à κτεις, *pecten*.

κτημα, ατος, το, *possessio, κτηματα*,  
των, τα, *bona, facultates, opes*.

Th. κταομαι, *possideo*.

κτηνος εος, το, *jumentum, pecus*.

κτησις, εος, ἡ, *possessio*: à κταομαι.

Κυθερα, *Cytherea, Venus*.

Κυθηρα, *urbs Cypri*; item *Venus*.

Κυκλωψ, ωπος, ὁ, et οί, *Κυκλωπες*,  
*Cyclopes*.

κυλιξ, ικος, ἡ, *calix*. Th. κυλιω, *volvo*.

Κυλιω, *volvo, voluto*, f. ισω.

Κυμα, ατος, το, *fluctus, unda*.

κυνηγεσιον, ε, το, *venatio*; ex κυων, et  
αγω.

κυνηγειω, f. ησω, *venor*: ex κυων, *canis*,  
et αγω, *duco*.

κυνηγος, ε, ὁ, ἡ, *venator, -trix*: à  
κυων, et αγω, *duco*.

Κυπρις, ιδος, ἡ, *Venus*: acc. Κυπριδα,  
et Κυπριν. Th. Κυπρος, *Cyprus*.



κυπτω, f. ψω, pronus incumbo.

κυριεω, dominor, cum gen. f. ευσω.

p. κεκυριευκα· à κυριος, dominus.

Th. κυρος, auctoritas.

κυριος, ε, ο, dominus, præstans; item proprius. Th. κυρος, auctoritas.

Κυρος, ε, ο, Cyrus, Persarum rex.

Κυω, in utero gesto, sum pregnant, osculor, f. σω, p. κεκυκα.

Κυων, κυνος, per Sync. κυνος, ο, ή, canis.

Κωλυω, prohibeo, impedio, arceo, f. υσω, p. κεκωλυκα.

Κωμη, ης, ή, pagus, vicus.

κωμωδοποιος, ε, ο, comædiæ scriptor: ex κωμη, pagus, ωδη, cantilena, et ποιεω, facio.

Κωπη, ης, ή, remus.

κωρα, ας, ά, Dor. pro κορη, ης, ή, five κερη, puella, oculi pupilla.

κωρος, Dor. pro κερος.

#### Λ.

Λαβη, ης, ή, prehensio ansa, manubrium. Th. λαμβανω, capio.

λαβραξ, ακος, ο, labrax, piscis: Angl. a pike, forsan a shark

λαγχανω, f. ληξω, aor. 2. ελαχον, p. λελαχα, et ειληχα, p. m. λελογχα sortior, consequor.

λαγως, ε, ο, et

λαγας, ω, ο, lepus.

λαθρα, adv. clam, latenter: à ληθω, lateo.

Λαιμος, ε, ο, gutter, gula.

λακτιζω, calcitro, f. ισω, p. λελακτικα. Th. λαξ, adv. calce.

Λαλεω, ω, loquor, f. ησω, p. λελαληκα.

λαλημα, ατος, το, sermo, loquacitas: à λαλεω.

λαλιστερος, loquacior, λαλιστατος, ε, loquacissimus, superl. à λαλος, loquax.

λαμβανω, capio, consequor, ab obsoleto verbo, ληβω, f. 1. m. ληψομαι, p. act. λεληφα, Att. ειληφα, a. 2. ind. ελαβον.

Λαμπας, αδος, ή, lampas, fax: à λαμπω, luceo.

λαμπρος, α, ον, splendidus.

Λαμπω, luceo, splendo, f. λαμφω, p.

φα.

λανθανω, seu ληθω, lateo, ignotus, sum, f. λησω, a. 2. ελαβον, in m. obliviscor, p. m. λεληθα.

Λαος, ε, ο, et λεως, ω, ο, Att. populus, turba.

Λαπιθης, ε, ο, Lapitha, οι Λαπιθαι, qui cum Centauris congressi sunt.

Λαρισσα, ης, ή, nom. urbis.

λατρευω, f. ευσω, servio, famulor: à λατρεis, servus.

λαφυρα, τα, spolia quæ vivis detrahuntur.

Λεβης, ητος, ο, lebes, pelvis.

λεγοντι. Dor. pro λεγαστι· à λεγω.

Λεγω, dico, f. λεξω, p. λελεχα.

Λεβω, libo, fundo, f. ψω, p. λελεφα· dicitur et εβω, Ion. et Æol.

Λειμων, ωνος, ο, pratium.

Λειπω, linguo, relinquo, desum, deficio, f. ψω, p. λελειφα.

Λεκανιον, ου, το, Patella.

λεκτρον, ε, το, lectus. Th. λεγω, cubare facio.

λεληθοτως, adv. sensim, latenter: à λανθανω.

λεξικον, ε, το, (scil. βιβλιον), lexicon, dictionarium. Th. λεγω.

Λεπτος, η, ον, tenuis, gracilis, rarus.

λευκοπαρυφος, ε, ο και ή, cujus vestis album limbum, aut albos clavos habet; ex λευκος, et παρυφη, prætexta.

Λευκος, albus, candidus, serenus.

Λεων, οντος, ο, leo, λεαινα, ης, ή, λεαινα.

Λεωνιδης, ε, ο, Leonides, nom. propr. λεωφορος, ε, ο, ή, οδος· Ion. et Att.

pro λαοφορος, via publica: ex λεως, pro λαος, populus, et φερω, fero.

Ληγω, f. ξω, cessare facio; item desino cesso.

Ληδα, ης, ή, Leda. Vide ad. p. 30. n. 27.

ληθαιος, lethæus, obliviosus, adject. à ληθη, oblitio. Th. ληθω, lateo.

ληθη, ης, ή, oblitio, Lethe, flumen apud inferos. Th. ληθω, lateo.

λησεω, deliro, ineptio, f. ησω. Th. ληρος, nugæ.

Λητω, οος, ους, η, Latona, mater Apollinis.

Λιαν, valdè, admodum.

Λιβανωτος, α, ό, et Λιβανωτον, ου, το, thuribulum : à Λιβανος, thus.

Λιβανωτοφορος, α, ό, ή, thurifer.

Λιγανω, oblecto, propriè arguto sono; vocis acutum edere sonum : à λιγυς.

Λιγυρος, α, ον, idem quod λιγυς, stridulus, suavis.

Λιθος, α, ό, ή, lapis, saxum.

Λιμνη, ης, ή, stagnum, palus.

Λιμος, α, ό, et Dor. ή, fames.

Λιμωττω, f. ωξω, p. λελιμωχα, esurio. Th. λιμος, fames.

Λινεος, ους, εα, η, εον, ουν, lineus ; à λινον, linum.

Λιπαρος, α, ον, pinguis, obesus. Th. λιπος, pinguetudo.

Λογιζομαι, colligo, rationem ineo, supputo, f. ιτομαι, p. λελογισμαι. Th. λεγω, dico.

Λογισμος, α, ό, ratiocinatio, supputatio. Th. λεγω.

Λογος, α, ό, verbum, ratio : à p. m. λελογα, verbi λεγω, dico.

Λογχη, ης, ή, sors, lancea : à λαγχανω, sortior, assequor ; a. 2. ελαχον, p. m. λελογχα.

Λοιδορσω, ω, convitior, maledico, f. ησω, p. λελοιδορηκα, præs. part. pass. et med. λοιδορμενος. Th. λοιδορος, convitiator.

Λοιμος, α, ό, pestis, contagium.

Λοιπον, adv. in posterum.

Λοιπος, η, ον, reliquus, a, um. Th. λειπω, linquo, p. m. λελοιπα.

Λουκιανος, α, ό, Lucianus, scriptor facetiis celeberrimus.

Λαω, lavo, f. σω, p. λελαχα.

Λοφος, ου, ό, crista, collis, tumulus.

Λοχαγος, ου, ό, ductor λοχου, i. e. turmae, vulgo centuriæ. Th. αγω, duco.

Λυγδινος, α, levis, politus, candidusque marmoris Parii instar : à

Λυγδος, ου, ή, lapidis genus candoris eximii.

Λυγκευς, εως, ό, Lynceus, nom. propr.

Λυδια, ας, ή, Lydia.

Λυδος, α, ό, Lydus.

Λυκαεας, αντος, ό, annus.

Λυκος, α, ό, lypus.

Λυμαινω, purgo : à λυμα, sordes, item perniciem, affero, corrumpo, f. ανω. Th. λυμη, ης, ή, exitium.

Λυπεω, tristem reddo, dolore, afficio, f. ησω, p. λελυπηκα, præs. m. λυπεομαι, doleo. Th. λυπη, dolor.

Λυπη, ης, ή, dolor, mæstitia.

Λυπηρος, ου, molestus, tristis ; à λυπη, dolor.

Λυρα, ας, et Ion. ης, ή, lyra ; inde λυριζω, f. ισω, lyra cano, et ludo : et λυριστης : item

Λυρικος, α, Lyricus : à λυρα.

Λυσιμαχος, α, ό, nom. propr. Lysimachus.

Λυσιτελεω, ω, f. ησω, prosum, λυσιτελει, expedit ; ex λυω, et τελεος, sumptus.

Λυσσαω, seu ττω, furo ; in rabiem ; ago : à λυσσα.

Λυσταω, vide λυσσαω.

Λυχνος, α, ό, lychnus, lucerna.

Λυω, solvo, f. λυσω, p. λελυκα.

Λωτινος, η, ον, lotinus : à

Λωτος, α, ή, lotus, arbor.

## M.

Μαγειρος, α, ό, coquus.

Μαδατας, α, ό, Madatas, nom. propr.

Μαθητης, ου, ό, discipulus. Th. à perf. p. v. μανθανω, disco.

Μαια, ας, ή, obstetrix, nutrix : item nom. propr.

μαιευω, et μαιευομαι, obstetricem ago, Th. μαια, obstetrix.

Μαινομαι, insanio, furo, f. μανεμαι, perf. m. μεμνηνα.

μαιομαι, ουμαι, obstetricor, f. ωτομαι.

μειωτρον, α, το, præmium obstetricis : à μαια, obstetrix.

Μακαρ, ατος, ό, ή, beatus, felix : in nom, pl. μακαρες, dat. pl. μακαρσι. et Ion. μακαρεσσι.

μακαριζω, beatum prædico, f. ισω. Th. μακαρ.

μακαριος, α, ον, beatus, a, um : ex μακαρ, felix.

Μακεδων, ονος, ό, Macedo : in pl. Μακεδονες.

μακρος, α, ον, longus, a, um ; comp. μακροτερος, superl. μακροτατος ; vel comp. μηκιων, superl. μηκιστος.

Th. *μηκος*.

*μακροχρονιος*, ου, ὁ, ἡ, *longævus*, id. quod *μακροβιος* : ex *μακρος*, et *χρο-νος*, *tempus*,

*Μαλα*, adv. *valde*, *multum*, *admodum* : comp. *μαλλον*, *superl. μαλιστα*.

*μαλακία*, ας, ἡ, *mollities*, *morbis quidam*, *malum* : à *μαλακος*, *mollis*.

*μαλακίζω*, f. *ῥω*, *emollio*, in v. med. *mollesco*, *agrotō*, *lingueo*. Th. *μαλακος*, *mollis*.

*μαλαχία*, ης, ἡ, *malva*.

*μαλιστα*, *maximè*, adv. *superlat grad.* à *μαλα*, *valdè* : comp. *μαλλον*.

*Μανθανω*, *disco*, *intelligo*, f. *μαθῆσω*, perf. act. *μεμαθηκα* : à *μαθεω*.

*μαντεύομαι*, *vaticinor*, *auguror* : *con-jicio* ; *oraculum consulo* : f. *μαντεύομαι*. Th. *μαντις*, *vates*.

*μανυτας*, α, ὁ, Dor. pro *μηνυτης*, ου, ὁ, *index*, *qui rem aliquam indicat*. Th. *μηνυα*, *indico*.

*Μαρανω*, f. *ανω*, *marcessere*, *facio*, *flaccidum reddo* : p. *αγκα*, *μαρα-νομαι*, *marcesco*.

*Μαρναμαι*, *pugno*.

*Μαρσιππος*, ου, ὁ, *sacculus*, *crumena*.

*μαρτυρεω*, et *μαρτυρομαι*, *testor*, f. *ῥω*, p. *ῥκα*. Th. *μαρτυρ*, *testis*.

*μαρτυρία*, ας, ἡ, *testimonium*.

*μαρτυρος*, ου, ὁ, *testis*.

*ματαιος*, αια, αιον, et *ματαιος*, ς, ὁ, ἡ, *vanus*, *supervacaneus*. Th. *ματην*.

*Ματην*, adv. *frustrà*, *incassum*.

*ματηρ*, ερος, α, Dor. pro *μητηρ*.

*μαχη*, ης, ἡ, *pugna*. Th. *μαχομαι*, *pugno*.

*μαχητεος*, α, ου, *pugnandus*. Th. *μαχομαι*, *pugno*.

*Μαχομαι*, *pugno*, f. 1. *μαχησομαι*, et *εσομαι*, f. 2. m. *μαχουμαι*, perf. p. *μεμαχημαι*.

*μεγαλοφωνως*, *magna voce* : ex *μεγας*, *magnus*, et *φωνη*, *vox*.

*μεγαλυνω*, f. *υνω*, *magnifico*, *verbis extollo*, *μεγαλυνομαι*, *præsto*. Th. *μεγας*, *magnus*.

*μεγαλως*, *magnoperè*, *vehementer*, adv. à *μεγας*, *magnus*.

*Μεγας*, *μεγαλη*, *μεγα*, *magnus*, α, *um* :

in comp. *μειζων*, *major* : *superl. μεγιστος*, *maximus*.

*μεγεθος*, εος, ους, το, *magnitudo* : Angl. *size*. Th. *μεγας*.

*μεθηκα*, *dimisi*, a. 1. ind. act. verbi *μεθημι*.

*μεθημι*, *cesso*, *dimitto*, f. *μεθησω* ex *μετα*, et *ιημι*, seu *ειω*, *mitto* ; p. *εικα*, a. 2. ἦν.

*Μεθυ*, το, *vinum*.

*μεθυσθεις*, a. 1. part. pass. à

*μεθυσκα*, *ebrium reddo*, f. *υσω*, a. 1.

*εμευσα*, *præs. pass. μεθυσκομαι*, *inebrior* : a. 2. pass. *εμευσθην*, f. 1. pass. *μεθυσθησομαι*. Th. *μεθυ*, το, *vinum*.

*μεθυσος*, ς, ὁ, ἡ, *ebrius*. Th. *μεθυ*.

*Μειδαω*, seu *μειδεω*, *rideo*, *subrideo*, f. *ῥσω*, p. *μεμειδηκα*.

*μειδιαω*, ω, *subrideo*, f. *ασω*.

*μειζων*, ονος, ὁ, ἡ, et το *μειζον*, *major*, et *majus*, compar. à *positivo μεγας*, *magnus* : *superl. μεγιστος*.

*μειλιχογηγυς*, υος, ὁ, ἡ, *blandam vocem habens* : à *μειλιστω*, *delinio*, et *γηγυς*, *vox*.

*μειρακισκος*, ς, ὁ, *adolescentulus* : à *μειραξ*, *adolescens*.

*μελαγχολαω*, ω, *melancholiâ laboro*, *insanio* : ex *μελας*, et *χολη*, *bilis*.

*Μελας*, ανος, ὁ, *niger*, *ater* : in f. g. *μελαινα*, n. g. *μελαν*.

*Μελει*, (imperf.) *curæ est*, f. *μελησει*, perf. act. *μεμεληκε*, perf. m. *μεμηλε*.

*μελεταω*, *meditor*, *curo*, *exerceo*, f. *ῥσω*, p. *μεμελετηκα*. Th. *μελει*.

*μελημα*, ατος, το, *cura*, *solicitudo* : Angl. a *favourite* : à *μελει*, *curæ est*.

*Μελι*, ιτος, το, *mel*.

*μελισθεις*, 2. sing. *præs. ind.* Dor. pro *μελιζεις*, *μελισθεται*, *modulatur*, pro *μελιζεται* à *μελιζω*, *modulor*. Th. *μελος*, το, *carmen*.

*μελισμα*, ατος, το, *cantus* : à *μελιζω*.

*μελισσα*, seu *μελιττα* ης, ἡ, *apis*.

*Μελιταιος*, ς, ὁ και ἡ, *melitæus* : ex *insula Melite*. Th. *Μελιτη*, *Melite*, nom. inf.

*Μελλω*, *futurus sum*, *cunctor*, imperf. *εμελλον*, f. *μελλησω*, vel *-σο-*



- παραδίδωμι, *trado*, f. παραδῶσω, p. παραδεδωκα. Th. δίδωμι, *do*.  
 παραδοξος, ε, ὁ, ἡ, *præter, opinionem, inopinatus*. Th. δοκεω, *videor*.  
 παραινέω, ω, *admoneo, hortor*: ex παρα, et αινέω, *laudo*. Th. αἶνος, *laus*.  
 παρακαθίζω, *sedere, facio*, f. ἰδω, perf. παρακεκαθικα. ex παρα, et καθίζω, *sedere facio*: quod ex κατά, et ἰζω.  
 παρακαλέω, ω, *rogo, precor, obsecror*, f. ἐσθω, p. παρακεκληκα. Th. καλέω, *voco*.  
 παρακείμαι, *apud vel juxta pono*: ex παρα et κείμαι.  
 παρακαταθήκη, ης, ἡ, *depositum*: ex παρα, et κατατίθημι.  
 παραλαμβάνω, *accipio, assumo, adduco*: ex παρα, et λαμβάνω, *capio*.  
 παραλείπω, *prætermitto, omitto, silentio, prætereo*: ex παρα, et λείπω, *linguo*.  
 παραλογίζομαι, *argumentando, vel supputando fallo*: Angl. *to make a false account, to overcharge*; f. ἰδομαι ex παρα, *perperam, et λογίζομαι*. Th. λέγω, *dico*.  
 παραμένω, *permaneo*: ex παρα, et μένω, *maneo*.  
 παραμυθεομαι, ζμαι, *consolor, hortor*: ex παρα, et μυθεομαι, *dico*. Th. μῦθος, *verbum*.  
 παραπέμπω, f. ψω, *prætermitto, dimitto, transmittito*. Th. πέμπω, *mitto*.  
 παρασιτος, ε, ὁ, *parasitus*. Th. σίτος, *frumentum*.  
 παρασκευάζω, *præparō, apparo, compono*: ex παρα, et σκευάζω, *paro*. Th. σκευος, εὖς το, *vas*.  
 παρατίττω, vel -ασσω, *in acie colloco, aciem instruo*: ex παρα, et τίττω, vel -ττω, *ordino*.  
 παρατείνω, *produco, extendo prorogo, detineo*. Th. τείνω, *tendo*.  
 παρατίθημι, *appono, propono, commendo*: ex παρα, et τίθημι, *pono*.  
 παραφηνι, *suadeo, dissuadeo*: ex παρα, et φημι.
- παρεια, ες, ἡ, *gena, maxilla*.  
 παρειμι, *adsum*: ex παρα, et εἰμι, *sum*.  
 παρελαυνω, *præteragito, aveho, prætervehor*. Th. ελαυνω, *agito*.  
 παρερχομαι, *prætereo, progredior*. Th. ερχομαι, *eo*.  
 παρεστως, ωτος, *adstans, qui præsto est, perf. part. act. contractè pro παρεσστηκως, οτος, verbi παρίστημι, quod vide*.  
 παρευθως, *statim*: idem quod ευθως.  
 παρῆχω, *exhibeo, præbeo*, f. παρῆξω, vel παρῆσχησα, p. παρῆσχηκα. ex παρα, et ἔχω, *habeo*.  
 παρθεμενος, *apponens*, Poët. seu Ion. pro παραθεμενος, a. 2. part. m. verbi παρατίθημι, *appono*. Th. τίθημι, *pono*.  
 Παρθενός, ε, ἡ, *virgo*.  
 Παρθος, ε, ὁ, *Parthus, nom. gentile*.  
 Παρις, ἰδος, ὁ, *Paris, Priami filius*.  
 παρίστημι, *sisto, in medium produco, exhibeo*, f. παρῆστησω, p. παρῆσθηκα. ex παρα, et ἵστημι, *sto*.  
 Παρμενίων, ανος, ὁ, *Parmenio, nom. propr.*  
 παροδος, ε, ἡ, *aditus transitus*: ἐν παροδῳ, *in transitu*: ex παρα, et ὁδος, ε, ἡ, *via*.  
 παροικέω, ω, *commoror, habito*, f. η-σω p. παρῶκηκα ex παρα, et οἰκῶ, *habito*. Th. οἶκος, *domus*.  
 παροιμία, ες, ἡ *proverbium*; ex παρῆα, *apud, et οἶκε, seu οἶκος, ε, ὁ, ἡ, via*.  
 παροραω, *limis oculis auspicio, contemno, negligo*: ex παρα, et ὀραω, *video*.  
 Παρος, ε, ἡ, *Paros. Una ex Cycladibus in mari Ægeο*.  
 Πας, πασα, παν, gen. παντος, πασης, παντος, *omnis, e; totus*.  
 παστος, ε, *conspersus*; item subst. *thalamus*: à πασσω, *conspargo*.



Πασχω, *pator, afficio*, f. m. *πεισομαι*, q. à *πειθω*, a. 2. *επαθον*, a. 2. inf. *παθειν*, a. 2. part. *παθων*, perf. act. *πεπαθηκα*, p. m. *πεπονθα*.

Πατασσω, *percutio*, f. *ζω*, p. *πέπαταχα*.

Πατεω, *calco, protero*, f. *ησω*, p. *πεπατηκα*.

Πατηρ, *eros, pater*.

Πατρα, *as, patria*.

Πατρις, *idos, patria*. Th. *πατηρ*, pater,

Παυω, *cessare facio*, f. *παυσω*, p. *πεπαυκα* in v. m. *cesso, desino, quiesco*.

Παφιη, *us, Venus*.

Παφος, *s, nomen urbis*.

Παχυνα, *pinguefacio*, f. *υνα*, p. *πεπαχυκα*.

Πεδίλον, *s, talare*.

Πεδιον, *s, to, campus planities* : à *πεδον*, *solum*.

Πεζα, *us, malleolus, seu planta pedis*.

Πεζαρχος, *s, o, peditum praefectus* ; ex *πέζα*, et *αρχαν*, *princeps*.

Πεζικον, *s, to, peditatus, exercitus terrestris* : à

*πεζικος*, *s, pedestris, πεζικη δυναμις, peditatus, pedestris exercitus*. Th.

*πέζα*, *planta pedis*.

Πειθω, *oos, as, suada, suadela, et Pitho, dea dicendi praeses* : à

*πειθω*, *persuadeo*, f. *πεισω*, perf. *πεπεικα*, *praes. m. πειθομαι, assentior* ; item cum dat. *obedio, pareo, credo*.

Πεινα, *us, fames*.

Πειναω, f. *ασω*, vel *ησω*, p. *πεπεινακα*, *esurio*.

Πειρα, *as, conatus, inceptum, experimentum*.

Πειρασμος, *ou, o, periculum alicujus rei faciendae, tentatio* : à *πειραζω*, *tento*.

Πειραω, *ω, et πειραομαι, ωμαι, conor, nitor*, f. *ασω*, vel *ησω*, p. *πεπειρακα*. Th. *πειρα*, *experimentum*.

Πειρω, *transadigo, transfodio*, f. *ερω*, p. *κα*.

Πελαγος, *oos, ou, to, Pelagus, mare*.

Πελας, *adv. propè*.

Πελεια, *as, columba*.

Πελεκυς, *ew, o, securis, bipennis*.

Πελεν, *lon. pro επελεν*.

Πελιας, *s, o, Pelias, n. pr.*

Πελοψ, *ow, o, Pelops, nom. propr.*

Πελταστής, *s, o, peltasta, peltatus* : à

*Πελτη*, *us, h, pelta, scutum, brevius*.

Πελω, et *πελομαι*, *sum*.

Πεμμεα, *atos, to, coctura, coctum ali- quid genus quoddam placentae* : à *πεπτω*, *coquo*.

Πεμπω, *mitto, dimitto*, f. *ψω*, p. *πεπεμφα*.

Πενης, *etos, o, qui labore victum quaerit, pauper* : à *πενομαι*, *laboro, egeo*.

Πενθεω, *ω, f. ησω, aor. 1 επενθησα, lugeo* : à *πενθος*.

Πενθος, *etos, to, luctus, mæror*.

Πενια, *as, h, et lon. η, us, paupertas* : à *πενης*, *pauper*. Th. *πενομαι*, *laboro*.

Πενομαι, *laboro, ago, administro*.

Πενταπλασιως, *adv. quintupliciter* : ex *πεντε*, et *πλασσω*.

Πεντε, *quinque*.

Πεντηκοντα, *quinquaginta* : à *πεντε*, *quinque*.

Πεπειρος, *s, o, h, maturus, mitis*. Th. *πεπτω*, *coquo*.

Πεπλος, *s, o, et πεπλον, s, to, peplus, um* ; *vestis muliebris*.

Πεπωκα, *hibi, perf. act. verbi πινω, bibo*.

Περ, *particula, quæ aliis orationis partibus annecti solet, et plerumque significat Angl. to wit, although*.

Περαινω, f. *αω, p. αγκα, finio, efficio*. Th. *περας, finis*.

Περαν, *adv. trans*.

Περαω, *transeo, supero*, f. *ασω*, et *ησω*.

Περδικας, *s, o, Perdicas, nom. propr.*

Περδιξ, *ikos, o, h, perdix, avis*.

Περι, *præp. cum gen. de, Angl. about, concerning* ; cum acc. *circa, circum*. In compositione sæpe auget significationem.

- περιβαλλω, *circumd.*, cingo, amicio:  
 ex περι, circum, et βαλλω, jacio.  
 περιβλεπω, *circumspicio* : ex περι, et  
 βλέπω.  
 περιγίγνομαι, *supersum*, potior, adi-  
 piscor, salvus evado : à γίγνομαι.  
 περιελαυνω, cogo, abigo. Th. ελαυνω, quod vide.  
 περιερχομαι, *circumneo*. Th. ερχομαι, venio.  
 περιεχω, *occupo*, contineo, *circundo*.  
 cingō. Th. εχω, habeo.  
 περικαλυπτω, f. ψω, *circumtego* : ex  
 περι, et καλυπτω.  
 περικαταρηνυμι, f. ρηξω, *disrumpo*,  
 cero : ex περι, κατα, et ρηνυμι.  
 Περιλλος, ου, δ. *Perillus*, nom. propr.  
 περιμενω, *expecto*. Th. μενω, ma-  
 neo.  
 περιοικοδομειω, ω, f. ησω, perf. pass.  
 περιοικοδομημαι, *circumædifico*,  
*septis includo* : ex περι, et οικο-  
 δομειω.  
 περιουσια, ας, ή, *abundantia*, *præstan-  
 tia* : à περιειμι. Th. ειμι, sum.  
 περιπλεκω, *circumligo*, *circumplector* :  
 ex περι, et πλεκω, necto.  
 περιποθητος, ς, δ και ή, *desideratus*,  
*desiderabilis*. Th. ποθεω, deside-  
 ro.  
 περιπτυσσω, *complector*, f. ξω· ex πε-  
 ρι, circum, et πτυσσω, plico.  
 περισαμος, Dor. pro περισημος, ς, δ, ή,  
*insignitus*, *insignis*, *notatus* : ex  
 περι, et σημα, signum.  
 περισσος, et Att. περιττος, η, ου, *excel-  
 lens*, item *redundans*. Th. πε-  
 ρι.  
 περιττως, adv. *amplius* : à περισσος.  
 περιστερα, ας, ή, *columba*.  
 περιττος, ου, &c. vide in περισσος.  
 Περσεφονη, ης, ή, *Proserpina*, filia  
 Jovis et Cereris.  
 πεσων, οντος, qui cecidit, a. 2. part.  
 act. à πιπτω, cado.  
 πεταω, πετανυω, et πετανυμι, f. ασω,  
 pando.  
 πετομαι, αμαι, et πεταμαι, volo, ας.  
 πετρα, ας, ή, *petra*, *rupes*.  
 πεφιλαιμενος, Dor. pro πεφιλημενος, η,  
 ου, *amatus*, perf. part. pass. ver-
- bi φιλεω, quod vide.  
 Πηγη, ης, ή, *fons*, *scatebra*.  
 Πηνυω, υμι, et πησσω, seu πηττω,  
*compingo*, cogo, *conerescere*, facio,  
*figo*, f. ξω, in. v. m. *rigeo* ; item  
*hæreo*.  
 δαω, salio, salto, f. ησω, p. πεπ-  
 δη-  
 κα.  
 Πηλειωνι ονος, et ονος, δ, *Pelides*, *Pelei-  
 filius*, *Achilles*.  
 Πηλικος, η, ου, *quantus*, a, um ? *Angl.*  
*of what size ?* Th. ήλικος, *quantus*,  
*citra interrogationem*. Idem fit  
 in ποσος· όσος, ποιος οιος, *qualis* ;  
 ποτε ότε, *quando* ; που ου, *ubi* ; πο-  
 θεν όθεν, *unde* ; πως ώς, *quomodo*,  
 &c.  
 Πηλιον, ου, το, *Pelion*, mons *Thessa-  
 liæ*.  
 περα, ας, ή, *pera*, *saccus*.  
 πεχυς, εως, ή, *cubitus*, *ulna*.  
 πιεζω, f. εσω, *premo*, *comprimo*.  
 Πιερια, ας, et Ion. Πιεριη, ης, ή, *Pie-  
 ria*, regio *Macedoniæ*.  
 πικρος, α, ου, *amarus*.  
 πικρως, adv. *amarè* : *Angl.* *rigidly* :  
 à πικρος.  
 πιναξ, ιδος, ή, *tabella* ; à  
 πιναξ, ακος, δ, *tabula*, *libellus*, *index*.  
 Πινδαρος, ου, δ, *Pindarus*, poëta.  
 Πινω, bibo, imperf. επινον, f. πωσω, p.  
 πεπωκα· (tanquam à ποω.) Vide  
 Gram.  
 πιπρασκω, vendo, venundo, f. πρσω,  
 p. πεπραχα. Th. περαω, vendō.  
 πιπτω, cado, procido, f. πτωσω, a. 2.  
 επεσον. et perf. πεπτωκα, (tanquam  
 πτωω.) Vide Gram.  
 πιστευω, *credo*, f. ευσω, p. πεπιστευκα.  
 Th. πειθω, *persuadeo*.  
 πισις, εως, ή, *fides*, *persuasio*, *proba-  
 tio*. Th. πειθω, *persuadeo*.  
 πιστοις, η, ου, *fidelis*, *fide dignus*.  
 πιστωω, *fidem facio*, et *exigo*, *confir-  
 mo*, *stabilio*, f. ωσω, p. πεπιστακα·  
 à πιστις, *fides*. Th. πειθω, *persua-  
 deo*.  
 πιω, inusitat. pro πινω, bibo. Est et  
 a. 2. sub. act. verbi πινω, f. πωσω.  
 a. 2. επινον.  
 Πιων, ονος, δ, ή, *pinguis*, *obesus*.

πλάζω, *errare facio*, f. *πλαγξω*, p. *χξ*.

πλαίσιον, ου, το, *lateris forma*, vel *forma in qua lateres formantur*; q. à *πλάσσω*, *formo*.

πλαναω, *errare facio*, f. *ησω*, p. *πεπλανηκα*. Th. *πλανη*, *error*.

πλανος, ς, ο, η, *seductor*, *inpostor*, *error*; à *πλανη*. *error*.

πλάσσω, et -τω, *fingo*, *illino*, f. *πλασω*, p. *πεπλακα*.

Πλατυς, εος, ο, *latus*, *amplus*, in f. g. *πλατεια*, in n. g. *πλατυ*.

πλατυτης, ητος, η, *latitudo*: à *πλατυς*.

πλειστος, η, ου, *plurimus*, a, um, superl. à *πολυς*, *multus*; comp. *πλειων*, et *πλεων*.

πλειων, ονος, ο, η, *major*, *amplior*, compar. à *πολυς*, *multus*.

πλεκτανη, ης, η, *plexus*, *cincinnus*, *cirri*, *flagella*, *polypodis*: à *πλεχω*, *plico*.

Πλεκω, *plico*, *necto*, *texo*, f. *ξω*, p. *πεπλεχα*.

πλεονακίς, adv. *sæpenumero*, *sæpius*, *pluries*.

Πλω, *navigo*, f. *πλευσω*, p. *πεπλευκα*.

πλεων, pro *πλειων*, *quod vide*.

πληγη, ης, η, *plaga*, *ictus*, *vulnus*: à p. m. *πεπληγα*, verbi *πλεσσω*, *percutio*.

πληθος, εος, το, *multitudo*, *vulgus*, *plebs*. Th. *πλεος*, *plenus*.

πληθω, *impleo*, *inundo*, f. *πλησω*, perf. act. *πεπληκα*. Th. *πλεος*, *plenus*.

Πλην, adv. *præterquam*, *præter*, *cum* gen. sed; *sed tantum*, *tamen*, *cæterum*, &c.

πληρω, ω, *impleo*, f. *ωσω*, *supplebo*: p. *πεπληρωκα*. Th. *πλεος*, *plenus*.

πλησιαζω, f. *ωω*, *propius*, *accedo*: ex *πλησιον*.

πλησιον, adv. *propè*: à

πλησιος, ια, ον, *propinquus*, a, um. Th. *πελας*, *propè*.

Πλησσω, seu -τω, *percutio*, *vulnere*, f. *ξω*, p. *πεπληχα*, a. 2. *επληγον*, et *επλαγον*.

πλοιον, ου, το, *navigium*: à *πλω*, *navigo*.

πλοος, ους, ο, gen. ου, ου, *navigatio*, *cursus navis*. Th. *πλω*, *navigo*.

πλουσιος, ου, *dives*, *locuples*. Th. *πλουτος*, *divitiæ*.

Πλουταρχος, ς, ο, *Plutarchus*, nom. propr.

Πλουτεως, εος, Ion. ηος, *Pluto*.

πλουτεω, ω, *dives sum*, f. *ησω*, p. *πεπλουτηκα*. Th. *πλουτος*.

Πλουτης, ου, ο, *divitiæ*, *Plutus*.

Πλουτων, ωνος, ο, *Pluto*.

πνιω, Poët. pro *πνεω*, *spiro*.

πνευμα, ατος, το, *ventus*, *spiritus*: à *πνεω*, *spiro*.

Πνεω, *flo*, *spiro*, f. *πνευσω*, p. *πεπνευκα*.

Πνιγω, *suffoco*, *strangulo*, f. *ξω*, perf. *πεπνιχα*.

πνοη, ης, η, *spiritus*, *aura*: à *πνεω*, *spiro*.

ποδηρης, το, ςς, *talariis*, *ad pedes usque demissus*: ex *πους*, et *αρω*, *apto*.

ποδωκης, εος, ο, η, *pedibus celer*: ex *πους*, *ποδες*, *pes*, et *ακως*, *celer*.

ποδωκια, ας, Ion. *ποδωκη*, ης, η, *perdum pernecitas*.

ποθ', *sequente aspir.* pro *ποτε*, *aliquando*.

ποθεν, *unde?* adv. *interrogativum*: ab *οθεν*, *unde*, *indefinit.* Th. *ος*, *qui*.

ποθεντι, Dor. pro *ποθεουσι*, 3. pl. *præs. ind.* à

ποθεω, *desidero*, *expeto*, *amo*, f. *ησω*, et *εσω*. Th. *ποθος*, ου, ο, *desiderium*.

Ποθος, ου, ο, *amor*, *desiderium*.

ποι, *quo*, *quorsum?* ab *indefinit.* οι, *quo*; etiam *aliquo*. Th. *ος*, *qui*.

Ποιω, *facio*, *creo*, f. *ησω*, p. *πεποιηκα*.

ποιη, ης, Ion. pro *ποα*, ας, η *herba*.

ποιητης, ου, ο, *poëta*: *ποιεω*, *facio*.

Ποιμην, ενος, ς, *pustor*.

ποιος, οια, οιον, *qualis*, e.

πολεμω, ω *bello*, *prælior*, f. *ησω*, p. *πεπολεμηκα*. Th. *πολεμος*, *bellum*.



πολεμικός, ου, *bellicus, bellicosus*: à πολέμος, *bellum*.

πολεμικός, ου, *hostis, inimicus*.

Πόλεμος, ου, et Ion. οιο, ό, *bellum*.

πολιορκέω, *urbem obsideo, et cingit obsidione*: ex πόλις, *urbs*, et έρκος, *septum*. Th. ειργω, *include*.

Πόλιος, ου, *canus, albus*.

Πόλις, εως, ή, *urbs, civitas*.

πολίτης, ου, ό, *civis*. Th. πόλις, εως, ή, *urbs*.

πολλα, nom. pl. n. g. vel adv. pro πολυ, *multum*. Th. πολυς, *multus*.

πολλακις, adv. *sæpe*. Th. πολυς *multus*.

Πολυς, υος, ό, *Poltys*, nom. propr. πολυ, *multum*, n. g. vel adverb. *valde, diu*. Sic et in pl. τα πολλα, *multum valdè*: à πολυς.

Πολυδενκής, *Pollux*, nom. propr.

πολυκλαυστός, ου, *multum defletus*: ex πολυ, et κλαιω, *fleo*, f. κλαυσω.

πολυομματός, ου, ό και ή, *multos habens oculos*: ex πολυς, *multus* et ομμα, *oculus*. Th. οπτομαι, *video*.

πολυπους, οδος, *multipes*; item *polypus piscis*, à multitudinem pedum dictus: ex πολυς, *multus*, et πες, *pes*.

Πολυς, πολλη, πολυ, *multus, a, um* in comp. πλειων, *superl. πλειστος*.

πολυσθενος, ου, ό και ή, *multum gemens, luctuosus*: à πολυ, et στενω.

πομα, ατος, το, *potus*. Th. πινω, *bibo*.

πομπευω, f. ευσω, *transmitto, transvehō, pompam duco*: à

πομπη, ης, ή, *missio, pompa*. Th. πεμπω, *mitto*.

πονέω, ω, *laboro, tolero*, f. ησω, et εσω. Th. πένομαι, *ficio*.

πονηρός, α, ου, *malus, malignus, improbus, scelestus, malè se habens*.

πονηρως, *malè*: à preced.

Πόντος, ου, ό, *Pontus, mare*.

πορεία, ας, ή, *via, iter*: à πορος, *transitus*. Th. πειρω, *transadigo*, p.

m. πεπορα.

προρευομαι, *proficiscor, ei*, f. προευσωμαι, *perf. pass. πεποριμαι*. Th. πειρω, *transeo*.

προρευω, *ire facio*, f. ευσω p. πεπρευκα. in med. eo, *proficiscor*: à πορος, *transitus*. Th. πειρω, *transadigo*, p. m. πεπορα.

πορθμευς, ιως, ό, *portitor*: à

πορθμεω, f. ευσω *trajicio*

πορθμιοι, ου, το, *fretum, et navis qua fretum trajicitur*.

πορθμιοι, ς, το, *merces quæ pro tractu freti persolvitur, nauticum* Angl. *the fare*: interdum ipsum *navigium*: à πέρω, *fretum*. Th. πειρω, *transadigo*.

πορθμικός, ου, ό, *fretum, trajectory*: à πειρω, *transadigo*.

Πορτις, ιος, ό, ή, *vitulus, juvenecus aut vitula, juvenca*.

πορφυρα, ας, ή, *purpura*.

πορφυρίς, ιδος, ή, *purpurea vestis*: à πορφυρα, *purpura*.

Ποσειδών, ατος, ό, *Neptunus, Deus maris*.

πόσις, ιος, vel εως, ό, *naritus*. Th. πινω, *bibo*.

ποσος, η, ου, *quantus, quotus? ποσος, quanti? Th. όσος, quantus, citrà interrog. et*

ποσος, *aliquantus, quidam*.

Ποταμος, ου, ό, *fluvius*.

ποτε, *aliquando? Sed ποτε, quando?*

ποτέρον, adv. *utrum, an*: à

Πότερος, *uter*.

ποτηριον, ου, το, *poculum, calix*: à πινω, *bibo*.

ποτι, Dor. pro προς.

ποτος, ου, ό, *potatio, potus*. Th. πινω, *bibo*.

που, *ubi? adv. Est et dictio enclitica*.

Πους, ποδος, ό, *pes*.

πραγμα, ατος, το, *negotium, res, opus, administratio, reipub. à perf. pass. πεπραγμα, verbi πρασσω, facio*.

πρην, Dor. pro πρώην, *nuper, antea*.



πραξις, εως, ἡ, *factum, actio, successus rerum.* Th. *πρασσω, facio.*  
*πραις, et προς, ου, lenis, mitis, mansuetus.*

*πραις, εως, ἡ, emptio: à πιπρασκω, tendo.*

*Πρασσω, et -ττω, facio, ago, f. ζω p. γα.*

*Πριος, εια, υ, lenis, mitis.*

*πρει, decet, cum dat. imperf. πρεπει, part. præs. το πρεπον, decorum; præs. inf. πρεπειν, à*

*Πεπω, decorus sum, conspicuus sum, excello.*

*πρεσβειον, ου, το, honorarium, ætas: à πρεσβυς.*

*πρεσβευω, legatione fungor; item senior sum, f. ευσω, p. πεσρεσβευκα, à πρεσβυς, senex, legatus.*

*Πρεσβυς, εια, υ, genit. υος, et Att. ιως, &c. senex; item legutus.*

*Πριαμαι, emo.*

*Πρι, priu quam, regit. inf. et ind. Sæpe postponitur η, ut πριν η κατοικειν, antequam habitaret.*

*Προ, ante, coram, pro, præ, gen. regit. Angl. before.*

*προαγω, propugno, deduco, incito, produco, f. προαω. Th. αγω, duco.*

*Προβατον, ου, το, ovis, pecus; in pl. προβατα.*

*προβλημα, τος, το, tegumentum: ex προ, et βαλλω.*

*προδιδωμι, da, prior, prodo, f. δωσω, p. προδεδωκα. Th. διδωμι, do.*

*προσιδω, praevideo, aqr. 2. πρειδον. προθυμεομαι, ουμαι, alacri sum animo, promptus sum.*

*προθυμος, ου, ο, ἡ, promptus. προθυως, adv. promptè, alacri animo. Th. θυμος, animus.*

*προιημι, permitto, trado, aor. 2. προην, imperat. προες.*

*προικα, adv. gratuitò. Th. πρειξ, donum, dos: accus. προικα.*

*προικαλεομαι, provoco; item hortor. Th. καλεω, voco.*

*προκατακλινω, ante alios accumbere facio. Th. κλινω, reclino.*

*προκαταλαμβάνω, præoccupo, anticipo anteverto: ex προ, κατα, et λαμ-*

*βαινω, capio.*

*προκυπτω, inclinans me propendeo, emineo, germino, &c. Th. κυπτω, pronus sum.*

*προλιπω, relinquo. Th. λειπω, linquo.*

*προμαχος, ς, δ, ἡ, antesignanus, propugnator. Th. μαχομαι, pugno.*

*προπας ατα, αν, universus, totus.*

*προπεμπω, deduco. Th. πεμπω, mitto.*

*προπηδαω, ω, f. ησω, perf. προπ. πηδηκα, prosilio. Th. πηδαω, salio.*

*προπινω, propino, bibo; item poculo provocho: ex προ, et πινω, bibo.*

*Προς, cum gen. à, ob, ex: Angl. from; cum dat. ad apud, usque; Angl. added to; cum acc. in, apud, ad, juxta, circiter: Angl. to, with relation to.*

*προσαγορευω, compello, saluto, cognomino, f. ευσω, præτ. προσηγορευκα. Th. αγορα, forum.*

*προσαγω, adduco, f. ζω, p. προσηχα. Th. αγω, duco.*

*προσαναπλασσω, adfingo. Th. πλασσω, fingo, quod vide.*

*προσαπτω, alligo, appendo, affigo; in med. προσαπτομαι, leviter tango, attingo. Th. απτω necto.*

*προσαρμοζω, f. σω, adapto: à προς, et αρμοζω, seu αρμοστω.*

*προσαρταω, appendo. Th. αρταω, idem.*

*προσβαλλω, adjicio. Th. βαλλω, jacio.*

*προσδεομαι, egeo: ex προς, et δεομαι, indigeo.*

*προσδεομαι, accedo: ab ειμι, eo: item insum, adsum: ab ειμι, sum. Th. εω.*

*προσειπειν, alloqui, affari, a. 2. inf. act. à προσ. πω. Th. επω, dico.*

*προσεκτυφλω, insuper exaeco. Th. τυφλος, caecus.*

*προσερταω, insuper interrogo. Th. ερωταω.*

*προσεστι, adest, additur, accedit, 3. sing. præ. verbi προσειμι, ab ειμι, sum. Th. εω.*

*προσευχομαι, f. ευχομαι, p. ευγμαι, pre-*

- cor, imperf m. Att. προσηχομένη·  
ex προς, et ευχομαι, precor.
- προσεχω, adhibeo, scil. τον νεν, ani-  
mum adverto. caveo; item obtem-  
pero, applico, appellor, permaneo.  
Th. εχω, habeo.
- προσηγος, pubertati proximus.
- προσηλυτος, ου, ο, advena, peregrinus :  
à προσερχομαι.
- προσθεν, antea. Th. προ, ante.
- προσθηκη, ης, η, additamentum : à  
προστιθημι, addo. Th. τιθημι, po-  
no.
- προστημι, admitto, aggredior : ab-  
ιημι, seu ειμι, seu ιημι. Th. εω,  
mitto, seu εω, eo.
- προσχομιζω, f. ισω, p. ικα. adporto :  
ex προς, et κομιζω.
- προσκαταβαινω, descendo ad : Th.  
βαινω, incedo.
- προσκυνω, osculor, adoro, veneror,  
cum acc. et sæpe dat. f. ησω, p.  
προσκεινυηκα· ex προς, et κυνω,  
idem quod them. κυω, osculor.
- προσλαμβάνω, accipio, præterea, as-  
sumo, excipio. Th. λαμβανω, ca-  
pio
- προσκοπτομαι, aspicio, intueor. Th.  
οπτομαι, video.
- προσπαιζω, ut προσπαιζω σοι, jocos te-  
cum : à παιζω, jocos, ludo. Th.  
παις, puer.
- προσπιπτω, accido, adior. Th.  
πιπτω, cado.
- προσποιεω, ζημαι, simulo, præ me  
fero, arquo, suborno. Th. ποιεω,  
facio.
- προστασσω, vel ττω, mando, præci-  
pio. Th. τασσω, vel ταττω, ordi-  
no.
- προσταγμα, ατος, το, mandatum ; à  
προστατω.
- προστασσω, vel -ττω, mando, præci-  
pio. Th. τασσω, vel ταττω, ordi-  
no.
- προστατης, ε, ο, patronus, dux : à  
προϊσθμι, præpono, præficio. Th.  
ιστημι, statuo.
- προστιθημι, appono, f. προσθησω, perf.  
προττειθεκα. Th. τιθημι, pono.
- προστρεχω, f. θρεξω, p. δεδραμηκα, aor.
2. εδραμον, accorro : ex προς et  
τρεχω, curro.
- προσφερω, affero, conduco. f. προσοισω,  
a. 1. προσηνεγκα. Th. φερω, fe-  
ro.
- προσφους, υσα, adhærens, a. 2 part.  
act verbi προσφουμι, quod à  
προσφω· gnasci facio, f. σω, perf.  
προσπιφυκα, agnatus sum : item  
annexus sum, adhæreo. Th. φω,  
nascor
- προσφωνω, f. ησω, alloquor : ex προς,  
et φωνη, vox.
- προσωπον, ε, το, facies : ex ωψ, ocu-  
lus. Th. οπτομαι, video.
- προτασσω, vel ττω, præstiuo, ante-  
colloco. Th. τασσω.
- προτεινω, prætendo, distendo, propo-  
no, perf. προτετακα. Th. τεινω,  
tendo.
- προτερον, adverbialiter, prius, potius :  
à
- προτερος, ε, prior. Th. προ, ante.
- Προτεσιλαος, ε, ο, Protesilaus nom.  
propr.
- προτιμω, ω, f. ησω, pluris facio, præ-  
fero : à τιμη, honor. Th. τιω,  
honoro.
- προτρεπω, cunctantem urgeo, adhor-  
tor. f. ψω, p. προτετρεφα. Th.  
τρεπω, verto.
- προτρεχω, præurro, anteverto. Th.  
τρεχω, curro.
- προφητης, ου, ο, propheta à φω, di-  
co.
- προφρω, profero, in medium affero.  
Th. φερω, fero.
- προφητης, ε, ο, propheta : à φω, di-  
co.
- πρωην, adv. paulo, ante, nuper, quon-  
dam : à πρωι, mane.
- Πρωι, manè, adv. temporis.
- Πρωτεως, εος, ο, Proteus, deus mari-  
nus.
- πρωτος, η, ον, primus : à προ ante.
- πρωτοτοκος, ου, ο και η, primogenitus :  
à πρωτος, et τικτω, pario, p. τι-  
τετοκα.
- Πτελεα, ας, η, ulrius.
- πτεροεις, εντος, alatus, celer : à
- Πτερον, ε, το, ala : item penna.

πτερω, -ω, f. ὠσω, *alatum facio, alas addo.* Th. πτερον, ε, το, *ala.*  
πτερυξ, υγος, ἡ, *ala* Th. πτερον, *ala.*  
πτερωτος, ε, ὁ, ἡ, *alatus, pennatus*  
πτηνος, η, ον, *volucris, volutilis* : à πτημι.

πτησσω, metu contrahor, expavesco, fugio, me abscondo; et active terrefacio, f. ξω. Th. πτωσω, *ter refacio.*

Πτοιοδωρος, ε, ὁ, *Ptoiodorus, nom. propr.*

Πτολεμαιος, ε, ὁ, *Ptolemaeus.*

πτωχευω, pauper sum, mendico, f. ευσω, p. πεπτωχευκα. à πτωχος, pauper.

ττωχος, η, ον, *timidus, pauper.* Th. Th. πτωσσω.

Πυθια, ον, *Pythia, orum, i. e. Pythii* *lucii* : à Πυθιος, quod vide.

Πυθιος, ε, ὁ, *Pythius, cognomen Apollinis.*

Πυκα, dense, spissè, accuratè, prudenter.

πυκαζω, denso, stipo, f. ασω. Th. πυκα, dense.

πυκινος, η, ον, idem quod πυκνος, creber, densus, spissus, prudens. Th. πυκα, dense, adv.

πυκτευω, pugil sum, pugilem ago, f. ευσω, p. π. πυκτευκα. à

πυκτης, ε, ὁ, πυγί, qui pugno certat. Th. πυξ adv. pugno.

Πυλη, ης, ἡ, *porto.*

Πυνθανομαι, seu πυνθομαι, audio, cognosco percontor, quaero, f. πυνθομαι, perf. pass. πεπυσμαι, a. 2. m. επυθομην.

πυξος, ε, ἡ, *buxus.*

Πυρ, πυρος, το, *ignis.*

πυρπολεω, incendiis depopulo : ex πυρ, et πολεω, versor.

πυρριχιζω, *Pyrricam salto, seu armatus salto* : à πυρριχη, sup. ορχησις, *Pyrrica, saltatio in armis à Pyrrho auctore.*

Παγων, ανος, ὁ, *barba.*

Πωλεω, vendo, imperf. επωλεον, εν, f. ησω, p. πεπωληκα.

πωποτε, ποποτε, *unquam, adv. ab ὅτε, quando.*

Πωρος, ε, ὁ, *luctus*; item *Porus, nom. propr.*

Πως, interrog. *quomodo? qui? quo pacto? &c. sed πως, quodammodo.*

P.

Ραββι, *magister. Vox Hebraica.*

Ραβδος, ε, ἡ, *virga, bacillus.*

Ραδιος, α, ον, *facilis*; in compar. ξαων, *facilior*; superl. ξαστος, *facillimus.*

ξαδιως, adv. *facile* : à ξαδιος.

ξαθυμω, ω, f. ησω, *segnis sum* : à ξαθυμος, *segnis, secors, quod à ξαδιος, facilis, et θυμος, animus.*

Ραμβακας, ε, ὁ, *Rhambacis, nom. propr.*

ξεεθρον, ε, το, *fluentum.* Th. ξεω, *fluo.*

ξευμα, ατος, το, *fluentum, unda, fluctus* : à ξεω, *fluo.*

Ρεω, *flua, f. ξευσω, p. ερξευκα.*

ξεω, dico : ab ερεω.

ξημα, ατος, το, *verbum, res, factum, carmen, mandatum, sermo.* Th. ξεω, dico.

ξητινη, ης, ἡ, *resina.*

ξητωρ, ορος, ὁ, *orator, rhetor.* Th. ξεω, dico.

Ριζα, ης, ἡ, *radix.*

ξηζοτομος, ε, ὁ ε, ἡ, *radicum sector, qui radices colligit* : ex ριζα, *radix, et τεμνω, seco.*

Ριν, et ρις, ἡ, *nasus.*

Ρινη, ης, ἡ, *lima.*

Ριπτω, f. ψω, p. ερριφα, *projicio.*

Ροδιος, α, ον, *Rhodius.*

ροδιος, η, ον, *rosaceus.* Th. ροδον, *rosa.*

Ροδον, ε, το, *rosa.*

ροος, ες, ὁ, *fluxus* : à ρεω, *fluo.*

ροθυμος, ου, ὁ, *muneris.*

ρομαι, *traho, tueor, libero.*

ρωμη, ης, ἡ, *robur, vigor.*

Σ.

Σα, tua, Dor. ex σος, ση, σον, *tuus, α, um.* Th. σν.

σαινω, *moveo, caudam moveo, (propre de canibus qui caudâ ad-*



blandiuntur) f. *σανω*.

*Σαίρω*, scopis purgo, verro, f. *αρω*, perf. *σεσαρκα*.

*Σακαι*, *Sacæ*, Sythiæ populi.

*Σακκος*, ου, ὁ, *saccus*.

*Σανδαλον*, ου, το, *sandalium*, *calceamentum muliebre*: Angl. *a slipper*.

*Σαπφω*, ους, οὐς, *Sappho*, Poetria celeberrima.

*Σαρδαναπαλος*, ς, ὁ, *Sardanapalus*, ultimus Assyriorum rex.

*Σαρξ*, σαρκος, ἡ, caro.

*Σατραπης*, ς, ὁ, *satrapa*, provinciae, praeses: vox Persica.

*σαυτον*, pro *σεαυτον*, te ipsum: ex *συ*, tu, et *αυτος*, ipse.

*Σεννυμι*, et *σεννυω*, extinguo, res-tinguo, comprimo, f. *σεσσω*, perf. *εσσεκα*.

*σεαυτου*, ης, ς, et contractè *σαυτς*, ης, ς, tui ipsius, caret nominativo; compositum ex *σεο*, pro *ςς*, tui et *αυτς*.

*σεβασμα*, τος, το, *res sacræ*, omnia ad cultum deorum pertinentia: à *σεβωμαι*.

*σειο*, et *σεο*, Ion. pro *ςς*, gen. à *συ*, tu.

*Σειρα*, ας, ἡ, catena, funis, linea.

*Σειω* concutio, quatio, moveo, agito, f. *σεισω*, p. *σεσεικα*, perf. pass. *σεσεισμαι*.

*Σελινον*, ς, το, *apium*.

*Σεμελη*, ης, ἡ, *Semele*, mater Liberi, Cadmi filia.

*σευ*, Dor. pro *ςς*, gen. à *συ*, tu.

*Σηκος*, ς, ὁ, *stabulum*, *fanum*, *templum*.

*σημαινω*, *signum do*, *significo*, f. *ανω*, perf. *σεσημαγα*. Th. *σημα*, *signum*.

*σημαντην*, ς, το, *sigillum*: à *σημα*, *signum*.

*σημειον*, ς, το, *signum*, *miraculum*, *indicium*: à *σημα*, *signum*.

*σημερον*, adv. *hodie*.

*Σθενω*, *valeo*, *possum*.

*Σιαγων*, ους, ἡ, *mandibula*, *maxilla*.

*Σιγαω*, ω, *taceo*, *sileo*, f. *ησω*, p. *σεισ-γηκα*.

*σιγη*, ης, ἡ, Dor. *σιγα*, *silentium*, *ta- citurnitas*.

*Σιδηρος*, ὁ, *ferrum*, *ensis*.

*Σιδων*, ωνος, ἡ, *nomen urbis Phoeni- ciæ*, *Sidon*.

*Σικελια*, ας, ἡ, *Sicilia*, regio.

*Σικελικος*, α, ον, *Siculus*.

*Σιμος*, ου, ὁ, *sinus*; *pressis nari- bus*.

*Σινω*, et *σινομαι*, *noceo*, *lædo*.

*Σιταλκος*, ου, ὁ, *Sitalcus*, nom. propr.

*Σιτος*, ς, ὁ, *frumentum*, *panis*.

*Σιωπαω*, *sileo*, f. *ησω*, p. *σεσιωπηκα*.

*σιωπη*, ης, ἡ, *silentium*: à *σιωπαω*.

*Σκαιος*, η, ον, *sinister*.

*σκαφιδιον*, ς, το, *linter*, *navigium*: à *σκαφη*, *scapha*, quod à *σκαπτω*, *fo- dio*.

*Σκεδαω*, αζω, et *σκεδαννυμι*, *dissipo*, *dispergo*, f. *ασω*, p. *εσκεδακα*.

*Σκελος*, εος, το, *crus*, *pes*.

*Σκεπτομαι*, *circumspicio*, *inviso*, *vi- deo*, *speculor*, *delibero*, f. *ψομαι*, perf. *εσκεμμαι*.

*σκεπτεον*, verb. adj. *considerandum*.

*Σκευος*, εος, το, *vas*, *vasis*, *utensile*, *in- strumentum*.

*σκευοφορος*, ς, ὁ, ἡ, *qui sarcinas fert*, *lixa*, *calo*. Th. *σκευος*, *vas*.

*Σκηνη*, ης, ἡ, *scena*, *tabernaculum*, *tentorium*, *computatio*, *actio sceni- ca*.

*σκηναω*, f. *ωσω*, *tentoria habito*, *com- moror*, *convivor*, à *σκηνη*.

*Σκηπτω*, *innitor*, *incumbo*, *cado*, *ruo*.

*Σκια*, ας, ἡ, *umbra*.

*Σκिलουρος*, ς, ὁ, *Scilurus*, nom. propr.

*σκιρταω*, *salio*, *exulto*, f. *ησω*, perf.

*εσκιρτηκα*. Th. *σκαιρω*, *salio*.

*σκοπιω*, ω, *speculor*, *considero*, f. *ησω*, p. *εσκοπηκα*. Th. *σκεπτομαι*, *cir- cumspicio*.

*σκοπος*, ου, ὁ, *speculator*.

*Σκοτος*, ς, ὁ, vel *εος*, το, *tenebræ*, *cali- go*.

*Σκυθης*, ς, ὁ, *Scythia*, *qui est è Scy- thia*.

*σκυθεωπος*, ου, ὁ, *tristis*: ex *σκυθος*, et *ωψ*.

*Σοβειω*, *abigo*, *expello*, eo, f. *ησω*, p.



εσσοῦκα.

Σους, *σ*, *salvus, incolumis, perfectus.*

σος, *ση, συν, tuus, a, um* : à *σν, tu.*

σοφία, *ας, et Ion. ης, ή, sapientia.*

Th. σοφός, *sapiens.*

σοφίσμα, *ατος, το, commentum* : Angl. *a trick* : à

Σοφός, *η, ον, sapiens.*

σπευδω, *φ. σω, p. εσπευκα, festino.*

σπηλαιον, *ς, το, spelunca, spelæum.*

Th. σπένος, *εος, το, specus, antrium.*

Σπλαγχνον, *ς, το, viscus, τα σπλαγχνα, viscera, cor, jecur, pulmones, affectus, maternus, commiseratio.*

σπυδαζω, *sedulo ago, contendo, festino, serio ago, φ. ασω, perf. εσπυδακα* : à *σπουδη, diligentia.* Th. *σπευδω, festino.*

σπυδη, *ης, ή, et Dor. σπουδα, festinatio* : per Metaph. *animi intentio, desiderium, studium, diligentia.* Th. *σπευδω, festino.*

σταδιος, *ια, ον, firmus, a, um, stabilis* : ab *ισαμαι, sto.* Sed *σταδιος, ου, ό, substant, et το σταδιον, stadium, curriculum, seu campus, ubi equestria vigent exercitia.*

σταθμος, *ου, ό, statio* : item *pondus.*

στακτη, *ης, ή, gutta, liquor, e myrrha incisa stillans.* Th. *σταζω, stil-lo.*

στασιαζω, *φ. ασω, seditionem excito inter.* Th. *ιστημι, sisto.*

Στεγω, *tego.*

στεναγμος, *ου, ό, suspirium, gemitus* : à *στεναζω, ingemisco.* Th. *στενος, angustus.*

Στενος, *αυ, angustus, arctus.*

στενω, *φ. ενω, gemo, deploro, resono.* Th. *στινος, angustus.*

Στιρω, *privo, orbo, φ. εσω, et ησω, perf. εκα, et ηκα.*

Στερνον, *ου, Ion. οιο, το, pectus.*

στεφανικος, *ου, ό, corolla* : à *στεφανος, corona.*

στεφανος, *ου, ό, corona.* Th. *στε-φω.*

στεφος, *εος, το, corona, seu corolla* : à

Στεφω, *corono, redimio, φ. ψω, p. φα, perf. pass. εστεμμαι.*

στηλη, *ης, ή, columna, cippus.*

Στηριζω, *firmiter statuo, confirmo, stabilio, figo, φ. ζω, perf. εστηριχα.*

στρας, *αδος, ή, stratum calcatum, torus ex herbis aut foliis humi stratis.*

στολιζω, *φ. ισω, vestio, apparo* : à *στολη, stola, vestis oblonga.* Th.

*στελλω, mitto* ; item *amicio.*

Στομα, *ατος, το, os, oris.*

στομιον, *ου, το parvum os, dim. à στομα, os, oris.*

Στορειω, *φ. εσω, vel ησω, sterno.*

στρατευμα, *ατος, το, exercitus* : à *στρατευω.* Th. *στρατος, exercitus.*

στρατευω, *educo, in med. exercitum in expeditionem, milito, φ. ευσω, p. εστρατευκα.* Th. *στρατος, exercitus.*

στρατηγος, *ου, ό, praefectus, militiae, dux, praetor* : ex *στρατος, exercitus, et αγω, duco.*

στρατια, *ας, ή, idem ac th. στρατος, exercitus.*

στρατιωτης, *ου, ό, miles.* Th. *στρατος, exercitus.*

στρατοπειδον, *ου, το, castra, exercitus* : ex *στρατος, exercitus, et πεδον, solum, campus.*

Στρεφω, *verto, torqueo, flecto, φ. στρεφω, p. εστρεφα.*

στρουθιον, *ου, το, passerulus, diminut.* à *στρουθος, passer.*

στυγερος, *α, ον, terribilis, tristis, gravis.* Th. *στιγγω.*

στυγνος, *η, ον, odiosus, invisus, tristis.* Th. *στιγγω.*

Συ et Dor. *τυ, tu, in gen. συν, &c. hinc σος, tuus.*

συγγνωμαι, *convensor, convenio, co- eo.* Th. *γγνωμαι.*

συγγνωσκω, *cognosco, ignosco* : Angl. *to pardon. aor. 2. act. συνεγνω, [quasi à συγγνωμι,] in imperat. συγγνωθι.* Angl. *excuse* : ex *συν, et γνωσκω.*

- συγγνωμῶν, οὐς, ὁ καὶ ἡ, *facilis in danda venia, indulgens* : ex συν et γνῶμη.
- συγκαλεῶ, ὦ, seu εἶμαι, οὐμαι, *convoco*. Th. καλεῶ, *voco*.
- συγκαλυπτῶ, *coopero, occulto*. Th. καλυπτῶ, *tego*.
- συγκαταστῶ, *una convello*. Th. στῶ, f. ἀστῶ.
- συγκεραννύμι, f. αἶστω, *admisceo* ; in v. m. *conjungo me, coalesco* : ex συν, et κεραννύμι.
- συγκοπτῶ, f. ψῶ, p. φᾶ, *cædo, con-scindo* : ex συν, et κοπτῶ.
- συγκλαῶ, *confringo*, f. ἀστῶ ἂ κλαῶ, *frango*.
- συγχαίρω, *gratulator, cum dat. a. 2. imperat. pass. συγχαρήθι*. Th. χαίρω, *gaudeo*.
- συγχᾶζω, *concedo, ignosco, assentior. indulgeo*, f. ἡστῶ ex συν, et χᾶρῶ, *eo, accedo*.
- συζευγνύμι, f. ζεύζω, *eodem jugo jungo* : ex συν, et ζευγνύμι.
- συλλαμβάνω, *comprehendo*, f. συλλήψομαι, p. Att. συνειληφαῖ ex συν, et λαμβάνω, *capiō*.
- συμβαίνω, *evenio, contingo, accido*. Th. βαίνω, *eo*.
- συμβολον, ου, το, *signum* : item *prodigium* : ἂ συμβάλλω.
- συμβουλευῶ, *simul consulto, suadeo, consilium do* : ex συν, et βεβλῶ, *consulto*. Th. βουλή, *consilium*.
- συμμαχεῶ, ὦ, in bello sum socius, *socius sum pugnae* : ex συν, et μαχομαι, *pugno*.
- συμμάχος, ου, ὁ, ἡ, *commilito, pugnae socius* : ἂ συμμαχομαι, *simul pugno*. Th. μαχομαι, *pugno*.
- συμπλεῶ, *una navigo*, f. πλεῦστω, p. συμπεπλευκα. Th. πλεῶ, *navigo*.
- συμπόσιον, ου, το, *convivium, compositio* : ex συν et πινῶ, *bibo*, f. πῶσῶ, p. πεπωκα.
- συμφέρω, εις, ει, *conduco, prosum* : ex συν, et φέρω, f. οἶσῶ.
- συμφιλοσοφῶ, ὦ, *una philosophor* : ex συν et φιλοσοφῶ, *quod ex φιλος, et σοφος, sapiens*.
- συμφορα, ας, ἡ, *collatio, congestio* : item *casus, eventus, plerumque fortuna adversa calamitas* ; ex συν, et φέρω.
- συμφορος, ο, υ, ὁ, ἡ, *utilis, aptus* ; item *comes* ; ex συν, et φέρω.
- συμφωνος, ς, ὁ, ἡ, *consonus, concors* . ex συν, et φωνῇ, *vox*.
- Συν, *cum, præpos. regit dat.*
- συναγῶ, *colligo, congrego* : ex συν, et ἄγω, *duco*.
- συναναγινώσκω, *simul lego*. Vide ἀναγινώσκω.
- συναιτιος, ου, ὁ, *auctor* : ex συν, et αἰτιος.
- συναναβοῶ, f. ἡστῶ, *una vociferor* ; ex συν, ἀνα, et βοῶ.
- συναναγινώσκω, *simul lego*. vid. ἀναγινώσκω.
- συνανταῶ, ὦ, *occurro, cum dat. f. ἡστῶ, p. συννητηκαῖ ex συν, et ανταῶ, obvius fio*. Th. ἀντι, *contra*.
- συναπτῶ, *apto, necto, agglutino*, f. ψῶ, p. συνηφα. Th. ἄπτω, *necto*.
- συναρπαζῶ, *corripio, abripio*, f. ἀστῶ, p. συνηρπακα. Th. ἄρπαζω, *rapio*.
- συναρταῶ, ὦ, *appendo, annecto*. Th. αρταῶ, *suspendo*.
- συνδαιπνέω, f. ἡστῶ, *una comedo* : ex συν, et δαιπνέω. Th. δαιπνον, *cæna*.
- συνδῶ, *una vincio*, f. ἡστῶ, p. συνδέκα, *perf. pass. συνδέδεμαι. perf. part. pass. συνδέδεμενος ex συν, et δῶ, ligo*.
- συνδιαπραττῶ, *una conficio*. Th. πραττῶ, *facio*.
- συνδιαφθείρω, *simul corrumpo, perdo*. Th. φθίρω, *corrumpo*.
- συνδοκεῖ, *imperf. videtur* : ἂ συνδοκῶ, *consentio*. Th. δοκῶ, *videor*.
- συνειδῶ, *perspicio*. Th. εἶδῶ, *video*.
- συνεῖμι, *sum cum alio* : ex συν, et εἰμι, *sum*.
- συνεῖρω, *connecto, perpetua oratione declamo*. Th. εἶρω, *necto*.
- συνελαυνῶ, f. ἀστῶ, p. ἡλακαῖ *compello* : ex συν, et ἐλαυνῶ.

συνεπαινεω, ω, collaudo, f. ετω, p. συνεπηνεκα· ex συν, επι, et αινεω, laudo.

συνεργαζομαι, adjuvo.

συνεργος, ου, ο και η, adjutor, operis socius : ex συν, et εργον, opus.

συνερχομαι, convenio, una venio. Th. ερχομαι, venio.

συνεσθιω, comedo : ex συν, et εσθιω, edo.

συνεσις, εις, η, intelligentia : à verbo συνημι, intelligo ; quod vide.

συνεφεπομαι, imperf. συνεφειπομην, una subsequor : ex συν, επι, et επομαι, sequor.

συνεθης, εος, ο, ο, consuetus, familiaris : ex συν, et ηθος, mos, consuetudo.

συνημι, propriè committo ; item intelligo, f. συνησω, perf. συνεικα· ex συν, et ιημι, seu εω, mitto.

συνιστημι, constituo, sto, f. συζησω, p. συνεστακα, seu συνεστηκα, perf. part. act. συνεστακως, et per Crasin συνεσως, συνεσωσα, consistens. Th. ιστημι, statuo.

συνομολογεσθαι, ουμαι, et

συνομολογω, ω, assentior, consentio, comprobo : ex συν, et λογος. Th. λεγω, dico.

συνοπτομαι, conspicio : ex συν, et οπτομαι, video. N. B. aor. 1. verbor. dep. sumitur interdum passivè.

συνουσια, ας, η, consuetudo, convivium. Th. ειμι, sum.

συνοφρυς, υος, ο, η, juncta supercilia habens. Th. οφρυς, υος, η, supercilium.

συντασσω, vel -τω, una cum aliis ordino, colloco, constituo, f. αζω, p. συντεταχα. Th. τασσω.

συντελεω, f. εσω, facio, conficio : ex συν, et τελεω. Th. τελος, finis.

συντιθημι, compono, p. m. συντιθημαι, paciscor, consentio. Th. τιθημι, pono.

συντρεφω, simul educo, alo, f. θρεψω, p. pass. -τεθραμμαι. Th. τρεφω, alo.

συντρεχω, concurreo, convenio, consen-

tio, f. m. συνθρεζομαι, a. 2. συνεδραμον, p. m. συνεδρομαι. Th. τρεχω, curro.

συντριβω, contero, comminuo, quasso, f. ψω, p. συνττριφα. Th. τριβω, tero.

συριγγξ, γγος, η, fistula. Th. συρισσω, sibilo.

Συριος, α, ου, Syrius.

συσκευαζω, f. ασω, in facisculum colligo, compilo, apparo : ex συν, et σκευαζω. Th. σκευος, vas.

συσκιαζω, obumbro, occulo, f. ασω. Th. σκια, ας, η, umbra.

συστρατιωτης, ου, ο, commilito : ex συν, et στρατιωτης, ου, ο, miles. Th. στρατος, exercitus.

συστρεφω, f. ψω, contorqueo, commoveo : ex συν, et στρεφω.

σφαζω, f. ζω, jugulo, cædo.

σφαλλω, supplantio, evertio, fallo, circumvenio, f. αλω.

σφοδρα, valdè, vehementer ; adv. à σφοδρος, vehemens.

σφραγιζω, obsigno, sigillo, consigno, f. ισω, p. εσφραγικα.

Σφραγίς, ιδος, η, sigillum, signum.

Σχεδον, adv. propè, propemodum, juxta.

σχεθω, habeo, pro έχω.

σχημα, τος, το, habitus, cultus, item decus : à perf. pass. εσχημαι, v. έχω.

σχιζη, ης, η, fissura ; σχιζαι, ligna scissa : ab σχιζω.

σχιζω, findo, scindo f. ισω, p. εσχικα.

σχολαζω, otior, vaco, f. ασω, p. εσχολακα. Th. σχολη, otium.

σχολαστικος, η, ου, qui otiiari solet, otio deditus : Angl. an Idler, a Lounger, a silly fellow, one ignorant of the world, a Novice : à σχολαζω, otior, quod à σχολη, otium.

Σχολη, ης, η, otium.

σωος, idem quod σως, idem quod th. σοος, ου, salvus.

σωζω, servo, f. σω, p. σεσωκα. Th. σοος, salvus.

Σωμα, ατος, το, corpus.

σωματοφυλαξ, ακος, ο, custos corporis, custodia : ex σωμα, corpus, et



φυλασσῶ.

σῶρευνω, coacervo, f. εὐσῶ, p. σέσωρευν-  
κα. Th. σῶρος, acervus.

σῶος, vel σῶς, integer, salvus: ex  
σῶος, idem quod σῶος, et contractè  
σῶς.

σῶτηρια, ας, ἡ, salus: à σῶτηρ. Th.  
σῶω.

σῶτηριος, ου, ὁ, ἡ, salutifer. Th.  
σῶος, salvus.

σῶφρονεω, ω, sum sobrius, sanā men-  
te sum præditus, f. ἡσῶ, p. σέσω-  
φρονηκα: à σῶφρων.

σῶφρων, ονος, ὁ, ἡ, sanæ mentis, tem-  
perans, continens: ex σῶος, con-  
tractè σῶς, sanus, et φρῆν, mens.

## T.

Ταινία, ας, ἡ, tēnia, fascia, vitta, co-  
rona. Th. τεινῶ, tendo.

ταχῆ, pro ταχῆ 2. sing. præ. pass.  
verbi ταχῶ, Dor. pro τηκῶ, lique-  
facio.

Ταλαντον, ου, το, statera, libra, lana,  
talentum.

ταλας, ανος, ὁ, miser, f. g. ταλαινα,  
neut. ταλαν. Th. ταλαω, suffe-  
ro.

ταμειον, ου, το, cella penuraria, con-  
clave: contr. pro ταμειον. Th.  
ταμιας.

τανηλεγης, εος, ὁ, ἡ, longum somnum  
afferens: ex ταναος, longus, et  
λεγω, cubare facio.

Τανταλιδης, ου, Ion. εω, ὁ, Tantalides,  
filius Tantali.

Τανταλος, ου, ὁ, Tantalus, nom.  
propr.

τανυν, nunc, adv.

τανυν, idem quod τεινῶ, tendo.

ταξιαρχος, ου, ὁ, ordinum ductor,  
centurio. Th. τασσω, ordino.

Ταξιλης, ου, ὁ, Taxiles, nom. propr.  
ταξις, ordo. Th. τασσω, vel -ττω,  
ordino.

Ταρασσῶ, vel -ττω, turbo, commo-  
veo, f. ξω, p. τεταραχα.

ταραχη, ης, ἡ, turbatio, turba: à τα-  
ρασσῶ.

τας, Dor. pro της.

τατσω, f. ταξω, p. τεταχα, ordino.

colloco, aciem instruo: p. τεταγ-  
μαι, τα τεταγμενα, legibus statuta,  
imperata.

Ταυρος, ου, ὁ, taurus.

ταχα, adv. brevi, cito, velociter,  
forsitan, utique. Th. ταχυς, ce-  
ler.

ταχιστα, citissimè. Th. ταχυς.

ταχυδρομος, ου, ὁ, ἡ, qui velociter  
currit: à ταχυς, celer, et τρεχω,  
curro.

ταχυνω, f. ενω, accelero propero.  
Th. ταχυς.

Ταχυς, εια, υ, celer, velox, præ-  
ceps.

Ταως, ὁ, Pavo: flectitur Atticè s.  
gen. τᾶω, &c. Legitur et τᾶων,  
ωνος, ὁ.

Τε, conjunctio copulativa, et, que.

τέας, Dor. pro σας: à σος, ση, στον,  
tuus.

τεγος, εος, το, tectum, domus. Th.  
στεγω, tēgo.

τεθνακα, mortuus sum, Dor. pro τεθνη-  
κα, perf. act. verbi θνησκω, morior.

Τεθναται, Dor. τεθναμεν, et τεθναμε-  
ναι, præ. inf. à τεθνημι, pro  
θνησκω.

τεθνηκω, f. τεθνηξω, f. 1. m τεθνηξο-  
μαι nov. verb. fact. ex perf. τεθ-  
νηκα, verbi θνησκω, morior.

Τεινῶ, tendo, extendo, porrigo, f. τε-  
νω, p. τεταχα.

Τειρω, vexo, affligo, subjugo, tero,  
siccō, f. τερω.

Τειχος, εος, το, murus, mœnia.

τεκνον, ου, το, filius: à τικτω, πα-  
rio.

τεκος, εος, το, progenies: à τικτω.

τελεθω, εις, ει, sum, fio, orior, Poët.  
Th. τελλω, sum, fio.

τελειος, α, ον, perfectus, item adul-  
tus.

τελειω, Poët. pro τελεω, perficio.  
Th. τελος, εος, το, finis.

τελευταιος, αια, αιον, ultimus, post-  
remus: à τελευτη, idem quod τε-  
λος, finis.

τελευταω, finio, ad finem perduco,  
morio, f. ἡσῶ, τετελευτηκα: à τε-  
λευτη, ης, ἡ, finis, mors. Th. τε-



λος, *finis*.

τελῆεις, ἡέσσαι, ἦεν, *perfectus, eximius*: à τέλος.

Τέλλω, f. ἰλω, *statuo, facio, jubeo, mando*.

Τέλος, εὖς, το, *finis*: τέλος δε, *Angl. at length*.

Τεμνω, *seco, scindo*, f. τεμῶ, p. τετμῆκα, a. 2. εταμον, p. m. τετομα.

Τεραστιος, ου, ὁ και ἡ, *portentorus, monstrosus*: à τερας, *prodigium*.

Τερεβινθος, ου, ὁ, *terebinthus arbor*.

Τερην, ενος, ὁ, f. g. τερεῖνα, *tener, molis*.

Τερπνος, ε, *jucundus, venustus*: à τερπῶ, *delecto*.

Τερψω, f. ψω, *delecto*.

Τετλαινη, ης, η, *præs. opt. act. à τετλημι, tolero*. Th. τεταλω, *perfero*.

Τετραπλος, c. πλους; πλον, c. πλη; πλοον, c. πλουν, *quadruplex, quadruplus*.

Τετραπους, ὁ, ἡ, και το τετραπουν, *quadrupes, in gen. τετραποδος*.

Τεττιζ, ιγος, ὁ, *cicada*.

Τευχω, *fabricor, struo, paro, assequor*, f. ξω, p. τετευχα.

Τεχνη, ης, ἡ, *ars, dolus, fallacia*.

Τεχνιτης, ε, ὁ, *artifex*. Th. τεχνη, *ars*.

Τεως, *tamdiu*.

Τηκω, *liquefacio, macero, mollio*, f. ξω, p. τετηχα.

Τηλικτος, τηλικαυτη, τηλικστο, *tantus, a, um, et de magnitudine, et de ætate*. Ex τηλικος, *tantus*, (quod ab ἡλικος, *quantus*,) et οὐτος, αὐτη, τουτο, *hic, hæc, hoc*.

Τηνος, vel τηνος, -η, -ο, *hic*, Dor. pro εκεινος.

Τηρης, ε, ὁ, *Teres, nom. propr.*

Τιγρανης, ε, ὁ, *Tigranes, nom. propr.*

Τιθημι, *pono, colloco, suppono, facio ita esse*: (ab inusit. θεω, *pono*:) imperf. ετιθην, ης, η, et ετιθεον, εν, *tanquam à τιθεω, f. θησω, p. τεθεικα*.

Τιθωνος, ε, Ion. οιο, ὁ, *filius Laome-*

*dontis, ab Aurora adamatus*.

Τικτω, *pario, gigno, cero* f. m. τεξομαι, a. 2. ετεκον, a. 1. ind. pass. ετεχθην, ης, η, a. 1. part. pass. τεχθεις, inf. τεχθηναι, f. 1. pass. ind. τεχθησομαι, perf. m. τετοκα, perf. part. m. τετοκας, οτος, ὁ, et f. g. τετοκυια, υιας, ἡ, q. à τεκω.

τιμαω, ω, *honoro, æstimo*, f. ησω, p. τετιμηκα. Th. τιω, *honoro*.

τιμη, ης, ἡ, *honor, laus, pretium, pæna*: à τιω, *honoro*, f. τισω, p. τετικα.

τιμιος, *pretiosus, carus, honorabilis*. Th. τιω, *honoro*.

τιμωρεω, ω, *punio, ulciscor, auxilior, defendo*, f. ησω, p. τετιμωρηκα, in voc. med. *ulciscor pro me*: à τιω, *honoro, solvo*.

Τινασσω, *quatio, concutio, vibro*, f. ξω, p. χα.

Τις, τινος, ὁ, ἡ, et in n. g. τι, *quis? quid?* Sed τις, τινος, *indefinitum, aliquis, quidam*.

Τιταν, ανας, ὁ, *Titan*.

Τιτραω, τιτρημι, et τιτρεῖνα, f. τρησω, (à τραω,) *perfero, terebro*: *Angl. to pierce, to bore*, perf. pass. τετρημαι.

Τιτρωσκω, f. τρωσω, *vulnero, lædo*.

Τλημων, ονος, ὁ, ἡ, *patiens, ærumnosus, audax, fortis*: à πλαω, *per* Syncop. pro ταλω, *perfero*.

Τοι, *quidem*, particula est enclitica, quæ adverbis vel conjunctionibus adnectitur.

τοι, *tibi*, Dor. pro σοι: à συ, *tu*.

τοιγαρην, *igitur*: ex τοι, γαρ, *enim*, et ουν, *ergo*.

τοιουν, *igitur*: ex τοι, et νυν, *nunc*.

τοιοσδε, τοιαδε, τοιονδε, *talis, e*: ex τοιος, et δε, *syllabica adject.*

τοιουτος, τοιαυτη, τοιουτο, *talis e*: ex τοιος, quod vide et οὗτος, *hic*.

Τοιχος, ε, ὁ, *paries, murus*.

τοκα, Dor. pro τοτε, *tunc*: ab ὀκα, pro ὅτε.

τοκευς, εος, ὁ, *parens*, gen. Ion. ηος, acc. pl. τοκης. Th. τικτω, *pario*.

τολμαω, -ω, *audeo, sustineo*, f. ησω.

ρ. *τετολμηκα*. Th. *τολμα*, *audacia*.  
*τολμηρος*, α, ον, *audax*. Th. *τολμα*, *audacia*.  
*τοξευμα*, ατος, το, *sagitta*. Th. *τοξον*.  
*τοξευω*, *jaculor* : à  
*Τοξον*, ε, το, *arcus*, vel *ars ipsa sagittandi*.  
*τοξοτης*, ε, ό, *sagittarius*. Th. *τοξον*, *arcus*.  
*τοπαραπαν*, *omnino*, *prorsus*.  
*Τοπος*, ε, ό, *locus*.  
*τοσαυτακις*, *toties* : à *τοσατος*, *tantus*.  
*τοσας*, *tantus* ; όσον *τοσον*, *tantum quantum*. Th. *όσος*, *quantus*.  
*τοσατος*, *τοσαυτη*, *τοσατο*, *tantus*, α, um ; in pl. *τοσαιτοι*, *tot* : ex *τοσος*, *tantus* et *ετος*, *hic*.  
*τοτε*, *tunc*, *τοτε*, *aliquando* : ab *ότε*.  
*τναντιον*, pro *το εναντιον*, *contra*, è *contrario*. Th. *αντι*, pro, *contra*.  
*τατι*, Att. pro *τατο*.  
*τραχικωδης*, ό ε ή, *aptus ad tragediam componendam* : ex *τραχικος*, *tragicus*, et *ωδη*, *cantilæna*. Th. *τραχος*, *hircus*.  
*Τραπεζα*, ης, ή, *mensa*.  
*τραπεζιτης*, ε, ό, *nummularius*, *mensularius* : à *τραπηζα*, *mensa*.  
*τραυμα*, ατος, το, *vulnus* : q. à *τραυω*, pro quo usitatum est *τιτρωσκω*, *vulnero*, f. *τρωσω*, perf. pass. *τρωμαι*.  
*τραυματίας*, ε, ό, *vulneratus*, *saucius* : à *præced*.  
*Τραχηλος*, ε, ό, *collum*, *cervix*.  
*Τραχυσ*, εος, *asper*, *scaber*, *agrestis*.  
*Τρεις*, οι, αι, et τα, *τρια*, *tres*, *tria*, gen. *τριων*, dat. pl. *τρισι*.  
*Τρεπω*, *verto*, *converto*, *muto*, *considero*, f. *ψω*, p. *τετρεφα*, a. 2. *ετρατον*, perf. pass. *τετραμμαι*, perf. m. *τετροπα*.  
*Τρεφα*, *alo*, *nutrio*, f. *θρεψω*, perf. *τετρεφα*, perf. pass. *τεθραμμαι*, *ψαι*, *πται*.  
*Τρεχω*, *curro*, f. *θρεξω*, f. 2. m. *δραμμαι*, perf. *δεδραμνηκα*, a. 2. *εδρα-*

*μον*, p. m. *δεδραμω*, q. à *δρεμω*, seu *δραμω*. Vide Gram.  
*τρηχυς*, *asper*, Ion. pro *τραχυς*.  
*Τριβα*, *tero*, *tundo*, *quotidianis laboribus exerceo*, f. *ψω*, p. *τετριφα*, perf. pass. *τετριμμαι*, p. m. *τετριβα*.  
*Τρικαρηνια*, ας, ή, *Tricarenia*, nom. urbis.  
*Τρικαρηνης*, *triceps*, q. à *τρια* *καρηνα*, *tria capita habens* : ex *τρις*, *et* *καρηνον*.  
*Τρικεφαλος*, ε, ό και ή, *tria habens capita* : ex *τρις*, *ter*, et *κεφαλη*, *caput*.  
*τριδος*, ε, ή, *trivium* : et *τρις*, *tres*, et *όδος*, *via*.  
*τριπλος*, c. ους, *πλος*, c. *πλη*, *πλων*, c. *πλου*, *triplex*, *triplus*.  
*τριποθατος*, ε, ό, ή, Dor. pro *τριποθητος*, ε, ό, ή, *ter optatus* : ex *τρις*, *ter*, et *ποθητος* : à *ποθος*, *desiderium*.  
*τρειτατος*, η, ον, *tertius*.  
*τритος*, η, ον, *tertius*. Th. *τρεϊς*, *tres*.  
*Τριτων*, *Triton*, *Deus marinus*.  
*Τροια*, ας, ή, *Troja*. Th. *Τρωας*, *Τρωας*, ό, *Trojanus*.  
*τροπος*, ε, ό, *modus*, *mores*, *ratio*. Th. *τρεπω*, *verto*, p. m. *τετροπα*.  
*τροπατηρ*, ηρς, ό, *funis*, seu *lorum quo remus ad scalmum alligatur*. Th. *τρεπω*, *verto*.  
*τροφη*, ης, ή, *alimentum*. Th. *τρεφα*, *alo*.  
*τροφος*, ου, ή, *nutrix* : à perf. med. *τετροφα*, v. *τρεφα*.  
*τροχος*, ε, ό, *rota*.  
*τροχος*, ε, ό, *cursus*, *cursor*. Th. *τρεχω*, *curro*.  
*τρυζω*, *idem quod τριζω*, *strido*, *mur-muro*.  
*τρυφεος*, ου, ον, *delicatus*, *mollis* : à *τρυφη*, ης, ή, *luxus*, *delicia* : à *τετρυφα*, perf. verbi *θρυπτω*, *frango*.  
*Τρωας*, αδος, ή, *regia*, *Troica*.  
*Τρωγω*, *rodo*, *edo*, *comedo*, f. *ζομαι*, p. *τετρωχα*, a. 2. *ετραγον*.  
*Τρωικος*, η, ον, *Trojanus*. Th. *Τρωας*.

Τρως, Τρωος, Trojanus.

τυ, Dor. pro συ, tu.

Τυγχανω εις, ει, sum, forte sum, com-  
pos fio, assequor, f. τευξομαι. (qu.  
à τευχω, paro :) a. 2. ετυχον, a. 2.  
part. act. τυχων, στα, ον, vulgaris,  
c : perf. ind. act. τετευχα, ας, ε,  
et τετυχηκα, qu. à τυχεω.

Τυμβος, σ, ό, bustum, sepulchrum, tu-  
mulus.

Τυνδαρεος, σ, Ion. οιν, Tyndareus,  
nom. propr.

Τυπτω, verbero, pulso, tundo, f. ψω,  
p. τετυφα.

τυραννις, ιδος, ή, tyrannis, imperium :  
à τυραννος

Τυραννος, σ, ό, ή, tyrannus, rex, prin-  
ceps.

Τυριος, α, ον, Tyrius : Angl. of or be-  
longing to Tyre.

Τυρος, σ, ή, nomen urbis.

Τυρταιος, σ, ό, Tyrtæus, poëta.

Τυρω, οος, στα, ή, Tyro, nom. mulie-  
ris.

τυσθος, η, ον, vel ό και ή, τυσθος, par-  
tus.

τυχη, ης, ή, fortuna.

τω, Dor. pro τε.

# Υ.

Υακινθινοβαφης, το, ες, colore hyacin-  
thino tinctus : ex υακινθος, et βαπ-  
τω, tingo.

Υακινθος, σ, ό, ή, hyacinthus, puer,  
flus.

υβριζω, contumelia afficio, injurius  
sum, insolesco, f. ιδω, et Att. ιω, p.  
υβριξα. Th. υβρις, contumelia.

Υβρις, εως, injuria, contumelia, su-  
perbia.

υβριστος, σ, contumeliosus, injuriosus :  
ab υβρις, contumelia.

Υγιεια, ας, ή, sanitas, valetudo : ab  
ήγιος, sanus. Vide pulchrum  
poëma Angl. The Art of pre-  
serving health : by Dr. Armstrong,  
ad init.

Υγιος, εος, ό, ή, sanus, incolumis, in-  
teger.

Υγρος, α, ον, humidus.

υδρος, σ, ό, hydrus, serpens aquaticus:

ab υδωρ, aqua.

Υδωρ, ατος, το, aqua.

υια, pro υια, acc. s. ab υιευς, filius.  
υιευς, εος, ό, filius. Th. υιος, idem.

Υιος, σ, ό, filius.

Υλη, ης, ή, sylva, materia, lignum.

υμεναιος, σ, ό, hymenæus, nuptiarum  
præses genius, et nuptiale carmen.

Th. Υμην, Hymen.

υμετερος, α, ον, vester, rarum : ab  
υμεις, vas. Th. συ, tu.

Υμην, ενος, ό, Hymen, carmen nup-  
tiale.

υμνος, σ, ό, hymnus, carmen n hono-  
rem Dei scriptum.

υπαγω, f. ξω, subduco, adeo, disce-  
do : ex υπο, et αγω.

υπαρχω, εις, ει, sum, adsum, initium  
do, suppeto ; τα υπαρχοντα, quæ  
quis habet, f. υπαγξω, p. υπηρχα,  
a. 1. ind. act. υπηρξα. Th. αρχη,  
ης, ή, initium.

υπασπιστης, σ, ή, clypeatus, satelles  
ex υπο, et ασπιστης, clypeatus,  
quod ab ασπις, clypeus.

υπεικω, f. ξω, concedo, ex υπο, et εικω,  
cedo.

υπεισερχομαι, subreπο : ex υπο εις, et  
ερχομαι, venio.

Υπερ cum gen. super : Angl. over,  
above ; cum acc. ultra, præter,  
trans, beyond ; cum dat. rarò su-  
per. In compositione super, su-  
pra, trans, præter, et incrementum  
significat.

υπερα, ας, ή, funis, quo, antennarum  
cornua tenduntur et laxantur :  
ab υπερ, et εαω, sino.

υπερανω, et υπερανωθεν, adv. cum ge-  
nit. longè, supra : ex υπερ, et ανω,  
sursum.

υπεραποθνησκω, morior pro aliquo.  
Th. θνησκω, morior.

υπερβαλλω, excello, supero, f. αλω,  
p. ηκα. Th. βαλλω, jacio.

υπεριδω, obsol. Sed in usu est  
aor. 2. υπερειδον, despexi. Th.  
ειδω, video.

υπερεκτινω, solvo pro : ab υπερ, εκ, et  
τινω, seu τιω, solvo.

υπερεκχυνω, f. υνω, supra modum ef-



fundo, in v. p. effluo, abundo : ex  
ὑπερ, εκ, et χυνω, vel χυω, idem  
quod χεω.

ὑπερηφαια, ας, ἡ, superbia : ab φαι-  
νομαι.

ὑπερκαχλαζω, effervescere facio : ἀ  
καχλαζω, strepito, quod vide.

ὑπερμεγεθης, ὁ και ἡ, permagnus, im-  
mensus : ex ὑπερ, et μεγεθος.

ὑπερογκος, ε, ὁ, ἡ, supra modum tu-  
midus : ex ὑπερ, super, id est, ni-  
mis, et ογκος, tumor.

ὑπεροπτικος, ε, qui contemnere et su-  
perbè despiciari solet, superbus.  
Th. οπτομαι, video.

ὑπερφερω, excello, supero. Th. φε-  
ρω.

ὑπερφιλεω, ω, f. ησω, magnopere dili-  
go : ex ὑπερ, et φιλεω.

ὑπερχαιρω f. αρω, p. κεχαρκα, vehe-  
menter gaudeo : ex υπερ, et χαι-  
ρω.

ὑπηρεσια, ας, ἡ, ministerium.

ὑπηρετω, ω, servio, ministro, cum  
dat. f. ησω, p. ὑπηρετηκα· ab

ὑπηρετης, ε, ὁ, remex ; item quilibet  
minister, famulus : ab ὑπο, et ερε-  
της, ε, ὁ remex. Th. ερεσσω, vel  
ερετω, remigo.

ὑποσχνομαι, ουμαι, polliceor, promit-  
to, f. ὑποσχησομαι, perf. pass.

ὑποσχημαι· ex ὑπο, et ισχω, pro  
εχω, teneo.

ὑπνος, ε, ὁ, somnus.

ὑπο, cum gen. junctum, ἀ, ab, ex :  
Angl. by. Cum dat. et acc. sub,  
subter, under. In compositione  
etiam submissionem, et diminutio-  
nem significat.

ὑποβολιμικος, α, ος, suppositivus, &c.  
ab υποβαλη, subjectio. Th. βαλ-  
λω, jacio.

ὑπογυος, ου, ὁ και ἡ, qui est præ mani-  
nibus et instat, recens : ex ὑπο, et  
γυιον, membrum.

ὑποδειδω, f. σω, subvereor, subtimeo :  
ex ὑπο, et δειδω.

ὑποδεικνυμι, monstro, indica, f. υποδει-  
ξω, perf. χα, perf. pass. υποδεδειγ-  
μαι, ξαι, κται. Th. δεικνυμι, seu  
δεικνω, ostendo.

ὑποδεχομαι, excipio, f. υποδεξομαι.  
perf. pass. υποδεδεγμαι, a. 1. m.  
ὑπεδεξαμην, ω, ατο. Th. δεχομαι,  
capio.

ὑποδοχη, ης, ἡ, convivium, receptio :  
ab υποδεχομαι, excipio convivio.  
Th. δεχομαι, capio.

ὑποζυγιος, ε, ὁ, ἡ, subjugis ; et υπο-  
ζυγον, το, jumentum : Angl. a  
beast of burden : ex ὑπο, et ζυγας,  
ε, ὁ, jugum.

ὑποκατω, adv. sub : ex ὑπο, et κατω :  
regit genitivum.

ὑποκριτης, ε, ὁ, propriè histrio, per-  
sonam aliquam in fabula susti-  
nens : Angl. a player : hypocrita,  
simulator : Angl. an hypocrite.

ὑπολαβανω, suscipio, excipio : item  
puto, reor,, f. υποληψομαι, perf.  
ὑπειληφα, a. 2. ὑπελαβον, ες, ε,  
suscepi : a. 2. part. υπολαβων, ον-  
τος, excipiens, sermonem, seu res-  
pondens. Th. λαμβανω, capio.

ὑπολειπω, f. ψω, p. φα. relinquo, de-  
ficio : aor. 1. pass. ὑπελειφθην, re-  
lictus sum ; in v. pass. subsisto,  
remaneo.

ὑποδωω, f. υσω, subsolvo, solvo : ab  
ὑπο, et λωω.

ὑπομενω, sustineo, tolero, persevero,  
f. υπομενω, p. υπομεμενηκα. Th.  
μενω, maneo.

ὑπομνηστω, in memoriam revoco, f.  
ὑπονησω, perf. ind. act. υπομεμνη-  
κα· υπομνασμαι, in v. med. recor-  
dor, perf. pass. υπομεμνημαι, εαι,  
ται, a. 1. ind. pass. ὑπεμνησθην· ex  
ὑπο, et μμνηστω, idem quod th.  
μνασμαι, recordor, f. μνησμαι.

ὑποπνιγω, suffoco, f. ξω, p. υποπεπνι-  
χα. Th. πνιγω, id.

ὑποπορφυρος, ε, ὁ, ἡ, aliquateneus pur-  
pureum colorem referens : ex ὑπο,  
et πορφυρα, purpura.

ὑποπτησσω, præ timore me submitto,  
revereor. Th. πτησσω, quod  
vide.

ὑποστρεφω, convertito, revento, f. ψω,  
p. ὑπεστρεφα. Th. στρεφα, ver-  
to.

ὑποταρασσω, leviter turbo : Angl. to



disturb somewhat. Th. *ταρασσω*, turbo.

*ὑποτίθημι*, suppono, suppedito, f. *ὑποθήσω*, p. *ὑποτιθεῖμαι*. Th. *τίθημι*, pono.

*ὑποτυγχάνω*, respondeo: oppositè respondeo, f. *τευξομαι*, aor. 2. act. *ὑπετυχον*, p. *ὑποτυχων*, *ἔστα*, *ον*, qui scitè respondet. Th. *τυγχάνω*, sum, &c.

*ὑποφέρω*, suffero, f. *ὑποίσω*, a. 1. *ὑπηνεγκά*, in med. fero meipsum sub. i. e. moveo sub. Th. *φέρω*, fero, f. *οίσω*.

*ὑποχωρέω*, *ω*, f. *ἤσω*, recedo: ex *ὑπο*, et *χωρέω*.

*ὑπάρεια*, *ας*, ἡ, ima montis pars, pes montis: ab *ορος*, *εος*, *το*, mons.

*Ἵρκανιος*, *ς*, ὁ, Hyrcanius.

*ὑστεριζω*, f. *ίσω*, idem cum *ὑστέρω*, sum posterior: item tardo, cunctator: ab

*ὑστεριζω*, f. *ίσω*, idem cum *ὑστέρω*, sum posterior: item tardo, cunctator: ab

*Ἵστερος*, *ς*, posterior, sequens, inferior.

*ὑστερον*, adv. postea, postremò, tandem, post: ab *ὑστερος*, posterior.

*ὑφαλός*, *ς*, ὁ, ἡ, sub mari latens, qui est intra mare: ex *ὑπο*, et *ἄλς*, mare.

*ὑφαπλω*, substerno stragulas vestes, quasi explico sub aliquo: Angl. to spread under: ex *ὑπο*, et *ἄπλω*, explico; quod ab *ἄπλος*, simplex.

*ὑψηλός*, *η*, *ον*, altus, a, um, sublimis, e. Th. *ὑψος*, *εος*, *το*, altitudo.

*ὑφίημι*, f. *ἤσω*, submitto, concedo: ab *ὑπο*, et *ἵημι*.

*ὑφίστημι*, f. *στήσω*, suppono, recipio: *ὑφίσταμαι*, in me recipio: ab *ὑπο*, et *ίστημι*.

*ὑψίστος*, *η*, *ον*, altissimus; de Deo dicitur. Th. *ὑψος*.

*Ἵψος*, *εος*, *το*, altitudo, cacumen.

*ὑψάω*, *ω*, f. *ώσω*, extollo, in altum tollò, *ὑψώθηναι*, inf. aor. 1. pass. ab *ὑψος*.

Φ.

*Φάγω*, edo comedo, f. 2. m. *φαγο-*

*μαι*, *σαι*, *ται*, edam, pro φαγούμαι, ἡ, εἴται, a. 2. *εχάγον*.

*Φαίνω*, ostendo, f. *φανώ*, p. *πεφαγκα*, præs. m. *φαίνομαι*, appareo, videoor, luceo: f. m. *φανέμαι*, perf. pass. *πεφάμμαι*, et Att. *πεφασμαι*.

*Φαλαγξ*, *αγγος*, ἡ, phalanx, genus aciei apud Macedones, acies quævis.

*Φανέρος*, *α*, *ον*, apparens, manifestus. Th. *φαίνω*, appareo.

*φανέρω* *ω*, f. *ώσω*, manifesto, manifestum reddo: à *φανέρος*.

*φαντασία*, *ας*, ἡ, visum, visio, imaginatio, phantasia, ostentatio. Th. *φαίνω*, ostendo.

*Φαράω*, inde Pharaos.

*Φαρέτρα*, *ας*, vel *-τρη*, *τρης*, Ion. ἡ, pharetra.

*φαρέτριον*, *ς*, *το*, diminut. parva pharetra.

*φαρμακεύς*, *εος*, ὁ, veneficus, magus. Th. *φαρμακον*.

*φαρμακον*, *ς*, *το*, medicamentum, venenum.

*Φαρυγξ*, *υγγος*, ὁ, ἡ, guttur.

*Φάσκω*, imperf. *εφασκον*, dico: à *φημι*.

*φείδεο*, parcas, præs. imperat. Ion. pro *φείδς*: à

*φείδομαι*, parco, ignosco, parcè utor, abstineo, cum genit. f. m. *φείσομαι*.

*Φεραί*, *ων*, *αἱ*, Pheræ, oppidum Thesaliæ.

*φερῖσος*, *φερτίσος*, et *φερτάτος*, optimus, superl. à *φέρω*, compar. *φερτερος*, validior.

*Φεράω*, fero, porto, &c. f. *οίσω*, (tanquam ab *οίω*), a. 1. *ηνέγκα*, q. ab *ενεγκω*. Vide Gram.

*Φεύγω*, fugio, evado, declino, reus sum, f. *ζω*, f. 1. m. *φευξομαι*, a. 2. ind. act. *εφυγον*, perf. m. *πεφυγα*.

*φημι*, dico, a. 2. *εφην*. Th. *φάω*, idem.

*Φθάνω*, prævenio, anteverto, f. *φθάσω*, p. *εφθακα*.

*Φθεγγομαι*, sonum edo; item loquor, clamo, f. *φθεγγομαι*, perf. *εφθεγγμαι*, p. m. *εφθεγγα*.

φθινοπωρον, autumnus : ex φθινω, deficio, contabesco, et οπωρα, as, ή, autumnus.

Φθιτος, s, ο και ή, mortalis. Th. φθινω, corrumpo.

φθονεως, adv. invidiose : à φθονος.

Φιαλη, ης, ή, patera, poculum.

Φιλαδελφια, as, ή, fraterna charitas : ex φιλος, amicus, et αδελφος, s, ο, frater.

φιλαλεξανδρος, s, ο, amans Alexandri.

φιλαμα, ατος, το, Dor. pro φιλημα, το, osculum.

φιλανθρωπια, as, ή, humanitas, et

φιλανθρωπος, ου, ο και ή, humanus : ex φιλος, et ανθρωπος.

φιλασαι, Dor. pro φιλησαι, aor. 1. inf. act. verbi φιλεω, osculor, amo.

φιλεω, ω, amo, diligo, osculor : φιλεσι, solent, expetunt, f. φιλησω, perf. πεφιληκα. Th. φιλος, amicus.

φιλια, as, ή, amicitia. Th. φιλος, amicus.

φιλιος, amicus. Th. φιλος, idem.

Φιλιππιδης, s, ο, Philippides, nom. propr.

Φιλιππος, s, ο, Philippus, nom. viri.

φιλοβασιλευς, εος, regis amans.

φιλοθηρος, s, ο, ή, venationis amator. Th. θηρ, fera.

φιλοκινδυνως, adv. more eorum qui periclitari amant : Angl. like a person fond of danger : ex φιλος, amicus, et κινδυνος, periculum.

φιλοκυνηγος, s, ο και ή, venationis amans : ex φιλος, amicus, et κυνηγος, venator : quod ex κυων, canis, et αγω, duco.

Φιλος, s, ο, amicus, φιλη, ης, ή, amica.

φιλοσοφος, s, ο, philosophus, studio sapientiae deditus : qu. φιλος σοφιας. Th. σοφος, s, sapiens.

φιλοτιμεσθαι, εμαι, f. ητομαι, ambio honorem, contendo : et

φιλοτιμια, as, ή, ambitio, æmulatio, contentio : à

φιλοτιμος, s, ο, ή, honoris cupidus, ambitiosus, liberalis : ex φιλος, et

τιμη, ης, ή, honos. Th. τιω, honoro.

φιλοψυχεω, nimium amo animulam meam : ex φιλος, et ψυχη, anima, vita.

Φιλυμνος, s, ο, ή, amans hymnos : ex φιλος, amicus, et υμνος, hymnus.

Φλια, as, ή, portæ pagmentum, antæ, vestibulum, limen.

Φλογοεις, εντος, flammeus. Th. φλεγω, uro.

Φλοιος, ου, ο, cortex, librum.

Φλυαρια, as, ή, nugæ, garrulitas : à φλυα, vel φλεω, nugor.

φοβευμαι, Dor. pro φοβομαι.

φοβew, ω, terreo, f. ησω, p. πεφοβηκα, præ. m. φοβομαι, ουμαι, timeo, metuo. Th. φοβομαι, timeo, p. m. πεφοβα.

Φοιβος, s, ο, Phæbus, Apollo.

Φοινικis, ιδος, ή, vestis punicea.

Φοινιξ, ικος, ο, Phœnix, nom. viri.

φοινιος, s, cruentus : à φονος, cædes.

φονευω, occido, f. ευσω, p. πεφονευκα. à φονος, cædes. Th. φew, occido.

φονος, s, ο, cædes, homicidium, clades : à p. m. πεφονα, verbi φewμαι, vel φew, occido.

φορειον, ου, το, lectica, vehiculum : à φορεω.

φορεω, ω, fero, gesto, f. εσω, et ησω, p. πεφορηκα. à φερω, fero.

φορητος, η, ου, ferendus, tolerandus : à φορεω, fero. Th. φερω.

Φορτος, s, ο, onus, res molesta et odiosa.

Φραζω, dico, memoro, f. ασω, p. πεφρακα.

Φρεαρ, ατος, το, puteus.

Φρην, φρενος, ή, mens, sapientia.

φρονew, intelligo, cogito, sapio, f. ησω, p. πεφρονηκα. Th. φρην, ενος, ή, mens.

Φρονημα, ατος, το, cogitatio, animus, prudentia. Th. φρην.

Φρυξ, Φρυγος, ο, Phryx, Phrygiæ incolæ.

φυγη, ης, ή, fuga. Th. φευγω, fugio.

Φυη, ης, ή, natura, indoles. Th. φυω, nascor.

φυλακη, ης, ή, custodia, carcer, tute-

la, vigiliæ. Th. φυλασσω, custodio.

Φυλακίος, ὁ, *Phylacensis*.

φυλαξ, ἀκός, ὁ, ἡ, *custos, servator*.

Th. φυλασσω, *custodio*.

Φυλασσω, vel ττω, *custodio, tueor, observo*, f. φυλαζω, p. πεφυλαχα, *præs. med. φυλασσομαι, caveo*.

Φυλλας, ἀδος, *foliorum aceruus*.

Th. φυλλον, *folium*.

Φυλλον, ὁ, το, *folium, frons, -dis*.

Φυλον, ὁ, το, *idem quod φυλη, ἡ, tribus*.

Φυζδην, *adv. promiscue* : à φυζω, *miscuo*.

Φυσις, εως, ἡ, *natura, ingenium*. Th. φυω, *nascor*.

Φυω, gigno, pario, *nascor*, f. φυσω, p. πεφυκα.

Φωνεω, voco, clamo, nominio, invito, f. ησω, p. πεφωνηκα. Th. φωνη, ἡ, vox.

Φωνη, ης, ἡ, vox, *sonus, lingua, rumor*.

Φωνητικός, η, ον, *vocalis* : à φωνη, vox.

Φως, φωτος, το, *lux, focus, contract. ex φας, εος, το, idem*. Th. φάω, *luceo* : sed φως, φωτος, ὁ, *vir*.

# X.

Χαινω, *hisco, dehisco*, f. ανω, *perf. κεχακα*.

Χαιρω, lætor, gaudeo, delector, valeo, f. χαρω, p. κεχαρχα, et χαιρω, f. ησω, p. ηκα.

Χαιτη, ης, ἡ, *juba, coma, cæsaries, seta*.

Χαλεπαινω, f. ανω, *indignor, difficilis sum* : ab χαλεπος.

Χαλεπος, ὁ, perniciosus, gravis, difficilis. Th. χαλεπτω, *lædo*.

Χαλινος, ὁ, *frænum*.

Χαλκίος, ες, εη, η, εον, εν, *æreus, a, um*. Th. χαλκος, *æs*.

Χαλκος, ὁ, *æs, arma, ærea*.

Χαλκουργος, ὁ, *faber ærarius* : *Angl. a brazier* : ex χαλκος, *æs, et εργον, opus*.

Χαμαι, *adv. humi*.

Χανδον, *adv. ore hiante* : à χαινω,

*hisco*.

Χαρα, ας, ἡ, *gaudium, lætitia* : à v. χαιρω.

Χαρίεις, εντος, fem. εσσα, n. εν, *gratiosus, elegans, acc. plur. χαριεντας*. Th. χαρις, ιτος, ἡ, *gratia*.

χαρίζομαι, dono, *gratificor, condono*, *præs. part. χαρίζομενος, f. χαρίζομαι. perf. pass. κεχαρισμαι*.

Th. χαρις, ιτος, ἡ, *gratia*.

Χαρις, ιτος, ἡ, *gratia*.

Χαριτες, tres sorores *Gratiæ ditcæ*.

Th. χαρις.

Χαρων, οντος, ὁ, *Charon, orci portitor*.

Χασμα, ατος, το, *hiatus*. Th. χαινω, *hisco*.

Χαινωω, *laxum et fungosum reddo, vanum efficio* : à

Χαινος, ὁ, *laxus, fungosus*. Th. χαινω, *hisco*.

Χείλος, εος, το, *labrum, labium*.

Χεῖμα, ατος, το, *hyems, tempestas*.

Χειμαζω, f. ασω, *hyemo, hyberno, item tempestate vexo, vexo velut porcella*. Th. χειμα.

Χειμών, ωτος, ὁ, *hyems, tempestas, id. quod χειμα*.

Χειρ, χειρος, ἡ, *manus, d. pl. χειρι*.

Χειρον, το, *pejus, in pl. χειρονα, et χειρων, οντος, ὁ, ἡ, pejor, compar. à κακος, malus*.

Χειροποίητος, ον, ὁ και ἡ, *manibus factus, vel exstructus* : ex χεῖρ, et ποιητος, *quod à ποιεω*.

Χειροτονεω, *per suffragia fero, q. protensa manu eligo, ut in suffragiis solebant*. f. ησω, p. κεχειροτονηκα. εν χειρ, ἡ, *manus, et τεινω, tendo*.

Χελιδων, ονος, ἡ, *hirundo*.

Χερυδριον, ὁ, το, *dimin. à χειρ, ἡ, manus*.

Χεω, fundo, f. χεσω, χεισω, et χευσω, a. l. εχευα, et εχεα, *perf. κεχυκα, perf. pass. κεχυμαι*.

Χηρα, ας, ἡ, *vidua*.

Χηρος, χηγα, χηρον, *viduus, a, um, desertus, orbus aliqua re*.

Χθες, *adv. heri*.

Χθιζος, η, ον, *hesternus* : à χθες.



Χθων, χθενος, ἢ terra.

χιλίας, αδος, ἡ, mille, munus millenarius.

χιλιοι, αι, α, mille.

χιονεος, ε, ο, ἡ niveus. Th. χιαν, ονος, ἡ, nix.

Χιτων, ανος, ἡ, tunica.

χλευαζω, f. ασω, cavillor, ludibrio excipio irrideo.

χλωρος, α, ον, viridis, herbidus, et qui res virides facit, mollis. Th.

χλοα, viride gramen.

χολαω, indignor, irascor, cum dat. f. ασω, p. κεχολαχα. Th. χολη.

Χολη, ης, ἡ, bilis, fel, ira, nausea.

χολωα, ω, f. ωσω, p. κεχολωα, ad iram concito, irrito; χολοομαι, in m. v. irascor, idignor: ab χολη.

Χορδη, ης, ἡ, chorda, fides.

χορεια, ας, ἡ, chorea. Th. χορος, chorus.

χορευτης, ου, ο, saltator. Th. χορος, chorus.

χορευω, salto, saltando celebro. Th. χορος, chorus.

Χορος, ε, ο, chorus, cætus canentium et saltantium, chorea, tripudium.

χορταζω, f. σω, gramine pascor, item satio: à χορτος.

χορτασμα, τος, το, pabulum. Th. χορτος.

Χορτος, ε, ο, fœnum, gramen, herba.

Χραομαι, ωμαι, utor, cum dat. εχραομην, ωμην, ας, ω, αστο, ατο, et in 3. pl. εχραοντο, ωντο, f. χρητομαι, perf. pass. κεχρημαι, usus sum.

Th. χρωω, do utendum.

Χρεια, ας, ἡ, usus, utilitas.

Χρεμετιζω, hinnio, f. ισω, p. ιχα.

χρη, oportet, impersonale, imperf. εχρην, et χρην, f. χρησει, oportebit; præ. inf. χρηναι, pro quo subinde χρην. Th. χρεια, ας, ἡ, indigentia.

χρηζω, f. σω, volo, indigeo.

Χρημα, ατος, το, res, in pl. τα χρηματα, pecunia, opes: à χραομαι, utor.

χρησθαι, pro χρασθαι, præ. inf. verbi χρασμαι, utor.

χρησιμος, ε, ο, ἡ, utilis: à χραομαι, utor.

χρησμοσυνη, ἡ, inopia: à χρηζω, indigeo.

χρηστος, η, ον, utilis, bonus, benignus. Th. χρωω, commodo.

Χροα, ας, ἡ, color.

χρoια, ας, ἡ, inserto ι, pro χροα, ας, ἡ, color.

Χρονος, ε, ο, tempus, annus, diuturnitas.

Χρυσαντας, ε, ο, Chrysantas, nom. propr.

χρυσειος, idem quod χρυσεος, ους, aureus.

χρυσεος, ες, ο, aureus, in f. g. χρυση, ἡ, et in n. g. εον, εν. Th. χρυσος, aurum.

χρυσoκερως, ω, more Att. Vide ωτος, aurea, vel deaurata habens, cornua: ex χρυσος, et κερας, cornu.

χρυσιον, ε, το, aurum. Dim. à

Χρυσος, ε, ο, aurum.

χρως, ωτος, ο, corpus, cutis: idem quod χρους, χρους, χρoι. Th. χροα, color.

Χυτρα, ας, ἡ, olla. Th. χυτρος, idem.

χω, pro και ο.

Χωρα, ας, ἡ, regio, locus, sedes. Th. χωρος, locus.

χωριον, ε, το, locus, locus munitus; item ager, pradium, villa. Th. χωρος, locus, ager.

χωεις, seorsum, separatim, absque, sine.

# Ψ.

Ψαυω, tango, contrecto, pervenio ad, f. σω, p. εψαυχα, l. a. pass. εψαυσθην. Th. ψαω, tango leniter, &c.

ψεαζω, guttas demitto, stillo, rigo, f. σω, à ψεας, αδος, ἡ, gutta; quod à ψεω, comminuo.

ψευδης, εος, ο, ἡ, mendax, falsus. Th. ψευδω.

ψευδομαρτυρεω, ω, f. ησω, falsum testimonium dico, calumnior: ex ψευδος, et μαρτυρεω.

ψευδος, εος, το, mendacium. Th. ψευδω, fallo.

Ψευδω, decipio, fallo, f. ψευσω, p. εψευχα, præ. m. ψευδομαι, mentior.



ψηλαφω, ω, f. ησω, *contrecto, palpo*,  
inquiero : à perf. m. εψηλα, verbi

ψαλλω, tango, et αφω, *contracto*.

ψηχω, rado, frico. Th. ψαω, idem.

Ψλος, x, tenuis, nudus, glaber.

Ψοφος, x, ό, *strepitus, sonus*.

ψυχαγωγέω, -ω, f. -ησω, *animam duco*, seu *educo, animum allicio*, seu *oblecto* ; et

ψυχαγωγος, x, *animarum deductor* : eu ψυχη, *anima*, et αγωγος, *dux*. Th. αγω, *duco*.

Ψυχη, ης, ή, *anima, vita, spiritus*, ψυχεων, in gen. pl. lon. pro ψυχων.

ψυχος, εος, xς, το, *frigus* ; à ψυχω, *refrigero*.

Ψυχω, *refrigero, arefacio, sicco, flo*, spiro, f. ξω, p. εψυχα.

## Ω.

Ω, adv. *vocantis, et exclamantis*.

ώδε, adv. *sic, hoc modo* : et pro τωδε, *hîc et huc* : ab όδε, ήδε, τοδε, *hîc, hæc, hoc*.

ωδη, ης, ή, *ode, cantus, carmen* : à perf. m. ηοιδω, verbi ασιδω, *cano*.

ωδιν, sive ωδισ, ινος, ή, *dolor parturientium, vehemens dolor*. Th. οδυνη, ης, ή, *dolor*.

ωθω, f. ωσω, *trudo, pello*.

Ωμος, x, ό, *hamerus* : Sed

Ωμος, x, *crudus, immitis, sævus*.

ωνεχα, Dor. adv. pro ούνεχα.

Ωνεομαι, xμαι, εμο, *mereor*, (q. ab ονεω, *juvo*,) f. ωνησομαι, p. pass.

ωνημαι, a. l. m. ωνησαμην, ω, ατο.

Ωον, x, το, *ovum*.

Ωρα, ας, ή, *tempus* ; item *hora* ; pulchritudo, *venustas*.

Ωρα, ας, ή, *cura*.

ωρη, lon. pro ωρα, ας, ή, *hora, tempus*.

ώρη, ης, lon. pro ώρα, ας, ή, *hora, tempus*.

ώριος, x, *tempestivus* : Angl. *periodical* : certo tempore factus. Th. ώρα, *tempus*.

ωρος, εος, το, Dor. pro ορος, εος, το, *mons*.

Ως, ut, *sicut, postquam* ; qu. ab ός.

ώσautως, eodem modo, adv. ab ώς, *sicut, et αυτος, ipse*.

ώσπερ, *sicut*, adv. ex ώς, et περι.

ώστε, et ώστ', adeo ut : ab ώς, et τε.

ωτα, *aures, nom. et accus. pl. ab xς, ωτος, το, auris*.

Ωχρος, x, *pallidus*.

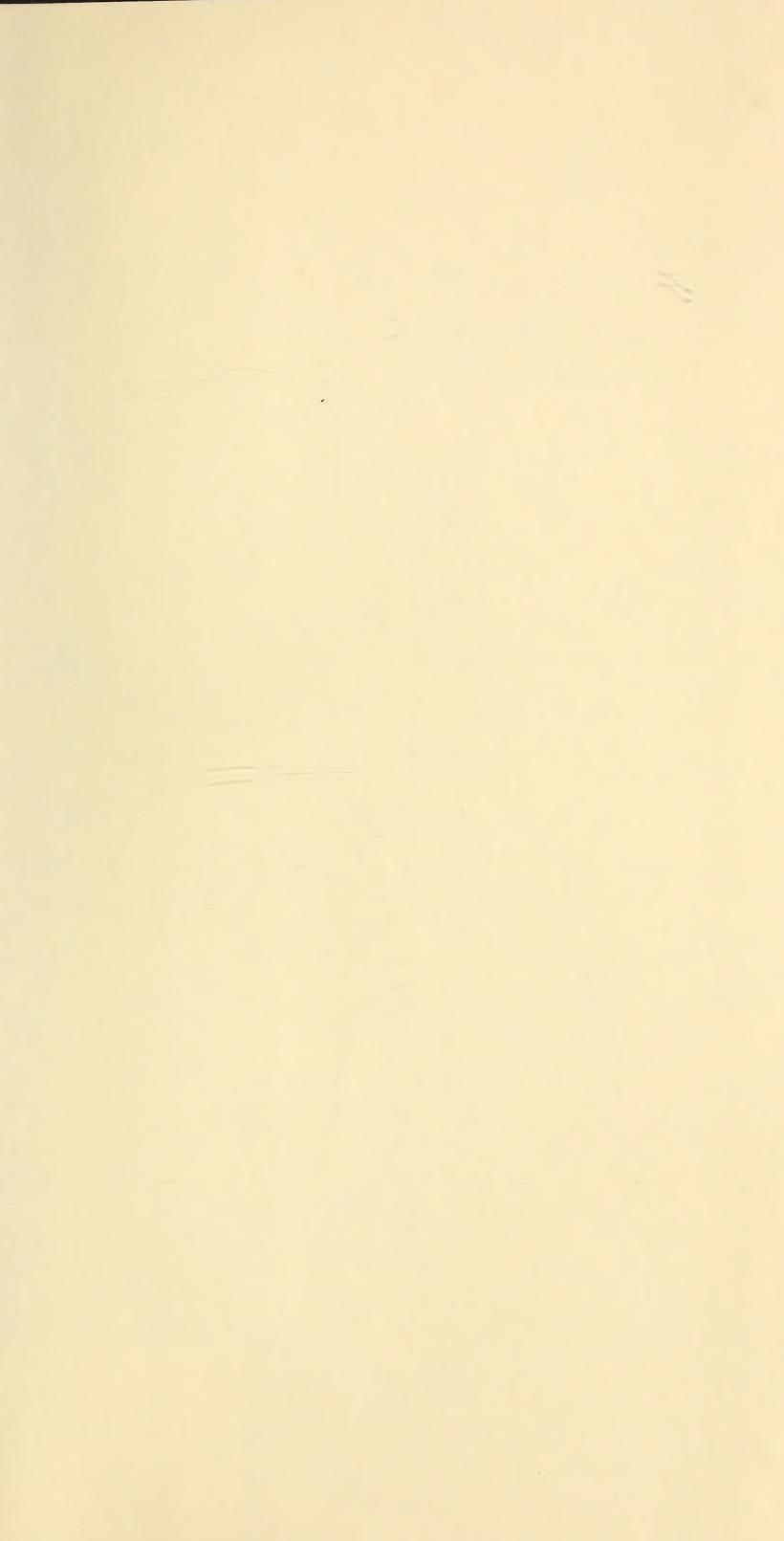


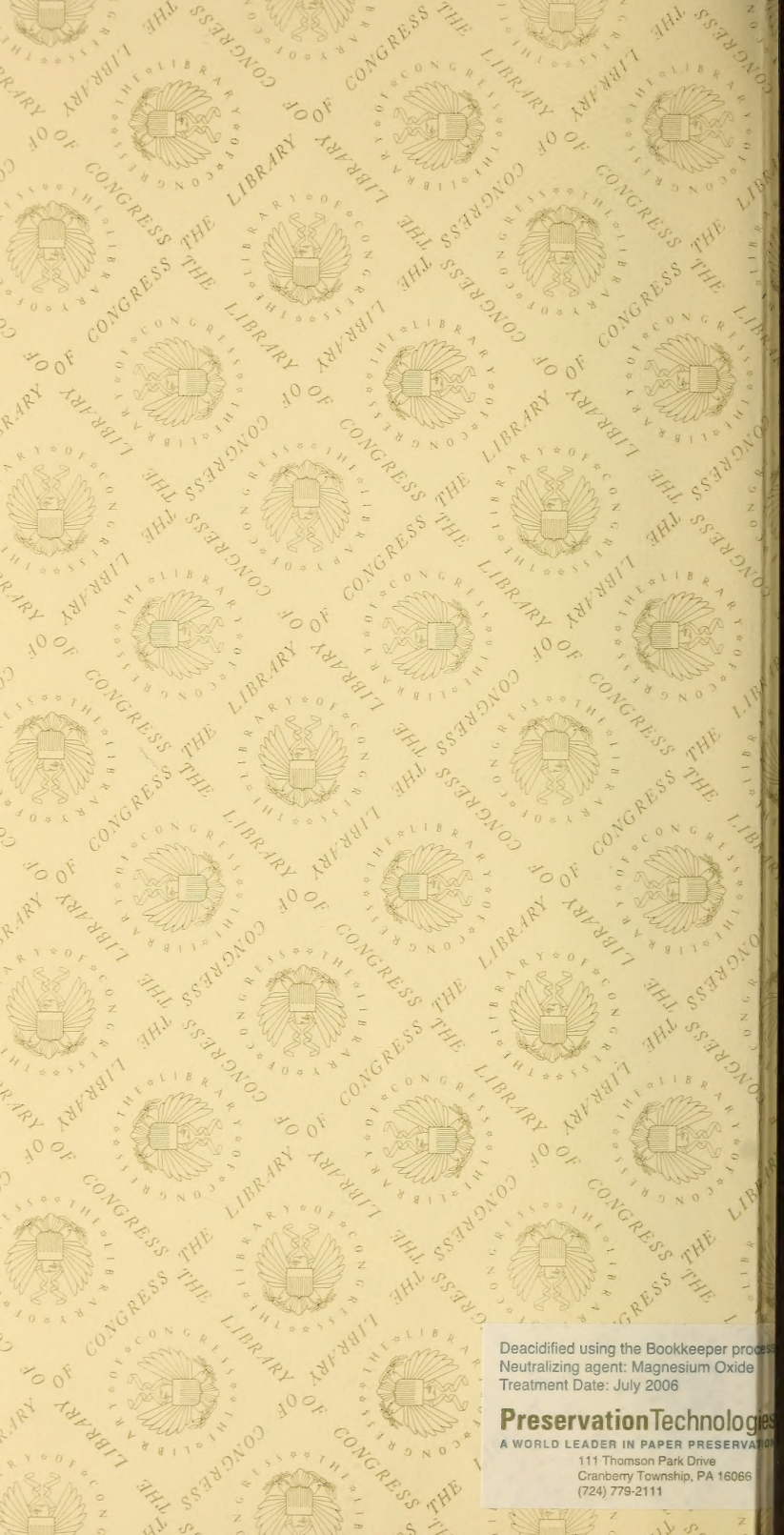
4102











Deacidified using the Bookkeeper process  
Neutralizing agent: Magnesium Oxide  
Treatment Date: July 2006

**Preservation Technologies**  
A WORLD LEADER IN PAPER PRESERVATION

111 Thomson Park Drive  
Cranberry Township, PA 16066  
(724) 779-2111





LIBRARY OF CONGRESS



0 003 034 973 8